

Bisa: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Ephesians, Galatians, Hebrews, John, Mark, Matthew, Philemon, Revelation, Romans, Titus
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹ Ibuku lya fikolwe fyakwa Yesu Kristu, mwana David, mwana Abrahamu. ² Abrahamu mwana Isaka, Isaka wish kwa Yakobo, na Yakobo wish wakwa Yuda na ba wab. ³ Yuda ali wish wakwa sela muli Tama, pelese wish wakwa hesilon no kesilon wish wakwa Ramu. ⁴ Ramu ali wish wakwa Aminadabu, Aminadabu wish wakwa Nashoni, na nashoni wish wakwa salmone. ⁵ Salmoni ali wish wakwa bowas muli Rahabu, Bowas wish wakwa obeti muli Ruti obeti wish wakwa yose. ⁶ Yese a wish wakwa Dauti imfumu, david ali wish wakwa Solomoni mu mukashi wakwa uria. ⁷ solomoni wish wakwa Rehoamu, Rehoamu wisi wakwa Abiya, Abiya wish wakwa asa. ⁸ Asa ali wish wakwa Yehoshati, yehoshat wish wakwa yolamu, Yotum icikolwe cakwa Uzza. ⁹ Uzzia ali wish wakwa Yotamu, Yotamu wish wakwa Ahasi wish wakwa hesekia. ¹⁰ Heseikia ali wish wakwa Manasse, manasse wish wakwa amoni, Amoni wish wakwa Yosia. ¹¹ Yosia ali ishi icikolwe cakwa Yechonia naba wabo panshita yakubwekeshiwamo ku babilon. ¹² Panuma yakubwekeshiwamo ku Babiloni, Yechonia ali wish wakwa Shealtiel, Shealtiel ali icikolwe cakwa Zelubabelo. ¹³ Zelubabelo ali wish wakwa Awishi wakwa Abiudidi, Abidiad ali wish wakwa Eliakimu, na Eliakimu wish wakwa Asor. ¹⁴ Asor ali wish wakwa Sadoki, Sadoki wish wakwa Akimu, na Akimu ali Wishi wakwa eliudi. ¹⁵ Eliudi ali wish wakwa Eleasar, Eleasar wish wakwa WMattani, na matthani wish wakwa yakobo. ¹⁶ Yakobo ali wish wakwa Yusufu umulume wakwa maria muntu Yesu afyalilwe, uwitwa kristu. ¹⁷ Inkulo shonse ukufuma kuli Abrahamu ukufika kuli David yali inkulo ikumi imo na ine, ukufuma pali David nokubweseshiwamo ku babilo inkulo ikumi imo na ine, elyo ukufuma kwa kubweseshiwamo naku babiloni no kufika pali Kristu ikumi limo na ine. ¹⁸ Ukufyalwa kwakwa Yesu Kristu kwacitilwe mul uyu musango. Nyin, Maria alikobekelwe kuli Yusufu, nomba libe tabalaba pamo, alisangilwe ukuba ne fumo lya kwa mupashi wamushilo. ¹⁹ Nomba Yusufu, umulume wakwe, ali muntu wabulungami kabili talengwa ukumusebanya palwalala, eico alipangile ukumuleka ubumfisololo. ²⁰ Ilyo aletontonkanya pali ifi fintu malaika wakwa shikulu amonekele kuliye muciloto ,nokulanda, "Yusufu mwana david, witina ukubula Maria ngo mukashi obe, pantu umo uwimitwe muli ye emitwe kuli mupashi wamushilo. ²¹ Akakwata umwana umwaume, kabili ukamwita ishina lyakwe Yesu, ico akapususha abantu bakwe ku masambi yabo." ²² Ifi fyonse fyacitike akufikilisha ifya landile shikulu ukupitila muli kasesema, nokutula, ²³ "Moneni, nasisungu akemita no kukwata umwana umwaume, kabili bakamwita Immanueli,"-Icalepilibwila Lesa naifwe" ²⁴ Yusufu aima ukufuma mutulo no kucita nge fyo ba malaika ba kwa shikulu ba mukonkomeshe, kabili amusendele ngo mukashi wakwe. ²⁵ Nomba tamwiishibe mpaka nokufyala umwana umwaume. Elyo amwitile ishina lyakwe Yesu.

Chapter 2

¹ Panuma yakufyalwa kwa kwa yesu mu Betelemu wamu Yudaya munshiku ilyo Herod imfumu alikuteka ,abamano balishile mu yelusalemu bafumine kukabanga basosele ai. ² "Nikwisa ali uufyelwe ngemfumu yaba Yuda? Twa cimona ulutanda lwakwe kabili twishile mukumupepa." ³ Ilyo Herod imfumu aumfwile ifi, calimusakamikile, elo na Yelusalemu capamo nakwe. ⁴ Herod alikutile bashimapepo bakalamba nabakalemba, babantu, elo alibepwishe," Nikwisa ali Yesu uufyelwe." ⁵ Basosele kuli ena ai," Nimubetelemu wa mu Yuda, pantu ici ecasobelwe naba kasesema. ⁶ Lelo webo, we betelemu wamu Yuda mucitungu caba yuda, tawaba uwacepa pashamfumu shamu Yuda pantu muli webo mukesakufuma umo uukesa kuteka uyo uukesakucema abantu bandi Israeli. ⁷ Elo Herod munkama alikutile abaume abasambilila alibepwishe icine ninshita nshi ulutanda lwamonekele. ⁸ Alibatumine ku Betelemy, asosele ai" kabuyeni elo mukafwaye bwino bwino umwana uufyelwe. Nga mwamusanga mukandetele icishinka pakweba ai nanebo nkese kukwumupepa." ⁹ Panuma ulya baumfwile ku mfumu, nabo baliile munshila yabo, elo ulutanda lwaiminina ukwabulo kusela apali umwana. ¹⁰ Elo baloleshe ulutanda, balisansamukile nesansa ishing. ¹¹ Balingile mung'anda elo balimwene umwana elo na Maliya inyina wakwe Balifukeme panshi elo balimupepele Baliswile ifyabupe fyabo elo bapele kuli ena icabupe ca ngolide ifya nunkila bwino, elo ne nsalu yabuta. ¹² Lesa alibebele muciloto ukweba ai babwelela kuli Herod, elo babwelele kucalo cabo munshila inankwe. ¹³ Panuma ilyo babwekelemo, malaika wakwa Lesa alimonekele kuli Yosefe muciloto asosele ai," ima, senda umwana elo nanyina, elo ubutukile ku injpito ukukekale kuli ukusuka nakwebe, pantu Herod akofwaya umwana kukumwipaya. ¹⁴ Bulya bwine bushiku Yosefe alimine elo alisendele umwana elo nanyina baile ku Egiptito. ¹⁵ Alikele kulya mpaka Herod alifwile neco cafikilisha ica soselewe na shikulu ukupitila m,uli bakasesema bakwe ukweba ai, ukufuma mu Egiptito nakutile umwana wandi ¹⁶ Ilyo Herod amwene ukweba ai natumpikwa kubaume abasambilile, alikalipile Alitumine elo nokwipaya utwana utwaume utwali mo Betelemu elo namu citungu conse abakwete imyaka yakufyalwa ibili ukubwela panshi ukulinga nenshita bamwebelepo kubasambilile. ¹⁷ Elo califikileshe icasosele kasesema Yereimia, icakweba ai," ¹⁸ ishiwi lyalyumfwikile mu Ramah, ukulila elo nokullosha ukukulu Rachel alelila umwana wakwe, elo alikene nokumutalika, pantu tabali nao nakabili ¹⁹ Ilyo Herod afwile, "moneni umungeli wakwa shikulu alimonekele muciloto kuli Yosefe mu Egiptito elo asosele ai," ²⁰ "Ima elo usenda umwanabo elo nanyina bali bwekele naku citungu Israeli ico balya balefwaya ukulofya umweo wamwana balifwile bonse." ²¹ Yosefe alimine, asendele umwana elo na nyina, elo baishile kumpaya Israeli." ²² Lelo ilyo aumfwile ukweba ai Archelaus ateleke mu Yuda mu citungu cakwa wish herod, alyumfwile umwenso wakubwekelamo kulya panuma Lesa alimusokele muxiloto, aliile kumpanga ya Galilee. ²³ Elo aileikala muncende uyaleitwa Nazareti. cafikilisha icasoselwe

Chapter 3

ukupitila muli bakasesema, ukweba ai bakamwita umwina Nazarene

Chapter 3

¹ Munshiku shilya Yoani kabatisha alishile alekushimika mumatololo yamu Yudea alelanda ati, ² "Lapileni, pantu ubufumu bwamumulu bulipaleme." ³ Pantu uyu euyu balekulandapo kuli Esaya kasesema, ati, "Iswiwi lya umo likobilikisha mumatololo, 'Pekanyeni inshila yakwa Shikulu, pangeni ne inshil iyakololoka.'" ⁴ Lelo Yoani alikufwala amasako yapanga maline lamba lya mpapa mumusana wakwe. Ifilyo fyakwe fyali ni makanta elo no buci bwa mumpanga. ⁵ Elyo Yerusalemu, Yudea onse, kabili necitungu conse icashingulukile umumana wa Yordan batile kuli ena. ⁶ Balibatishiwe kulio mumumana wa Yordani, pakwebelelwa amasambi. ⁷ Lelo ilyo amwene abengi abamubafarise na ba Saduki baleisa kuli o mukubatishiwa, alibelele ati, "'Mwebana ba nsoka mwe, ninani amisopeshe ukutina ubukali ubukoisa?' ⁸ Mutwale ifisabo fyalikulingana no kulapila no kulapila. ⁹ Mwilakutontonkanya no kulanda muntu mubebelele ati, 'Tulikwete Abramu nga tata! pantu ukulanda ukolanda kuli mwe ati, Lesa alikwete amaka yakusumbula abana bakwa Abramu ukufuma ku mabwe. ¹⁰ Kale kale isembe lilibikilwe pamishila yafiti. Eico iciti conse icishakatwale ifisabo ifyabune bakafitema no kufiposa mumulilo. ¹¹ Nkomibatisha kumenshi pakusebelelwa. Lelo uyu ukoisa panuma yandi alikwete amaka ukucila ine, kabili ntingile kuputa indyato shakwe. Akamibatisha ku mupashi amushilo elo na kumulilo. ¹² Ulupe lwakwelelapo ali nalo muminwe yakwe, akafuya ifipapa fyangano mu musolo no kukolonganika ing'ano mung'anda yakusungilamo. Lelo akoca imisungu mumulilo ifikafumishiwemo.'" ¹³ Elo Yesu afumine ku Galileya nokuya ku mumana wa Yordani mukubatishiwa kuli Yoani. ¹⁴ Lelo Yoani alikonkenyepo ukumulesha ukuti, Nebo nine nkobatishiwa kuli we, lelo niwe waisa kuli ne?" ¹⁵ Yesu alimwasukile no kulanda ati, "Uciminishe ililine, pantu cililungeme kuli fwebo ukufikilisha ubulungami bonse." Elo Yoani amusuminishe. ¹⁶ Panuma yakubatishiwa, Yesu aliminine ukufuma mu menshi palya pane, kabili lolesheni imyulu yalisukile kuli yee. Alimwene no mupashi wakwa Lesa ukoika kwati ni kunda kabili nokwisa pali yee. ¹⁷ Moneni Ishiwi lyalishile ukufuma mumakumbi nokulanda ati, "Uyu emwana wandi. uo natemwisha, eo nsekelelamo."

Chapter 4

¹ Elo Yesu asendelwe nomushi mumatololo kukutunkwa na ciwa. ² Ulo alekele ukulya panshinku amakumi yane akasba no bushiku, ali nensala. ³ Awe katunka alishile no kulanda kuli yee, "ngoli umwana wakwa Lesa, eeba aya mabwe yasanguke umukate. ⁴ Lelo Yesu ayasukila elo alanda kuli yee," calilembwe, 'umuntu tekalila kumukate epela, kano kwishiwi lyonse uafuma mukanwa kakwa Lesa.'" ⁵ Elyo ciwa amupitile kumusumba wamushilo no kumutwala pamulu wetempele, ⁶ elo alanda kuli yee, "ngoli mwana Lesa, uipose panshi we mwine, pantu calilembwa aciti, 'Ena akeba bamalaika bakwe ukukubaka webo, elo.' bakakwinya muminwe yabo, pakutula webo taupunwine ulukasa kwibwe.'" ⁷ Yesu alandile kuli yee, "Nakabili calilembwa, 'wilakwisha imfumu Lesa obe.'" ⁸ Nakabili, ciwa amupitile palupili ulutali elo amulangisha amabufumu yonse aya mu calo no bukata bwayako. ⁹ Elo alanda kuli yee, "Ifi fyonse ifi fintu nkokupa, ngawaiponya panshi no nkupepa nebo." ¹⁰ Awe Yesu alandile kuli ye e ati, "Kabuye fuma pano we ciwa! Pantu calilembwa ati, 'uli no kupepa imfumu Lesa obe elo no kumubmbela ena. ¹¹ Awe na ciwa alimushile, nomba moneni, bamalaika balishile no kumubombela ena. ¹² Lelo Yesu aumfwe ati, Yoani balimwikete, aile mu Galile. ¹³ Ena afumine ku Nazareti nokuya kwikala mu Kapenamu uwali pambali ya bamba wa Galile mu mpanga yakwa Zebuloni na Nafutali. ¹⁴ Ifi fyacitikile pakufikilisha fyalandile Esaya kasesema. ¹⁵ Impanga yakwa Zebuloni ne mpanga yakwa Nafutali, ukulola kuli bamba kwishilya iya Yodani! ¹⁶ Abantu abaikele mumfifi balimwene, ulubuto lukalamba, nabo abaikele mupaga namu finshinwa fyamfwa, palibo ulubuto lwalibasanikil ¹⁷ Ukufuma panshita ilya Yesu atampile ukushimikila nokulanda, "lapileni, pantu ubufumu bwamumulu bukoisa mupepi. ¹⁸ Awe ena alikwenda mumbai ya bamba wa Galile abwene indume shibili, Simoni uwalikwitwa Petelo, na Andereya ndume Yakwe baleteya isumbu mumenshi, ico bali bashila. ¹⁹ Yesu alandile kulibo ati, "Iseni, nkokeni, elo ndemicita abalondo ba bantu." ²⁰ Ilyo line bashile amasumbu nokumukonka. ²¹ Awe Yesu ulo aleyenda ena abwene indume shimbi shibili, Yakobo mwana Zebede, na Yoani ndume yakwe. nabo bali mubwato na Zebede wishi wabo bakolunda amasumbu yabo. Ena alibelele, ²² nabo ulolwine bashile ubwato elo na wishu nokumukonka. ²³ Yesu aleendauka monse mu Galile, alefunda mumasungoga yabo, alikubila mbilansuma yabufumu no kuposha amalwele yamisango yonse nabalwele abali mubantu. ²⁴ Ululumbi pali yee lwakumene monse mu Syria, na bantu baleleta kuli yee abo bonse abacula ukufuma kumalwele yapusana elo no kukalipwa nabo abali ne ngulu, nafunta, elo nababulebe. Yesu ali posha. ²⁵ Amabumba ayakuku yalimokonkele ukufuma ku Galile, ku Decapolis, na ku Yudea, noku bushilya bwa Yodani.

Chapter 5

¹ Nomba elyo Yesu amwene ibumba, aile kunina ulupili, elo aikeleko abasambi balishile kuli ena. ² Aliswile akanwa elo nakubeba, ukweba ai, ³ "Balishuka abapina mumitima, pantu ubufuma bwakumulu bwabo. ⁴ Balishuka abaloosa pantu bakayo ukutalalikwa. ⁵ Balishuka abamutembo, pantu bakayo ukupwana icalo. ⁶ Balishuka abansala elo ne cilaka cakutita ubulungami. pantu bakesushuwamo. ⁷ Balishuka abaluse, pantu nabo bakaya ukubelelwa uluse. ⁸ Balishuka abatambala imiyima, pantu bakayo ukumona Lesa. ⁹ Balishuka abalenga umutende, pantu bakayo ukwitwa abana bakwa Lesa. ¹⁰

Balishuka abapakaswa pa mulandu bwakuyo ukufwaya, ubulungami pantu ubufumu bwa mumulu bwabo kuyo ukuba ubwabo ¹¹ "Mwalishuka elyo abantu bamu pontela kabili elo bamupakasa nokusasa ifya misango yabubifi pali mwebo pamulandu waine. ¹² Sasamukeni nokwanga , pantu icilambu cenu cikalamba mumulu muli iyi inshla abantu bakapakasa ba kasesema abaikala pantanshi yenu. ¹³ "Nimwe mucele we sonde, lelo umucelele ngawa sunduka, kuti waloweshiwa nshi? Tacakaye ukuwamina kuli fimbi kanofe ukuposa elo nabantu banyantaulapo amakasa. ¹⁴ Nimwe lubuto lwa caalo umusumba uwasaushikwa pakupili twawinga fisama . ¹⁵ Naungula kuti kwaba umuntu uwinga sanika ilampi lyakwe elo nikulibika mumuseke, lelo kuteka pacakutekapo inyali, nokubengeshima kumuntu onse munga'nda. ¹⁶ Leka ulubuto lobe luye ukusanika ku bantu pakweba ai bamone ificitwa fyobe ifisuma elo kabili basumbule na wiso uwaba mwiulu ¹⁷ "Meiesha ukutontonkanya ai naisa ukonaula amafunde nangu baka sesema ntaisa mukubonaula, lelo ukufikilisha. ¹⁸ Pantu mucishinka nasosa kuli mwebo ai mpaka imyulu elo ne sonde fikapite tali cilembo cacepesha nangula iciputulwa ca cilembo ica cepesha icikaba munshila icikapita kwifunde , mpaka fyonse fyonse fikafikilishiwe. ¹⁹ Eico kanshi uyo onse uwalufyanapo limo pali aya amafunde elo alakufunda nabantu ukucita ifyo fine aketwa uwacepesha mubufumu bwa mumulu lelo uyo onse uwa yasunga elo kabili alafunda akwetwa umukalamba mubufumu bwa mumulu. ²⁰ Pantu nkososa kuli mwebo ukweba ai kanofe ubulungami bwenu bwacila ubwaba Farise naba kafundisha tamwakaye kuba munshila yakwingililapo mu bufumu bwamumulu. ²¹ "Mwalyumfwile ukweba ai calyebelwe kuli bena kunshiku shakale , " Ai mwilakwipaya ,; elo ; uyo onse uwaipaya akatwalwa ku bupingushi; ²² Lelo nkososa kuli mwebo ai, onse uwapata munina akatwalwa kuba pingushi ; elo uuli onse uukasosa kuli munyina ; wecipumbu ca muntu aka yo ukutwalwa kucilye cikalamba; elo onse uusosa ai ; we cipuba we akaposwa mumulilo wa geyena ²³ Eico kanshi nga ulepela ilambo pa cipailo elo waibukisha ukweba ai tamumfwana na munyina, ²⁴ Tule icabupe cobe kuntanshi ya cipailo elo nokuya munshila yobe ngale muye mu wikishanye namu nyina , elo kabili waisa elo pela icabupe cobe. ²⁵ Mumfwane bwino bwino no mulwani obe ilyo mukoisa ku cilye nangu mumfwane epali ukuboko kwakwe kwa kutwala kuli bakaputulawa milandu , elo nakaputula wamilandu nao akutwala kuli kapokola elo kabili limbi kuti mwaposwa mu cifungo ²⁶ Mucine nkomweba ai, tawakaye kufuma mo mpakafye ukapwishishishe uku lipila imisha ukufuta nakandalama kakupelekeshako. ²⁷ "Mwalilyumfwile ukweba ai calisoselwe, wilakucita bucente. ²⁸ Lelo nkolanda kuli mwebo nai na onse fye uwatontomesha amanso ya kwe pa mwanakashi ninshi nacita ubucende naende mumucima wakwe ²⁹ Nga cakweba ai ilinso lyobe ilya ku kulyo lyakulenga wapunuka lilobole elo nokuposa elo kabili nokuliposa ukutali naiwe pntu caliwamishapo ukulufya icilundwa cimo ukucila umubili onse ukuposwa mu geyena ³⁰ Nga cakuti ukuboko kobe ukwaku kulyo kwa kulenga ukupuuka kuputuleko elo nokukuposa. uku tali naiwe pantu caliwamapo umo alufya icilundwa ukucila umubili onse ukuposwa mu geyena. ³¹ Calisoselwe nakabili ai ,; uyo onse uukofwaya ukutamfya umukashi lekeni amupele icipepa cakumutamfishapo. ³² lelo nkososa kuli mwebo ai onse uwatamfya umunkashi wakwe, manofye pamulandu wabucende a, amucita ukuba impulumushi onse uwamupa panuma yakumutamfya acita ubucende. ³³ "Nakabili mwalyumfwile calisoselwe kunshiku shakale mwilakulapa milapo yabufi lelo uli nokucita ico walapa kuli shikulu. ³⁴ Lelo nkososa kuli mwebo mwila kulapa milapo nangulafe nikumulu, pantu ecipuna cabufumu' ³⁵ Nangulafe nipesonde , pantu engantilo yamakasa yakwa nangu nimu Yelusalemu Pantu e musumba wamfumu shikalamba. ³⁶ Nangulafe kulapa pamutwe obe pantu tekuti upangepo umushishi nangu umo uwa fiita nangu uwabuta. ³⁷ Lelo imilandile yobe ngani ,; Ee, ee, ' nangu Awe , awe.' conse icacila pali ifi ninshi fyafuma kububi. ³⁸ "Mwalyumfwa ukweba ai cali soselwe, ' ilinso paliso, elo ilino pa lino.' ³⁹ Lelo nkosa kuli mwebo, mwilakulwishanya nomuntu mubi nga cakweba ai, uuli onse amuma ulupi ku matobo ku kulyo mu mupilibwile na lubali lumbi . ⁴⁰ Nga umo ale fwaya ukukutwala ku ilandu elo alefwaya ukupoka umwingila leka uyo umuntu asende ne laya lyobe. ⁴¹ Umonga akweba ukuya nankwe umulandu umo, kabiye naena imilandu ibili. ⁴² Pela ku uli onse uwakulomba ulo ulofwaya ukuti umwashime icintu wimutana. ⁴³ "Mwalyumfwa ai cali soselwe, umfwile ukutemwa mwina mupalamano elo nokupata umulwani obe. ⁴⁴ Lelo nkososa kuli mwebo mukotemwa abalwani benu elo nokupepelako abo abamipakasa. ⁴⁵ Pakweba ai mube abana bakwa Lesa uyo uwaba mumulu. Pantu eulenga akasuba ukusanika pababifi elo napa basuma ,elo nokulokesha imfula pabalungama napabashalungama. ⁴⁶ Pantu nga cakweba ai watemwafe abakutemwa , kuti wapoka shani icilambu ? bushe ifi tefyo naba kasonkesha wamisonko bacita? ⁴⁷ Nga upashafe bamunina beka bushe ucita shani icacilapo kuli bambi bushe tali nabena fyalo efyo bacita. ⁴⁸ Eico kanshi mube abapwililika ngefyo wishinwe wamumulu apwililika

Chapter 6

¹ "Moneni ukweba ai mwilakucitila ubulungami pacinso cabantu pakweba ai bamimone , nge nifyo tamwakayo ukupoka icilambu kwa wishinwe uwaba kumulu. ² Eico nga wapela umulanda , wi ananya pacinso cobe ngefyo bamumi munda bacita muma sinagoga elo namu tumishi , pakweba ai bakayo ukusumbula abantu mucine nkososa kuli mwebo balipokelela icilambu icituntulu ³ Lelo ngawapela umulanda, wileka ukuboko kwa kukuso kwishibe ifyo ukuboko kwakukulyo. ⁴ Pakweba ai umulanda apelwe mubumfi solo, Elo wishinwe uumona ifyankama akayo ukukulambula. ⁵ "Elo ukopepa , wikaba nga abena fyalo , pantu bena balitemwa ukwiminina elo nokupepela muma Sinagoga elo namu matungi yamutumishi pakweba ai babamone ku bantu . Mucine nkososa kuli mwebo , bali pokelela icilambu. ⁶ lelo imwe , elo mukopepa, ingila mu muputule wa mukati . Idala kucibi elo ukopepa kuli wiso , uwaba muukama rlo wishinwe uumona ifya munkama akaya kumilambula. ⁷ Nga ukopepa, wilakubwekesha po amashiwiwamo yene nge ficita abasha ishiba Lesa, pantu bena batontonkanya ai mukufusha kwa mashiwi aya kupepa emo omfwila. ⁸ Eico kanshi mwiba nga

beni , pantu wishinwe alishiba ifyo mukobila nelyofye tamulalomba. ⁹ Eco pepani ngefi 'Mwe Tata wa mumulu nalicindikwe ishina lyobe ngelya kushila. ¹⁰ Ubufumu bobe bwise ubufwayo bobe bucitwe pano caalo nga mumulu. ¹¹ Utupele icaakulya cesu icanshiku shonse. ¹² utubeleleko uluse kufyo tukubifya ngefyo naifwe tubelela uluse abantu abatulufyanya. ¹³ Mwileka tuwile mumatunko lelo tupususheni ku fiibi. ¹⁴ Pantu ngefyo mwelela aba mibifya na wishomwe wakumulu akoya uku mi belela uluse. ¹⁵ Lelo ngata uko elela aba kubifya nobe wine wiso wakumulu takaye kukubelela uluse pabubifi bwenu. ¹⁶ "Ulo mukofunga , mulakukwata ifinso fyabulanda ngefyo abena fyalo bacita, pantu balaifulunganya ifinso fwabo pakweba ai bamoneke kubantu nga abakofunga mucine nkososa kuli mwebo bali pokelela icilambu icakwanina. ¹⁷ Lelo iwe ulo ukofunga , suba umutwe obe elo kabili wamya ne cinso cobe. ¹⁸ Pakweba ai wiyo ukumoneka ku bantu ai ukufunga , lelo kuli wiso uwa munkama, elo wiso uumona ifya mubumfisololo akaya kukulambula ¹⁹ "Elo kabili mwila kututula fyuma fyenu panwe sonde, epo indalawa ne fishishi finganula, apo aba pupu bengesa baonula elo no kwiba. ²⁰ Icakweba ai mwasangila ifyuma fyenu mu lwelele uko ububeshi nangulafe nindalawa shishingonula , elo umo abapupu teti bengile elo kabili nokwiba. ²¹ Pantu ukuli icuma ekuli nomutima obe. ²² icisaniko camubili obe . Eico kanso iliinso lyobe ngalisuma, umubili onse walisalamo ulubuto. ²³ Lelo iliinso lyobe ngalibi , umubili obe onse mwaisulafe imfifi Eico kanshi ulubuto lwaba muli mwebo nga lwaba ni mfifi, lyo temfifi yaci pesha amano! ²⁴ Takuli uwingayo ukubombela imfumu shibili , pantu afwile apatapo imo elo nokutemwapo imo, nangu akanapo imo elo kabili nokuya kuibiye . Teti ubombelesale ne cuuma. ²⁵ Eico kanshi nkososa kuli mwebo mwisakami kwa pabwikashi bwenu ifyo mukanwa nangula umubili wenu ifyo ukafwalya elo kasili no mubili ukucila ofyafwala? ²⁶ Lolesha patuni twamulwelele tatulima nangu ukusombola nangu ukulonga mubutala lelo wishinwe wakumulu atulisha .Tamwacilapo ubukankala ukutucila ifyo twaba? ²⁷ Nani pali ba imwe nangu engasakamikwa engalundako insa imo kubumi bwakwe? ²⁸ Nindo mwalasakamikilwapa fyakukwala ? Tontonkanyeni pa maluba yamumpanga ifyo fikula tayabomba, elo nangu ukupikula insalu. ²⁹ Nomba nasosa kuli mwebo nangula line solomoni ali umukankala,Tatalile afwalapo insalu ishayemba nga aya amaluba ³⁰ Apo Lesa alafwika ifyeni fyamu mpanga aya kweba ai yalipolelo elo kabili mailo bayaposa mu mulilo mwai mwebo nimwe engafilwa ukufwika, mweba citetekelo icinono ³¹ Eico kanshi mwisakamikwa no kupepa ai , Nindo nkalya? nangu Nindo nkanwa? nangu! fwaku fwala nshi mukafwala? ³² Pantu abena fyalo balafwailikisha ifintu ,elo kabili na wishi nwe wamumulu alishiba ukweba ai mulafifwaya. ³³ Eico kanshi mwilakusakamikwa pabushiku bwa mailo, pantu ubwa mailo nabo bukaisakamana ubwine . ³⁴ cila bushiku bwaliba no bubifi bwaiko.

Chapter 7

¹ Wilakupingula, elo naiwe ninshi wikapingulwa. ² Pantu ukupingula upingula, emo nobe ukayo ukupingwila, elo necipimo, ubomfya naiwe eco bakayo ukubomfya, cikapiminwa kuli weba. ³ Nindo ulolekesha pakasanga kali mwi iilinso lyakwa munonko lelo taulemona akasanga kali mu liinso lyobe? ⁴ Kuti wasosa shani kuli munonko, 'Leka mfunye akasanga kali mu linso lyobe; elo ninshi taufunishale akali muli weba? ⁵ Imwe bamumi munda! Balilenipo ukufunya akali mu linso lyenu, elo walamona bwino pakufunya akali mu linso lya munobe. ⁶ Tekweshale kupela ica mushilo kumbwa, elo mwilakuposela inkumba ubulungu bwenu. kuli limbi shanyataula ku makasa, elo nokumwalukila elo nukumuputaula mutumpimfya. ⁷ "Ipusha, elo cikapelwa kuli weba, fwaya, elo cikasangwa. konkosha, elo ukayo ukwiswilwa. ⁸ Pantu onse uwipusha, alapelwa; onse uufwaya , alasanga, ku muntu uukonkosha aleswilwa. ⁹ Nangu nani pali mwebo, nga cakuti umwana wakwe alomba umukate, amupela ilibwe? ¹⁰ Nangu amwipusha isabi, amupela insoka? ¹¹ Eico kanshi, nga cakuti imwe mwebabi mwalishiba ifisuma ifyakupela abana benu, nga nebo ne wishinwe wa mumulu teci ficilepo ukupela ifisuma kuli abo abalomba? ¹² Eico kanshi, conse icintu ulefwaya abantu bakucitile, ufwile naiwe ukucita kuli beni, panti ili lifunde elo no busesemo. ¹³ "Pitilene pa mpongolo yakamfye-mfye. Pantu inshila iya kupabuka elo iikulu ninshila iitwala kufya cingilisha, elo kabili balifula abantu abaya kuli iyi nshila. ¹⁴ Lelo ii impongolo yakamfye-mfye ne nshila yalyafya iitwala ku mweo, elo kaili banono abaisanga. ¹⁵ "Cenjeleni kuli bashimapepo babbuhi, abesa kuli mwebo nge mpanga lelo mucine mumbulu. ¹⁶ Kufisabo fyabo eko mukabeshibila, Bushe abantu basaba imyangashi ku myunga nangu amakunyu ku nkololo? ¹⁷ Mu musango umo wine, umuti uusuma onse utwala ifisabo ifisuma, lelo umuti uubi utwala ifisabo ifibi. ¹⁸ Umuti uusuma tekuti utwale ifisabo ifibi, nangulafe umuti uubi ukutwala ifisabo ifisuma. ¹⁹ Umuti onse uushitwala ifisabo ifisuma ukutemwa nokuputaulwamo elo noku uposa mu mulilo. ²⁰ Eico nomba, mukabeshibila kufisabo fyabo. ²¹ Tali onse uusosa kuli nebo, 'Shikulu, Shikulu; uukayo ukwingila mubufumu bwa mumulu, lelo ni uyo onse uucita ubufwayo bwakwa tata wa mumulu. ²² Abantu abengi bakasosa kuli nebo pali ubo bushiku, 'Shikulu, shikulu, tatwalekusesemena mwishina lyobe, mwishina lyobe twalekutamfya ifiwa, elo namwishina lyobe twalicitile ifipapusho?' ²³ Elo nanebo kabebelapo ai, 'Ntamishiba! Ntalukeni, apa mwebatoba mafunde!' ²⁴ "Eico kanshi, uuli onse uukoumfwa kumashiwi yandi elo nokuyabela akaba ngo wamano uwakulile inganda yakwe palibwe. ²⁵ Imfula yaliponene, ilyenshi lyalishile, nomwela walipupile elo nokupoma pali ilya nganda, lelo teyakupona iyo, pantu yasangilwe palibwe. ²⁶ Lelo uyo onse uuleumfwa kuli aya amashiwi lelo akana ukuyabela akaba ngo muntu umupumbu uwailekula inganda yakwe pa mushi. ²⁷ Imfula yaliponene, ilyenshi lyalishile, elo nomwela walipupile elo no kupuma pa nganda, elo yaponene, elo nokonaikilila ukupwililika . ²⁸ Caishile kuba icakuti ilyo Yesu apwile ukusosa aya amashiwi, ibumba lyali pampwike ku kufunda kwakwe. ²⁹ Pantu ena alekufunda ngo wakwata amaka, elo tayali ngeya mafunde.

Chapter 8

¹ Ulo Yesu atentemukile kutumpili, ibumba ilikalamba lyali mukonkele. ² Moneni, uwafibashi alishile kuli ena elo nokufukama pantanshi yakwe, asose, "Shikulu, nga kukofwaya kuti mwangwamya." ³ Yesu atambalwile ukuboko elo amwikata, ebele, "Nkofwaya. Wamishiwa." Apopene waliwamishiwe kufibashi fyakwe. ⁴ Yesu asosele kuli ena, "Mona ukweba ai wisosapo necimo ku muntu. Kabiye munshila yobe, kailange kuli bashimapepo, elo upele icabupe ico Mose amukonkomeshe, ngo bunte kuli bena." ⁵ Elo akoisa Mukapenaumu, umukalamba wafita aishile kuli ena, ukumupapata. ⁶ Elo alekusosa, "Shikulu, umubomfi wandi alilwala ubulebe elo kabili alacula nga nshi." ⁷ Elo Yesu asosele kuli ena, "Nkoisa ku kumuposha." ⁸ Umukalamba wafita ayasukile nokusosa ai, "Shikulu, ntalingile uwa kweba ai mwingile mu mutenge wandi, Sosafye ishiwi lyobe no mubomfi wandi akopola. ⁹ Pantu naine nalikwata abanteeka abamaka, elo naine nalikwata abashilika ebo nteka. Nasosa kuli uyu, 'Kabiye, 'elo aile elo nakuli umbi, 'alishile, 'elo aishile, elo nakumubomfi wandi, 'Cita ici, 'elo acita ici." ¹⁰ Elo Yesu aposeshe ifi, alisansamwike no kusosa kusale kumukonka, "Mu cine nkososa kuli mweba, ntasangapo uwacitetekelo ngeci mu Israeli. ¹¹ Nkomweba, abengi bakayo ukwisa ukufuma ku kabanga nakumasamba, elo bakesa kwikala petebulo na Abrahamu, Isaki elo na Yakobo, mubufumu bwa mumulu." ¹² Lelo abana babufumu bakaposwa pamfimi uko uko bakalalila elo kabili nokusumanya ameno ¹³ Yesu asosele kumukalamba wafita, "Kabiye! Ngefyo utetekele, pakweba ai cititwe kuli iwe." Elo kabili nomubomfi wakwe alipolele pali ilya ine nshita. ¹⁴ Elo Yesu aile kwingila munganda yakwa Petelo, amwene banafyala bakwa Petelo nabalwala impepo. ¹⁵ Yesu alikete kuminwe yabo, elo palya pene impepo yaluba nepe yaingila. Elo aimine ukwambako ukumupekanisha. ¹⁶ Elyofe icungulo cafikile, abantu baletete abatebelelwe nefiwa. Alitamfishe imipashi ku cebo elo nokuposha bonse abalwele. ¹⁷ Ici cali cakufikilishiwa kufya sesemwe kuli kasesema, Isaya aosele, "Alibul amacushi yesu nokusenda ubulwele bwesu." ¹⁸ Nomba ilyo Yesu amwene ibumba lyamushingulukile apele ifipope fya kwabukila lubali lumbi ku Galile. ¹⁹ Elo kafundisha wamafunde aishile kuli ena elo asosa ai, "Kafundisha, nkomunkonka konse uko mukoya." ²⁰ Yesu alisosele kuli ena ai, "Bamumbwe balikwata imimba, elo kabili ne fyuni fya mulwelele nafyo fyalikwata ifisansala, lelo umwana wa muntu takwata napakusaila umutwe." ²¹ Naumbi pabasambi asosele kuli ena, "Shikulu, nsuminisheni nkoya nkashike tata." ²² Lelo Yesu asosele kuli ena, "Nkonka, elo leka ifyafwa fishikwe ifyafwa fibiye." ²³ Elo Yesu aikile mu bwange, abasambi bakwe balimukonkele. ²⁴ Moneni, kwalimine icimwela icikalamba pali bamba, icakuti ubwange cikanga babufimbe ku mabimbi. Lelo Yesu alisendeme. ²⁵ Abasambi balishile kuli ena elo bamubusha, bakososa ai, "Tupusushe, Shikulu; twalaloba!" ²⁶ Yesu asosele kuli bena, "Nindo mwaumfwila umwenso, imwe mweba citetekelo cinono?" ²⁷ Elo abukile elo kabili akalipile umwela na bamba. Elo kabili nao walishilike. ²⁸ Ulo Yesu aishile ku lubali lumbi ku calo ca Gadala, abantu babili abatebelelwe nefibanda bamukumanya. Balekufuma mumanda elo bali nemipashi iyikali nganshi, icakweba ai takwali nangula umo uwalepita kuli iyi nshila. ²⁹ Moneni, balilile elo nokusosa ai, "Nindo ukofwaya tucite kuli iwe, wemwana wakwa Lesa? Waisa kuno kukutucusha pa nshita iyalinga?" ³⁰ Nomba umukuni wa nkumba walelya, takwalepele saana nokobali. ³¹ Imipashi yakowela yakonkenyepo ukumupapata Yesu shalesosa, "Nga walayo ukutufumya muno, ututume mu mukuni wankumba." ³² Yesu asosele ai, "Kabiye, 'Ifibanda fyalifumine nokuya mu nkumba; elo moneni, onse umukuni wankumba walitentemukile mutupili mulibamba elo shafwilile mu menshi. ³³ Abo abalecema inkumba bali mbutukile nokuya kumushi nokufisha fyonse, nokucilisha icacitika ku muntu uwatebelelwe nefibanda. ³⁴ Moneni, umunshi onse walishi ku kwisa ku kukumanya Yesu. Ulo bamumwene, bamupapete ukufuma ku cifulo cabo.

Chapter 9

¹ Nao Yesu apateme mubwange, elo bayabukile kumusumba wakwe. ² Loleshine balitelele uwakulwala ubulebe kuli ena pakulalalpo cakwe pakulolesha icitekelo cabo Yesu asosele kuwa bula ai, "We mwana teeka umutima amasambi yobe yaele lwa" ³ Loleshine bamo abafalisei basoshenye umo nomunankwe ai, "Uyu muntu akoponta." ⁴ Yesu alishi bile amatontonkanyo yabo elo asosele ai, "Cinshi muletontonkanishisha ifibi mumitima yenu?" ⁵ Pantu nicisa icayangukapo ukweba ai amasambi yobe yaelelwa nangu ukwaba ai, "ima no kwenda." ⁶ Lelo ukuleka mwishibe ukweba ai, "umwana wamuntu alikwata amaka yakwelela amasambi pa calo-"asosele kuwa bulebe," ima senda ubutanda bobe, elo uye kunganda. ⁷ Ilyo alimine nokuya kunganda. ⁸ Ilyo icintu bwingi camwene ifi balikwete umwenso elo bacindikile Lesa uwapele amaka kubantu. ⁹ Ilyo Yesu afumine kulya alimwene umuntu ishina lyakwa ni mateo alikele pacakusonkeseshapo cakwe Asosele kuli ena ai, "Nkonka," Alimine elo alimokonkele ¹⁰ Ilyo Yesu aikele kukulya munganda balesheni, abangi bakasonkesha elo nababembu balishile kukulya na Yesu elo nabasole bakwe. ¹¹ Ilyo abafalisei bamwene, basosele kubasole bakwe ai, "cindo kasambilisha akolila pamo nabasangushi elo naba bambu?" ¹² Ilyo Yesu aumfwile ifi asosele ai, "abatuntulu tabafwaya inganda kano umulwele. ¹³ Mufwile mwaya sambilila ifyo cilepilibula. Nkofwaya uluse temulinganya pantu ntaishile kukwita abalungami kukulapila lelo, lelo aba bambu." ¹⁴ Elyo abasole bakwa Yoani balishile kuli ena basosle ai, "cindo fwebo naba Farise cilanshita tulekelo ukulya elyo abasole babe tabaleka ukulya." ¹⁵ Yesu asosele kuli bena ai, "bushe abana baume bakwa shibwinga kuti bakolosha ilyo shibwinga ali nabo?" ¹⁶ Takwaba umuntu uubuka insalu iisuma pansali iyakale pantu nicabikapo cilalepula icakufwala icakale elo icipunda cikakulilako. ¹⁷ Pantu abantutekuti betile umwangashi uushabila mumwangshi uwakale ngabacitefyo insupa kuti yatobeka, nomwangashi waitika, elo nensupa shaonaika. Mucifulo cakweba ai babika umwanashi uupya munsupa ishupwa elo fyonse fibili filasungwa. ¹⁸ Ilyo Yesu alikusosa iffintu kuli bena lolesheni, uwacindama umo alishile alimufukamine. Asosele ai, "umwana wandi umwanakashi alifwile lelo ndekupapatila ukwisa elo nokumutambikapo

ukuboko pali ena elo enga kwata umwo. ¹⁹ Yesu alimine elo alimukonkele, elyo aile nabasole bakwe. ²⁰ Moneni , umwanakashi uwalwe ubulwele bwakufumya umulo imyaka ikumi na ibili alishile kunuma yakwa Yesu elo alikumishe nakwilaya lyakwe. ²¹ Pantu aliyeba umwine ai," Ngana kumyakofye kunsalu yakwe, nkopola." ²² Lelo yesu alipilibukile kunuma nokumumona asosele ai," wemwana tekanya icicetekelo cobe cakuposha elo umwanakashi palya pene alipolele ²³ Ilyo Yesu aile munganda yakwa shimucindikwa alimwena abalelisha ifimpeta elo nebumba lyabantu alikupanga icongo. ²⁴ Asosele ai," fumeni pantu umukashana tafwile, elo asendemefe utulo." nabo balimusekele. ²⁵ Ilyo ibumba lyatamfiwe panse , Yesu alingile kucipinda elo nakamwikata pakuboko ,elo umukashana alyalamukile. ²⁶ Ilyo shi lyalikumene mucituntgu lonse ²⁷ Nomba ilyo Yesu apitile palya impofu shibili shalimukonkele shalikupunda nokusosa ai , "Tubeleni uluse, wemwana wakwa Davidi!" ²⁸ Ilyo Yesu aingile munganda impofu shalishile kuli ena Yesu asosele kuli ebanai Bushe mukosumina ukweba ai kuti nacita ifi? Basosele ku Yesu ai , "ee mwe shikulu. ²⁹ Elo Yesu aikete amenso yabo asosele ai," Nacitwe kuli mwebo umwabela icicetekelo cenu." ³⁰ Elo amenso yabo yalimwene , kabili Yesu asosele kuli bena ai," moneni ekweba ai umuntu nangu umo eishiba. ³¹ Lelo abaume babili baile bakoshimikila imbilasuma mucitungu conse Lelo abaume babili balikuya moneni baliletele umuntu uwali numupashi uwakukowela kuli Yesu. ³² Yesu aile mumisumba iikulu elo namu mishi alitwalilile ukusambilisha muma sinagoga yabo alikushimikala imbilasuma lyabufumu elo alikuposha namalwele ayalekana lekana elo nokunakuka konse." ³³ Ilyo amwene amabumba, alibomfwilile inkumbu, pantu bali ababulandu elo abasalangana .Baali nge mpanga ishakubula kacema. ³⁴ Asosele kuba sole bakwe ai," ukusombola kwena kuli kulile lelo abakusombola balicepele. ³⁵ Eico lombeni shikulu umwine wa busomboshi pakweba ai atume abakusombola mwibala lyakwe.

Chapter 10

¹ Yesu akutile abasole bakwe ikumi limo na babili elo alibapele amaka pamipashi iyakowela, ukutamfya ,elo nokuposha amalwele auakupusana pusana. ² Elo amashina yaba sole baali , uwakubalilapo Simoni, ou aitile Petero, elo Andrea wabo; Yakobo mwana Zabete, elo Yoani wabo. ³ Philipo elo na Barth olomew; Toma, elo na Mateo kasonkesha wamisonko; Yakobo mwana Alphacus , elo Thaddacus ⁴ Simoni elo na Yuda Iscariot, uwamusembelekele. ⁵ Aba ikumi nababili Yesu aliba tumine Alibalangilile ukweba ai," Mwilola shikalama abena fyalo , elo mwiingilamo namumushi wa bena Samaria. ⁶ Kabiye kumpala ishaluba ishaba munganda yakwa Israeli. ⁷ Elo ilyo muleya , mulekushimikila ai , " ubufumu bwa mumulu buli paleme ⁸ Mulekuposha abalwele , ukubuusha abafwa, ukusangulula abafibashi ,elo nokutamfya ifimipashi fyakukowela mwapokelela apabula nangu kamo ifyofine namwebo peleni apabula nangu kamo ⁹ Mwikasenda golide, Silva , nangu umukuba mumbukuli shenu. ¹⁰ Mwikasena filyo mukwenda kwenu nangu amalaya yabili , nangu ni nsapato nangu nikoto , pantu umusha alingilwa icilyo cakwe. ¹¹ Umusumba onse uo mwaingilamo , mu fwaye uwalinga , eka mukekale mpaka mwaya. ¹² Ilyo mwaingila munganda , iposheni. ¹³ Kabili inganda ngayabune lekeni umutende wenu wisemo ¹⁴ Kuli bonse abakakanala ukuposelela mwebo nangu ukumfwa ishiwi lyenu ilyo mwaya mwafuma muli iyo nganda nangu umusumba , mukankunte ulukungu ku nsapato shamakasa yenu. ¹⁵ Nkomweba icine nai , cikesakubako bwino kuli Sodoma elo na Gomorrah muli bulya bushiku bwabupingushi ukucila uyo musumba. ¹⁶ "Lolesheni, nkomituma nge mpanga pakati ka mimbulu kanshi mube abakuanjela nge nsonka elo abafukange nkunda. ¹⁷ Mu kacentele kubantu ! bakamutwala mufilye fyabo, elo bakamulopaula muma Sinagoga ¹⁸ Kabili bakamitwala kuli bashamfumu pamulandu wandi nge cakumwenako kuli bena elo na bena fyalo ¹⁹ Nomba elo bakamitwala uko mwikasa kamana pali ifyo nangu ukulanguluka ifyo mukasosa, pantu ifyakusosa fikapelwa kuli mwebo pali ilya inshinta ²⁰ Pantutali mwebo mukasosa , lelo mupashi wakwa shinwe uukasosa muli mwebo ²¹ Wabo akapususha wabo kumfwa ,elo wishi umwana wakwe .Abana bakemina abafyashi babo elo bakasalenga bakafike kumfwa. ²² Bakamipata kumuntu onse pamulandu weshina lyandi . Lelo uyo uukashipikisha nakampela uyo muntu akesa ku pusuka. ²³ Ilyo bakamipakasa muli uyu musumba mukabutukile kuwakonkapo ,pantu ndemweba nai tamwakakumane imisumba yamu Israeli ilyo umwana wantu talaisa. ²⁴ "Umusambi tacila kasambilisha wakwe elo umusha tacila shikulu wakwe. ²⁵ Cisuma umusambi ukulingana nakafundisha wakwe, elo umusha nao nga shikulu wakwe. Nga bakokuta umwine wanganda Beelsebuli, pali bufi abamunganda. ²⁶ Eico mwikabatina ,pantu takwakabe icakufisama icishakasokoloke, nangu icaku fiswa icisha keshi bikwe. ²⁷ Ico nkososa kuli mwebo mumfinshi muka cisose apakubuta, elo neco mwaumfwa mukutwi , mukacisose pamulu wamitenge ²⁸ Mwilakutina abepaya umubili mulekutina abepaya umubili elo numupashi munge ²⁹ Bushe utuseeba tubili teti tushitwe kabili ilyakucepesha ? Kabili nangu lumo pali isho tukuti luponene panshi ukwabula shinwe wamumulu kwishiba. ³⁰ Lelo nomba nemishiwi yakumitwe yenu yalipendwa. ³¹ Mwilakutina , mwebo mwalilila patuseeba ³² Eico uyo onse uunumbula bwino kumenso yabantu, nanebo nkamulumbula kumenso yakwa taata wamumulu. ³³ Lelo uyo uunkana kumenso yanbatu nanebo nkamukana kumenso yakwa taata wamumulu. ³⁴ "Mwilakutontonkanya ukweba ai naishile mukuleta umutende pa calo nshaishile kukuteta umutende , lelo ulupanga. ³⁵ Pantu naishile kukupusanya umwana na wishi elo umwana mwanakashi na nyina, elo nafyala nao ukufuma kuli nafyala. ³⁶ Nabalwani bakwe bakaba bamunganda yakwe. ³⁷ Uyo uwtemwisha wishi napamo nyina ena tawaminwa nebo , uwatemwa umwana wekwe umwaume nangu umwana wakwe umwanakashi ukucila ukutemwa nebo twawaminwa nebo ³⁸ Uyo uutasenda kapindama cakwe nokukonka nebo panuma yandi tawaminwa nebo. ³⁹ Uyo uwasanga umweo wakwe akaulufya. Lelo uyo uwaposa umweo wakwe pamulandu wandi akausanga ⁴⁰ "Uyo uwamipokelela apokelela nebo elo uwapokelela nebo ninshi apokelela nowantumine. ⁴¹ Uyo onse awapokelela kasesema mwishina lyakwa ksesema, akapokelela icilambu elo

uyo onse uwapokelela uwalungama mwishina lya walungama akapokelela icilambu cabulungami.⁴² Onse uwapela kuli umo uwamuli abo abacepesha ulukombo lwamenshi yatalala mwishina lyabysambe ndemweba icine cine nai, akakwata icilambu cakwe.

Chapter 11

¹ Elo Yesu apwile ukusosa ukweba abasole bakwe ikumi nababili alifumineko aya akosambilisha noku shimikila mu fetele fyabo. ² Lelo elo yohane aufwile mucifungo pamilimo Kristu alikubomba , alitumine abasole bakwe. ³ Elo abebele akweba ai, "Bushe niwebo uli no kwisa , nelo bushe tumfwile ukumona umbi?" ⁴ Yesu abasukile ukweba ai," kabuyeni kamwebeni ifyo mwamona nokofwa. ⁵ Abatamona bakopokelela ukumona, nabalemana bakoenda, aba fibashi bakola, bakomomatwi bakoumfwa na kaili, abafwa bakobwekela kumweo necebo cikobilwa kuba fina. ⁶ Alipalwa uyo utasanga icakuipununako kuli nebo ⁷ Elo aba baume balikuya mushila, Yesu ayambila ukusosa kucitubwingi pali yahane," cindo ,mwalikuya mukumona mumatolo-litete likapongaila kumwela? ⁸ Noa cindo mwaile mukumona- muntu uufwele ifyakufwala fyabusaka? cine bonse abafwala ifyakufwala fisuma bekala kunganda shamfumu. ⁹ Eco kanshi mwaile mukumona-ni kasesema? ee, kosesa kuli mwebo nati alicila napali kasesema. ¹⁰ Eo balembelapo ai," mona , nkotuma intumi pantashi yobe nakukupekanishisha inshila pantashi yobe. ¹¹ Cine cine komyeba nati kubafyalwa kubana babanakashi tapaba nangu umo uwacila pali yoane kabatisha lelo uwacepesha mubufumu bwa mumulu mukulu ukumucila. ¹² Ukufuma mushiku shakwa yohane kabatisha ukushita nalelo ubufumu bwa mumulu buli noku bukapatikishiwa , nokubupokola kumaka. ¹³ Pantu fyonse ifyo kasesema na mafunde ,fya sobelwe ukufika panshi yakwa yohane. ¹⁴ Kaili ngamukofwa ukusumina ico ena e liya uwali no kwisa. ¹⁵ Uuli nakufwa na mulekeni omfwe ¹⁶ Nikuli bani ningalinganya iyi nkulo? yaba nga bana banono cibekala pa cisakana bakobilikisha abanabo. ¹⁷ Ukweba ai ntulimilishishe imitoolilo nomba tamucindile tulilile imisowa, lelo tamulooseshe." ¹⁸ Pantu elo Yohane aishile talikwilya umukate nelo ukunwa umwangashi lelo baletila abane mipashi yakowela. ¹⁹ Lelo umwana wamutnu aisa nokulya akolya na kunwa lelo batila," moneni uyu muntu mulishi kaili nicakolwa kaili nicibusa wakubakasoskesha wamisoko naba masambi lelo amano yabo pamicitile yakwe umwine." ²⁰ Elo ayambileko ukukalipila aba mufitele muntu ali kucita ifisungusho , pantu tabalapile. ²¹ Cabulanda kuli webo korasini, cabulanda kuli webo Betsaid ! pantu ifisungusho fyacitilwe mwebo ificitwa namu Turi namu Sidone fyacitilwe pali mwebo nga kale balapile kufwala ifisamu nokwikala pamito. ²² lelo komyeba nati cakuba ko bwino kubamu Tori na Sidone ukucila efyo cakuba pali mwebo ²³ Nawebo we kapernahumu, ukutonrokanya ukuti baku kuninika ukufika kumulu? Iyo ,uli nokukuleta panshi ya Hade , pantu mu sodomu ngabalikucita ifi sungusho isyalikucitwa nakuli webo nga cimo cine ukufika nakuli buno bushiku. ²⁴ Lelo kosesa kuli mwebo ukweba ai," cakubako bwino pabushiku bwabupingushi kuba mucitete ca ca sodomu ukucila mwebo ²⁵ Pali ilya nshita Yesu ayebele ukweba ai," komulumbunya mwe Tata, Lesa wa muulu ne calo pantu mwalifisa ifi fintu jubamano nabacenjela kufisolwila kubana banono. ²⁶ Cacine ,Tata, pantu ifi efyo mwalikufwaya. ²⁷ Ifintu fyonse fyalipelwa pali nebo ukufuma kuli Tata , kaili takwaba uwaishiba bwino umwana kano wishi kaili takwaba uwaishiba wishu ukucila pa mwana , elo na onse uo umwana afwaya ukusokolwela. ²⁸ Iseni kuli nebo mwebo bonse mwebakocula kaili mwebafininwa nalamupele ukutusha. ²⁹ Piteni inkoli lyandi nokusambilishiwa kuli nebo pantu nali fuka kaili nali-icefya melo mwalasanga ukutusha. ³⁰ Pantu inkoli lyandi lyalyanguka, ncipe candi tacfina.

Chapter 12

¹ Pali kulya ka nshita Yesu aile akopita mwibala lyangano pabushiku bwe sabata abasasole bakwe bali nesala kaili bayambileko ukutipula imitwe yangano nokulya. ² Elo abafariseyo bamwene cilya bayebele Yesu ukweba ai," mona , abasole bobe bakocita icitanusuminishiwa ukucita pesabata ³ Elo Yesu asosele kuli bena," tamwabelenga ifyo Davide acitile elo ena naba baume alinabo bali nesala? ⁴ Aile munganda yakwa Lesa no kulya imikate yakukutula icitali temfunde kuli ena ukulya elo nakaili tecali limfunde kuli abo bonse ali nabo leloa amafunde yasuminishe bashimapepo. ⁵ Tamwabelelnga mumamfunde ukutila pe sabata bashimapepo mwi tempele tabababika sabata ngelya mushilo kaili tabapelwa mulandu. ⁶ Lelo nkomweba ukweba ai uwacila itempele ali pano. ⁷ Nga wakutikisha ifyo cikupilibula,' mfwaya uluse telambo nga te kuti mupingule abatakwete umulandu. ⁸ Umwana wa muntu ee shikulu we sabata ⁹ Elo Yesu afumine kulya aingile mwi sunagoge ¹⁰ monebi kwali mwaume walemana ukuboko aba farise bali pwishe Yesu ukwabe , "Bushe calsuminishiwa ukuposhe pe sabata?" Balikufwaya apakumupelela icilubo ¹¹ Elo Yesu abebele ai , bushe ninani umo pali mwebo uyo , nga alikwata impanga na impanga yaponena mi cilindi pe sabata bushe tekuti uibule nokufiyamo? ¹² Lelo umuntu ena alicindamapo ukucila impanga eico calisuminishiwa ukucita icawama pe sabata ¹³ Elo Yesu ayebele umwaume ai," fungulula ukuboko kobe nao alikufungulwile , kaili kwai polele nokoba ukutuntulo ngo kunankwe ¹⁴ Lelo abafaliseyo balifumine nokuya mukupanga na amapange no kutontonkanya ifyakumwipaya. ¹⁵ Yesu ali shibele fyo balikupanga ali fumineko abantu abengi bali mukonkele , kaili alibondapile bonse. ¹⁶ Lelo alibakenye ukumusokolola kuli bambi. ¹⁷ Ukutila calisobelwe ica sosele kasesema esaya ukweba ai. ¹⁸ "moneni umusha wandi untu nasals; ou natemwa , mjuli emo nyangila, nkabika umupashi wandi pali ena kaili kalondolwelako abena fyalo umwalola umwinganya. ¹⁹ Takacite icikasa nangu ukupunda , tapali nawa kufwa ishiwi lyakwe mumisebo ikulu. ²⁰ Takakontole itete ilya fwantwa, takashimye iciku, icikofumya icushi paka akelanga umulinganya ukucilika. ²¹ Mwishina lyakwa abena fyalo bakusubilamo ²² Elo baletete umwaume wali mpofu, uwali ne ciwa babaletele muli Yesu alimuposeshe, ica kutila

ayambile ukusosa nokumona.²³ Awe icintubwingi conse calisungukile, nokweba ai," Bushe uyu nalimo tee mwana Davide?"²⁴ Lelo elo abafariseyo baumfwile ici cisungusho bayebele ai," uyu muntu tafunisha fiwa kumaka yakwe yambi kano kumaka yakwa Beelsebuli kuteka wa fiwa.²⁵ Lelo Yesu alishibile amapange yabo abebel ai," mubufumu monse nga ukupatukana bulonaika ne fitete nelo inganda mwana ukupatukana tekuti fitunguluke²⁶ Nga satana atafya satana ,apatukana umwina alekanamo umwine , ngakanshi bukeeminina shani ubufumu bwakwe?²⁷ Kaili nhga mfunisha ifiwa mumaka ya Beelsbuli, nikumaka yakwa nani abana benu bafunisha? pali cicilubo mukalubulwilapo²⁸ Lelo ngani kumupashi eko natafisha ifiwa , nishi ubufumu bwakwa Lesa bwaisa pali webo.²⁹ Kaili umuntu kuti aisa shani munganda ya muntu wamaka nokupita ifipe fyakwe ukwabula ukumukaka pakubala? afwile mbale ukumukaka elo asenda³⁰ Uutaba pamo nanebo cinshi alandwisha, no uutakolongana pamo nanebo nishi alasalanganya.³¹ Eico komyeba ukwabai, cilesambi ne miponto emo abantu bakubelelwa uluse, lelo wapotelu umupashi takabelelwe luse.³² pantu uyo uwa pontela umwana wamuntu bakumubele uluse , lelo uwapontela umupanshi takabelelwe luse muli cino calo nangu mu calo cipya gamwakwata icimuti icisuma nefisabo fyakuba ifisuma , ngamwakwata icimuti icibi ne fisabo fekuba ifibi pantu umutibawishi bila ku fisabo fya uko.

³⁶ Nkososa kuli mwebo ai pabushiku bwa bupingushi abantu bakulubulwilapo pa mashiwi basosa aya buwelewele.³⁷ Pantu ku fyebo fyobe uko wakubekelwa kaili ku fyebo fyobe eko wakusekwa³⁸ ELo bakalemba naba Fariseyo bayasukile Yesu ukweba ai," mwe kasambilisha tokofwaya ukumona icishibilo kuli mwebo³⁹ Lelo Yesu ayasukile nokubeba ai," inkulo ibifi kaili iya bucende ikofwaya icishibilo kaili icishibilo tecakapelwe kuli ena , kaili icishibilo wakwe yoha kasesema.⁴⁰ nPantu filya Yona ali munda ya wi inshiku shitatu akasuba no bushiku, efyo mwana wa muntu akuba munda ya calo inshiku shitatu akasuba no bushiku⁴¹ Abena ninebe bakwimina kubupingushi pamo ne nkulo iyi , no kubaseka pantu balilapile ku kubila kwakwa Yona, kaili moneni uwacila Yona ali paano.⁴² Namfumu waku lubali lwakukulyo akabukila mu bupingushi pamo naba nkulo nino, no kusekwa afumine ku mpela ya pano calo kukwisakufwa uwacila solomone ali pano.⁴³ Ulo umupashi wakowela wafuma pamuntu wapito mwabula mucende yabula amensi nokufwaya ukutusha , lelo no sanga ifyo⁴⁴ Elo watila, nkobwelela munganda yandi muntu nafumine awe waisangafe yeka, lyapyangwa kaili iya pulumikwa.⁴⁵ Elo waya wakubula imipashi cine lubali iyabubi ukucila pali webo, kaili yaisa yaikalamo no kwikala kwa ngo muntu kwabipisha ukucila ukwapakwammba efyo cakuba nakuba nkulo njino lyabipa⁴⁶ Ilyo Yesu acili akolanda kucintubwingi , moneni nyina na bamunyina baliminine pa nse bakokofwaya ukusosa nankwe.⁴⁷ Umo ayebele kuli ena , "mona nyinennwe na bamunyinenwe bemininepa nse ,bakofwaya ukusosa.⁴⁸ Lelo ayasukile, ukweba ai kuwamwebele," Bushe mayo ninani kaili bamunyinane nibani?⁴⁹ Kaili aololwele ukuboko kwakwe pabasole ai," moneni bano ee bamayo nabamunyinane!⁵⁰ PAntu onse uucita ukukonka kwakwa Taata wa mumulu uyo muntu e munyina , na kanshi na mayo

Chapter 13

¹ Ubushiku ubo bwine Yesu afuma mu ng'anda aya ikala kululamba lwa mumana. ² Elo amabumba ayakulu yaisa longana yamu shinguluka Eico pamulandu wa mabumba aingila mubwange emo aikala Abantu bena bashala nabeminina pa lulamba. ³ ELo alabeba ifintu ifingi mu milumbe ai," katanda wambuto umo aile mukutanda imbuto. ⁴ Lulya aletanda imbuto shimo shaponene mumbali yamusebo, ne fyonni fyaisalya. ⁵ Shimbi shaponene pamabwe umushali iloba ilingi. Awe bwangu bwangu shamena patutapali iloba ilingi. ⁶ Ulo akasuba kabalika shatota shauma nokuma pamulandu wakuti tashakwete imishila ishing. ⁷ Shimbi shaponene mu myanga nemyunga lulya yakula ya tembilisha imbuto. ⁸ Shimbi shena shaponene mwiloba ilisuma shatwala ifitwalo shimo shatwala imbuto umwanda umo shimbi amakumi mutanda, elo shimbi amakumi yatatu. ⁹ Ululi namatwi yakumfwa omfwe." ¹⁰ Ulo abasole baisa kuli Yesu balamwipusha ai," Ngeco mukolandila ku bantu mu milumbe cindo." ¹¹ Nao epakubasuka ai," Mwebo mwalipelwa ukwishiba ifya nkama fya bufumu bwamumulu nomba bambi iyo. ¹² Pantu uwakwata akapelelwapo nafimbi elo akakwata nefingi lelo uushakwata bakamipokolola noto akwata. ¹³ Emulandu wine ndebasosela mumilumbe pantu bakololesha nomba belakumo , bakoumfwa nomba belakwiluka. ¹⁴ Kanshi nikuli aba bantu fyafikilishiwa ifyo kasesema Esaya aseseme ai," Ukumfwa mukakumfwa nomba tamwakulakwiluka ukulolesha mukalakulolesha nomba tamwakulamona. ¹⁵ Pantu imitima ya aba bantu yali kosa namatwi yabo tayomfwa bwino balishiba ti ka amenso yabo epali baimwena na menso yabo , bayamfwila namatwi yabo bailuka namumitima yabo kabili bapilibukila kuli nebo nanebo nabondapa. ¹⁶ "Nomba mwebo amenso yenu yalishuka pantu yalamona , na matwi yenu pantu yalomfwa. ¹⁷ Nkomweba icine cine ai bakasesema abengi nabantu abalingani balikumfwaisha ukumfwa efyo mwebo mukoumfwa nomba tabamfwile iyo ¹⁸ "Kanshi mwebo umfweni umwalola umulumbe wakwa katanda wambuto. ¹⁹ mbuto ishaponene mumbi yo musebo e muntu onse uumfwa ishiwi lya bufumu bwakwa Lesa nomba teshibe umo lilolele Awena ciwa aisa senda icitandilwe mu mutima wakwe ²⁰ Elo neshaponene mumabwe , emuntu uumfwa ishiwi , apopene alipokelela ne nsansa. ²¹ Nomba lyaiko lamofye akashita akanono pamulandu wakuti shafilwa ukwanda imishila kanshi ulo paisa ubwafya nangu amacushi pa mulandu we shiwi ²² Ishaponene mu myunga ,emuntu uumfwa ishiwi , nomba isakamika lyafyapano calo nolukumbwa lwa fyama fyatasha ishiwi shafilwa nokutwala ifisabo. ²³ Lelo ishaponene mwiloba ilisuma , emuntu uumfwa ishiwi ailuka nokwiluka Atwala nefisabo umwanda umo nama kumi mutanda na makumi yatatu." ²⁴ Yesu nakabili abomina umulumbe na umbi ai," ubufumu kuti twa bupashanya ku muntu ubyele imbuto ishisuma mwibala lyakwe. ²⁵ Awe kluti lulya bonse bali mu tulo umulwani wakwe aisa atandamo amankumba mu nganda aya nokuya. ²⁶ Lulya imisonga yamena yapakula nokupakula

elo amankumba nayo yamoneka.²⁷ ELo abasha bamwine webala baisa uko aali bamweba ai," mukwai bushe tembuto shisuma mwabyele mwibala lyenu? nga kashi amakumba yafuma kwisa?²⁸ Nao abasuka ," ala mulwani ewacita ifi, bushe mukofwaya tuye finupaulamo?²⁹ Nao abasuka ai, Awe iyoo ,epali pakunukula amankumba mwanukawilamo ne nganu.³⁰ Leken i filekukulilafe pamo impaka neinshita yakuseepa, elo paishinta yakuseepa inkeba abakuseepa ai, taleni longanyeni amankumba muayakake mumipo, muyoce elo mulongonye nganu mushitutile namubutala bwandi.³¹ Kabili Yesu abomina umulumbe mumbi ai," ubufumu bwa mumulu bwaba inga akabuto kalubanga ako umuntu abuula akabyala mwibala lyakwe.³² Ekacepeshapo pa mbuto shonse nomba ulo kakula, kalacila pa fimpusa fyonse kabafe icimuti uwakuti ne fyon i fyaisa kukwikala kumisambo yauko³³ Yesu abomina umulumbe naumbi ai," ubufumu bwa mumulu bwaba nge intutumushi umwanakashi abuula akasawila mufipefi tatu ifyabunga, mpaka umufuba watutumuka."³⁴ Fyonse ifi Yesu alikulandila mumilumbe ku mabumba na mucishinka talekulandila nangu cimo, kanofe mumilumbe.³⁵ Kanshi epakufikilisha ifya sosela kasesema ai," Nkakulamlandi mumilumbe nkakulamweba nefintu ifyafisama ukufuma epo isende lyatendekele."³⁶ Elo Yesu ashile amabumba aile namung'anda Awe abasole baisa balamwaba ai," Twilwileniko umulumbe wamankumba mwibala.³⁷ Yesu abasuka ai," katabda wanbuto ishisuma mwana wamuntu.³⁸ Ibala calo cine ne mbuto shisuma ebana babufumu elo amankumba ebana ba ciwa.³⁹ Nomulwani uwatandile amankumba ni ciwa inshita yakuseepa nayo pipakupwa kwa calo elo bakaseepa nabo⁴⁰ Kanshi ingafilya banukaula amankumba bayalonganya nokuyoca efyo ifyofine cikaba napakupwa kwa calo.⁴¹ Umwana wamuntu akatuma ba malaika bakwe abakwisa fumya mu bufumu bwakwe abalenga abanabo ukubifya ne mpulumushi shonse.⁴² Bakabaposa muli bamba wamulilo umo umukaba ukulila nokusumanya ameno.⁴³ ELo abalungami bakalabengeshima akasuba mu bufumu bwakwa Lesa uukwete amatwi naomfwe⁴⁴ "Ubufumu bwa mumulu bwaba kwai cuuma bafisa mwibala ulo umuntu acilondola acifisa nakabili ulo aya nasansamuka saana , ashitisha nafyonse efyo akwaata, ashita neli ibala.⁴⁵ "Nkabili ubufumu bwaba ngo muntu wamakwebo uulefwaya ubulunga bwamutenga ubwayemba.⁴⁶ Nomba lulya amona ubwaluma umutengo saana ayashitisha fyonse efyo akwata aisa shita nobulungu.⁴⁷ "Kabili ubufumu bwa mumulu bwapala umukawu baposa muli bamba waikata ne iswi isha pusana pusana.⁴⁸ Kuti lulya waisulamo swi abashila baukulila nokumulandu elo baikala balasalamo ilisuma balabika mu miseke ilibi lyena balapoosa.⁴⁹ Efyo cikaba na[akupwa kwa calo abangeli bakesa lekanya ababifi ukubafunya ku bantu abalungama.⁵⁰ ababifi bakuposwa muli bamba wa mulilo emukaba ukulila nokusumanya ameno."⁵¹ Elo Yesu abepushe ai ," Bushe namufyumfwa ifi?" nabo bamwasuka ai ,"Ee"⁵² Yesu elo abeba ai ," kanshi kufundisha wa mafunde onse uwaba umusole wa Bufumu bwa mumulu aba ngomwina wang'anda uufunya mucipao cakwe ifipya ne fyakale.⁵³ Ulo Yesu apwisha ukubomina imilumbe alifumineko⁵⁴ Lulya Yesu afika ku musumba waku mwakwe alafunda mu sunagoga abantu bena balapapa ai," Nga aya amano naya amaka yakucita ifipeshia amano uyu muntu afumya kwisa?⁵⁵ Bushe uyu te mwana wakwa kapala wambao? nao bushe nyina te uyu basosa Maria? elo ba wabo te yakobo na Yesefu na Simoni na Yuda?⁵⁶ Bankashi yakwe biushe ta aba bonse twikala nabo ? nga kanshiuyu muntu nikwisa afunya ifi fyonse?"⁵⁷ Awe cabashupa ukusumina Yesu wena abeba ai," kasesema kumbi balamucindika kunofye ku ba mu calo cakwe naku ba mu ng'anda yakwe."⁵⁸ Awe taciti;leko ifisungusho ifingi pantu ta babali na cicetekelo

Chapter 14

¹ Pali kalya akashita ,Herode imfumu yaumfwile ululumbi lwapali Yesu. ² Asosele ku babomfi bakwe," uyu ni Yahane kabatisha , uwabushuwa kubafwa. Kabili nipa mulandu uyu ifyamaka ifi tibombela muli ena. ³ Pantu Herode elo aikete Yohane , nikumukaka , no kuposa mucifungo pamulandu wakwa Herode umukashi wakwa Filipo wabo. ⁴ Pantu Yohane asosele kuli Herode ai," tacasuminishiwa webo ukuupa Herode."⁵ Herode alefwaya ukwipaya Yohane , nomba pamulandu wakuti aletina abantu tamwipaya pantu abantu basosa ai , ni kasesema. ⁶ Nomba elo ubushiku bwakuci ndika ubo Herode afyelwepo bwafikile, umwanakashi umwana wa kwa Herode aishi mulwalala alashana awe alishanine bwano icakuti ansansumusha saana Herode. ⁷ Awe ,Herode nao alaya nokulapa ai," Ndekupeela consefye eco ulendomba."⁸ Nao umwanakashi epo ayatukwa kuli nyina asosele ," Nkafwaya mumpele umutwe wakwa Yoane kubabisha."⁹ Awe imfumu yalilangu lyike nomba pamulandu wakulapa yalapile nabeni abo yalinabo, yalikonkemeshe ai bacitile umukashina efyo alikutwaya.¹⁰ Awe imfumu yatumine abakuputula umutwe wa kwa Yoane munitungo. ¹¹ Elo baletete pambale umutwe wakwa Yoane, nokupeela kumukashana autwala nokuli nyina¹² Abasole bakwa Yoane elo baishile, nokusenda icitumbi ,baya aishika panuma yaifi baileshimika kuli Yesu¹³ Awe elo Yesu aumfwile uyu mulandu alifumineko aile no bwange ku matolo akwakuti ali eka elo amabumba yaumfwile ifi, yaisa ukufuma mu misumba nokukonka uko alikuya pamakasa. ¹⁴ Lulya Yesu aciluku mu bwange amona ibumba lya bantu ilikulu .Awe alilangulukile ibumba alaposha nabalwele babo. ¹⁵ Elo akasuba kaba mukuwa, abasole baishile kuli Yesu balamwipusha ai," Kuno tulini ku matololo, elo akasuba kawa kanshi eba abantu baye kumishi baye baishitile ifyakulya."¹⁶ Yesu nao abebele ai," Abantu nangu tebele mwebone bene bapeleeni ifyakulya."¹⁷ Bwamwasuka ai,"fwebo kuno tukwetefe imikate isano ne nswi shibili¹⁸ Yesu asosele ai," kanshi findeteleni kuno¹⁹ Elo ankonkomeshe amabumba ai yekale pa fyani elo abuula imikate isano ne swishibili, elo amenso alatasha Lesa Elo amokaula imikate apeela nabasole bakwe nabo balapeela abantu. ²⁰ Awe bonsebalya nokwikuta baikuta elo abasambi bakolonganya ifipandwa ifyashaleko baisushaimike ikumi limo ibili. ²¹ Ne mpendwa ya baume abalileko yali cikanga amakana yasano, ukwabula ukupendeko abana kashi na baice. ²² Palyapeneffe Yesu acincidhe abasole ukuti bengi le mubwenge , batangileko batolokele kwishilya elo ena ashala alesalanganya

amabumba.²³ Elo asalanganya amabumba anina ulupilia aya eka mukupepa cilya caba icungulo, nishi Yesu ashelekofo eka.²⁴ Ubwange bwena ninshi bwafika apatali pali bembu buletumpaukilafe kumulandu wa maaba ico bapindilwe no mwela.²⁵ Elo lwakumaca Yesu alaisa uko bali alikwendafe pali bembu.²⁶ Elo abasole bamona aleenda pali bembu batiina saana, balasosa ai," cibanda," elo balabilikisha kumulandu wamwenso.²⁷ Yesu palya pene abeba ai," Tekeni imitima ala ninebo mwitina!"²⁸ Petelo amwaswike ai," we mfumu nga niwebo njeba injise ukouli ndeenda pa menshi."²⁹ Yesu amweba ai," ale isa," awe Petelo afuma mu bwange alaya kuli Yesu aleenda pa menshi.³⁰ Nomba ulo icimwela cakula, atina, atampa ukwibila elo abilikishe ai, we mfumu mpusushako."³¹ Palya pene Yesu atambike ukuboko amwikate alamweba ai," We muntu wa cicetekelo cinono ninshi watwishikula?"³² Awe lulwa Yesu ingila mu bwange ne cimwela caleka.³³ Elo abasole bali mu bwange balapepo Yesu ai," cine cine uli mwana wakwa Lesa."³⁴ Yesu nabasole ulo bayabukile bembu bafikile mu calo ca Genasaleti.³⁵ Ulo abantu ba muli iyi ncende bamwishiba nabo baishibisha abantu ba mu mishi yamumbali awe abantubalaleta abalwele bonse kuli Yesu.³⁶ Balamupapata ai," engaleka balwele baleku myafye nangu niku nsekebele sha nsalu shakwe. Awe na na bonse abalekumyako balepola.

Chapter 15

¹ Elo aba Faliseyo nabakalamba bafumine ku Yerusalemu. Basosele ai,² "Mulanshi abasambi bobe bashokunkela ifyacishilano fyaba kalamba? Ico tabasamba kuminwe ulo balelya filyo."³ Asosele kuli bena ai, mulandu nshi naimwe mushikonkela amafunde yakwa Lesa muca cishilano cenu?⁴ Pantu Lesa asosele ai, ulecindika wiso na noko; pantu uutuka wishu atemwa nyina afwile ukufwa."⁵ Kwena imwe muletila ai, onse uusosa kuli wishu nalimo kuli nyina ai, "Ico wingafwilishiwa kuli nebo nacipelwa icabupe kuli Lesa,"⁶ Lelo tafwile ukucindika nelo wishu emulandu wine namulenga cebo cakwa Lesa cabe icapepuka kuca cishilano cenu.⁷ Mwebu mitima yabwafya! Kasesema Esaya alimisesemene bwino ai.⁸ Aba abantu bancindika fe pamilimo lelo imitima yabo balifunya kuli nebo.⁹ Abebele ai ukushi nshimuna ba shi nshimuna kwa bufi namasambilisho basambilisha ya bantu.¹⁰ Elo pakwita abantu ukuti baye kuli ena asosele ai, "Umfweni kabili ishibeni-"¹¹ Te cintu icingila mukanwa ai ecinga kowesha umuntu. Kamo, icifuma mukanwa ecinga kowesha fumuntu.¹² Elo abasambi baile kuli Yesu, "Bushe mwaishiba aba Faliseyo ilyo baumfwile icebo ici imitima yabo yalikalipe?"¹³ Yesu asosele ai, "Icalimbwa conse ico tata wa mumulu talimbile cili no kunukulwa."¹⁴ Yesu alanda ati balekeni babe, ni ntungulushi ni mpofu. Nge mpofuyatungulula impfu ibiye shonse shine kuli shaponena mucilindi."¹⁵ Elo Petelo ayankwile no kusosa kuli Yesu ai, "Twebeni uyu mulumbe."¹⁶ Yesu asosele ai, bushe nemwe mucili tamulailuka?¹⁷ Bushe tamwashiba kuli conse icingila mjukanya ciya munda elo no kuposwa kunse?¹⁸ Pantu fyonse ififuma mukanwa no mutima, efikowesha muntu.¹⁹ Pantu mu mutima emufuma ukutontontanya kwabipa, ukutala imisoka, ubucende, ubulalelale, ukwiba, ubunte bwa bufi, kuponta, ukwipaya."²⁰ Ifi fine fintu efikowesha umuntu. Lelo kulila ku minwe ishasambwa takukowesha muntu."²¹ Kabinge Yesu alifumineko apatukile kufitungu fya Turi na Sidoni.²² Alishile umwanakashi umwina Kenani no kufuma kucitungu. Atendeke ukupunda ai, "Mbeleleni uluse nebo, mw mfumu, wemwana wakwa Davedi! Umwana wandi umwanakashi naikatwa sana kumipashi yaciwa."²³ Kwena Yesu tayaswike fe icebo nelyo cimo. Lelo abasambi bamupapatile ati mutamfyeni alepanga icongo panuma yesu."²⁴ Kwena Yesu asosele ai, "Nshatumwa kuli bambi kano kumpanga ishaluba ishabana bakwa Israeli."²⁵ Kwena alifukeme nokutota kuli ena, ai, "Mwefumu ngafweni."²⁶ Yesu asosele ai, "Tacfifwile ukubula icilyo cabana no kupela kumbwa."²⁷ No mwanakashi asosele ai, "Ee, Mwe mfumu, nembwa shi e shilyako utuponako kwitebo lyakwa shikulu wakwe."²⁸ Elo Yesu asosele ku mwanakashi ai, "We mwanakashi, icicetekelo cobe cikalamba; cibe kuli iwe ifyo ulefwaya." Apopene umwana wakwe alyundepwe pa nshita ilya ine.²⁹ Yesu alifumineko aile mupepi na bembu wa Galile. Elo aniine ulupili nokwikala kulya kwine.³⁰ Ibumba ilikalamba lyalishile kuli ena. Baletele abalwele abalemana amolu, mpofu, ba nkoma matwi, ba cibulu, nabambi abalwele. Nokubatula kumakasa yakwa Yesu, elo abaposeshe kulya bonse.³¹ Ibumba lyonse lyalisungwike pakumona bacibulu balasoa, abalemana bapola, icite cala enda, ne mpofu shalemona. Bonse bacindike Lesa wakwa Israeli.³² Yesu asosele kubasambi bakwe no kusosa ai, "Naikatilwa ibumba uluse pa mulandu wakuti baikala naine inshiku shitatu ukwabula ifilyo. Nshilefwaya ukubaleka baye nensala ukwabula ifyakulya; kuli bafwa kulushile munshila."³³ Abasambi bayebele Yesu ai, "twinga funya kwisa ifilyo muno mumpanga ifyakuti abantu ibumba balye nokwikuta abafule fi?"³⁴ Yesu asosele kuli bena ai, "Muli nemikate inga?" Batile, Seven, no tusabi tunono."³⁵ Yesu ayebele abantu ukwikala panshi.³⁶ Yesu abulile imikate cine lubali na isabi, atosela kuli Lesa, no kutobaula no kupela ku basambi. Abasambi nabo bapela abantu ukuti bengalya. Abantu balilile no kwikuta.³⁷ Elo balongele ifyashelepo imiseke cinelubali lya iisula.³⁸ Bonse fe abalile bali impendwa amakana cine abaume. Ukufunyako abanakashi na bana.³⁹ Elo Yesu alekele amabumba ya bantu baye elo apateme mu bwange nokuya ku citungu ca Magadani.

Chapter 16

¹ Aba Falise elo naba Saduke baishile elo noku mwesha pa kumwipusha ena ukuti abalangisheko icishibilo cimo icakufuma mu mulu.² Lelo Yesu abasukile ati elo asosa ati, "Ilyo cafika icungulo, mulanda ukuti, 'Kukaca bwino, pantu ku mulu kuli kashikile.'³ Ulo kwaba ulucelo, musosa ati, 'Kuleba icimwela, pantu ku mumlu kwa kashika elo nokutalala.' Mwebu mulishibile ukwilula imiboekela ya myulu, nombu imwe tekuti mwishibe ukwilula ifishibilo fya nshita."⁴ Mwe nkulo yabubi elo iya bucende e ilefwaya icishibilo, nombu takuli icishibilo nangu cimo icilepelwa kano fye icishibilo cakwa Yona." Elo Yesu afuminepo nokuya kumbi.⁵ Ulo abasambi bafikile ku bushilya, bo balilabile ukusenda umukate.⁶

Yesu asosele kuli bo ati, "Tekanyeni elo mucenjele ku citutumushi icaba Falise elo nab Saduki." ⁷ Abasambi balabishanya abene beka elo balanda ukuti, "Nico pantu tatwacipita umukate." ⁸ Yesu alishibile ifyo elo alanda ati, "Mwe bacisumino icinono, bushe cinshi ico muleilabilisha mwebene beka elo nokulanda amuti nico pantu tamupitile umukate?" ⁹ Bushe na nomba tamulakutulukana nangu ukwibukisha pa mikate isano ifyo nalishishe abantu amakana yasano, elo ni inga iyo mwalongenye? ¹⁰ Nangu imikate cine lubali iyo nalishishe abantu amakana yane, elo bushe miseke inga iyo mwaolele? ¹¹ Nga kanshi ninshi ico mutelukile ukuti Nebo taili mikate nacilalandapo? Tekanyeni elo cenjeleni ku citutumushi ca Falise elo naba Saduki." ¹² Elyo baumfwilisho ukuti talikubeba ukucenjela ku citutumushi ca mu mukate, nomba alikubeba ukucenjela ku masambilisho ayaba Falies elo naba Saduke. ¹³ Nomba ilyo aishle ku fitungu mupepi na Kaesaria Filipino, aipwishe abasambi bakwe, nokulanda ati, "Bushe abantu balanda ukuti Umwana wa Muntu ninani?" ¹⁴ Basosele ati, "Bamo balanda ati Yoani Kabatisha; bambi ati, Eliya; elo na bambi ati, Yeremia, nangu umo pali bakasesema." ¹⁵ Alandile kuli bena ati, "Nomba mwebo mulanda ati bushe ninebo Nani?" ¹⁶ Mukwasuka, Simoni Petelo asosele ati, "Niwe Kristu, Umwana wakwa Lesa umumi." ¹⁷ Yesu ayasukile elo nokumweba ati, "Walipalwa iwe, Simoni Bar Yona, pantu umubili elo no mulopa tefyakusokolwela ifi fintu kuli we, nomba ni Tata uyo uwaba mu mulu." ¹⁸ Naine nkoland kuli we ukuti niwe Petelo, elo napalibwe ili INe nakulapo ulukuta lwandi. Ne fibi fyaku mbo tafyakalucimfy. ¹⁹ Nkakupela kuli we imfungulo shamu mulu. Icintu conse ico ukakaka pa calo namu mulu cikakakwa, elo neco ukakakula pa calo namu mulu ninshi cakakulwa." ²⁰ Elyo Yesu akonkomeshe abasambi bakwe nokuti tabafwile ukwebako umuntu nangu umo ukuti e Kristu. ²¹ Ukufuma ali ilya ine inshita Yesu atampile ukweba abasambi bakwe ati afwile ukuya ku Yelusaleemu, nokucula ifintu ifingi ku minweiyaba Yuda elo nabakulu baku bashimapepo elo naba kalemba, akepaiwa, elo nokubushiwa ukuba no mweo pa bushiku bwakulenga shitat. ²² Elyo Yesu amupitile pa mbali elo nokumukalipila, nokulanda ati, "Leken i if pitile ukutali, Shikulu; lekeni ifi fikacitika kuli mwe." ²³ Lelo Yesu apilibukile elo nokweba Petelo ati, "Kabuye kunuma yandi, Satana! Iwe ulicakupunwisha kuli ine, pantu iwe taulesakamana pa fintu fyakwa Lesa, nomba uletontonkanyafye pa fintu fya bantu." ²⁴ Ilyo Yesu asosele ku basambi bakwe ati, "Nga cakuti umo alefwaya ukunkonka, alingile ukuikanya umwine, nokusenda ulupanda lwakwe, elo ankonke." ²⁵ Pantu uyo onse uulefwaya ukupususha umweo wakwe ali noku ulufya, elo uyo onse uwalufya umweo wandi pa mulandu wandi akausangana. ²⁶ Pantu bushe kuti cawamina inshi umuntu ukuwina icalo conse elo alufya umweo wakwe? Bushe cindo ico umuntu engakabushanya no mweo wakwe? ²⁷ Pantu Umwana wa Muntu ali nokwisa mu mucinshi wakwa Wishi naba malaika bakwe. Elyo akapele icilambu kuli cila umo ukulingana nefyo abomba. ²⁸ Icine Nkolanda kuli mwe nati, pali bamo imwe mwebataleme apa abatakapiteko ku mfwa mpaka bakabone Umwana wa Muntu uko aleisa mu bufumu bwakwe."

Chapter 17

¹ Elyo papitile inshiku mutanda yesu asendele Petro, na Yakobo, na Yohane, ba wabo no kunina nabo ulupili ulutali pakuti bekale beka. ² Kabili aliyalukile pakati kabo ne cinso cakwe cabekela nga kasuba; ne fya kufwala fyakwe fyalikubuyuna ngo lubuto. ³ Kaii; bamwene Mese na Eliya; bako landa na nakwe. ⁴ Petro alandile kuli Yesu: ai" mwe shikulu kuti cawama nga twaikala pano pene nga mukofwaya; kuti twa kulapo insakwe shitatu- imo iyenu imnbi iya kwa mose; elyo na imbi yakwa Eliya." ⁵ Iiyi acili ankolanda; amona inkumbi liya kupa kabili aufwa ishiwi lya fumu mwikumbi ai; Uyu emwana wandi uwatemwikwa i uo mbekelwamo; mufwileni." ⁶ Awe ilyo abasambi baumfwile ifi baiwile ubukupeme kabili balitinine nga shi. ⁷ Awe yesu alibupalamine, kabili ilyo abakumishe; alandile ai," imeni kabili mwitina. ⁸ Ilyo bainwine amenso yabo tabamwene muntu nanguumo kanofye Yesu eka. ⁹ Kabili ilyo baletentemukile ulupili yesu abebele ai; mwilanda ukumuntu nangu mo icimonwa ici mpaka umwana wa muntu aka buke ku bafwa." ¹⁰ Lelo abasambi bamwipwishe ai," cindo nomba bakalemba alandile ai Eliya afwile ukubailapo ukwisa?" ¹¹ ¹² Lelo nkomyeba ai eliya alinsa kale; lelo tabamwishibele bwino kabili bamucitile ifwo balefwaya mushila imoine umwana wa muntu ali noku cula ku minwe yabo. ¹³ Awe abasambi bakutulwike ai balebeba pali yohane kabatisha. ¹⁴ Kaii ulo bafikile kwi bumba; umwaume aile kuli ena amufukamina; no kusosa ai. ¹⁵ "Mweshikulu beeleni; umwana wandi umwaume uluse, panntu alilwa la cipumputu kabili alacula sana pantu iilingi awila mu mulilo na mu meshi." ¹⁶ nacimuleta ku basambi benu; lelo naba filwa ukumuposha." ¹⁷ Nao yesu aya sukile ai mwe nkulo iyabula icitetekelo kabili iyampondama; Bushe nkashipikisha naimwe ukufika lwisa. ¹⁸ kabili Yesu akalipile icibanda kabili califumine mumulumendo, nao alipolele apo pene. ¹⁹ Awe abasambi bashile kuli Yesu ku mbali no mweba ai," cindo fwebo twacifililwa ukucifumya?" ²⁰ Yesu abaswikile ai," Ni pamulandu wa citetekelo; cenu icinono. ²¹ . ²² Kabili ilyo balongene pamo ku Galili yesu asosele kubasambi bakwe ai; umwana wamuntu bali no ku mufutuka no ku mupeela mu minwe ya bantu. ²³ Kabili ba ka mwipaya na pa bushiku ubwalenga shitatu akabuuka." awe abasambi balifwile ubulanda nga shi. ²⁴ Ilyo bafikile ku kapernamu, abaume bali balikusokesho indalama sha mu sonko, wetempele baile kuli Petro na kunsosa ai," Bushe kasambilisha wenu anko lipila indalama sha musonko?" ²⁵ Nao alisumine ai," Ee ulo Petro aingile munga nda ye alandile nakwe nokusosa ai, amwipushe ai, simoni findo uko totokanya? Ni kuli bani ishamfumu sha pano isonde shipoka umutulo nelyo umonko? Bushe niku bana nangu ku bantu bam,bi?" ²⁶ "Ukutula kuli bambi," Petele alyasukile," Abana baume baliba abantungwa," yesu asosele ai. ²⁷ Kanshi tatukofwaya ukubalengo kufulwa bakasonsha, natuleya kuli bamba, kabiye uye upose indobani pali bamba, uye ulobe inswi lya kuba lilapulo ukoya kucenamuna mukanwa, ukoyo kusanga ishekele ule lisenda uyo pele baka sonkesho unsonkeleko elo naiwe.

Chapter 18

¹ Napili ilya inshita abasambi balishile kuli Yesu nokwisa kumweba ati, " Bushe umukalamba ni nani mubufumu bwa mumulu?" ² Yesu alitile akana akaice kulie nokukabika pakati kabo ³ elo aishile kulanda ati icishinka ndemyeba kanofye ngamwapilibuka nokuba nga abaice tamwakengile mubufumu bwa mumulu ⁴ Kanshi uuli onse uwaicefya nga akaice emukulu mubufumu bwa mumulu. ⁵ Uuli onse uwapokelela akana akaice ngefi mwishina lyandi nishshi ampokelela. ⁶ Lelo uuli onse uwalenga umo pa baice abasumina muli ine ukuipununa kuti cawama kuli yee ukuti akobekwe icilibwe icikulu cikobekwe mumukshi , elo afwile ukumuposa muli cibemba. ⁷ "Akalanda kwi sonde kumulandu wafipunwisho! Pantu cililingile ukweba ati, ifi punwisho fise lelo kalanda kuli uyo uo ifipunwisho fikeshilamo! ⁸ Ngacakuti ukuboko nangu ukulu kobe kwakulenga ukuipununa kuputuleko no kuposa ukufuma kuli iwe. Cililingile iwe ukuba umulema ukucila ukwisakuposwa mumulilo wape namaboko yabili na moolu yabili. ⁹ Ilinso yobe nga lyakulenga ukuipununa ulilobolemo nokuliposa ukutali na iwe.Ciliweme uli webo ukwingila mu mweo nelinso limo ukucitla ukuposwa muli bemba wamulilo na menso yabili. ¹⁰ Eico ishizeni ukuti tamulufishepo kamo pali utu twaice. Kabili nkomyeba ati, abangeli mumulu lyonse balalolesha pacinso cakwa tata uwaba mumulu. ¹¹ Pantu umwana wamuntu aishile mukupusuha abaluba. ¹² Cinshi mulekutontonkanya? Nga umo ali nempanga umwanda umo, naimo yaya kumbi tekuti ashe ishili amakumi pabula na pabula pambali yaculu nokuya mukufwaya iile iciyeyeye? ¹³ Nga aisangana, ndemyeba icine alasmwa pali imo ukucila ishili amakumi pabula napabula ishishaciya iciyeyeye. ¹⁴ Munshila imo ine , tekufwaya kwakwashinwe wamumulu ukuti umu pali aba baice onaike. ¹⁵ Ngacakuti munyina akulufyanya ali nokuya muyekulanshanya mweka babili.Nga aumfwa kuli webo ninshi wanonka munyina. ¹⁶ Lelo ngatomfwile kuli iwe, sendapo umo nangu babili ulekuya nabo, pakweba ati utunwa tubili nangu tutatu utwa nte , ishiwi lyonse likomfwika. ¹⁷ Lelo umfwa nga akana ukumfwa kuli bo, usende umulandu kucilonganino, umfwa akana ukumfwa kucilonganino, umuleke akamucitefye nga umwina fyalo nangu kasonkesha wamisonko. ¹⁸ Nkomyeba icishinka nati, fyonse ifyo mwakakilila pano pesonde namumulu ninshi filikakililwe, kabili ifyo mwakakakulula pano pesonde namumulu ninshi filikakulwilwe. ¹⁹ Nakabili nkomyeba nati, nga kabili muli imwe basuminishanya pano pesonde pafili fyonse ifyo mulefwaya ukulomba, cikacitwa kuli bo kuli tata waba mumulu. ²⁰ Pantu apali babili nangu batatu abakolongene mwishina lyandi nandibo epondi pakati kabo." ²¹ Elyo Petelo aishile kulanda kuli Yesu ati, "Shikulu, bushe miku inga wesu engatulufyanya elo nokumwelela? Mpakafye imiku cine lubali? ²² Yesu alimwaswike ati, Inshikwebele imiku cine lubali, lelo mpakafye imiku amakumi cinelubali. ²³ Eico ubufumu bwa mumulu bwapashanishiwa kumfumu imo iyatampile ukukalipila abasha baiko. ²⁴ Ilyo atampile ukulubulwisha aba basha abasha, umusha umo aliletelwe kuli yee uwamukwatile amatalanta amakana ikumi. ²⁵ Lelo apo takwete umusango wakulipililamo Shikulu wakwe amwebele ati ukusitisha , fyonse pamo no mukashi wakwe nabana bakwe elo ukulipila kucitwe. ²⁶ Elyo umusha awile panshi,ali fukeme napalio nokulanda ati, 'Shikulu mbeledeniko uluse, kabili nkomipa fyonse.' ²⁷ Kabili Shikulu wauyo musha ico alisendelwe no bulanda, alimulekeleleko nokumwelela inkongole shonse. ²⁸ Lelo alile panse no kusangana umo uwamubasha banankwe, uwamukwatile amashekele umwanda umo. Alimwikete nokwamba ukumupamfya ati, mpela inkongole shandi.' ²⁹ "Lelo umusha munanke aliwile panshi nokupapata kuli yee ati, mbelelako uluse, kabili nkakulipila.' ³⁰ Lelo umusha wapakubala alikene ukumulekelela ile kumuposa mucifungo mucifungo mpaka akamupele inkongole amukwatile. ³¹ Ilyo abasha banakwe babwene ifyacitike, balifulilwe sana. Balishile nokweba shikulu wabo fyonse ifyacitikile. ³² Olo shikulu wamusha amwatile no kumweba ati, ' Wemusha mubifi we, nalikwelele shonse inkongole pantu walipapatile kuli nebo. ³³ Tekuti ukwatile umusha munobe uluse, ngefyo nakukwatile uluse? ³⁴ Shikulu wakwe alifulilwe sana nokumupela kubakumucusha mpaka akalipile inkongole isho amukwatile. ³⁵ Ifyo fine natata wamumulu akacita kuli mwebo nga tamwakelele bawenu panshi yamitima yenu."

Chapter 19

¹ Yalifikile inshita ulu Yesu apwilishe aya mashiwi alifumineko kulya klu Galili elo abwelele kuncende ya Yudea iyali mululamba lwa mumana wa Yordani. ² Na cikupiti wabantu walimukonkele , ali baposeshe kulya kwine ³ Naba Falise balishile kuli ena balekumwasha balekulanda kuli ena ai," bushe calisuminishiwa umwaume ukulekana no mukashi wakwa pa mulandu onsefe. ⁴ Yesu alibaswike na kulanda ai," tamwabelenga ai pakwamba uwababumbile ababumbile umwaume elo no mwanakashi? ⁵ Uwabubumbile nao asosele , pali uyumulandu umwaume akalekusha nyina na wishi elo akulunda no kumashi wakwe, aba babili bakobo mubili umofe. ⁶ Kanshi tabali babili lelo umofe. ico Lesa alundanya pamo , umuntu elakulundulula." ⁷ Bena balandile kuli ena ai," cindo Mose atwebele ukulekupele kalata , wakulelapo umukashi. ⁸ Asosele kuli bena ai , " Nipa mulandu wakukosa kwa mitima yenu , Mose amisunishishe ukulekuleka bakashi benu lelo pakutampa tefyo calekuba. ⁹ Nkolanda kuli mwebo," uyo waleko mukashi wakwe kamofe pamulandu wa bulalele, elo aya upa umbi ninshiu acito bucende." ¹⁰ Abasambi balandile kuli Yesu," ngacakutula ifi nga efyo caba kumulume no mukashi taciweme ukupa. ¹¹ Elo Yesu alandile kuli bena ai Tebonse bengasumina aya mashiwi kamofe kuli abo capelwa. ¹² Pantu kuli ba mutungwi abalekufyalwafe ukufuma munda yaba nyinabo , elo kwalibako nabamutungwi abatungulafe na bamutungwi abaitungula abena pa mulandu wabu fumu bwa mumulu uwafwayo kusumina aya mashiwi na sumine." ¹³ ELO baletele abana banono kuli ena abatambali kilepo amakono nokubapepeleko , lelo abasambi bali bafuililwe. ¹⁴ Lelo Yesu elo asosele ai," Mule kusuminisha abana banono , ukulekwisa kuli nebo mwilakubalesha pantu ubufumu bwamumulu bwabo. ¹⁵ Alitambalikile amaboko pali balya bana , elo nomba afumineko kulya. ¹⁶ Moneni

kwalishileko muntu elo alandile ai," kafundisha fintundo ifyo nkocita pakukwato mweo wamuyayaya?"¹⁷ Yesu alisosele kuli ena ai," cinso wangebela wabune ? kamofe umofe ewa bune lelo ngoko fwayo kwingila mumweo ulekukonka amafunde¹⁸ Nao muntu asosele ai mafunde ndo?" Yesu ai," wilakwipaya , wilakucita bucende, wilakwiba, wilakushunina munobe ubunte bwabufi .¹⁹ Ulekucindika wiso na noko, uletemwa umunobe kwai niwebo wine.²⁰ Nomulumenso asosele ai," fyonse fe ifi nalifibaka nomba findo nkocita fimbi?"²¹ Yesu elo asosele kuli ena ai , " ngo kofwaya ukubo wakupwililika kabiye ukashitisha ifyuma ifyo wakwata elo uye kupela incuma na iwe ukakwate cuma mumulu elo wise unkonke.²² Lelo elo umulumendo aumfwile ifyo Yesu asosele, alifuminepo no bulanda , pantu alikwete ifyuma ifingi.²³ Yesu asosele kubasambi bakwe ai , " nkomyebe cine cine nai cakushupa kumukankala ukwingila mubufumu bwamumulu.²⁴ Nakaili nkososa kuli mwebo nai, cakwangukapo ingamali ukwingila mwilinsola lya nshindamo ukucila umunkakala ukwingila mubufumu bwakwa Lesa²⁵ Ulo abasambi baumfwile ifi balisungukile sana no kulakusosa ai nani kabili winga pusuka."²⁶ Yesu alibaloleshe no kubeba ai," Ku bantu ifi filikosele lelo kuli Lesa fyakwanguka fyonsefe."²⁷ Elo Petelo ayasukile ai , " Moneni fwebo twalisha fyonse no kumikonka tukakwatilamo indo.²⁸ Yesu asosel kuli bena , "Nkomyene cine cine mubushiku umwana wamuntu akekala pacipuna cabukata mwebo, mwe bankonka mukalekwikala pafipuna ikumilimo na cibili ukule kupingule mikowa ikumi na ibi iya bena Israeli²⁹ Onse uukoshe nganda yankwe ba ndume, bankashi ba wishi ba nyina , abana ,nangu incende pa shina lyandi akapokelela imiku umwanda nokucilisha akalekwikalamweo wamu yayaya³⁰ Pantu ababalilapo ebakaba bakulekelesha lelo , nabakulekelela bakabo abakubalilapo

Chapter 20

¹ Pantu ubufumu bwa mumulu bwapala ai umuntu alile lucelo lucelo mukufwaya abakubomba mwibala lyakwe.² Panuma basuminishenye na babomfi ukubombela denari umo pabushiku bimo, alibatumine mwibala. Pa nsa yalenga butatu aile kucisankano aile kusanga abatali kucita nangu kamo, kuli bena asosele ai, "Naimwe, kabiyeni mwibala, nokumipela icakumilinga kanshi balile mu kubomba.³ Pa nsa yalenga butatu aile ku isokoni.⁴ Kuli bena asosele ai, 'Namwe, kabiyeni mwibala, nokumipela icimilingile; kanshi balile mukubomba.⁵ Nakaili alile insa yalenga mutanda nakabili neyakulenga pabula, nokucita cimo cine.⁶ Nakaili insa yalenga ikumi na imo alile aya kusanga nabambi abatakware fyakucita. Abebele ai, 'Nindo mwiminine pamo tamukocita nangu kamo, akasuba konse?'⁷ "Bamwasukile ai, 'Tapali uutusenende; 'Asosele kuli bena ai, 'Namwe kabiyeni mwibala.'⁸ Ulo icungulo caishile, umwine webala aebele uwalebangelila ai, 'Kuta bonse ababomfi nokubalipila amalipilo yabo, ukutampila kuwakulekelesha ukufika kuwakutampilako.'⁹ "Ulo ababomfi baitele mu nsa yalenga, ikumi na imo baishile, cila muntu apokele denari umo.¹⁰ Ulo ababomfi bakutampa baishile, batontonenye ati bena shingi bakopoka, nomba nabo bapokelefe denari umo.¹¹ Ulo bapokele amalipilo, bali ilishenye ku mwine webala.¹² Basosele ai, 'Aba babomfi bakulekelesha ba bomb fe insa imo, nomba mwatulinganya nabo, fwebo tulishipikisha ubucushi akasuba konse nokulula kwa kasuba.'¹³ Nomba umwine webala ayasukile nokusosa kuli umo muli bena, 'Cubusa, nebo ntakulufyenye. Bushe tatwacisuminishanya ukuti amalipilo ni denari umo?'¹⁴ Senda ico uli nokupoka no kuya nasisala ukulipila ababomfi bakulekelesha fimo fine nga banenu.¹⁵ Bushe tacili mwifunde ine ukucita ico utemenwe pa fintu fyand? Nangu wakumbwa fe pantu ndi wa bune?'¹⁶ Kanshi abakulekelesha bakaba abaku ntanshi, nabakutanshi bakalekelesha."¹⁷ Ilyo Yesu aleya ku Yerusalemu, asendele abasambi ikumi na babili pambali, elo mu nshila abebele ai,¹⁸ "Moneni, tukoya ku Yerusalemu, no mwana wa muntu akapelwa kuli bashimapepo mukalamba naba kalemba. Ba mukulumbwila ukufwa.¹⁹ nokumupela ku bena fyalo ku kumucusha, ukupuma, nokumutanika. Nomba pa bushiku bwalenga shitatu bakumubusha.²⁰ Elo nyina waba mwana Zebedee baishile kuli Yesu nabana abaume. Alifukeme pantanshi yakwe nokwipusha fimo kuli ena.²¹ Yesu asosele kuli ena ai, "Nindo ukofwaya?" Asosele kuli ena ai, "Eba aba abana bandi bakekale, umo ku mulyo umbi ku cipiko, mu bufumu bobe."²² Nomba Yesu abasukile nokusosa ai, "Tawishibile ico ukoipusha. Bushe kuti wanwa ulukombo ulo ndi kunwa?" Basosele kuli ena ai, "Ee kuti twanwa."²³ Asosele kuli bena ai, "Ulukombo lwandi icine kuti mwanwa. Nomba ukwikala ku mulyo nangu ku cipiko tafili fyandi ukupela, nomba fyakuli abo bafipekanishisha kuli Tata."²⁴ Ulo aba basambi ikumi baumfwile ifi, balifulilwe sana bamunyanabo babili.²⁵ Nomba Yesu abakutile kuli ena nokubeba ai, "Mwalishiba ai bakateka ba Bena fyalo balibacincitila, nabalya abana pa mulandu babomfyana amaka pali bena.²⁶ Nomba tafili fyo cingaba pakati kenu. Nomba, ukofwaya ukuba umukulu pali mwebo afwile eo abe umubomfi wenu,²⁷ na onse ukofwaya ukuba pa ntanshi abe umubomfi wenu,²⁸ Nga filya fine umwana wa muntu taishile kukutumikwa, lelo kukutumika, nokupela ubumi bwakwe icilubula ca bengi."²⁹ Ilyo balikufuma ku Yeriko, ibumba lya bantu lyalimunkonkele.³⁰ Kwali impofu shibili ishaikale mu mbali ya nshila. Ulo baumfwile Yesu akopita, bapundile, "Shikulu, Mwana Davedi, tubelele uluse."³¹ Ibumba lyalikubakanya, lyalikubeba ukwikala tondolo, nomba elo bapundishe nokucilapo ai, "Shikulu, Mwana Davedi, tubeleleko uluse."³² Elo Yesu aiminine umushipa nokubakuta ai, "Nindo mukofwaya nebo imicitile?"³³ Basosele kuli ai, "Shikulu, amenso yesu pakuti yesuke." "³⁴ Elo Yesu, aumfwile inkumbu, alibekete pa menso yabo. Apopene balitampile ukumona no kumukonka.

Chapter 21

¹ Ulo Yesu nabasambi bakwe baile bakopalama ku Yerusalemu bafikile ku Bethphage, ku lupili lwa mi olife, elo Yesu atumine abasambi babili,² no kubeba ai, "Kabiyeni mu mushi ukonkelepo, bwangu bwangu mukosanga punda uo bakakile, nakana po. Mukakule nokufileta kuli nebo.³ Nga umuntu amipusha pali fyena, mjikoya kusosa ai, 'Shikulu

akofifwaya,' napo pene umuntu akoya ku mileka nafyo." ⁴ Nomba ifi fyonse fyacitikile pakufikilisha ifyasoselwe muli kasesema, ai, ⁵ "Eba umwana mwanakashi wakwa Sioni, 'Mona, Imfumu yobe ikoisa kuli webo, iyafuka ilininine na pali punda- pa kana, pa mwana wakwa punda." ⁶ Eko abasambi baile nokucitila umo babebele. ⁷ Baliletele punda no mwana nokubikapo amalaya yabo, na Yesu alikelepo. ⁸ Cinkupiti wa bantu balikwanshika ifyakufwala mu musebo, elo bambi balikutema imisambo no kwanshika mu musebo. ⁹ Elo ibumba lyatangilile Yesu nabamukonkele balikupunda, "Hosana mwana Davedi! Alishuka ukoishila mwishina Shikulu! Hosana mumulu umutali!" ¹⁰ Ulo Yesu afikile mu Yerusalemu, onse umusumba walisunkene no kusosa ai, "Ni nani uyu?" ¹¹ Icintu bwingi ca asukile ai, " Uyu e Yesu kasesema ukufuma ku Nazareti waku Galile." ¹² Ulo Yesu aingile mwi tempele. Alitamfishe bonse abalikushitisha nokushita mwi tempele, no kupilibula ama tebulo yabali kucinja indalama na matebe yabalekeshitisha inkunda. ¹³ Asosele kuli bena ai, calilembwa ai, 'Inganda yandi yakuba inganda ye pepo.' nomba mwaisungula inganda yakuba kabolala." ¹⁴ Elo impofu nabalemana baishile kwi tempele, alibaposeshe. ¹⁵ Nomba ulo abakalamba baba shima pepo naba kalamba bamwene ubune acitile, ulo aumfwile abaice bakopunda mwi tempele no kusosa, "Hosana mwana Davedi," balifulilwe sana. ¹⁶ Basosele kuli ena ai, "Bushe ukoumfwa ifyo bakososa?" Yesu asosele kuli bena ai, "Ee! Nomba tamwatala amubelenga, "Ukufuma mutunwa twa baice nabali pali lelo balipekanya amalumbo?" ¹⁷ Elo Yesu abashile nokufuma mu musumba nokuya ku Betani no kulola kulya. ¹⁸ Nomba ulucelo ulo alebwela ku musumba, insala yali mwikete. ¹⁹ Amwene umukunyu pa mbali ya musebo, aileko no kusanga takwali kantu kwali fe amabula. Asosele ai, "Kwikaba icitwalo kuli webo inshiku shonse, "apopene umuunyu walifumbile. ²⁰ Ulo abasambi bamwene, balipapile nokusosa, "Nindo umukunyu wafumbila apapene?" ²¹ Yesu abasukile ai, "Mucine cine nasosa ai, nga alikwete icicetkelo nokutwishika, tafili ifi fyeka wingacita nge fyacitika ku mukunyu, nomba kuti wasosa ku lupili ukusela nokuiposa muli bamba,' kuti ifi fyacitika. ²² Conse ico mwalomba mwi pepo, namukusumina, mwakupokelela. ²³ Ulo Yesu aingile mwi tempele, bashima pepo bakalamba nabacilolo ba bantu baishile kuli ena ulo alikufunda no kusosa ai, "Nikumaka ndo ucutila fyonse fi elo nowakupela aya maka ni nani?" ²⁴ Yesu alibasukile nokusosa kuli bena ai, "Nandi nkomipusha icipusho cimo. Nha mukojeba, nandi nkomyeba ku maka ncitila ifi fintu. ²⁵ Ulubatisho lwakwa Yohani- lwafumine kwisa? Nga twasosa ai, 'niku muntu, akotweba ai,' nindo mutansuminine. Batampile ukulanshanya abene beka, ukusosa ai, "Lwafumine kumulu, akotweba ai, 'Nindo mutansuminine?" ²⁶ Nomba nga twaeba ai, 'Lwafumine ku bantu, tukotina cinkupiti, pantu bonse balikumona Yohani ukubai ni kasesema. ²⁷ Elo ba asukile Yesu no kusosa ai, "Tatwishibile." Elo nakabili abebele ai, "Nandi ntamyebe ku maka nalikucitila ifi fyonse. ²⁸ Nomba nindo mukotontonkanya? umuntu ali nabana abaume babili aile kuwakutampa no kusosa ai, 'We mwana, kabiye kabombeko mwibala. ²⁹ "Umwana aasukile no kusosa ai, 'Ntayeko,' panuma apilibwile amano yakwe nokuya. ³⁰ "Elo umuntu aile naku wa bubili nokusosa cimo cine, 'Nkoya, mukwai nomba taile. ³¹ Ninani pabana babili wacitile ukufwaya kwa wishi?" Ba asukile ai, "Wakutampa." Yesu asosele kuli bena ai, "Icine cine nkomyeba, ba kasonkesha naba cilende bakumitangilila ukwingila mu bufumu bwa mumulu. ³² Pantu Yohani aishile kuli mwebo mubulungami, nomba tamwasumine. Nomba bakasonkesha naba cilende balimusumine. Nomba mwebo, nangu mwalimwene ifi, tamwalapile panuma nokusumina muli ena. ³³ "Umfweni nakumulumbe na umbi. Kwali umuntu uwakwete impanga. Alilimine ibala, lya myangashi kwali ulupango, aimbilemo ne cakukamina umwangashi, noku sonkesha ku balima bamyangashi. Elo aile ku calo cimbi. ³⁴ Ulo inshita yakusombola yafikile, alitumine ababomfi ku balimi ba myangashi ukuya ku kupoka ifisabo. ³⁵ Nomba abalimi ba myangashi baikete ababomfi, bapumine umo, baipeye naumbi, nakabili batobele naumbi amabwe. ³⁶ Nakabili, umwine webala atumine nabambi ababomfi, ukucila pakutampa, nomba abalimi bamyangashi ba bacitile mu musango umo wine. ³⁷ Panuma yaifyo, atumine umawana wakwe umwaume kuli bena, ukusosa ai. 'Bakaya kumucindika.' ³⁸ "Ulo abalimi bwa myangashi ba mwene uyu mwana, basosele pakati kabo, 'Uyu ni mpyani. Iseni, katumwipaye tupoke nobupyani,' ³⁹ Balimwikete, nokumuposa ku nse yebala lyamyangashi nokumwipaya. ⁴⁰ Nomba ulo umwine webala lyamyangashi akwisa, nindo akesa kucita kuli balya balimi ba myangashi?" ⁴¹ Bayasukile ai, "Akwisa kubonaula buluku-buluku aba bantu, bapondama, elo akwashimisha ne bala ku balimi ba myangashi bambi, abantu abakumupela icakaniko pa nshita ya busomboshi." ⁴² Yesu asosele kuli bena ai, "Bushe tamwasoma mu malembo, 'Ilibwe bakakula basulile lyaishile kuba ilya petungi. Ici cafuma kuli Shikulu, elo cabune mu menso yesu?" ⁴³ Eico nasosa kuli mwebo, ubufumu bwakwa Lesa bwa kupokwa kuli mwebo nokupelwa ku mutundu ukafumya ifisabo. ⁴⁴ Ilyo onse uwakupona pali ili libwe bakumutobaula mutumpimfya. Na onse lyakuponena lyakumufungaula." ⁴⁵ Ulo bashima pepo mukalamba naba Faliseli baumfwile umulumbe wakwe balyumfwile alikulanda pali bena. ⁴⁶ Ukufwaya ukumwikata, balikutina cinkupiti, abantu balikumumona ai ni kasesema.

Chapter 22

¹ Yesu asosele kulibena nakaili mumilumbe, ukusosa ai, ² "Ubufumu bwamumulu bwaba kwai nimfumu imo iyapekenye ubwinga bwapa cupo camwana wakwe.

³ Yatumine ababomfi baiko ukuya kukuta abaitilwe ku bwinga, Lelo tabaishileko. ⁴ Nakaili imfumu yatumine ababomfi nabambi, mukusosa ai, 'Kabebeni abo abetilwe, "Moneni, ndipekenye icakulya icaibela ingombe ishingi kaili ishakwina shilifwile, na fyonse flipekanishiwe. Iseni ku bwinga." ⁵ Lelo tabaposeleko mano bailefe, umo kwibala lyakwe naumbi kuma kweba yakwe. ⁶ Elo bambi baikete ababomfi ba mfumu, nokubacusha mu musebanya, no kubepaya. ⁷ Imfumu yalifulilwe, nokutuma abashilikale ukuya konaula abo bakepaya nokubo ceela umusumba. ⁸ Kaili yasosele kuba bomfi bakwe ai, 'Ubwinga bulipekanishiwe, lelo kuli abo abaitilwe tabalinile. ⁹ Napalici kaiyeni kumansansa yamusebo

muukute abantu abengi abo mwalasanga.¹⁰ Ababomfi baile munshila nokulonganika abantu pamo abo basangilepo, ababubi nabasuma. Nomba inganda yabwina yaishilefe nabeni.¹¹ Lelo elo imfumu yaile mukumona abeni, ya mwene umuntu umo uatafwele insalu shapa bwina.¹² Elo imfumu yasosele kuli ena ai, 'Cibusa, cindo wacingilila muno ukwabula insalu shapa bwina?' Lelo umuntu takwete fyakulanda.¹³ Kaili imfumu yasosele kubabomfi ai, 'Kakeni uyu muntu pa maboko napamakasa, mu mupose nakunse yamfimi, ukukaba ukulila nokusenganya ameno.'¹⁴ Abaitwa bengi, abasalwa banono.¹⁵ Kaili aba Falisele baile balipekenye mufyo bengesha Yesu mumisosele yakwe.¹⁶ Kaili batumineko abasambi babo, pamo nabena Herodi. Basosele kuli Yesu ai, "Kafundisha, twalishiba ai uli wacishinka, kaili usambilisha ifyakwa Lesa mucishinka. Taukwata ukusakamana kwabusalo bwa munobe elo taulolesha pacifulo ca muntu.¹⁷ Twebe, cindo ukutontonkanya? Bushe kui lyaba lifunde ukupelo umusonko kuli Kaisale nangu uyo?"¹⁸ Lelo Yesu aliteseshe ububi bwavo nokusosa ai, "Mwebo bumbi munda, cindo mukonjesha?"¹⁹ Nangisheni ikoili lya musonko." Elo baile kumuletela denari kuli ena.²⁰ Elo Yesu asosele kulibo ai, "Cimpasho neshina ndoifi?"²¹ Basosele kuli ena ai, "Kaisale Yesu asosele kulibo ai, "Peleni Kaisale ifintu fyakwa Kaisale, nakuli Lesa ifyakuli Lesa."²² Elo baumfwilefye, balisungukile. No muntu baya nokuya.²³ Pabushiku bulya bamo aba Suduki, abalanda ai takwaba kushukila, baishile kuli ena. Balimwipushe,²⁴ mukusosa ai, "Kafundisha, Mose asosele ai, 'Ngo muntu umwaume aafwa, ukwabula abana, wabo alilingile ukuupa mukashi wakwe nokukufyalila wabo abana.'²⁵ Bawabo bali cine lubali. Uwakubalilapo alyupile nokufwa aisa kufwa. Ukwabula ukukwata abana, aishile kusha umukashi wakwe kuli webo.²⁶ Elo wabo wankokelepo nao acitile cimo cine, nowakulenga batatu, ukufumafe ukufika napawa cine lubali.²⁷ Panuma yabonse, namayo alifwile.²⁸ Nomba mukushukuka, akesa kuba mukashi wakwani pali bawabo cine lubali? Pantu bonse balimupeleko."²⁹ Lelo Yesu ayasukile nokusosa kulibo ai, "Mwaliluba pantu tamwaishiba amalemba namaka yakwa Lesa."³⁰ Mukushukuka kwabafwa takuba kupona nangu ukupelwa icupo. Lelo, baaba kwai niba malaika mu mulu.³¹ Nomba ukukonkana mishukukile yabafwa, bushe tamwabelengapo ifyo Lesa alikulanda pali mwebo, mukusosa ai,³² 'Ninebo Lesa wakwa Abram, Lesa wakwa Isaki, na Lesa wakwa Yakobo?' Lesa tali Lesa wabafwa, lelo uwabomi."³³ Ulo amabumba yaumfwile fi, yalisungukile pa mafundisho yakwe.³⁴ Nomba ulo aba Faliseli baumfwile ai Yesu atalika aba Suduki, balilongene capamo.³⁵ Umo muli bena, uwaishibilepo ubwishibilo ubwingi mu mafunde, aipwishe ilipusho, ukumwesho-³⁶ "Kafundisha, bushe lifunde ndo lyakulisha pa mafunde?"³⁷ Yesu asosele kuli ena ai, "Temwa Shikulu Lesa obe no mutima obe onse, no mweo obe onse, namano yobe yonse."³⁸ Ili efunde lyakubalilapo ilyakulisha.³⁹ Nefunde lyakonkapo lyaba ai-' ukutemwa umwina mupalamano ngefyo waitemwa wemwine,⁴⁰ Nipali aya mafunde yabili epashintilila amafunde yonse nabakasesema."⁴¹ Lelo aba Faliseli baliibacili balilongene pamo, Yesu abepwishe ilipusho.⁴² Asosele ai, "Bushe nindo mutontonkanya pali Klistu? Mweba ai mwana wakubani?" Basosele kuli ena ai, "Mwana wakwa Davedi."⁴³ Yesu asosele kuli bena ai, "Cindo kaili Davedi mu mupashi alikwitilai, Shikulu, mukusosa ai,⁴⁴ 'Shikulu asosele kuli shikulu wandi, 'Tkala ku kuboko kwandi ukwakumulyo, mpakafe nsangule abalwani bobe icinyantilo camakasa yobe'?"⁴⁵ Nga cakweba ai Davedi kaili eta Klistu ai' Shikulu; cindo engabela umwana wakwa Davedi?"⁴⁶ Tapalipo uwa asukile kwishiwi lyakwe, kaili tapali naumo uwapamine ukumwipusha amepusho ayali yonse ukufuma pali bulya bushiku.

Chapter 23

¹ Kaili Yesu alandile ku mabumba naku basambi bakwe. ² Asosele ai, "Bakalemba naba Faliseli balikele mucipuna cakwa Mose. ³ Namulico fyonse ifyo bamukonkomesha ukucita, mulekucita nokubalolesha. Lelo takuli kulesha ukwambula imicitile yabo, nga mufyo basose ifintu ukwabulo ukuficita. ⁴ Ee, balakakila ifibi ifyakufina kaili ifyayafya ukusenda, kaili bafibike pamabeya yabantu. Lelo bena nabo teti babikeko umunwe pakupiita. ⁵ Bacitefi ficitwa fyonse pakwebai balekubamona ku bantu. Pantu balaipangila bafilakitelya kaili balakusha ne nsekebele shamalaya yabo. ⁶ Balatemwa ne ncende ishinkankala mumitebeto ne nefipuna fya mfumu muma Sinagogi, ⁷ Nokula kubaposha umutende uukankala mumasoskoni nokubeta ai' Rabi' ku bantu. ⁸ Lelo takuli nakumita ai 'Rabbi,' pantu kafundisha abafe umo namwebo bonse muliba muninane. ⁹ Kaili mwilakwita muntu pano esamba lya calo ai Tata, pantu mwakwata fe wishinwe umo, uwaba mumulu. ¹⁰ Balakumita ai 'kafundisha, pantu mwakwata fe kafundisha umo, capwa ni Klistu. ¹¹ Lelo uyo uulingo mukulu pali mwebo akesakubo mubomfi obe. ¹² Uyo onse uwaisansabika akubikwa panshi, kaili uyo onse uwaicefya akusansabikwa. ¹³ Nomba akalanda kuli mwebo, bakalemba naba Faliseli, babumbi munda! Muisalila ubufumu bwa mulu ku cinso ca bantu. ¹⁴ Pantu tamwingilamo mwebene, nangu ukulekako abakoingila baciteco. ¹⁵ Akalanda kuli mwebo, bakalemba naba Faliseli, babumbi munda! Pantu mukamona bamba mu mushili mukupepa kwa bufi, elo aisa kuba umo, mu mulenga aisa kuba oabili nga umwana ngeena nga mwebo. ¹⁶ "Akalanda kuli mwebo, intungulushi impofu, mwebasosa ai, 'Uyo onse uwalapa mwitempele, cilifye. Lelomuyo onse uwalapa muli ba golide be tempele, abo uwakakwa kumulapo wakwe.'¹⁷ Mwe mpofu shakutumpa! Cikulu ndo, golide nangu itempele ilyakusangula gilide uwamushilo? ¹⁸ Kaili uyo onse uwalapa mucintamba, alife. Lelo uyo onse uwalapa icabupe, abo uwakakwa kumulapo wakwe.'¹⁹ Mwepomfu! Cikulu ndo bupe nangu icintamab icakulenga icabupe icamushilo? ²⁰ Eico, uyo onse uwalapa mu cintamba alapika cena nafyonse ifibapo. ²¹ Naumo yo uwalapa mwitempele alapika lyena nowikalamo. ²² Kaili ngo uwalapa mumulu alapika icipuna cabufumu bwakwa Lesa nowikalapo. ²³ Akalanda kuli mwebo, bakalemba naba Falaiseli, babumbi mumnda! Pantu mupele cekumi ba minte na anise na kumini, lelo mwalabo kucita ifyamafulunde ayakufina- mubupingushi namuluse kaili mucishinka. Lelo fyonsefi mufwile ukulakuficita ukwabulo ukushako. ²⁴ Mwetungulushi impofu, mwebasusako akashihi lelo nwamina kabalwe! ²⁵ "Akalanda kuli mwebo, bakalemba naba

Faliseni, babumbi munda! Pantu musuka ulukombo no lunweno kunse, lelo mukati mwaisulamo umusulo no kulungana. ²⁶ Mweba Faliseni mpofu! Wamyeni pakubala mukati ka lukumbo no lunweno, pakuti na kuunse kube ukwabusaka nako. ²⁷ "Akalandi kuli mwebi, bakalemba naba Faliseni, babumbi munda! Pantu mwaliba kwai nimanda bakubako impemba iimoneka kunse iyakuwama, lelo mukati mwaisula amafupa yabantu bafwa nasyonse ifyafiko. ²⁸ Munshila imo ine, namwebi kunse mumoneka abalungami ku bantu, lelo mukati kenu mwaisula babumbi munda nabumpula mafunde. ²⁹ "Akalandi kuli mwebi, bakalemba naba Faliseni babumbi munda! Pantu mukuulila bakasesema imanda nokucindikisha imanda shaba lungami. ³⁰ Musosa ai, 'Atubako munshiku shilya ishakubashifwe, nga tatwaishishe nabo mukusuumya mulopa waba kasesema. ³¹ Eico mwaishinini mwebene ai muli bena balikwipaya bakasesema. ³² Namwebi mwaisusha cipimocakubawishinwe. ³³ Mwe nsonka mwe, mweba bufyashi bwamafwafwa, mukesha kupusuka shani kubupingushi bwaku ngehena? ³⁴ Nipalici, Lolesheni, Nkomituma bakasesema naba mano nabakalemba. Bamo mulibena mukaya kubepaya nokutanika, elo bambi nabo mukabafopwela muma sinagogi yenu nokubatamfya umusumba no musumba. ³⁵ Ifikofumamo fyakweba ai bonse palya pene mwakwisa nomulopa wabulungami uwasumine panonse, ukufuma ku mulopa wakwa Abeli umulungami, ukuya kufika nakumulopa wakwa Sakaliya mwana Belekiya, uo mwaipale pakati ka mwashila necintamba. ³⁶ Mucine nkososa kuli mwebi ai, fyonse fi fyakwisa pali ino nkulo. ³⁷ "Yerusalemu, Yerusalemu, wewipaya bakasesema nokubatobaula amabwe abatumine kuli mwebi! Miku inga nalikulonganika abana bobo pamo, ngafilya nakonko alonganya utwana twakwe mu mapindo, lelo tamwalikusumina! ³⁸ Lolesha, inganda yobe yashala icipompwa. ³⁹ Pantu nkososefi kuli mwebi, ukufuma lelo tamwakambonepo nakaili kanofe wasosa ai, 'Alishukoyo uwishila mwishina lya mfumu."

Chapter 24

¹ Elo Yesu afumine mwitempele kaili aleya munshila. Abasambi bakwe baishile kuli ena nokusonta pa matempele. ² Kaili ayasukile kuli, "Nkomyeba icine cine nati, tapakashale ilibwe pelibwe linankwe ilitaka ponene panshi. ³ Elo aikele pa lupili lwa mu Olife, abasambi bakwe baile kuli ena kumbali nokumweba ai, "Twebeko, nilisa ifi fili nokucotika? Ngefilangilo fya kubwelakobe nefya kupwa kwaino nkulo?" ⁴ Kaili Yesu abasukile ai, "Cngeleni ukuti umuntu no umo emulufya. ⁵ Pantu abengi bakesa kuli mwebi mwishina lyandi. Bakumyeba ai, "Ninebo Klistu, ka bili bakulofya nabengi. ⁶ Munkofwe inkondo, nempupilisho sha nkondo. Moneni ukuti tambula pakaswa awa, pantu ifi fyonse fili no kucitika; lelo impela ninshi tailafika. ⁷ Pantu uluko lukmina uluko lunankwe, no bufumu bukeminanubufumu bunankwe. Kaili kukaba ifipowe nefinkunkuma mu ncende mumo mumo. ⁸ Lelo ifi fyonse fikaba nintendekelo yabucushi ubukesa. ⁹ Kaili bukamisenda no kumicusha nokumipaya, mukapatwa naku nko pa mulandu weshina lyandi. ¹⁰ Bamo bakaipununa, nokufuta umunankwe nokupa abanabo. ¹¹ Abengi bakasesema wabufi bakema nokutumaulula abengi mukubalufya. ¹² Pakuti bumpula mafunde bukafula, nokutemwa kwa bengi kukacepa. ¹³ Lelo uyo uwashipikisha ukufika kumpela eukapusuka. ¹⁴ Iyi mbilasuma yabufumu bwakwa Lesa ikashikilwa mwisonde lyonse nokuba bukambone kunko shonsefe. Elo impela ikesa, ¹⁵ "Eico, elo mwamona icamuselu icamakankamika, icaebelwepo kuli Danyele kasesema, caiminina umwa mushilo' (Weukobelenga umfwikishe), ¹⁶ "Leken i abali mu Yudea bafulumukile ku mpili, ¹⁷ noyo uli pakasonshi yanganda eikila panshi ku kubula icili munganda yakwe, ¹⁸ noyo uuli kumabala ebwelele mumushi mukumusenda ifyakulya fyakwe. ¹⁹ Webulanda kubakulakuba namafumo nabo abakulakonsha abana muli shilya nshita! ²⁰ Mulekupepa ukwebai ubutuka kwenu kwikaba mumpepo nangu pe Sabata. ²¹ Pantu kukaba ubucushi bwakupapa ubutatala abubako ukufuma pakutampa kacino calo ukufika nalino, awe, takwatale akuba ubwaba ngobo kuntanshi nakaili. ²² Nicofe isho nshiku shicefiwako, no muntu nangu umo tekuti apusuke. Nomba fe pa mulandu wabasalwa isho nshita shikacefiwako. ²³ Nga cakweba umo alanda kuli imwe ai, 'Lolesheni, Yesu uno pano!' nangu, 'ulyapalya! Wikasumina ico. ²⁴ Pakuti ba Klistu naba kasesema wabufi bakema nokulanga ifishibilo ne fyamaka ifyakupapa, pakweba ai bamulufye, nga cingacitwa, cikangafe nabasalwa. ²⁵ Moneni, namwebela limo kabala ilyo iyo nshita tailaisa. ²⁶ Eico, ngaba mwebai, 'Mona, ali mumatololo,' mwikesha kuyako. Nangu, 'Moneni, alimukati kamuputule wanganda,' mwikacisumina. ²⁷ Pantu ngefyo imyengele shisanika ukufuma ku kabanga no kusanika ukufika ku masamba, efyo cikaba nelo nelo umwana wakwa Lesa akesa. ²⁸ Ukuli inama iyafwa, ukukumanina amakubi. ²⁹ "Lelo lilyalinefe panuma ishi nshiku nge shapwa akasuba kakafita, umwenshi tawakabalike, netanda shikaponena panshi ukufuma mulwelele, namaka yamulu yakatenkana. ³⁰ Elo icilangililo ca mwana wamuntu cikamoneka mulwelele, kaili neko shonse shikapumapo imisowa. Pantu bakamona umwana wa muntu uko akobwela mu makumbi yamulwelele mumaka namu lulumbi. ³¹ Kaili akatuma bamalaika bakwe nokupunda ukukalamba ukwamapenga, kaili akakolonganika bonse ukufuma kumyela ine, ukufuma kumpela yalwelwele ukufika kulunankwe. ³² "Sambilileniko ici kumukunyu, Ilyo imisambo yatendeka ukwamba ukusoka ukwamba ukusoka amabula, muleshiba ukuti amaisa yaba mupepi. ³³ Kanshi efyo, ulo mukamona ifi fyonse, mukeshibe ai ndi mupepi, pa mwishife. ³⁴ Icin cine nkomyeba ai, iyi nkulo tayakabale aipita mpakafe ifi fyonse fikafikilishe. ³⁵ Umulu ne calo fikapita, lelo ifyebo fyandi tafyakabale pita. ³⁶ Ukukonka nolwa bushiku bulya na kashita nangu umofe taishiba, nangu nibamalaika ba mumulu, nangu Mwana, lelo kamo Wishi fe. ³⁷ Nge fyo cali pa Nowa, efyofe cikaba napakubwela kwa mwana wa muntu. ³⁸ Muli shilya nshiku ilyeshi balikulya no kunwa, ukupa nokupwa mpakafe ne nshita Nowa aninine mubwange. ³⁹ Mpakafe ne lyenshi lyabasendanya lyabafumyapo- efyo kukaba nokubwela kwa mwana wa muntu. ⁴⁰ Abantu babili bakaba mwibala- umo bakasenda, umo bakamusha. ⁴¹ Bana mayo babili bakalapela palibwe- umo bakamusenda, umbi bakamusha. ⁴² Eico mulekwibukila, pakuti tamwaishiba akashita no

bushiku bulya ubo shikulu wenu akabwela.⁴³ Lelo ishibeni ifi nga cakwebai umwine wanganda nga engeba ita sakala engesa, kuti akolondafe tekuti bamutobele inganda yakwe.⁴⁴ Eico muleipekanya, pantu umwana wamuntu akabwela pakashita ako muteshibile.⁴⁵ Kanshi nani umusha uwa cishinka kabili wa mano uo shikulu ashila ingamda ashingapela abanganda ifilyo panshita?⁴⁶ Alishuko nyuyo umusha utwalilila ukubomba ukufika ilintu shikulu wakwe abwela.⁴⁷ Nkolanda icine cine ai shikulu wakwe akamubika ukubomba pali fyonse fe ifyo anonka.⁴⁸ Lelo ngo musha mubi asosa mu mutima wakwe ai, 'Shikulu wandi akokola,'⁴⁹ atendeka no kupuma abasha banankwe, ayambako nokulya nokunwa nabacakolwa,⁵⁰ kaili shikulu wakwe akubwela pa nshita iyo atakeshibe.⁵¹ Lelo shikulu wakwe akubwela akaputula mu tupimfya tumpifya nokumupela kuba bumbi munda, uko kukaba ukullosha noku senganya ameno.

Chapter 25

¹ "Nomba ubufumu bwa mumulu bwaba nga bana cisungu ikumi ababulile amalampi yabo nokuya mukukumanya shibwinga. ² Basano pali aba nimbula mano basanno bamano. ³ Pantu imbulwa mano babulile amalampi yabo. ukwabula ukubika amafuta na yamo. ⁴ Lelo abamano babulile amalampi yabo pamo namabotolo yamafua. ⁵ Nomba ulo shibwinga akokwele ukwisa, bonse fe balyumfwile tulo nokulala. ⁶ Kaili pakati ka bushiku kwali utumpundu, 'Moneni, shibwinga aisa! Fumineni panse kamukumanyeni.' ⁷ Eico bonse bana bwiga balibukile nokwasha amalampi yabo. ⁸ Imbula mano basosele ku bamano ai, 'Tupeleniko amafuta yenu pantu amalampi yesu yakokapakapa.' ⁹ "Lelo abamano ba asukile ai, 'Moneni tekuti yakumane imwe naifwe, kaiyeni kamoneni kuba shitisha nokuishitila mwebene.' ¹⁰ Elofye bafuminepo ukuya mukushita, elo shibwinga afikile, nabaikenye aingile nabo munganda yabwinga, kaili ne cibi caliselweko ¹¹ "Panuma balibwelele nokusosa ai, 'Shikulu, shikulu, twiswileko.' ¹² "Abasukile ai, 'Ndemweba micine cine ai, Ine ntamishibile. ¹³ Mulekulola ico tamwaishiba ubushiku nakashita. ¹⁴ "Pantu caba ngo muntu ulefumapo ukuya ku calo cimbi. Akuta abasha bakwe bonse nokubashila ifikwatwa fyakwe. ¹⁵ Umo amupela amatalanta yasano, no munankwe amatalanta yabili, naumbi limo. Cila umo amupela ukulingana namaka yakwe, kaili alifuminepo alaya. ¹⁶ Umo uwapelwe amatalanta yasano alile ayabomfya noku mwenapo naya nankwe yasano. ¹⁷ Mumusango fe umo wine, uwapelwe yabili nao alimwenepo nayanankwe yabili. ¹⁸ Lelo uyo uwapelwe limo italanta alile nokushika panshi, afishile nendalama shakwa wishikulu wakwe. ¹⁹ Panuma yanshita shikulu wabo alibwelele noku bakuta bonse. ²⁰ Uyo uwapelwe ayali yasano amuletele yalya nokulundapo nayanankwe yasano. Alandile ai, 'Shikulu, mwampele amatalanta yasano. Meoneni, ninundapo nayanankwe yasano.' ²¹ "Shikuku wakwe amwebele ai, 'Wabomba bwino, uli musha wacine! Waba uwacine mulyuto utunono. Nkakubika nomba pa fintu ifingi. Isakuno nomba ingila musansa shakwa wisokulu. ²² "Nomusha uwapelwe amatalanta yabili aishile nokusosa ai, 'Shikulu, mwampele yabili. Moneni, nimbwenapo nayanankwe yabili.' ²³ "Shikulu wakwe amwebele ai, 'Wabumba bwino, wemusha musuma kaili uwacine! Waba uwacishinka palyuto utunono. Nkakubika pa fintu ifingi. Ingila mu nsansa shakwa wisokulu.' ²⁴ Noyo umusha nomba uwapelwe italanta limo aishile nokusosa ai, 'Shikulu, ine naishiba ai uli muntu uwayafya. Musepa noko mutatandile, kaili musombola noko mutabyele mbuto. ²⁵ Nalyumfwile umwenso, naile fisa italanta lyenu panshi. Moneni, nabwesa italanta lyenu.' ²⁶ "Elo shikulu wakwe amwasukile amwebele ai, 'Wemusha umubi kaili umunangani we, iwe waishibe ai ine nsepa napo ntabyele nokusombola apo ntatandile. ²⁷ Kanshi nga walitwalikeko indalama yandi kuli bakabaka, kaili lino mbwelele nga ninsangako akengalundwapo. ²⁸ Eico buleni nokupoka ili talanta kuli ena nokupela kuwakwete ayali ikumi limo. ²⁹ Pantu uyo uwakwata ifingi bakamupela, kaili akasanduluka, Uyo uwakwata utunono, bakamupoka noto twine. ³⁰ Kanshi ponse umunangwa wamusha kunse kumfimi, uko ukukaba fe ukullosha nokusumanya ameno.' ³¹ Elo umwana wa muntu akabwela mubukata bwakwe, akekale pacipuna cabukata bwakwe. ³² Kaili ena inko shonse shika kolongana, kaili akalekanyamo abantu pabili, ngefyo umucemi alekanyamo impanga nembushi. ³³ Abula ne mpanga ukushibika ku kuboko kwa kulyo, nembushi ku kuboko kwa cipiko. ³⁴ Kaili ikasosa kubakaba ku kulyo ai, 'Iseni, mwebo mwebapalwa bakwa Tata, ingileni munsansa shabufumu bwakwa Tata ubwapekanishiwe mwebo ukufumafe ku kwamba kwacino calo. ³⁵ Pantu nali ne nsala mwalimupele ifilyo; Nali ne cilaka mwalimpele ayakunwa; Nali umweni mwalinsungile; ³⁶ Nali ubwamba mwalimfwikile; Nalilwele mwalintenseshe; Nali umufungwa mwali mpempwileko.' ³⁷ "Kaili abalungami bakasuka nokusosa ai, 'Shikulu, nilwisa twamimwene muli ne nsala kaili twamupele ifilyo? Nangu icilaka nafwebo twamipele ayakunwa? ³⁸ Nelo nilisa mwalipo abeni nafwebo twamupokelele? Nangu ubwamba kaili twamipele ifyakufwala? ³⁹ Nilisa mwalwele nangu ulo mwali mucifungo twaishile mukumimona?' ⁴⁰ Kaili imfumu ikasuka nokusosa kuli bena ai, 'Icine cine nkomyeba ai, ulo losefe mwabombele umo uwamubacepesha abatamwikwa, mwabombele kuli nebo.' ⁴¹ Elo ikasosa kubakaba ku kuboko kwa cipiko ai, 'Patukeni pamo, mweba tipwamwe, mu mulilomuutashima uwapekanishiwa cibanda nabangeli bakwe uko mukoya, ⁴² pantu pali nensala, lelo mwalintanine filyo; Nali necilaka, mwa ntanine ayakunwa; ⁴³ Nali umulendo, mwebo tamwampokelele; nali ubwamba, tamwamfwikile; Nali umulwele kaili nali mucifungo, tamwansakamene.' ⁴⁴ "Kaili nabo bakasuka nokusosa, 'Shikulu, nilwisa twamimwene muli abansala, nangu necilaka, nangu umweni, nangu ubwamba, nangu mulilwelwe, nangu mucifungo kaili tatwamisakamene?' ⁴⁵ "Elo akabasuka nokubeba ai, 'Icine nkomyeba ai, elo mwalefilwa ukucita kuli umo mubacepesha aba tabombele nebo.' ⁴⁶ Aba bakaya kubucushi bwape, lelo abalungami munsansa shape."

Chapter 26

¹ Nomba ilyo Yesu apwishishe ukusosa ifyabo ifyo fuonse, asosele kubasambi bakwe ai, ² Mulishibile ai panuma ya nshiku

shibili kwalaba icakucilila, no mwana wa muntu akupelwa mukutanikwa.³ Elo bashimapepo bakalamba naba kalamba ba bantu bakolongene pamo mu cipango camukalamba waba shimapepo, uwalikwitwa Kaisala.⁴ Balipandene amano capamo ukwikata Yesu mukumu beleleka nokumwipaya.⁵ Elo balandile ai, "Tatwacite co munshita yamutebeto, pantu kuti kwaima cimfulunganya mu bantu."⁶ Nomba elo Yesu ali ku Betani munganda yakwa Simoni uwafibashi.⁷ Ilyo bacili nabashinguluka itebulo, kwaishile namayo kuli ene aishile nomusanshi wa ala basitere umwali amafuta ayaluma umutengonokufukumwina Yesu pa mutwe.⁸ Lelo elo abasambi bakwe bamwene ci; balifulilwe nokulanda ai, "Ngoyu nao uwaonaika?"⁹ Ici cali nokushitiwa pa mutengo ukulu nokupela ababusu.¹⁰ Lelo Yesu, alishibile ifi, alandile kuli bene, "Nindo mwashupila uyu mwanakashi? Pantu ena acitile icintu icawama kuli nebo."¹¹ Lyonse musangwa nabalanda, lelo ine tamuba nanebo lyonse.¹² Pantu elo acilakupongolola amafuta pamubili wandi acilapekanya ukushikwa kwandi.¹³ Mucishinka nkomweba iine-cine nati, uko konse ukukebulwa ici cebo mucalo monse, ifyacita uyu mwanakashi fyakulandwapo mukumwibukisha."¹⁴ Elo umo mube kumi, uyo mwalikwita Yuda Iscariot, aile kuli bashimapepo bakalamba.¹⁵ Nokubeba ai, "Nindo mukokabila ukumpela pakushitula uyu muntu na imwe?" Ba mupimine isha silfele amakumi yatatu.¹⁶ Ukutula lilya line alikufwaya umwakumubelelekela.¹⁷ Nomba ubushiku bwakubalilapo ubwa mukate uushatutumuka abasambi baishile kuli Yesu nokulanda ai, "Nikwisa uko tukomipekanishisha pakuti mulye icakucilila?"¹⁸ Nao ayasuka ai, "Kaiyeni mu musumba ku muntu umo ifi mu mwebe ai, "Kafundisha asosa ai, "Inshita ili mupepi. Inkokwatila icakucilila kunganda yobe naba sambu bandi."¹⁹ Nabasambi babombebe ukulingana nefyo abebele, kaili bapekenye icakucilila.²⁰ Elo cafikile cungulo, alikele panshi mukulya nabasambi bakwe.²¹ Bacili pakulya, aosa ai, "Inkomweba icine-cine nati umo muli mwebo akomfutuka."²² Nabo baliketwe nobulanda, kaili cila umo atampile ukumwipusha, "Mucishinka tali nebo, mwe mfumu?"²³ Nao alyaswike, "ni uyo tukotobela naena mbale imo eukomfutuka."²⁴ Umwana wa muntu akoya, ngefyo calembwa pali ena. elo bulanda ku muntu uyo nkofutuka umwana wa muntu! Inga caliwereme ku muntu uyo ukukana fyalwa."²⁵ Yuda, uwali nokumfutuka asosele ai, "Bushe ninebo mwekasambilisha?" asosele kuli ena, "waisosela wemwine."²⁶ Elo bacili balelya, Yesu alibulile umukate, aupala, aumokaula. Aupela kubasambi bakwe alanda ai, "Buleni, kolyeni. Uyu mubili wandi."²⁷ Abulile ulukombo apela ukutotela, kaili acipela kuli bena asosa ai, "Nweni, bonse."²⁸ Pantu uyu mulopa wandi uwacipangamo uukosumina pa bengi mukwelelwa amasambi.²⁹ Lelo nkomweba, ntakatale nwapo nakaili ifisabo fya myangashi. Mpaka bulya bushiku ulo inkansa iki namwebo mubufumu bwakwa tata."³⁰ Kaili baimbile ishamalumbo, baile nakulipili lwa miolife.³¹ Na Yesu asosele kuli bene, "Mwebo bonse mukoipununa buno bushiku pa mulandu wandi, ingefyo calembwa ayi, 'Nakuma kacema no mukuni wa mpanga ukasalangana."³² Lelo elo nakubuka, nakumitangilila ku Kalileya."³³ Lelo Petelo alisosele kuli ena ai, "Nangula bonse bengaipununa pa mulandu waimwe, nebo ntakatale ipununa."³⁴ Yesu alilandile kuli ena ai, "Mucine-cine nokweba, muli buno bushiku, ulo mukolwe talalila, ukonkana imiku itatu."³⁵ Na Petelo alimwasukile ai, "Nangula cingati shani nkofwa namwebo, intamikane." Nabasambi bonse balandile cimocine.³⁶ Elo Yesu aile nabo ku ncende bakuta Gethsemane kaili asosele kubafundwa, "Ikaleni pano ili nkoya nkulya mukupepa."³⁷ Asendele Petelo nabana babili abaume abakwe Zebedee naena kaili batampile ukwikatwa ubulanda no kusakamikwa.³⁸ Umutama wandi waisula ubulanda, kaili ukufwa. Shaleni pano mulekumbwenako."³⁹ Alile akatalamukila, abweshehe icinso cakwe, alitampile nokupepa. Asosele ai, "Tata, nga cingacitika, lekeni ulukombo ulu lupite. Lelo temukufwaya kwandi, kano mukufwaya kwenu."⁴⁰ Alibwekele kubasambi bakwe ukubasanga balilele, kaili asosele kuli Petelo ai, "Nindo, mwafililwa ukulola naine pa nsa imo?"⁴¹ Loleni nokupepa pakuti mwiponena mukutunkwa. Umupashi ulekoselesha, lelo umubili naunaka."⁴² Alibwekelemo nakabili umuku wacibili mukupepa. Asosele, "Tata wandi, ulukombo ulu tekuti lupite kanofye ndunwe, ubufwayo bwenu bucitike."⁴³ Alibwelele nakaili asangile balilele, pantu amenso yabo yalifinine.⁴⁴ Alibashile nakaili, nokubwekelamo mukupepa panshita yalengele butatu, nokusosa amashiwi yamoyene.⁴⁵ Kaili Yesu aishile kubasambi nokulanda nabena ai, "Bushe mucili nanomba mulilele nokutusha? Lolesheni, inshita ili mupepi, elo umwana wamuntu akofutukwa mu minwe ya babifi."⁴⁶ Imeri, twenderi. Moneni, umo uwakumbeleleka ali mupepi."⁴⁷ Acili alelanda, Yuda, umo pabe kumi nababili, aishile. Nebumba ilikalamba lyalishile nankwe ukufuma kuli bashimapepo bakalamba naba kalemba ba bantu. Baishile namapanga ne nkoto.⁴⁸ Nomba umuntu uwali noku beleleka Yesu alibapele icishibilo, alibebele ai, "Umuntu nkofyompa eumo pali abo. Mumwikate."⁴⁹ Ulo lwine alishile kuli Yesu nokusosa ai, "Umutende, kasambilisha! kaili ali mufyompele."⁵⁰ Yesu asosele kuli ena, "Cibusa, cita ico wishile mukucita." Elo baishile, baikata Yesu noku mukaka.⁵¹ Kunuma kwaliko umo uwal na Yesu alibulile ulupanga, nokukoma umusha wakwa shimapepo mukalamba, amuputula nokutwi.⁵² Kaili Yesu amweba ai "Bwekesha ulupanga lobe emo lwikala, pantu uyo onse uwaga nolupanga akonaika kulupanga."⁵³ Uletontonkanya ai tekuti njite Tata, nao kuti atumina bamalaika ukucila na mufitungu ikumi na fibili?"⁵⁴ Lelo nipakutula icalambwa cifikilishiwe, ukuti ici cifwilefye ukucitika?"⁵⁵ Pali iyo nshita Yesu asosele kwibumba ai, "Mwishile palwalala namapanga ne nkoto mukujikata kwai ndi kabolala? Cilabushiku naleikala mwitempele ndeshimukila, tamwanjikete."⁵⁶ Lelo ifi fyonse fycitike pakuti icalambwa mu masesemo fifikilishhe." Elo abasambi bakwe bonse balimubutwike nokufyuka.⁵⁷ Bonse abaikete Yesu bamushindikile kwa Kaisale umukalamba waba shimapepo, uko bakalamba naba cikulile bakolongene.⁵⁸ Lelo Petelo ali kumukonka akatalamukila ukuye mulubansa lwakwa shimapepo mukalamba. Alingile mukati no kwikala no mubomfi ukumona ifyala tumbukamo.⁵⁹ Nomba bashimapepo bakalamba naba cilolo bali kufwailisha bunte bwa bufi pali Yesu pakuti bamutwale muku mwipaya.⁶⁰ Tabasangile nangu cimo, nelyo ba nte babufi baishile kuntanshi. Elo kwaishile babili kuntanshi.⁶¹ Nokusosa ai, "Uyu muntu asosa ai, 'ndikwete amaka yakubongolola itempele lyakwa Lesa no kulikula pa nshiku shitatu.'"⁶² Bashimapepo bakalamba balimine nokusosa kuli ena ai, "Taukoyasuka? Nindo bakopelela bu nte pali weba?"⁶³ Lelo Yesu

alifye tondolo. Shimapepo mukalamba alimwipwishe, "Nkokweba ukupitila muli Lesa uwa mweo. Tweba nga niwebo Klistu umwana wakwa Lesa." ⁶⁴ Yesu alimubwesese ai, "Ulisosele wemwine. Nomba nkokweba aiukwamba lelo mwakumona umwana wa muntu alilele ku kuboko kwa kulyo mu maka, kaili akoisa mu makumbi mulwelele." ⁶⁵ Elo shimapepo mukalamba alepula icakufwala cakwe nokusosa ai, "Alelanda ifyamuselu! Nindo twinga kabili bakambone? Lolesheni, nomba mwayumfwila umusalula." ⁶⁶ Nindo mukotontonkanya?" Balyaswike nokusosa ai, "Afwilefye ukufwa." ⁶⁷ Elo bamusakile amate pa menso nokumuma ifitutu, uko bambi bakomutoba amapi. ⁶⁸ Nokusosa ai, "Sesema kuli fwebo, iwe Klistu. Ninani wakuma?" ⁶⁹ Lelo Petelo aikele kunse mulubansa, no musha mwanakashi alishile kuli ena nokumweba ai, "Webo nawebo wali na Yesu waku Galile." ⁷⁰ Lelo alikene ici patanshi yabo bonse, ai, "inteshibile fintu ukolandapo." ⁷¹ Ulo afumine ukuya ku mwenshi, naumbi umubomfi umwanakshi alimubwene elo nokulanda kuli abo abali palya ati, "Noyu muntu naye alikusanganwa na Yesu waku Nasareti." ⁷² Nakabili alikene nokulapika ati, "Ntamwishibile uyu muntu!" ⁷³ Panuma ya nshita fye iinono abo abataleme mupepi balishile elo nokulanda kuli Petelo ati, "Mucine fye nobe wine uli umo pali bo, pantu ifyo ulelanda efilega." ⁷⁴ Elo alitampile ukutipa elo nokulapika ati, "Ntamwishibile uyu muntu," elo uli lwine na mukolwe alilile. ⁷⁵ Petelo aibukishe amashiwi ayo Yesu alandile ayakuti, "Ulo mukolwe talalila ninshi weba uli nkene imiku itatu." Elyo afumine panse elo nokulila nganshi.

Chapter 27

¹ Nomba elo uluceelo lwaishile kubako bonse bashi mapepo bakalamba naba cilolo ba bantu baishile kuvika ukufwa kwa kwa Yesu. ² Balishile kamu shanguluka, nokumatwala kuli Pilato uwali umukalamba wacilya citungu. ³ Kabili elyo yuda uwa mubembele aishile kumona ayi Yesu bamumwena mo, alishile kuyelela nokubwekeshamo indalama yama silfere 30, kuli bashi mapepo bakalamba naba lungwana. ⁴ Kabili asosele ayi, "nimbebuka pakushitisha umulopa wakaye. Nomba bena bososele kuli ena ayi, " nomba canshi ico kuli ifwe cimonefe wemwine weka ico ⁵ Elyo aishile kuposa indalama shama silfere mwitempele ni kufuma mo nakuya kaikulika umwine. ⁶ Bashi mapepo bakalamba basendele indalama ica suminishiwa ukuli ishi indalama mwi tempele pantu sha malipilo wa mulopa. ⁷ Balilasisheye pali cilya kabili bashitilemo inshoshi iya kushikamo abashili bantu bamulya calo. ⁸ Pali uyu umulandu ilya impanga twa aye impanga yamulopa , ukushinta na lelo ⁹ Kanshi cilya ica soselwe ku Yeremia kasesema caishile kufikilishiwa ukusosa ayi basendele indalama ama silfere 30, umutango uwibikilwe pali ena kubana ba Israeli. ¹⁰ Kabili yalipilwe kuli panga ngefyo shikulu andangile ¹¹ Nomba elyo Yesu aiminine pali kafeka kabili kateka amwipwishe ayi, " Bushe uli mfumu yama Yuda? "Yesu ayaswike ai, " nausosa. ¹² Nomba , elyo bamubepeshe kuli bashi mapepo bakalamba naba lungwana ta soselepo icili conse. ¹³ Elyo pilato alandile ai, " Bushe taulemfwi fyonse efyo balekubepesha." ¹⁴ Nomba tayaswikepo icili conse , icakweba ai kateka ali awakupapa. ¹⁵ Nomba iiyo cali pabushiku bwa festro cali cifunde lya kwa kateka ukufumyapo umo mu cifungo. ¹⁶ Nomba pali ilya nshita balikwete umufungwa uwalishibikwe Barabasi. ¹⁷ Elyo bakolongene pamo , Pilato alandile ai, " ninani eo mwefwaya mifumishe mucifungo? Barabasi , nangula Yesu uli Kristu?" ¹⁸ Alishibe ai batwele Yesu kuli ena apabula umulandu. ¹⁹ Elyo aikele pacipuna cabupingushi umukashi wakwe atumine amashiwi kuli ena ukusosa kuli uyo umulatu uwakaele pantu nacula saana lelo muciloto nacikwata pali ena ²⁰ Nomba bashi mapepo bakalamba naba lungwama baishile kweba ibumba ai bafumushoko Barabasi no kwipaya Yesu. ²¹ Kateka abepwishe ai, " Nani pali aba babili eo mulefwaya mifimishe Basosele ai, " Barabasi." ²² Pilato asosel kuli bena ai, " Cinshi nalacita kuli Yesu uwitioa Kritu? Bonse bayaswike ai mutanikeni. ²³ Elo abaswike ai ; mulandu nshi, fintu nshi ifibi fintu acitile?" nomba balilile mukukosha ai, " mutanikeni." ²⁴ Nomba elyo [pilato amwene ai tapali, pantu nangu ciimo ico alesangamo nomba icimfulunganya cakonkenyepo abulile amenshi nokusamba kuminwe pantashi lyebumba lyabantu nokusosa ai ndi uwakaela ku mulopa wauyu umuntu mwamoka kuli ici ²⁵ Bonse abantu basosele ayi, " Leken i umulopa wakwe ube pali fwebo na baana besu. ²⁶ kabili apele Barabasi kuli bena nomba apele Yesu kuli bena kukweba ai bamutanike. ²⁷ Kabili abashilika bakwa kateka batwele Yesu kuba kalamba babuteko kabili bakolonganike amabumba yabishilika yonse. ²⁸ Bali mumine noku mufwika icisote ca myunga. ²⁹ Ba pangile icisote ca myunga no ku nufwika kumutwe , kabili baishile kubika icintu kukuboko kwakwe ukwaku kulyo Balimufukamine noku mwesha, balesosa ayi, " moneni imfumu yaba Yuda." ³⁰ Bali mu sakile amate , nokubula icimuti ukumulopola kumitwe imiku ne miku. ³¹ Elyo bapwishishe ukumweshu bamufulile ico bamufukile noku mufwika ilaya lyakwe, noku musenda ukuya mutanika. ³² Elyo ba ambile ukuya baishile kusanga umulumendo uwafwumine ku Sireni ewashina lya Simoni uo bapatikishe ukuya nabo pakweba ayi asande leko Yesu umusalaba. ³³ Baishile kuya ku cende ua Gogota iyi pilibulwa ayi, " Icende yamutwe. ³⁴ Balishile kumupa umwangashi ukunwa eo basankenge nafimo. Nomba ilyo aumfwile mo , alishile filwa ukunwa. ³⁵ Elyo baishile kumutanika , baishile akanya ilaya lyakwe ilyo baputwile. ³⁶ Balikele nokutampa ukumulonda. ³⁷ Pamulu yamutwe wakwe babikilepo icipampa acalembelwepo ai, " uyu ni Yesu , imfumu yaba Yuda." ³⁸ Babili abapupu batanikilwe pamo nai, umo kukuboko kwakulyo naumbi kukuboko kwakuso. ³⁹ Abo bonse abalepita bale mutuka ukupukumya imitwe shabo. ⁴⁰ No kuso ayi iwe wewa sosele ayi kuti waonaula itempele nokuli kula mushiku shitatu, ipusushe wemwine, ngoli mwana wakwa Lesa, ikila pamusalaba no kwisa panshi. ⁴¹ Mushila imo ine bashimapepo bakalamba balimwesese, [amo naba lungwana noku sosa ayi." ⁴² Alepunsusha bambi nomba umwine tekuti ayi pusushe . Nimfumu yaba Israeli , lekeni afume pamusalaba kabili twalamucetekela. ⁴³ Ali cetekela muli Lesa , lekeni Lesa amupusushe nomba , nga cakutula lesa alamuleka, pantu aishile kulanda ayi ndi mwana wakwa Lesa." ⁴⁴ Munshila imo ine abapupu abatanikwe nao balumu tukile nabo ⁴⁵ Nomba pa ma awala 6 imfimi yaishile kwisa kucende yonse ukushinta pama awala 9 ⁴⁶ Panshi imo ine iya pama awala 9, Yesu aishile

lila mukukosha ayi mwe shikulu mweshikulu ninshi mwandekesha⁴⁷ Elyo abo bonse abashungulwiko baumfwile filya basosele ayi, "aleita Eliya."⁴⁸ Lilyaline umo pali bena, abufukile nokuya senda icakunwinamo, nokusikamo umwandashi wasa no kumupela ukunwa.⁴⁹ Bonse abashele basosele ayi mulekeni tumone ngacakweba ai Eliya alaisa kumupususha.⁵⁰ "Kabili Yesu alilile nakabali nokufwa"⁵¹ Kabili insalu yamwittempele ya akani shiwe pa bili ukufuma pamulu ukufika pasamba, ne calo cali tenkene na, mabwe yalisalangene.⁵² Inshishi shaliswike nembili sha bantu abafwile abali abashila shalibushiwe.⁵³ Baishile kufuma mu nshi lintu abushiwe, ukwingila umusumba uwa shila nokumonakela kubantu abengu.⁵⁴ Nomba elyo abo bone abaletamba Yesu ba mwene icik=nkukuma nefintu ifyaishile citika, baishile kuba abamwenso, nokusosa ayi, "cine cine uyu, mwana wakwa Lesa"⁵⁵ Abanakashi abengi abakonkele Yesu ukufuma ku Galileya eko bali apatali lintu filya fyalecitika.⁵⁶ Pali bena pali Maria mandalena Maria nina wakwa James na Yosefe na nina wa bana bakwa Zebedea.⁵⁷ Elo bwali ubushiku kwaishile kwisa umwaume umukankala uwaku Arimata uweshina Iya Yonse uwali umusambi wakwa Yesu.⁵⁸ Aile kumona Pilato noku lombamba umubili elyo Pilato umubili wakwa Yesa kuli ena⁵⁹ Yosefe aishile kusenda umubili wakwa Yesu, noku upomba munsalu iya busaka,⁶⁰ Noku ubika munshishi yakwe iya pya iyo aishile kuputula mwilibwe kabili alibikile ilibwe ili kalamba kunse yamanda noku bwelela mo.⁶¹ Maria mandalana elyo na Mana umbi ekjo naali baikele insalilumba ulwa nshishi.⁶² Ubushiku ubwakonkelepo, ubwali ubushiku panuma yabu pekanyo bashi, mapepo bakalamba na ba farise balikolongene pamo na Pilato.⁶³ Basosele ayi, Ba kateka tuleibukisha ayi elo ali uwabumi aosele ayi panuma yanshiku shitatu nka bushiwa."⁶⁴ Kanshi bikenici pope cakweba aui inshishi ikaleba iya londwa ukushinta panshiku shitatu pantu abasambi bakwe kuti baisa iyiba umubili wakwe nokulanda kubantu ayi nabushiwa ukufuma kumfwa, neci kuti cabpo icabipisa ukucila icapa kubula.⁶⁵ Pilato asosele ayi, sendeni malonda kabiyeni muye lenga inshishi ukuba lyacingililwa munshi iyo mwishibe.⁶⁶ kanshi balilee no kuya lenga inshishi ukuba iyacingililwa ukubikapo ilibwe nokushapo malonda

Chapter 28

¹ Panuma ye Sabata, ilyo bwaleya buleca pa bushiku bwakutampa umulungu; maria umwina magadalana maria umbi baile kukumona inshiishi.² Kabili moneni kwapitile incukumu icikalamba; bantu malaika wa shikulu alikile mu mulu; no nokwisa ukufumyapo ilibwe, no kwikala epo³ Ukuboneka kwakwe kwali ngo kubyasha kwakuba; ne fya kufwala fyakwe fyali ukubai nifulu yakubuta.⁴ Kabili abalenda bali mutiline icakuti baba kubaba baifwile.⁵ Lelo malaika aebele abana kashi ai; mwitina pantu ni njishiba ukuti muko fwaya Yesu uo bapoopele pa cimuti.⁶ Talii kuno; pantu ali bunkile filya fine amyabele iseni ukuno mumone apoalele⁷ Kabuyeni bwangu bwangu no kuya kweba abasambi bakwe alibukile kuba fwa nokuti moneni; akoe ena mutungilila ku Galilee eko mwaku mwakumumona mona indi mwebele"⁸ Abanakashi balibutukile bwangu nokufuma ku shishi balyufwile umweso nensa, ngashi kabili baile ulubilo mu kweba abasambi bakwe.⁹ Kabili moneni; Yesu ali bakumenye no ku beba ai mwapoleni" Banamayo bali kete kumakansa yakwe no kumupepa.¹⁰ E lyo Yesu abebele ai," mwitina kabuyeni kabebe bamuninane baye ku Galilee kabili eko twakumonanina nabo.¹¹ Nomba ulo bana mayo bali kuya bali kulonda baile mususmba mukweba ba shiamapepo bakalamba pali fyonse ifya citikile.¹² Nabo ilyo balongene pamo nabacilolo no kupandana amano; bupee abashili ka indalama shingi.¹³ Noku beba ai mulekweba ai; abasambi bakwe baishile ubushiku nokumwiba umubili wakwe nishi tulilelel;¹⁴ Kabili mulashi, nga aufwa ifi twakumweba aia twakunda nankwe bwino bwino pakuti esakumikwa.¹⁵ Nabo epakubula indalama sha silfere no kucita ifyo bali kubeba kaili ililyashi ilyasalangana mu ba yuda ukufika nalelo.¹⁶ Lelo aba sambu ikumi na umo balili le ku Galile ku lupili uko Yesu aba pekanishishe.¹⁷ Kabili ilyo bamumwene; balifukene lelo bamo bali kutwishika.¹⁸ Nomba ulo Yesu apelamini uko bai abebele ai; Nabampela amaka yonse mumulu na pano isonde.¹⁹ Eico kubuyeni kalengeni abanko shonse uku abasambi mulebaba tisha, mwi shina lyakwa Tata, ne Iya Mwana; ne Iya Mupashi; wamushilo.²⁰ Muleku basambilisha ukulekuko fyonse ifyo nalikumweba kabili moneni; na nkolekuba nebu inshiku shonse ukufika ku mpela yacalo."

Mark

Chapter 1

¹ Iyi entendekelo yambila nsuma yakwa Yesu Klistu, umwana wakwa Lesa.² Nge fyo calembwa muli Esaya kasesema, "Lolesheni, nkotuma intumi yandi kuli mwebo, uu kapekanya inshila shenu."³ Ishiwi Iya muntu likokuta mu matololo, 'Pangeni inshila yakupitamo shikulu; shibe ishokololoka.'"⁴ Yoani alishile, alebatisha mu matololo nokushimikila ulubatisho lwakulapila kwa masambi.⁵ Icalo conse ica Yudea na bantu bonse abamu Yelusalemu balile kuli ena, Kabili balibatishiwe kuli ena mu mumana wa Yodani, Balilapile amasambi yabo.⁶ Yoani afwele isaaba lyamasakmo no mushipi wa mpapa mu musana wakwe elo alelya ifipaso no buci bwa nama sha mu cponde.⁷ Alikushimikila ai, "Umo akeesa panuma yandi' uwamaka ukuncila; kabili intambo sha nsapato yamakasa yakwe ntalingile ukushikakula."⁸ Nebo nkomibatisha ku menshi, nomba uukesa ena akalekumibatisha kumupashi wamushilo."⁹ Cacitikile muli isho inshiku ukwebati Yesu alishile afumine ku Nasareti mu Galilee, elo abatishiwe kuli Yoani mu mumana wa Yodani.¹⁰ Elo Yesu afumine mumenshi, amwene umulu waisuka no mupashi walishile mu musango wa nkunda.¹¹ Ishiwi lyalyumfwikile ukufuma mulu, 'Webo uli mwana wandi uo natemwa weo mbekelwamo.'"¹² Elo umupashi wamutungulwile mu matololo.¹³ Aalile mu matololo inshiku amakumi yane mukutunkwa na Satana. Aliikubafye nenama sha mu conde elo abangeli

balikumubombela.¹⁴ Elo panuma ya kwi katwa kwa kwa Yoani, Yesu alishile ku Galileya alikushimikila amashiwi yakwa Lesa.¹⁵ Asosele ai, "Inshita ilifikile, elo ubufumu bwakwa Lesa bulipaleme. Lapileni elo musumine imbila nshuma."¹⁶ Elo alikwenda ku lulamba lwa bamba wa Galilee, alimwene Simoni elo na Andele wabo Simoni balikuposa isumbu pamumana pantu bali bashila.¹⁷ Yesu alisosele kuli bena ai, "Iseni, nkonkeni, inkomulenga ukuba abashila babantu."¹⁸ Elo bwangu bwangu balishile amashumbu yabo elo bamukonkele.¹⁹ Lulya Yesu aendeleko panono, alimwene Yakobo mwana Sebeti elo na Yoani wabo; bali mubwange balikulunda amasumbu.²⁰ Alibakutile, elo bashile wishi Sebeti mu bwange na capamo nabaswa bakwe, elo bakonkele ena.²¹ Elo baishile mu Kapenamu, elo Pesabata, Yesu aliile mu Sinagoga elo alikusambilisha.²² Elo bena bapapile ukusambilisha kwakwe, pakutula alikubasambilisha ngoyo uwakwata amaka ukucila pali bakalemba.²³ Elo palyapenefe umwaume umo mwi Sinagoga uwakwete umupashi uwakowela apundile.²⁴ Findo tufwile ukucita kuli webo, Yesu waku Nasaleti? Bushe wishile mukonaula fwebo? Nalukwishiba ifyo waba. Uli wamushilo wakwa Lesa.²⁵ Yesu alikalipiile umupashi wakowela asosele ai, "Ba tondolo elo nokufuma muli ena.²⁶ Elo umupashi wakowela wamufuntwile panshi elo walifumine muli ena nin shi akokuta mwishiwi ilikulu."²⁷ Elo abantu bonse bapapukile elo bali kuipushanya kuli cila umo ai, "Findo ifi? Ukufunda ukupya no kupama! kabili aeba nefibanda nafyo fyamumfwila!"²⁸ Kabili ilyashi lyaile mwi sonde lyonse lyakumene na mu ncende yonsefe iya Galilee.²⁹ Elo afumine mu nagoge, baile mu ng'anda yakwa Simoni na Andele, Capamofe na Yakobo elo na Yoani.³⁰ Elo nyina fyala wakwa Simoni alile ico alilwele impepo, elo balyebele Yesu palwa Ena.³¹ Elo alishile, alimusendele pa kuboko, elo alimwimishe; Impepo yalimuleke, elo atampile ukubabombela.³² Cilya cungulo panuma akasuba kaliwile, baliletele kuli ena abalwala bonse elo nabakwete ifibanda.³³ Incende yonse balilongene pa mwinshi.³⁴ Aliposeshe abengi abakwete amalwele yakulekana-lekana elo alitamfishe ne fibanda ifingi, elo tasuminishe ifibanda ukusosa ico fyalimwishibile.³⁵ Elo alyalamukile ulucelo-celo, ninshi kwalife ukwafita; elo alile ku ncende ukwatalele elo apepele.³⁶ Simoni nabo alinabo balimufwaile.³⁷ Elo balimusangile basosele kuli ena ai, "Cila muntu ekofwaya webo."³⁸ Elo asosele ai, "Twendeni kucitungu cimbi, ukufuma mu misumba, pa kwebati nako njekushimikilako. Eco njishile kuno."³⁹ Alipitile mu Galilee monsefe, alikushimikila mu ma Sinagoga yabo elo alikutamfya ne fibanda.⁴⁰ Uwalwele ifibashi alishile kuli ena. Alikumupapata; alifukeme panshi asosele ai, "Ngo kofwaya kuti wancita uwalungama."⁴¹ Aliketwe inkumu, Yesu alifumishe ukuboko kwakwe elo alimwikete, asosele ai, "Nkofwaya. Pola."⁴² Palyapene ifibashi fyalimulekele, elo alisangulwike.⁴³ Yesu alimukonkomeshe elo ali mwebele ukuya.⁴⁴ Asosele kuli ena ai, "Wilanda icili conse ku muntu onse lelo uleyafe, ukailange kuli bashimapepo, ukapepe ico Mose akonkomeshe ukupela, Nga bukambone kuli bena."⁴⁵ Elo alile atampile ukushimika icebo ku bantu, alengele Yesu taingile mu musumba palwalala aikelefe ku mbali. Nako abantu balikwisa ukufuma mu fitungu fyalekana-lekana.

Chapter 2

¹ Ulo Yesu abwekele ku Kapenamu panuma ya nshiku ishinono, caumfwikile ai, ali ku ng'anda.² Abengi balikolongene kulya icakuti takwashele ne ncende, napose na pa mwinshi wa cibi, asosele amashiwi kuli bena.³ Elo abaume bambi baishile kuli ena abaletele umwame uwalwele ubulebe, abantu bane eba muletele.⁴ Ulu bafililwe ukufika kuli ena pantu icintu bwingi, elo panuma yakupena umutenga, baponeshe uwalwele ubulebe nishni ali pa cisesa palya alele.⁵ Elo amwene icicetekelo cabo, Yesu ayebele umwaume uwalwele ubulebe ai, "We mwana amasambi yobe yaelelwa."⁶ Elo bamo aba Faliseyo baiklele palya balikutontonkanya mu mitima yabo ai,⁷ "Bushe uyu muntu kuti akolanda shani ifi? Akoponta! Nani wingelela amasambi kanofe Lesa eka?"⁸ Apopenefe Yesu alishibile mu mupashi wakwe ifyo balikutontonkanya abene -beka. Elo asosele kuli bena ai, "Nindo mukotontonkanishisha ifi mu mitima yenu?"⁹ Nge cayangukapo, ukweba ai wewabulebe, 'Amasambi yobe yaelelwa,' nangu ukusosa ai, ima, pita icisesa cobe nokwenda?"¹⁰ Pakuti mwingeshiba ai, umwana wa muntyu alikwata amaka pa calo ayakwelela amasambi." asosele kuwa bulebe ai,¹¹ "Nasosa ifi kuli webo, ima pita icisesa cobe nokuya ku ng'anda yobe."¹² Alimine apopene nokusenda icisesa cakwe, nokufuma ninshi abantu bonse balemulolesha, icakutula bonse balipeshiwe amano kaili nokulumbanya Lesa, elo basosele ai, "Tatwata;la atumonapo ica musango uyu."¹³ Nakabili alifumine ayta kumana, cikupiti wa bantu alongene kuli ena, na o abalibafundile.¹⁴ Awe elo amwene Lebi mwana Alufeo alikele apa kusunkesha amisonko kaili amwebele ai, "Nkonka." Nao alimine no kwambako ukumukonka.¹⁵ Elo Yesu aleya kulya mung'anda ya kwa Lebi naba kasonkesha ba misonko naba masambi balelya bonse pamo elo nabasole bakwe, neco bali abengi kaili balimu nkonkele.¹⁶ Elo bakalemba na ba Faliseyo ba mwene uko Yesu alikulya na babambu naba kasonkesha wa misonko bayambile ukweba abasole ai, "Nindo alila naba kasonkesha ba misonko elo ba ba bambu?"¹⁷ Ulo Yesu aumfwile abebele ai, "Abalole tebakabila shing'anga kano abalwele. Ntaisa ku kwita abalungami, kano aba masambi"¹⁸ Awe abasole bakwa Yoani na basole ba kwe balikufunga, elo bamo abantu baishile nokusosa ai, "Nindo abasole bakwa Yoani naba basole baba Faliseyo balekela ukulya, elo abasosele bobe tabafungila?"¹⁹ Elo Yesu abebele ai, "Bushe abetilwe ku bwinga kuti bafunga elo shibwinga ali nabo? Nga ukuti shibwinga acili nabo tekuti bafunge."²⁰ Lelo inshinku shakwa elo nshibwinga bakupusenda muli insho nshiku elo bakulafunga.²¹ Takuli uubila iocikamba ca ca kufwala icipya ku cakufwaka ica kale, pantu ingacita ifi icipya kuti calepula icakale, ne cipunda cakulilako.²² Kaili takuli uubika umwangashi uushikalipile mu nshupa isha kale, Lelo nga aubikamo umwangashi ulalepula inyambi no mwangashi uletika ne nsumpa shilonaika.²³ Pa bushiku bwe Sabata Yesu aile akopita Mwibala lya ng'ano, na basole bakwe baile na basole bakwe baile bakosaba ifisabo fya ng'ano lintu balikuya.²⁴ Elo abafaliseyo bayebele ai, "Mona, Nindo bakocitila icitasuminishiwa ukucita pe Sabata?"²⁵ Elo abebele

ai,"Bushe tamwabelenga ifyacitile David elo batakwete ifyakulya kwikatwa insala,pamo nabo bali nabo-²⁶ efyo aingile mwitempele lyakwa Lesa,ulo abiatari ali shimapepo mukalamba nefyo bali kulya yakukutuula,elo bacinuminishe bonse ukulyako kano bashi mapepo,nefyo apeleko abo alinabo?"²⁷ Yesu asosele ai,"isabata lyabelako umwana wa muntu,te muntu uwabelako isabata."²⁸ Eico kanshi,umwana wa muntu emwine we sabata."

Chapter 3

¹ Nakabili Yesu ilintu aingile mu Sinagoga, elo asangile umuntu uwali no kuboko ukwa umina. ² Abantu baletamba ukumona ifyo Yesu aleundapa pe Sabata balefwaya ukumupakasa. ³ Yesu asosele ku muntu uwali no kuboko ukwaumina, ai, "Ima no kwiminina ku bantu bonse."⁴ ELo atile ku bantu ai, "Bushe lifunde ukucita icisuma pa bushiku bwe Sabata nangu ukucita icabipa ; kukupususha umweo nangu ukwipaya?" Bonse baikele tondolo. ⁵ Aloleshe no bukali, no kukwata-ubulanda pa mutima uwakosa, nakabinge atile ku muntu, "Fungulula ukuboko kobe." Alifungulwile , no kuboko kwakwe kwali undepwe. ⁶ Lelo aba Faliseyo bafumine apopene mu kwangufyanya baile kuli Herode no kumfwana ukwati emo ba mwipaille. ⁷ Elo Yesu, ali na basambi, baile kuli bumba, elo ne bumba likalamba lyali mukonkele ukufuma mu Galileya namu Yudea ⁸ bafumine ku Yelusalemu na mu Itumeya naba kwishilya lyamu longa ukushinguluka Tuli na Shitoni. Elo baumfwile ifyo acitile, elo ibumba likalamba lyaishile kuli ena. ⁹ Elo aebele abasambi bakwe ai, ubwange bunono bumulolele pamulandu we bumba, ukuti lyalamutitikisha. ¹⁰ Pamulandu wakuposha abengi abantu bacushiwe sana mumatontonkanyo yabo no kufwaya ukumwikata. ¹¹ Ulo lonse umupashi wakowela wa mumwene, waponene panshi nokupunda ai, "Uli mwana wakwa Lesa." ¹² Kabinge aikonkjomeshe acabipa ai imwishiba. ¹³ Kabinge aninine ulupili, nokweba abo alefwaya umwine, nabo baishile kuli ena. ¹⁴ Elo asontele ikumi nababili ukweba ai babe naena (abo aitile abasambi) ukuti baye kukubila icebo nakwe. ¹⁵ nokubapela amaka yakutamfya ifibanda. ¹⁶ Asontele ikumi nababili: Simoni, uyo uwapepwe ishina lya Petele; ¹⁷ Yakobo umwana wakwa Sebeti, na Yoani wabo wakwa Yakobo, uyo apele ishina lya Boanerge, ilaylekupilibula, abana baume ba nkuma; ¹⁸ na Andele, Filipo, Batolomeo, Mateo, Tandeo, Simoni umwina Seloti, ¹⁹ Na Yuda ishilyoti uyo uwa mubembele. ²⁰ Elo aingile mu ng'anda ne bumba lyali kolongene, alifililwe no kulya ifyakulya. ²¹ Elo ulupwa lwakwe lwalyumfwile ifyo, balifumine kukuya mwikata, bena batile ati nafulungana."²² Bakalamba balishile ukufuma ku Yeresalemu ai, "alebomfiwa no mupashi wa fibanda Balisebuli" elo "nikubulamba bwa maka yakwa kateka wa fibanda eko afumisha ifibanda. ²³ Yesu alibetile ukwisa kuli ena, nokutendeka ukulandila mumilumbe, ai, 'Satana kuti afumya shani Satana?' ²⁴ Kabili ngo bufumu bwalekanamo ubwine teti butalame ubo bufumu iyo. ²⁵ Kabili nga ing'anda yalekanamo iine, tekuti italame ilya ing'anda. ²⁶ Na satana nga aimina umwine no kupatukanamp, tekuti atalame lelo iba nimpela. ²⁷ Tekuti wingile mu ng'anda yawamaka, no kupoka fikwata fyakwe kano wabalilapo ukukako wamaka, elo wingapoka ifikwatwa fyakwe mu ng'anda. ²⁸ nkososa icishinka icakweba ai, ukubembuka kwabana ba abantu kukabelelo luse, no kuponta kwabo konse baponta, ²⁹ Nomba uwapontela umupashi wamushilo takabelelwe nkumbu umuyayaya, lelo aba no mulandu uwape. ³⁰ Yesu asosele ifi pantu balekulandaai, "Ali ne mipashi yakowela. ³¹ Elo baishile fika nyina naba wabo: kabinge, pakutalama panse, balyebele abakumweba ukuti aleya panse. ³² Ibumba lyalikele panshi nokumushinguluka: elo bamwebele ai, Mona, noko naba munonko bali panse balemufwaya."³³ Elo abebele ai, "Ni nina mayo naba wesu?" ³⁴ Kabinge pa kulolesha pabaikele ibumba kuntu ali, asosa ai Lolesheni mayo naba wesu! ³⁵ Uyo onse uucite co Lesa afwaya, ena emunyina wandi na nkanshi yandi."

Chapter 4

¹ Nakambi ayambile ukufuunda kululamba lwakumumana , nakambi ibumba ilikulu lyali mushingile Aikile mubwange ubwali pa mumana, elo aikele mu bwange. Nebumba lyonse lyaikela kumbali yamumana. ² Alikubafunda ifintu ifingi mumilumbe nomukufunda kwakwe, ifi efyo alikusosa kuli bena. ³ "Umfweni katanda aile mukubyala imbuto shakwe. ⁴ Elo alikubyala, imbuto shimo shaponene mumbali ya musebo, ne fyonni fyaishile nokushilya. ⁵ Shimbi imbumu shalikuponena pa fimabwe apo apashali umuloba uwingi. mukwangufyanya shalimenene, pantu tapali umushili uwingi ⁶ Nomba elo akasuba kabalikele shafota, shauma nokuma, pa mulandu wakuti tashakwete imishila. ⁷ Imbuto shimbi shaponene mu myunga ne myunga shalikulile elo shalifimbilikishe imbuto melo tashatwele ifisabo. ⁸ Imbuti shimbi shaponene mumushili uusuma elo shamenene shalikulile nokutwala ifisabo shimo shatwele amakumi yatatu , shimbi amakumi mutanda elo shimbi umwanda umo." ⁹ Elo asosele," uyo ukwete amatwi yakumfwa naomfwe!" ¹⁰ Lilya Yesu alife eka, abo alinabo bali ikumi na babili bamwipwishe pa milumbe. ¹¹ Asosele kuli bena," icanika ico ubufumu bwakwa Lesa capelwa kuli mwebo . Elo kuli bambi abashili bamuli mwebo fyonse fisoselwa mumilumbe. ¹² Pakuti elo balelolesha , ee baleloleshe , nomba belakumona, nelyo baleumfwa, nomba belakwiluka, patu kuti balapila na Lesa kuti abelela." ¹³ Kabili asosele kuli bena , " Bushe tamwilwike umulumbe? Nga mukalaishiba shani imbi imilumbe? ¹⁴ Katanda abyala ishiwi. ¹⁵ Ishi embuto ishaponene mumbali ya musebo, umubyalwa ishiwi, nabo elo baumfwa , shetani palya pene elo baumfwa ishiwi, palya pene balipokelela nensansa ¹⁶ Elo ishi embuto ishabyelwe pamabwe; nabo elo baumfwa ishiwi , palya penen balipokelela nensansa. ¹⁷ Lelo muli bena tamwaba imishila elo tabatwa lilila panuma elo ubucushi nangu ukusanswa kwaipa pamulandu ne shiwi balawa. ¹⁸ Nakambi ishi ishaponene mu myunga. Nabo abaomfwa ishiwi, ¹⁹ Lelo ukusakamana kwa calo no lukumbwa lwafyuma nokukumbwa ifintu kwaipa nokufubalisha ishiwi , elo tashitwala ifisabo. ²⁰ Isho ishaponene mu mushili uusuma nabo abomfwa ishiwi, nokulisuminisha nokutwala ifisabo, amakumi yatatu, amakumi miutanda no mwanda umo. ²¹ Yesu asosele kuli bena," Bushe mubula umwenge mu ng'anda nokukupikapo

icipe nangu ukubika mushi yamulo? muleta nokubika apa sumbwike.²² Pantu takwaba icifisama icishakasoskoleke elo icamubimisolo icishakaletwe pa lwalaala.²³ Nga umo alikwete amatwi yakumfwa, naomfwe?"²⁴ Asosele kuli bena, " mukokuposa amano kufyo mukoumfwa pantu icipimo upiminamo abanobe eco bakakupimina nokulundako.²⁵ Pantu noyo onse uukwete, akapelwa nafimbi, elo noyo uushikwete, nakanono kakwe kaka pokwa."²⁶ Elo nakambi asosele," ubufumu bwakwa Lesa bwaba kwati muntu uwabyala ulubuto mumushili.²⁷ Ubushika asendama elo akaseba asantamuka, nokubuto lwamena nokukula, ifyo nomwine teshibe²⁸ Umushili uwine eutwala ifisabo pakwamba umusonga elo mutwe, elo pakonka imbuto mumutwe uuwine.²⁹ Elyo ifisabo fyapya, bwangu bwangu abikamo icikwakwa pantu inshita yakusombola naisa,"³⁰ Nakambi aosele," Bushe nikucindo twanga pa shanya ubutumu bwakwa Lesa, nangu mulumbenshi twingabomfya ukulondolola?³¹ Caba kwai lubuto lwa cibanga ikonde ulo ulwacepeshapo pa mbuto shonse ishapa calo.³² Lelo uyo lwabyalwa, lulalumuka nokuba ici muti icikulu icakucila nefitimwa fyamwibala, elo cilakwata nemisambo ishikulu, ishakuti ne fyonni fyamulwele fyapangako ne mfisa mucu mfule caciko³³ Ne mumilumbe iingi asosele amashiwi kuli bena umo bengamfwila,³⁴ Elo tasosele kuli bena ukwabula ukubomfya umulumbe . Nomba elo alife eka alondolwele fyonse ku basambi bakwe.³⁵ Pali bulya bushiku elo icungulo cafikile asosele kuli bena, " Natutapukile kwishilya limbi.³⁶ Elo bashile cikupiti wabantu nokupita Yesu aali mubwange kwaliko nayambi amange ayali kumukonka.³⁷ Elo kwaishile icimputa icikulu, namaba yale puma kubwange namaba yalekwingila namubwange cikanga ubwange bwisule ameshi³⁸ Lelo Yesu ena aponene munda yatulo alele po cipumpu cabwange bali musantamwishe nokusosa," Kasambilisha taukosakamana ati ntwalafwa.³⁹ Alisantamwike nokukalipila amaba , elo asosele nokuli bamba, " Ba shilili leku ukupukana," Necipupu caleke ukupuupa,, elo na bamba atalele tondolo.⁴⁰ Kabili asosele kuli bena," cindo mwabele nomwenso? bushe nanomba tamuli bakukwata cicetekelo?⁴¹ Baiswilemo nokutututma ukukulu ukwakuti balakwipushanya kumubiyo," Bushe ninani uyu uwakuti necimputa bamba fikomumfwila?"

Chapter 5

¹ Elo baishile kululamba lumbi ulwa mumana,ku citungu ca Gerasa.² Ulu Yesu alikwika mu bwange,umuntu uwali nemi pashi iyakowela aishile kuli ena ukufuma mumanda.³ Uyu muntu aikele mumushitu.Takwali wakumukaka nangula umo,nangulafe niku minyololo.⁴ Balimukakile imiku iingi kufyela naku minyololo. Alekuputaula iminyololo ne fyala uko balekumukakila, Takwali nangu umo uwa kwete amaka yaku mucimfya,⁵ Cila bushiku elo nakasuba mu manda elo namu mpili,alekulila elo nokuitetaula umwine ku mabwe ayatwa.⁶ Ulo amwene yesu uko akoisa akatalamukila ,abutukile kuli ena nokuya kufukama pantanshi yakwe.⁷ Alilile mwishiwi lyakukosha ,"Nindo ukofwaya ncite kuli webo,Yesu, Umwana wakwa Lesa uwapulamo?Nkomupapata muli Lesa umwine mwincusha.⁸ "Pantu alekulanda kuli ena,"Fuma mumuntu we mupashi uwakowela."⁹ Alimwipushe,"Niwebo nani ishina ?"Alimwasukile,"Ishina lyandi ninebo mulalo,pantu tuli bengi,"¹⁰ Alimupapete nakabili elo kabili mwitufumya mu cifulo.¹¹ Nomba umukuni uwankumba walekulya mutu lundu lundu,¹² kabili alimupapete,asosele ai,"Tutumeni mumukuni wankumba ;natuye ukwingila mulya."¹³ Elo ashisuminishe; imipashi yakukowela yalifumine elo nokuya kwingila munkumba,elo nomukuni waile tentemukila mululamba wabamba,elo shali amakana yabili ishaile kulobela muli bamba.¹⁴ Elo abalikulisha inkumba babutukile nokuya kwebelela ifyacitike mumusumba elo nakumbali yamusumba,elo abantu baishile ukwisakukumona icacitika.¹⁵ elo baishile kuli Yesu elo kabili ulo bamwene imipashi yatebelele umuntu, uyo uwatebelelewe muli ico icifulo,alikele kulya,uwakufwika kabili mubutuntulu bwakwe;elo baumfwile umwenso.¹⁶ Abo abamweneko kufyo cacititika kuwa mipashi shakowela balisosele kuli bena mukushika ,elo alisosele kuli bena napa nkumbu.¹⁷ Elo batampile ukumupapata ukuyo ukufuma muli ico icifulo cabo.¹⁸ Elo alekunina mu bwange , uwali nemipashi yakowela aile ukumupapata ai nkofwaya ukuba naimwe.¹⁹ Lelo Yesu tamusuminishe,elo asosele kuli ena,"kabiye kung'anda yobe elo nabantu bobo nokubeba ifintu Lesa akucitila,"Nefyo akulanga uluse."²⁰ Awe alile elo atendeke ukushimika mu Decapolis ifintu ifikulu ifyo Yesu acitile kuli ena, elo nabonse balyumfwile bwino ,²¹ Nomba elo Yesu aile ukusomoka kulubali lumbi mubwange,ibumba ilikalamba lyalimushingulwike,elo ali mupepi nomumana.²² Elo umo pantungulushi shamuma sinagoga uwe shina lyakwa jailasi walishile,ulo wamumwene waile kuwila pamakasa yakwe.²³ Alimupapete nakabili elo nakambi,asosele ai ,"Umwana wandi umwanakashi ali mupepi nokufwa,Nkomupapata,iseni muye kutambikapo amaboko amaboko yenu pali ena pakweba ai abe no mweo."²⁴ Elo aile naena ,elo nebumba ilikalamba lyalemukonka ukumucitikisha kukumushinguluka .²⁵ umwanakashi ali ukokwine uwali kusumya umulopa pa myaka ikumi limo na fibili.²⁶ aliculile ,apakalamba kuli bashi ng'anga aliposele nafyonse ifyo wakwete ,lelo icakuti apole nakalya fyalekwilakofe pantanshi.²⁷ Elo aumfwile akasebo pali Yesu ,alishile kunuma yakwe mwibumba elo aile kwikata ku nsalu yakwe.²⁸ Pantu asosele ai ,"Nganaya kwikatwa mufyakufyakufwala fyakwe,nkoundapwa,"²⁹ Elo aile kukumwikata,ukuswa kwamulopa kwalyundepwe,elo aumfwile ku mubili wakwe ati alyundepwe kufyo alekucushiwako.³⁰ Yesu bwangu bwangu aishiba ukweba ai amaka yafuma muli ena ,alipilibwike mwi bumba nokusosa ai , " Nani aikata kufyakufwala fyandi?"³¹ Abasambi bakwe basosele ai ,"Mona likokucitikisha ,elo usose ai,"Nani wandikata?"³² Elo Yesu ashingulwike nokulolesha uwacite ici.³³ Umwanakashi uwaishibe icacitike kuli ena ,alyumfwile umwenso nokutututuma,Alishile kuwa pantanshi yakwe elo nokumweba icishinka conse.³⁴ Asosele kuli ena ai," Wemwanakashi icitetekelo cobe cakupususha,kabiye umutende kabili uposhiwe kufi kucusha."³⁵ Elo alekulanda , abantu bamo balishile ukufuma ku ntungulushi shamu sinagoga,basosele ai,"Umwana obe alifwile nindo uko cushisha kafundisha?"³⁶ Lelo ulo Yesu aumfwile aya mashiwibalekulanda ,asosele kuntungulushi shamu sinagoga ,"mwiumfwa mwenso.Tetekeleni."³⁷

Tasuminishe uuli onse ukumushindika kanofe petelo, Yakobo elo na ndume shakwa Yakobo.³⁸ Baile kung'anda yantungulushi yamu sinagoga elo kabili amwene abantu bako panga icongo nokulila nokullosha mukukosha.³⁹ Elo aingile mung'anda, asosele ai, "Nindo mufuililwe elo nindo mukolila? Umwana tafwile asendemefe,"⁴⁰ Balitendeke ukususha. Lelo aliba fumishe panse, elo abula ba wishi ba mwana elo naba nyina aya nabo, nokuya uko umwana ali.⁴¹ Abulile ukuboko kwa mwana elo asosele kuli ena, talita kumi! "icalekupilibula ai, "wekakashna akanono, nasosa kuli iwe, ukubuka."⁴² Bwangu bwangu umwana abuka nokwenda (pantu ali ne myaka ikumi limo nafibili). Balipapwike palya pene nensansa ishingi.⁴³ Alibakonkomeshe ai takuli nangu umo uufwile ukwishiba ifi. Elo abebele ai bamupeleko fimo ifya kweba ai alyeko.

Chapter 6

¹ Elo afumineko kulya elo abwekele ku mushi kwabo, na basambi bakwe balimukonkele. ² Nomba elo Isabata lyafikile, alifundile mu Sinagoga. Abantu abengi abalikumfwa balisungukile. Balandile ai, "Nikwisa afumishe aya mafundisho?" Nga mano aya afumishe kwisa aya akwata?" "Ngefi fisungusho acita ku minwe yakwe?"³ "Bushe uyu te kapala wambao, mwana Maria wabo Yakobo na Yose na Yuda na Simoni? Bankashi yakwe bushe tebo twaba nabo kuno Balakabalifye kuli Yesu. ⁴ Elo Yesu abebele ai, "Kasesema tabulwa kucindikwa, kanofye mu shishi mwakwe na mulupwa lwakwe naba ng'anda yakwe."⁵ Tekuti acite incito yakupapa, Kanofe ukubika iminwe paba lwele nokubaposha amalwele. ⁶ Alipapile pafyo tabale sumina. Elo alikwisauka mu mishi mukufunda. ⁷ Elo aile kwita abekumi naba babili no kwambo kubatuma mu mishi babili babili, alibapele amaka ya ku tamfya imipashi yakukowela, ⁸ elo alibebela ai, mwisendapofe pa lwendo, kanofe inkoto-tekusenda amukate iyo, tekusenda cola, nangu indalama mu matumba- ⁹ kanofe ukufwala insapato, tekufwala ifya kupapikanya. ¹⁰ Asosele kuli bena ai, "Elo fe mukengila mu ng'anda mukekalefe kamofe elo mukafumamo nokuya kumbi. ¹¹ Nga mu musumba tabamipokelele ukumwimfwila, elo mukafumapo paly pa ncende, mukakunte ulukungu lwa ku nsapato shenu elukaba kambone p[afyo bacita." ¹² Elo baile balebila icebo pakati ka bantu balapile. ¹³ Balifumishe ne ngulu mu bantu, babi tambikilepo iminwe nokuba suba amafuta ya mushilo ni kubaposha. ¹⁴ Herofo imfumu elo aumfwile fyo, pantu ishina lya kwa Yesu lya lishibikilwefe konse. Bambi balekulanda ai, "Ni Yoani kabatisha alibukile kubafwa, ecilengele ai, alecita fisungusho fyakupapa." ¹⁵ Bambi nabo balelanda ai, "Ni Eliya." Na bamabi nabo balelanda ai, ni kasesema, wa mul8i balya abakale." ¹⁶ Nomba elo Herodi aumfwile alilandile ai, "Yoani, uyo naipewe naputulako no mutwe, alibukile." ¹⁷ Pantu Herodi alile ukutuma abakubika Yoani mu cifungo pa cilubo cakwete Herodi (muka wabo filipo) pantu alimupile. ¹⁸ Pantu Yoani alikweba Herodi ai, "TAcasuminishiwa ukuy upa umukashi wa kwa wenu." ¹⁹ Lelo Herodi alimufuililwe nganshi alekufwaya noku mwipayafe, lelo alifililwe, ²⁰ pantu Herodi alekutina Yoani; alishibile ai ali uwakaele elo wa mushilo, elo amusungile mu mutende. Elo alekumumfwa alekumfwa alekumumfwa alekupeshiwa amano, nokusansamuka. ²¹ Elo kwaliko ubushikupo bumo ubusuma ubo afylwepo alipangile ukusefya alitileko impanda-mano na ba kapaso na ba kulubaliko ku Galileya. ²² Elo umwana mwanakashi wakwa Herodi alilr kwingila mo alitampile nokushana, elo asekeshe Herod nabo ali nabo mukusefya. Imfumu yalandile ku mukashana ulya ai, "Consefe ico ukolomba nokupela." ²³ ²⁵ Elo imfumu yalapile ai, "Conse ico ukolomba nokupela, ukushitanfye na pali citika wa calo ca bufumu bwandi." ²⁴ Elo aile panse aile kwipusha nyina ai, "ngeco nkolmba cindo?" Alilekumwwasuka ai, "mutwe wakwa Yoani kabatisha." Elo apopene aingila kufumfumu, alilombele ai, "Nkofwaya mumpelafe, umibwangu bwangu umutwe wa wakwa Yoani kabatisha pa nsani yabaswa." ²⁶ Nangufe calete mfumu ubulanda sana, taya[pulwile kufyo aile kulomba pafyo alapikile kuli ena napafyo balipo abo aile kwitako kukusefya. ²⁷ Ilyolinefe imfumu yali tumine abakuya kuleta umutwe wakwa Yoani. Ba malonda balile kuputulako umutwe mu cifungo. ²⁸ Aliletele umutwe pa nsani ya baswa aile kiupela umukashana, elo umukashana aile kupela nyina. ²⁹ Elo abasambi bakwe baumfwile fyo, baile kusenda icitumbi no kuya shika mu manda. ³⁰ Elo abasole bailekulongana kuli Yesu noku mweba fyonse ifyo baile kucita no kufunda. ³¹ ailekubeba ai, "iseni kuno mbale ukuliko iciswebembe tutusheko mbale." Pantu bambi abengi bakoisa nokulakuya, tabakwete inshita nangufe yakula kulya. ³² Elo baile mu bwanghe ku bushilya ukwaliko icishwebembe. ³³ Abantu baliba mwene bakoya nabengi balekubeshiba, elo baileko pa makasa aba mu muishi bonse balikubasanga kulya kwine. ³⁴ Elo bacikulukile mu bwange, Yesu alimwene cinkupiti wa abantu alibomfwilileko uluse pantu balikumona nge impanga ishitakwete waku shicema. Kanshi alitampile ukuba funda ifintu ifingi. ³⁵ Elo akasuba kaleluka, abasambi bakwe balimwebela ai, "Ino incende ciswebembe ne shinta ililefe akale. ³⁶ Mubebefe ku nshita mu mishi ipaleme ifilyo abene pa lwabo." ³⁷ Elo abasukile ai, "Mubapele ifilyo balye." Balandile kuli Yesu ai, "Tuyo kushite mikate ya mpiya imyanda ibili iyinga bakumana?" ³⁸ Yesu alibebela ai, "Inge mikate muli nayo? Kaimoneni mbale." Elo baile imona, balandile ai, "Isano ne nswi shibili." ³⁹ Abakonkomeshe ai, bonse bekaleko mumabumba pa mulemfwe. ⁴⁰ Balikele mu mabumbamu mpendwa ya mwandsa umo na makumi yasano. ⁴¹ Elo abulile imikate isano ne nwi shibili aliloleshe mu mulu alifipalile no kukontaulamo imikate rlo aperle abasambi balya bayapela abantu. Alyabenye inswi shibi alipele bonse. ⁴² ⁴⁴ Bonse fe balililele no kwikuta. ⁴³ Balitolele no tubufumgfwa twa mikate, imiseke ikumi na ibili yaliswile, no bufungau bwa nswi nasho. ⁴⁵ Lilya ninefe abasambi bakwe bekile mu bwange no kunkonkanyapo ukuya kwishilya limbi, lya Betisaida, elo ashele ale basalanganya baye kwabo. ⁴⁶ Panuma yakubasalanganya, aile nina ulupili ukuya mukupepa. ⁴⁷ Elo pa cungulo, ubwange bwali pa kati ka bomba, nao alife eka ku mulundu. ⁴⁸ Elo bamwene bakocula na maba pakoba, pantu, umwela walekubalwisha. Panshita ya bushiku insa yakulenga ine ⁴⁹ Lelo elo bamwene Yesu aleenda pali bemba, balitontonkenye ai, mupashi elo babilikishe alishile kuli bena. ⁵⁰ Pantu balimumwene elo basakamikwa. Lilya linefe alilandile kuli bena

ai, " Tekanyeni! Ninebo! Mwitutuma no mwenso!" ⁵¹ Elo aile ikila mu bwange umo bali, no mwela walitalele. Bali peshiwa amano apakulu. ⁵² Pantu bena tabaishibile ifyo imikate ysapilibwile. Pantu imitima yabo yalikosele. ⁵³ Ulo bayabukile, baishile ku ncende ya Genesareti baposele icakwikasha ubwange pa menshi. ⁵⁴ Ulo baicilukile mu bwange; abantu balimwishibile palya penefye, ⁵⁵ balebutukila konsefe uko baumfwa ai eko ali baletwalako abalwele pa busanshi. ⁵⁶ Konsefe uko alikuya mu mushi, nangu mu misumba, nangu mu calo, balekubatwala mu masokoni. Balekupapata ai, bakumyekofe ku nsepe yelaya, ukuti abalekukumyako bena balekupola.

Chapter 7

¹ Elo aba Falide naba kalemba bafumine ku Yelusalemu baishile kuli ena. ² Bamwene uko bamo paba sambu ne minwe itasangululwa iita sambwa. ³ (Pantu aba Falise pamo na ba Yuda taba lya kamofe nga ba samba iminwe bwino bwino , pantu baikatile ku ntambisha bakalamba. ⁴ Elo aba Falise ngaba bwela ukufuma kwi sokoni tabalya kantu kamofye nga ba samba elo bangakata kufintu fimbi ifyo ba bakwete pamonga pakusamfya inkombo inongo ifipe fyamukuba elo ne mweno shakuli;lamo) ⁵ Kailio aba Falisei pamo naba kalamba baasukile Yesu , " Ninso abasambi babo tabendela uku lingana ne ntambi shaba kalamba telo bakolya umu kate ne minwe iya fiko? ⁶ Elo abebele ai, " Esaya asesemene bwino bwino pali mwebo aba bumbimunda nge fyo calembwa, " Ababantu bancindikafe pamilomo yabo lelo mumitima yabop baba ukutali nanebo. ⁷ Mubumfisololo bapepa nebo , no sambilisha amafunde yabantu nge fyacilano fyabno/ ⁸ Mwalilekelesha amafundisho yakwa Lesa no kwikalila kuntambishabantu. " ⁹ Elo asosele kuli bena ai, mukafisha panshi ta inga ukukana ifunde lya lya kwa Lesa pa mulandu wakubaka intambi. ¹⁰ Pantu Mose asosele ai, ' ule kucindika wiso na noko , kabili onsefe uwalanda ifyabipa kuli wishi nangula njina alingilefe ukufwa? ¹¹ Lelo mwebo mu sosai , ' ngo muntu asosa kuli wishi nangula kuli nyina, " fyonse fe oifyo ifyoninyina mupela fyabupe kuli Lesa(uku ekusai , cabupe). ¹² Lelo ta mu;leleka ukucitila wishi nangula nyina akanu nangu kamo ¹³ Namonalako amashiwi yakwa Lesa pamulandu wa ntambi shenu ishintu mwalundakako nefya bangefi nambipo ifyo mwebo mucita. " ¹⁴ Akutile ibumba nakaili nokusosa kuli bena ai, " Ngumfweni mwebo bonse fe nokwi shibaifi. ¹⁵ Takwabapo nangu fimo ififuma kunse tamuntu nokwingila muli ena ifingamukowesha lelo ififumuma mumuntu efiga mukowesha. " ¹⁶ . ¹⁷ Lelo elo Yesu ashile ibumba ai ngile mung'anda ab a sambu bakwe balipwishe pali uyu mulumbe. ¹⁸ Yesu asosele ai, " Bushe namwe bene mwikele ukwabulo ukwishiba ifi? Tamwaishiba mwebo ukutula tefingengila mukati kamuntu ifinga mule nga uku kowe la, ¹⁹ Pantu tafiya kumutima wakwe lelo fiya mumala kabili nokufumi panse? pali uyu mulandu Yesu atile ai ifya kulya fyonse fe fintu fyasangululwa. ²⁰ Asosele ai , " Nico ici fumuma mumuntu ecinga kowesha ena. ²¹ Pakutula icifuma mumuntu ukufuma ku kumutima , ifibifya intontokanyo ubulalelale bukabolalala ukwipaya ²² Ubucende ulunkumbwa , ubufi, ubucengeshi, bucelende , ulukumbwa imiponto imiya icilumba. ²³ ifi fyonsefe ifyabipa ififuma mukati efiga kowesha umuntu ²⁴ Kaili ali fuminepo palya aile ku ncende ya tuli na Sidoni. kulya aile ingila mung'anda kaili talikufwaya nangu umofe ukwishiba ukuntu ali lelo fililwe ukufisama. ²⁵ Lelo palya penefe namayo umofe uwali nomwana wakwe umwanakashi uwali nomu pashi uwakowela aumfwile palwa kwa Yesi kaili aishile koponena pamakasa yakwe. ²⁶ Lelo uyu namayo ali mu Greeki , umwina Surifoinike mu ci fyalilwa .Atampile ukumupa tala ukutula enga fumya iciwa mumuna wakwe. ²⁷ Asosele kuli ena , " leka ngale abana bandi babililepo ukulya pantu tacalinga ukupela umukate wabana uposela ifibwa" ²⁸ kaili alyasukile nososa kuli enai, cishinka , shikulu lelo nangu nimbwa ishiba munshi yetebulo shiulatola nokulya ifiponakwi tebulu lyabana. ²⁹ Lelo amwebe ai, " pamulandu nefyo sosa kuti wayimbako ukuya . Neciwa cakufine mumwanawakwe?" ³⁰ Elo abwekele kung'anda yakwe nokuya sanga umwana wakwe alilele pabusansa ne ciwa cilifumine muli ena cilile. ³¹ Kaili alile afumine muncende ya Tuli , no nokuya mu ncende ya Sidoni ku mumana wa Galile nokuyafika ku ndcende ya Dekapoli. ³² Kaili kulya eko balete;le umuntu poko kaili utaishishekulanda bwino bamupapatile ukutula atambalikile amako pali ena. ³³ Elo abmusendele bamubikile na pambali ukufumya pebumba mubumfisololo mubikile ne menwe yakwe mutwi elo asakile amate nokumwikata pelimi. ³⁴ Elo apunamine mumulu nokubwesha icefu , no kusosa ai, " Efufgata, " ekusosa, " isuka!" ³⁵ Lilya linefe amatwi yakwe yalikokele , na kalimba ka mukanwa kaliputukile , atampile nokusosa bwino. " ³⁶ Elo Yesu abakonkomese nokuka ebako noumo lelo nangu ebebelefi elo bacilileko ukuwelesha ififintu. ³⁷ Kaili abantu abengi bali papile nososai, " Alecita ififyonse bwino .Alelelka naba poko ukumfwa naba cibulu ukulanda."

Chapter 8

¹ Mulishilya nshiku nakabili kwaliko ibumba, ilitakwete fyakulya Yesu abetila abasambi nokusosa ku libeena ai. ² "Ndikwete inkumbu palili ibumba pantu baliko nkenyepo ukuba nanebo munshiku shitatu tabakwete na fyakulya. ³ Anabatamfya ukuya kwaba ukwabula fyakulya fyakulya kuti batembuka munshila, Bamo muli beena balyendele intamfu iikulu, " ⁴ Abasambi bamwasukile ai, " tukofunya kwisa imikate iingi iikokumana abantu mulicimo cisubebe umutaba bantu?" ⁵ Elo aisa kubepusha ai, " mikaate inga mukwete balandile ai, " Cine lubali ⁶ Akonkomeshe ibumba ukwikala pamo elo abuulile imikate cine lubali, atasha nokwisa kuputaulamo . emo apeelee abasambi nabo ukupeela ibumba ⁷ Elo kaili balikwetepo ishinono, naka ili elo aishile kubatashishako , Akonkomeshe abasambi bakwe ukwisa kubapebakanishishako nakabili. ⁸ Balilile balikutile ba sendele nefya kulya fyashelepo mumumiseke cine lubali ikulu. ⁹ Abantu bali amakana yene .Elo abatamfishe. ¹⁰ Lilya line aikile mubwange nabasambi bakwe , nokwisakuya mumupaka wa Dalmanutha. ¹¹ Elo aba Falise batampile ukumutalika .Balikufwaya icishibilo ukufuma kuli ena kabili ukufuma kumulu, no kumwesha. ¹² Elo ena ai shishe icefu mumupashi wakwe nokwisa kulanda ai, " cindo inonkulo ikofwaila icishibilo? mucine nkomyeba

Tapali icishibilo nkopela kuli inonkulo,"¹³ Elo abashile, aya kwingila mu bwange nakabili nokuya kulubali lumbi¹⁴ Nomba abasambi balilabileko ukupiita umukate nabo Tabakwete necimo ukufuma pamukate umo wali mu bwange.¹⁵ Abakonkomeshe, ukweba ai," mulekuba abakwibukila kucitutummo caba Falise ne citutummo cakwa Herodi."¹⁶ Abasambi bali kutalika nabo babelele pamulandu wakutakwata mukate.¹⁷ Elo aumfwile fi , ali bepwishe," Nindo mukotalikanina pakutakutakwata mukate? Bushe tamukomuna nangu ukumfwa ?Bushe mwalikwata imitima shakukosa? ¹⁸ Mwalikwata amenso, Bushe tamumona? Mwalikwata amatwi, Bushe tamumfwa? Bushe tam wibukisha? ¹⁹ Lilya namokawile imikate isano pamakana yasano miseke inga iyamikate yakonawilwe mwappitile? ²⁰ Basosele kuli o ai," ikomi limo naibili" ²¹ "Lilya namokawila imikate cine lubali pamaka yane , miseke inga iyamikate yakona lilwe mwapitile? Basosele kuli o ai " cine lubali ²² Elo asosele ai," Bushe tamu kotesha?" ²³ Baishile ku Betisaida Abantu bamu leetele mpofu nomupapatila Yesu ukumwikata. ²⁴ Yesu alishilekwikata impofu kuminwe nokwisa kuifunya mumushi , Elo amwikatiule pamenso nokuta mbalika amaboko pali ena , Elo aisakumwipusha, Bushe ulimwenepo iflifyonse?" ²⁵ Alilileshe mumulu , nokulanda ai," Nkomona abaume abakomoneka ukubati fimuti fikoenda. ²⁶ Naka ili aisakwimya amaboko pamenso yakwe nomwaume aisa kwisula amenso namenso yakwe yaisakubwelela mukumona naka ili, alimwene ifintu ifingi ukwabula ubwafya ²⁷ Yesu alimutamfishe ku ng'anda yakwe nokumwebe ai," wiyakwingila mumushi ²⁸ Yesu alile nabasambi bakwe mumushi wa Caesarea Philipi elo bali munshila ali bepwishe abasambi bakwe ai," Bushe abantu banjeba ai ninebo nani?B ²⁹ amwasukile nokusosa ai," yohani kabatisha Bamo basosa ai niwebo , Eliya , bamonabo , " umo pali bakasesema ³⁰ Elo abepwishe ai," Ngamwebo mutila ninebo nani?" Petelo asosele kuli ena ai," Niwebo Kristu." ³¹ Yesu alibakenye ukwebako nangu umo pali ena ³² Atampile nokubasambilisha ai umwana wa muntu ai nokucula mufingi , elo bakamufutulka kuli ba cilolo nabashimapepo bakalamnba naba kalemba akepaikwa napanuma yanshiku shitati akatubuka. ³³ Asosele aya mashiwi palwalala . Elo Petelo amusendele pambali atampile ukukana ena ³⁴ Lelo Yesu alipilibukile nokulolesha pabasambi bakwe nokumukanina Petelo nokusosa ai," Bwelelaku numa Yandi we shetani! Taukobika amano yobe pa fintu fyakwa Lesa lelo pa fintu fyabantu ³⁵ Elo akutile ibujmba sambi pamo , no kusosa kuli bena ai," uuli onse nga kofwaya ukunkonka ngale aikanye umwine, apiite nomusalalaba elo ankonke. ³⁶ Kuli uyo onse ukofwaya ukusosngo umweo wakwe akuulufya noyo onse uulufya umweo wakwe pamulandu waine ne cabo akuusanga ³⁷ Bukumu ndo ngomuntu anonka isonde lyonse pakuseekesha ubumi bwakwe? ³⁸ Cindo umuntu enga shitwila ubumi bwakwe ³⁹ Uyo onse ukangumfwila insoni pe shiwi lyandi kumulandu nabu caibela bwankulo umwana wamuntu akamumfwila insoni lilya akwisa mubukata bwakwa wishu naba malaika

Chapter 9

¹ Asosele kuli bena, "Nkomyeba ai, bambi pali mwemine pano tabakasonde imfwa kano bakamone ubufumu bwakwa Lesa bwainsa na maka." ² Panuma ya nshiku mutanda, Yesu apitile Petelo, Yakobo na Yoani ku lupili ulutali, elo apilibukile pali bena. ³ Ifyakufwala fyakwe fyamonekele ifya bengeshima, ukubuta, ukucila napakubuta konse pano calo. ⁴ Elo Eliya na Mose amonekele kuli bena, bakolanda na Yesu. ⁵ Petelo aasukile ai, " kafundisha, cawama fwebo ukuba pano katupange imisakuta itatu, umbi wenu, uwakwa Mose, no wakwa Eliya." ⁶ (Pantu taishibile fyakusosa, ico balitutumine.) ⁷ Nekumbi lyakupikilisha. Elo ishiwi lyafumine mwikumbi, "Uyu e mwana wandi uo natemwisha. Mulekumumfwa." ⁸ Aponenefe bese baloleshe, tapali nangu umo uo bali nakwe, kamofe Yesu. ⁹ Ulo balikutentemuka ulupili, abakonkomeshe ukutaba nangu umo mpaka umwana wa muntu akashukuke ku bakufwa. ¹⁰ Elo basungile inkama palwabo, nomba baile bakolanshyanya umo "ukushukuka ku bakufwa kwalola. ¹¹ Ba mwipushe ai, "Nindo bakalemba balandila ai, Eliya emutanshi?" ¹² Asosele kuli bena ai, "Eliya aba pantyanshi pakusunga ifintu. Nomba Nindo calembelwa ai, umwana wa muntu afwile ukucula mu fintu fintu nokupatwa? ¹³ Nomba nkomyeba ai, "Eliya alisa, nokucita fyonse ifyo fyali nga ifyo calembelwe pali Ena." ¹⁴ Ulu baishile ku basole, bamwene cinkupiti wa bantu wa bashinguluka, naba kalemba bakotalikana nabo. ¹⁵ Ulo bamwene Yesu, lyonse ibumba balitemenwe no kubutukila uko ali nokumuposha. ¹⁶ Elo aipwishe abasole ai, "Nindo mukotalikanina nabo?" ¹⁷ Umbi mwi bumba ayasukile ai, " Kafundisha nebo ndetele umwana mwaume wandi alikwete umupashi uulenga ukutasosa. ¹⁸ Cilamwikata nokumuwisha panshi,nokufumya ipofu ku kanwa, ukukweshaya amenso, elo akosa. Naceba ceba abasole bobe ukucifumya muli ena, nomba balifilile." ¹⁹ Elo abasuka ai, Mwe lukota sumina nkesa nenu ukufika lwisa? Nkashipikisha ukufika lisa? Muleteni kuli nebo." ²⁰ Elo bamuletele kuli ena. Umupashi ulo wa mwene Yesu, apopene icibanda cafunsha umwansha. Umulumendo aliwile panshi nokufumya ipofu kukanwa. ²¹ Yesu aipwishe wishu ai, "Ni lwisa apo abela ifi?" Wishu ai, "Kufuma ku bwaice. ²² Ilingi cilamuposa mu mulilo nangu mu menshi no kwesha ai, "cimonaula ngati wacitapo cimo tubelele uluse utwafwe. ²³ Yesu asosele kuli ena ai, "Nga kuti wacita shani? Fyonse ifintu tafyakosa kuwasumina." ²⁴ Apopene fe Wishu no mwaice bapundile ai, "Nasumina! Nga fweni ukutasumina kwandi." ²⁵ Ulo Yesu amwene ibumba likobukila uko bali atamfishe icimupashi cakukowela no kusosa ai, "We ci mupashi cikomya abantu amatwi nokutasosa, nakweba ai, fuma muli ena, elo wikabwelamo." ²⁶ Elo capundile nokufunsha umulumendo amonekele ukubai wakufwa na bengi baebele fe ai, "Alifwile." ²⁷ Yesu alimwimishe ku kuboko, no mulumendo alimine. ²⁸ Ulo Yesu aingile mu ng'anda , abasole ba mwisipwishe kumbali ai, "Nindo fwebo tatwacitamfisha?" ²⁹ Asosele kuli bena ai, "Icamusango uyu tekuti cifume kamo kuli kuli ipepo." ³⁰ Kabili balifumineko bapita na mu Galilee. Tali kufwaya abantu ukwishiba uko bali, ³¹ pantu alikufunda abasole bakwe. Elo abeba ai, "Umwana wa muntu ali nokuposwa mu minwe ya bantu kabili no ku mwipaya, Ngaba mwipaya, panuma ya nshiku shitatu akubuka na kabili" ³² Nomba taba umfwile umo calolele, balitinine nokumwipusha. ³³ Elo nomba bafikile

ku kapernamu, panuma aingile mu ng'anda elo abepusha ai, "Findo mwacilalanshanya mu nshila?"³⁴ Nomba balife tondolo. Ico bali kutalikana pa mulandu wakwebai umukulu pali bonse ninani.³⁵ Ati ekaleko, elo abakuta bonse ikumi na babili no kubeba ai, "Uulefwaya ukuba uwantanshi, eo abe uwakulekelesha kabili umubomfi wa bonse."³⁶ Abulile umwaice nokubika pa kati kabo. Amulela elo abeba ai,³⁷ "Onse uwapokelela umwaice mwishina lyandi, ninshi ninebo apokelela, uwampokelela taline apokelela lelo apokelela uwantuma."³⁸ Yoani asosele kuli ena ai, "Kafundisha twalimwene uwalikufumya ifibanda mwishina lyone nomnba twalimukenyee, pantu tatukonka."³⁹ Nomba Yesu amwasukile ai, "Mwilakumukanya, pantu tapakabe ukacita ifipapwa elo panuma akalande ifyabubi pali nebo."⁴⁰ onse uutakotukanya ninshi wesu.⁴¹ Onse uwakupela ulukombo lwa menshi mwishina lyandi pantu waba kuli Klistu, mu cine nko kweba taka bulwe cilambu.⁴² Noyo onse uukalenga utu nono twandi utwa nsumina ukuipusula, cakuwamapo uku kulikila ibwe mu mukoshi nokumuposa muli bemba.⁴³ Ukuboko kobe nga kukolenga ukuipusula, kuteteko. Cawamapo ukwingila mu bumi icilema ukucila ukuba namaboko yabili elo waya mu mulilo, uutashima.⁴⁴ ⁴⁵ Ulukasa lobe nga lukokulenga ukuipusula, kuteteko. Cawamapo ukwingila mu bumi icilema ukucila ulikwete amakasa yabili elo waya ku kucula mu kupya.⁴⁶ uko bakulekupyafe elo kabili uko umulilo taushima.⁴⁷ Nga ilinso lyobe likokutwala kukuipusula lilobole. Cawamapo webo ukwingila mu bufumu bwa kwa Lesa ne linso limo ukucila yabili elo bakuposa mukucula,⁴⁸ Umo umwambo utafwa no mulilo taushima.⁴⁹ Pantu onse bakumubika mu mulilo.⁵⁰ Umucele wa bune, nomba nga wa sunduka, nakabili kuti waula shani? Beni ukubai umucele imwe bonse kabili mukwatilane umutende."

Chapter 10

¹ Elo pakuya kulya aile mumupaka wa Yudea. aile kwishilya kumumana wa Yordani nabantu abengi balile kuli Yesu nakabili alyambile ukufunda nokubeba ifya kucita.² Elo aba faliseli baile kukwasha yesu "Nga cha kuti umwaume ukuti aleka umukashi wakwe."³ Ali basukile ai findo mose amikonkomeshe?"⁴ Nabo mwasukile ai mose ai twebele uku lemba ikalata yakuwisha ichupo noku mukana.⁵ Lelo Yesu abebele ai Nipumulandu wa kukosa kwa mitima yenu?" amulembele ilifunde.⁶ Patu pakubala aba bumbile umwaume no mwanakashi⁷ Palili funde abebele ai emulandu wine umaume akashila banjina nabawi nokukumi nkana kumukashi wakwe.⁸ Elo aba babili bakuba umubili umo, Nomba tali babili baliumo.⁹ Kabili asosele ai icho Lesa alunda nya tekuti umutu apatulule¹⁰ Elo buli nakabili munganda aba sambu bakwe bali mwipwishe pali lyashi.¹¹ Nao alibelele ai onse waleka ukashi wakwe nokupa umumbi achita ubucende.¹² No mwana kashi angaleka umulume nokupwa kumbi nao ninshi acita ubucende.¹³ Elo batapile ukumutwalika aba ice ali abekete lelo aba sambu bali kubebaula.¹⁴ Elo Yesu elo abofwile ali bukalipile, nokubebuka lekeni abana bonono bekwise kuli nebo mwila kubaleshapantu ubufumu bwakwa Lesa bwa baba nga ifi.¹⁵ Nkososa ai- ose utu nkofwe ubufumu bwa Lesa filya umwana mwaice afwa takengile mo.¹⁶ Elo alele abana nokubapala abikile neminwe yabo palibena.¹⁷ Elo aile akoenda mumusebo umutu alimubutukile nokufukamina ala mwipusha ai," mwe Lesa kufundisha chindo fwile uku cita pakuti ika kwate umweo wamu yayaya?¹⁸ Nao yesu amwebele ai," chindo wa njebela ati umusuma takwaba umusuma? nangu umo kano fye Lesa eka.¹⁹ Amwebele ati walishiba amafundisha yalanda ati wilaipaya, wilacita bwabufi wila chengela ulecindaka wiso na nonko."²⁰ Nao asosele ai," mwekasambu sha inda koka fwose ukufumafe ukuba waice."²¹ Nao Yesu ali muloleshe kubili alimu temenwe noku mweba ai kuli citu ico wabuusha kabiye kanshitishwe fwense ifwo wakwata nokupela ichushi indalama kabili ukakwata icuma mumulu elo wise unkoke.²² Lelo aya ma shiwi yali muletele ubulanda afuminepo alyumfwile ichinkoko, pantu ali bomfwilile inkumbu²³ Elyo Yesu aloleshe," kosese kose aeaba aba sambu fyonse ifwo chikba ai, "kuba ndalama ifwo chakosa kubandalama ukwi ngila mubufumu bwakwa Lesa."²⁴ Lelo aba sambu bakwe balipapile pa fwo ali kulanda elo Yesu abebele nakabili ai, "mwebana, efyo chayafya ukwingila mubufumu bwakwa Lesa."²⁵ Caya ngukapo ingamila uku pula mu liso lya shindano uku cila uwa fyuma ukwingi mubufumu bwakwa Lesa."²⁶ Awe elyo ba cilileko ukupapa noku landa ai kuli umo nomu nakwe "nga nani enga mpusuka?"²⁷ Elo Yesu ali kubalolesha elyo abe ba ai, "Abantu bena tati bacite idi, nkanofye lesa pantu kuti Lesa fyonse fyanguka,"²⁸ Awe petelo ali ku mweba ai, moneni ifwe twalisha fwonse no kumukoka."²⁹ Nao Yesu asosele ai, "icine cine ndesosa ai, Takuli uwasha inganda ne lyo bawabo ne lyo bakashi ne lyo nyina nelyo wishi nelyo abana ne nelyo amabala pamulandu waine napamulandu uwambilasuma."³⁰ Ushapokelela imiku umwanda umo pali ishita, amayanda na bumunjina ne kashi nabana namabala, elyo na ku mu cusha, pamulandu wa ine nakuntashi akapokelela umweo wamu yayaya.³¹ Lelo abengi aba ntashi nakuba aba kuleke lesa, nakulekelesha baka abatashi."³² Awebaleya musebo uku lola ku yerualemu, na Yesu ai pa tashi yala nabasambu balipapile nabale bakoka balitinine. asende elo Yesu asendele abasambu ikumina babili pambali nakaili nokwamba ukubeba ifyalaisa citika palyapenefye kuli ena."³³ "Ati moneni, tukoya ku yerusalem, no mwana wa muntu ali no kupelwa ku bashimapepo bakalamba bakuli kalemba Bakabuseka ukukufwa nokumupela ukubena fyalo."³⁴ Kabili baka mupumya, no kumufwishila amate nokumolopola nokumwipaya lelo panuma yashiku shitatu akabuka.³⁵ Kabili yakobo na Yohani, abana baume babili abakwa Sebetu, baile kuli ena noku mweba ai imweka sambilisha, tule fwaya mucitile shonse ico tukofwaya,"³⁶ Nao abepwishe ai, cishi muko fwaya micitile?³⁷ Nabo bamwbele ai," tusuminisheni ukuti tukekale mubufumu bwenu, umo ku kulyo umo kukuso."³⁸ Lelo bamwaswikele ai, natulinga," yesu abebele ai," ulukombo ulo kanwamo, namwe mukunwamo,³⁹ nolibatisho ulo nababatishiwamo naimwe mukabutishiwamo."⁴⁰ Lelo ukwikala kukulyo kwandi nelyo kuku so kwandi teine mpela, lelo kuli abo fyapekanishiwako.⁴¹ Awe elyo abasambu bambi ikumi limo baufwile ifi, balifulilwe yakobo na Yohani⁴² Lelo Yesu alibakutile alabeba ai," mwalishiba ai balya abushibikwa ukuba intungulushi shabena fyalo bakwata amaka pali bena, nentungulushi shabo ishapamulu baliba

nesumbu ishingi pa libena.⁴³ Lelo kuli mwebo teifyo . onse uwaitunga ukuba umukalamba pali mwebo abe umusha.⁴⁴ Naose ufwaya akabe uwatashi palimwe afwile akabe akabe umusha wabonse⁴⁵ Pantu nangu mwana wamutu taishile pakuti balekumbombela, lelo aishile mukubombela abantu, nokupela umweo wakwe icilubulu pakuti alubule abantu abengi.⁴⁶ Kabili afikile uku Yeriko nombamba ilyo alefuma mu Yeriko pamo naba sambu bakwe nebumba iikalamba , umwana wakwa Timeasi, Batimeasi, imbofu kalemba lombamba alikala pambli yanshilali.⁴⁷ Elyo aufwile ai ni Yesu umwine wasleti ali kubilikisha ai , " Yesu we mwana wakwa Divid meledeniko uluse. !⁴⁸ Awe abengi ali kukali pala iyi mpofu , no kuyeba batondolo lelo acililemo ukubilikisha wemwana wakwa Dfeti meledeniko uluse⁴⁹ Elo Yesu aiminine noku yeba ukubatondolo aitle iyi mpofu ayebele ai," Ba uwa shi pa! ma alekukuta."⁵⁰ Kaili aposele icilikoti cakwe, no koloka, aile nakuli Yesu.⁵¹ Elo Yesu amwasukile ai," findo ulefwaya, ine ncite kuli iwe?" limpofupyasukile ai "Rabboni , ndefwaya ukumona."⁵² Kaili Yesu ayasukile ai , " kabiye, icicetekelo cobe ca kuposha , " palya penefe alyambile ukumona nabili kabili atampile ukumukonka mumuseba

Chapter 11

¹ Nombelo balekwisa ku Jerusalem, bapaleme ku Betfage na Betani , pa lupili lwa Miolife nao Yesu Kristu alibatumine abasambi babili.² Elo abebele ai," kabiye ni mu mishi uuli mumu lola wesu Elofe mwalaingila mumushi , muleya kusanga umwana wa mpunda naba mukakila uyo bashatala ninapo muye mukakula elo mundetele.³ Ngo muntu uwala myebapo ai,' cindo mukocitile fi?' muye kulanda , ' bashikulu baku cifwaya ililine balabweshwa."⁴ Baile sange mpunda bali ikakile pa mwinshi ku nse yamusebo. nabo balile kukakula.⁵ Bambi abaimininemo palya nabo basosele ai," cindo mukocita , mulekakule mpunda?;," Ba sosele umu Yesu abebele, nabantu bali balekele baye.⁷ Baliletele impunda kuli Yesu Kristu nokufimbapo amalaya yabo , elo anininemo.⁸ Abantu abengi balitambalikile amalaya yabo pa musebo, bambi balekontaule misambo yafimuti no kwanshika munshila.⁹ Bonsefe abali nakwe nabale mukonka balekupunda," Hosanna! alipalwa uuleishila mwishina lyakwa Lesa.¹⁰ Bwalipalwa ubufumu bukoisa ubwa kwa Yaata Davedi ! Hosana kuwa pulamo,"¹¹ Elo Yesu aile kwingile mu Yelusalemu aile na mwi Tempele nokulolesha pali fyonse ifya limo Nombe nshita yapwile, aile ku Betani na bekumi na babili.¹² Ubushiku bwakonkelelo elo balekuyo kufuma ku Betani alwimfwile insala.¹³ Elo alolekeshefe apatali amwene icimuti ca mukunyu icakwete amabula , alileko ukukumonako ngeko fili fisabo cimuti, nelo apalamineko , asangiletakwaliko nangu kamo , pantu tayali ninshita yaku twale fitwalo.¹⁴ Asosele ku cimuti ai," Takwatale bako umuntu ukalyako icilyo kuli iwe nakabili Na basambi balekumfwa.¹⁵ Baishile ku Yelusalemu ,aile kwingila mwi Tempele elo atamfishemo abale shitisha na baleku shita mwi Tempele . Alipena wile amatebulo yabalekucinja indalama ne ncende shabaleshitisha impanga.¹⁶ Tasuminishepo nangu umu ukusendamwe fintui bale shitishamo.¹⁷ Ali bafundile noku beba ai," Bushe tacelembwwo kuti ing'andi yande iketwe ng'anda yakupepelamo aba pe sonde? Lelo mwacitile kube ing'anda yafipondo.¹⁸ Bashi mapepo mukalamba naba kalemba balwimfwile ifyo alekulanda , elo balekufwaye nshila yaku mwipailamo , Pantu balekumfwa umwenso mulandu we bumba lyalekumumfwa noku papuka pa fyo alekufunda.¹⁹ Elo icungulo caishile balifuminemo mumusumba.²⁰ Elo balekwenda mulucelo ,balimwene icimuti ca mukungu walifumbile ne mishila nayo ine.²¹ Petelo alibukishe elo asosele ai," kafundisha moneni! umukunyu mwapitile naufumba."²² Yesu alibaswike ai," Kwateni icicetekelo muli Lesa.²³ Ndemyebe cine cine nai onse uwaeho lupili ulu, kabiye uipose muli Bemba nga taule tunganya mumutima lelo shinkisha ai calatika, elo Lesa enga cita.²⁴ Eico ndemyeba nai: conse co mwakulomba shininkisheni nai wala pokelela, elo cakupelwa kuli iwe.²⁵ Ulo waiminina ukupepa , ulingile waelela onse, uyo wabifya, pakutila wiso waikala mumulu akokwelela amasambi yobe."²⁶ .²⁷ Balibwekele ku Yelusalemu nakabili . Elo Yesu alekwenda mwi Tempele , bashi mapepo bakalamba bakalemba naba kalamba balishile kuli ena.²⁸ Balandile kuli ena ai , " niku makando ucitilefi fintu , ninani wakupa maka uciilamwefi?"²⁹ Yesu asosele kuli bena , " Nkomipushe lipusho mengebe nanebo nkomyeba uko nafumya amaka ncitilamo ifi³⁰ Ulubatishi lwaka Yohani lwafumine kumulu nangu ku bantu ? Ngasukeni."³¹ Balile kulanshanya abene palwabo elo ba lasuminishanya ai," nga twasosa ai , niku mulu alelanda ai, cinto musha mucetekele?"³² Lelo nga twalalanda ai , "Niku bantu." balekutina abantu pantu bonse balishibe ai Yonani kasesema.³³ Elo bailekwasuka Yesu , " Tafwishibe." elo Yesu abebele ai," Naine ntamwebe uko nafumya amaka ncitilako ifi.

Chapter 12

¹ Na Yesu alyambile ukubafunda mumilumbe Asosele ayi," umuntu umu alimine ibala lyamyangashi ali ngulwisheko nokuo alimbilomo ne cilindi cakuka minamo, nokukulamo ulupungu kaili alishekeshe abali mi koili alimine ubulendo.² Panshita ya fisabo atumine umusha balimi, pakuti bamupeko ifi sabo fye lyamyangashi ku balimi.³ Nabo balimwikete nokumupuma nombamba noku mubwekesha mo ukwaba nangu kamo⁴ Nakabili atumine umusha naumbi kuli bena; na ulya bamulashile ku mutwe nokumu cusha bubi bubi.⁵ Atumine na umbi nao balimwipewe⁶ Alikwete naumbi umwana mwaume uwatemwikwa Ewali uwakulekeleshako ukutuma kuli bena Asosele ayi , " bakacindika umwana wandi.⁷ Lelo balya abalimi balisoshenye , " abati uyu nimpanyi iyi nimpanyi yaisa natuipaye uleke ifishilano fibe fyesu⁸ Awe balimwikete , no kumwipaya, no kumuposa kunse yamushi. Nga kanshi umwine webala findo akocita? Akesakonaula abalimi no kupela ibala kuli bambi.⁹ Nga kanshi umwine webala findo akocita? Akesakonaula abalimi no kupela ibala kwibambi¹⁰ Bushe tamwabelelga ne lembo ili? ilibwe elyo bakakula basulile lyena lyaba ku mutwe wa cifutu¹¹ Ici cafumine kuli shikulu , kaili cipesha amano ku menso yesu.¹² Elo bakofwaya ukumwikata lelo batinine ibumba pantu

baishibile ukutila nipali bena omine umulumbe kaili balimulekele, baya.¹³ Elo batumine kuli bena bamo paba Farise na bena Herode, ukutila bamusembelekele ku fyabo.¹⁴ Nabo pa kutika batile kuli bena, "mwe kasembilisha twaliishiba ukutila muliba cine kabili tamutina muntu nangula umo, pantu tamwaba na kapatulula ka bantu, lelo musambilisha mu cine inshila ya kwa Lesa Bushe tufwile ukupela umusonko kuli Kaisare nangu iyo? Kuti twapela nangu iyo."¹⁵ Nao [pa kwishiba bumbi munda bwabo atile kuli bena "cinshi co mukonjeshesha? Ndeteleni indalama imone,"¹⁶ Nabo baliletele elo alandile kuli Bena, "Bushe icipasho ici ne cilembopo fya kwa nani?" Nabo batile, fya ka Kaisare.¹⁷ Na Yesu asosele ayi, "Peleni kuli Kaisare ne fyakwa Lesa peleni kuli Lesa," Awe balimusungwishe.¹⁸ ELo baya kuli wena aba saduke, abatila ukubuka ku bafwa takwaba.¹⁹ Mwekasambisha, mozes alilembele, ati umuntu nga afwa ashoo umukashi na bana tashile munonko apyane umukashi no kufyalilamo munonko.²⁰ Kwali aba bwananyina cine lubali uwa kubalilapo aupile umwnakashi, na pa kufwa tashile umwana.²¹ No walenga babili alimu pyene, kaili alifwili no kushapo umwana umoi.²² No walenga butatu nao tashile umwana pajulekelesha umwana kashi alifwile.²³ Pa kubuka kwa bafwa elo bakabuka akabo umukashi wa kwa nani? Pantu abali cine lubali nankwe umukashi.²⁴ Yesu alandile kuli bena, "Bushe te pali ici mwalubila pa kubulaishiba amalembo nangu maka yakwa Lesa?"²⁵ Pantu ilyo babuka bafwa tabopa nangula kuufiwa, lelo bali nga bana laika bamu mulu.²⁶ No lwa bafwa ukuti babushiwa bushe tamwa belenga mwi buku lyakwa Mose pacimpukusa ifyo Lesa asosele kuli wena ai, "Nine Lesa wa kla Abrahamu, kaili le Lesa wa ka Isiraki, kaili ni Lesa wa ka Yakobo?"²⁷ Wena te Lesa wa bafwa Lelo wa ba Mweo mwalilubisha.²⁸ Elo umo wa muli bakalemba aishileko aumfwa balepushanya, no kwishiba ukuti abaswike bwino, alimwi pwishe, "ayi lifunde ndo ilya ntanshi pali yonse?"²⁹ Yesu ayaswike, ayi lya ntanshi ni ili umfwa we Israelu shikulu Lesa wenu shikulu umo.³⁰ kaili uletemwa sokulu Lesa obe kumutima obe onse, na ku mano yobe na mano yobe naku maka yobe yonse.³¹ Ilyakonkapo niili utemwe umubiyo ngefyo waite mwa wemwine.³² Nakalemba atile kuli wena cisuma, mwe mwekasambilisha mwasose cine ukutila wena umo; kaili takuli umi kamo wena.³³ Ukumutemwa no mutima obe, naku mucetekanya onse na amaka yonse no kutemwa umunobe ngefyo waitemwa wemwine, kwacilako kuli fyonse ifyakocewa fya musuma na nalambo.³⁴ Na Yesu pa kumona ukuti ayasukile na mano atile kuli wena, Tauli kutali ku bufumu bwa kwa Lesa Twakwali kaili umo uwapamine ukumwipusha.³⁵ Kaili Yesu [pa kusambilisha mwi tempele aliipwishe ati Bakalemba batila shani abati Kristu mwana wa ka Dabidi?"³⁶ Dabidi umwine atile mu mupashi wa mushilo shikulu alandili kuli shikulu wandi, ikala ku kwa bula kulya kwandi nkasuke nteka abalwani bobbe ica kubikapo amakasa yobe.³⁷ Diobi umwibe alimwitile shikulu nga kanshi aba shani umwana wakwe?"³⁸ Namwisambilisho lyakwe atile cenjeni kuli bakalemba abatemwa ukwendaenda na bamfwala amalaya ayatali no kushiwa mu masokoni.³⁹ No kuposhiwa mu masokoni nokwikala pa fipuna fyamucishi pa mitebeto.⁴⁰ Baliba bamukamfwila amayanda no kupepa amapepo ayelepa aya bumbimunda.⁴¹ Kaili pa kwikala apalungatene ne cipao alelolekesha fyo ibumba lileposa indalama mu cipao abengi aba fyuma bakoposamo ishingi.⁴² Na mukamfwilwa umo umubusu pakuyako apaselemo utulempuku tubili twa ndalama, utulenga akaliko pere kanono kamo.⁴³ Aita abasambi bakwe aliku beba ayi, "Nasosa icishinka kuli mwebo, uyu mukamfwilwa mupina aposelemo ukucila bonse abaleposa mu cipao."⁴⁴ Pantu bonse baposelemo ica mukupaka kwabo lelo ena mukubulwa kwakwe aposelemo fyonse efyo akwete conse ico milile yakwe.

Chapter 13

¹ Ulo Yesu aliku fuma mwitempele umo pa basambi asosele kuli ena ai, "Kafundisha . mona ubune bwa mabwe no bune bwa fi kulwa!"² Yesu amwaswike ai, "bushe wamona ifi fifikulwa kalamba? Takuli iili bwe nangulimo ili kasama pali biye yonse yakupanena panshi."³ Ulo baikele palupililwa Miolife bushilya bwe te mpele Petelo Yakobo, yohani, na andele ba mwipwishe munkamaayi!"⁴ twebbe nilisa ififintu fyaku citika? Bushe kukaba ko ifilangililo fya ifi fintu ulo fi kacitika?"⁵ Yesu abaswike ayi mwileka ukuti umuntu nangu bumo emilufya.⁶ Abengi bakeshila mwishina lyandi nokutila, Nibo kabili bakalufya abengi.⁷ Ulo mwaku mfwa inkondo ne mpulisho sha nkondo mwikatina, ififintu fifwilekofye ukucitika, lelo talipela.⁸ Pantu lwakwimina uluko lubiye na ubufumu bwakwimina ubufumu biye kwakupa ifinkukuma munjende shimo, na ifipowe lii entendekelo yabucushi bwa kupaapa.⁹ "mu cenjele bakumitwala kufilye kabili bakamyuma mumasuna goge. nokumwimikana pantashi shabalashi nainshamfumu pamulandu andi pakuti mubengo bunte kulibo"¹⁰ Lelo imbila shuma ikabangilila ukubilwa kunko shonse.¹¹ Ulo bakamwikata nokumutwala ciye mwikasakamikwa pafyo mwakulanda mulwansuta ilya pantu talimwe mukalalanda nimupashi wamushilo.¹² Ndume akepaisha ndume inankwe, no kumutwala kumfwa na wishi nao umwana .abana babakeminabafyashi no kuba twala kumfwa.¹³ Kabili nabantu kumupata pamulandu weshina lyandi lelo uwa kushikisha ukufika kumpela, eukapuka.¹⁴ "Lelo ulo mukamona ica bunani ciliminine umotacifwile ukwimakana, (we ulebelenaa wiluke) "Leni abali mulude aba kafulumuke kumpili"¹⁵ Nabo abakaba pamutenge beke kila nangu ukwila mung'anda no bulamo.¹⁶ No ukaba mwibala ekabwa la mukubula icakufwala cakwe.¹⁷ Wekumanama we kubakaba na mafumo naba kala onsha munshiku shilya!¹⁸ Pepeni ai ififintu fikacitika mushita yampepo.¹⁹ Pantu shilya shikaba ninshiku shabushi ubushatala abubako apo Lesa abumbile calo ukucika napanshiku shimo kabili awe tabwakabwele po na kabili.²⁰ Nakuba Lesa nga tepifye isho nshiku te kutikuba umuntu nangu umo winga pusuka pamulanda na basa lwa bakwe, abo asala, ali pifyako inshiku.²¹ Nangu umuntu nga amweba ai, "moneni Kristu alikuno! nangu ai moneni ali kulya mwikateke la."²² Pantu ba ba Kristu babufi naba kasesema babufi bakwima no kucita ifipasha mano ne fipapwa ti ba lufye nga cinga ba ni cikanga nabasalwa.²³ Eco imwe cenjele nina mwebela kabela fyonse.²⁴ "Lelo panuma yanshiku shakupa kaswa akasuba kakufitafititi nomweshi ta wakasanike

ulubuto,²⁵ Nentanda shakapona mumulu, na maka yaba mumulu ya kusunka.²⁶ "Lelo mwakamona mwana wa muntu akoika mumakumbi na maka no bucidami.²⁷ kabili akutuma ba maika mukulonga nya abasalwa bakwe pamo ukufuma kutupinda tune ukufuma kulutwe lwa calonokufika kumpelo ya mulu.²⁸ Nomba sambilileni kucilangili lo camukuyu ulo mwamona imisambo yauko ya funya amabula aya tekulo mukeshiba ukuti amaisa yali mupepi.²⁹ Ifyo naimwe ilyo mwamona fyonse ifi fikocitika, mwishibe ukuti umuna wamuntu ali mupepi mwi sale kumwinshi.³⁰ Iciné cine nikomwe ba ai nga mwanao na ififikocitika inkulo ino taya kapite.³¹ Umulu na calo fyakuloba lelo icebo cakweta cakalobe.³² Lelo palwabushiku nangula palwanshita takuli nangula umu uwa aishiba nangula ba malaika bamumulu nangula mwana kanofe tata³³ Cenjengeni! mulelola, pantu ta mwaishiba inshita ififika citika.³⁴ Cili kiti muntu uli pabulendo bwakucalo cakutali nokusha inganda nokupela kubasha ba kwe kuli cila umo no mulimo wakwe , kabili aebe umulishi ukula lola³⁵ Ecomulelola pantu tamwaishiba umwine nganda inshita akesa nampo ngabushiku, nelyo pakati kabushiku, ne pakulila kwa mukolwe,nangula lucelo.³⁶ Pakuti ulo akapumukisha ukwisa tamusangile na mulala.³⁷ Lelo ulo nkomweba nko eba nabo nse ukuti mulekalala.

Chapter 14

¹ Kwashelefe inshiku shibili libe ica kucilila no mukate utatutuka utala yamba . Bashimapepo ba kalamba nabakalemba balikufwaya lishila shakwikatilamo yesu no ku mwipaya. ² Pantu bali kulanda ayi," Tepanshita ya kusefya pakuti, kwiba icimfulunganya mubantu. ³ Ulo yesu ali mu Betani mung'anda yakwa Simoni uwafibashi , ulo alikulya pe tebulo , umwanakashi alishile mung'anda alikwete nomutondo wa Alabashita uwamafula ya mutengo uwali ni Nardi wine wine. Aishile kwisula umutondo nokupongolwela pa mutwe wakwe. ⁴ Nomba kwali bamo abaishile kukalipa Basoshenye pakati kabo ayi , " Findo baonawila aya mafuta?" ⁵ Aya mafuta kuti yashitwa mu ndalama ukucila napali babenari amakuana yatatu no kupela kuncushi , " Elo baili shenye ku mwanakashi. ⁶ Na Yesu asosele ayi , " musheni eka . Findo mukomushupila? ⁷ Ali citile icabune kuli ne. Incushi mwaba nasho , na lonse ulo mwakabila kuti mwashipela, lelo nebo tamwakale kuba nandi. ⁸ Ali citile ifyo engacita .Ali subile limo umubili wandi kuku ushika. ⁹ Nkomweba icine cine nati uko konse bakubilisha imbila nsuma mwisonde lyonse ifyo uyu mwana kashi acita bakafisosa , mukumwibukisha," ¹⁰ Na Yuda Eskalioti, umo mu bamubasambi , alifimine no kuya kubi shimapepo mukalamba pakuti amupele kuli bo. ¹¹ Elo umukalamba waba shimapepo aumfwile ifi alitemenwe nokumulaya ukupele indalama.Atampile ukufwaya inshila yakumwikatilamo. ¹² Mubushiku bwakubalilapo ubwamikate ita tutumuka, ulo ba pele ilambo lya mwana wa mpanga abasambi basosele kuli ye ai," ni kwisa uko ukofwaya tuye kupekanishisha pakuti ulye icakulya cakucilila. ¹³ Atumine babili abamuba sambu nokusosa kuli bo ayi , " kabiye ni mumu sumba , no muntu uusendele umutondo wamenshi akoisa kumikumanya mumukonke. ¹⁴ Elo akoingila mung'anda mumukonke nokuya kusosa kumwine wang'anda ayi kasambilisha asosa ayi nikwisa kuli ing'anda yandi iyabeni uko nkolila umutebeto wacakucilila pamo naba sambu?" ¹⁵ Akoya kumilanga incende yawamishiwa iyapamulu ilipekanishiwe mupekanye ifyakulya fye su," ¹⁶ Abasambi balile nokuya mu mu sumba. Baile kusanga Filipekanishiwe ngefyo abebele kabili bali pekenye icakucilila. ¹⁷ Elo cali mucungulo , alishile nabasambi ikumi nababili. ¹⁸ Elo twaikele petebulo pa kulya , Yesu asosele ayi , " Iciné cine nkomyeba natiumo pali mwebo ukolya nadi ako nshitisha. ¹⁹ Bonse balilishikile , na cilaumo umo alikusosa kuli o , ayi," bushe tali ne. ²⁰ Yesu alibaswiwe no kubeba, ayi "ni umo paba sambu bakwe uonkotobe pamo na kwe munsani. ²¹ Pantu umwana wamuntu akuya ukulingana nefyo camulembele , nomba kalanda kuli uyo uukonshitisha! Nga caliweme kuli ena ukuna fyalwa." ²² Ilyo bali kulya ,Yesu abulile umukate aupala, no kumokaula .Aupele nakulibena nokusosa ayi," buleni bonse mulye uyu mubili wandi. ²³ Abulile ulukombo ,atasha , nokupela kuli bena nabonse balinwenemo. ²⁴ Asosele kuli bena ayi , " uyu mulopa wandi uwacipangano , umulopa ukosumina pali bonse. ²⁵ icine cine nikomyeba ayi," ntakanwe nakabili ifya mufisabo fyamyangashi mpaka cikafikilisha nakabili ukunwa mubufumu bwakwa Lesa ²⁶ Elo baimbile ulwimbo, balifumine kuya kulupili lwami ulife. ²⁷ Yesu asosele kuli bo ayi," bonse mukombutuka pantu calilembwa ayi,' nakuma kacema nempanga shikasalangana ²⁸ Lelo anabuka, nakumitangilila ku Galile." ²⁹ Napetelo asosele kuli ena ayi," nangufe bonse bamibuka ntamishe nebo. ³⁰ Yesu ali mwasukile ayi , " nkokweba icine cine nati lelo line-ee bunu bwine bushiku ukonkana imiku itatu libe mukolwe talalila imiku ibili. ³¹ Lelo petelo akanininefe ayi," ngakufwa nenu nkofwa nenu ntamikane," na bonse balilaile cimo cine. ³² Baishile naku incende iitwa Gets mani, na Yesu asosele kubasambi bakwe ayi," ikaleni pano elo nkoepa." ³³ Asendele petelo , Yhani , na Yakobo kabili atampile ukufibauka no kusakamana icibi. ³⁴ Asosele kuli bena ayi , " umutima wandi wacucutika icibi ukufikafe namukufwa ikaleni pano nokulola." ³⁵ Yesu aliwile akatalamukila , no kuya kufukama pebwe noku pepa ayi ngacingacitika iinshita ipete. ³⁶ Asosele ayi , " mweshikulu, mweta ifintu fyonse kuli mwebo fya kwanguka , Fumyemi ulu lukombo pali nebolelo tali kufwaya kwandi lelo kufwaya kwemu." ³⁷ Alibwelulukile nokubasanga balilele, elo alandile kuli Petelo ayi," Simoni, bushe ulilele? Teti ushipikishefe pansa imo. ³⁸ Loleni nokupepa ukuti mwiwila mumatunko umupanshi wena uli kosele lelo umubili wena uli nakile." ³⁹ Nakabili alile akatalamukila no kupepa, no kubomfya amashiwi yamo yene. ⁴⁰ Elo abwelulukile nakabili asangile bonse balilele , pantu amenso ya bo yalifinine . Taba ishibe nefya kusosa kuli ena. ⁴¹ Aishile umuku wabutatu nokulanda kuli bo ayi , " mucila na nomba muli lele ? cilipwile! ishinta ya fika moneni! umwana wamuntu apelwa mumaboko yaba bembu. ⁴² Imeni, tiyeni moneni , umuntu uukomfutuka ali mupepi." ⁴³ Elo acili ako landa , Yuda , umo mu bekumi limo nababili alifikile ne bumba likalamba lyalina nkwe naba kakwamba , ne mombolo ukufuma kuli bashimapepo nabakalemba naba cilolo. ⁴⁴ Nomba kafutuka alibapele icishibilo ati," uo nkoya kuto mona ninshi engo wine mumwi kate nokumukaka

nokumulpnda. ⁴⁵ Elo Yuda afikile bwangu bwangu aishile kuli Yesu no kumweba ayi , " kasambilisha," nokumutomona ⁴⁶ Elo bamwikete nokumukaka. ⁴⁷ Lelo umo mulibene asomwene kakwampa nokusempa ukutwi kwamubomfi wakwa shimapepo mukalamba. ⁴⁸ Yesu alisosele kuli bena ayi," bushe mukoisia kuli fwebo ngefipondo nabakakwampa ne mombolo, kukungikata? ⁴⁹ Elo nali nemu mwitempele inshiku shonse nokumisambilisha tamwangikete? Lelo ici cacitike pakati ifya lembwa fitikileshiwe." ⁵⁰ Nabonse abali na Yesu bali mushile nokuya. ⁵¹ Akalumendo kamo , akalikufwalafe umwingila umo uwatelela ukuipombanya kali kukonka Yesu, Elo abantu bamwikete." ⁵² Kalishile umwingila no kubuka ubwamba. ⁵³ Batwele Yesu kuli bashimapepo mukalamba . Bakalongene bonse ba shimapepo mukalamba , na bakalemba nobacilolo. ⁵⁴ Na Petelo alikukonka into numa , ukushintafe na mulubansa lwakwashimapepo mukolamba .Aikele mupepi na bashilika, akokangabuka ko kumulilo. ⁵⁵ Nomba bashimapepo mukalamba necilye cikalamba icaba Yuda balikufwaya ubunte bwakuti bamushimine nokumwapaya lelo tabasangile umulandu. ⁵⁶ Abengi balyeseshe ukumushi nina lelo ubunte bwabo ta bwasuminishiwe. ⁵⁷ Nabamo bali mimine no kumushinina ubunte bwabufi , nokumy sosela ayi," ⁵⁸ "Twalimumfwile akolanda ayio nkabongolola ilitempele nokulikula panshiku shitatu." ⁵⁹ Nalo lwine ubunte bwabo tabwa sumini shiwe. ⁶⁰ Shimapepo mukalamba aliminine no kwipusha Yesu ayi,"Bushe tauko asukapo? ifyo aba abantu bakokushinina?" ⁶¹ Lelo alife tondolo telikuba suka , Nakabili shimapepo mukalamba alimwipwishe nokusosa ayi" Bushe niwe kristu umwana wawapalwa?" ⁶² Yesu ayaswiwe ayi,"Ninebo , " kabili ukamona umwanawamuntu elo akekala pacipuna cakukulyo icamaka nelo akwisa nama kumbi ya mumulu." ⁶³ Shimapepo mukalamba alepawile umukansu wakwe nokweba ayi"Bushe tukofwaya ubunte nakabili? ⁶⁴ Mulyumfwile umusalula findo mukopingulapo?" Bonse balimusekele ngomuntu wu lingile ukufwa. ⁶⁵ Ba mo batampile uku mupumya nokumufimba pamenso nokumuma amakofi nokusosa ayi," sesema uwakuma," Aba shilika bali musendele nokumuma ⁶⁶ Ulo Petelo acili mulubansa umo umubomfi wakwashimapepo umukashama aline nokwisa kuli Petelo. ⁶⁷ Amwene Petelo akokangabuka kulilo, no kumulolekesha nokusasa ayi," wali naiwe wene na Yesu , umwina Nasareti." ⁶⁸ Nomba alikene , nokweba ayi,"inteshibile ifyo ukolandapo nangu fimo elo namukolwe alilile. ⁶⁹ Lelo umubomfi umukashana atampile nakabili ukusosa kubaiminine palya , " uyu mwaume niumo muli abo!" ⁷⁰ Nomba alikene nakabili papilile akashita akanono abo abaiminine palya basosele kuli Petelo ayi , " icine cine fe uli umo muli abo, Pantu nobe uli mwina Galile." ⁷¹ Nao atampile ukuitipa nokulapika ayi," nteshibile umuntu ,mukolandapo. ⁷² Na mukolwe aishile kulila umuku wacibili lulya iwinn. Elo Petelo aishile kwibukisha ama shiwi Yesu amwebele kabebela limo ayi libe mukolwe talalila imiku ibili ukonkana imikuitatu," elo aishile kutobeka mukulila.

Chapter 15

¹ kumacaxa bashimapepo bakalamba balipandene amano naba shicilye caba Yuda, nabaka lemba bonse . Balikete Yesu nokumutwala kwa Pilato ² Pilato alimwipwishe , " nobe uli mfumu yaba yuda? Alimwasukile ati , " Ulisosele." ³ Bashimapepo bakalamba balimupele imilandu ishingiri. ⁴ Nao Pilato alimwipwishe nakabili," Tauko bwesha icasuko? mona imilandu ubwingi bakakupela. ⁵ Lelo Yesu tali kwasuka Pilato neco calimusungwishe. ⁶ Lelo panshita ya matebeto, pilato lyonse alikufumyapo umufungwa umo, noyo mufungwa bali kufwaya." ⁷ Kwaliko umuntu uwalikwitwa barabbas mu cifungo uwakakulwe pamo naba cisanguka abalikucita ubusangu ⁸ Ibumba ilikulu lyalile kuli Pilato nokuyampa ukumulomba ukuba citila filya alikubacitale kumuma. ⁹ Lelo Pilato alibasukile no kubeba ati," Bushe mukofwaya nebo imifumishe imfumu yaba yuda. ¹⁰ Pantu alishibile ati kalumwafye ekalengele bashimapepo bakalamba ba mwikatile nokuleta kuli nebo ¹¹ Lelo bashimapepo bakalamba basongeshe ibumba upunda sana ukuti Barabbas eo balekeleko. ¹² Nao Pilato alibasukile nokubeba ati, nindo kanshi nkocita kumfumu yaba Yuda?" ¹³ Balipundile nakabili ayi," mutanikenife!" ¹⁴ Pilato alibebela ati, lisambi ndo acitile?" lelo balipundile ukupunda mutanikenife." ¹⁵ Pilato alikufwaya ukusekesha ibumba eico abalekeleko Barabbas Afopawile Yesu nokumupela mukutanikwa ¹⁶ Awe ifita fyal;imutwele mukati kalubansa(ulwitwa Protory elo ifita fyakutene pamo. ¹⁷ Bafwikile Yesu ilaya ilyakukashika nokumifwika ne ngana yamwunga ¹⁸ Balimpile nokumposha ayi," kana besa, mwemfumu yaba Yuda!" ¹⁹ Elo nakabili bamupumine kumutwe kwitete bakomufwisa amate elo bamufukamina bakomukunkula ²⁰ Nakabili elo balemuseka, bamufulile ilaya lyakukashika bamufwika na malaya yakwe, elo bamutwele mukutanika. ²¹ Umuntu umo uweshina lya Simoni waku Cyrene, uwalikupitafye) wishu wakwa Alexander na Rufas) balimupatilkishe ukusendako umusalaba (icapindama) ²² Elo abashilikale baletele Yesu pa ncende bakula ayi Golgotha (cikopilibula ayi pa cipanga) ²³ Bamupele no mwangashi uwasakanwa na shiki lelo taunwunemo. ²⁴ Elo ba mutanikile bayakana namalaya yakwe no kupendula bamone cilaumo paba shilika ico akobulapo ²⁵ Cali nipansa yakulenga bautatu elo bamutanikile. ²⁶ pacishibilo balembelepo umulandu bamupele ayi," imfumu yaba Yuda." ²⁷ Atanikilwe pakati kaba ncita tubi babili umo kukulyo umbi kukuso. ²⁸ Ne lembo lya lifishiwepo ilyaletila, alingilwe capamo nempulumushi (incita tubi) ²⁹ Kaili bonse abalikupita bali kumupontela nokula pukumya imitwe shabo bakolanda abati , " Ale! uwalikulanda ayi nktobaula itele nokulikula munshiku shitatu ³⁰ kaipusushe umwine ekile napacapindama!" ³¹ Mu musango umo wine bashimapepo bakalamba nabo balikumuseka pamo naba kalemba, ayi. aliku pususha bambi lelo takoipususha umwine? ³² Leken Yesu mfumu yakwa Israeli, aikishe umwine pa capndama pakutula tumone nokucetekela," nabonse abakakilwe nao nabo balikumusalula. ³³ Pansa yakulenga mutanda imfimi yayandalile calo ukufika pansa ya naini koloko. ³⁴ pansa yakulenga naini koloko Yesu alilile ishiwi ilikalamba , " eloi, lama sabacithan? ekutula Lesa wandi, Lesa wandi cindo wandekesha?" ³⁵ Bambi abaiminine pa kukutika amashiwi kabili balandila ati," lolesheni alekuta elisha." ³⁶ Umo muli abo alibutukile nokuya leta umwanga shi

uwasasa mumwapu nokulilunga kwitete nokupela apapule , elo alandile ati lekeni tumone elisha nga ako,mupususha. ³⁷ Elo Yesu alilile nokukuta ishiwi ilikalamba nokuleka umweo. ³⁸ Ne cisalu icali mwi tepele calipukile pabili ukutula kumulu ukufika panshi ³⁹ Kaili icita icaimakene ukulungatana na Yesu nokumona umusango afwiilamo alandile ati mucituntulu uyu muntu mwana wakwa Lesa." ⁴⁰ Kwaliko nabambi nabamayo abalikulolesha akalamukila pa abo Maria Magadalena Maria (Nyina yakobo umwaice na Yosese) na salome. ⁴¹ Ielo aliku Galilee balikumukonka noku muleyanishishea Abengi muli banyinefwe nabo balikwisa nao ku Jerusalemu ⁴² Elo icungulo cafikile, pantu bwali bishiku bwakupekenya cali ninshi ubushiku bwesabata tabulafika. ⁴³ Yosefe uwaku Arimathea alishile ali nao shicilye uwacindeme uwali kulolela ubufumu bwakwa Lesa aile kuli Pilato nukupama nakumulomba icitumbi cakwa Yesu. ⁴⁴ Pilato calimusungwishe pakufwa ati Yesu alifwele, kaili alitile mushika nokumwipusha nga cishinka Yesu alifwile. ⁴⁵ Elo Pilato asambilishwe kuli mushika ati Yesufe alifwile, elo apele Josefe icitumbi. ⁴⁶ Yosefe alishitile icakufimba(ipaki) Iya kolikondwe amumfumishe pamusalaba amupombe nensalu nokumusandamika mumunda iyaimbilwe necilibwe kaili alishile akunkulushisha po icilibwe pamwinshi wapa manda. ⁴⁷ Maria Magadalena na Maria nyia Yosese balimweneko incende bashikile Yesu

Chapter 16

¹ Ulo ubushiku bwe Sabata bwa pwile , Marioa magadalena , Maria Nyina wakwa yakpbo na Solome alishitile ifyanunkila ubune ifya ku suba umubili wakwe Yesu. ² Ku ma caca ubushiku bwakwamba umulungu elyo baile kumanda pa kutula kwakasuba. ³ Balikusoshanya umo wo munankwe ninani akoya kutufumishapo icilibwe pa m,anda? ⁴ Nomba ulo baloleshe, baishile kumona icilibwe cilifumishilwepo, pantu cali kuli. ⁵ Baishilekwingila Mu manda wo ku mowa umwaume alifwele isalu yabuta, aikele kukulyo kabili baitinine. ⁶ Nao alisosele kuli bo, mwitina, muko fwaya yesu umwina Nasaleta , uyo ba yenike alalibukile! talimo lelosheni pa epo bamushikile talipo ⁷ Kabiyei kebe abasambi bakwe na Petelo akomitanihila ku Galili kulya mukoya ku mumona nga fintu amyebile." ⁸ Babutukile ukufuma ku manda balitutumi ne wo kusunyuka tabasosele icintu nangu cimo pantu bali kutuma. ⁹ (Kumacaca ubushiku bwakutampa umulungu , pa numa yakubuka , Amonekele kuli Maria Magadalena , uyo afunishemo ifibanda cimelubali. ¹⁰ Alile wokuya kweba abo bali nabo , Ninshi bakolila bakoponga neminsoshi. ¹¹ Balilyu fwile ati alibukile nokumoneka ku libo nomba taba mucetekele. ¹² Wapanuma yaifi fintu alimonekele mushila ishapusanapusana ku bantu ba bili ebalikwenda ukuya mu calo. ¹³ Balibwelelemo wakuyakweba abashele , nomba tababa cetekele ¹⁴ Yesu wakabili alishile kumowekela kubekumi limo na umo ilyo balikulya kwitebulo nao alibakalipile pa mulandu wabunkosamitwe, ico taba sumine abamunwe ilyo abukile kubamfwa. ¹⁵ Alandile kulibo," kabiyei ku calo nokuya shinikula imbila nsuma. ¹⁶ Na onse uka cetekela akapusuka, na bashatetaka tetekele bakasekwa. ¹⁷ Nefishibilo ifikakowika abatetekela: Namwishina lyandi bakatamfishamo ifiwa kabili bakalandila mundimi shimbi. ¹⁸ Bakekata isoko tayakaba cite nangu kamo bakalya icabwenga tacakaba cite wangu cimo bakata mbika indupi pabalwele nabo bakapola. ¹⁹ Panuma yaifya Yesu alisosele kuli bo ati alisendelwe kumulu nokuya kwi kala kukuboko ukwalyo kwakwa wishio. ²⁰ Nabasambi balile nokuya shimikila kosekose na shikulu ali kubomba nabo nefishibilo fyalekufikilishiwa.

John

Chapter 1

¹ Pakubala kwali cebo,elo kabili cebo ali pamo na Lesa,na cebo wine alini Lesa. ² Uyu wine ali na Lesa pakubala ntanshi. ³ Ifintu fyonse fyapangilwe ukupitilamuli ena, kabili ukwabula ena tapali nangu cimo ica pangilwe. ⁴ Muli ena mwali umwe, kabili nomweo wali lubuto lwa bantu. ⁵ Ulubuto lusanika mu mfifi, nemfifi yalifililwe ukulu cimfya. ⁶ Kwali umuntu umo uatuminwe ukuma kuli Lesa, uwe shina Iya Yoani. ⁷ Ena ayishilene mboni ukupela bumboni pa lubuto, pakutula bonse beenga cetekela ukupila muli ena. ⁸ Yoani tali ulubuto, lelo ayishile pakweba ai apele bumboni pa lubuto. ⁹ Kwali ulubuto lwa cine cine, ulusanikila pa bantu bonse, lwalaisa pano isonde. ¹⁰ Ali pano isonde, ne sonde Iya pangilwe ukupitila muli ena, ne sonde talyamwishibe. ¹¹ Ayishole kwabo, naba kwabo taba mupokelele. ¹² ¹³ Lelo kuli abo bene aba mupokelele, aba cetekele mwishina lyakwe, abapele insambu shakuba abana bakwa Lesa. Abafyelwe teku mulopa, nangu ukufwaya kwa mubili, nangu kubufwayo bwa mwaume, lelo kufwaya kwakwa Lesa , nokwisa. ¹⁴ Kabili cebo aishilebo muntu, nokwikala muli baifwe, kabili twaloleshe ubukata bwakwe, ubukata ngobwafyalwa eka kuli wishi uwaisulamo ukusenamimwa ne cine. ¹⁵ Yoani apele bumboni pali ena nokubilisha ai, uyo eo na sosele ai, uyo uko isa panuma yandi, mukulu palinebo, fintu ena eko ali elyo nebo ntalabako." ¹⁶ Kabili mu mwisulo wakw twapokelela ukusenamina no kusenamina. ¹⁷ Pantu amalango yabelwe na mose. Ukusenamina necine nimuli Yesu kristu. ¹⁸ Takwaba umuntu nangu umo uwamona Lesa; Kanofe Lesa, uwaba kuli wishi, ena ewa musokololwe. ¹⁹ Kabili ubo ebu kambone bwakwa Yoani, elyo aba Yuda aba mu Yerusalemu balumineko bashimapepo na bene Lebi kuku mwipusha ai, niwebo nani? ²⁰ Alisunmina, takene, elo aeaba ai ntali nebo Yesu. ²¹ Elo ba mwipusha ai, "webo nani? Niwebo Eliya," elo akana ati ntali nebo."Elo ba eba ai." Bushe niwebo kasesema? ayasuka ai awe. ²² Elo bamweba ai, niwebo nani, pakuti tuye kweba aba tutumine? Ukusosapo shani webo wemwine? ²³ Elo aeaba ninebo lishiwi ili kobilikisha mumatololo ai lungamikeni nshila yakwa shikulu ifyofine Eliya kasesema asosele. ²⁴ Elo abatumine baliba mu ba Farise; ²⁵ Elo ba mwipusha, basosa ai nindo ukobatishisha nga tauli Yesu, nangu Eliya nangu kasesema? ²⁶ Yoani alibaswikile ai, namibatisha mumenshi. Lelo

pali baimwe pali umo uyo tamwishibile.²⁷ Euko isa panuma yandi uo nebo nshilingile nokukakula intambo ya ndyatoyakwe.²⁸ Iki fintu fyonse fycitikele mu Betani kwishila Iya Yordani uko Yoani ali ku batishisha.²⁹ Ubushiku bwa konkelepo Yoani amwene Yesu aleisa kuli ena. Elo aeba ai moneni, umwana wampanga wakwa Lesa, ukofuma ulubembu lwaba pano isonde.³⁰ Eoyu na ebele ai, uyo ukoisa panuma yandi mukulu ukuncila, pantu ena aliko elyo nebo ntalabako.³¹ Nebo ntamwishibile, eco cabelele iki fine ukweba ai nebo, naishile ukweba ai ndekubatisa na menshi, pakweba ai asokololwe kubena Israeli.³² Yoani apela bumboni aeba ai namwene umupashi ngekunda koika kufuma mumulu, nokwikala pali ena.³³ Nebo ntamwishibile, lelo uyo uwa ntumine kukubatisa namenshi ewangebele ai uo ukomona abo mupashi akoisa kwikala ninshi euyo wine ukoisa mukubalisha no mupashi wa mushilo.³⁴ Nalimona, nokupela bumboni ai uyu mwana wakwa Lesa.³⁵ Nakabili pabushiku bwkonkapo, ilyo Yoani aimine naba sambu bakwe babili.³⁶ Elo bamwene Yesu alepita mupepi nabo, elo asosele ai, Moneni umwana wampanga wakwa Lesa!³⁷ Nabasambu bakwe balyumfwile alesosa aya mashiwi apopene bakonkona Yesu.³⁸ Elo Yesu apilibukile nokubepusha ai nindo mukofwaya? Elo bayasuka ai Rabi(icapilibula ai kasambilisha), "nikwisa mwikala?"³⁹ Abeba ai "iseni mumone". Elo balemona uko ai kwikala elo baiklele nankwe bulya bashiku, pantu ninshita yalenga shine mucungulo.⁴⁰ Pali balya babili umo uwaumfwile Yoani akososa no kukonka Yesuali ni Andrea wabo wakwa simoni Petero.⁴¹ Icakubalilapofe ulucelo asangile wabo simone nokumweba ai, tuulisangile mesiya (Icapilibula ai Kristu)⁴² Elo amutwele kuli Yesu, Yesu pakumulolesha elo asosele ai, "Niwe simone mwana yoane. Bakulakukuta ai kefasi" (Icapilibulwa ai "Petelo")⁴³ Ubushiku bwakonkelepo, Yesu alekufwaisha ukufumako kulya nokuya ku Galile, asangile filipi elo nokusosa kuli ena ai, "Nkonka."⁴⁴ Nomba Filipi afumine ku betsaida, umusumba wakwa Petelo na Andeleya.⁴⁵ Filipi asangile natanaele nokumweba ai, "Uyo uo mose alembelepo muma funde, naba kasesema, natumusanga: Yesu mwana Yusufu, uwaku nasaleti."⁴⁶ Na natanaele amwebele ai, "Bushe mu nasareti kuti mwafuma icintu icabune?" Filipi asosele ai, "isa soimwene."⁴⁷ Yesu amwene natanaele akoisa kuli ena elo kaili nokulanda pali ena, "Mona, umwina israeli wacine, muli ena bufi!"⁴⁸ Natanaele asosele kuli ena, "Wandishiba shani?" "Yesu ayaswike nokusosa kuli ena," Panuma filipi talakwita, ulu wali mwisamba Iya mukunyu, nalikumwene."⁴⁹ Natanaele alyaswike ai, "Kafundisha, uli mwana wakwa Lesa! Uli mfumu yabena israeli!"⁵⁰ Yesu alyaswike nokumweba ai, "Pantu nasosa kuli webo, "Nalkumwene munshi yacimuti ca mukunyu, 'ukotetekela? ukamona ifintu ifingi ukucila napali iki."⁵¹ Elo asosele, "Mucine cine, mucine nasosa ai ukamona imyulu naisulwa, naba malaika bakwa Lesa bakoika nokunina pa mwana wa muntu."

Chapter 2

¹ Panuma yanshiku shitatu, kwali ubwinga ku Kana wamu Galileya, elo na Maria nyina wakwa Yesu eko ali. ² Yesu elo nabasambu bakwe balibakutileko ku bwinga. ³ Ulo umwangashi wapwile, nyina wakwa Yesu alandile kuli ye ati, "Tabakwete umwangashi." ⁴ Yesu aebele nyina ati, "Mayo, nga nindo ico mwaishila kuli nebo? Inshita yandi tailati ukufika." ⁵ Nyina aebele ababomfi ati, "Ifili fyonse ifyo akomyeba, mucite." ⁶ Nomba palipo ne imitondo iye bumba mutanda iyamenshi aya kusamba pakukonka ulutambi lwaba Yuda pakuisangulula, Cila mutondo kuti mwaingila amatepe ya menshi yabili nangu yatatu. ⁷ Yesu alandile kuli bo ati, "Iusheni iyi imitondo na menshi." Eico baiwische imitondo yonse ukushinta fye na pa milomo. ⁸ Eluntu aebele ababomfi ati, "Tapulenimo nomba elo mutwalile umukulu wa mutebeto." Eico balicitile ico. ⁹ Umukulu wa mutebeto elo asondele amenshi ayo aya alukile umwangashi, lelo taishibile uko wafumine (lelo ababomfi abatapile amenshi bo ninshi balishibile). Eluntu akutile shibwinga ¹⁰ elo nokulanda kuli ye ati, "Umuntu onse atampilapo umwangashi uwabune elo alekeleshako uutawamishe uluntu abantu bakolwa. Lelo webo ulisungile umwangashi uwabune ukushinta na nomba." ¹¹ Ici cilangililo eakutampilapo ico Yesu acitile ku Kana wamu Galileya, elo no asokolwele no bucindami bwakwe, elo na basambu bakwe balisumine muli ye. ¹² Panuma ya iki Yesu, na nyina, naba wabo elo na basambu bakwe batentemukile ku Kapenamu elo balikele kulya pa nshiku ishinono. ¹³ Nomba Ipasaka Iya ba Yuda Iyali palalamine, elo Yesu aile ku Yelusalemu. ¹⁴ Yesu asangene abalikushitisha ing'ombe elo ne mpaanga elo ne nkunda mwitempele, elo nabalikukabushanya indalama balikele mulya. ¹⁵ Eico epakubula imyando apanga ubwembya elo nokutamfisha bonse panse ye tempele, ukubikako fye impaanga elo ne ng'ombe. Apasanganganya imiwaya yaku baka kabusha wa ndalama elo nokupilibaula amatebulo yabo. ¹⁶ Abalikushitisha inkunda bena abebele ati, "Fumyeni iki fintu muno. Leken i ukulekucita ing'anda yakwa Tata ukuba ati cisankano." ¹⁷ Abasambu bakwe baibukisha ifyalembwa ati, "Nebo nalitemwisha ing'anda yobe, we Lesa, icakuti nkafwilapo." ¹⁸ Elo intungulushi sha ba Yuda shalyasukile no kwipwisha Yesu ati, "Bushe cilangililo ndo ico winga tucitilako, apo ukocita iki fintu?" ¹⁹ Yesu abasukile ati, "Bongololeni ili itempele, nandibo nkalikula mu nshiku shitatu." ²⁰ Elo aba Yuda bamwasukile ati, "Ili itempele lyapitile imyaka amakumi mutanda pakulikula, elo webo niwe wingalikula mu nshiku shitatu?" ²¹ Lelo, alikulanda pe tempele Iya mubili wakwe. ²² Panuma yaku mwalamusha ukufuma kuba kufwa, abasambu bakwe balibukishe ukuti alilandile iki, elo balisumine na mufyalembwa elo baibukishe nefyo abashimikile pali uyu mulandu. ²³ Nomba uluntu ali mu Yelusalemu pa nshiku nkulu iye Pasaka, abantu abengi balimusumine uluntu babwene ifipapusho ifyo acitile. ²⁴ Lelo Yesu umwine tabacetekele pantu alibeshibile bonse, ²⁵ pamulandu wakuti talikukabila nokuti kube abakumweba ifyo bantu baba, pantu alishibile ifyo batontontanya.

Chapter 3

¹ Kwali umuparise, ishina Iyakwe ni ni Nikodemo, umukalamba Yuda. ² Uyu muntu aile kuli yesu panshita yabushiku

nokumweba ai Rabi, twalishiba ukuti ni we ba ka fundisha uwa fuma kuli Lesa pantu twalishiba ai takuli umuntu nangu umo uwinga cita ipesha mano ifya mucitakano ngali na Lesa³ ELo Yesu amwanswike ai," Ndekwe bai cine cine nga umuntu tafyelwe libili tekuti amone ubufumu bwa kwa Lesa.⁴ Nikodemo asosele ai Bushe umuntu kuti afylwa shani umukalamba Tekuti engile nakabili mwifumo lyabanyina nokufyalwa.⁵ Yesu amwaswika ai icine cine ai umuntu nga tafyelwe kamenshi na kumupashi tekuti engile mu bufumu bwakwa Lesa.⁶ Uwafyalwa kumubili mubili no wafyalwa kumupashi mupashi.⁷ Wipapa ifi nkaweba ai mufwile ukufyalwa libibi⁸ Umwela upupula uko utemenwe kabili ulomfwa ukuko ulepupa lelo tawishiba uko ule fuma no ule ya efya caba naku wamfyalwa kumapashi⁹ Nikodemo amwaswike ai nge camusango uyu kuti cabashani?"¹⁰ Yesu amwaswike ai,"Bushe niweka sambilisha wabena Israeli niwe ushaishiba ififintu?¹¹ Ndekweba icine cine tulanda ifya twaishiba kabili tishimika ifyo twamona lelo imwe tamusumina ifyo tushimika¹² Nganamweba ifyapana calo tamusumina, ngakuti mwasumina shani nganamweba ifyakumu? ¹³ Takuli nangu umo uwaya kumulu lelo kwa bafye uwaishile ukufuma kumulu mwana wamuntu. ¹⁴ Kwatifye niflya mose aimishe insoka mumatololo, efyono mwana wamuntu bakamwimya. ¹⁵ Kanshi onse uwamutetekela akabe no mweo ¹⁶ "Les aitememwe apano isonde , ica kuti apele umwana wakwe uwafyelwa eka , ukuti ukamutekela uka loba lelo akabena mweo wamuyayaya ¹⁷ Pantu Lesa tatumine umwana wa kwe kukupingula aba mucalo lelo nipakuti abamulici calo kapusu kile muli ena ¹⁸ Uumutetekela tappingilwa lelo ushamutetekela napingulwa kale pantu tatetekela ishina lyamwana wakwa Lesa uwafyalwa eka. ¹⁹ Ifi esambililo lyabupingushi no lubuto lwaisa muno calo ncantu batemwa imfimi ukucila ulubuto pantu imilimo yabo ibi. ²⁰ Pantu onse ucita ifyabipa apata ulubuto, kabili tesa kulubuto kabili Tesa kulubuto pakuti ifyo acita fisokoloka. ²¹ Lelo ucita ifisuma alesakulubuto pakuti ifyo alecita fimone ai filomfwana nokufwaya kwa Lesa ²² Panuma yaifi fintu Yesu aile naba sambu bakwe ku calo ca Yudea , kabili aikele ko nabo inshita inono nokubatisha. ²³ Lelo Yahane nao alebatisha mu Alno ne mupepi na Salim pantu kwa li amenshi ayengi nabantu baleisa mukubati shiwa, ²⁴ Pantu Yohane ali talaaposwe mucifungo ²⁵ Eco abasambi bakwa Yohane batendeke ukukansana nomu Yuda palwaka sangululwa. ²⁶ Eco baile kuli Yahane nokutila , " Rabi , umuntu uo mwali nankwe kwishilya lya mumana wa Yordan uo mutushimi kile alebatisha nabonse baleya kuli ena," ²⁷ Yohane abaswike ai umuntu tekuti apokele nanga cimo kanofe apelwa ukufuma kumulu. ²⁸ Imwe muli bakambone pamashi winalandi ai nshili Kristu, lelo ine natuminefe uku mutangilila. ²⁹ Uuli na bwinga eshibwina lelo cibusa wakwashibwina ulo ai minina nokumumfwa ishiwi lyakwashibwi nga eco ine ndasekelela icine cine. ³⁰ Lelo ena nokukulapo lelo ine ndi nokulacepa. ³¹ Uwafuma kamulu wakumulu aci la bonse uwafuma pano insonde wa pano isonde kabili alanda ifya pano isonde uwafumakulu acila bonse. ³² Ifyo amona efyo ashimika lelo tapali ulesuminina ifyoashimika. ³³ Uulesumina ifyo ashimika eulefwatikapo icifwati cakwa Lesa wa cine. ³⁴ Pantu uo Lesa atumine alanda amashi yakwa lesa pantu alimupala mupashi. ³⁵ Wishi alitemwa umwana pantu alimupala fyonse yaminwe ya kwe. ³⁶ uutetekela umwana aba nomweo wamuyayaya lelo ushimutetekela ta kabone umweo wamuyayaya, lelo ubu kali bwakwa Lesa bwakala pali ena

Chapter 4

¹ Nomba Yesu aishibe ukuti aba Faliseyo nabomfwa ai Yesu acita no kubatisha, abasambi abengiukucila Yoani² (nangu line Yesu talikubatisha umwine kamofe abasambi abakwe),³ Afumineko ku Yudea no kubwekelamo ku Galileya. ⁴ Awe ali nokupita mu Samaria ⁵ eco afika ku mushi wa Samaria, uwaitwa Sukuri, mu pepi ne me mpanga yakwa Yakobo iyo apele umwana wakwe Yosefu. ⁶ Elo mwali ne cishima cakwa Yakobo , Yesu alinakile pamulandu wa lwendo ulwalepele alimo no kwikala mupepi na kasuba pa kati. ⁷ Umwanakashi alishishile mukutapa amenshi, elo Yesu amweba ai, "Mpelako amenshi amenshi ayakuti nwe." ⁸ Apo ninshi abasambi bakwe bale mukushita ifilyo mu mushi. ⁹ ELo umwanakashi umwina Samaria amweba ai, "Nga cinshi iwe, we mu Yuda mu Yuda , ukonombela amenshi yakunwa?" pantu aba Yuda tabalekumfwana na bena Samaria. ¹⁰ Yesu asosele kumwanakashi ai, " Nga wishibe icabupe cakwa Lesa, no uletila kuli nebo nao ngawa mulomba , ngaa kupela amenshi yamweo ." ¹¹ Umwanakashi asosele ai, "Mukwai, nshikwete icakutapilako elo necishima calilepa. Elo asosele ai nga kanshi ayo menshi ya mweo muli nayo? ¹² Bushe mwalicila icikolwe cesu Yakobo, uwatupele icishima ico alenwamo pamo fe nabana bakwe abaume nefitekw? ¹³ Yesu alyankwile asosele kuli ena ai, "Onse uulenwako amenshi akomfwe cilaka. ¹⁴ Yesu asosele ai lelo uulenwa amenshi ayo ine ndemupela takomfwe cilaka na kabili lelo amenshi ayo ine ndemupela munda yakwe yakulaba akafukauka ku mweo wape. ¹⁵ Umwanakashi asosele kuli Yesu ai, "Mukwai, mpeleniko ayo menshi ukuti inwe nilaumfwa icilaka, elo nokukana laisa mukutapa amenshi." ¹⁶ Yesu asosele kuli ai, "Kabiye, kete umulume obe, elyo wise kuno." ¹⁷ Umwanakashi ayaswike nokutila ai, "Nshakwata umwaume." Yesu amwebele ai, "Wasosa bwino ai, 'Nshakwata umulume.'" ¹⁸ Pantu uyo uli nankwe ewakulenga busano, pantu noyo uli nankwe temulume obe. Ico wasosa cacishinka. ¹⁹ Umwanakashi alisosele ai, "Mukwai, Naishiba kuti muli kasesema. ²⁰ Bashifwe bapepele mulupili, imwe mutila mu Yerusalemu emo abantu bali no kupepela." ²¹ Yesu amweba ai, "Ncetekela we mwanakashi, inshita ileisa ilyo tamwakapepe Tata nelyo nimulupili atemwa mu Yerusalemu. ²² Imwe mupepa ico tamwaishiba. Lelo ifwe tupepa eco twaishiba, pa mulandu wakweba ai ipusukilo lyashila muba Yuda. ²³ Inshita ileisa, nanomba eapo ili ilyo bakapepa bene bene bakapepela Tata mucine, na mumupashi wa mushilo, pantu na Tata afwaya abamusango yo. ²⁴ Pantu Lesa mupashi, nabamupepa bali nokumupepela mucine namumupashi wa mushilo." ²⁵ No mwanakashi asosele kuli ena ai, "Naishibo kwebati Mesia aliisa (uwitwa Klistu) wene ilyo akesa, akalondolola fyonse kuli fwebo." ²⁶ Yesu amweba ai, "Nine wine nkososa kuli webu." ²⁷ Pali kalya kene kashita abasambi bakwe balishile. Balipapile ico alelanda nomwanakashi. Lelo takwali uwatile cinshi bakolanda nankwe

umwanakashi, takwali nelo umo. "Uwasosele ai cinshi akofwaya?"²⁸ Umwanakashi ashile umutondo, nokuya kumushi, nokweba abantu,²⁹ "Iseni, mukamone umuntu angebele fyonse ifyo nacita. Nalimo kuba e Klistu?"³⁰ Abantu bafumine mu mushi nokwisa kuli ena.³¹ Elo aba mumushi balaisako, abasambi bakwe balimupapete ati, kafundisha, lyeni."³² Elo asosele kuli bena ai, "Ine ndi necakulya ico imwe tamwishibe."³³ Abasambi batendeke ukwipushanya ai, "Kuliko uumuletele ifilyo? Lelo takwali nelyo umo uwaletete ifilyo?"³⁴ Yesu asosele kuli bena ai, "Icakulya candi kucito kufwaya kwa wa ntumine no kupwisha umulimo wakwe."³⁵ Bushe imwe tamutila, 'imyenshi inga yaba ine tamutila ubusomboshi bwalaisha?' Nkososa kuli imwe ai, inuneni amenso yenu nokumona amabala yenu, ukuti nayapya nokusepa.³⁶ Kasepa apokelela icilambu kabili alonganya ifitwalo ku mweo wape. Pa mulandu uutanda no wakusepa balesekelamo.³⁷ Pantu emoabela cebo cacishinka icakuti umo aletanda, umo alesepa, cishinka.³⁸ Yesu abebele aiine namutumine ku kusepa uko mwebo tamwa cucutike, bambi ebacucutike, naimwe mwaingila mukusanduluka kwabo."³⁹ Abengi abamu Samaria aba mumusumba ulya balicetekele pa mulandu wabu nte bwa mwanakashi uyo asosele ai angebele fyonse ifyo nacitile."⁴⁰ Elo baishile abamu Samaritani balimupapatile ai ekale nabo, inshiku shibili elo aikele inshiku shibili.⁴¹ Abantu abengi balimucetekele pa mulandu wa cebo cakwe.⁴² Abantu basosele ku mwanakashi ai, tepamulandu wa kusosa kobe twacetekela, lelo nipa mulandu, natuyumfwila fwebo, elo twaishiba kuti mupusushi wapano calo."⁴³ Yesu panuma ya nshiku shibili alifumineko nokuya ku Galile.⁴⁴ Pantu Yesu umwine ashimike ubunte aikasesema tapelwa mucinshi mu calo ca kumwabo.⁴⁵ Yesu elo afikile mu Galile, abena Galileya balimusekelele, abantu bamwene ifyo acicile ilyo ali mu Yerusalemu pa mutebeto.⁴⁶ Yesu kaili abwelele mu Cana wamu Galile, umo asangwile amenshi ukuba umwangashi eko ali nowakwisano umo umwana wakwe alilwele kuka Penamu.⁴⁷ Ulo aumfwile ai Yesu nafuma mu Yeda na isa mu Galile aileko nokumweba ukuti atentemuke ese aposhe umwana wakwe. Pantu alasuke afwe.⁴⁸ Yesu amwebele ai, "Tekuti ucetekele kano wamona ifishibilo nefipesha amano."⁴⁹ Nao alyebele Yesu ai, "Mukwai tentemukeni epo umwana wandi talafwa."⁵⁰ Yesu asosele kuli ai, "Kabiye. Umwana ali no mweo." Umuntu acetekela icebo ico Yesu asosele kuli ena kabili aleya.⁵¹ Kabinge Yesu ulo aletentemuka, abasha bakwe baishile mukumukumanya, abasha nokumweba ai umwana wandi ali no mweo.⁵² Yesu alibepwishe inshita elo umwana atendeke ukupepemuka. Elo basosele ai mailo akasuba elo kayuluka."⁵³ Elo wishu aibukishe ai ni munshita ilya ine Yesu asosele ati umwana obe ali no mweo kabili alicetekele bonse naba munganda yakwe bonse.⁵⁴ Ici cali ecishibilo cakulenga fibili ico Yesu acitile ilyo alefuma mu Yuda no kubwelela mu Galileya.

Chapter 5

¹ Panuma yaifi pali umutebeto waba Uuda, na Yesu alininine ku Yerusalemu. ² Nomba mu Yerusalemu pa mpongolo ya mpanga mwali icishiba icalaitwa mucu Hebere Betesda, icali ne nsaka shisano. ³ Mwalesendama ibumba lya bantu abalwewe, mpofu, ifilema, abalemana na molu, ifite, balesangwa palya. balelolela ukufundaulwa. ⁴ Pantu malaika wakwa Lesa aleika nokutendeka ukufundaula amenshi mucishiba, lelo uwabalilepo ukwingila mu chishiba alepola ku bulwele bwakwe. ⁵ Kwali umuntu umo aleikala apo mwalwele imyaka amakumi yatatu na cine konse-konse. ⁶ Ulo Yesu amwene umuntu walwala nalala, pakwishiba ukuti aba ifi inshita iitali, amwebele ai, ulefwaya ukusangululwa? ⁷ Umuntu uwalwala alimwaswike ai, "Mukwai, nshakwata uwakutwala mucishiba ulo amenshi yafundaulwa, ulo ndeyako nasanga umbi natentemuka ukwingilamo."⁸ Yesu amwebele ai, "Ima, senda ubutanda bobe no kwenda."⁹ Apopene umuntu uwalwala alyundepwe, asendele ubutanda no kwenda. Nomba cali nipa bushiku bwe Sabata. ¹⁰ Eico aba Yuda bayebele kuwaundepwe ai, "Bushiku bwe Sabata tawfwile ukusenda ubutanda. ¹¹ Abaswike ai, "Umuntu uuposeshu, eutile kuli ine senda ubutanda bobe. ¹² Awe balimwipwishe ai, "Nani umuntu uutitile kuli iwe, 'Senda nobutanda enda?'" ¹³ Lelo uwaundepwe tamwishibe, pa mulandu wakweba ai, ninshi Yesu nafumapo naongoloka, pa mualndu webamba lya bantu. ¹⁴ Apo papitilefi, Yesu alimusangile mwitempele nokumweba ai, "Mona, uli mutuntulu! Wibwekeshapo ukubifya, pakuti cabipa ukucila cakuponena."¹⁵ Umuntu umo fe afumine no kuya eba aba Yuda ai uuposeshu uyu muntu ni Yesu eulengele uyu muntu ukupola. ¹⁶ Nomba pa mulandu waifi fintuaba Yudabalamupakasa Yesu, ico alecite fintu pa bushiku bwe Sabata. ¹⁷ Yesu alibaswike ai, "Tata ucili alebomba, naine wine mfwile ukubomba."¹⁸ Pa mulandu wa ici, aba Yuda balafwaya ukumwipaya tekutoba fe Isabata, lyeka lelo na pakwitwa ukuba umwana wakwa Lesa. ¹⁹ Yesu alibaswike ai, "Ndemwebe cine, umwana teti acite kantu eka, kamo amonako ico wishu alecita, pantu ifyo ena acita efyo nomwine acita fe. ²⁰ Pantu wishu atemwa umwana kabinge amulanga fyonse ifyo ena acita, ne milimo iyacisha ifi ali no kumulanga. ²¹ Pantu ifyo wishu busha abafwa nokupela ubumi, efyo umwana wine akabalenga ukuba no bumi uyo atemenwe. ²² Pantu na wishu tappingula muntu nelo umo, lelo ukupingula fe konse apela Mwane. ²³ Ukutila bonse bacindike mwane ifyo bacindika wishu. Uyo onse uushicindika Mwane tacindika wishu uwamutumine. ²⁴ Ndemwebe cine, nkososa ai, uumfwa icebo candi no kucetekela uwantumine aba no mweo tesa mubupingushi alipula mumfwa no kuba no mweo. ²⁵ Ndemweba icine, cine, Nkososa ai inshita ikesa, nanomba epoili, elo bonse abafwa bakomfwe shiwi lya kwa Mwana wakwa Lesa, nokufumamo no kuba no mweo. ²⁶ Pantu efyo Wishu aba no mweo, efyo apela na Mwane ukuba no mweo wine. Kabili amupela amaka ku kucito bupingushi. ²⁷ Elo no kumupela amaka ku kucito bupingushi pakuti Mwana wa Muntu, ²⁸ Mwisunguka pali ici, pantu inshita ikesa kuli bonse ababa mu nshishi bali nokumfwa ishiwi lyakwe no kufumamo. ²⁹ Bonse abalebomba fisuma bali nokubukila ku mweo, abalecita fyabipa bakabukila kubupingushi. ³⁰ Ine nshicita kanta nemwine neka. Ifyo ngumfwa, kuli Tata efyo ncita, no bupingushi bwandi bwa mulinganya pakuti nshapingula nemwine mukufwaya kwandi kano kuwantumine. ³¹ Nebo nganaishimiko ubunte nemwine, ubunte bwandi

tebwacishinka.³² Umbi eushimiko bunte bwandi ico ninjishibo kuti bwacishinka ubunte ashimika bwa cine.³³ Imwe mwantumine kuli Yoani, nao ashimike ubunte bwa cine.³⁴ Awe ine tekuntu fe mpokelela ubunte, lelo ndesose fi ukuti mupusuke.³⁵ Yoani ali lubuto ulwaleaka, kabili inyali iyalebalika naimwe mwabekele ukwanga panono mu lubuto lyakwe.³⁶ Pantu ubunte ndi nabo bwacilapo pa bunte bwakwa Yoani, pantu imilimo Tata ampela yakuti mpwishe, imilimo iyi ndecita.³⁷ Tata uwantumine kabili ashimika bucishinka bwa cine. Ishiwi lyakwe tamwalyumfwa nangu kamo ne mimonekele yakwe.³⁸ Kabinge icebo cakwe tamwacikwata ukwikala muli imwe. Pantu ulya uo uwantumine tamwa mutetekela.³⁹ Mulafwayafwaya mu malembo ico imwe mutontonkanya kuti emwaba umweo wape, kabili yalya eyalenshika ubunte.⁴⁰ Nomba tamufwaya ukwisa kuli nebo pa kuti meluba no mweo.

⁴¹ Nshasakama kutashiwa ku bantu. ⁴² Lelo naishiba imwe ukutula tamwakwata kutemwa Lesa muli imwe. ⁴³ Nebo naishila mwishin lyakwe Tata, naimwe ukunsekelela iyo. Umbu nga aishila mwishina limbi wene kuti mwamusekelela. ⁴⁴ Mwinga cetekela shani mwebo mwebapokelela no kutasha ukutasha kufuma kuli Lesa eka tamukufwaya? ⁴⁵ Mwitila nkomiseba kuli Tata, eko ali ulemuseba kuli Tata ni Mose uyo mwacetekelako. ⁴⁶ Pantu amucetekela Mose, nga mwacetekela na nebo, pantu ena alembele ulwaine. ⁴⁷ Lelo nga mwakana ukucetekela amalembo yakwe ulya kuti mwacetekela shani ifyebo fyandi?"

Chapter 6

¹ Panuma yaifi fintu Yesu aliile kwishilya lyabemba wa Galilee, Nakabili uwalikwitwa bemba wa Tibena. ² ibumba ilikalamba lyalimekonkele ico balimwene ifishilo ifyo aliku cita pabalwele. ³ Yesu alininine kulupili elo alikele naba sole bakwe. ⁴ (Nomba icakucilila, icaba yuda calipa lamine) ⁵ Ilyo Yesu akontamukile alimwene ibumba lya bantu balikwisa kuli ena elo asosele kuli Philipo, "Nikwesa twalashita umukate pakweba ai aba bantu balye?" ⁶ (Lelo Yesu asosele ifi kulumweshia ico alishibile ifya kucita umwine.) ⁸ Philipo alimwasukile ai, "ifyakulya fyandalama imyanda ibili te kuti fikumone kuli bena pakweba ai cilaumo umo abulepo," ⁷ Umusolo umo, Andrey, wabo wakwa Simo Petelo, asosele kuli Yesu. ⁹ "Pali umwace uukwete utumikate tusano elo notuswi tubili lelo finganshi kukulisha aba kufula'ifi?" ¹⁰ Yesu asosele ai, "Leken i abantu bekale panshi," Nomba pali ifyani ifingi panshi. Eco abantu balikele panshi, nabo bali impendw amakana yasana. ¹¹ Elo Yesu alibulile umukate punuma aliupalile, alipele nabo abaikele alicitile cumo cine nakutuswi umwalolele ukufwaya kwabo. ¹² Ulo aabantu balile asosele kubasole bakwe ukweba ai, "klo nganyeni ifyashalapo, pakweba ai, peliba nangu kamo." ¹³ Eco balilonganikile elo baliswishe imiseke ikumi limo na ibili ifyashale kumukata isano elo no tuswi tubili. ¹⁴ Wlo kabili ulo abantu baloleshe ifishibilo ifyo acitile, basosele ai, "cine cime uyu nikasesema uyo uuli nokwisa mu calo. ¹⁵ Ulo Yesu aishibile ukweba ai baleisa nokucite mfumu kumaka alifumineko kulipili umwine eka. ¹⁶ Ulo icungulo cafikile abasole bakwe balile kumumana. ¹⁷ Baliikile mu bwange elo baliile pa m,umana balolele ku Capernaum kwali ukwafita pali ilyanshita elo Yesu taishile kuli bena. ¹⁸ Icimputa icikulu calepunga elo alibemiine. ¹⁹ Ilyo baobekele ubwange bamaloshi batatu nalimo bane balimwene yesu akoenda pali beemba alikwisa mupepi no bwange, elo balitunine. ²⁰ Elo asosele kuli bena ai, "Ninebo! mwitiina." ²¹ Elyo kabili basumine ukumupokelela mu bwange, elo bwangu bwangu ubwange bwalifikile kumulundu ukobalikuya ²² Ubwakokelepo, ibumba lyaliminine palulamba lwa beemba bamwene ukweba ai, takwali ubwange nangu bumo kanofe bumo elo yesu na basole bakwe taba ingilemo mu bwange lelo abasole bakwe balili beka. ²³ Nangu cali ifyo ekoyali nayambi amange aya fumine kuti Tiberia aepi ne ncende kulya balule imikate ilyo shikulu aipalile. ²⁴ Ilyo ibumba lyaishibile ukweba ai yesu naba sole bakwe tabaliko kulya bena balikile mumange balile kukufwaya Yesu ku capernaum. ²⁵ Panuma ilyo bamusangile kwishilya limbi ilya mumana, basosele kuli ena ai, "Rabbi," Nilwisa mwaishile kuno?" ²⁶ Yesu alibasukile, asosele ai, "i cine, cine mukomfwaya, lelo talipamu landu wafishibilo lelo nipamulandu wakweba ai, mwalilile imikale elo mwalilikutile. ²⁷ Mwilabombela icilyo icakuloba lelo mulebombela icilyo icipeela umweo wa muyayaya uo umwana wamuntu akapela kuli mwebo pantu Lesa wishu alibiike lakakatilo pali ena." ²⁸ Elo basosele kuli ena ai, "findo tufwile ukuvita pakweba ai tucite imilimo yakwa Lesa?" ²⁹ Yesu alyasukile asosele kuli bena ai, "Uyu mulimo wakwa Lesa ukweba ai musumine muli uyo atumine" ³⁰ Nabo basosele kuli ena ai, "Fishibelo nshi ukocita ukweba ai tuloleshe elo nokusumina muli webo? Findo walacita? ³¹ Bashifwe wesu abantanshi balilile manna mu matololo, ngefyo calembwa, Alibapele imikate ukufuma ku mulukukulya." ³² Elyo Yesu alibasukile ai, "cine cine tali Moses amipeele umukate ukufuma mumulu lelo ni Tata uulempela umukate uwacene ukufuma mumulu. ³³ Pantu umukate wakwa Lesa nyilyo uwisa pa calo ukufuma mumulu elo nokupela umweo ku calo. ³⁴ Kabili basosele kuli ena ai, "kasambilisha, tupeelee umukate uyu inshiku shonse." ³⁵ Yesu asosele kuli bena ai, "ninebo mukate wamweo, uyo onse uwisa kuli nebo takomfwe insala, elo uwasumina muli nebo takomfwe icilaka. ³⁶ Lele nalimyebele ukweba ai cinefe mwalimona, nebo elo tamwateleketela. ³⁷ Abo bonse aba tata ampela bakesa kuli nebo, noyo uwaisa kuli nebo ntakamutamfye. ³⁸ Pantu naisa ukufuma kumulu, tekuku ata ifyo ntemenwe lelo ubufwayo bwawantumine. ³⁹ Ubu ebufwayo bwawantumine, ekweba ai tekuti ndufyepofe nangu umo pabo ampela, lelo kukubemya pabushiku bwakupele keshu. ⁴⁰ Pantu ubu ebu fwayo bwakwa Taata, ukweba ai onse uwamone umwana elo noku sumina muli ena abe nomweo wamuyayaya elo nkesakumwimya pabushiku bwa kulekelesha." ⁴¹ Elo kabili aba Yuda batampile ukulaisosha pantu alisosele ai, "Ninebo mukate wamweo uwaishile panshi ukufuma mumulu." ⁴² Basosele ai, "Bushe uulu tali ni Yesu mwana Yosefe, uo twaishiba wishu na nyina? Ngakanshi findo akososa, Naishile panshi ukufuma mumulu?" ⁴³ Yesu alibasukile asosele kuli bena ai, "Leken i ukuisosha mwe bene. ⁴⁴ Takuli nangu umo uwingesa kuli nebo kano Taata uwantumine amu palamika elo nkesakumwimya pabushiku bwa kulekelesha. ⁴⁵

Calilembwa muli bakasesema ukwebwa ai. ubufwayo bonse ukusoswa na Lesa, uyu onse uwaumfwa elo no kusambilila kuli Tata esa kuli nebo⁴⁶ Tekwebwa ai, onse alimona Taata kanofe uwafuma kuli Lesa-ena ewamwana Tata.⁴⁷ Cine cine uyo onse uwa sumina abanomweo wamuyayaya.⁴⁸ Ninebo mukate wamweo.⁴⁹ Bashinwe balilile mana mumatololo, elo balifwile.⁵⁰ Uyu emukate uwaisa ukufuma mumulu ukwebwa ai, umuntu alyeko elo ekafwa.⁵¹ Ninebo mukate wa mweo uwafumine kumulu. Nga umo aly kuli uyu mukale, akekala umu yayaya mukate uo nkamupela mubili wandi pa mweo wa calo⁵² Aba yuda bali kalipile abene elo batampille ifikansa nokusosa ai," Bushe uyu muntu kuti atu pela shani umubili wakwe kukulya?"⁵³ Elo Yesu asosele kuli bena ai, " Ndemwebe cine cine nai kano kukulya umubili wamwana wamuntu elo nokunwa umulopa wakwe tamwaka kwate umweo muli mwebene⁵⁴ Uyo onse uwalya umubili wandi elo nokunwa umulopa wandi alino mweo wamuyayaya, elo nkesakumubusha pabushiku bwa kulekelesha.⁵⁵ Pantu umubili wandi cakulya icawama elo umulopa wandi emwangashi usuma.⁵⁶ Uyo onse uulya umubili wandi elo nokunwa umulopa aikalilela muli nebo, elo muli ena⁵⁷ Ifyo Taata wamweo antumine, elo ilyo nkoikaikala pamulandu nataata ifyo fine nowalya nebo akekala pamulandu wa nebo.⁵⁸ Uyu emukate uwafumine kumulu, tepamo ngabashifwe abaliile elo nokumo nga bashifwe abaliile elo nokufwa. Onse uwalya uyu mukate akekaliile umuyayaya."⁵⁹ Lelo yesu asosele ifi fintu ilyo ali mwi Sinagoga ilyo alikusambilisha mu capernaum⁶⁰ Elo abengi abamu basole bakwe abaumfwile ifi basosele ai," uku kusosa ukwakosa. Bushe nani uwingo mfwa?⁶¹ Yesu pantu alishibile umwine ukwebwa ai abasele bakwe balesosha pali ena asosele kuli bena ai, " Bushe ici camunasha elo nokufwaya ukubwekela?⁶² Elo nga cakwebwa ai mwamona umwana wamuntu ukubwekela kumuluko afumine?⁶³ Oantu mupashi utunga ukwikala umubilitau cita nangu kamo Amashiwi nkososa kuli mwebo mupa shi, elo kabili yamweo.⁶⁴ Lelo kuli bamo abamuli mwebo abashila telekela," pantu Yesu alishibile ukutula pakutandeka abo abata kasumine elo kabili nibanani abo abakamubemba.⁶⁵ Asosele ai," ifi nipamulandu wa fintu ifyo nasosele kuli mwebo ukwebwa ai, takuli uwingesa kuli nebo lelo kano uo Tata ampela.⁶⁶ Pamulandu waifi abangi abamu basole bakwe balibwekelemmo elyo kabili tabeendele panao.⁶⁷ Elo Yesu asosele kubekumi na babili ai tamukofwaya ukuya namwebo bushe mukofwaya."⁶⁸ Simoni Petelo alimwasukile ai " shikulu nikuli nani twingaya walikwata amashiwi yamweo,⁶⁹ Elo twalisumina ukwebwa ai weba uli wamushilo wakwa Lesa."⁷⁰ Yesu asosele kuli bena ai, "Bushe ntamusalile mwebo, mwebekumi nababili elo umo pali mwebo mulwani?"⁷¹ Lelo alikusosa pali Yuda icariot mwana Simon, pantu nio pa bekumi na babili, uukesa kumbeleka

Chapter 7

¹ Panuma yaifi fintu yesu alile ku Galilee, pantu talikufwaya ukuya ku Yuda pantu aba Yuda baliku fwaya ukumwipaya².
³ Webwa asosele kuli ena ai," fuma kuli cino cifulo kabiye ku Yudea pakwebwa ai, abasole bobe bakamone imilimo ucita.⁴
 Takwaba nangu umo cita icintu mukufisama nao cakwebwa ai akofwaya cishibikwe palwalala ngamwacitefi fintu ilangishini mwebene kubantu⁵ Pantu nangufe niba wabo taba somine muli ena.⁶ Eico Yesu asosele kuli bena ai," inshita yandi tailafika ulo inshi yenu yabako lyonse⁷ Icalo tekuti cimupate lelo capata nebo pantu nkocishinina imilimo ya ciwa.
⁸ Mukoya ku mutebeto, nebo mtaleyako pantu inshita yandi tailafikilishiwa."⁹ Panuma asosele ifi fintu kuli bena alikele mu Galilee¹⁰ Lelo ilyo ba wabo baele ku mutebeto elo nae aile ukwabula ukwishibikwa lelo mukafisama¹¹ AbaYuda bali kumufwaya pamutebeto nokwebwa ai," alikwisa?"¹² Kabili kwalimine ukusoshanya uukukulu mwibumba pali Yesu bamo basosele ai muntu musuma, " bamo nabo ai," awe alalufya icintubwingi¹³ Lelo takwali uwacisosele apabuta pantu balikutina abaYuda.¹⁴ Ilyo umutebeto wafikile kati Yesu alingile mutempele elyo atampile ukusambilisha.¹⁵ Elo aba Yuda bali papile, no kusosa ai," Bushe uyu aishiba shani ifi? pantu tasambilila."¹⁶ Yesu alibasukile ai," ukusambilisha kwandi takuli kwandi, lelo kwauyo uwantumine¹⁷ Umo nga akofwaya ukucita ukukufwanya akeshiba ukukusambilisha ngakwafuma kuli Lesa nangu nsosa ifya nemwine.¹⁸ Onse uusosa ifyakwa aifwaila ubukate lelo onse uufwaya ubukata bwa wantumine uyo muntu wecine elo muli ena tamwaba ukukana cetekelamuli ena.¹⁹ Bushe Mose taimipele ifunde? Lelo nangu umo pali mwebo uulisunga cinshi mufwaila ukwipaya nebo?"²⁰ Ibumba lyalya sukile ai," walikwata iciwa.
 Nibanani bafwaya ukukwiaya?"²¹ Yesu alibasukile nokusosa ai," Nali citile umulimo umo elo mwebo mwalisungukile pamilandu wa ko²² Mose alimipele ukusembululwa(lelo talafumine kuli ena lelo kufikolwe) elo pesabata mwasembulula umuntu²³ Nga muntu apokelela ukusembululwa pesabata pakukana toba ifunde lyakwa Mose cinshi mwakalipila pantu nebo naposha umuntu pesabata kabili apola?²⁴ Mwilakupingula umwabela imimonekele lelo umwalola ubulungami²⁵
 Bama abafumine ku Yerusalemubasosele ai," bushe uyu teuyu balikufwaya ukwipaya.²⁶ Moneni akososa pambilibili elo tabakososa nangu kamo kuli ena Bushe bakateke tabeshibile ukwebwa ai uyu ni Yesu²⁷ Lelo twaliishiba uko uyu afumine leelo elovKristu aisa takwakabe uukeshiba uko afuma.²⁸ Elo Yesu alibilikishe mitempele ukusambilisha nokusosa ai" bonse mwalinjishiba elo mwali shiba ukunafuma nshiishile nemwine lelo uwantumine walishinka elo tamwamwishiba²⁹ Nalimwishiba pantu nafuma kuli ena elo alintuma.³⁰ Balikufwaya ukumwikata lelo takwali uwa mubekilepo ukuboko pantu inshintata yakwe tayafikile.³¹ Lelo abengi mwibumba balimuletekele basosele ai, " elo Yesu akesa takacite ifishibilo ukucila ici acita?³² Aba Farise balyumfwile icintu bwingi cikososa ififintu pali Yesu bashimapepo bakalamba elo naba Farise balitumine abashilika kukumwikata.³³ Elo Yesu asosele ai, " lolesheni ndina mwebo akashita akanono elo nkobwelelamo kuwantumine.³⁴ Mukamfwaya lelo tamwa kansange uko ndeya tekuti mwiseko³⁵ Aba Yuda balusoshenye ukwebwa ai," Nikwisa uyu muntu akoya uko fwebo tekuti tuye kuku musanga? Bushe akoya kuba salanganina muba Hela elo basambilisha.³⁶ Bushe lyndo ilishiwi asosa ukwebwa ai, mukamfwaya lelo tamwakambone ukonkoya tekuti mwebo mwiseko?³⁷ Nomba pakulekelesha ubushiku ubu kalalu ubwamutebeto Yesu aliminine alibilikishe ukwebwa ai, Nga umo

alikiwete icilaka, lekeni ese ukondi anwe.³⁸ Uyo uwasumina muli nebo calisoswa ai, munda yakwe mukafuma imimana yamenshi yamweo.³⁹ Lele asosele ci kumupashi uo abacetekela muli ena bakapokelela umupashi taula pelwa pantu Yesu talasumbulwa.⁴⁰ Bamo mwibumba elo baumfwile aya mashiwi basosele ai," uyu mucishinkafe nikasesema."⁴¹ Bambi basosele ai," Uyu ni Yesu lelo bambi basosele ai bushe Yesu kuti afuma mu Galilee.⁴² Bushe ifyalembwa tafyasosa ai, yesu akesa kufuma mubufyashi bakwa Davedi elo akesakufuma mu Betelemu umushi umo Davedi slikwikala.⁴³ ELo mwafumine ukupatukana mwibumba pamulandu wakwe.⁴⁴ Bamo balikufwaya ukumwikata lelo takwali nangu umo uwabikile ukuboko kwakwe pali ena.⁴⁵ ELo abashilika balibwelele kuli bashimapepo bakalamba elo naba Farise basosele kuli bena ai Nindo tamumuletele?"⁴⁶ Abashilika balyasukile nokusosa ai," Takwarala ukuba uososa ngoyu muntu."⁴⁷ ELo aba Farise balibasukile ai bushe namwebo balimilufishe?⁴⁸ Bushe bamo pali bakaleka elo na ba Farisei balimusumine?"⁴⁹ Lelo icicintu bwingi abataishiba ifunde balishama."⁵⁰ Nicodemus(umo uwamuba Farisei uyo uwaishile kuli ena bwangu asosele kuli bena ai.⁵¹ "Bushe ifunde ;lyesu lilapingula umuntu ukwabuka ukumfwa kuli ena elo nokwishiba ifyo acitile?"⁵² Balyasukile elo basosele ai Bushe namwebo mufumine ku Galilee? nFwayeni elo nokumona ukweba ai tekuti mufume kasesema mu Galilee.⁵³ ELo umuntu no muntu baliile ku mayanda yabo

Chapter 8

¹ Yesu aile ku lupili lwa mi Olife. ² Ulucelolcelo aishile kwi tempele nakabili, elo na bantu bonse balishile. ³ Bakalemba elo naba Falise baletete umwanakashi uo basanganishe alecita ubucende. Bamubilkile pakati. ⁴ Elo baebele Yesu ati, "Kasambilisha, uyu umwanakashi balimwikete alecita ubucende. ⁵ Nomba mwifunde, Mose atukonkomeshe ukupola amabwe abantu ba musango uyu; weba nindo ulelandapo pali uyu umwanakashi? ⁶ Balandile ifi paku muteya nokuti basangane apa kumupelela umulandu, nomba Yesu aineme elo nokulemba panshi no munwe wakwe. ⁷ Ulo bakonkenyepo ukumwipusha amepusho, aliminine elo nokulanda kuli bo ati, "Umo uwamuli mwe uushala ukupangapo isambi, lekeni eo atampilepo ukumulasa ilibwe." ⁸ Nakabili akontamine panshi, elo elo nokulemba panshi no munwe wakwe. ⁹ Ulo baumfwile ifyo, batampile kufumapo umo umo, ukutampilapo nabakulishepo. Napakulekelesha yesu washale fye eka, pamo no mwanakashi uwali pakati. ¹⁰ Yesu aliminine elo nokulanda kuli ye ati, "We mwanakashi, bushe bali kwisa aba cilakupa imilandu?" Bushe tapali nangu umo uukulashile ilibwe?" ¹¹ Alandile ati, "Tapali nangu umo Shikulu." Yesu amwebele ati, "Nandi wine ntakupe umulandu. Kabuye elo wikabwekeshapo ukupanga isambi nakabili.]" ¹² akabili Yesu alandile kuli bo, nokulanda ati, "Nine lubuto lwa calo, uyo onse uunkonka takendele munfinshi nomba akakwata ulubuto lwa mweo." ¹³ Aba Falise balandile kuli ye ati, "Uleipela bukambone bobe we mwine; ubu bukambone tebwacine." ¹⁴ Yesu ayasukile nokulanda kuli bo ati, "Nangu fye ngibele bukambone, bukambone bwandi bwacine. Nalishiba uko nafuma elo ndishibile noko ndeya, nomba mwebo tamwaishiba uko nafuma nangu uko ndeya." ¹⁵ Mupingula umwabela umubili; Nebo ntapingula nangu umo. ¹⁶ Lelo nangu napingula, ukupingula kwandi kwacine pantu ntaba neka, nomba naba na Tata uwantumine. ¹⁷ Ee, mu mafunde yenu mwalembwa ukuti bukambone bwa bantu babili bwacine. ¹⁸ Ninebo uupela bukambone pali nemwine, elo Tata uwantumine eula bukambone pali ne." ¹⁹ Balandile kuli ye ati, "Bushe wiso aba kwisa?" Yesu ayasukile ati, "Mwebo tamwaishiba nebo nangu ni Tata; nga cakuti mwalishingibile, nga mwalishiba na Tata wine." ²⁰ Alandile aya amashiwi mu kakati k cipao ulo alikusambilisha mwi tempele, elo tapali nangu umo uwamwikete pantu ninshi inshita yakwe tailati ukufika. ²¹ Eico nakabili alandile kuli bo ati, "Nebo ndeya ndefumapo; mukalekumfwaya elo mukafwila mu masambi yenu. ²² Aba Yuda balandile ati, "Bushe alaeipaya umwine? Bushe eflyo alelandila ati, "Uko ndeya mwebo teti muyeko?" ²³ Yesu alandile kuli bo ati, "Mwebo mwafuma muli bamu calo, Nebo ndiwa ku mulu. Mwebo muli ba muli cino calo; Nebo nntali wamuli cino calo. ²⁴ Eico kanshi, Nebo nalandila ati mwebo mukafwila mu masambi yenu. Pantu kano nga cakuti mwasumina ukuti NINE, mukafwila mu masambi yenu." ²⁵ Eico kanshi balandile kuli ye ati, "Bushe niwebo nani?" Yesu alandile kuli bo ati, "Ndikwete ifinti ifingi ifyakulanda elo ne fyakupingula pali mwe. ²⁶ Kanshi, nebo uwantuma wacine; elo ne fintu ifyo naumfwile kuliye, ifi efintu ifyo nebo nanda ku calo. ²⁷ Tabaumfwikishe ukuti alikulanda kuli bo pali Wishi. ²⁸ Yesu alandile ati, "Uluntu mukeminika Umwana wa Muntu, eluntu mukeshiba ati NINE, elo nokuti ntaicicitila ifintu pa lwardi. Ifyo Tata ansambilishe, Nandibo ndalanda ifi fintu. ²⁹ Uyo nebo uwantumine aba nandi, elo ntansha neka, pantu lyonse ndacita ifimusekeshi." ³⁰ Ulo Yesu alikulanda aya mashiwi, abantu abengi balimusumine. ³¹ Yesu alandile ku ba Yuda abo aba musumine ati, "Nga cakuti mwaikalilila mu mashiwi yandi, ninshi icine muli basambi bandi; ³² elo ninshi mukeshiba ne cine, elo cine cikamilenga ukuba abakaele." ³³ Balimwasukile ati, "Fwebo tuli ba mulupwa lwakwa Abram uo tatwatekwapo ubusha ku muntu nangu umo; bushe kuti walanda shani ati, 'Mukakaba abakaele?'" ³⁴ Yesu abasukile ati, "Icine, cine, Ndelanda kuli mwe, uyo onse uucita isambi ninshi musha we sambi. ³⁵ No musha tabelelela mu ng'anda, kano umwana eubelelela mu ng'anda. ³⁶ Eico kanshi, nga cakuti Umwana amicita ukuba abakaele, mukaba icine abakaele. ³⁷ Nebo ndishibile ukweba ati muli bamu lupwa lwakwa Abram; mwebo mulefwaya ukungipaya pantu ishiwi lyandi talyakwata incene muli mwe. ³⁸ Nebo nanda ifyo nabona kuli Tata, elo namwe mucita ifyo mwaumfwa kuli wishinwe." ³⁹ Bayasukile elo nokulanda kuli ye ati, "Fwebo umufyashi wesu ni Abram." Yesu alandile kuli bo ati, "Nga cakuti mwebo muli bana bakwa Abram, namwe nga mulacita imilimo yakwa Abram." ⁴⁰ Lelo, nomba mulefwaya ukungipaya umuntu uulemyeba icishinka ico naumfwa kuli Lesa. Abram tacitile ico. ⁴¹ Mwebo mucita imilimo yakwa wishinwe." Balandile kuli ye ati, "Fwebo tatwa fyaliwe mu bucende; twalikwata umo: Lesa." ⁴² Yesu alandile kuli ba ati, "Gacakuti Lesa e Wishinwe, nga mwalintemwa, pantu Nebo nafuma kuli Lesa elo ndi napano; pantu Nebo nshaisa palwandi, nomba ewantumine. ⁴³ Cindo ico tamumfwikishisha

amashiwi yandi? Nici mwebo tekuti mumfwe amashiwi yandi. ⁴⁴ Mwebo muli bakwa wishinwe, satana, elo mukabila fye ukucita ubufwayo bwakwa shinwe. Ali ni kepaya ukufuma fye napa kutampa elo temininina mu cine pantu tamwaba icine muli ye. Ulo alanda ubufi, alanda ukufuma kumu bela wakwe pantu wa bufi elo ni wishi wa bufi. ⁴⁵ Lelo, pantu Nebo nanda icine, tamunsumina. ⁴⁶ Ninani pali mwe uwinga nshinina pe sambu? Nga nanda icine, bushe cindo ico tamunsuminina? ⁴⁷ Umuntu uwakwa Lesa omfwa amashiwi yakwa Lesa; tamumfwa amashiwi pantu tamuli batu bakwa Lesa. ⁴⁸ Aba Yuda balyasukile elo nokulanda kuli ye ati, "Bushe tatukukweba febo mu cine ukuti webo uli mwina Samaria elo uli ne nguli?" ⁴⁹ Yesu abasuka ati, "Nebo ntakwat ingulu, nomba ncindika Tata, elo mebo tamu mucinduka. ⁵⁰ Nebo ntaifwaila ubucindami; kwaliba uubufwaya elo nokupingula. ⁵¹ Icine, cine, Nebo ndemyeba, nga cakuti uuli onse alesunga ishiwi lyandi, takatale amona imfwa." ⁵² Aba Yuda balandile kuli ye ati, "Nomba twaishiba ukuti waliba ne ngulu. Abramulu elo naba kasesema balifwile; nomba webo ulelenda ati, 'Nga cakuti umo alesunga amashiwi yandi, takatale amona imfwa.'" ⁵³ Webo tauli mumkulupo ukucila pali Abramulu uyo uwafwa, bushe uli mukulu? Ba kasesema nabo balifwa. Bushe webo uleibika pesa?" ⁵⁴ Yesu alyasukile ati, "Nga cakuti Nebo ndaipela umucinshi, umucinshi wandi ninshi tapali ifyo uli; ni Tata euncindika--uyo wine uo mwebo mulanda ukuti ni Lesa wenu. ⁵⁵ Mwebo tamwamwishiba, nomba Nebo nalimwishiba. Nga cakuti nati nande ati, 'Ntamwishiba,' ninshi kuti naba ukubati nimwe, uwabufi. Eico, Nebo nalimwishiba elo ndasunga ne shiwi lyakwe. ⁵⁶ Wishinwe Abramulu alisansamukile pa kubona ubushiku bwandi, alibubwene ele ali sansamukile." ⁵⁷ Aba Yuda balandile kuli ye ati, "Webo taulafisha ne myaka amakumi yasano, elo ulelenda ati walimu monapo Abramulu?" ⁵⁸ Yesu alandile kuli bo ati, "Icine, cine nde myeba, ulo talabako Abramulu ninshi, NDIPO." ⁵⁹ Eluntu babulile amabwe nokutampa ukumulasa, nomba Yesu aliifishile elo nokufuma mwi tempele.

Chapter 9

¹ Nomba Yesu alikupita, alimwene umuntu uwalu impofu ukufuma kukufyalwa kwakwe. ² Abasambi bakwe balimwipwisha ukuti, "Kafundisha, bushe uwacitile isambi ni uyu nangu abafyashi bakwe?" ³ Yesu alyasukile ati, "Uyu muntu tewacile isambi nangu abafyashi bakwe, lelo ni pakweba ati umulimo wakwa Lesa usokolokele muli ye. ⁴ Tulingile ukubomba imilimo iya uyu uwantumine ulo kuli asuba. Ubushiku bukoisa uluntu takwakabe nangu umo ukalekubomba. ⁵ Ulo ndi mucalo, ninebo lubuto lwa muno calo." ⁶ Panuma Yesu walandile ifi fintu wasakile amate panshi, akandwile itipa namate, nokumushinga itipa mumenso yakwe. ⁷ Alandile kuli ye ati, "kabuye kasmbe mucishiba ca Sibamu" (Icilelola ukuti "ukutuma"). Eico umuntu alifuminepo, alisambile no kubwela ninshi alemona. ⁸ Nomba abena mupalamano bakwe abo abamubwene kale ilyo ali kalomba lombala balandile ati, "Bushe teulya muntu uwaleikala no kulomba?" ⁹ Bamo balandile ati "Eye" Bambi nabo balandile ati, "awe, nomba napalaka." lelo alandile ati "Ninebo" ¹⁰ Balandile kliye ati, "Bushe yalishibilwe shani amonso yobe." ¹¹ Alibasukile ati, "Umuntu uo beta Yesu ewakandile itipa nokunshinga pamenso yandi nokungeba ati, 'kabuye ku Sibamu nokusamba.' elo naile nokusamba, elyo nabwene." ¹² Balandile kuliye ati "Alikwisa?" Walyasukile ati "Nshishibile." ¹³ Batwele umuntu uwali impofu ku ba Falise. ¹⁴ Nomba bwali bushiku bwe sabata elo Yesu akandwile itipa nokushibilwa amenso yakwe. ¹⁵ Elo Kabili aba falise bamwipwishe ifyo akwete ukupola ameso yakwe. Alandile kuli bo ati "abikile itipa pa menso yandi, Nasambile, lelo ndemoni." ¹⁶ Bamo paba Farse balandile, ati, "Uyu muntu muntu tafuma kuli Lesa pantu talikusunga isabbata." Nabambi balandile "Bushe umuntu uwamasambi kuti acita ifi filangilo?" ¹⁷ Eico balipwishe impofu nakabili ati, "Bushe findo ukolanda pali ye, apo nashibula amenso yobe?" "Lelo impofu yalandile ati," Nikasesema. ¹⁸ Nomba aba Yuda bacili tabasumina palwa ena ukuti yali ni mpofu lelo alipokelele amenso yakwe mpaka baitile abafyashi bakwa ulya apokelele amenso. ¹⁹ Baipwishe abafyashi ati, "Bushe uyu mwana wenu uo ukotila wafyelwe impofu? Bushe nomba umwene shani?" ²⁰ Eico abafyashi balibasukile, ati, "Tulishibile mwana wesu nokweba ati, wafyelwe impofu. ²¹ Ifyo nomba abwene, tatwishibe noyoumushibwile amenso yakwe, tatwishibile mwipusheni, mukulu kuli wailandila umwine." ²² Abafyashi bakwe balandile ifi fintu pantu balikutina aba Yuda. Ico aba Yuda balisumine ukuti nga cakuti umo walanda ati ni Kristu bafwile bamuposa no kumufumya mu sunagoge. ²³ Pamulandu waci abafyashi bakwe balandile ati, "mukulu mwipusheni." ²⁴ Eico umuku wabubili bali mukutile umuntu uwali impofu no kulanda kuliye 'Pela umucinshi kuli Lesa. Natwishiba ukuti uyu muntu wamasambi." ²⁵ Naulya muntu walyasukile ati, Nebo shishibe ukuti uyu muntu nga wamasambi. Icintu cimo nebo ngishibile; Nebo nali impofu, lelo nomba nkomona." ²⁶ Elyo balandile kuliye ati, "Findo acitile kuli we? Washibwile shani amenso yobe?" ²⁷ Walyasukile ati, "Nimyeba kale, kabili tamukofwaya umfwa! Bushe findo mukofwaya mumfwe nakabili? Bushe mu kofwaya ukuba abasambi bakwe, namwe?" ²⁸ Balimwasukile nokulanda ati, "Niwebo umusambi wakwe lelo fwebo tuli basumbi bakwa Mose. ²⁹ Twalishiba ukuti Less alandile kuli Mose, lelo tatwaishibile uko uyu afumine. ³⁰ Lelo umuntu alibasukile no kulanda kulibo ati, campapusha icakuti tamwishibile kuntu afuma, lelo na shibula amenso yandi." ³¹ Twalishiba ukuti Lesa kuba masambi, lelo umuntu nga akotina Lesa no kucita ifyo afwaya alomfwa kuliye. ³² Apo icalo catampila takwatala umfwikapo umuntu ashibula amenso ya muntu wafyelwe impofu. ³³ Ngacakweba ati uyu muntu tafuma kuli Lesa Tapali ifyo enga cita. ³⁴ Ba lyasukile no kulanda ukuli ye, "Webo wafyelwe mumasambi, elo winga tufunda fwebo? elo muposele kunsu. ³⁵ Yesu walyumfwile ukweba ati na bamutamfya mu sunagoge. ³⁶ Wali musangile no kumweba ai, "Bushe ulesumina mu wana wa muntu? Walyasukile no kulanda ati, "Bushe ninani uyo, shikulu, uyo ninga sumina muliye?" ³⁷ Yesu alimwebele ati, "ulimubwene, e untu mukolanda na ye." ³⁸ Lelo umuntu alandile ati, "shikulu, nasumina," elintu amupepele. ³⁹ Yesu alandile ayi, "kubupingushi eko naishila pali cino calo pakweba ati abashibona babone na bo ababona babe impofu." ⁴⁰ Bambi aba farise balipamona ye ba umfwile ifi fintu elo

ba mwipwishe ati, Bushe bonse tuli mpofu? ⁴¹ Yesu alndile kulibo ati, "nNgacakweba ati muli mpofu tekuti mukwate isambi, lelo nomba mwalandaati, "Tulamona ,eico isambi lya likalilila."

Chapter 10

¹ "Cine, cine , nkomweba ai, uutengilila pamwishi mwi cinka lya mpanga, lelo aninina pambi ulya nisakala kaili cipondo. ² Lelo uwingilila pamwinshi , e mucemi wa mpanga ³ Ena eo uwapamwishi akushwila ne mpanga shikofwe ishi lyakwe, nokwita cilapanga imo na ino ishana lyaiko. ⁴ Ulo ashifunya shonse shine, ashitangilila ne mpanga shayokumuko, ico shalishibile ishiwi lyakwe. ⁵ Ymbi leti shimukonke , kano ukumufulumuka, pantu tashaishiba ishiwi lya umbi umbi." ⁶ Yesu asosele uyu mulumbe kuli bena , lelo taba ufwikisha ifyo alikubeba fyalikupilibula. ⁷ ELo Yesu asosele na kaili bena , " cine cine nkomyeba, ninebo mwishi wa mpanga. ⁸ Onse uwaisa panuma ya nebo nikabolala kaili cipondo , lelo impanga tashakomfwe kuli bena. ⁹ Ninebo mwinshi, nga onse aingilila ukupitila muli nebo , akucingililwa , akwingila mukati nakonse no mulemfwe akuusanga. ¹⁰ Kabolalala teshila cimbi kano ukwiba , ukwipaya nokonaula , nalisa pakweba ai imipele umwo nokuukwata umupwilapo. ¹¹ Ninebo kacema musuma , kacena musuma apela umweo pampanga shakwe. ¹² Umusha tali kacema elo taba nempanga nga amona umumbulu ukoisa elo asha impanga shakwe nokubutuka, elo umumbulu watakanya inama no kushisalanganya. ¹³ Abuntuka aya pantu musha wakwashima elo tasakamana nampanga. ¹⁴ Ninebo kacema musuma , nebo nalishiba ishandi elo nasho shalinjishiba. ¹⁵ Tata alinjishiba , elo nanebo naishiba Tata , elo mpela umweo ku mpanga shandi. ¹⁶ Impanga anashimbi ndinasho ishitaba mwicika ili nasho kashi bwesha elo nasho shikofwa ishiwi lyandi pakweba ai shikeba mwicika limo nomucemi umo ¹⁷ Iicine eco Tata atemenwa, pakutula umwep wandi , pakweba ai ngubule nakaili. ¹⁸ Tapali uwingapoka kuli nebo, lelo nkoutula ne mwine , ndina maka yakuutula, kaili ndinumaka yakuubula na kaili napitile ili mfunde ukufuma kuli Tata. ¹⁹ Kwali kaili ukupatukana ku bayunda pafyebo ifi. ²⁰ Abengi apli balya balikutula, " nefiwa na kaili penene . Nindo mokomukutikila? ²¹ Bambi balikutula, " aya tali mashiwi yamuntu uuli ne ciwa Bushe uwa ciwa kuti akoshibula amenso yampofu? ²² Elo kwali umutebeto wakusangulula mu Yelusalemu, kwali ipepo. ²³ Na Yesu alikwenda mwitepele mu lukungu lwa kwa Solomone. ²⁴ Eco aba Yuda ba limushingulukile nokweba a kuli ena , " Bushe uwakuleka lilali ukutumika umutima ? Nga niwe Kristu , twe pa mbilibili ²⁵ Yesu abasukile ai, " Nalimyebile , lelo tamusumina imilimo iyo citila mwishana lyakwa Tata, ecileshika icine. ²⁶ Lelo tamucetekela pantu tamuli mpanga shandi. ²⁷ Impanga shandi shilomfwa kwi shiwi lytandi , nali shishiba, kaili shalakonka. ²⁸ Nanebo shimpela umweo wamuyayaya, kaili tabakatele bafwa, kaili tapali nangu umo uukushipoka muminwe yandi ²⁹ Tata, uwapele inshi kuli nebo , alicila pali bena , kaili tapali nangu umo unakashipoka muminwe yakwa Tata. ³⁰ Nebo na tata tuli bamo, " ³¹ Eico aba Yuda batolele amabwe ukweba ai bamutobe. ³² Yesu abasukile ai, " Nalimulanga imilimo lingi lyafuma kuli Tata. Bushe nipamulimo ndo muko polela amabwe. ³³ Aba Yuda bayasukile ai kuli ena , " Tatukokupolela pamulimo uusuma, lelo nipakupota, pantu webo uli muntu , waitunga ukuba Lesa ³⁴ Yesu ayebele bena ai, " Bushe tacalembwa mu mfunde yenu nayebele, " muli milungu, " ³⁵ Nga abebele ukweba ai milungu , abo icebo cakwa Lesa caishileko(Kaili amalembo tekuti yatobwe) ³⁶ Mukotila untu Tatat aishishe no kutuma pano calo , mukoti akoponta , pantu nayebele ai, ndimuna wakwa Lesa? " ³⁷ Nga tacita umulimo wakwa Tata, mwi cetekela. ³⁸ Lelo ngandwaucita , nelyo tamucetekele , cetekeleni imilimo iyi pakweba ai mwishibe nokufwa ai Tata abamuli nebo nekweba ai naba muli Tata. ³⁹ Balafwaya kaili ukumwikata , lelo afuminemo mu minwe yabo ⁴⁰ Aile nakaili kwi nshilya lya Yordani kuncende kuntu Yoani alikobatishisha pakwamba , kaili aikele nkulya. ⁴¹ Abantu abengi balishile kuli ena nokweba ai, " aani cine tacitile icishibilo lelo fyonse ifyo Yoani alikuso pali uyu muntu fyacine. ⁴² Abantu abengi balisumine muli ena kulya

Chapter 11

¹ Nomba umuntu umo uwaleku kutwa Lasalo walilwele , lekwikala ku Betani umushi wakwa Maria na Malita. ² Uyu ni Maria ulya wa subile Shikulu icakununkila no kupukuta amakasa yakwe k umushishi wakwe, euyo ndume yakwe Lasalo walwele. ³ Nkashi epakulaisha Yesu, alandile ati, "Shikulu bona ,ulya uyo watemwa alilwele." ⁴ Uluntu Yesu aumfwile ici, walandile ati, " ubu bulwele tabuli nakufika kumfwa. Nomba nipa mulandu wa bukata bwa kwa Lesa ukutula umwana wa kwa Lesa ukuti akatamikilwemo." ⁵ Nomba Yesu walitemenwe Malita na nkashi yakwe na Lasalo. ⁶ Eico ulutu waumfwile ati Lasalo allwele, Yesu walikeleko inshiku nashimbi shibili kuli ilya cende ali. ⁷ Panuma ya ifi , walandile kubasambi ati, " natulekuya ku Yudeya na kabili." ⁸ Abasambi balandile kuli yee ati, " Kasambilisha , ililinefyeaba Yuda balikufwaya uku kupola amabwe , elo webo eko elefwaya ukuya nakabili?" ⁹ Yesu walyasukile ati, " Bushe tamwaba insa ikumi limo na shibili i sha lubuto mu kasuba kamo? Nga umuntu alekwenda akasuba tekuti aipunune, pantu ale bona kulubuto lwa muli lino isonde. ¹⁰ Eico, nga cakuti walyendele ubushiku kuntu waipuntula pantu uluuto taluli muli yee." ¹¹ Wlandile ifi fintu, na panuma yaifi fintu, walandile kuli bo ati , " Umunensu Lasalo aliponene mutulo , nomba ndeya no kuya kumwalamusha mutulo." ¹² Abasambi eico balandile kuli yee, ati, "Shikulu nga alilele utulo, akobuka" ¹³ Nomba Yesu walilandile pa mfwa ,lelo balekutontonkyanya ati walekulanda pa kulala kwa kutusha. ¹⁴ Eluntu Yesu walandile kuli bo mucine ati, " Lasalo alifwile." ¹⁵ Nebo ndi uwa nsansa, pamulandu wenu, icakuti Nebo nshaliko kulya pakuti mwebo mwingasumina " Natuleya kuli yee." ¹⁶ Toma uwalekukutwa Mpundu walandile ku basambi banakwe ati, "Natulekuya naifwe bene ukuti tukafwe na Yesu." ¹⁷ Uluntu Yesu waishile, alisangile Lasalo balimu bika kale mu manda papitile ne nshiku shine. ¹⁸ Nomba Betani wali mu pepi na Yerusalemu , apali intamfu ukufika ku milundu itatu. ¹⁹ Aba Yuda abengi balekwisa kuli Malita na Maria ,balekuabatalalika pali ndume yabo. ²⁰ Kabili Malita , uluntu waumfwile ukuti Yesu

aleisa, alile kuku mukumanya, nomba Maria walishele mu ng'anda. ²¹ Malita eluntu walandile kuli Yesu ati, " Shikulu nga mwa ciba kuno, ndume yandi nga tamfwile. ²² Na nombaline, Nebo ndishibe ukuti conse webo wipusha kuli Lesa, aka kupela." ²³ Yesu walandile kuli ee, " Ndume yobe akema nakabili." ²⁴ Malita walandile kuli yee ati, " Nebo ndishibe ukuti akema nakabili pa ku shukuka pa bushiku bwa kulekelesha. ²⁵ Yesu walandile kuli ee, ati " Ninebo ukushukuka no mweo; uyo uwa sumina muli nebo, nangula alifwile, akaba no mweo, ²⁶ elo onse uwikalilila no kusumina muli nebo takafwe. Bushe mwebo muli sumine ifi?" ²⁷ Walandile kuli yee ati, " Eee, Shikulu, Nebo ndiumineukuti niwebo Kristu, umwana wa kwa Lesa, uyo uleisa mi sonde." ²⁸ Uluntu walandile ifi, walile no kuyaita Maria nkashi yakwe mubumfisololo. Walandile ati, " kasambilisha alishile pano elo alekukuta." ²⁹ Uluntu aumfwile ifi alyalamukile mu kwangufyanyano kuuya kuli yee. ³⁰ Nomba Yesu talati kufika mu mushi nomba alifye pa ncende palya pene Malita amukumanishe. ³¹ Eico uluntu aba Yuda, abali na yee mu ng'anda no ku mutalalika ba mwene Maria uko walekwiminina bwangu bwangu elo alekuya panse, balimukonkele, balikutontonkanyaati akoya mukulilila kulya ku manda. ³² Uluntu Maria waishile ku cende uko Yesu wali no ku mubona, wali ponene panshi ya makasa yakwe elo walandile kuli yee, ati, "Shikulu nga waciba kuno, ndume yandi nga tafwile." ³³ Uluntu Yesu wa mubwene alekulila, naba Yuda nabo ba kolila ali selele sana mu mupashino ku cushiwa; ³⁴ elo walandile ati, " Nikwisa uko mwa mubika?" Balandile kuli yee " Shikulu isa ubone." ³⁵ Yesu wali lilile. ³⁶ Elintu aba Yuda balandile ati, "Moneni ifyo watemwa Lasalo!" ³⁷ Nomba bamo pali bo baishile kulanda ati, " Bushe teulya muntu, washibatwile amenso ya mpofu, nakabili tenga lesa uyu muntu ukufwa?" ³⁸ Eluntu Yesu nakabili, waisesehe umwine, ukuya ku manda. Nomba cali icimpokompoko, ne libwe lyalifimbilepo. ³⁹ Yesu walandile ati, " fumyenipo icilibwe." Malita nkashi ya kwa Lasalo, ulya wafwile, walandile kuli yesu ati, "Shikulu pali ino inshita umubili wali tampa ukubola, pantu ali uwafwa inshiku shiku shine." ⁴⁰ Yesu walandile kuli yee ati, " Bushe nsha cilanda kuli mwebo ati nga mwa sumina mwebo mulemona ubukata bwa Lesa?" ⁴¹ Eico balifumishepo icilibwe. Yesu walisanswile amenso ya kwe no kulanda ati, " Tata, Nebo natasha mwebo pantu mwebo mwalyumfwile kuli Nebo. ⁴² Nebo nalishibe ati mwebo lonse mumfwa kuli Nebo, Nomba nipa mulandu wili ibumba linsungulwike ndelandila ifi, ukutula limbi balasumina ati ni webo wantuma." ⁴³ Panuma ya kulanda ifi, walilile mwishiwi ilya kukosha ati, " Lasalo, fumina panse!" ⁴⁴ Umuntu uwafwa walishile panse; amakasa yakwe ne minwe shakwe sha putulwe ne fya kufwala, elo ne impumi yakwe ya putilwe ifyakufwala. Yesu walandile kuli bo ati, " mukakuleni no kumuleka aye." ⁴⁵ Elintu abengi aba Yuda abaishile kil Maria no ku bona ifyo Yesu wacitile, balisumine muli yee. ⁴⁶ Bambi pali bo balile ku ba Falise no kulanda kuli bo ifyo Yesu wacitile. ⁴⁷ Elintu aba kulu ba bashimapepo na ba Falise balikolongene icilye pamo elo balandile abati, " Nindo tuli no kucita? uyu muntu akocita ifishibilo ifingi. ⁴⁸ Nga twalimulekele nge fi, bonse bakasumina muli yee; Abena Roma bakesa kusenda fyonse kuli fwe incende ne calo." ⁴⁹ Eico, umuntu umo pali bo, Kaifa, uwali shimapepo uwakulisha muli ulya mwaka, walandile kuli bo ati, tamwishibile icili conse. ⁵⁰ Mwebo tamu lekonga ukuti ciliweme kuli mwebo ati umuntu umo ukufwila abantu ukucila icalo cons ukuloba." ⁵¹ Nomba ifi walandile tafya fumine kuli yee. Lelo, ukuba shimapepo umukulu muli ulya mwaka, Waliseseme ati, Yesu alingile ukufwila icalo; ⁵² elo te calo fye, na bana ba kwa Lesa abapasangana ukukolonganikwa ca pamo. ⁵³ Ukufuma pali bulya bushiku balipangile ifya kubika Yesu ku mfwa. ⁵⁴ Yesu taendelepo pa lwalalapa ba Yuda na kabili, Lelo walifumineko no kuya mu calo mupepi na matololo iya lekukutwa Eflaimu. Kulya walikele na basambi. ⁵⁵ Nomba ukusefya kwa kucilila kwaba Yuda kwalipaleme, elo abengi balile ku Yerusalemu pakuti baye kusangululwa. ⁵⁶ Balikufwaya Yesu, no kulanda kuli umo no munakwe ilyo bacilibalimine mwitempele ati, " Nindo mukotontonkanya? ukuti tekuti ese ku kusefya?" ⁵⁷ Nomba bashimapepo abakulu na ba Falise balipele icipope ukuti uli onse nga alishibe eko ali, alingile ukutubulula ukuti bamwikate.

Chapter 12

¹ Ulo kwashelefyeye inshiku mutanda kwi pasaka, Yesu aile ku Betani ukwaleikala Lesalo, uo abushishe ku bakufwa. ² Awa bamupekanisha ifilyo, Malita ewale afwilisha mukupekanya ifilyo. Lasalo ena ninshi ali pabalikulya na Yesu. ³ Elo Maria aisamo nasenda ibotolo umwali amafuta aya mutengo uukulu saana, kabili aya cena cisuma ayalikwitwa Nardi. Ayapongolwela pamakasa yawa Yesu. Elo alafuta amakasa ku mushishi wakwe. Awe ing'anda yonse yaisulamofye icena cisuma ica mafuta. ⁴ Umusole wakwa Yesu umo, Yuda Sikalyoti, uwali nokumushitisha ku balwani, asosa ai, ⁵ "Nindo iyo amafuta aya bashishitishafe pa ndalama imyanda itatu, elo bashipela naku balanda?" ⁶ Ico alandile ifi, teico asakamene abalanda, lelo nico ali ni kabwalala. Ewali kasunga wa cipao candalama kali alekwibapo isho balekubikamo. ⁷ Yesu amwasuka ai, "Muleke umwine. Ala nabomba, epakupekanya ubushiku bwakushikwa kwandi. ⁸ Abacushi mukalaba nabo lyonse, nomba tatwakabe nenu lyonse." ⁹ Abayunda abengi ulo baumfwile ai Yesu aliu Betani, ekobaishile, efyo baishile, tekukumonafye Yesu, nomba nokuti bamone Lasalo uyo Yesu abushishe kubafwa. ¹⁰ Bashimapepo bakalamba epakupanga ukwipaya Lasalo wine. ¹¹ Pantu abayunda abengi balebasangukila, balesumina Yesu pamulandu wakwa Lasalo. ¹² Ubushiku bwakokapo ibumba ilya bantu baishile ku nshikunkulu ulo baumfwa ai Yesu ali mu nshila aleisa ku Yerusalemu, ¹³ Balakontaula imisambo ya buncindu bamukonkela balepunda ai, Hosana, nakalebalika, Lesa apaale uyu waisa uo imfumu yatuma! Lesa apaale imfumu ya bena Israeli!" Yesu asanga umwana wa punda, ep aikala. Ngefyo calembwa ai, ¹⁵ Witiina iwe we mwana mwanakashi wakwa Sioni, ala mona imfumu ¹⁶ panshita iyi abasole tabaishibe umo calolele; nomba ulo yesu aishile shikuka kubafwa, elo abasole baibukishe ai, "ifi fyose bamucitile fintu fyalembelwe pali ena ¹⁷ Kashi abantu basangilweko ulo yesu asosele lasalo ukufuma mu cilindi, amubuusha nakubafwa bena babikilepofe ukulakushimika ili ilyashi. ¹⁸ Ecalengele ai abantu abengi bese kuku musengela, ico baufwile ici cishibilo ysu

acitile.¹⁹ Abafalise balalanshanya ai, "tuumwene tapali neto tulecita abantu bonse nomba eo balekonka²⁰ Aba giriki bamo baninika ukuya pali abo baile kukupepa ku nshikunkulu.²¹ Awe baisa ukwali filipo umwina Betisaida umusumba mu caalo ca Galileya. Bamwipusha ai, "Mukwai ala tukofwaya ukumona Yesu."²² Filipo ayaeba Andereya, elo bonse babili baya kuli Yesu baya mweba.²³ Yesu abasuka ai, "Nomba inshita yafika yaku sokolola ubucindami bwa mwana wa muntu.²⁴ Ndemweba icine cine ai ulubuto lwa ng'anu lushalafe lumo mpo: Kanofye nga lwaponena mwiloba no kufwa twafwa, lyena ngalwafwa, elo lutwala ifisabo ifingi.²⁵ Uyo uwatemwa umweo wakwe akaulufya; nauyo uwapata umweo wakwe pano caalo, eukausanga, akaba no mweo uwa muyayaya.²⁶ Uulefwaya ukuba umubomfi wandi, ali nokulankonka. Epakuti uko ndi, no mubomfi wandi nao eko akabe. Kabili Taata akacindamina onse umubomfi wandi.²⁷ "Umutima wandi; waikatwa ubulunda, namponga nsose shani? Bushe isose, "Taata wi ngampususha kuli aya macushi? Nomba ni pamulandu wa macushi yene aya efyo naishila.²⁸ Taata, cindika ishina lyobe." Elo ishiwi lyaumfwikile ukufuma ku mulu ai, "Nalilicindika, elo nakabili nkalalicindika."²⁹ Ibumba ilyalipo lulya lyaumfwa ifi, lyasosa ai, "Cabulukuta. Bambi bena balasosa ai, "Mungeli ewalanda nankwe."³⁰ Yesu abeba ai, "Tepa mulandu wandi mwaumfwila ishiwi, nipa mulandu wenu.³¹ Npmba ino enshita abantu ba pano caalo bali nokupingwilwa. Ino kanshi enshita kateeka wabo pano caalo ali nokuposwa kunse.³² Nomba nebo ulo nakwimwikwa pa musalaba nishi nacincitila abantu bonse bakesa kuli nevo."³³ Ifyo asosele ifi, ni pakulanga umusango wa mfwa iyo aali no kufwako.³⁴ Ibumba lyamwasuka ai, "Amafunde yakwa Mose yakweba ai Kristu alinokwkalilila umuyayaya. Nga kanshi weba wasosa shani ai bakabika umwana wa muntu pamusalaba? Ngoyo umwana wa muntu ninani?"³⁵ Yesu abasuka ai, "Mucili no lubuuto pa nshitafe iinono. Kanshi akwendeni ulo mucili no lubuto, epali mwafimbwa ne mfishi. Umuntu uuleenda mu mfinshi tshiba uko akoya.³⁶ Ulo mucili no lubuto. sumineni mu lubuto lwena mukaba abana ba lubuto." Lulya Yesu apwa ukusosa ifi, afumapo aya fisama.³⁷ Nanguline Yesu acitile ifishibilo ifingi, aba Yuda bena tabamucetekele.³⁸ Nipakuti amashiwi kasesema Esaya asosele yakafikilishiwe, ayo asosele ai, "We imfumu, ngo wingasumina ifi fintu tuleshimika ninani? Nga nikuli nani imfumu yasokolwela amaka yaiko?"³⁹ Nipali ici tekuti basumine, pantu kasesema Esaya asosele ai,⁴⁰ Lesa alibapofwisha amenso, alenga ne mitima yabo ukukosa. Epali baimwen a na menso yabo, no kwiluka na mumitima yabo. Epali bayalukila kuli nevo, naine nabondapa."⁴¹ Esaya alanda ifi pali Yesu, ico amwene ubucindami bwakwa Yesu, efyo asoselepo.⁴² Lelo kwena napa ntungulushi shaba Yuda pena ingapalifye abengi abasumune Yesu. Lelo umulandu wakutina aba Falise, balefilwa ukuisokolola. Pantu baletina ukubatafya; no kubakanya ukya mu sinagogi.⁴³ Kansi basakamene ukucindikwa na bantu ukucila ukucindikwa na Lesa.⁴⁴ Yesu elo aikatisha ishiwi asosa ai, "uwasumina muli nevo ,tenebo nekafe asumina,lelo asumina namu wantuma.⁴⁵ Elo uwamona nevo ninshi amona nowantuma.⁴⁶ Nebo naisa pano calo ukuba ulubuto ku bantu ,kanshi onse uwnsuminamo tekala mumfimi.⁴⁷ Onse uwaumfwa amashiwi yandi nomba akana ukulaya sunga ,tenebo nkomupela umulandu .Nebo nshaisa pano caalo kukupela abapano calo umulandu awe naisa kukubapususha .⁴⁸ Onse uwansuula,akana nokupokelela amashiwi yandi ,eko ali uwa kumupela umulandu .Amashiwi yene mweba ,mweba eya kumupela umulandu pabushiku bwakulekelesha.⁴⁹ Pantu efyo mwaba tefya pamutwe wandi awe,Tata uwantuma ,ewankonkomesha ifyakusosa nenshila yakusoselamo.⁵⁰ Kaili nalishiba ai amashiwi yakwe yapela ubumi bwamuyayaya .Kanshi ifyo nsosa,fintu Tata anjebele ukusosa."

Chapter 13

¹ Nomba cali ulo umutebeto waca kucilila taulafika. Yesu alishibile ati inshita yakwe ilifikile iya kufuma pano pa ala elo nokubwekelamo kuli Wishi. Pakutemwa abakwe abali pano calo, ali batemenwe ukushinta na ku mpela.² Nomba Satana ena ninshi alibikile akale mu mutima wakwa Yuda Iskalioti mwana Simoni, ukwalukila Yesu.³ Yesu alishibile ati Wishi alimupele fyonse mu minwe yakwe elo kabili nokuti afumine kuli Lesa elo ali kubwekelamo nakabili kuli Lesa.⁴ Alimine pa nshita ya cakulya ca cungulo elo afulileko icakfwala cakwe icakunse. Elo abulie icakukumwinako noku cikaka mu musana wakwe.⁵ Eluntu aitulwila amenshi pacakusambilamo elo nokutampa ukusamba amakasa ya basambi bakwe elo noku bakukumuna ku cikumwino icali mu musana.⁶ Aishile pali Simoni Petelo, elo Petelo alandile kuli ye ati, "Shikulu bushe ulefwaya ukusamba amakasa yandi?"⁷ Yesu amwasukile nokumweba ati, "Icintu ico ndecita tekuti ufumfwikisha pali nomba, nomba uka fyumfwikisha inshita imbi."⁸ Petelo alandile kuli ye ati, "Mweba tamwansambe amakasa yandi." "Nga cakuti nshakusambe, ninshi taukweteko icakaniko nandibo."⁹ Simoni Petelo alandile kuli ye ati, "Shikulu, mwinsamba fye amakasa yeka, nomba nama boko yandi elo no mutwe."¹⁰ Yesu awebele ati, "Uyo uusambile tafwaikwa ukusamba, kano fye ukumusamba amakasa, nomba alipwililikile ukuwama; uliweme, nomba temwe bonse."¹¹ (Pantu Yesu alishibile uwali no kumusenuka; ecalengele alande ati, "Temwe bonse aba weme.;"¹² Eico ulo Yesu alibasambale amakasa elo ninshi alifwele nama laya elo nokwikalako nakabili, alandile kuli bo ati, "Bushe muli shibile ico na cita kuli mweba?"¹³ Mukuta nevo ati. 'Kasambilisha' elo ati 'Shikulu' elo mulalanda fye icishinka, pantu efyo Naba.¹⁴ Nga cakuti nevo, ne Shikulunwe elo ne kasambilisha, nasmfya amakasa yenu, namwe bene mulingile ukulekusamba abanenu amaksa.¹⁵ Pantu nevo namipela icilangilililo epakuti namwebene mukalekucita ifi fine nandibo nacita kuli mweba.¹⁶ Iicine, cine, nevo ndemyeba nati, umusha tacila pali wishikulu; nangu umutumwa ukucila uwamutumine.¹⁷ Nga cakuti mwalishiba ifi fintu, ninshi mwalipalwa nga cakuti mulaficita.¹⁸ Nebo nshilelanda pali mweba bonse; nevo nalibeshiba abo abo nasala-nomba nipakuti ifyalembwa fikilishe ifyakuti: 'Uyo uwalile umukate wandi ewaimishe icitende cakwe pali nevo.'¹⁹ Ndemyebea ifi nomba ulo tafilacitika pantu ulunti fikacitika, mukasumine ukuti NINEBO.²⁰ Iicine, cine, ndemyeba nati, uoy onse uwapokelela uuntu Nebo natuma ninshi apokelela neb, elo noyo onse uwapokelela nevo ninshi

Chapter 14

apokelela uyo uwantumine.¹ ²¹ Elo Yesu asosele ifi, uliculile no mupashi. Alepele ubunte elo alandile ati, "Icine cine, nebo ndelanda kuli mwebo ati, umo muli mwebo alenkana,"

²² Abasambi baliloleshe cila umo, nokusakamana uo alikulandapo. ²³ Umo pa basambi, uuntu Yesu atemenwe, alisendelele munshi ye tebulo pambali yakwa Yesu. ²⁴ Simoni Petelo alisengele kuliye noku mweba ati, "Mwipushe ninani uyo alelandapo." ²⁵ Eico alikontamine kuli Yesu elo no nuku mwipusha ati, "Shikulu, bushe ninani?" ²⁶ Elo Yesu ayasukile ati, "Ni uyo uo nalatobesha pimfya ka mukate elo nokupela kuli ye." Eico uluntu atobeele akapimfya ka mukate, akapele kuli Yuda Iskaloti. ²⁷ Eluntu panuma ya mukuela umukate, Satana alingile muli ye, eico Yesu alandile kui ye ati, "Ico ulepinga ukucita, cicite bwangu." ²⁸ Nomba tapali nangu umo paba ikele pe tebulo uwaishibile uwaishibile nindo ico alandile ifi kuli ye. ²⁹ Bambi balikutontankanya ati nicoi pantu Yuda ewakwete icola ca ndalama, eco Yesu alandile kuli ye' "Shita ifilefwaikwa ukukwata pa mutebeto," nangula ati kuti apelako fimo ku balanda. ³⁰ Panuma Yuda apoka umukate, alifumine panse apo pene. Pantu bwalilile. ³¹ Ulo Yuda aile, Yesu alandile ati, "Nomba Umwana wa Muntu acindamikwa, elo na Lesa acindamikilwa muli ye. ³² Apo Lesa kanshi alacindmikilwa muli Yesu, elo na Ye Lesa akacindamika Yesu apo pene. ³³ Mwe bana abanono, nebo ndeba na mwe pa nshita fye iinono. Mukalekumfwaya, elo nga filya nalandile kuba Yuda, 'Uko ndeya, tekuti mwiseko.' Nomba nandi ndelanda ifi kuli mwebo. ³⁴ Ndemipela ifunde ilipya, ilyakuti mulekutemwa abanenu, nga filya fine nebo namitemenwe, efo namwe bene mulekutemwa abanenu. ³⁵ Nimuli ifi emo bonse bakeshibila ukuti mwebo muli basambi bandi, nga cakutila muletemwana nabanenu." ³⁶ Simoni Petelo alandile kuli ye atile, "Shikulu, bushe ni kwisa uko uleya?" "Uko nebo ndeya, wbo tekuti unkonke nomba, nomba ukankonka pa numa." ³⁷ Petelo alandile kuli ye ati, "Shikulu, cindo tekuti nkukonkele nomba?" Ndepela umweo wandi pali mwebo." ³⁸ Yesu ayasukile ati, "Bushe nobe uleposa umweo pbe pali nebo?" Mucine, cine, ndekweba nati, mukolwe talalila ninshi webo ulinkene imiku itatu."

Chapter 14

¹ "Imitima yenu isakamikwa. Cetekeleni muli Lesa; kaili cetekeleni muli nebo. ² Mung'anda yakwa tata mwaba ififulo ifingi. Pantu acikana ukubefi, nganalimweba, pantu nkoya mukumipekanishisha incende. ³ Pantu ngacakweba ai naya nokumipekanishisha incende, nkabwela nakaili nkesa kumisenda, pakweba ai uko nkaba namwebo eko mukaba. ⁴ Mulishibile nsila uko nkoya." ⁵ Toma aeba Yesu ai, shikulu, tatwishibile uko ukoya. ⁶ Ysu amweba ai, ninebo nshila, necine, no mweo, takwaba umuntu nagu umonuwisa kuli tata kano apitila muli nebo. ⁷ Ngamwali njishibile, na tata nga mwali mwishibile. ukufuma pali kano kene kashita nokuya kuntanshi muli mwishibile noku mumona muli mu mwene. ⁸ Filip aeba Yesu ai, shikulu tulange ba wiso, nishi fwebo capwa. ⁹ Yesu amweba ai, nshita ubutali twali nenu tamulati mungishibe, Filip? Uyo onse uwa mona nebo, ninshi amona na tata. kuti wasosa shani ai, tulatingi wiso? ¹⁰ Tamwa cetekele ai, nebo naba muli tata, na tata aba muli nebo? Ama shiwi nkomyeba nshi kososaa pa lwandi lelo ni tata euko bomba inchito. ¹¹ Cetekeleni ukweba ai, nebo naba muli tata na tata aba muli nebo, nangu cetekele nipa mulimo ndecita. ¹² Icine, cine, nde mweba ai uyo onse uwa cetekela muli nebo akacita ifi fyonse nkocita, nefi cililepo pali ifi nkocita pantu nkoya kuli tata. ¹³ Na conse ico mwa kulombela mwishina lyandi, nka cicita, pakweba ai tata akacindikilwe mu mwana. ¹⁴ Nga mwalombelela mwishina lyandi, nandi kacicita. ¹⁵ Nga mwali ntemwa mwakula kusunga amafunde yandi. ¹⁶ Nandi nakulalomba kuli tata, nao ukumipa kafwa na umbi pakuti akekale na mwebo pe. ¹⁷ Umupashi wacishinka uo abapano isonde bafilwa ukupokelela pantu taba mumona nangu ukumwishiba; lelo mwebo mwali mwishiba pantu ekala muli mwebo kaili akaba muli mwebo. ¹⁸ Nshaka mishefe nga abana ba nshiwa; na kubwela naka ili kuli mwebo. ¹⁹ Pantu mukashitafe akanono isonde ta cakatale icimona lelo mwebo mula mona. Pantu naba uwamweo, namwebo mukaba na umweo. ²⁰ Pali bulya bushiku mwakwishiba ati nebo naba muli tata, namwebo muli nebo, nanebo naba muli mwebo. ²¹ Uyo onse uukwete amafunde yandi noya sunga ewantemwa, uyo onse uwantemwa ena eo na tata akumutemwa na nebo na kumutemwa, kabili na kulailanga kuli mwebo. ²² Elo Yuda (te Eshikaryoti) aeba Yesu ai, shikulu nindo waku ilangila kuli fwebo tekwi sonde iyo? ²³ Yesu amwasuka ai, ngo muntu uuli onse antemwa, akusunga amashiwi yandi. Tata akumutemwa nebo na tata twakwisa kuli ena no kupanga ubwikalo nankwe. ²⁴ Uyo onse uutasunga amafunde yandi. Necebo ico mule umfwa tacile fuma kuli nebo lelo kuli tata uwantumine. ²⁵ Nkososa ifi fyonse ilyo ndi na mwebo. ²⁶ Lelo kafwa-umupashi wamushilo uo tata akumitumina mwishina lyandi-akwisa ku misambilisha fyonse, nokumibukishako ifyo nko myeba. ²⁷ N amishila umutende; na mipela umutende wandi. Nta mipele nga filya isonde lipela. Imitima yenu isakamana, elo kabili mwikwata mwenso. ²⁸ Mwalyumfwile ifyo na myebele, nkoya kuli tata, pantu tata emukulu pali nebo. ²⁹ Nomba nali myebele pakubala ntanshi fyali citikile, nga fyacitika mwakucetekela. ³⁰ Ntatwalilile ukusosa ifingi kuli mwebo, pantu kateka wesonde lino akoisa takwata amaka pali nebo. ³¹ Lelo pa kweba ai, isonde likeshibe ai nalitemwa tata, nkocita ngefyo tata ankonkoneshe. Aleni twendeni tufumeko kuno.

Chapter 15

¹ "Nine mwangashi, wine wine Tata nao emulimi. ² Umusambo onse uwamuli ine ushitwala alaufunyamo, no musambo uutwala alautungwisha ukuti utwalishe. ³ Imwe mwaliba abasanguluka kale kucebo ico nalandile akale kuli imwe. ⁴ Ikalilileni muli imwe. ifyo umusambo tekuti utwale euwine weka kano waikala mu mwangashi ifyo fine, nebo ni mwebo kano mwaikala muli ine. ⁵ Nine mwangashi, imwe muli misambo, uyo onse uwaikala muli ine naine muli ena ico wene eutwalisha, ico mbula ine te kuti mucite kantu awe. ⁶ Umuntu nga cakuti taikala muli ena, akaposwa ekunse ngo

musambo no kulokota kabili bailonganya nokuiposa mu mulilo na kabili yapya.⁷ Nga mwaikala muli ine, nefyobo fyandi fyaikala muli imwe, lombeni conse ico mulefwaya naco cikamucitilwa.⁸ Muli ici emukacindikilwa Tata, nga mwatilishe elyo mukaba abasambi bandi.⁹ Efyo Tata atemwa ine, efyo naine natemwa imwe, ikaleni mukutemwa kwandi.¹⁰ Nga cakuti mwabaka amafunde yandi, mwakulaikala mukutemwa kwandi, efyo naine nabaka amafunde ya kwa Tata no kwikala mukutemwa kwakwe.¹¹ Ifi fintu nkolanda kuli imwe ukuti ukusansamuka kwandi kube kuli imwe imwe no kusansamuka kwenu kufishiwepo.¹² Ili efunde lyandi lya kuti mutemwane ifyo natemwa imwe.¹³ Panti takuli untu akwato kutemwa ukucila pali uku ukwakuti umuntu abaposele ababiyo umweo wakwe.¹⁴ Yesu asosele ai nimwe banandi nga mucite fyo mweba.¹⁵ Nshamite abasha kabili, nelo umusha taishiba ico shikulu wakwe alecita. Lelo namita abanandi, ico namulenga mwishibe fyonse ifyo naumfwile kuli Tata.¹⁶ Imwe tamwasalile ine, lelo nebo nasalile imwe no kusonta ukuti mutwale nefisabo, fiberno muli imwe. Ukuti Tata akamupe fyonse ifyo nakulalombela mwishina lyandi akamupela.¹⁷ Ifi fyonse nalandile kuli imwe, ukuti mutemwane.¹⁸ Ngaba pano calo, bamupata mwishibe ukuti babalila bapata ine.¹⁹ Nga muba pano calo, abapano calo nga batemwa abobene. Lelo ico tamuli bapano calo lelo ine namufumisha mubapano calo emulandu abapano calo bamupatila.²⁰ Ibukesheni icebo nasosdle kuli imwe, 'Umusha tacita pali shikulu wakwe.' Nga bapakasa nebo, bapakasa naimwe; nga babakilila icebo candi, bakabaka ne cenu.²¹ Lelo fyonse filya bacitile kuli imwe pa mulandu weshina lyandi, ico tabaishiba untumine.²² Nga cakuti nshasosele kuli bena, ngo takwete isambi. Lelo nomba tabali neca ku leseshamoisambi lyabo.²³ Uwapata ine apata na Tata.²⁴ Nga nshatitile muli bena imilimo ilya takuli umbi uwacitile, nga takwete isambi, lelo nomba tabali naca ku leseshamo isambi lyabo lelo nomba balimona lelo bapata Ine na Tata.²⁵ Elo nimukula icebo cafishiwepo icalembwa mu mafunde yabo, 'Bampatila apa fye.'²⁶ Elo ilyo bukesa ubukota nkatumwa kuli imwe- ukufuma kuli Tata, umupashi wa cine, ukufuma kuli Tata ena akashiminko bunte.²⁷ Naimwe bene muleshiko ubnte, ico pali naumwe bene ukufuma pa kutampa.

Chapter 16

¹ "Nebo nalanda ifi fintu kuli mweba pakuti mweba mwiipunna. ² Bena bakumitamfya mweba mumasunagoge. Nomba inshita iikosa uluntu onse ukamwipaya mweba akalakutontokanya ukuti ena alibembukila Lesa. ³ Bena bakalacita ifi fintu pantu bena tabaishiba taata nangu nebo. Nebo nalanda ifintu kuli mweba pakuti uluntu inshita yabo yaisa, mweba mukebukishe ukuti nebo nalimwebele mweba palwa palibo. ⁴ Nebo ntamwebele mweba palwa ifif fintu pakubalafye pantu nebo nali na mweba. ⁵ Nomba lelo nalaya kuli ena uwantumine nebo, lelo tapali nangula umo uulenjipushanebo, 'Nikwisa weba ukoya?' ⁶ Nomba pantu nebo naalanda ifif fintu kuli mweba ubulanda bwaisula mumitima yenu. ⁷ Nomba icishinka nebo ndemweba mweba, cawama kuli mweba ukuti nebo naya, pakuti nga nebo ntele, kafwa takese kuli mweba, nomba nga nebo naya, nebo nkamutumina ena kuli mweba. ⁸ Ulo ena akesa, kafwa akwisa kushinina aba pana calo, palwa lubembu, ulwabulungami elo palwa bupingushi. ⁹ -Palwa lubembu, pantu bena tabasumina mili nebo; ¹⁰ Palwa bulungami, pantu nebo ndeya kuli taata elo mweba tamwakambone nebo nakabili; ¹¹ elo palwa bupingushi, pantu kateeka wa calo cino alipingulwa. ¹² Nebo ndikwete ifintu ifingi ifyakulanda kuli mweba nomba mweba tekuti mufyumyufwe fyena. ¹³ Nomba uluntu ena, mupashi wacishinka, aisa, ena akamutungulula mweba mucinshika conse, pakuti ena takalekulanda ifya kw. Nomba ena akalekulanda conse ico ena aumfwa, elo ena akamweba mweba ifintu ifili nokwisa. ¹⁴ Ena akancindika nebo, pantu ena akapita icandi elo ena akalanda ici kuli mweba. ¹⁵ Fyonse ifyo taata akwata fyandi. Eico nebo nalanda ukuti umupashi ukapita kuli nebo elo ena akalanda kuli mweba. ¹⁶ Pakashita akanonofye mweba tamwakambone nebo, elo panuma yakashita akanono mweba mukambona nebo." ¹⁷ Eico bamo abasambibakwe balandile kuli cilaumo, "Bushe findo ifi ifyo ena alanda kuli fweba, ' pakashita akanono mweba tamwakamone nebo na panuma yakashita kambi akanono mukambona nebo,' elo ' pantu nebo ndeya kuli taata?' ¹⁸ Eico bena balandile, "Cindo ici ena alanda 'akashita akanono'? fweba tatwishibile ifyo ena akolandapo." ¹⁹ Yesu abwene ukuti bena bakofwaya uwimupsha ena, elo ena alanda kuli bo, "Ifi efyo mweba mukoipushanya mwebene, ifyo mpilibwile pkulanda ati, mukashita akanono elo mweba tamwa kambone kanabili mukashita akanono elo mweba mukambona? ²⁰ Icishinka icishinka, nebo nalanda kuli mweba, mukalila nokullosha, nomba abapacalo bakasansamuka. mweba mukaba nobulanda, nomba ubulanda bwenu bukaaluka isansa. ²¹ Ulo umwanakashi apaapa alaba no bulanda pantu inshita yakwe ilifikile, nomba uluntu ena apaapa umwana, ena tebukisha nakubucushi bwakwe pantu ali nensansa ico umuntu alifye mucalo. ²² Eco mweba muli nobulanda nomba, lelo nebo nkamibona nakabili, nemitima yenuikasakamana, elo takuli nangula umo uwakumupokolola insansa shenu. ²³ Pa bushiku bulya mweba tamwakanjipushe nebo ifili fyonse kuli taata mwishina lyandi, ena akamupela kuli mweba. ²⁴ Mpaka nomba mweba tamulobebele ifintu nangu fimo mwishina lyandi. Lombeni elo mweba mukapokelela, pakuti insansa shenu shikafukafikilishiwa. ²⁵ "Nebo nalanda ifi fintu kuli mweba mumapinda, nomba inshita iikosa uluntu nebo ntakalandie kuli mweba mumapinda, lelo nebo nkamulandila pli taat ukwabula ukushoka. ²⁶ Pa bushiku bulya mweba mukepusha mwishina lyandi elo nebo ntaledanda kuli mweba ukut nebo nkamipepela kuli taata, ²⁷ Pantu taata umwine aliitemwa mweba pantu mweba mwalitemwa nebo elo pantu mweba mwalisumina ukuti nebo nafuma kuli Lesa. ²⁸ Nebo nafuma kuli tata, elo naisa muno calo. Nakabili, nebo ndeshe calo elo nebo ndeya kuli taata." ²⁹ Abasambi bakwe baland, "bona, nomba weba walanda ukwabula ukushoka elo weba taukobomfya mapinda. ³⁰ Nomba fweba twaishiba ukuti weba lishibile fyonse ifi, elo weba taukabila nngu umo ukwipusha amepusho, pamulandu ne i, twasumina ukuti weba wafuma kuli Lesa." ³¹ Yesu alibasukile bena, "Bushe mwasumina nomba? ³² Boneni, inshita iikosa,ee, elo namucine yalisa uluntu mweba mukasalangana, umo umo

kung'anda yakwe, elo mwebo mwakunshya nebo neka. lelo ntali neka pantu taata alinandi.³³ Nebo nalanda ifi fintu kuli mwebo pakuti mwebo mukwate icibote muli nebo. muno calo mwalikwata amacushi, nomba shipeni, nebo ndi cimfishe icalo.

Chapter 17

¹ Panuma Yesu asosa aya amashiwi ainwina amenso yakwe kumulu ,elo kaili acile,"Taata inshita ilifikile ,sumbuleni umwana wenu pakweba ai naena amisumbule-² Ngefyo mwapela amaka ne nsambu pabantunse bonse pakweba ai apele umweo wamuyayaya kuli bonse abo mwamupela.³ Uyu mweo wamuyayaya :ukweba ai balikwishiba ,Lesa uwacishinka uwabafe eka,na uyo watuma ,Yesu Kristu.⁴ Namisumbula pe sonde, apwisha umulimo uyo mwantumine ukubomba.⁵ Nomba, mwe Taata, sumbuleni naine mwebene kubukata bwenu kuli imwe panuma ye sonde tacili kupagwa.⁶ Nalisokolola ishina lyenu kubantu abo mwampele pa calo. Bali bobe, elo kabili wapeela kuli nebo, elo kabili balisunga icebo cobe.⁷ Nomba balishiba ukweba ai conse ico mwampela cafuma kuli mwebo.⁸ Pantu nalibapela fyonse ifintu mwampeele. Balifipokelele elo kabili mu ciine balisumina mu ciine ukweba ai niwe wantumine.⁹ Nalibapepeleko. Ntapepeela icaalo lelo ni abo wampele, pantu bena bobe.¹⁰ Icili conse icandi cobe, elo kabili icobe candi, elo kabili nalisumbwilwa muli bena.¹¹ Natli wamu caalo nomba, lelo aba abantu bamu caalo, eico kabili nkoisa kuli imwe. Taata wamushilo, basunge mwishina lyobe ilyo wampele pakweba ai babe umo, ngefyo twaba umo.¹² Ulo nali nabena, naliba sungile mwishina lyobe mumutende, ilyo wampele. Naliba cingilile, elo tapali nangu umo pali bena uwa onawilwe, kanofye umwina kuloba, pakweba ai ilembo lifikilishiwe.¹³ Nomba nkoisa kuli mwebo, nkosasa ifi fintu pesonde pakweba ai nabena bakwate insasa ishapwililika.¹⁴ Nalibapeela icebo cobe, kabili icaalo cali bapata pantu teba mu caalo, ngefyo naine ntali wamu caalo.¹⁵ Ntakokweba ai ubafumye muno caalo, lelo ubasunge bwino kufyabubi.¹⁶ Pantu tabali bamu caalo, ngefyo naine ntali wamu caalo.¹⁷ Bapatuleniko kucitetekelo. Icebo cenu cacishinka.¹⁸ Ngefyo naine mwantumine pa caalo, efyo naine nabatuma pa caalo.¹⁹ Pamulandu nabena nali ituula nemwine kuli bena, pakweba ai nabo baituule muli bucishinka.²⁰ Ntapepele pali ifi fyeka, lelo napaba kasumina muli nebo ukupitila mucebo cabo.²¹ Pakweba ai bonse bakaba umo, ngefyo iwe waba muli nebo, elo nanie naba muli iwe. Nabena nababe muli fwebo pakweba ai icaalo cikatetekele ukweba ai walintumine.²² Ubukata ubo wampele, napeela kuli bena, pakweba ai babe umo, ngefyo twaba umo:²³ Nebo muli bena naiwe muli nebo pakweba bakeke kwikatana umupwilapo, pakweba ai icaalo cikeshibe ukweba ai walintumine, lelo kabili ukweba ai walibatemwa ngefyo wantemwa.²⁴ Taata, nkofwaya bonse bonse aba wampele bakabe uko nkaba, elo kabili bakamone ubukata bwandi, ubukata mwampele wa mufula wa caalo.^{25 26} taata wemulungami, icaalo tacamwishiba, lelo nalimwishiba v/26 nalilenga ishina lyobe ukwishibikwa kuli bena, elo kabili nkalinga likenshibikwe pakweba ai icitemwko cintu wantemwa cikabe muli bena

Chapter 18

¹ Panuma Yesu asosa aya mashiwi, aile nabasambi kubushilya bwa Kidron Brook, ukwabelele ibala ilyo ena nabasambi baile kwingilamo.² Nomba Yuda, uwamushitishe alishibe incende iyo, pantu Yesu cila nshita alikuyako nabasambi.³ Nomba Yuda, atungulwile abashilika, nabakalamba ba bashilika abengi, ukufuma kuli ba shima pepo bakalamba naba Faliseli, nokuya kulya nefyenge, nenkonto, nabakakwapa.⁴ Nomba Yesu uwaishibe ifikocitika pali ena, aile pa ntanshi mukuba kumanya nokubepusha ai, "Ninani mukofwaya?"⁵ Ba mwaswike ai, "Ni Yesu umwina Nazaleti." Na Yesu alibasukile ai, "Ninebo." Yuda, uwamushitishe, nao alimininenaba shilika.⁶ Nomba ulo alandile kuli bena ai, "Ninebo," balibwelele kunuma no kuwila panshi.⁷ Na kabili ali bepwishe ai, "Ninshi mukofwaya?" Ni Yesu umwina Nazaleti.⁸ Na Yesu alibaswike ai, "Ndimebele ai ninebo wine. Eco nga mukofwaya nebo, lekeni ifi ficitike.⁹ Neci nipakuti amashiwi asosele yafikilishiwe ayakweba ai: "Pabo mwampela, ntalufyapo nangu umo."¹⁰ Na Simoni Petelo, uwali na ka kwampa, asomwene ka kwampa nokusempa ukutwi kwa mubomfi wakwa shima pepo mukalamba. Neshina lya mubomfi ulya ni Mulkusi.¹¹ Yesu asosele kuli Petelo ai, "Bwekesha ka kwampa mucitubo. Bushe ntalingile kunwa ulukombo ulo Tata ampele.¹² Kanshi ibumba lya bashilika nakapitao, nabakalamba baba Yuda, baikete Yesu nokumukaka.¹³ Nokumutwala kuli Anasi shima pepo pakubalilapo pantu ali ni nshifyala wakwa Kayafa, uwali shima pepo mukalamba ulya mwaka.¹⁴ Na Kayafa ewabapandile amano yakweba ai cawama umuntu umo ukufwila abantu bonse.¹⁵ Na Simoni Petelo alikunkonka panuma pamo ngefya citile abasambi bambi. Nomba yyo musambi alishibikwe kuli shima pepo mukalamba, no kwingila na Yesu mulubansa lwa nganda ya kwa shima pepo mukalamba;¹⁶ Nomba Petelo aliminine panse. Noyo musambi umbi, uwaishibikilwe kuli shima pepo mukalamba, aile nokuya kusosa kuwali pa mwinshi nokwingisha Petelo mukati.¹⁷ Nomba umubomfi mwanakashi, kalinda wa mwinshi, asosele kuli Petelo ai, "Bushe nobe tauli musambi wa uyu muntu?" Ngo ayaswike ai, "Tenebo."¹⁸ Nomba ababomfi ba bakalamba baliminine palya, elo balipangile no mulilo wamalasha, panyu kwalitalele, elo balikukangabukako. Petelo nao ali palya pene alikukangabukako.¹⁹ Na shima pepo mukalamba aishile kwipusha Yesu palwa basambi bakwe nemisambilishishe yakwe.²⁰ Yesu alimwaswike ai, "Nalisosa apabuta tutu ku calo. Nalikufunda muma Sinagonginamwittempele umo aba Yuda bonse balikwisa. Ntali kufisa icili conse.²¹ Findo ukongipushisha? Ipusha abo abalikungumfwa ulo nalikulanda. Mona, aba bonse balishibile efyo nasosele."²² Ulo Yesu asosele ifi, umo pa bakalamba abaiminine palya atobele Yesu ulupi nokusosa ai, "Bushe efyo wingala asuka shima pepo mukalamba?"²³ Yesu amwasukile ai, "Ngamibepa ubufi nshinina, nomba nga sosele icine cindo wangumina?"²⁴ Elo Ahasi amutumine uwakukakwa kuli Kayafa shima pepo mukalamba.²⁵ Nomba Simoni Petelo aliminine akokangabuka. Abantu

na kabili epakumweba ai, "Bushe weba taulu musambi wakwa Yesu?" Alikene nokusosa ai, "Tenebo." ²⁶ Umo mubabomfi bakwa shimapepo mukalamba, uwali nilupwa lwa ulya basempele ukutwi kuli Petelo, asosele ai, "Bushe taukomona mwibala lya Getisimani nawo?" ²⁷ Nakabili Petelo alikene; na mukolwe ilyo line alililile. ²⁸ Elo basendele Yesu ukufuma kuli Kayafa nokuya kwisano lyakwa kateka. Cali mu lucelo celo, tabaingile na mulubansa lwesano lyakwa kateka pa kuti beyo nsuka, mpaka bapwishe ukulya icakucilila. ²⁹ Na Pilato aileko no kubeba ai, "Bushe mulandu ndo mukopela uyu muntu?" ³⁰ Balyaswike ai, "Uyu muntu nga tacita bubi, nga tatumuletele kuno." ³¹ Pilato asosele kuli bo ai, "Musendeni mwebene, noku mupingula umwabela amafunde yenu." Naba Yuda bali mwaswike ai, "Ifwe Tece funde ukopingwila umuntu ukufwa." ³² Basosele ifi pakufikilisha amashiwi Yesu asosele mukulanga umusango wamfwa akufwako. ³³ Elo Pilato aingile mwisano na kabili no kwita Yesu nokumweba ai, "Bushe uli mfumu ya Yuda?" ³⁴ Yesu alyasukile, "Bushe uli soselefe wemwine nangu pali abakwebele pali ne?" ³⁵ Pilato ayaswike ai, "Nebo ntali mu Yuda, Iyoo? abantu bobo naba shimapepo mukalamba ebakuletele kuli ne cindo wacita?" ³⁶ Yesu alimwasukile ai, "Ubufumu bwandi tali bwapano calo. Ubufumu bwandi nga bwapano calo, ababomfi bandi nga nabandwila ukuti nipelwa ku minwe yaba Yuda. Kaili nomba ubufumu bwandi tebwapano calo?" ³⁷ Pilato alisosele na kabili kuli ena ai, "Bushe uli mfumu?" Yesu amwaswike ai, "Ulisosele ai ndi mfumu. Neci eco nafyalilwe napli ici epo naishila kwi sonde, ku kulanda icine. Onse uwaba mu cine omfwa kwishiwi lyandi." ³⁸ Pilato amwipusha ai, "Bushe icine cinshi?" Ulo alanda ifi afuma aya kuba Yuda nokusosa kuli bo ai, "Ntangile umulandu muli uyu muntu." ³⁹ Lelo mwalikwata ulutambi lwakukakwilwapo umo pa mutebeto wacakucilila. Kanshi bushe mukofwaya imikakwile imfumu yaba Yuda?" ⁴⁰ Bali pundile nakabili ai, "Tali uyu muntu iyoo, kano Balaba."

Chapter 19

¹ Elo Pilato abulile Yesu no kumulopola. ² Abashilika bapangile ing'ana ya myunga bafwikile Yesu ku mutwe ni kumufwika umwingila wa kukashikila. ³ Baishile kuli ena no kusosa ai, "Eya, we mfumu yaba Yuda!" elo ba muma. ⁴ Elo Pilato afumine panse na kabili no kusosa kuli bo ai, "Moneni nkomuleta panse pakuti mwishibe ai ntasangilemo umulandu muli wo." ⁵ Na Yesu afumine panse, alifwele ne ng'ana ya myunga no mwingwila wa kukashikila. na Pilato asosele kuli bo ai, "Moneni uyu muntu!" ⁶ Elo bashi mapepo mukalamba naba kalemba ba mwwene Yesu Bapundile ai, "mutaniken, Mutaniken!" ⁷ Naba Yuda bayaswike ai, "Twalikwata amafunde, ukulingana na nelyo ifunde akofwilapo pakuti alikuitunga ukuba umwana wakwa Lesa." ⁸ Elo Pilato aufwile ifi fintu alitinine sana, ⁹ aingile mulubansa lwe sano na kabili nokusosa kuli Yesu ai, "Nikwisa wa fuma?" Lelo Yesu tamwasukile. ¹⁰ Pilato asosele kuli ena ai, "Taukolanda kuli nevo? Bushe tawishibe ai ndikwete amaka yakukukakula, no ku kutanina?" ¹¹ Yesu amwasukile ai, "Taukwete maka nangu yamo pali nevo ayakunkakula kano amaka ayo wapelwe ukufuma ku mulu. Eico uundetele kuli weba euli nolubembu ulukalamba." ¹² Napali ubu kwasuko, Pilato ayeshe insila yonse iya kuti amukakule, lelo aba Yuda bacililemo fye ukupunda ai, "awakakula uyu muntu ninshi tauli cibusa wa kwa Kaisare. Umuntu onse ukoitunga ukuba imfumu ninshi asosela Kaisare ububi." ¹³ Elo Pilato aufwile aya mashiwi alikutile Yesu panse no kwikala pa cipuna ca bupingushi pa ncende iyalikukutwa ai "Apakambatikwa amabwe lelo mu lulimi lwa mu Arama ni "Kalabata." Nomba bwali bushiku bushiku bwakupékanya icakucilil, nalimo pa nshita takupitapo insa mutanda. Pilato asosele kuba Yuda ai, "Moneni imfumu yenu!" ¹⁵ Nabo babilikishe ai, talukako kuli uyo, talukako kuli uyo; mutaniken!" Pilato alibepwishe ai "bushe ntanike imfumu yenu?" Umukalamba wa aba shimapepo aasukile ai, "Tatwakwata imfumu, Imfumu yesu ni Kaisare." ¹⁶ Elo Pilato aishile ku kutanikwa. ¹⁷ Epakubula Yesu, nao alile ninshi alisendele no musalaba ku ncende iyali kukutwa ai, "Icipanga," icikopilbulwa mu ci Aramu ai Gologota." ¹⁸ Batanikile Yesu, pakati ka tupondo tubili, kamo ukulubali na kambi uku lubali. ¹⁹ Pilato alembele icishibilo no kucibika pa musalaba. Apalembwelelwe ai: YESU UMWINA NASARETI, IMFUMU YABA YUDA. ²⁰ Aba Yuda abengi balekubelenga ici cishibilo pantu apo batanike Yesu ni mupepi no musumba. Icishibilo calembelwe mu ci Aramu, mu ci Latini elo na mu ci Griki. ²¹ Elo shimapepo mukalamba wa ba Yuda asosele kuli Pilato ai, "Wilemba ati imfumu ya ba Yuda; lelo ati, "Uyu alekuitunga ai, "Ninebo imfumu ya ba Yuda." ²² Pilato ayasukile ai, "Ico na lemba ninshi ndilembele." ²³ Elo abashilika ba tanikile Yesu ba bulile insalu yakwe no kuyakanya mu fimpimfya fine, cila muntu icipimfya. Nomba iyo nsalu yali iyabula imibilo apo yalundinkanina, yakwetefe umubilo umo ukufuma panshi ukuya pa mulu. ²⁴ Elo basoshenye cila muntu ai, "Twilepula, lekeni tupendule tumone uyo cikowila. Ne ci cacitikile pakufikilisha amashiwi ayalembwa ai, " Baakenye umwingila wandfi no kupendula pafyakufwala fyandi." ifi efyo abashilika bacitile ²⁵ Namupepi napatankwe Yesu pali pali Nyina, bankanshi ya ba nyina Maria muka Cleopa na Maria Magadalena. ²⁶ Yes amwene nyina no musambi uo atemwishishe aliminine mu pepi alisosele kuli nyina ai, "Mayo, mona umwana." ²⁷ Elo asosele ku musambi ai, mona Mayo!" ukufuma ilya nshita umusambi amusendele ku ng'anda yakwe. ²⁸ Panuma yaifyo, aishibe ai, ifintu ifingi fyapwishiwa pakuti amalembo yafikilishiwe, Yesu asosele ai, "Naumfwa icilaka." ²⁹ Ulukombo ulwaiswilemo umwangashi wa kusasa wabikilwe palya, epakutumpika icamwepu icausulamo umwangashi wa kusasa kwitete lya isopo nokumukakatika pa kanwa. ³⁰ Elo Yesu amwene umwangashi wa ku sasa, asosele ai, "Cilipwile." Akontamikile umutwe nokuleka umweo. ³¹ Elo aba Yuda, pantu bwali bushiku bwa kupeklanya, elo ne mibili teti ilale pa musalaba(Pantu isabata lyali cindeme sana). Bipwishe Pilato ukubakontaula amola no kubafunyo. ³² No mushilika alishile kubakontaula amolu uwabalilepo no wakonkelepo abatanikwe na Yesu. ³³ Elo baishile kuli Yesu baishile kumona ai, alifwile na molu ta bakontwele. ³⁴ Nangu cibe ifyo umushilika umo aishile kumulasa ifumo mulubafu, nololwine umulopa na menshi fyalishile kulongoloka. ³⁵ Uyu uwamwene ifi alishininkishe no

bunte bwakwe bwacishinka. Alishibile ai, ifyo alikulanda fya ndishinka pakuti filingile ukucetekela. ³⁶ Nefi fyacitikile pa kushininkisha amalembo ayasoswa ai, "Takwakabe ne fupa lyakwe ne limo ilikatobeka." ³⁷ Nakambi amalembo yambi yasosa ai, bakumufwaya uo balashile." ³⁸ Panuma ya ifi fintu, Yosefu uwaku Arimatea, ico ali musambi wa kwa Yesu (Lelo ni munkama pantu alikutina aba Yuda) aile kwipusha Pilato nga kuti asenda umubili wa kwa Yesu. Pilato alimusuminishe. Na Yosufu alishile no kusenda umubili wa kwa Yedsu. ³⁹ Nikodemasi nao alishile ulya uwaishile kuli Yesu ubushiku. Alelete ifyakusankana fya Muri na Atoesi, ukufika kucipimo ca ba litra umwandas umo. ⁴⁰ Elo basendele umubili wa kwa Yesu no kuupomba mu nsalu sha kutelela nefya kununkikial, ukulingana no lutambi lwa ba Yuda pa kushika imibili. ⁴¹ Nomba pa ncende apo atanikilwe pali ibala; namuli ili ibala mwali imanda iitashikilwemo muntu nelo umo. ⁴² A[po cali ni nshita yakupekanya ku ba Yuda ne manda yali mupepi bashikile Yesu umu.

Chapter 20

¹ Pabushiku bwakutampa umulungu ,elo pacili apa kufiita ,Maria magadalena aile kumanda ,kaili amwene icilibwe nacikunkuluka napamanda . ² Kaili alibutukile nokuya kuli Simone Petelo nakumusambi umbi uo Yesu atemenwe ,nokubeba ai,"Nabasenda shikulu mumanda ,kaili tatwishibe uko bamubikile ." ³ Elo Petelo nomusambi uy umbi balifumine ,kaili balile nakumanda. ⁴ Awe bonse babutukile pamo ,kaili umusambi umbi alibutukishe ukucila Petelo nokubalilapo ukufika kumanda . ⁵ Kaili ulo akontaminemo ,amwene insalu isho bamupombelemo shili sheka ,lelo taingile mukati. ⁶ Simoni Petelo naena alifikile panuma yakwingila mumanda .Amwene insalu isho bamupombelemo shili sheka . ⁷ Nensalu iyali kumutwe.Tayali pamo nensalu isho bamuungilemo elo cafungene ceka. ⁸ Elo umusambi umbi ,uwabalilepo ukufika kumanda naena alingilemo nokumona nokushininkisha . ⁹ Napali ilya nshita bali tabalaishiba ilembo ilyakuti ali nokubushiwa kubafwa. ¹⁰ Kaili abasambi balibwelelemo kunganda. ¹¹ Lelo Maria ena aiminine kunse mupepi nemanda akolila .Eco acili akolile ,alikontamine mumanda. ¹² Amwene bamalaika babili ababuta balikele,umo kumitwe ,umo nao kumakasa uko balalikile umubili wakwe Yesu . ¹³ Basosele kuli ena , "Wemwanakashi,nindo ukolila?" Asosele kulibo , "pantu balimusnde kuli shikulu wandi ,nteshibe noko bamubikile." ¹⁴ Ulo asosele ifi,Alipilibukile nokumona Yesu naiminina akatalamukila ,lelo taishibile ati ni Yesu. ¹⁵ Yesu asosa kuli ena,"wemwanakashi,nindo ukofwaya ?"Alikutontokanya ai mulimife,elo asosa kuli ena ai , "mukwai nganimwe mumusendele ,njebeni uko mumubikile nalamusenda ." ¹⁶ Yesu asosele kumwanakashi , "Maria "alipilibukile alipilibukile nokusosa ku Aramic , "Rabbsomi"(emukutula kafundisha)" ¹⁷ Yesu asosa kuli ena , "winjikata pantu ntalaya kwataata ,lelo kabiye kuli bamunina wandi nokubeba ai nkoya kwa Taata shinwe,na Lesa wandi ,kaili Lesa wenu." ¹⁸ Maria magadalena alishile nokweba abasambi ai , "Ndimwene shikulu , "kaili alisosele ifi fintu kuli nebo. ¹⁹ Icingulo pabushiku bulya ,ubushiku bwakuba lilapo mumulungu ,ifibi fyali komenwe umwali abasambi ico baletina aba Yuda . Yesu alishile nokwiminina pakati kabo nokusosa kuli bena ai , "umutende kuli mwebo." ²⁰ Panuma yakusosa ifi fintu,abalangile iminwe shakwe na ulubafu .Na basambi balisansamukile pakumona shikulu. ²¹ Yesu elo asosa kuli bena nakaili , "Umutnde kuli mwebo,efyo Taat antuma efyo nkomutuma namwebo."

²² Ulo Yesu asosa ifi,abaputile umupu nokusosa kuli bena , "Pokeleleni umupashi wamushilo. ²³ Abo mwakwelela imembu shabo shakwelelwa ;abo mukasungila imembu shikasungwa ." ²⁴ Lelo Toma ,umo pabasambi ikumi nababili (12),uo balikwita ai Didymas ,tali nabo ulo Yesu aishile . ²⁵ Abasambi bakwe basosele kuli ena , "Tulimumwene shikulu ."Asosa kuli bena , "Nganshimwene muminwe shakwe ifibala fyansunga ,nokwingisha iminwe yandi mufibala fyansunga ,nokwingisha iminwe yandi mulubafu,ntasumine." ²⁶ Papatilefe inshiku cine konse konse (8) abassambi bakwe bali mukati nakaili na Toma ali nabo .Yesu ali shile ninshi ifibi filisalike ,aliminine pakati kabo,nokusosa ai , "umutende kuli imwe ." ²⁷ Elo asosele kuli Toma , "Bika umunwe obe nokubika indipi shandi .kaili bula iminwe yobe nokubika mulubafu lwandi ,uleke ukutwishika lelo usumine ." ²⁸ Toma alyasukile kaili alisosele kuli ena, " Shikulu wandi Lesa wandi." ²⁹ Yesu asosele kuli ena , "pantu ulimbwene eco wasuminina .Balipalwa abo bonse abasumina elo tabalamona." ³⁰ Nomba yesu acita ifilangililo ifingi mumenso yabasambi ,ifilangililo ifi tafyalembwa muli ili ibuku . ³¹ Nomba ifi fyalilembwa pakweba ai musumine ai Yesu ni Kristu ,umwana wakwa Lesa,napakweba ai mushininkishe ,mwalikwata umweo mwishina lyakwe.

Chapter 21

¹ Panuma ya ifi fintu nakaili Yesu alimonekele ku basambi pali bamba wa Tibelia. Nififine efyo amonekele: ² Bali pamo simeone Petelona Toma uo balikwita ai Didymasi,na Natanaele uwaku kana wamu Galileya ,naba mwana sebed,nabambi babili abasambi bakwa Yesu. ³ Simone Petelo asosele kuli bena , "naya mukwipaya inswi," Basosele kuli bena ai,"Nafwebo ,tukoiya namwebo." Balile nokunina mubwange ,lelo lelo tabaipalepo nangu kamo ubushiku bonse. ⁴ Nomba ,ulo cali kuma caca ,Yesu aliminine pacipuna,nomba abasambi tabaishibe ai ni Yesu . ⁵ Na Yesu asosele kuli bena , "Mwebaume bushe mulikwete ifyakulya ?" Balimwasukile ai , "Awe." ⁶ Abebele ai , "Poseni issumbu lyenu kukulyo kwa bwange ,mukosangako limo,"Nabo baliposele isumbu lyabo kaili tabakwete amaka yakulikula pantu mwali impendwa yanswi ishing. ⁷ Elo umusambi uo Yesu atemenwe atile kuli Petelo,"Nishikulu." elo simone Petelo aumfwile ai ni shikulu alikakile umwingila wakunse (ico tafwele),aya aiposele namuli bamba. ⁸ Abasambi bakwe balishile namu bwange(ico tabali patali ukufuma kumulunu ,nintampulofe nalimo imyandi ibili kaili balikutiina isumbu umwaiwile inswi. ⁹ Ulo baleseluka kumulundu ,baishile kumona icono camalasha apabikilwe inswi,no mukate. ¹⁰ Yesu alandile kulibo , "Leteni inswi isho mwikete." ¹¹ Na simone petelo aile nokukula isumbu ukulileta kumulundu ,umwaiwile inswi ishikulu ,153 nangu lyafulile

,amasumbu tayalepukile. ¹² Yesu asosele kuli bo ai,"Iseni tulye umwikulo."Tapali umusambi nangu umo uwapamine ukumwipusha ai,nimwebo bani?" balishibile ai nishikulu. ¹³ Yesu alishile alibulile umukate ,alipele kuli bena nenswi nasho. ¹⁴ Uyu wali muku wabutatu Yesu ailangile kuba sambu bakwe panuma yakubuka kubafwa . ¹⁵ Panuma yakulya umwikulo ,Yesu asosele kuli simone Petelo ai,"Simone mwana Yoani,bushe walintemwa ukucilapo ?"Petelo ayasukile ai ,¹⁶ "Ee shikulu ,mulishibile ukweba ai nlimitemwa ."Yesu asosele kuli ena ,¹⁷ "lisha abana bampaanga." ¹⁸ Asosa nakaili kuli ena umuku wacibili ,¹⁹ "simone mwana yoani,bushe walintemwa ?"Petelo asosa ai ,²⁰ "Ee shikulu,mwalishiba ai nalitememwa ."Yesu asosa ai ,²¹ "cema impaanga shandi." ²² Asosa kuli ena umuku wacitatu ,²³ "simone mwana yoani bushe walintemwa? petelo alilangulukile ico amwipushe imiku itatu ai,"bushe walintemwenwe ?"Asosa kuli ena ,²⁴ "shikulu ,mwalishiba ifintu fonse,mwalishiba ai nalitememwa ."Yesu asosele ai lisha impaanga shandi. ²⁵ Icine ,cine,nkomweba ai ,ulo mwali abaice,mwali kuitungula mwebene nokuya uko mukofwaya ,Jelo ulo mwakula ,mwakula mwakula fungulula iminwe shobe ,umo akukupkanya nokukusenda uko utakafwaye ukuya . ²⁶ Nomba Yesu asosele ifi mukulangilila umusango wamfwa uo Petelo ali nokulumbanishishamo Lesa .Panuma yakusosa ifi Yesu asosele kuli Petelo ai ,²⁷ "Nkonka." ²⁸ Petelo alipilbukile nokumona umusanbi uo Yesu atemwishishe sana akobakonka ,eumo uwashindilile pacifuba cakwa Yesu pamutebeto uwasosele ai ,shikulu ,nani ukomifutuka?" ²⁹ Petelo alimumwene nokusosa kuli Yesu ,³⁰ "mweshikulu nindo uyo muntu akocita ?" ³¹ Yesu asosele kuli ena ,³² "nga akofwaya akekale mpaka nkabwele,cindo ico mukuliwe?"Nkonka." ³³ Awe amashiwi aya yasalangene muba bwana nyina ilya ulya umusambi ekafwa.Nomba Yesu tasosele kuli Petelo ai umusambi tekuti afwe,nomba,"Nga inkofwaya akekale mpaka inkese ,nindo kuli weba?" ³⁴ Uyu emusambi uukopela ubunte pali ifi fyonse ,kaili ewalembelwe ifi fyonse ,kaili twalishiba ai ubunte ai bwacishinka. ³⁵ Kwaliba ifintu nafimbi ifyo Yesu acitile.Nga twalembelwe cimo cimo, necalo cino tekuti cisunge amabuku yengalembwa.

Acts

Chapter 1

¹ Mucitabo ico natampilepo ukulemba, Teofili, nalilembamo fyonse ifintu ifyo Yesu atampile ukucita elo noku sambilisha, ² mpaka fye napa bushiku ubo apitilwe ukuya ku mulu, panuma uluntu apele ifipope ukupitila muli Mupashi Wa Mushilo ku batumwa bakwe abantu asalile. ³ Panuma yaku cula kwakwe, alikuilanga umwine umutuntulu kuli bo nefishinka ifingi ifyakuba shinina elo imiku iingi. Pa nshiku amakumi yane alikumonekela kuli bo, elo ali kulanda pa bufumu bwakwa Lesa. ⁴ Ulo alikukumana nabo pamo, aliku bakonkomesha ukuna ukufuma mu Yelusalemu, nomba ukupembela ubulayo bwakwa Wishi, pafyo alandile ati, ⁵ "Mwalyumfwile kuli nebo ⁶ ukuti Yoani alikubatisha ku menshi, nomba mweba muli noku batishiwa muli Mupashi Wa Mushilo mu nshiku fye ishinono ishileisa." ⁷ Ulo balongene pamo bali mwipwishe ati, ⁸ "Shikul, bushe niluno lwine ulo mulebwesha ubufumu ku bena Israeli?" ⁹ Ali landile kuli bo ati, ¹⁰ "Temwebo ukwishiba inshita ne nshiku ifyo ni Tata ewaishiba mu nsambu shakwe. ¹¹ Nomba mukapokelela amaka uluntu Mupashi wa Mushilo akesa pali mweba, elo mukaba bakambone bandi monse mu Yelusalemu elo namu Yudea monse elo na Samaria, elo ukufika no kwapela isonde lyonse. ¹² Ulo Shikulu Yesu ifi fintu, ulo bali balelolesha mu mulu, bali musendele mu mulu, elo elo ne kumbi lyamu fishile ku menso yabo. ¹³ Ulo bali balelolesha mu mulu ninshi aleya, apo pene, abaume babili balishile kwiminina apo bali ninshi balifwele insalu ishakubuta. ¹⁴ Balilandile kuli bo ati, ¹⁵ "Mwe bena Galile, nindo mwiminine apa mulelolesha na mu mulu? Uyu Yesu uwapitwa ukufuma kuli mweba nokuya mu mulu, ali noku bwela mu musango umo wine mwamumona aleya ku mulu." ¹⁶ Elo balibwelelemo ku Yelusalemu ukufuma ku lupili lwa ulukutwa ulwa Miolifi, ulwa palamina ku Yelusalemu, apali fye intamfu iinono naku Yelusalemu. ¹⁷ Uluntu bafikile kulya, baile pa mupule uwapa mulu, epo bali kwikala.Bali Petelo,Yoani, Yakobo, Andele, Filipino, Toma, Batolomeo,Mateo, Yakobo umwana wakwa Alifasi, Simoni uo balikukuta Umusoleti, elo Yuda umwana wakwa Yakobo. ¹⁸ Bonse bali ipeleshe ku mulimo wakupepa, pamo pene na banakashu, elo Maria nyina wakwa Yesu, elo naba wabo. ¹⁹ Mu nshiku shilya Petelo ali taleme pakati kakuba munyinanane, ukufika na ku mpendwa ya bantu 120, elo nokulanda ati, ²⁰ "Mwe bamunyanane, cali cikankala icakuti iyalembwa fyafikilishiwa, ifyakuti Mupashi wa Mushilo ali landile kale pakanwa kakwa Davidi palwa kwa Yuda, uyo untu alikutungulua abaikele Yesu. ²¹ Ali ni umo muli fwebo elo nokubomba bonse pamo umulimo." ²² (Nomba uyu muntu alishitile impanga mu ndalama isha muli buntalamisoka, elo umo mwine emo umwine apone no mutwe ewa tampilepo ukufika panshi, elo no mubili wakwe wali lepukile, elo namala yakwe yonse yalipongolokele. ²³ Nabo bonse abekala mu Yelusalemu palwa ici, eico mululimi lwabo iyi mpanga balikuikuta ati "Akeledama," emukutila, "Impanga ya mulopa.") ²⁴ "Pantu calilembwa mu Citabo ca Malumbo, 'Lekekeni iyi mpanga ishale icipompwa, elo mwilek umuntu nangu ekalemo'; 'Leken i umuntu umo abule icifulo ca butunguluhi bwakwe.' ²⁵ Eico, cikankala, ukuti umuntu umo uo twalikuba nankwe pamo inshita yonse iyo twalikwendauka na Shikulu Yesu elo pakati kesu, ²⁶ ukutampila fye kulubatishe lwa kwa Yoani ukushinta fye napa bushiku apitilwe ukufuma kuli fwebo, umo pali fwebo ali nokuba kambone ku kushikuka kwakwe." ²⁷ Balibulipo abantu babili, Yosefu ukutwa Barsabbas, kabili uo baininikile Yusutas, elo na Mattias. ²⁸ Balipepele elo nokulanda ati,"Mweba, Shikulu, mwebaishiba imitima ya bantu bonse, kansi tusokolweleni pali aba babili umuntu uo musalile ²⁹ ukubula amalomo muli uyu mulimo wa butumwa uo Yuda afutukile no kulola mu nshila yakwe umwine." ³⁰ Elo balipendwile pali bo, elo nokupendula kwabo kwaile pali Matia, elo balimupendeele pamo pa batumwa abali ikumi limo na umo.

Chapter 2

¹ Ulo ubushiku bwa pentekositi bwaishile kwisa, bali bonse mumo munchende. ² Palya kwaishile kwisa ukufuma mulu iciunda icakuba kwati ni nkuba, elo caisula na munganda yonse umo baikele. ³ Kwaboneke kuli bo indimi ishakupala umulilo ishapelwe, elo nasho shaikela pali cila umo. ⁴ Bali abaisushiwamo no Mupashi wa Mushilo elo batendeke no kulandila mu ndimi, ukulingana nefyo mupashi waba lengele ukuba. ⁵ Nomba naba juda abaleikala mu Yerusalemu, abasuma abaume, ukufuma chonse ichalo panshi ya mulu ⁶ Ilyo ichi chiunda chaufwikile, ichitu bwingi chaishile chapamo elo no kusunguka pantu bonse balebomfwila bena mu lulimi ewabo. ⁷ Balisungukile no kupapa: bale landa, moneni ababonse abakolandte bena kaeileya? ⁸ Nganishi ukuti tulebomfwila bonse, umo mululimi lwakwe ulo lwesu? ⁹ Petiya, nabena mades nabena Elemetiya, Elo nabonse ebekala mu mesopotamiya, mu yedeya namu kapadokiya, mu Pontiya na Esia, ¹⁰ Furugiya na pamfiya, mu Egipto ne nchende shimo isha Libiya ukolola ku sainin, elo na beni ukufuma ku Roma, ¹¹ Aba juda elo kuba polopafiya, ketentansi nabena Arabiansi, twalebomfwila ukulandila mundimi pa lwa maka yalebomba nalesa. ¹² Bonse balisungwike no kupapa: balelanda kuli umo nomu nankwe, 'Bushe ichi chapilibula shani?' ¹³ Lelo bambi bala bapumya nokulanda ati, nabesushiwamo no uwupya umwangashi. ¹⁴ Lelo petolo aimine nabali ukumi limo na chimo, Asunsulane shiwi< no kulanda kuli bena, mwebantu Bamu yudeya naimwe bonse mwebekala mu Yerusalemu, lekeni chishibikwa kuli imwe: Bekeniko amanoku mashiyandi ¹⁵ Pantu abantu aba taba kolelwe ngefyo mule banntungania, pantu ichifye lilwa lyalengalitatu buno bushiku ¹⁶ Ichi echa seselwe ulupitala muli kasesema yoele: ¹⁷ Chakaba mu nshiku shakulekelesha, Lesa asosele, akapongolwela uwandi umupashi pabantu. Abana bena abaume nababenu abanakashibakasesema elo akalamba abaume bakalota ifiloto. ¹⁸ Ichine pabandi abasha elo napa kashi abasha bandi munshi ku shilya nka pongolwela uwandi umupashi, nabena bakasesama. ¹⁹ Inkalanga ifipeshamano ukuya mu myula no kuchila elo ne filangililo pano chalo ponse, umulopa, umulilo, nomwinga wa chushi. ²⁰ Akasuba kakaluka imfifi no mweshi umulopa ilyo ubukalamba ubwa kwashikulu tabulaisa. ²¹ Cikaba oyo onse uwaitape shina lya mfumu aka pusuka. ²² Mwebantu ba mu israele, umfweni amashiwi: yesu waku Nasarete ali mwaume uwa suminisha we kuli imwe na Lesa. imilimo yamaka achitile mufisungusho nefilangilo ifyo Lesa achitile ukupitila mu wena uwali pa kati kesu, nga ka pususha mwaishiba. ²³ Uyu muntu akapelwa kuli: Lesa pakuposwa ku kupanga ukwabela ku kwishiba; naimwe mi nwe yababifi mu pwle muku mwipaya pa kumu popela pa musalaba ²⁴ Lelo Lesa alibushishe kubafwa, nokumu kakula ukufuma ku bakali bwa mfwa, pantu imfwa tayakwete ama yaku mwikatilila. ²⁵ Pafyo Davide asosele pali ena, namwene imfumu ku menso yandi, pafyo aba kukuboko kwakulya kwandi pakweba ati nisesshiwa. ²⁶ Napali ichi umutima wandi walisansamwike elo no lulimi lwandi lwali sekelele No mubili wandi ukekala uwa mwisubilo. ²⁷ Pantu tamwakandekeshele umweo wandi kumbo nangu ukuleka uwa mushilo ukumona ukubomba. ²⁸ Mwalengele ukwishiba kuli ine inshiku yamweo mu kalenga ine ukwisushiwamo ukusekela ku chisochenu. ²⁹ Ba munyina, chawama kuli ine ukusosa kuli imwe no kupamapa chikolwe chesu Davide, ena alifwa no kushikwa, ne munda yakwae epo yaba no nomba. ³⁰ Napali ichi, ali ni kasesema alishibe nokuti Lesa ali lapile noku mu laya ukuti umo pali ba lupwa lwakwe ewukesa ikala pa chipina chakwe ³¹ Alimwene ukuti ifikesa chitike ku numa elo nokusosa pa lwaku shukuka kwakwa Krisitu, uwali nanguliwa kanwa no mubili wakwe ukubola. ³² Ichifye Yesu Lesa alimu musumbula pa mulu, napali ichi bonse tuli bakambone. ³³ Napali ichi, alimu sansabika noku mu teka ku kuboko kwakulya eko Lesa amupokelele no bulayo mupashi wa mushilo ukufuma kuli wishi, apangolwele ukufuma ngefyo mwamona elono kumfwa. ³⁴ Pantu Davide ta sendelwele ku mulu, lelo asosa ati Imfumu ya sosa ku mfumuyandi, ikala kuku lya kwandi ³⁵ Mpaka nkalange abalwani bobbe pa nkasa Yobe. ³⁶ Napali ichi, leka inganda shobe isha bena isilari beshibe ukuti Lesa ali panga bena bonse imfumuna Kristu, Uyu eyesu uwo umwatanike. ³⁷ Nomba ilyo baumfwile ifi, tabakata umutende mumitima, elo basasa kuli petelo nakuli bonse aba sambu, 'Bamunyina, twa lachitashani?' ³⁸ Elyo petelo asosa kuli bena, 'Lapilene elo no kubatishiwa, bonse imwe, mwishina lyakwa Yesu Kristu pakuti amule kelele imembu shenu, elo mukapokrele ichabupe chamupashi wamushilo. ³⁹ Pafyo alaile kuli imwe naku bana benu nakuli bonse abakutali kuli ifwe, abangi abantu ifyo imfwumu yesu Lesa umwine akabeta. ⁴⁰ Mufingi ifya mashiwi apele bunte abasokele, no kubeba, 'beni aba abapusuka ukufuma ku nkuloyiba. ⁴¹ Elyo bapokele amashiyakwe no kubatisha, elo kwali nokulundwako muli bulya bushiku ukulingana makana yatatu imweo. ⁴² Ba saliile abena ku ba sole ukufunwa elo noku longana, mu kumokaula umukate namuma pepo. ⁴³ Ukutina kwaiza pa mweo onse, elonefisungusho nefishibilo fyalechitwa ku ba sole. ⁴⁴ Bonse abasumine bali bonse elo nefyo bakwete fyaleba fya bonse. ⁴⁵ Elo baleshitisha nefipefyabo nefikatwafyabo balefyakanya kulibena bonse, uku lingana kuli chilaulo alekabila uku kuta. ⁴⁶ Pali bulya bushiku nobushiku basalile chimochine ukulongana mwitempele. Elo bale mokaula no mukate mu yanda, no kwakana ifyakulya bonse ne nsansa kabili no nokumfwa nune mutima ⁴⁷ Baletasha lesa elo no kukwata ububile kubantu bonse, elo chilabushiku Ifumu yale lundako kuli bena impendwa bonse abalepusuka.

Chapter 3

¹ Nomba Petelo na Yoani balikuminina ukuya mwi tempele pa nshita yamapepo, ne nshita ya pabula. ² Nomba umuntu uwali umulema ukufuma mwifumo lyakwanyina alikusendwa kumwinshi we tempele uwalikukutwa Uwabune. Balikumutwala kulya cila bushiku pakuti alekulombako ifya bupe kubalikuya mwitempele. ³ Ulo abwene Petelo na Yowani baba mukwingila mwi tempele, abepwishe ukumupelako indalama. ⁴ Petelo, alimulolekeshe, pamo na Yoani, balanda ati, "Tuloleshe." ⁵ Umulema, alibaloleshe, nokucetekela ukupokelelapo fimo ukufuma kulibo. ⁶ Nomba Petelo alandile ati, "Indalama ntakwete, lelo ico nkwete, nalakupela. Mwishina ilya kwa Yesu Kristu uwaku Nasareti, Enda." ⁷

Napakumwikata ku kuboko kwa kulyo , Petelo alimwimishe , na popene fye akwete amaka mumakasa na munkolokoso.⁸ Mukukankata ,umulema aliminine no kutampa ukwenda elo aingile pamo na Petelo na Yowani mwitempele , aleenda, nokutoloka , elo noku lumbanya Lesa.⁹ Abantu bonse bali mububwene neko alekwenda neko alekulumbanya Lesa.¹⁰ Balimwishibile ukuti ni ulya umuntu alikwikala pamwenshi wabume uwe tempele ; elo baisushiwemo ukupapa no kusunguka pamulandu wa fyacitikile kuli yee.¹¹ Mukusangwa pamo na Petelo elo na Yowani, abantu bonse balibutukile kulibo kulukolo ulukutwa solomoni, nokupepa ukwacipesho amano.¹² Ulo Petelo abwene ifi, alibasukile ati, " Mwebena Isreali ,findo mwapila ?findo mwabikila amenso yenu pali fyebo,ukubati nifwebo tulengele ukuti ende kumaka yesu nangu bukapepa bwesu?"¹³ Lesa wakwa Abraham, no wakwa Isaki, no wakwa Yakobo, Lesa waba shifwe,ukuti acindamikilemo umubomfi wakwe. Ni uyu wine uo mwaposele no kumukana kumenso yakwa Pilato , ulo alikufwaya ukumulekako.¹⁴ Mwalikene uwa mushilo kabili umulungami, mucifulo cakukakula yesu mwalombe ukumilekeleko kepaya wa bantu.¹⁵ Mwaipewe intuntuko ya bumi ,uo Lesa abushishe kubafwa elo tuli ba kambone muli fi.¹⁶ Pakucetekela mwina lyakwe , ishina lyakwe elyamulengele uyu muntu , uyo mulebona nokwishiba no kwishiba , ali uwakosa. Icicetekelo ico ukupitila muli Yesu ecamupela ubumi Ubwapwililika mumenso yenu mwebono bonse.¹⁷ Nomba, mwebamuninefwe , ningishiba ukuti mwalekucitila mukuluba , ifyo fine naba kateka wenu.¹⁸ Nomba ifintu ifyo Lesa alndile kabala pakanwa kaba kasesema bonse, ukuti Kristu ali no kucula , nomba nafifi kilisha.¹⁹ Eico ,lapileni no kupilibuka , pakutita imembu shifutwe, pakuti kube inshita shakutampa cipya cipya ku cinso ca kwashikulu;²⁰ elo ukuti atuma Kristu uyo uwasontelwe kuli Yesu.²¹ Euyu wine uuli nokupokelelwa mumulu mpaka inshita ya kubweshiwa kwa fintu fyonse, ifyo Lesa alandile munshita shakukaleku tunwa twa bakasesema bakwe abamushilo.²² Icine Mose alilandile, 'Shikulu Lesa ali nokwimya ngaine ukufuma muli bamuninenwe.Mukalekutika kuli fyonseifyo akalalanda kuli mwebono.²³ Cikaitika ukuti, 'umuntu onse uushikoumfwa kuli uyo kasesema akonaulwa umupwilapo ukufuma mubantu benu bene.²⁴ Ee, nabonse bakasesema ukufuma pali samweele nabaishile panuma, balikulanda no kubilisha pa nshiku ishi.²⁵ Muli bene bakasesema na bana ba cipangano ico Lesa apangene kufikolwe fyenu, nge fyo asosele kuli Abraham, 'mulubuto lobe indupwa sha pe sonde shikapalilwa.'²⁶ Panuma Lesa asumbwile umubomfi wakwe, pakubala amuumine kuli mwe, pakutita mupalwe pakubwesha mwebono bonse kuli buncita tubi bwenu."

Chapter 4

¹ Elo Yoani na Petelo alikulanda ku bantu, bashimapepo nabakangalila we tempele naba Suduki baishile kuli bena.² Balisakamene sana pantu Petelo na Yoani balekusambilisha abantu pakushukuka kwakwa Yesu ukufuma ku bafwa.³ Balikuba tambalikila amaboko no kwikala nabo ukufika ulucelo, pantu nomba cali cingulo.⁴ Nomba abengi abantu abaumfwile balisumine; ne mpendwa ya baume bali amakana yasano.⁵ Caishile kubako bwise buce intungulushi shabo, ba cilolo, na bakalamba balongene mu Yerusalemu.⁶ Annasi shimapepo mukalamba nao eko ali, Kayafa, na Yohani, alekusenda na bonse balupwa lwa mukalamba waba shimapepo.⁷ Elo babikile Petelo na Yoani pakati kabo, balibepwishe ai, "Nikumaka, nangu ni mwishina ndo, mucitile ifi?"⁸ Elo Petelo, aiswile no Mupashi wa Mushilo, no kusosa a' "Mwe ntungulushi sha bantu, na bacilolo.⁹ Nga tuli pa kweshiwa lelo, pa fisuma tucitile kuli uyu mulwele, elo ne nshila tumuposesheho.¹⁰ Leken i chishibikwe kuli mwebono bonse naku bantu bonse abena Israeli ukuti uyu muntuwimininw apa umumi ni mwishina lyakwa Yesu Klistu umwina Nasareti, uo mwatanikile, nomba uo Lesa abushishe ku bafwa.¹¹ Yesu Klistu e libwe bakakula basulile ilyaishile kupanga icifutu.¹² Tamwaba ipusukilo mu muntu umbi, pantu takwaba ishina limbi panshi ya kasuba ilyaba ku bantu ilo abantu benga pusukilako."¹³ Nomba ilyo bamwene ukushipa kwa kwa Petelo na Yoani elo bailukile ati bantu fe, abasha sambilila, balipapile, nokwiluka ai Petelo na Yoani bali na Yesu.¹⁴ Pantu bamwene umuntu ba poseshe aliminine nabo, tabakwete cakutalika pali ci.¹⁵ Nomba panuma baebele abasole ukufuma umo bakumene, batampile ukulalanda beka beka.¹⁶ Balesosa ai, "Findo tufwile twacita pali aba bantu? Pantu icishibilo icikulu cacitika muli bena, kabili cashinikishiwa kuli onse uwikala mu Yerusalemu, teti acikane.¹⁷ Nomba pakuti cisalangane ukutali mu bantu, natubasopeshe ukutalanda pali ifi ku bantu muli ili shina."¹⁸ Elo balibakutile mukati nokuba konkomesha ukutalanda nangu ukusambilisha mwishina lyakwa Yesu.¹⁹ Nomba Petelo na Yoani ba asukile no kusosa kuli bena ai, "Nga cakuti cililungeme mu menso yakwa Lesa ukumikonka nangu ena, pinguleni.²⁰ Fwebo tekuti tuleke ukulanda pali ifi fintu tumwene no kumfwa."²¹ Panuma yakusopesha Petelo na Yoani, balibalekele baya. Balifililwe ukubapela icilubo cakubapanikilapo, pantu abantu bonse baile balelumbanya Lesa pa ca citikile.²² Umwaume wapitile muli ici cilangililo cakundapwa alicilile imyaka amakumi yane.²³ Panuma ulo babalekeleko, Petelo na Yoani babwelele ku bantu babo nokutubulula ifyo bashimapepo mukalamba na bacilolo balelanda kuli bena.²⁴ Ulo baumfwile ifi, balisaswile amashiwi yabo no mulimo umo kuli Lesa nokusosa ai, "Shikulu, mwapangile imyulu ne sonde naba bamba, na fyonse ifyabamo.²⁵ Mwasosele muli Mupashi wa Mushilo ku kanwa kamubomfi, Tata Davidi, 'Nindo ifyalo fyabena fya bena fyalo fya fulilwa, na bantu batononkanya ifintu ifya cabe cabe?'"²⁶ Mwasosele ai, 'Ishamfumu shapa calo shalongene pamo, ne ntungulushi shalongene pamo ukukana Shikulu, nokukana Klistu.'²⁷ Icine cine, bonse Herodi na Ponsho Pilato, pamo nabena fyalo na bantu bamu Israeli, balongene pamo muli uyu musumba ukukana uyu mubomfi wa Mushilo Yesu, uo mwasubile.²⁸ Balongene pamo pakuti ifyo ukuboko kobe namapange yobe fyapekenye mukubangilila ukucitika.²⁹ Nomba, Shikulu, lolesha pa kusoka kwabo no kupela ababomfi bobe ukulalanda mukushipa.³⁰ Tambalika ukuboko kobe ku kundapa no kupela ifishibilo nefipapwa mwishina lya mubomfi obe uwa shila Yesu."³¹ Panuma yakupepa, incende iyo balongenepo yalisunkene, elo bonse bawile na Mupashi wa Mushilo no kulada icebo cakwa Lesa mukushipa.³² Impenwa

iikulu ya abo abasumine bali no mutima umo no mweo umo. Tapali umuntu wasosa ai ifyo akwete fyali fyakwe eka, fyonse fyali fya bonse.³³ Namaka ayakulu sana abasole baleshimika ubunte pa kushukuka kwa kwa Shikulu Yesu, noku senaminwa ukukulu kwali pali bena.³⁴ Tapali umuntu pali bena uatakwe nangu kamo, pantu bonse abakwete impanga nangu amayanda balikushitisha elo bakoleta indalama shamu fintu balikushitisha.³⁵ Balikufibika pa makasa yabasole, kabili bali kufyakanya ukulingana nokukabila kwa cila umo.³⁶ Yusufu, uo abasole balikwita ai Barnaba (ifyapilibula ai umwana wakukoselesha), umwina Lefi, umuntu waku Kupro.³⁷ Ashitishe ibala lyakwe no kuleta indalama no kushibika pa makasa yabasole.

Chapter 5

¹ Nomba umuntu ishina lyakwe ni Ananiya, no mukashi wakwe, ashitishe iciputulwa ce bala.² Alisungile iciputulwa ca ndalama ashitishemo (no mukashi wakwe alishibile), aletele iciputulwa cimbi no kubika pamakasa yabasole.³ Nomba Petelo asosele ai, "Ananiya, nindo Satana aisulila mu mutima obe no kubepa Umupashi wa Mushilo wasunga shimbi indalama sha mumpanga yobe?"⁴ Ulo utashitishe, tayali yobe, panuma washitisha, tayali mumaka yobe? Nindo wacibikila mu mutima obenokucita ici? Taubepele ku bantu, ni kuli Lesa."⁵ Ukumfwa aya mashiwi, aliwile panshi nokufwa, no mwensu walikete bonse abaumfwileko.⁶ Abalumendo balimine nokumufungila mu nsalu, nokumusenda nokuya mushika.⁷ Panuma ya nsa shitatu umukashi alishile, taishibile icacitikile.⁸ Petelo asosele kuli ena ai, "Njeba umutengo mushitishe mpanga," A asukile ai, "Ee, pakuti."⁹ Petelo asosele ai, "Findo musuminishenye ukwesha Umupashi wakwa Shikulu? Mona, amakasa yabashikile umulume obe yali pa mwishi, nobe bakokusenda ku nse."¹⁰ Apopene nao aliponene panshi pamakasa yakwe no kufwa. Abalumendo ulo babwelele, nao bamusangile alifwile, balimupitile baya kumushika mupepi napo bashikile umulume wakwe.¹¹ Umwensu ukulu sana walishile mu cilonganino napali bonse abaumfwileko ifi fintu.¹² Ifilonganino nefisungusho fyali kucitika pa bantu ukufuma ku basole. Bonse bali mulukungu lwakwa Solomoni.¹³ Nomba tapali uwashipile ukuilunda kuli bena; nomba abantu bali bacindikile.¹⁴ Lelo nabambi abalikusumina bali kuilunda kuli Shikulu, amabumba yabaume nabanakashi.¹⁵ Pakuti balikusenda nabalwele mu misebo no kubalalika pa masanshi napa matanda, pakuti Petelo nga apita, icinshingwa cakwe cise bambi cibakumye.¹⁶ Kabili kwaishile pamo impendwa iikulu iya bantu ukufuma misumba namu Yerusalemu, bakoleta abalwele nabali kushiwa ne mipashi yakukowela nabo balipolele.¹⁷ Nomba umukulu wabashimapepo aliminine, na bonse abo bali nankwe (abamulubali lwa ba Saduki); ico bali no bufuba.¹⁸ No kwikata abasole, nokubika abasole mu cifungo ca cintu bwungi.¹⁹ Lelo ubushiku malaika wa Mfumu aliswile ifibi fya mu cifungo no kubafumyamo, no kusosa ai,²⁰ "Kabiyei, mukeminine mwi tempele no kulanda ku bantu amashiwi yonse aya mweo."²¹ Ulo baumfwile fi, baile kwingila mwitempele mukuwa kwa bushiku waba shimapepo alishile, na bonse abali nankwe, no kukuta icilye, ba cilolo ba bantu mu Israeli no kutuma abantu ai balete abasole bali mu cifungo.²² Nomba abali nshi ulo baile taba basangilemo, balibwele nokwisa tubulula,²³ "Twile kusanga icifungo icaisalwa nomba naba malonda baliminine pa mwinshi, nomba ulo twacisula icibi tusangile tamuli nangu umo mukati."²⁴ Nomba ulo kangalila wa cifungo naba shimapepo vmukalamba baumfwile aya mashiwi, calibapeseshe amno pafyali no kutumbukamo.²⁵ Elo umuntu aishile no kubeba ai, "Balya bantu mwakakile mu cifungo bali mwitempele bako sambilisha abantu."²⁶ Elo umukalamba wa cifungo aile naba linshi bakwe nokuya kubapita, ukwabula ifyongo, pantu balikutina abantu, ai kuti babapola amabwe.²⁷ Ulo babaletete, balibatwele ku cilye. Umukulu waba shimapepo alikubato fyanya,²⁸ no kusosa ai, "Twalimikanya ukusambilisha pe shina lyakwe, nomba mwaisusha Yerusalemu nefisambilisho fyenu no kufwaya ukubika umulopa wa uyu muntu pali fwebo."²⁹ Lelo Petelonabasosele ba asukile ai, "Tufwile ukukonka Lesa ukucila abantu."³⁰ Lesa wafikolwe abushishe Yesu, uo mwaipye no kumulika pa cimuti.³¹ Lesa alimusansabikile ku mulyo nokuba umwana wa mfumu kabili Umupusushi, no kupela Israeli ukulapila, no kufumishiwapo kwa membu.³² Tuli bukombe pali ifi fintu, pamo na Mupashi wa Mushilo, uo Lesa apela ku bamunakila."³³ Ulo bashicilye baumfwile ifi, balifulilwe balikufwaya no kwipaya abasole.³⁴ Nomba umu Faliseli weshina lya Gamalieli, kasambilisha wamafunde uwacindikilwe na bantu bonse, aimine pa cilye nokupela icipope ati ngale aba abantu bafumyeni.³⁵ Elo asosele kuli bena ai, "Mwebaume bamu Israeli, kutikeni kufyo nkopingula pali aba bantu.³⁶ Shino nshiku tashilaisa, Tendasi alimine ukuitunga icintu, ne mpendwa ukulingana imyanda ine, bali mukonkele. Balimwipye, na bonse abali kumubela baliba salangenye tapali ne calipo.³⁷ Panuma ya uyu muntu, Yuda waku Galile alimine mu nshiku sha kupendwa abantu nao asendako abantu kuli ena. Nao alilolele, nabali kubela balibasalangenye.³⁸ Nomba nasosa ifi, fumeniko kuli aba bantu nokubaleka beka, pantu nga kupekanya ne milimo ya bantu, bakuficimfya.³⁹ Nomba nga fyakwa Lesa, tamwakaba cimfye; mukasanga ai mukolwisha Lesa." Efyo babapatikishe.⁴⁰ Elo baingishe abasole mukati nokubapuma kabili balibakenye ukulanda mwishina lyakwa Yesu noku balekako baya.⁴¹ Balifumineko ku cilye baile bako anga pantu bali abawaminwa ukulila pakutakana ishina.⁴² Panuma, cilabushiku, mwi tempele na ku nganda ne nganda, balikonkenyepo ukusambilisha no kubila imbila nsuma ai Klistu ni Yesu.

Chapter 6

¹ Nomba muli nshino nshiku, ulo impendwa yabasambi yatampile ukukula, ukuilishanya kuba Yuda kwali tampile paba Hebere, pamulandu wakuti tabali kusakamana bamukamfwilwa pakwakanya ubwafwilisho bwacila bushiku.² Abekumi na babili bakutile abasambi kuli bena nokubeba ai, "Taculungeme kuli fwebo ukusambilisha icebo cakwa Lesa pakuti

belakutupa ifintu.³ Kanshi tulingile ukusala, mwe ba muninane, abantu cine lubali muli fwebo, abantu abamashina ayabune, abaisulamo Umupashi wa Mushilo na mano, abo tukopela uyu mulimo.⁴ Kuli fwebo, twakukonkanyapo lonse ukupepa na mubutumikishi bwa cebo."⁵ Ukulanda kwabo kwali sansamwishe ibumba. Elo basalile Stefano, umuntu uwaisulamo icitetekelo na Mupashi wa Mushilo, na Filipo, Prokora, Nikano, Timoni, Parmenasi, na Nikolau cipondoka waku Antioki.⁶ Abacisumino baletetele aba bantu kubasole, mukubapepela noku batambalikapo amaboko.⁷ Kanshi icebo cakwa Lesa calikonkenyepo fe ukuya cikosanduluka, ne mpendwa ya basambi mu Yerusalemu yaile ikolundwa sana, ne mpendwa yaba shimapepo abasumine icitetekelo.⁸ Nomba Stefano, uwaisulamo amaka ne cikuku, alikucita ifipeshha mako nefilangililo ku bantu.⁹ Nomba kwalimine bantuabali ku sinagogi balikukuta ai sinagogi lya ndubulwa, baku Kirene na Aleksandria nabamo ukufuma ku Kilikia naku Asia, Aba bakulanhanya na Stefano.¹⁰ Nomba balikufilwa ukukanya amano Stefano no Mupashi Stefano alikulandilamo.¹¹ Elo bapele amafisa kanwa kuli bambi abantu nokusosa ai, "Tulyumfwile Stefano akolanda amashiwi ya miponto pali Mose na Lesa."¹² Balitunkile abantu, ba cilolo, naba kalemba, nokuya kumona Stefano noku mwikata ukumuleta ku cilye.¹³ Baletetele bakambone wabufi, abali kusosa ai, "Uyu muntu alakonkanyapo fe ukulanda amashiwi ya bufi pali ino ncende ya mushilo ne funde."¹⁴ Twali mumfwile akoeba ai Yesu waku Nasaleti akonaula mo ncende no kupilibula intambi isho Mose atupele.¹⁵ Umuntu onse uwali mu cilye uwali kumulolesha amwene mpumi yakwe ukuba ai yakwa malaika.

Chapter 7

¹ Nashimapepo mukalamba asosele ai, "Bushe ifi fintu cishinka?" ² Stefano asosele ai, "Ba muninane na batata, mumfwile kuli nebo: Lesa uwabukata amonekele kuli shifwe Habrahamu ulo ali mu Mesopotomia, libe talaikala mu Halani.³ Asosele kuli ena, 'Fuma ku calo cobe nakuli balupwa bobe, kabiye noko nkokulanga.'⁴ "Elo pakufuma ku calo ca Kaldi no kwikala mu Halanni; ukufuma kulya, panuma ba wishi bafwa, Lesa alimuletele muli cino calo, ico mukoikalamo nomba."⁵ Kabili tapelepo nangu umo, awe, takwete nangu pakunyato lukasa. Lelo alibalaile- nangufe Habrahamu ali talakwato umwana- ukuti akabepa icalo no kucikwata kuli ena elo nabana bakwe.⁶ Lesa alikulanda nankwe nge fi, abamubufyashi bakwe bakekala mu ncende imbi pa nshita imo, abakalekubateka bakale kubacito busha no kulekubacusha pa myaka imyanda ine.⁷ Lelo nkapingula icalo icikabateka ubusha; eflyo Lesa asosele, no kumapo bakabwela ku calo no kwisa mipepa."⁸ Elo Lesa apele Habrahamu icipangano cakuleku sembululwa, kanshi Habrahamu ali ni wishi wakwa Isaki nao alimusembulwile pa bushiku bwalengele cine konse konse; Isaki ali ni wishi wakwa Yakobo, na Yakobo wishi wa fikolwe ikumi na babili.

⁹ "Pa mulandu wa bufuba bwa fikolwe fya fubile Yosefu, bali mushitisha mu Egypti; lelo Lesa ali nankwe."¹⁰ Noku mupokololako ku macushi alimo. Alipele Yosefu ububile mu menso yakwa Falao imfumu ya Egypti, uwasalilwe ukuba kangalila wa mu calo ca Igipti napaba nganda yakwe.¹¹ Nomba ulo icipowe no kumanama kwa ponene pa calo ca Egypti ne calo ca Kenani, na bashifwe tabakwete filyo.¹² Lelo ulo Yakobo aumfwile ai emo shili ngano mu Egypti, alitumineko bashifwe pa lwendo lwa kwamba.¹³ Palwendo lwa cibili Yosefu alisokolwele kuli ba wabo, no lupwa lwakwa Yosefu lwalishibikwe kuli Falao.¹⁴ Yosefu alitumine ba wabo ukuya nkonkela Yakobo shibo ukuya ku Egypti, no lupwa lwakwe lonse, amakumi cine lubali na basano bonse pamo.¹⁵ Kanshi Yakobo atentemukile ku Egypti, kukuya kufwila kulya, elo nabashifwe.¹⁶ Baile kulosesha ku Shekemu nokuya kushika mu manda iyo Habrahamu ashitile iya mutengo kubana bakwa Hama mu Shekemu.¹⁷ "Ulo inshita ya malayo yafikile, amalayo ayo Lesa alaile Habrahamu, abantu balisandulukile mu Egypti."¹⁸ Mpaka ulo kwaimine imfumu imbi mu Egypti, uutaishibilepo fintu pali Yosefu.¹⁹ Alicengelele abantu besu nokubapakasa, ukubapatikisha ukwipaya utwana tunono pakuti twiba no mweto.²⁰ "Naiyo nshita Mose alifyelwe; aliweme ku menso yakwa Lesa elo aonkelefyeye imyenshi itatu kubafyashi bakwe munganda yakwa wishi."²¹ Ulo abikilwe kunse, mwana Falao mwanakashi alimubulile noku mukusha kwati mwana wakwe.²² Monse alisambilishe amano yonse aya bena Egypti, nao alishibile amashiwi ne milimo ikalamba.²³ "Lelo ulo afishishe imyaka amakumi yane, caishile mu mano yakwe ai mpempeleko ulupwa, abana ba Israeli."²⁴ Amwene umwina Israeli balemucusha, Mose ali mucingilileko elo amulandwileleko kuwale pumwa paku muminako umwina Egypti.²⁵ Atontonkenye ukuti munyina kuti ailuka ai Lesa, ku kuboko kwakwe, alebapele pusukilo, lelo tabailwike iyoo.²⁶ Bushiku bumbi amonekele kuli bena ulo balelwa, alileko alekufwaya ai abikepo umutende pakati kabo, alisosele ai, 'Mwebaume, mulife ndume; nomba cindo mukolwila?'²⁷ "Lelo uwalufyenye umunankwe amukantwile, no kumweba ai, 'Nani wakusala ukuba intungulushi pali fwebo?'²⁸ Ukofwaya ukujipaya filya waipewe umwina Egypti mailo?'²⁹ Mose alibutukileko panuma yakumfwa ilyashi; aileba umulebeshi mu calo ca Midiani, uko afyelekofye abana baume babili.³⁰ "Ulo imyaka amakumi yane yapitile, malaika amonekele kuli ena mu matololo ya lupili lwa Sinai, mulubingu lwa mulilo."³¹ Ulo Mose alimwene umulilo, alisungukile pafyo amwene; elo apalaminako ukuti amone, ishiwi lyakwa Lesa lyalishile, asosele ai,³² 'Ninebo Lesa wakwa Wiso, Lesa wakwa Habrahamu, na Isaki, na Yakobo.' Mose alitutumine elo tashipile na muku lolesha.³³ "Shikulu asosele ai, 'Fula isapato sha makasa yobe, pantu incende wimininepo ya mushilo."³⁴ Ndi mwene ukucula kwa bantu bandi mu Egypti; ndyumfwile ukulila kwabo, eco kanshi ndikile mukubalubula; nomba isa, nkokutuma ku Egypti."³⁵ "Uyo Mose uwo basalile, ulo balesoa ai, Nani akusonta ukuba intungulushi na kapingula?"- ali muntu Lesa atumine ukubae ntungulushi pamo pene noku balubula. Lesa atumine Mose ukupitila ku kuboko kwakwa malaika uwamoneke mu lumpunsa.³⁶ Mose alibafunishe ku Egypti, panuma yakucite fisungusho ne fishibilo mu Egypti na pali Bemba Wakashika, na mumatololo pa myaka amakumi yane.³⁷ "Cimo cine Mose uwasosele ku bena Israeli, 'Lesa akamimisha

kasesema muli mwebo, kasesema nga nebo.³⁸ Uyu emuntu wali mwi Hema lyali mu matololo na malaika uwakulanda kulupili lwa Sunai, uwali naba shifwe, uwalepokelela amashiwi ya mweo ayakuyupela.³⁹ "Lelo bashifwe belekukana ukulekumfwa; bali kantwile pali bena, na mu mitima yabo babwelele ku Egypti.⁴⁰ Na pali ilya nshita basosele kuli Aloni, "Tupangile umulungu wakututungulula. Panuma yaifi Mose, uwatufumisha ku Egypti, tatwishibe ificitike kuli ena.⁴¹ Kanshi balipangile umutepa wa ngombe muli shilya nshiku no kulakuya ku kutula amalambo ku mulungu, no kulakusekelela pafyo bakocita.⁴² Lelo Lesa alipilibwike no kubapela ukupepe ntanda sha mu lwelele, ngefyo calembelwe mu buku lyaba kasesema, 'Bushe mwalindetele ifyakuninika na malambo, we nganda yakwa Israeli?'⁴³ Mwalisumine ihema lyakwa Mleki no lutanda lwa mulungu Refani, nefimpashanya ifyo mulekupepa: nkamifumisha ukucila ku Babele.⁴⁴ "Bashifwe balikwete ihema lya bunte mu matololo, ngefyo Lea aebele ulo alekulanda na Mose, ukuti apange kwati mu musango acimwenenemo.⁴⁵ Panuma, bashifwe, batungulwilwe na Yoshua, bakwete hema ilyo bafumine nalyo no kuya nalyo ku calo ca bulayo. Lesa alipokele calo nokubafumyamo ku cinso caba shifwe. Ne hema lyaikalefe mu calo mpaka ukufikafe ku nshita yakwa Davidi,⁴⁶ uwasangilwemo bune mu menso yakwa Lesa, alipwishe nga kuti amukulile ku nganda yakwa Yakobo.⁴⁷ Lelo ni Solomoni ewakulile Lesa inganda.⁴⁸ "Nangufe, Lesa uwapulamo tekala mu mayanda ya pangwa na maboko, ngefyo kasesema asosele ai,⁴⁹ Umulu ecipuna candi, ne calo icakunyatapo amakasa yandi. Ninganda ndo mwinga nkulila nebo? efyasosele Lesa, nangu ni kwisa nkotushisha?⁵⁰ Bushe te maboko yandi yapangile ifi fintu?⁵¹ "Imwe mweba solomoke mikoshi, mwebata sembululwa mu mitima na matwi, lonsefe mukana umupashi wa mushilo; mulecita ifyalecita bashinwe.⁵² Ni kasesema ndo batapakese? Balekwipaya naba kasesema abatangilile no kwisa kwa mulungami; uwo imwe mwafutukako noku mwipaya,⁵³ mwe bantu bapokelele amafunde ayo malaika asubile, lelo mwebo tamwayabakile."⁵⁴ Nomba ulo abantu baumfwile ifi fintu, balipile mitima nabo balisengenye ameno pali Stefani.⁵⁵ Lelo ena, pakwisushiwa no mupashi wa mushilo, alipunamine mu mulu kumono bukata bwakwa Lesa; elo amwene Yesu naiminina ku kuboko kwa kulyo kwakwa Lesa.⁵⁶ Stefani asosele ai, "Moneni, Nkomone myulu ilisukile, no Mwana wa Muntu alimine ku kuboko kwa kulyo kwakwa Lesa."⁵⁷ Napali ici abantu balisele amatwi yabo, no kubilikisha ishiwi likulu, bamukalukile bonse pamo.⁵⁸ Balimusunkile kunse ya musumba no kwamba ku mupola amabwe. Na bakambone bafulile amalaya yabo pa makasa ya mulumendo we shina Saulo.⁵⁹ Ulofe balekele kupola Stefani, abilikishe kuli Shikulu nokusosa ai, "Shikulu Yesu, pokeleleni umuoashi wandi."⁶⁰ Alifukeme no kubilikisha shiwi likalamb, "Shikulu, mwiba pa mulundu." Ulo apwile ukusosefi

Chapter 8

¹ Saulo, alekusuminishanya nabo pali iyi mfwa. Kanshi kwali tampile muli bulya bushiku ukupakaswa kukalambakwa nkuta ishali mu Yerusalemu; na basumina bonse bafulumukile ku mipaka ya Yudeya na Samaliya, ukufunyakofe abasole.
² Abanakila Lesa balishikile Sitivini no kulosha ku kalamba.³ Lelo Saulo alekonaula ulukuta. Alikwingila cila nganda, uku kulamo abaume na banakashi, no kubabika mucifungo.⁴ Eico abaslanganane baile baleshimikila icebo.⁵ Filipo atentemukile ku musumba waku Samaliya no kushimikila kuli bena ulwa kwa Klistu.⁶ Amabumba ya bantu baleumfwikisha kufyo alekusosa Filipo; no mutima umo, balekumona nefishibilo alekucita.⁷ Nemipashi ya kukowela yalekufuma kuba kwete, no kubilikisha apakalamba, na bengi abali no bulebe na balema baleposhiwa.⁸ Kanshi mwali ukusekelela ku kalamba mu musumba ulya.⁹ Lelo kwali umuntu mu musumba weshina lya Simoni, uwaliko indoshi; alesungusha abekashi ba mu Samaliya uwo baletungo ukuba uwacindama.¹⁰ Abena Samaliya bonse, ukufuma pamunono ukufikafe napa mukalamba, balekukutika kuli ena; balekulanda ai, "Uyu muntu emaka yakwa Lesa mukulu."¹¹ Balikukutika kuli ena pamulandu alekubapapusha pa nshita iitali mu manga yakwe.¹² Lelo ulo batetekele Filipo ngefyo alebele mbila nsuma iya bufumu bwa kwa Lesa ne shina lyakwe Yesu Klistu, balibatishiwe, bonse abaume na banakashi.
¹³ Nangu ni Simoni wine alisumine, na panuma ya kubilishiwa alikele na Filipo. Lelo ulo amwene ifishibilo ne milimo ikalamba, alisungukile.¹⁴ Nomba ulo abatumwa mu Yerusalemu baumfwile ai mu Samaliya naba pokelele cebo cakwa Lesa, balitumineko Petelo na Yoani.¹⁵ Ulo batentemukile, balipapatile, ukuti bapokelele umuoashi wa mushilo.¹⁶ Pantu ukufika pali ilya nshita, umupashi wa mushilo ninshi tawaishilepo pauloi onse pali bena; babatishife mwishina lyakwa Shikulu Yesu.¹⁷ Elo Petelo na Yoani batambalikile amaboko pali bena, elo bapokelele umupashi wa mushilo.¹⁸ Nomba ulo Simoni amwene ukuti umupashi wa mushilo naupelwa ukupitila mukubikwapo amabiko yabasole, alibapele indalama.¹⁹ Asosele ai, "Mpeniko aya maka, nebo, ukuti onsefe uyo nkotambikapo amaboko apokelele Umupashi wa Mushilo."²⁰ Lelo Petelo asosele kuli ena, "Indalama shobe kabiye nasho mubonaushi, pantu uletontonkanya ai ukopoka icabupe cakwa Lesa pandalama.²¹ Taukwete cakaniko nangu ulubali muli uyu mulandu, pa mulandu wa mutima obe tauwamine Lesa.²² Eico lapila pali ulu lubembu lobe, elo pepa kuli Shikulu, ekuti iwe ubelwe uluse ku kukabila kwa mutima obe.²³ Pantu mdemona ai uli musungu bwa bwanga na mufikakilo fyakuta sanguluka.²⁴ Simoni alyaswike no kusosa ai, "Mpepeleniko kuli Shikulu pakuti nangu kamo pafyo mwasosa fisakumponena nebo."²⁵ Ulo bapwilefe ukushinikisha no kusosa amashiwi yakwa Shikulu, Petelo na Yoani ba bwelele ku Yerusalemu, no kushimikila mbila nsuma ku mishi iyingife iya ku Samaliya.²⁶ Nomba malaika wakwa Shikulu asosele kuli Filipo no kulanda ai, "Ima nokuya kukapinda kaku kulyo ukuloal ku Yerusalemu ku Gasa." (iyili mu matololo.)²⁷ Alimine no kuya. Moneni, kwaliko umuntu umo ukufuma ku Ethiopia, mutungwi mukatami wakwa katendeke na mfumu waku Ethiopia.²⁸ Ali akobwela alikele mwi celeta, aleku belenga muli Esaya kasesema.²⁹ Umupashi wasosele kuli Filipi ai, "Kabiye ulekuya ku mwishishako kulili celeta."³⁰ Kanshi Filipi alibutukile kuli ena, nao amumfwile akobelenga muli Esaya kasesema,

nokumweba ai, "Uko umfwefyo kobelenga?"³¹ Elo asosele ai, "Kuti naumfwa shani, kamofe umo antungulula?" Akutile Filipi ukwingila mwiceleta no kwikala nankwe.³² Nomba amalemba alekubelenga umwina Ethiopia yali ngaya, "Alitwele nge mpanga mukwipaiwa, kabili filya ilambo liba tondolo ku uleibeya, kanshi ta asamwine kanwa."³³ Muku cendwa kwakwe umulinganya walifuminepo pali ena. Ninani uwinga londolole nkulo ya bana bakwe? Pantu umweo wakwe ulisendelwe pano calo.³⁴ Kanshi mutungwi aipusha Filipi, no kulanda ai, "Nkopapata, ngebeni ninani uyo kasesema akolandapo, mwine, nangu niumbife?"³⁵ Filipi atampile ukulanda, no kutampilam naya malembo ashimikile imbila nsuma pali Yesu kuli ena.³⁶ Ulo bale enda pa musebo, baile kusanga amenshi na mutungwi asosele ai, "Moneni, amenshi aya. Cindo cikondesha ukubatishiwa?"³⁷ Kanshi umwina Ethiopia aebele celeta ukwiminina. Na bonse babili batentemulile ku menshi na Filipi, alibatishe mutungwi.³⁸ Ulo baiminine ukufuma mu menshi, umupashi wakwa Shikulu wafumishepo Filipi, na mutungwi tamumwene na kabili, lelo alikuya alesekelela.⁴⁰ Lelo Filipi alimonekele ku Asonte no kupitamo muilya ncende, alebila imbila nsuma ku misumba yonse ukufika ku Kaisarea.

Chapter 9

¹ Elo Paulo, acili akotusaila pa mulandu wakufwaya ukwipaya abasambi bwakwa Shikulu, aile kuli shimapepo mukalmba,² amwipwishe ukumupela inkalata shakuya nasho kuma sinagogi yali ku Damasikasi, pakweba ai abaume nabanakashi, abo alesanga munshila abalete nabakakwa ku Yerusalemu.³ Ilyo acili akoya, mukupalamina ku Damasikasi, icakupumikisha ulubuto lwamushingulukile ukufuma mumulu;⁴ apo pene aponene panshi no kumfwa ishiwi likososa kuli ena ai, "Saulo, Saulo, cindo ukoncushusha?"⁵ Saulo ayasukile ai, "Nimwebo banani, Shikulu?" Shikulu ayaswiike ai, "Ninwbo Yesu, uo uko cusha;"⁶ Eico ima, "Ingila mu musumba, calasoswa nakuli webo ico ulingile ukucita."⁷ Abantu abali na Saulo bena baiminine fe tondolo, bali kumfwa fe ishiwi, ukwaulo kumona walikulanda.⁸ Saulo alimine panshi, ulo aeseshe ukwebai aloleshe alifililwe ukumona; baile balimwiketeko pa kuboko elo balikuya ku Damasikasi.⁹ Inshiku fe shitatu aikele ukwabulo kumona, kaili tali kulya no kunwa.¹⁰ Nomba mwali no musambi mu Damasko uwe shina lya Anania. Shikulu alandile kuli ye um ciloto ati, "Anania!" Ayasukile ati, "Moneni, Ndi pano, Shikulu."¹¹ Shikulu aladile kuli ye ati, "Alamuka, elo ulekuya ukulola ku musebo uuntu bakuta Ukololoka, elo pa ng'anda yakwa Yuda wipshepo umuntu uufumine ku Tasisi uwe shina lya Saulo, pantu alepepa."¹² Ali mwene mu cimonwa umuntu uweshina lya Anania aleisa elo no kutambalika amaboko pali ye, epakuti enga mona."¹³ Nomba Anania alyasukile ati, "Shikulu, Nebo nalyumfwa ifintu ifingi pali uyu muntu, ne fintu ifingi ifyo acita ku ba mushilo bobe mu Yelusaleem."¹⁴ Alipoka insambu ku bakulu baku ba shimapepo ishakwikata umuntu uuli onse kuno ulekuta pe shina lyobe."¹⁵ Nomba shikulu alandile kuli ye ati, "Kabiye, panut ndimusalele ukuba icibombelo candi, ukupiita ishina lyandi nokuli twala ku bena fyalo elo ku mfumu elo naku bana ba Israeli;"¹⁶ pantu ndi noku mulanga ifyo ali no kupita mukucula pa mulandu fye we shina lyandi."¹⁷ Eico Anania alile, elo nokuya kwingila mu ng'anda. Alitambalikile na maboko pali ye, no ku mweba ati, "Munyina Saulo, Shikulu Yesu, uyo uwakumonekele pa musebo uluntu walikwisa, euntumine pakuti wingatampako ukumona elo no kwisushiwamo Mupashi wa Mushilo."¹⁸ Apo pene ifintu ifyali kwati mamba fya ponene nokufuma mumenso yakwa Saulo,¹⁹ elo alile elo nokukwata amaka. Alikele nabasambi mu Damasko pa nshiku ishingi.²⁰ Apopene fye alitampile ukushimika palwa kwa Yesu mu ma sinagogi, nokulekulanda ati ni Mwana Lesa.²¹ Nabonse abalikumukutika balipapukile elo nokulelanda ati, "Bushe te uyu muntu uwali kucusha nokonaula abali mu Yelusaleem abali kukuta pali ili ishina?" Nakuno kwine eshile fye kubekata pakuti abatwale kuba kulu bakuba shimapepo."²² Nomba Saulo ena alikonyepo fye pa maka, elo alibalengele ukwikatwa ubulanda kumitima yaba Yuda abalikwikala mu Damasko pa kubashimikila ati Yesu e Kristu.²³ Panuma ya nshiku ishingi, aba Yuda balipangene pamo pakuti bamwipaye.²⁴ Nomba amapange Saulo alishibile amapange yabo. Balikulonda apakwingilila ponse mu musumba akasuba no bushiku pakuti benga mwipaya.²⁵ Nomba abasambi balimupitile elo noku mufyushisha no kumupusha pa cibumba, no kumutula panshi mu mutonga.²⁶ Ulo aishile mu Yelusaleem, Saulo alyeseshe ukuilunda ku basambi, nomba bonse balikumutina, tasumine ati alimutumwa.²⁷ Nomba Barnaba alimupitile elo noku mutwala ku basambi, elo nokubeba iyo Saulo amwene Shikulu pa nshila elo nokutla ati Shikulu alilandile kuli ye, elo nefyo alandile pe shina lyakwa mushipa mu Damasko.²⁸ Alisangwa nabo, ukulekuya elo no kushinguluka Yelusaleem. Alikulanda mukushipa palwe shina lyakwa Sshikulu Yesu²⁹ elo alikutalikana naba Yuda abaliklanda ici Griki; nomba balikonyepo fye no kufwaya uku mwipaya.³⁰ Uluntu ba munyina baishibile pali ici, bali mutwele Kaesaria elo noku mutuma ukuya ku Tasisi.³¹ Eico elo, ulukuta monse mu Yudea, Galile, elo namu Samaria lwakete umutende elo no ku mwinina; elo, no kwendela mu katina kakwa Shikulu elo namu kukoleshiwa na Mupashi wa Mushilo, ulukuta lwalikule na mumpendwa.³² Nomba caishile kuba ifi, ulo Petelo apitile nokushinguluka mu citungu conse, alishile ku kumanya abantu abamushilo abakwa lesa abali kwikala mu musumba wa Lidia.³³ Uko eko asangene umuntu umo uo bali kukuta ati, Aneya, uwalikusendama fye pa myaka cine conse, conse pantu ali no bulebe.³⁴ Petelo alandile kuli ye ati, "Aneya, Yesu Kristu akuposha. Alamuka elo funga ne mpasa yobe," elo apo alyalamukile no kwiminina.³⁵ Eico abantu bonse abali kwikala mu Lidia Elo na mu Sharon balimwene uyu muntu elo balisumine na muli Shikulu.³⁶ Nomba mu Yoppa mwaliko umutumwa umo uwe shina lya Tabita (ilya lola mu kuti "Doka"). Uyu umwanakashi aliswilemo ne milimo iyabune elo nemilime iyaluse iyo ali kucitila abalanda.³⁷ Eico icacitikile cakuti muli isho inshiku alilwele elo no kufwa; uluntu ba musambikile, balimulalikile mu muputule wapa mulu.³⁸ Ico Lida ali mupepi naku Yopa, elo nabatumwa balyumwile ati Petelo ali kulya, bali tumine abantu babili kuli ye, noku mupapata ati, "Isa kuli fwebo ukwabula ukufilwa."³⁹ Petelo alimine no kuya nabo. uluntu afikile, balimutwele ku mupule

uwapa mulu, elo naba mukamfwilwa bonse bataleme pali ye balelosha, balemulangisha ne nsalu elo ne mingila iintu Doka alikubila ulu ali nabo. ⁴⁰ Petelo alyebele bonse ukufuma mu muputule, afukeme panshi, elo nokupepa; elo apilibukila ku citumbi, no kulanda ati, "Tabita" alamuka." Eluntu aiswile amenso no kulolesha, elo amwene Petelo alikeleko. ⁴¹ Petelo eluntu amutambikile ukuboko elo noku mwimya; elo uluntu akutile abantu bakwa Lesa abamushilo elo naba mukamfwilwa, abapele kuli bo umulole. ⁴² Ili ilyashi lyashibikilwe monse mu Yopa, elo na bantu abengi balisumine muli Shikulu. ⁴³ Ica citikile ca kuti Petelo alikele inshiku ishing'i mu Yopa no muntu uweshin Iya Simon, kaluka.

Chapter 10

¹ Awe kwaliko umuntu mu musumba wali kwitwai Caesarea, Korneli eshina lyakwe, ali umukalamba wampuka yabashilika iitwa ishina Italiani. ² Ali umuntu umusuma, uwalikutina Lesa nabanganda yakwe pamo, alikupela nefya nkumbu ku bantu, noku kupepa umukonsha kuli Lesa. ³ Elo akasuba kasansukako, amwen icimonwa camungele wakwa Lesa aleisa kuli ena. Umungele asosele kuli ena ai, "Kornali!" ⁴ Korneli alimuloleshe kabili alyumfwile umwenso atina nokusosai, "Amapepo yobe namabupe nayanina nge cibukisho camalambo kuli Lesa. ⁵ Kanshi tuma bamo abaume ku ncende yaku Yoppa ukuya leta umuntu weshina lyakwa Simoni uwali kwitwai Petelo. ⁶ Alikwikala na Simoni uwali kwitwa ai kanuka, uwali kwikala kumbabi yamumana." ⁷ Ulo umungele uwalikulanda nankwe amushile, Korneli aitile babili paba bomfi bakwe, namushika umo uwali kupepa pabashilika bakwe. ⁸ Kaili alondolewele fyonse ifyacitile no kubatuma ku Yoppa. ⁹ Mubushiku bwakonkelepo pa nshita yalenga mutanda, bali bacili bakoya bapaleme nakuli ilya ncende, Petelo aninine pamutenge wanganda ku kupepa. ¹⁰ Alyumfwile insala kaili aliku fwaya ukulya, ulo bamo bacili bakoipika ifyakulya, aluyumfwile utulo kaili alilele, ¹¹ Amwene umulu waisuka nokumona icidishi, capalile mukumoneka kwai cialu icikulu cikoisa pa calo, icakwete ne fintu fine. ¹² Umu emwali inama shamolu yane ishatumbinkana nefisenya nefyoni fyamulwelele. ¹³ Neshina Iyaishile kuli ena ai: "Ima, Petelo, ipaya nokulya ulye." ¹⁴ Petelo ayasukile ai, "Tekuti cibefyo, Shikulu; Pantu ntatala ndyapo icinangwa nangu icakowela." ¹⁵ Nakaili ishiwi lyabwelele kuli ena umuku wabubili ai, "Ico Lesa asangulula, tekuti ucite icinangwa." ¹⁶ Ifi fycitike pamiku itatu; kaili icidishi casendelwe mumulu. ¹⁷ Elo Petelo acili napeshiwa amano pacimonwa cakwe nobupilibulo bwaciko, moneni, abaume abo Korneli atumine nabemenena pa mpongolo, elo baipwishe pa kwisa panganda. ¹⁸ Baipwishe pali Simoni, uwalikwitwa Petelo, nga cakwebai epo ali. ¹⁹ Ulo Petelo acili akotontonkanya pa cimonwa cakwe, Umupashi wasosele kuli ena ai, "Mona, abaume batatu bakokufwaya. ²⁰ Ima kabuye tentemuka nokubamona. Wikana ukuya nabo, pantu ninebo mbatumine." ²¹ Petelo aile kuli bena nokubeba ai, "Ninebo uo mukoipusha. Findo mwendele?" ²² Basosele ukwebai ai, "Korneli umushilika, umuntu uwalungama kaili utina Lesa, kaili uwaishibikwa bwino kuba Yuda, ewebelwe kumungeli ukusenda iwe ukuya kunganda yakwe, pakuti omfwe icebo kuli webo." ²³ Petelo abebele ukwingila no kwikala nankwe. Mulucelo ulwakonkelepo balibukile nokwambako eukuya, nabambipo ukufuma mu Yoppa balikonkele. ²⁴ Ubwakonkapo bafikile mu Kaisale. Korneli alikubalolelafa; aitile na bonse abantu bakwe nefibusa fyakwe fine. ²⁵ Ulo Petelo aingile, Korneli alimukumenye no kuwila pa makasa yakwe no kumupepa. ²⁶ Elo Petelo amwikete nokumwimya, amwebele ai, "Ima buka, nandi wine ndi muntu. ²⁷ Ulo Petelo alikulanda nankwe, alingile nokusanga abantu abengi balilongene. ²⁸ Asosele kuli bena ai, "Ukwishiba mwalishiba mwebene ukwebai tacasuminishiwa kumu Yuda ukusangwa nangu ukwikala na bena fyalo. Lelo Lesa anangile ukwebai takwaba umuntu icinangwa nangu uwakowela. ²⁹ Eco ngishile kuno ukwabula ukutwishika, ulo natuminwe kuli mwebi. Kanshi ngebe ico mwalemfwaila." ³⁰ Korneli ayaswike ai, "Papitafye inshiku shingen nshita imo ine, nalepepa panshita yalenga pabula munganda yandi; namwene umuntu naimanina pantanshi yandi nafwala ifyabengeshima. ³¹ Asosele kuli nebo ai, "Korneli, amapepo yobe nayomfwika kuli Lesa, nefyabupe nafika ku ntanshi yakwa Lesa. ³² Kanshi tuma bamo ku Yoppa, nokuya ita umuntu witwa ai Simoni Petelo. Asangwa pa nganda yakwa kanyuka uweshina lyakwa Simoni, kumbali ya mumana, ³³ Kanshi efyo natumine mwebi ukwisa. Ukwisa kwenu kunkankala kuli fwebi. Kanshi eico, fwebi natukolongana ukumfwa fyonsefe ifyo Lesa amisuminishe ukulanda kuli baifwe.

³⁴ Elo Petelo aiswile akanwa kakwe nokutendeka ukusosa ai, "Icine nasumina ukwebai ai Lesa takwata kapatulula. ³⁵ Kanshi fe, nga cakwebai mu mutundufe onse umuntu nga akotina Lesa nokucita ifisuma alomfwika kuli ena. ³⁶ Eico mwalishiba amashiwi yonse ayapelwe kubena Israeli, ulo balelanda imbila nsuma pamutende waba muli Yesu Klistu, uwaba e Shikulu wa bonse- ³⁷ Mwebi bonse mwalyumfwile fyonse ifyalikucitika, ukukumana Yudeya yonse, ukwambila mu Galileya, panuma yakubilisha ulubatisi lwakwa Yoani; ³⁸ Ifintu ifyali kucitika pali Yesu waku Nasaleti, ifyo Lesa amushishishe ku Mupashi wa Mushilo namaka. Lyonse alekucita imilimo isuma nokuposha bonse abali kwikatwa kufibanda, pantu Lesa alikuba nankwe. ³⁹ Fwebi tuli bakambonebafyo Yesu alikucita, mu Yudeya namu Yerusalemu. Bamwipewe no kumupopela pa cimuti. ⁴⁰ Lelo Lesa walimubushishe kubafwa panuma yanshiku shitatu nokumulangisha kuli fwebi. ⁴¹ Lelo tekuli bonse, kamo kuli bakambone abasalilwe libela kuli Lesa- fwebi fwebali kulya nokunwa mpaka nelo abukile kubafwa. ⁴² Atukonkomeshe ukubila ku bantu nokuba bakambone bwakwebai uyu eo Lesa asala ukuba kapingula wabomi nabafwa. ⁴³ Noyu eo bakasesema banse basesemepo, pakwebai onsefe uwamusumina elelwe imembu ukupitila mwishina lyakwe." ⁴⁴ Ulo Petelo acili akososa ifi fintu, Mupashi wa Mushilo waponene pali bonse abali munganda abali kumfwa ku mashiwi alikusosa. ⁴⁵ Abantu abasumina abasembululwa- bonse abaishile na Petelo- Balisungukile, pakwebai icabupe iica Mupashi wa Mushilo capelwe nakubena fyalo. ⁴⁶ Baumfwile ukuntu abena fyalo bali

kusosela mufitundu no kulakulumba nga Lesa. Kaili Petelo alyasukile ai,⁴⁷ "Twingalesha amenshi pakwebai aba bantu ba batishiwe, aba abapokelela Umupashi wa Mushilo kwai nifwebo?"⁴⁸ Awe alibabatishe mwishina lyakwa, Yesu Klistu. Kaili balimwipwishe ai bekale nankwe panshinku shimo.

Chapter 11

¹ Kaili abasole naba bwananina baumfwile ukwebai nabena fyalo nabo nabapokelela icebo cakwa Lesa.² Ulo Petelo aile ku Yerusalemu, abo abasembululwa no kulya nabo.³ Balikwebai, "Wayampene pamo nabo bantu abata sembululwa mukushika!"⁴ Lelo Petelo atampile ukuba londoolwela uyu mulandu mukushika, ai,⁵ "Nali nkopepa mu ncende ya Yoppa, uko namwene icaba nge cidishi cikoisa pali nebo ukufuma mumulu, icalikumoneka icansalu na makona yane. Cikoisa apondi.⁶ Naebele incimo noku cilolesha. Namwene muli inama shine ishapano calo, nefi swango, nefikulika pano calo, ne fyuni fya mulwelele.⁷ Ninebo naumfwile ne shiwi ai, 'Ima, Petelo; fipaye ulye!' ⁸ Nasosele ai, 'Awe mwe Shikulu, intatala nga nyapo ifitasanguluka nangu ifyakowela mukanwa kandi.' ⁹ Elo ishiwi lyangasukile ukufuma mumulu ai, 'Ifyo Lesa asangulwile, tekuti alande ai fyali kowela.' ¹⁰ Ifi fyacitikile imiku itatu, panuma yaifyo fyalisendelwe mumulu nakaili. ¹¹ "Moneni, kwaishile abaume batatu nabeminina pa ntanshi yanganda uko twaleikala; batuminwe ukufuma ku Kaisale ukwisa kuli nebo. ¹² Umupashi wangebele ukuya nabo, ukwebai nitunyapo kantu pali bena. Aba temwikwa abali mutanda twaile nabo, kaili twalingile nabo munganda ya muntu umo. ¹³ Aebele ifwe fwebo ifyo umungele aishile kuli ena no kusosa ai, 'Tuma abantu ku Yooapa nokuya ita ai umutnu uweshina Simoni uo betai Petelo. ¹⁴ Akoisa ku kweba imbila pakwebai upusuke- webo nabanganda yobe bonsefe.' ¹⁵ Ulo nayambilefe ukusosa kuli bena, Umupashi wa Mushilo waponene pali bena, ngefyo cali nakuli fwebo pakutampa. ¹⁶ Naibukishe ne cebo cakwa Shikulu, ico asosele ai, 'Yoani alebatisha ku menshi; lelo mwebo mwebo muli nokubatishiwa ku Mupashi wa Mushilo.' ¹⁷ Nga cakwebai Lesa acita fimo ifyo acitile nakuli fwebo ilya twasumine kuli Shikulu Yesu Klistu, ninebo Nani, uwingatalikana na Lesa?" ¹⁸ Ulo baumfwile ifi fyonse, batalelepefe tondolo, lelo balumbenyefe Lesa oai, 'Lesa napela ukubelela uluse nakubena fyalo.' ¹⁹ Eico bonse abasangilweko pabushi bwa Pentecost bapashilwe panuma yamfwa yakwa Stefano, baile ku Fonika, Cyprus, ku Antioki, bakolanda icebo tekuli bambi kamofe kuba Yuda beka. ²⁰ Lelo pali bamano, abaku Cyprus naku Cyreru, baile ku Antioki nokulanda kuba Hela bakobila imbila Yakwa Shikulu Yesu Klistu. ²¹ Kaili ukuboko kwa kwa Shikulu kwali nabo; nebumba ilikulu lya pilibukile kuli Shikulu. ²² Ululumbi lwaumfwikile ukufika namumatwi yabali ku Yerusalemu, kaili batumineko Barnabasi ukuya ku Antioki, ²³ Ulo aile amwene uluse lwakwa Lesa, alisekelele noku bakoselesha ukulaba lyonse muli Shikulu nemitima yabo yonse. ²⁴ Ali muntu umusuma uwaisulamo Umupashi wa Mushilo necicetekelo, kaili na bantu abengi balikuilunda kuli Shikulu. ²⁵ Kaili Barnabasi alifumine aile ku Tarsus mukumonako Saulo. Ulo amusangile, amuletele ku Antioki. ²⁶ Ulo cali fyo, balikulya pa mwaka umo balekoselesha ulukuta. Niku Antioki eko abasambi babalilapo ukuteka ai abena Klistu. ²⁷ Muli isho nshiku emo bamo bakasesema bafumine ku Yerusalemu ukwisa ku Antioki. ²⁸ Umo pali aba ni Agabu mwishhina, aimine nokusosela mu Mupashi ai icipowe cikalamba calaisa pa calo conse. Efyo caishileba mu nshiku shakuteka kwakwa Klaudi. ²⁹ Eico abasambi, ngefyo cila umo ali, batemenwe ukutuma cilaumo cikumo ifya nkumbu kuli banyina abaleikala mu Yudeya. ³⁰ Bacitilefi; batumine nendalama kubakalamba mu minwe yakwa Barnabasi na Saulo.

Chapter 12

¹ Cali fye ni muli ilya inshita Herodi imfumu yabikile iminwe pali bamo abasumine mu lukuta pakuti engalekubacusha.² Alipeye Yakobo wabo wakwa Yoani ku lupanga. ³ Panuma yakumona ukuti ici calisekeshe aba Yuda, alikonkenyepo no kwikata Petelo wine. Nolo cali ni mu nshiku sha mukate uwabula ukututumuka. ⁴ Pauma yaku mwikata, amubikile mu cifungo, nokumupela ku bashilika abakulonda ukucila pal bane bane; alikutontontokanya ukumuleta ku bantu panuma ye pasaka. ⁵ Eico Petelo bali mutekele mu cifungo, nomba amapepo yakumupepelako ukufuma ku llukuta yalikonkenyepo. ⁶ Pa bushiku ubo Herodi ali nokumufunya noukuya muku mulubulwisha. Petelo ali sendeme pa kaba shilika babili, ninsi bali mukakile ne minyololo ibili, ulo ninshi abashilika abalikumulonda pantanshi abalikulonda icifungo. ⁷ Moneni, malaika wakwa Shikulu apopene amonele kuli ye, elo no lubuto lwalyakile mu muputule wa cifungo. Aumine Petelo mu lubafu elo noku mwalamusha elo noku mweba ati, "Alamuka bwangu," elo ne minyololo bamukakile yalikakulukile. ⁸ Malaika alandile kuli ye ati, "Fwala ifyakufwala elo nsapato." Petelo acitile ifyo fine. Malaika alandile kuli ye ati, "Fwala no mwingila wakunse elo nokunkonkanoka." ⁹ Eico Petelo alikonkele malaika elo nokufuma panse. Tashininkishe ukuti ifyo malaika alikucita fyali fya cine. Atontontontokanya ati alikumona fyeicimonwa. ¹⁰ Panuma yakupita pali ba malonda bakutampilapo elo naba bubili, bafikilo ku mpongolo yacela iyo iyalikusonda mu musumba, caliisukile fye icine. Balifumine elo nokukonka umusebo, elo malaika ali mushile apo pene. ¹¹ Ulo Petelo amano yabwekelemo, elo ailabishe ati, "Nomaba naishiba icine ukuti ni Shikulu eutumine malaika wakwe elo nokumpsusha kuboko kwakwa Herodi, elo nakufintu fyonse ifyo aba Yuda balikontontokanya. ¹² Uluntu aibukishe ifi aile ku ng'anda yakwa Maria nyina wakwa Yoani, kabili uo balikukuta ati Maliko, ukuo uko abangi balongene elo nokupepa. ¹³ Ulo akonkonseshe pa ciseko ca mpongolo, umubomfi umwanakashi uwe shina lya Rhoda alishile mukwasuka. ¹⁴ Ulo aumfwile ishiwi lyakwa Petelo, pa mulandu wansansa alifililwe ukwisulako icibi; lelo abwelelemo ulubilo mu muputule, nokuya kulanda ati ni Petelo eutaleme pa mwenshi. ¹⁵ Eico balandile kuli ye ati, "Ulilshilu weba ai." Nomba akonkenyepo fye ukulanda ati nifyo fine. Balandile ati, "Ni malaika wakwe." ¹⁶ Nomba Petelo akonkeyepo fye ukukonkosha, elo uluntu baswile iciseko, bali

mubwena elo balipapile. ¹⁷ Petelo alibakapishe kukuboko nokuti bekale shilili, elo abolondolwelele ifyo malaika wkwa Shikulu amufunishe mu cifungo. Abebele ati, "Muye mwebwe fyonso ifi Yokobo elo naba bwananyina." Eluntu afumine elo nokuya ku ncende kumbi. ¹⁸ Lelo ulo bwacile, takwali icimfulunganya icinono kuba shilika pa fintu ifya citikile kuli Petelo. ¹⁹ Panuma Herodi alikumu fwaya elo alifililwe ukumusangana, aipwishe bamalonda elo nokukonkomesha ukuti ba bepaye. Eluntu ena etentemukile ukufuma ku Yudea ukuya ku Kesaria nokwikala kulya kwine. ²⁰ Lelo Herodi alifulilwe nganshi abantu abaku Tyre elo naku Sidoni. Balile kuli ye ne pange limo, elo nokumfwana Blastus, inkonkani ya mfumu, ukuti abafwilisheko, balipwishe ukuti pabe umutende icalo cabo calikupokelela ifilyo ukufuma ku calo ca mfumu. ²¹ Pa bushiku ubwasontelwe Herodi Herodi alifwele ilaya lya bufumu elo nokwikala pa cipuna; nokutampa ukulanda kuli bo. ²² Abantu batampile ukubilikisha ati, "Ili lishiwi lyaku kalesa, telyamuntu iyo!" ²³ Apopone malaika wakwa Shikulu alimukupwile, pantu tapele Lesa umucinshi; balimulile ku myambo elo nokufwa. ²⁴ Nomba ishiwi lyakwa lyalikukula elo nokulunduluka. ²⁵ Eico uluntu Barnabas elo na Saulo bapwile umulimo wabo, balibwelulukile ukufuma ku Yelusaleemu, baletle pamo nabo Yoani, uo balikukuta ati Maliko.

Chapter 13

¹ Nomba mucilonganino mu Antioki, mwali bakasesema bamo naba kafundisha. Bali Barnaba, Simoni (uobeta Niger), Lusiya waku Sileni, Manaena (uwalelelwe pamo na Herodi tetraki), na Saulo. ² Lulya balekupepa Shikulu no kufunga, Mupashi wa Mushilo asosele ai, "Mpatwileniko Barnabana Saulo, ukombo mulimo uo nabetilako." ³ Panuma bafungile, bapepele, kaili batambalikile amaboko pali bena aba bantu, balibatumine. ⁴ Eico Barnaba na Saulo, mukutumwa no Mupashi wa Mushilobatentemukile ku Selukiya; ukwisa kufuma kulya, baikile mu bwange nokuya ku Kupro. ⁵ Elo bacili bali mu musumba wa Salama, batampilo kushimikile cebo cakwa Lesa muma Sinagogi yaba Yuda. Bali na Yoani nga kafwa. ⁶ Ulo baishile kuya ku cishi ku Pafu, basangile uwamayeye, kasesema umu Yuda wabufi, uo ishina lyakwe yali lyali Bar-Yesu. ⁷ Uwayemaye aali nomulashi, Sergio Paulo, uwali uwakujela alekufwailisho kukutika ku cebo cakwa Lesa. ⁸ Nomba Elima "Uwayemaye" (efyo ishina lyakwe lyalikupilibula) alibatalikile; alekufwayo ukupilibulo umulashi kufuma ku citetkelo. ⁹ Nomba Saulo, uo balekuta Paulo, aiswile no Mupashi wa Mushilo, alimulolekeshe, ¹⁰ Nokusosa ai, "Webo wemwana wakwa ciwa, wewaisula imisango yonse iyacimfulunganya no bubifi. Uli mulwani wa cintu conse icabulungami. Tawakatale auleko kupusanye nshila shakwa Shikulu, wakuleka?" ¹¹ Nomba mona, ukuboko kwakwa Shikulu kuli pali webo, kaili wakube mpofu. Tawakamonepo kasuba pa nshita imo palya pene paponene fubefube naka finshi pali Eluma; Atampile ukushinguluka mukufwaya bantu abaku mwikatako pa kuboko. ¹² Panuma umulashi amwne ifyacitikile, alisumine, pantu alisangukile pakufunda palwakwa Shikulu. ¹³ Nomba Paulo naba nankwe baikile mu bwange ukufuma ku Pafu nokwisa ku Perga mu Pamfilya. Lelo Yoani alibashile ukubwekela ku Yerusalemu. ¹⁴ Paulo nabanankwe baile ukufuma ku Perga nokwisa ku Antioki mu Pisidia. Kulya baile mu Sinagogi pa bushiku bwe Sabata. ¹⁵ Panuma yakwisa kubelenge funde naba kasesema, intungulushi shamu Sinagogi balibatumine ntumi yacikoseleshi pa bantu muno, isoseni. ¹⁶ Eico Paulo aliminine nokwimya amaboko yakwe; asosele ai, "Mwe bantu bamu Israeli namwebo mwebatina Lesa, kutikeni. ¹⁷ Lesa wa bantu abena Israeli asalile bashifwe besu nokwisa kusansabika abantu ulo baiklele mu calo ca Egypti, nokuboko kwaku sasunka alibafumishemo. ¹⁸ Pa myaka amakumi yane alikwenda nabo mu matololo. ¹⁹ Panuma aonawile nko cinelubali mu calo ca Kenani alepele abantu besu icalo mubupyani. ²⁰ Ifi fyonse fyasendele imyaka ukucila 450. Panuma yaifi fyonse, Lesa abapele abapingushi ukushinta nakuli kasesema. ²¹ Kaili abantu balombebele mfumu, na Lesa abapele Sauli mwana Kishi, uwamu mukowa wakwa Benjamini, uwali imfumu pa myaka amakumi yane. ²² Panuma Lesa amufumishe pa bufumu, aimishe Davidi ukwisa kube mfumu. Cali nipali Davidi uo Lesa apele bunte, mukusosa ai, 'Ndisangile Davidi umwana wakwa Yese uwakuba ngo mutima wandi, uucita fyonse ifyo nkofwaya ena akucita.' ²³ Ukufuma mu bufyashi bwa uyu muntu Lesa alifumyamo kuli Israeli umupusushi, Yesu, ngefyo alailo kucita. ²⁴ Elo Yesu atalaisa, Yoani ashimikile ulubatishe palwa kulapila ku bantu bonse abamu Israeli. ²⁵ Elo Yoani alikupwisho mulimo wakwe asosele ai, 'Bushe mutila ninebo nani? Ntaba neka. Lelo kutikeni, uko akoisa panuma yandi, uo ntalingile ukukakule ntambo shapamakasa yakwe.' ²⁶ Bamuninane, abana babana bakwa Abram, na bonse pali mwebo abatina Lesa, nikuli fwebo epo ili lyenshi lye pusukilo lya tuminwe. ²⁷ Pantu abo abekala mu Yerusalemu naba ntungulushi balimukene, kaili baiswile namashiwi yakuba kasesema ayabelengwa pali cile Sabata mukumususha. ²⁸ Lelo nangu batasangilo mulandu wakumwipailapo, baebele Pilato ukumwipaya. ²⁹ Ulo baishile kupwishe ifintu fyonse ifyalembelwe pali ena, balimwikishe pa cimuti nokumubika mu manda. ³⁰ Nomba Lesa alimubushishe ku bafwa. ³¹ Alikumoneka pa nshiku ishingali pali abo alikuba nabo ukufuma mu Galile ukuya ku Yerusalemu. Aba bantu nomba nibakambone kuba bantu. ³² Eico tukomweba imbila nsuma: Icilayo icafumine kuli ba shifwe besu. ³³ Lesa alifikilisha pali fwebo, fwebana babo, pakubusha Yesu. Ngefyo calembwa mwi lumbo lyakulenga bubili ai: 'Uli mwana wandi. lelo nasanguka Wiso obe.' ³⁴ Kaili napaku mubusha kubafwa, nokutabwekela mukubola, asosele muli ii nshila ai: 'Nakumipelo umushilo nama palo yacishinka yalailwe kuli Davidi.' ³⁵ Ici ecalengele ena ukusosa mwi lumbo limbi ai, 'Tamwakaleke Umupashi ukubola.' ³⁶ Pantu ulo Davidi abombebele umulimo wakwa Lesa mu nkulo yakwe umwine, aponene mutulo twamfwa; abikilwe nabashifwe bakwe nomubili wakwe walibolele. ³⁷ Nomba uo Lesa abushishe tabolele. ³⁸ Eico lekeni cibe icakwishibikwa kuli mwebo, bamuninane, ai muli uyu wine muntu emo ubwelelo bwa masambi yenu yalashimikilwa. Ifunde lyakwa Mose teti limilenge ukuba abakulungama. ³⁹ Lelo pali uyu muntu Lesa abiiko bulungami kuli cila umo uwamusumina. ⁴⁰ Eico kaili beni abakucejela pa fintu bakasesema basoselepo pakwebai fikamicitikile: ⁴¹

'Moneni, mweba misuula, kaili beni abakupapa nokonaika; Pamilimo nkobomba munshiku shenu, umulimo uo mutakasumine, nangu umuntu alande ku mweba."⁴² Elo Paulo na Barnaba baile, abantu balibapapatile pakwebai ai limbi kui baisa landa icebo cimo cine pe Sabata Iya konkapo.⁴³ Ulo ukulongana kwamu Sinagogi kwapwile, Aba Yuda aabengi nabali kupepa Lesa bakonkele Paulo na Barnaba, abali kulanda kuli bena nokuba cicinsha ukukonkanyapo mukusenaminwa kwakwa Lesa.⁴⁴ Pe Sabata lyakonkapo, cikangafe umusumba onse ukulongana pamo ku kumfwa icebo cakwa Shikulu.⁴⁵ Ulo aba Yuda bamwene ibumba, baishile na kalumwa kaili bapililikile ifintu ifyalikusoswa kuli Paulo nokumupontela.⁴⁶ Nomba Paulo na Barnaba basosele mukushipa ai, "Icebo cakwa Lesa cali no kwambilapo ukulangwa kuli mweba. Ukumona mweba mukociposa ukufuma kuli mweba noku imona abatali bakulinga mubumi bwamuyayaya, moneni, twakupilibukila kubena fyalo.⁴⁷ Pantu efyo Shikulu atukonkomesha, ukusosa ai, 'Nalimisonta kuba ulubuto pabena fyalo, ai mwakulete pusukilo kumpela yafipande fya calo."⁴⁸ Elo abena fyalo baumfwile, balisansamukile nokulumbanye icebo cakwa Shikulu. Abengi bali abasontelwe ku bumi bwa muyayaya basumine.⁴⁹ Icebo cakwa Shikulu casabankene mu calo conse.⁵⁰ Nomba aba Yuda batunkile bana mayo baipeleshe ukwiminina ku kalamba nokutungululwa nabakalamba bamu musumba. Baimishe ukucusha na Paulo na Barnaba nokubaposa kunse ya calo cabo.⁵¹ Nomba Paulo na Barnaba babakuntile ulukungu lwa ku makasa yabo. Elo baile kuya na kumusumba wa Ikonya.⁵² Na basambi baiswile ne nsansa kaili na Mupashi Wamushilo.

Chapter 14

¹ Cali mu Ikoniamu umo Paulo na Banana baile kwingila bonse mwi sunagoge Iya ba Yuda elo balandile namaka icakuti nocinkupiti wa ba Yuda no waGriki alisumine.² Nomba aba Yuda abatakwete cumfwila balengele imitima yabena fyalo ukufulilwa bw wabo.³ Eico baalikele kulya inshita itali, balikulandila mumaka ya kwa shikulu aba pama. shikulu na ye alilangile ifishinka fyambila yakusenamuna kwakwe. Pakubika amaka yakwe ayakucita ifishibilo nefipapusho kumaboko ya kwa Paulo elo na Barnana.⁴ Nomba abantu bamumusumba balipatulukemo; bambi bali kulu bali lwa kwa Yuda, elo bambi nabo kuba sole.⁵ Bonsefye abena fyalo elo naba Yuda (pamofye nabakatungulula wabo) Bailipangile ukwesha ukubacusha elo nokubatobaula amabwe,⁶ nomba ulofye baishibile ifi, babutukile ku mbumba ya ku Lukonia yamu Lustra elo Derbe elo citungu cashinguluka,⁷ uko bailekukonkanyapo ukubile imbilansuma.⁸ Pa Lustra paalikele umuntu umo, uutakwete maka mumakasa yakwe, uwalifye ubulebe ukufuma mwifumo muli nyina, tabalile kwendapo iyo.⁹ Uyu muntu alyumfwile Paulo akolanda. Pauloatontele amenso yakwe paliye elo abona ukuti alikwete icishinka icakupola.¹⁰ Eico alandile kuli ye mwishiwi ilikulu ati, "Ima kumakasa yobe." elo umuntu atolokele aima no kwenda¹¹ Ulo cikupiti abwene ifyo paulo acitile, babilikishe amashiwi yabo nokulanda mucu Lukaonia ati, "Tu lesa twasanguka nga bantu elo twaisakwikala muli fwe."¹² Bainike Barnaba ati, "Seu" elo Paulo "Herme" Pantu ewali kalanda mukulu.¹³ Shimapepo waba Seu, uo itempele lyali kunse yamusumba, aliletele ingombe na maluba paminshi; ena na cikupiti balikufwaya ukupela ilambo.¹⁴ Nomba ulo abasole, Barnaba na Paulo baumfwilefi, balipwile ifi fyalo fyabo elo baile mwibumba mukwangufyanya balepunda ati,¹⁵ "Mwe bantu mweba, findo mulecita ifi fintu? Nafwebo tuli bantufye nga mweba, necifyalilwa nga mweba. Tulemyebe imbila nsuma ukuti mufumeko kulifi fintu fya bubi no kulola kuli Lesa, Wamweo, uwa pangile umulu, icalo, babemba elo na fyonse ifyabamo."¹⁶ Mumyaka ya kukale, alikumushininkisha ifyalo fyonse ukwendela munshila shabo.¹⁷ Nomba nangu cali ifi, taifumishemo ukwabula ifyakumushininkisha, mulifyo alikucita ifisuma elo alimipele ne mfula ukufuma mumulu ne fisabo minshita yafiko, ukwisusha imitima yenu ne filyo ne nsansa."¹⁸ Nangufye balandile aya mashiwi, Paulo na Barnaba calibakosele ukukanya cikupiti ukubapangila ilambo.¹⁹ nomba aba Yuda abafumine ku Antioke na Ikonia balishile nokunakilisha amabumba. Balipole paulo amabwe elo bamukulila na kunse yamusumba, pantu balikutontonkanya ukuti alifwile.²⁰ Lelo ulo abasambi baiminine nabamushinguluka aalimine nokwingila mumusumba. ubushiku bwakonkelepo alile ku Derbe na Barnaba.²¹ Panuma yakubila imbila nsuma mumusumba ulya no kupanga abasambi abengi balibwekelelo Lustra na ku Antioke no.²² Batwalilile ukukosha imipashi ya basambi no kubakonkomesha no kulanda ati, "Tufwile ukwingila mu bufumu bwakwa Lesa mukucucutika."²³ Ulo baisontele abene abakulu muli cilonganino, elo ba pepele ukwabula ukulya, ba bashininkishe kuli shikulu uo basuminamo.²⁴ Kabili balipitile muma Pisidia no kufika ku pamfulia.²⁵ Ulo balandilemo icebo mu Perga, balitentemukile naku Atalia.²⁶ Ukufuma kulya balyobebe ubwato no kuya ku Antiake, uko baipeleshe kukusenamina kwa kwa Lesa pamulimo uo bakwete ukupwisha.²⁷ Ulo bafikile mu Antiake elo bakolonanike ulukuta capamo, bafishishe fyo ifyo Lesa acitile nabo, nefyo aiswilile abena fyalo iminshi yacitetekelo.²⁸ Baalikele na basambi panshita itali

Chapter 15

¹ Awe abantu bamo batentemukile ukufuma ku Yedeyaukufika ku Antiokina basambilisha aba bwana nyina, nokulanda ai, "Nga tamusembulwilwe ukulongana na malango yakwa Mose, tamwakapusuke awe."² Ifi fyalengele Paulo na Barnaba baba mu fikansa no kutalikana. Kanshi Paulo na Barnaba, naba bwana nyina bamo ukufuma muli bena, bali sontelwe ukuya ku Yerusalemu ukya ku kumanya abasole na bakalamba pali ici cipusho.³ Eico kabili, kwaliko kutumwa kuba kulukuta, ukuya kupita ku Fonikia naku Samaria no kuya kubilisha ukulapila kwa bena fyalo. Calengele insansa kuli bamuninefe.⁴ Ulo baishile ku Yerusalemu, bali bapokelele ku lukuta na basole ne ntungulushi, nokubalondolwela ifintu fyonse Lesa acitile nabo.⁵ Lelo bamo abasumine, abali mwibumba lyaba Falise, baliminine nokulanda ai, "Cilife bwino ukubasembulula no kulekubakonkomesha ukusunga amafunde yakwa Mose."⁶ Kanshi abasole na bakalamba balukuta

balikele bakotontonkanya pali ici cebo. ⁷ Panuma yafikansa ifingi, Petelo aliminine no kulanda kuli bena, "Ba munina, mwalishiba ubusuma kukale sana Lesa alimusale, ukuti ukufuma pa kanwa kenu abena fyalo bafwile ukumfwa imbila nsuma, no kusumina. ⁸ Lesa, uwaishiba imitima, alishimikile ubunte kuli bena abapele Umupashi wa Mushilo, ngefyo acitile kuli fwebo. ⁹ Tacitapo umujishanya pakati kesu na bena, pa kusangulule imitima itetekelo. ¹⁰ Nomba kabili nindo muko esesha Lesa, ukuti mubike koli pa mikoshi ya basambi ilyo nangu ni shifwe nangu nifwe tatwakwete maka yakulisenda? ¹¹ Lelo twasumina ai tukapusukafe ukupitila ku cikuku cakwa Shikulu Yesu Klistu, ngefyo bali." ¹² Bonse imintapendwa ya bantu baikale tonolo ulo balekumfwa kuli Barnaba na Paulo balekulondolola ifishibilo ne fisunguko Lesa acitile kubena fyalo ukupitila muli bena. ¹³ Panuma yakuleko kulanda, Yakobo alyasukile, ai, "Ba minina, umfweni kuli nebo. ¹⁴ Simoni atwebe fyo Lesa pakutampa alyamfwile abena fyalo pakuti aibulilemo abanu be shina lyakwe. ¹⁵ Amashiwi yaba kasesema yakosuminisha ifi, ngefyo calembwa ai, ¹⁶ Panuma yaifi fintu nakubwela, no kukula nakabili ubwikalo bwakwa Davidi, ubwawile. Nkakula na kabili ne citantala cabuko no kuciminika. ¹⁷ Pakuti abantu bashelepo balekufwaya Shikulu, ukulandakofe nabena fyalo betwe shina Lyandi, ¹⁸ Ifi efyo asosele Shikulu, uwali kucita ifi fintu fyaishibikilwe ukufumafe kunshita yakale. ¹⁹ Eico, nebo nkofwaya ukuti twibasakamika abo abena fyalo apapilubukile kuli Lesa. ²⁰ Lelo tukobalembelafe ai baitalushe ku kweshiwa kwa tulubi, na kubulale lale, naku fyatitilwa pamikoshi, na kukulyo mulopa. ²¹ Pantu Mose alekubila muli cila musumba ukufuma ku nkulo yakukale elo alekushimikila mu ma sinagongi cile Sabata. ²² Elo camonekele bwino kubasole na bakalamba, pamo no lukuta, ukusala Yuda uyo balekwita Barisaba, na Sila, uwali mukalamba muli bamuninefwe, no kubatuma ku Antioki pamo na Paulo na Barnaba. ²³ Balilembelefi ku maboko yabo, "Ukufuma ku basole na bakalamba, bamuninwene, kuli bamuninefwe abena fyalo abali mu Antioki, mu Sulia naku Kilikia: Umutende! ²⁴ Pamulandu ulo twaumfwile ai abantu bamo abafumine muli fwebo, abo tuta ebele awe, bamufulungenye ku fyebo fya kumifulunganya imyeo, ²⁵ Cili bwino kuli fwebo, abali umutima umo, ukusala bamo noku batuma kuli mwebo pamo nabatemwikwa Barnaba na Paulo. ²⁶ Abantu abaibikile mu mfwa peshina lyakwa Shikulu Yesu Klistu. ²⁷ Eico tukotuma Yuda na Sila, abakoisa kumyebe pali fif fintu pa kanwa nkanti. ²⁸ Pantu cilife bwino ku Mupashi wa Mushilo na kuli fwebo, ukumitwika icipito cakufina ukucilo mufyo cifwile ukuba: ²⁹ Nakukutalukako ku fintu batula ku tulubi, ku mulopa, ku tumbila, naku kuyaluka kubulale lale. Nga mwakuletaluka kuli ifi fintu, ninshi mwacita bwino. Shalenipo." ³⁰ Kanshi bena, ulo bafumineko, batentemukile ku Antioki; panuma yakulonganika amabumba pamo, balibapele nkakala. ³¹ Ulo babelengele ifi fintu, balisekelele pa mulandu waku pandwa amano. ³² Yuda na Sila, pamo pene naba kasesema, ukumokonkomesha ba munina na mashiwi yakulekumitinya mwebo. ³³ ³⁴ Panuma yakoposako nshita kulya, babalekeleko baye mu mutende ukufuma kuba bwana nyina ukuya kuba batumine. ³⁵ Lelo Paulo na Barnaba baikaleko mu Antioki, bakosambilisha no kulebile mbila nsuma (na bonse bambi) icebo cakwa Shikulu. ³⁶ Panuma ya nshiku shimo Paulo asosele kuli Barnaba, "Natubwelele nomba no kuya ku pempula bamuninefwe mu misumba yonse umo twali kubila amashiwi yakwa Shikulu, no kumone fyo bali. ³⁷ Barnaba alikufwayo kusendako nao Yoani, uwali kwitwa Mako. ³⁸ Lelo Paulo alitontonkenye ukuti tacili bwino ukusenda Mako, uwa bafuminemo mu Pamfuria no kutaya nabo ku milimo. ³⁹ Elo kwalimine ukukansana kwakosa, kanshi balilekene umo no munankwe, na Barnaba alisendele Mako nokutapukila ku Cyprus. ⁴⁰ Lelo Paulo asalile Sila no kufumako, panuma ya kusenamina kwa bwananyina ne cikuku cakwa Shikulu. ⁴¹ Elo aile kupita ku Suria naku Kinkilia, aleku konkomesha ifilonganino.

Chapter 16

¹ Paulo elyo aile ku Debe elo ku Lustika, umusambi uwalekutwa Timoti alikulya, ali umwana wa mwanakashi umu Yuda kabili uwasumina, nomba wishu ena ali mu Greek. ² Ababwananyina banse aba mu Lustika elo na ikomiamu balikubalanda ifyabune. ³ Paulo alikufwaya ukuti akaye naye, eico alimupitile elo nokumu sembulula pamulandu na ba Yuda abali muli shilya incende, pantu bonse balishibile ukuti wishu ali mu Griki. ⁴ Ulo balikuya ukupita mu mumisumba, balikushimikila ku nkuta amafunde ayo bali nokukonka, amafunde ayo ayalembelwe nabasole elo nabakulu mu Yelusaleemu. ⁵ Eico inkuta shalikosele mu cisumino elo shalikulunduluka mu mpendwa cila bushiku. ⁶ Paulo elo nabanakwe balikupita mu fitungu fya Phrygia elo na Galatiya, Pantu Mupashi wa Mushilo alibakenye ukubila Imbila Nsuma mu ciputulwa ca Asia. ⁷ Uluntu baishile mupepi naku Misia, balikufwaya ukuti balekuya mu Bitinia, nomba Umupashi wakwa Yesu walibakenye. ⁸ Eico ulo bapitile mu calo ca Misia, baishile kufika ku musumba wa Troasi. ⁹ Imonwa camonekele kuli Paulo mu nshita yabushiku: Mu cimonwa amona umuntu uwaku Mesodonia aliminine palya, alemupapata elo aleweba ati, "Mwise kuno ku calo ca Mesodonia mwise mutwafweko." ¹⁰ Uluntu Paulo amwene ici icimonwa, apopene twalimine nokuya ku Mesodonia, twalishininkishe ukuti Lesa alitwitile ukuya kubila Imbila Nsuma ku Mesodonia. ¹¹ Ulo twafuma no bwato ku Troa, Twalungamafye ku Samotulake, elo ubushiku bwakonkelepo twaile ku Napolis. ¹² Ukufuma kulya twaile ku Filipi, umusumba uwalumbukile mu citungi ici ica Mesadonia elo na mucalo ica Roma, elo tawikelele inshiku ishingi. ¹³ Pa bushiku bwa Chibelushi twaile kunse ya musumba kululamba lwa mumana uko twalikutontonkanya ati ekwakupepela. Taikele kulya nokulanda kubanakashi abangene pamo. ¹⁴ Uwanakashi umo uwe shina lya Lidia, uwalikushitisha insalu ishakukashikila afumine ku musumba wa Tyatira, uwalikulumbanya Lesa, alikumfwa kuli fwebo. Lesa amunasha umutima no kumfwa kufyo Paulo alikulanda. ¹⁵ Uluntu ye elo naba mu ng'anda yakwe babatishiwilwe, alitupatikishe nokutweba ati, "Nga cine muletontonkanya ukuti nandibo ndisumine icinecine muli Shikulu, twendeni elo nokwikala ku ng'anda kwandi." Elo nafwe epakuya kwakwe. ¹⁶ Icacitikile cakuti, ulo twalikuya

ku ncende iyo balikupepelapo, umukashana umo uwali no mupashi uwakukowea alitukumenye. Alisambeshe ba Kanabesa bakwe ku mulandu nolubuko lwakwe.¹⁷ Uyu mukashana alikukonka Paulo elo nafwe elo alebilibikisha ati, "Aba bantu babomfi bakwa Lesa Mukulu." Ebalebila Imbila Nsuma iyakuminga inshila yakupusukilamo.¹⁸ Alikucita ifi fine pa nshiku ishing. Nomba Paulo, asuka afulilwa umukashana, apilibuka elo nokukalipila umupashi wakukowela ati, "Ndekweba mwishina iyakwa Yesu Kristu ukufuma muli uyu umukashana." Elo apo pene fye walimufuminemo.¹⁹ Uluntu bamulopwe bakwe bamwene ukuti isubilo iyakupanga indalama nomba lyapwa, baikete Paulo elo na Sailas elo nokubatatanya ukubatwala pacisankano kuli bashi cilye.²⁰ Uluntu babatwele kuli bakapingula ba milandu, balandile abati, "Aba bantu baleleta icimfulunganya mu musumba wesu. Aba ba Yuda.²¹ Balesambilisha n misango iyakupusana iyo ishasuminishiwa kuli fweba Roma ukupokelela nangu ukubomfya."²² Eluntu ibumba lyaiminamo nokupumaula Paulo elo na Silasi; bakapingula ba milandu balepawile amalaya ayo bafwele elo elo nokweba abantu ukuti babapume ukubomfya amembya.²³ Uluntu bapwile ukubalopaula, babaposele mu cifungo elo nokukonkomesha malonda wa cifungo ukubasunga bwino.²⁴ Panuma yakupokelela ici cipope malonda wacifungo abaposele mukamuputule kapakati elo nokukakila amolu yabo mu makoli.²⁵ Pakati kabushiku Paulo elo na Sailasi balikupepa nokwimba inyimbo kuli Lesa, elo abafungwa bambi balikukutikako fye kuli bo.²⁶ Apopene icinkukuma icikulu capita, icakuti ne mifola ya cifungo yalisunkene; elo apo pene ne fibi fyonse fyalisukile, elo ne minyololo ya bonse yakakulukile.²⁷ Malonda wa cifungo alisantamukile mutulo elo nokumona ifibi fya mucifungo fili ifyakwisuka; abulile ulupanga lwakwe elo nokufwaya ukuipaya pantu alikutontokanya ukuti abafungwa bonse balibutukile.²⁸ Nomba Paulo abilikishe neshiwi ilikulu nokulanda ati, "Wiicita icintu nangu cimo, pantu bonse emotuli."²⁹ Malonda wacifungo epakukuta abakuleta imisaniko elo nokubutukila mukati elo, ninshi alekanka, awila mupepi pali Paulo elo na Sailasi,³⁰ elo nokubafumya panse elo nokubeba, "Mukwai, bushe nindo ndigile ukucita pakupusuka?"³¹ Balandile kuli abati, "Sumina muli Shikulu Yesu elo ukapusuke, webo elo naba ng'anda yobe."³² Balandile ishiwi iyakwa Lesa kuli ye, pamo nabonse abali mu ng'anda.³³ Eluntu malonda wa cifungo ilya ine inshita ya bushiku abapitile, elo nokubasamfya ifilonda, elo ye elo nabonse abali mu ng'anda balibatishiwile palya pene.³⁴ Kanshi uluntu aletele Paulo elo na Sailasi mu ng'anda elo nokubapekanishisha ifilyo, alisansansamukile nganshi pamo nabonse abali mu ng'anda, ye pakusumina muli Lesa.³⁵ Lelo uluntu akasuba katulile, bakapingula wa milandu batumine amushiwi kuli ba malonda, nokutula, "Lekeni balya bantu balekuya."³⁶ Malonda wa cifungo alandile aya amashiwi kuli Paulo, nokumweba ati, Bakapingula wa milandu batuma amashiwi kuli nebo ati milekeko mulekuya. Nomba eico kanshi fumeni, elo muye mu mutende."³⁷ Nomba alandile kuli bo ati, "Balitupumine palwalala ukwakubula ukutulubulwisha, nngu line tuli bena Roma—elo baliposele mu cifungo. Tali nomba bafwaya ukutufunya mu cifungo mu bumfisololo? Awe! Mubebe abene bakaputula ba milandu ebo bese batufunye."³⁸ Ba malonda batwele aya amashiwi kuli bakapingula bamilandu, elo uluntu baumfwile ukuti Paulo elo na Silasi bali bena Roma, balitinine.³⁹ Bakapingula wa milandu balishile elo nokulomba ubwelelo kuli bo elo noku bafunya, noku bakonkomesha ukuya nokufuma mu musumba.⁴⁰ Kanshi Paulo elo na Sailasi bafumine mu cifungo elo baile kuli Lidia. Uluntu Paulo elo Sailasi bamwenae ba munyina, balibakoseshe elo eluntu bafumine mu musumba.

Chapter 17

¹ Nomba uluntu bapitile mu misumba ya Amfipoli elo na Apolonia, baishile mu musumba wa Tessalonika, uko ukwali Isinagogi lyaba Yuda. ² Paulo umwabelele umubela wakwe, aile kuli bo elo pa nshiku shitatu isha chibelushi alikusambilishanya nabo iyali mu malembo. ³ Alikupengula amalembo elo noku balondolwela ukuti calilingile Yesu ukucula elo nokushikuka nakabili ku bafwa. Alandile, "Uyu Yesu uo ndemyebapo e Kristu." ⁴ Bambi paba Yuda balisumine elo noku ilnda kuli Paulo na Silasi, ukubikapo fye ne mpendwa iikuli iya ba Greek abasumine, elo nabanakashi abakankala abaipeleshe tabli abanono. ⁵ Nomba aba Yuda aba shasumine, pakwisulamo umufimbila, babulile ababifi ba baume ukufuma ku cisankano, balonganika ibumba pamo, elo nokulenga mu musumba ukubamo icimfulunganya. Basansa ing'anda yakwa Yasoni, balikufwya ukuleta Paulo elo na Sailasi ukubafumisha kunse ya bantu. ⁶ Nomba uluntu tababasangene, batantenye Yasoni elo nabamo ba munyina noku batwala ku bakalamba ba musumba, balelila, "Aba bantu ebaleta icimfulunganya konse fye nomba baisa nakuno." ⁷ Aba bantu abo Yasoni apokelele balebomba nokutalikisha amafunde yakwa Kaisale; balelanda ati kuli naimbi imfumu-Yesu."⁸ Pakumfwa ifi ibumba naba kapigula ba musumba basakamana nganshi. ⁹ Nomba panuma bakapingula ba musumba baeba Yasoni ukulipila indalama pamo nga iciakucingilla, eluntu balekeleko baya. ¹⁰ Lulya bwaila aba bwanayina batumine Paulo elo na Sailasi ku Belia. Uluntu bafikile kulya, baile mwi sinagogi lyaba Yuda. ¹¹ Nomba aba bantu bena bali ne cumfwila ukucila aben Tessalonika, patu bena balisompokele, nokupokelela amashiwi yakwa Lesa balikupituluka mu mmlembo cila bushiku. ¹² Kanshi nabengi balisumine, ukubikako fye nabamo abanakashi ab Griki elo na baume abengi. ¹³ Nomba uluntu aba Yuda abamu Tessalonika baishibile ukuti Paulo alikubila icebo cakwa Lesa naku Belia, balile kulya elo no kupasanganya elo nokucusha amabumba. ¹⁴ Eluntu bwangu bwangu, ba munyina balitumine Paulo ukuya ku calo caku lulamba lwa bamba, nomba Silasi elo na Timoteo balikele kulya kwine. ¹⁵ Abo abalikushindika Paulo bamutwele ukufika naku musumba wa Atheni. Ulo bashile Paulo kulya, bapokelele ifipope ukufuma kuli Paulo ifyakuti Sailas elo na Timoteo bafwile ukuya bwangu uko ali. ¹⁶ Nomba ulu Paulo alikubapembela mu Athens, umweo wakwe walikalipile pakumona ukuti mu musumba mwaiswile fye utulubi. ¹⁷ Eico alanshenye naba Yuda mu sinagogi elo nabambi abalikupepa Lesa, pamo pene naba mucisankano pamo pene nabalipo. ¹⁸ Nomba kabili nabamo abamubena Ipikulia elo naba Sitoki abamano

balimukumenye. Bambi balandile, "Nindo uyu cilande lande alesabaila?" Bamo nabo batile, "Alemoneka kwati ni umo pali balya abakuta abantu ku milungu imbi," pantu alikubila imbila nsuma yapali Yesu elo nokushikuka kwakwe.¹⁹ Bapitile Paulo elo noku muleta ku Aleopagi, nokulanda ati, "Bushe nafwebo ukwishiba ili isambilisho ilipya ilyo walikusambilisha?"²⁰ Pantu uliletele ifintu fimo ifyakuibelako mu matwi yesu. Eico kanshi, nafwebo tulefwaya ifyo ifi fintu filepilibula.²¹ (Nomba abena Atena bonse elo na beni abalikwikala kulya tbaposele inshita yabo ku fintu fintu fimbi kano ku kwebwa nagu ku kumfwa ku fintu ifipya.)²² Eico Paulo aiminine pakati ka Aleopagi elo nokulanda ati, "Mwebo mwe bantu ba mu Atena, Nimwene ukuti mwebo mulapepa sana munshila shonse."²³ Pantu lo nalikupita elo nokulolesha, nalisangile ubulambo apalembwa ukuti, "Kuli Lesa uushaishibikwa bwino." Eico kanshi ico ico mupepela mukuteshiba, eici nalnda kuli mwebo.²⁴ Lesa uwabumbile icalo nafyonse ifyabamo, apo e Lesa uwa mulu elo nesonde, tekala muma tempele ayakulwa ne minwe.²⁵ Nangula ukubombelwa ne minwe ya bantu, ukubati nalimo alafwaya icili conse, pantu ni ye ena eupela abantu ubumi elo no mweo elo ne fintu fyonse.²⁶ Ukufuma ku muntu umo apangile abantu bamuli cila calo abekala pe sonde lyonse, pakukwata utushita utwapimwa nemipaka ya fyalo bekalamo,²⁷ epakuti benga fwaya Lesa elo kabili limbi kuti bafwaya ukulola kuli ye elo nokumusangana. Elo kabili taba ukutali nafwebo.²⁸ Pantu ni muli ye emo twikala elo nokuba efyo twaba, pamo ngefyo mushika wa nyimbo wenu umo alandile ati, 'Pantu nafwe bene tuli bamu bufyashi bwakwe.'²⁹ Eico, kanshi apo tuli bamu bufyashi bwakwa Lesa, tatufwile twatontokanya nokupalanya bu Lesa bwakwe kuli golide, nangu silifa, nangu ilibwe-ifyapangwa ne minwe elo no kwelenganya kwa bantu.³⁰ Eico Lesa alisulileko inshita sha mukuteshiba, lelo nomba alekonkomesha abantu bonse ukulapila.³¹ Neci nimuktila pantu ye aliteyanya pambali ubushiku uluntu akapingula icalo mu bololoke ukupitila mu muntu uo asala. Lesa alipela icishininkisho ica uyu muntu no kumubusha ku bafwa.³² Nomba uluntu abantu ba mu Atena baumfwile palwa ku shikuka ku bafwa, bambi balikupunika Paulo; nomba bambi balandile ati, "Tukakumfwa nakabili pali uyu mulandu."³³ Panuma ya ifi, Paulo alibashile.³⁴ Nomba bambi abantu baliilundile kuli ye elo no kusumina, ukubikapo fye na Dianosi uwali umwina Aleopagiti, no mwanakashi uweshina lya Damari, elo na bambi abo bali nabo.

Chapter 18

¹ Panuma ya ifi fintu Paulo afumine mu Athens no kuya ku Colinti. ² Kulya akumenye umu Yudaishina lyakwe ni Aquilla, icifyalilwa cakwe mwina Ponti. Uyo ilyo line elyo afumine ku Italy no mukashi wakwe Priscilla. Pantu Claudius apele icipope kuli bonse aba Yuda ukufuma mu Roma. Paulo aile kuli bo, ³ pamulandu wakuti alebombela pamo nabo muma kwebo, aikele nabo no kubombesha, pantu bali nibapapanga wama tenti ebukwebo bwabo. ⁴ Lelo Paulo alalanshanya mwisinagoga, cile sabata, ukwasha ukuwikisha aba Yuda na bena Hela. ⁵ Nomba Sila na Timote abaishile ukufuma kumaCedonia, Paulo aipeleshe umwine ku cebo, Aleshimikisha kuba Yuda ukuti Yesu ena e Kristu. ⁶ Nomba ilyo aba Yuda basushishe no kutuka, Paulo akuntile amalaya yakwe pali bo nokulanda kuli bo, "Leken i umulopa ube pa mitwe yenu; Ine ndi wakaele. Ukufuma ili line ndeya kubena fyalo." ⁷ Apopene afumine kulya aile ku ng'anda yakwa Titus Jestus. Umuntu uwaleshinshimuna Lesa. Ing'anda yakwe yali mupepi ne sinagoga. ⁸ Gripus, intungulushi ye Sinagoga, acetekele muli shikulu pamo fye na bonse aba mung'anda yakwe; na bengi abamu Kolinti abaumfwile pali ifi bali cetekele elyo no kubatishiwa. ⁹ Shikulu alandile kuli Paulo ubushiku mucimonwa, "witina, sosa kabili wiba uwatalala." ¹⁰ Pantu ndi naiwe, kabili tapali nangu umo uwakulait ububi, pantu na bantu abengi muli uno musumba." ¹¹ Paulo aikele kulya umwaka umo ne myeshi mutanda, ukufunda icebo cakwa Lesa mukati kabo. ¹² Nomba ilyo Galio ali umulashi mu Achaio aba Yuda baimine ne tontontokanyo limo pali Paulo no kumuleta ena kucipuna cabupingwilapo, ¹³ bonse balandile, "uyu muntu alanashanasha abantu ukushinshimuna Lesa ici sha suminishiwa mwifunde." ¹⁴ Awe ilyo Paulo acili talasosa, Galio alandile ku ba Yuda, "Imwe mwe ba Yuda, nga cakuti musango wakuluba nangu mulandu wabunake, ici cili ica lolamo ukumibombelapo imwe." ¹⁵ Pantu nomba ifi mepusho pa fyebo na mashina elyo ne funde lyenu, fiwamyeni mwebene. Ine inshili uwa kabila ukuba kapingula pali aya mafya. ¹⁶ Galio abapangile bo kusha isipuna cabu pingushi. ¹⁷ Elyo baikete Sostens, katungulula we sinagoga, no kumuma mulwa lolalwa cipuna ca kupingwilapo. Nomba Galio ta sakamene ifyo bacitile. ¹⁸ Paulo, panuma yakwikala kulya panshiku shimo ishing, ashile bamunyina no koba ukuya ku Syria na Priscila na aquila. Libe tala fuma pa cabu, Cenchrea, abeyele imishishi yakwe pamulandu wamulapo uyo apangile. ¹⁹ Ilyo baishile ku Ephesus, Paulo ashile Priscila na Aquila kulya, lelo ena umwine aile kwi Sinagoga nokulanshanya naba Yuda. ²⁰ Ilyo baipwishe Paulo ukwikala inshita iitali. ena alikene. ²¹ Lelo atendeke ubulendo atedeke ubulendo nokubasha bonse. Ena alandile, "Ine indi nokubwela nakabili Nga cakutula kufwaya kwa Kwa Lesa." Eico aninine baobeke ukufuma ku Epheso. ²² Ilyo Paulo bashikile ku Kaisarea, aninine aile mukuposha ulukuta lwa mu Yelusalemu elyo kabili atentemukile ku Antioch. ²³ Panuma yakupwa inshita ntali kulya, Paulo afumine no kuya ukupita mu calo ca Galatia na Phrygia no kukoselesha bonse abatumwa. ²⁴ nomba umo umu Yuda iuweshina lya, Appolos, uyo mukufyalwa mwina Alexandria, aishile ku Ephesus. Ena ali ninkolokolo mukusosa na mukwishiba amalembo. ²⁵ Appolos ali uwa nkanshiwa mukufundisha kwakwa shikulu. Ali uwailuka mu mupashi, alesosa nokufunda ukwatambalala pa fintu ifyali fyakwa Yesu, lelo aishibe fye ulubatishe lwa kwa Yoani. ²⁶ Appolos atampile ukulanda mukushipa mwisinagoga. Lelo ilyo Priscila na Aquila baumfwile, ba musendele pambali nokumulondolwela inshila yakwa Lesa ukucilapo kutambalala. ²⁷ Ilyo apangli ukuyapita ku Achia, bamunyina bamukoseleshe no kulemba bkuba tumwaba mu Achia ukumupokelela. Ilyoafikile, Enaalyafwilishe pamaka abo aba cetekele mukusenaminwa. ²⁸ Appolos mumaka alanasha aba Yuda mukulanshanya ukubalanga mumalembo ukutula Yesu e Kristu.

Chapter 19

¹ Cali ulo Apoilos ali mu Korinti, Paulo apitile mumisansama ya calo no kufika mu Efeso, elo asangile abasambi kulya. ² Na Paulo alandile kulibo ati, "Bushe mwalipokelele mupashi wamushilo uluntu mwasumine?" Nabo balandile kuli yee, "iyo, tatwabala atumfwa palwa mupashi wamushilo." ³ Paulo alandile, "Nimunshi umo mwabatishiwiwemo?" Nabo balandile ati, "Mulubatisho lwakwa Yoani." ⁴ Elo Paulo abebele ati, "Yoani amubatishe mulubatisho lwakulapila. Aebele abantu ukusumina uleisa kumukonka panuma yakwe, noyo ni Yesu." ⁵ Ulo abantu baumfwile ifi, balibatishiwe mwishina lya mfumu Yesu. ⁶ Nomba ulo Paulo atambalikile amaboko palibo, umupashi wamushilo waishile palibo kabili batampile ukulanda indimi shimbi elo no kusesema. ⁷ Nabonse pamo bali nakalimo abaume ikumi limo na babili. ⁸ Paulo aile mwisunagoge aalikulanda na bantu mukushipa pamyeshi itatu, Alikufwaya banakile ubufumu bwa kwa Lesa. ⁹ Lelo bali abakosa imitima bakana no kusumina, batampile ukulanda ifyamusalula pamenso yamabumba. Awe Paulo alibashile no kuya nabasambi, alelanshanya nabo cilakasuba mwi sukulu lya turani. ¹⁰ Neci casendele imyaka bili, pakuti bonse abekashi ba mu Asia bomfwe icebo cakwa Shikulu, aba Yuda naba Griki. ¹¹ Lesa alikucita muminwe yakwa Paulo ifisungusho fyakupapa, ¹² elo pabalwele balwele ifitambala nensalu shakumine kumubili wakwe na balwele balipolele nemipashi yakowela yalifumine mulibo. ¹³ Lelo ibumba lyaba Yuda bakasukula wafibanda lyali kupita cilamush. Balikwita pe shina ilyakwa Yesu pakuti "bakwate amaka yakutamfishamo imipashi ya kukowela uuntu Paulo alikulanda no kweba ukufuma" ¹⁴ Shimapepo mukalamba wa ci Yuda shina lya Sceva, aalikwete abana cine lubali abalikucita ifi. ¹⁵ Umupashi wakowela walibasukile, "Yesu nalimwishiba, elo Paulo nalimwishiba, iwe niwe nani?" ¹⁶ No muntu umwali umupashi wakowela alibemine elo alibacimfishe nokubapuma basuka bafulumuka abwamba mung'anda elo abacenwa. ¹⁷ Calishibikwe kuli bonse, abekashi bamu Efeso nakuba Yuda naba Griki. Nomwenso walibekete, elo elo neshina lyakwa shikulu Yesu lyalicindamikwe. ¹⁸ Nabengi, bamusumine baleyakole baletumbula elo no nokulumbula imicitile yabubi. ¹⁹ Nabengi abalekucita amalele batwele ifitabo no kufyoca pamenso ya bantu. Elo bapendele umutengo wayako, no kusanga ulupiya amakana amakumi yasano. ²⁰ Efyo icebo cakwa Lesa casalanganine monse mumaka. ²¹ Awe panuma Paulo apwishishe imilimo mu Efeso, apangile mumupashi ukupila ku makedonia na Achaia ukulola ku Yerusalemu, alandile ati, "panuma yakuba kulya mfwile nayabona Roma." ²² Paulo atumine babili abalemupungila ku Macedonia, Timote elo Erastus. Nomba aikele mu Asia panshita inono. ²³ Awe panshita ilya kwaponene icimfulunganya tecinono pamulandu wanshila. ²⁴ Pantu kafula wafiifere inshina lyakwe Demetrius, uwalekupanga utulubi twa sifere utwa ku Artemis aletele amakwebo ayengi kuli bakfula. ²⁵ Nomba alonganike ababomfi bakafula bamuli ilya cende elo alandile, "Mwebaume namwishiba ukutula muma kwebo aya tulapanga indalama ishing. ²⁶ Namubona elo nokumfwa ukuti, temu Efeso mweka, nicikangafye ukushinguluka Asia, uyu Paulo nanasha elo nokusangula abantu abengi. Alelanda ati imilungu yapangwa neminwe temilungu iyoo. ²⁷ Nomba iciletinya nici cakuti, umulimo wesu abantu bakausuula. Elo ne tempele lya mulungu wesu uwanakashi Atemi bakausuula, nobu cindami bwakwe bukasaulwa. untu bonse abena Asia nesonde lyonse bapepa." ²⁸ Uluntu baumfwile ifi baiswilwemo ubukali, elo balapunda ati, "Atemi mukulu wabena Efeso." ²⁹ Umusumba onse waiswilwemo icimflunganya, elo nabantu bonse babutukile netontonkanyo ku ng'anda yafyangalo. Baikata abana kwe Galus na Aristarchus abaleenda na Paulo abafumine ku Macedonia. ³⁰ Paulo alikufwaya ukwingila mwibumba lya bantu, lelo abasambi bamukanya. ³¹ Kabili abakalamba bamutumina amashiwi yakumupapata ukuti eyaingila mung'anda ya fyangalo. ³² Bamo abantu balikupunda icintu cimo, bambi nabo fimbi. Ico amabumba yali mucimfulunganya. Nabamo tabaishibile nefyo basangilwe pamo. ³³ Kabili bamo abamwibumba, balakoselesha Alekisanda uuntu aba Yuda balemusunkila kuntanshi. Naye Alekisanda aalabatalalika kukuboko, akofwaya ukuipokolola. ³⁴ Elo cilya baaishiba ukuti mu Yuda, bonse balapunda pansa shibili neshiw limo, "Uwacilapo umukalamba ni Atemi uwa mu Efeso." ³⁵ Elo kalemba wamumusumba atalalika iibumba alandile ati, "Imwe mwebena Efeso bushe nani umuntu uutaishiba ukuti umusumba wabena Efeso eekalinda wa ng'anda yakwa Atemi mukulu kabili eba kalinda w cilubi ca ponene ukufuma mumulu. ³⁶ Ifi fintu tafili fyakutwishika iyoo, kanshi tekenifye imitima mwicitapo nagula cimo. ³⁷ Apo muletele aba bantu kuli cino cilye abashibila nangu cimo mu ng'anda yakwa Atemi nangu ukutuka Lesa wesu. ³⁸ Eico, Dimetile nabankwe ngabali no mulandu noo muntu, ifilye fyamilandu eko fili na bakapingula ekobali. Kanshi lekeni abene umunankwe no munankwe baipele umulandu. ³⁹ Nomba ngapalipo umulandu umbi, kuti waya kupinwilwa ku cilye cabeena musumba. ⁴⁰ Cacine kuti twapelelwapo umulandu pakubuusha intulubundi lelo. Tapali umulandu uubiilepo, elo tukafilwa no kulondolola." ⁴¹ Lilya apwa ukulanda ifi, asalanganya neebumba.

Chapter 20

¹ Panuma ilyo icongo capwile paulo alitume abasole panuma aliba koseleshe a, asosele ukulekana elo aliile ku makedonia. ² Ilyo alepita mumipaka elo asosele amashiwi ayengi aya cikoseleshi kuli bena alishile kuba Hela. ³ Panuma yakupwisha imyeshi itatu kulya bamusangele nomulandu ku ba Yuda, ilyo alwinokuya ku Silia asolile ukubwelela mumakadonia. ⁴ Awe balule pamo nao bafikile ku Asia sapatere umwina Bera (Umwana wakwa Puri) naba mubena Tesalonika ali ni Aristaki elo na sekundi elo na Gai uwaku Derbe, elo na Trofimu. ⁵ Bena Dalitangile, baletulolela ku Troa. ⁶ Nafwebo pakupwishe inshiku sha mulalilo uushatutumuka twalifumine ku Philipi twaile mubwato elo Panuma yanshiku shisano twalifikile kuli bena ku Troa kulya twalikele ishiku cinelubali. ⁷

Pabushiku bwakubalilapo ubwamulungu, ilyo batulanga nikile pamo kukwakanya umukate paulo asosele ku ba cetekela Alikuto ntonkanya ukubasha ubushiku bukakonkapo eico alilefesheko imbila yakwe ukufika pakati kabushiku ⁸ Mwali nyali ishingi mumuputule wapamulu umo twali lapamo ⁹ Munsolokoto mwali kekele umuntu ishina lyakwe ni Yutuki uwali notulo . Ilyo Paulo atwalilile ukusosa uyu mulumendo atwalilile mutulo, ali ponene ufuma pamulu panganda yabutatu bamusendele uwafwa. ¹⁰ Lelo Paulo aile panshi ali mupampantile elo nokufuka tila asosele ai mwilaku panga icongo pantu uyumuntu alikwete umweo ¹¹ Elo abwekelem pamuputule wapamulu elo alimokawile umukate elo alilile panuma yakulanda nabo insanta iitali alifumineko ¹² Kabili baliletele umulumenso uwapola kabili balikoseleshiwe. ¹³ Fwebo fwebene twalile pantashi yakwa Paulo mubwange elo twaile ku Aso , twapangene ukubula Paulo ukuya nao mubwange ico alikufwaya ukuya pamulundu. ¹⁴ Ilyo atukumenye Ao, twali mutwele mu bwange elo twaile ku mitulene. ¹⁵ Ilyo twa fumine kulya mubwange elo twafikile ubushiku bwakonkelepo kulubali lumbi ulwa chiose. ¹⁶ Pantu Paulo alisalile ukuya ku Ephese, pakweba ai, eonaula inshita iitali mu asa, ico ali kubutukila ukuba ku Yerusalemu pabushiku bwa pentecosto, na cakutla camwangulaila ukucita ¹⁷ Ukufuma ku milete alitumine ku ephese elo akutile bacilolo ba chilonganino. ¹⁸ Ilyo baishile kuli ena asosele kuli neba ai , " mwebo mwebene mwaeshiba ukweba ai ukutula pabushiku bwanta nshi ilyo nanyantile amakasa yandi mu Asa ifyo nalikuposa inshita na mwebo ¹⁹ Nalitwelilile ukubombela shikulu mu kutalalilwa kwa mano elo ifyaticikile pamulandu wamilandu yaba Yuda. ²⁰ Mwalishiba ifyo nacitile ukukana bwesha mukusosa kuli ,mwebo ifintu ifikankala elo ifyo na sosele kuli mwebo palwalalal elo ukufuma munganda elo nenganda ²¹ Uku shimika kuba Yuda elo naba ba Hela pakulapila elo napalwa cisumino muli shikulu Yesu ²² Nomba lolesheni nkoya ku Yerusalemundikakilwe kumupashi elo ntenshi bile ifikomoionena kulya. ²³ ukufumyako ukwakati mupashi wamushilo uushinkasha kuli nebo mu musumba umo iminyololo elo nobucushi filela nebo. ²⁴ Lelo nshiletunga umweo wandi ukuba icikankala kuli nemwine nga kuti napwisha ulubilo elo no kupwisha umulimo jonapokelela kuli shikulu Yesu Kristu ukusukushininkasha kumbila ya cikuku cakwa Lesa. ²⁵ Lelo moneni Nalishibo ukweba ai imwe mwebo nashimilale mbilansuma yabo fumu tamwaka mone icinso candi nakabili ²⁶ Eico ndeshimikisha kuli mwebo buno bushiku ukweba ai ndiqa kaele kumulopa wamuntu onse. ²⁷ Pantu nshaikatishe ukukana sosa icishinka cakufwaya kwa kwa Lesa ²⁸ Eco mube abakucenjela mwebena elo nakufintu ifyo umupashi wamisonelo ukulolekesha po cenfelem kuli bakacefya ba cilongam=nini cakwa Lesa ico ashitile umwine mumutengo wamulupo wakwe. ²⁹ Ninjishiba ukwaba ai ilyo nkafuamapo imimbulu iitakanya ikesa muli mwebo elo taya kaleke nempanga. ³⁰ Namuli mwe bene bamo bakena kukonaula kushinka elo nokulufya abasosle panuma yabo ³¹ Eco loleni ibukisheni ukweba ai pamyaka itatu ntalekele ukuko nkomesha mwebo ubushiku elo nakasuba mukulila. ³² Nomba ndempela kuli Lesa elo naku calo caluse lwakwe ico ilcekamukuula elo nokumipela icikwatwa pali bonse aba sanguluka. ³³ Ntapokele Silvele , golide , neka kufwala. ³⁴ Mwebo mwebene mwalishiba ukweba ai aya maboko yalibombelee ukufwaya kwandi elo noku fwaya kwabali nanebo. ³⁵ Mufintu fyonse nalimipeele kakumwenako ifyakwafwa abanakamukobomba elo nefya kwibukisha mashiwi ayo umwine asosele mwaliba amapalo mu kupela ukulila ukukelela ³⁶ Panuma elo asosele muli iyi nshila alifukeme nokupepa nabo alinabo ³⁷ kwali ukula apakalamba elo balimusansamwishe paulo elo noku mutomona. ³⁸ Bali mukulanguluka abengi pamulandu wafintu asosele ukweba ai taba kamone icinso cakwe nakabili

Chapter 21

¹ Ilyo twalekene nabo kwalile mu bwange , twalolele kuko, elo ubwakonkelepo ku musumba wa Roma elo ukufuma kulya twafikile ku Patara. ² Ilyo twasangile ubwange ukabukila ku Foineke, twalikule twaliile ukutali ³ Elyo ilyo twamwene icishi ca kupora lubali lwakwakuso kw bwange twalolelel ku Suria elo twafikile ku Turi uko ubwange bwafumishe ifyalimo. ⁴ Panuma elo twasangile abasole twalikele inshiku cinelubali ukupitila mumupashi balitwalilile ukunjeba ukukanaya ku Yerusalemu. ⁵ Ilyo inshiku shesu shapwile , twali fumineko twaliile pa lwendo lwesu elo nabo pamo naba kashibabo naba na bali tushindikile ukufuma mumusumba elo twalifukeme twali pepele. ⁶ Elo twasosele ukulekana kuli umo namunankwe kabili twali ninine mubwange elo balibwekele ku mayanda yabo ⁷ Ilyo twapilishe ulwendo lwakufuma mu Turi ,twafikile ku Toremai. kulya twaposeshe ba wesu elyo twalikele nabo akasuba kamo. ⁸ Ubwakonkelepo twalifumineko twaile ku Gaesare Twaingile munganda yakwa Philipo kashimikila uwali pabali cinelubali elo twalikele nao ⁹ Lelo uyu muntu alikwete abana banakashi bane banakcisungu abasobelwe ¹⁰ Ilyo twakele kulya inshiku shinono , kasesema umo Agabasi alishile afumine ku Yudea. ¹¹ Aishile kuli fwebo elo asendele umushipi wakwa Paulo kabili aikakile amakasa elo namaboko nokusosa aia," ifyo umupashi wasosa , " ifi efyo aba Yuda mu Terusalemu bakesakukaka umuntu uukaba noyu mushipi elo bakesa kumupela mumaboko yabena fyalo ¹² Ilyo twaumfwile ifi fintu , fwebo nabo twali nabo pali ilya incende twalipapatile Paulo ukukanaya ku Yerusalemu. ¹³ Elo Paulo alyasukile ai," findo mulecita? ukulila elo nokutoba umutima wandi ? Pantu ndipekenye tekukakwa kweka , lelo nokufwa mu Yerusalemu pamulandu weshina lyakwa shikulu Yesu ¹⁴ Apo Paulo tekuti anakilishiwe twakele tondolo elo twasosele ai," ubufwaya bwakwa shikulu nabucitike." ¹⁵ Panuma yaishi nshiku, twalisendele bakatundu besu nokuya ku Yerusalemu. ¹⁶ Kulya twaleko na Basole bamo abafumine ku kaesarea Balishile nomuntu ishina lyakwe ni Minasone umwina kupuro, umusole wakuba lilapo ¹⁷ Ilyo twafikile mu Yerusalemu , ba wesu balitupokelele nensansa. ¹⁸ Ubwakonkelepo Paulo aliile kuli Yakobo , elo naba cilolo balishile. ¹⁹ Ilyo twabaposeshe alikulondolola cimo ifyo Lesa acitile kube na fyalo mukubomba kwakwe. ²⁰ Ilyo balemfwile, balilumbenye Lesa, basosele kuli ena ai," wamona wesu nibanga imyanda aba cetekela muba Yuda bonse nomba bakosunga amafunde ²¹ Balishimikilwe paliwa webu ukweba ai

ulasambilisha aba Yuda bonse abekala mubena fyalo kukusha Mose elo ukubeba ukuleka ukusembulula abana babo elo nokuleka ²² Ukwendela mu fishilano findo twalacila? bena bakomfwa ukweba ai ulishile. ²³ Eico cita ico twasosa kuli webo . Tulikwete abantu bane balapile umulapo. ²⁴ Bapiite ababantu uisangulule pamo nabo elo ubalipilile pakweba ai baba beye shiba ukwebai ifintu babebale pali webo fyabofi Bakasambilila ukweba ai, nawebo wikala uwalungama elo nokumfwila amafunde ²⁶ Lelo ulwabena fyalo abacetekele twalilembele palwakusala kwesu ukweba ai, balingile ukuisunga kukuleka ukupela amalambo kufilubi ukufuma mumulopa, kufilubi, ukufuma mumulipa ukufuma mufyoba caliile elyoo namufya bulalelale bwamibili. ²⁵ Elo Paulo alibasendele elo ubushiku bwakonkelepo aisangilweile umwine capamo nabo Elo baile mwitempele baleepela amashiwi shika fika elo nelambo ukupekanishiwa kuli bena ²⁷ Ilyo inshiku cine lubali shapwile aba Yuda bamo balishile ukufuma ku Asia , kukumona Paulo mwitempele balifulungenye ibumba elo babikile amaboko pali ena. ²⁸ Balikupunda , " mwebena Israeli, twafweniko uyu emuntu uufunda abantu bonse ukusula uluko amafunde elo naino ncende. ²⁹ Pantu bali mwene Trofimu umwina Efese balinao mumu sumba elo bamwene kwai , Paulo alimulele mwitempele. ³⁰ Umusumba onse balisansamukile elo abantu balibutu icile capamo elo baikatilile Paulo balimu fumishe mwitempele elyo bwangu bwangu ifibi fyalisalikile ³¹ Ilyo balikufwaya ukumwipaya ilyashi lyalifikile kumu kalamba walukuta uwampika yabashilika ukuseba ai mose mu Yerusalemu mulifundaukile ³² Palyapene alisendele abashilika elo nabamushika ailetemukila pali bena elo abantu bamumwene umukalamba wabashilika balilekele ukumuma Paulo. ³³ Elo umushilika alipalamineko, elo alimwikete elo alimwikete, Paulo, elo aebele kukumuka kumi nyololo ibili ., elo alipwishe alininani elo findo acitile. ³⁴ Bamo mwibumba balepunda icintu cimo elo bambi nabo cimbi. Apo umukalamba talesambilila icishinka kukuleta Paulo munkambi ³⁵ Elo aeshile kumatabo alisendelwe kuba shilika pamulandu wakutitikishiwa kjwa bantu. ³⁶ Pantu icintu bwingi calikumukonka panuma elo nokutwalilila ukupunda , " kabuyeni nankwe? ³⁷ cilya Paulo acili eletwalwa ku nbkambi asosele kuli mushika , " Bushe casuminishiwa kuli nebo ukusosapo fimo kuli webo?" " mushika asosele ai, walishiba ici Greeki." ³⁸ Bushe tauli mwina Egypto bwali ksonganya bantalamisoka amakana yane aya bena Assassi mumatololo? ³⁹ Paulo asosele ai , " Ndimu yuda uwafumine mumusumba wa Tarsi mu cilica ninebo mwikashi uushaba mukufisama Awe nkomipa pata nsuminishe uku sosa kubantu." ⁴⁰ Ilyo mushika amupele insambu , Paulo aliminine pamatabo elo akapishe abantu kumaboko ilyo patalele

Chapter 22

¹ "Bawabo elo na ba shifwe, umfweni kukuisosele kwandi uko ndepanga kuli mwebo." ² Ulo ibumba lyaumfwile kukusosa kwakwa Paulo alesosela mululimi lwaba Yuda, balikele tondolo. ³ "Ndi mu Yuda, nafyalilwe mu Tarsi mu kulikia lelo nasambilile muli uno musumba mu Cifulo cakwa Gamalele , nali kufundwa ukulunguka ama funde yaba shifwe, Baliba uwacinale muli muli Lesa, ngefyo muli lelo ⁴ Nali cushishe iyi nshila kukufwa ukukaka elo noku kakula aba fungwa abaume elo nabanakashi, ⁵ Nga shimaepo mukalamba elo nabafilolo kuti bashinikishako .Nalikupokelela inkalata ukufuma kuli bena palwaba munyina mu DAmasco, elo naliile kulya kuku babwesehsa muminyololo ku Yerusalemu kuku panikwa ⁶ Cilicetike ukweba ai, elo nalikuya elo mupepi naku Damasco , mu cungulo ulubuto lwakupumikisha lwalifumine mumulu ukutulila pali nebo ⁷ Naliponene panshi elo nalyomfwile ishiwi lyasosele kuli nebo ukweba ai,'Sauli , Sauli , cindo ukoncushisha ifi? ⁸ Nalyasukile nai, Nimwe bani shikulu , "Asosele kuli nebo ai," Ninebo Yesu waku Nazarate uo ucusha ⁹ Bonse abali nao balimwene alubuto, lelo tabaumfwileko ishiwi ishiwi lyawalikusosa kuli nebo. ¹⁰ Nasosele ai , " findo mfwile ukucita ,shikulu ? shikulu asosele kuli nebo ai ima elo kaiye ku Damasco. Kulya bakakweba fyonse ifyo ulingile ukucita. ¹¹ Ntalikumona pamulandu walulya lu buto elo nalisendelwe pamaboko yabali nanebo , na lishile ku Damasco. ¹² Kulya nalikumenye umwaume ishina lyakwe ali ni Anania , uwakwata akatina kumafunde elo uo bashimika icisuma muba Yuda bonse abalikwi kala mulya. ¹³ Alishile kuli nebo aliminine apo nali elo asosele ai," Wesu Saulo, pokelela amenso yobe palikalya kene kashita nalimumwene. ¹⁴ Elo asosele ai , " Lesa wakuba bashifwe alikusontele ukweba ai wishibe ubufwayo bwakwe , ukumona uwa uwakulungama, elo nokumfwa ishiwi kukanwa kakwe. ¹⁵ Pantu ukesakuba kambene wakwe kubantu bonse pafyo wamona elo nokumfwa. ¹⁶ Nomba findo ukololela? ima ubatishiwe elo usambe amasambi yobe ,ukutenapeshina lyakwe. ¹⁷ Panuma elo nabwelele ku Yerusalemu elo nalikupepewitempele icimonwa calishile kuli nebo. ¹⁸ Nali mwene shikulu alesosa kuli nebo ai ,ima fuma bwangu bwangu mu Yerusalemu , pantu tabasumine bikambone bobele pali nebo ¹⁹ Nali sosele ai , 'Shikulu bena aba balishiba ukweba ai nalimuminyololo elo nokucusha bonse abacetekela muli webo mu ma Sinagoga yonse. ²⁰ Elyo umulopa wakwa Stepheni kambone obo waleitika ,nanebo eponali elo nalisuminisheko , elo naliku cingilila bonse abaliku mwipaya. ²¹ Lelo asosele kuli nebo ai,' kabiye pantu nkokutuma ukutali ku bena fyalo ²² Balikumfwa kuli ena mpaka cilya cikomo . Elo balisanswile amashiwi yabo nokusosa ai," Fuma kuli uyo muntu pantu talingile ukukwata umweo." ²³ Elo balikupundisha apakulu ,elo balikuposa ulukungu mumwela. ²⁴ Umukulu waba shilika asosele ukuleta paulo mucilye balimu twele pakweba ai bamwipushe ico aba Yuda balikucitifi pali ena ²⁵ Elo balimukakile , elo paulo asosele kumukalamba uwaminine mupepi , " Ngomuntu umwina Roma uu shapingulwa umulandu bushe mwasuminisha ukumulopa? ²⁶ Elo umukalamba wafita aumfwile ifi, alile kumukalamba wakuba kangalila no kumweba ai , " findo mulingile ukucita? Pantu uyu muntu mwina Roma ²⁷ Umukalamba kapitao alishile nokusosa kuli ena ai,' Njeba bushe ulimwina Roma ?" Paulo asosele ai," e" ²⁸ Umukalamba waba kapitao alyasukile ai , nasangukile umo palulandu wakupela undelama ishingi lelo Paulo asosele ai , " Nafyalilwe mubena Roma. ²⁹ Elo abantu abalikumwipusha balimushile palyapene umukalamba waba kapitao nae alitinine elyo aeshibile ukweba ai Paulo ali mwina Roma pantu alimukakile. ³⁰ Pabushiku bwakonkelepo umukalamba wa

fita alikufwaya ukwishiba ico aba Yuda balikutalika pali Paulo kanshi alimukakwile elo alikutile abakalamba baba shimapepo elo ne cilye conse kukumana elo aletele Paulo nokumubika pakati kabo

Chapter 23

¹ Paulo alilolekeshe mukulolenkana naba muchilye elo abebele, "Mwebamunyina, Ine nalikala muli Lesa mumatontontanyo yabune mpaka nobushiku bwakelo." ² Umukulu wakuba shimapepo Anania alikonkomeshe abo abaiminine mupepi naye ukumushengula ulupi pakanwa. ³ Elo Paulo aishile kulanda kuliye Lasa naiwe akakushengula, we cibumba icakupwa. Bushe ulikele pakumpingula ukukonka amafunde, elo wabeba nokunshengula, icishaba mumafunde? ⁴ Abo abaiminine mupepi nayee baishile kulanda ati, "bushe ifyo wingalakutuka umukalamba wakubashimapepo ifi?" ⁵ Paulo ekwisa kulanda ati, "Nshacishiba, mwebamunyina, ukuti mukulu waku bashimapepo. Pantu chalilembwa aciti, Taufwile ukulanda ifibi pantungulushi yabantu" ⁶ Ulo Paulo abwene ukuti iciputulwa cimo icakubashicileye bali basaduki elo bambi bafalise, alikubilikisha pakulanda mucilye, "Mwe bamunyanane, Nandi ndimufalise, umwana waba falise. Nico nalikwata isubilo lyakushukuka kubafwa ecalenga mpingulwe. ⁷ "Uluntu aishile kulanda ifi, ifitala fyalibukile pakati kaba falise elo naba saduki, elo nebumba lyaishile kwakanikamo pakati. ⁸ Pantu aba saduki basumina mukuti takwaba ukututubuka kuba bafwa, takwaba bamalaika, elo takwaba nemipashi, nomba aba falise bena balisumina muli ifi fyonse. ⁹ Elo pali icongo icikulu, elo bamo pali bakalamba abali bafali baliminine nokutalika, abati, Tatusangile ububi muli uyumuntu. Bushe ngalimbi umupashi nangu ni malaika eulandile kuli yee?" ¹⁰ Uluntu paimine ifitala ifikulu, Umukulu wakubakalanda alitinine ati limbi Paulo kuti bamusantaula kuli boo, eico alikonkomeshe abashilika ukuyapo elo nokumufumyapo kumaka pakayi kakubashicileye, elo nokumuleta mukati kabo. ¹¹ Ubushiku bwaishile kukonkapo, Imfumu yaliminine palubali lwakwe elo aishile kulanda ati, "witelententa, pamo ngefyo wanjimanineko bukambone mu Yelusalemu, ifyo fine efyo ufwele ukwiminina bukambone na mu Roma. ¹² Uluntu bwacile, bambi aba Yuda balipangene, nokulapa umulapo nokulanda abati tabalye nangu ukunwa kanofye Paulo epaiwe. ¹³ Abaumene akapi pamo balicilile naba abaume amakumi yane. ¹⁴ Baishile kuya kuli bashimapepo abakulu elo nakubakulu elo nokuya kulanda ati, "Tulilapile umulapo uukulu uwakukana ukulyapo akakulya nangu kamo mpaka fye twipaye Paulo. ¹⁵ Elo, kanshi, lekeni cipushe umukulu waba malonda ukumuleta kuli webo, pakuti upingule umulandu bwino. Ifwe pa lwesu tuliipeleshe ukumwipaya ulo talaisa kuli fwebo. ¹⁶ Nomba umwana wakwa nkashi yakwe alyumfwile ukuti bali mwika lile, eico alile, elo apitile pakati kabo nokuya kweba Paulo. ¹⁷ Paulo alikutile umo pali bamalonda elo aishile kulanda ati, "Piteni uyu umulumendo ku mukulu wakubashimapepo, pantu alikwete ifyakutubulula kuli yee." ¹⁸ Eico umushilika alipitile umulumendo elo nokumuleta kumukulu wakubamalonda elo alandile ati, "Paulo umufungwa alinkutile kuli yee, elo alinjipwishe ukuleta uyumulumendo kuli webo. Alikwete ifyakulanda kuli webo." ¹⁹ Umukulu wakubamalonda alimwikete pakuboko nokumutwala kuncende iyafutete elo nokumwipusha ati, "Findo ifyo ukofwaya ukutubulula kuli nebo?" ²⁰ Umulumendo aishile kulanda ati, "Abayuda nabasuminishanya ukuti bakwipushe ukuleta Paulo mailo kucilye, ukubati balefwaya ukwipushisha pamulandu waiwe. ²¹ Nomba wimulekela kuli boo, pantu balicilile pabaume amakumi yane abamwikalile. Balyumene akapi nokulapa umulapo nokuti tabalye icakulya nangu ukunwa amenshi mpakafye bamwipaye. Napanopenefye balifye abakupekanya, nokupembela ukuti usuminishe." ²² Eico umukulu waku bamalonda aishile kweba umulumendo ukuya, panuma yakumukonkomesha ukuti, "Wiebako nangu umo ukuti ulintubwilileko ifi fintu kuli nebo." ²³ Eluntu aishile kwita babili pali bamalonda elo nokwisa kubeba ati. "Buleni abashilika amyanda ibili baipekanye ukuya kuli caesarea, elo nabaume ababomfya bakabalwe amakumi cine lubali elo, kabili nabaume bamisumbo abali imyanda ibili. Muletampako kumaca nenshita yakulenga butatu." ²⁴ Kabili ali bakonkomeshe ukupekanya inama isho Paulo alikuninapo kukumutwala ukwabula ubwafya kuli felix cilolo. ²⁵ Elo aishile kulemba ikalata ngefi: ²⁶ "Claudias Lysias ku Mulashi wamano ya pulishamo Felix, nakuposha. ²⁷ Uyu muntu aishile kwikatwa na ba Yuda elo ali mupepi nokwipaiwa kuli bo uluntu naishile kwisa pali bo na bashilika elo nokumupususha, epo nalisambilile ukuti ali mwina Roma. ²⁸ Nalikufwaisha ukwishiba ico bamubepeshe, eico naishile kumusenda panshi ku kabungwe kabo. ²⁹ Naishile kusambilila ukuti abepeshiwe fye palwa lwa mepusho ukulingana na amafunde yabo, nomba ati tapali icakumubepesha ukuti alilingile ukufwa nangula ukukakwa. ³⁰ Eluntu caishile kwishibikwa kuli nebo ukuti kwali umulandu pa muntu, eico mukwangufyanya naishile kumutuma kuli mwebo, elo nokulangilila abamubepeshe nabo ukuleta ubupingishi bwabo pali ye pa ciso cobe. Wikale bwibo." ³¹ Eico abakalamba baishile kumfwila ifipope fyabo. Baishile kusenda Paulo elo nokwisa kumuleta ubushiku ku Antipatris. ³² Pabushiku bwaishile kukonkapo, abashilika abengi baishile kusha baume bapali bakabalwe kukuya na ye elo abene baishile kubwelulukila kubutusho. ³³ Uluntu abaume bapali bakabalwe baishile kufika ku Kaisalya elo baishile kupela inkalata ku Mulashi, kabili baishile kupela na Paulo kuli ye. ³⁴ Ulo Umulashi aishile kubelenga inkalata, aishile kwipusha icitungu uko Paulo afumine. Uluntu aishile kusambilila ukuti afumine ku Cilicia, ³⁵ aishile kulanda ati, "Nalakumfwa umupwilapo nga abakubepesha nga baisa kuno." Uluntu aishile kumukonkomesha ukusungwa mu buteko bwakwa Herod ubwakulishepo.

Chapter 24

¹ Panuma ya nshiku shisano, Anania umukulu uwakuba shimapepo, bamo abakulu, elo nowaishibisha amafunde uwe shina lya Tertullus balile kulya. Aba bantu batwele umulandu wakwa Paulo kuli cilolo. ² Uluntu Paulo ataleme kuntanshi

yakwa cilolo, Tertullus atatikile umupa imilandi elo nokulanda kuli cilolo ati, "Pa mulandu obe twalikhwata umutende uukulu, elo na mano yobe yalileta ukutunguluka mu calo; ³ eico kanshi mukutotela konse fwebo tulepokelela fyonse ifyo ulecita, mwe bafikapo ba Felix. ⁴ Eico pakuti Nitwalilila ukumikalika, Ndemipapata ukuti mutimfweko mukusupawila. ⁵ Pantu fwebo twasangana ukuti uyu muntu lisamika elo eulenga bonse aba Yuda mu calo conse ukuba bacisanhuka. E ntungulushi ya mpuka yabena Nasareti. ⁶ Alyeshe nokuweshia itempele, eco fwebo twamwikatile. ⁷ Lelo umukulu wa bashilika Lusia asisa ku mufufunyapo ku maka fye. ⁸ Uluntu mulemwipusha Paulo pa milandu yonse, mukomfikisha nokusambilila pa finti fwebo tule mushinina." ⁹ Aba Yuda nabo baliilundimo muku mupela imilandu, noku mushinina ukutiniyi imilandu yonse ya cine. ¹⁰ Nomba eluntu umulashi acebwishe Paulo pakuti engalanda, Paulo alyasukile ati, "Nebo ndyumfwikishe ukuti pa myaka iingi ulikapingula wa milandu muli cino calo, elo nevo natemwa ukuti njilandile kuli we. ¹¹ Na mwe bene kuti mwaishiba ukuti tekuti icile inshiku ikumi limo na shibili apo nailile ku kupepa mu Yelusalemu. ¹² Uluntu bansangene mwi tempele, Nshatalikenepo no muntu nangu umo, elo nshafulungenyepo ibumba, nangula fye nimu sinagogi, nangu ni mu musumba. ¹³ Tekuti banshinine pa milandu yonse iyo balempela pali ino nshita. ¹⁴ Nomba Nebo ndelanda ifi kuli mwe, ukti ukulingana ne mpuka isho balelanda, kwenasumina ukuti mpepa Lesa wafikolwe fyesu. Nalisumina mu mafunde yakwa Mose elo na malembo aya kuba kasesema. ¹⁵ Nandibo nalicetekela muli Lesa pamo nga bene bantu, nokuti kukaba ukushikuka kwa bonse abaloloke elo nbabifi. ¹⁶ Eico kanshi Ndesha lyonse ukwenda no mutima uwakaele pa cinso cakwa Lesa elo napa bantu. ¹⁷ Lelo panuma ya myaka iyingi Nebo naishile mukuleta ubwafwilisho ku calo candi elo ne fyabupe ifya ndalama. ¹⁸ Uluntu na citile ifi, bamo aba Yuda abafumine ku Asia basnsangene mu kusefya ukusangululwa mwi tempele, ntali ne bumba lya bantu nangu icimfululnganya. ¹⁹ Abo bantu balingile ukuba pano pali mwebo elo nga cakuti balikwetepo fyabubi pali ne, nangu nga bali nefyakulanda pali ne. ²⁰ Elo nga teifyo, aba abantu bamo bene ifintu ifyabubi ifyo basangene muli nevo uluntu nataleme kuntashi ya cilye ica ba Yuda, ²¹ kano pacintu cimo cine ico nevo napundile ukulanda ulo nevo naiminine pali bo, "ico cakumune ukushikuka kwa bakufwa eco nevo ndepingwilwapo kuli mwebo lelo." ²² Elo Felix, uo balandile bwino pa lwa Nshila, alimunikile umulandu. Alandile ati, "Uluntu Lisias umukulu waba shilika akesa ukufuma ku Yelusalemu, elo nkapingula umulandu obe. ²³ Eluntu akonkomeshe malonda ukuti Paulo asungilwe mu kalyati, nomba akwate amayendele panono epakuti bekanyapo nangu umo pa fibusa fyakwe ukumwafwilisha ku filefwaikwa. ²⁴ Panuma ya nshiku shimo, Felix alibwelele pamo na Drusilla umukashi wakwe, uwali mu Yuda, elo aebele ukuti balete Paulo elo omfwe ukuma kuli ye palwa cisumino muli Kristu. ²⁵ Nomba uluntu Paulo alanshanya naye palwa bulungami, no lwa kuteka umutima, elo napa lwa bupingushi ubuleisa, Felix alyimfwile umwenso elo nokulanda ati, "Kabuye ngale pali ino nshita. Nomba uluntu nkakwata inshita ku ntanshi, nkatuma abakukuta nokwisa kuli ne." ²⁶ Panshita imo ine alikucetekela ukuti Paulo akamupelako indalama, eico alikutuma aba kumukuta libili libili elo nokulanda kuli ye. ²⁷ Nomba uluntu imyaka ibili yapitile, Porcius Festus ewaishile kuba umulashi panuma yakw Felix, nomba ico Felix alikufwaya ukusekesha aba yuda, eico kanshi ashile Paulo alikakilwe mu cifungo.

Chapter 25

¹ Nomba, Fesito waingile mucitungu, elo panuma ya nshiku shitatu, wafumine ku Kesalia no kuya ku Yerusalemu. ² Bashimapapo abakulu elo ne ntungulushi sha ba Yuda baletele imilandu iyo bapele Paulo, elo baipusha Fesito ukuti abomfwe - ³ ukumulomba ukuti abafwilishe ukupela Paulo imilandu-ukuti abaletele Paulo ku Yerusalemu, pantu balikupekanya ukuti bakamusanse elo no kumwipaya pakupita mushila. ⁴ Fesito wabaswike ukuti Paulo asungwa mu Kesalia, elo nao wali na mapange yakuya kulya kwine mukwangufyanya. "Eico kuli abo abengaya," walandile ukuti, kuti baya nefwe. ⁵ Elo nga kulipo umulandu uuli onse uyo acita uyo muntu, kuti mwayakumupa umilandu. ⁶ Fesito waikelfe inshiku cine Konsekone nangula ikumi limo elo waile ku Kesalia, elo ubushiku bwa konkelepo waikala pa cipuna ca kupingwilapo elo wapela icipope ca Kuleta paulo kuli yee. ⁷ Ulo paulo wafikile, aba Yuda abafumine ku Yerusalemu baiminine mupepi napo wali elyo batendeke ukupela Paulo imilandu iikulu kabili iingi lelo tamwalipo ifishinka. ⁸ Paulo waliipokolweleko no kulanda ukuti, "nshacitapo lubembu lwakupula ifunde lya ba Yuda nangu ukulufanya kwi tempele nangula kuli Kaisale." ⁹ Lelo Fesito wena walikufwaya ukusekesha aba yuda, elo wayaswike Paulo no kulanda ati, "Bushe ulefwaya ukuya ku Yerusalemu elo ukuya ku pingwila pali iimilandu?" ¹⁰ Paulo wa yaswike ati, umulandu wakwe waba ku cilye ca kwa Kaisale eko bafwile ukumpingula. Nshalufanyapo umu Yuda nangula umo, ngefyo ne mwebene ico cena namwishibafye bwino. ¹¹ Nomba nganalibifya elo kabili nga nacistapo icibi ica kuti ningafwilapo, nshilekana kufwa. Lelo imilandu balempela nga yabufi, takuli nangu umo uwalampela kulibo. umulandu wandi ulinokuyafye kuli Kaisale." ¹² Panuma ulo Fesito wa landile na ba shicilya, elo wayaswike ati, "walitwala umulandu wobe kuli Kaisale. Kanshi ulingile ukuya kuli Kaisale." ¹³ Nomba ulo papita inshiku shimo, imfumu Agripa elo na benike baishile ku kesalia ku kutandalilo Fesito. ¹⁴ Panuma ya kwikala kulya inshiku ishing, Fesito ekulondolwelako imfumu Agripa umulandu wa kwa Paulo, alandile ati, "umuntu umo balimushalike kuno ngo mufungwa kuli Felix. ¹⁵ Ulo nali mu Yerusalemu, bashi mapepo abakulu elo na bakalamba ba ba Yuda baletele imilandu iyo balikupa uyu muntu kuli ine, balikubimba ukumupela imilandu iingi. ¹⁶ Nabaswike nati talwaba lutambi lwa bena Roma ulwakumupela uuli onse ku bakumupela imilanda libe abakumupa imilandu tabakumushinina elo no kupela akashita kuli shimilandu akakupokololako ku milandu bakamupela. ¹⁷ Eico, ulo baishile pamo kuno, nshaposele na kashita, lelo ubushiku bwakonkelepo naikela pa cipuna ca ku pingwilapo elo no kubeba ukuti balete uyo muntu kuno. ¹⁸ Ulo abalikumupela imilandu baiminine, bafililwe

ukumushinina nagula fye panono nga ifyo naine nali kutetekela .¹⁹ Mucifulo, balifye na fimo ifyo bali kukansaninapo naye ifya pamulandu wa imipepele elo na palwa muntu umo uwafwile uyo balikwita Yesu, uyo Paulo walikweba ati wa mwewe .²⁰ Nshakwetepo icishinka palwa kufwailisha umulandu , elo nalmwipushe nga kuti afwaya ukuya ku Yerusalemu kukuya mulubulwisha palwa milandu intu bakumupa .²¹ Lelo ulo Paulo walombekele ukuti bamusunge mu cifungo ulo akololela ukumfwa ukulanda kwa mfumu, napele icipope ca kumusungila mu cifungo mpaka ulo nkamutuma kuli Kaisle .²² Agripa walandile kuli Fesito," kuti namwa ukumfwa kuli uyu muntu." "Elo Fesito walandile ati, mailo , uli no kumfwa kuli yee." ²³ Kansi ubushiku bwakonkelepo, Agripa elo na Benike baishile bakosefya nganshi; baishile mu ng'anda ninshi bali na bashilikale na bacindami ba uyu musumba. ulo Fesito wapele icipope, Paulo balimuletele kuli bo .²⁴ Fesito watile," We mfumu Agripa, elo namwe bonse mwebali naifwe pano, uyu muntu mwamumona; ibumba lyonse ilya ba Yuda banjitile mu Yerusalemu elo nakabili kuno kwine, elo balikupundilishakuli nebo ukuti tafwile kuba na mwewe .²⁵ Lelo ine nasambilile no kusanga ukuti tacitapo icili conse icingalenga ukuti afwe; lelo pakuti walilombekele ukuti engatwalwa kuli kateka mukalamba naine nasala po ukumutuma .²⁶ Lelo nebo nshikwete ifya cinshinka pakuti ningalembela Shikulu wandi. Emulandu na namuetela kuli mwe, namuleta kuli imwe, makamaka kuli we Mfumu Aripa, pakuti mwingakwatapo fimo ifyakuti mungalemba palwa uyu muland .²⁷ Pantu mufyo nkomona tacili bwino ukutuma umufungwa ukwabula ukulondolola imilandu intu ali nayo."

Chapter 26

¹ Eico Agilipa atile kuli Paulo, "Kuti wailandila wemwine." Elyo Paulo aimishe ukuboko kwakwe nokuicingilila .² "Nailenga nemwine ngo wansansa, we mfumu Agilipa, pakwiminina pa cinso lelo pafyo balembepesha ku ba Yuda, ³ Makamaka pantu webo uli kalapashi muli shonse intambi shaba Yuda na mepusho. Eico nakulomba ukungumfwa mumutelelewe .⁴ Mucine bonse aba Yuda balishiba ifyo njikala ukufuma ku bwaice bwandi mu mutundu wandi nemwine kabili naku Yerusalemu .⁵ Balinjishiba ukufuma ku kwamba nga balekabila ukusumina ici, kuti naleikala ngo mu Falise, impqka yakatisha mu mipepele yesu .⁶ Lelo naiminina pano pakuti mpingulwe pa kusubila kwandi mubulayo bwa pangile Lesa kubafyashi besu .⁷ Nyububwine bulayo ubo imitundu yesu ikumi naibili isubilo ukupokelela ilyo baleshuminisha Lesa umupwilapo ubushiku na kasuba, kabili nipali ili line isubilo, we mfumu, ukuti aba Yuda balemfyengenyeshapi .⁸ Ninshi cilemoneka kuli mwe ukukana shininkisha ukuti Lesa abusha naba mfwa? ⁹ Lelo icine cine palwa ndi ntontankanya ukuti mfwile nackita ifintu ifingi palweshina lyakwa Yesu uwaku Nasaleti .¹⁰ Nacitile ifi mu Yerusalemu. Nalongelwe mu kalyati abengi abntu abashila bakwa Lesakumaka napokelele ukufuma kuli bashimapepo ba kalamba; kabili ilyo baipaiwe naine nalesumiunisha palibo .¹¹ Nalebacusha imiku iingi monsee muma Sinagoga kabili naliesha ukucila pali kabili nabacushishe nakumisumba nakumisumba yabenafyalo bene .¹² Ilyo nalecita, ici naile ku Damasika namaka ne fipope ukufuma kuli bashimapepo bakalamba, ¹³ kabili munshila pakuya kulya, pakati kakasuba we mfumu, na mwene ulubuto ukufuma ku mulu, ulwabutisha ukucila akaasuba, lwa akile ukushinguluka bonse nrbo nabo naleya nab .¹⁴ Ilyo twawile bonse panshi naumfile ishiwi lilendanda kuli ne ilyo ilyalelanda mululimi lwa ci Yuda, Saulo, Saulo, nionshi ulencushisha? Cintu cashupa kuli we ukupanta ku casompa .¹⁵ Elyo natile; Niwe nani we mfumu? Imfumu yaaswike, 'nine Yesu uyo ulecusha .¹⁶ Nomba ima kabili iminina; pantu pali ici cine namonekela kuli we, ukukusonta ukuba ukuba umubomfi kabili kambone mukulingana nefintu ifyo waishioaba waishiba pali ne lelo kabili nefintu ifyo nokukulanga kuntanshi, ¹⁷ kabili ndinokukupususha kubantu naku bena fyalo kuli abo ndekutumako, ¹⁸ mukwikwisula amenso yabo kabili ukubafumya kumfimi ukubatwala kulubuto kabili ukufuma kumititikisha wakwa Satana ukuya kuli Lesa, pakuti benga pokelela kuli Lesa ikwelelwa kumasambi kabili nokupyana ifyo nabapela kuli abo abasangululwa mucicetekelo kuli ne .¹⁹ Kanshi, we mfumu Aglipa, nshasushishe icimonwa cakumulu, ²⁰ nomba, kuli abo mu Damasikopakubala, kabili mu Yerusalemu, kabili kuba mu calo conse ica Yudea, na kubena fyalo bene, nabapele amashiwi ayakuti bafwile ukulapila na kupilibukila kuli Lesa, nokucita, nokucita ificitwa ifilelenga ukulapila .²¹ Pali uyu mulandu aba Yuda balingikete mwitempele kabili nokufwaya ukunjipaya .²² Lesa alingafwa ukufika nanomba, Eico nalimanina elo nokupela ubunte ku bantu bafye elo na bakalamba palwa bakasesema elo na Mose efyo alandile ukuti fikacitika- ²³ ukuti Kristu afwile acula elo palico ukuba uwakubalilapo ukubaka ku bafwa, alinokushimikila ulubuto ku bantu besu elo na kubenafyalo .²⁴ Ilyo Paulo apwilishishe ukuipokolola, Fesitasi aishile kulanda neshiwi ilikalamba, " Paulo, wali pena ukusambilila sana kwalenga webo ukupena." ²⁵ Lelo Paulo aishile kwasuka ati, "Ntapena, we mulopwe Fesitasi, lelo efyo nkolanda fya cishinka elo fyabufuke .²⁶ Ngefyo imfumu yalishiba pali ifi fintu; elo nkolandila uwakupama kuli ye, pantu ninshininkisha ukuti tapali nangu cimo pali ici icifishilwe kuli ye; pantu ici tacacitikile mubumfisolo .²⁷ Bushe walisumina muli bakasesema, We mfumu Agrappa? Nalishiba walisumina." ²⁸ Agilipa atile kuli Paulo, "Munshita iinono ulefwaya umpilibule no kunenga ukuba umwina Kristu .²⁹ Paulo atile "Napepa kuli Lesa, nangula cibe munshila iinono nangula iitali, teiwe wekafye, lelo nabo bonse abaleumfwa kuli ne lelo, bali nokuba ngane, lelo ukwabula inshinga shamukalyati." ³⁰ Elo imfumu yaishile kutalama, nomulashi, elo na Benisi wine, nabo abaikele nabo; ³¹ uluntu bafumine mucikulwa, balikulanda umo kumunankwe nokutula, "Uyu muntu tapali ifyo acitile ifingalenga ukumwipaya nangu ukumukaka .³² Agilipa aishile kulanda kuli Fesitasi ati, " Uyu muntu nga acilekelwako nga cakuti tabonekele kuli Kesa."

Chapter 27

¹ Ulo capingwile ukuti ifwe tukaye mu bwange Itali, bapele Paulo naba kakwa kuli mushika wa mwanda umo Ogastoni

ishina lyakwe Yuli. ² Awe pakunine mubwange bwaku Adramuti ubwakusungamina kuya ku mishi ya fyabu iyamu Asia. Twaile pali bemba. Twali na Aristaki umwina Makedonia uwali Tesolonika. ³ Elo ubushiku bwa konkelepo twafikile ku musumba wa Sidoni, eko Yuli acitile Paulo inkumbu amulekele aye ku banankwe no kusekelelwa. ⁴ Awe pakwima kulya twaile shingilila Kupro, pantu imyela yalefuma ku ntanshi. ⁵ Kabinge pakupita pa nshila iya kulungatana na Kilikia na Pamfilia; twafikile ku Mura, umushi wamu Lukia. ⁶ Nokokwine mushika pa kusanga ubwange bwamu Alexisandria ubwaleya ku Itali, Alinininemo. ⁷ Ulo twaleya panono panono inshiku ishingira twafikile no bwafya apalungatana Kinidi elyo umwela pakutulesha, twailepita natusinguluka Krete apalungatana na Solome. ⁸ Kabinge pakulambako no bwafya, twafikile apantu apetwa fishobe Fisuma, apapaleme ku musumba wakwa Lesea. ⁹ Twali kwete inshita iikalamba, napo ulwendo nomba nomba lwabo ulwabulwani pantu ne nshila yakuleka ukulya yalipitilile. Paulo alabakonkomesha, ¹⁰ nokusosa ai, "Mukwai ndemoni ai ubu ubulendo bukaba ubwamalwa, nokulofya te kunono tefisendo fe no bwange, fyeka lelo naku myeo yesu." ¹¹ Lelo mushika alesubila kuti cilongoshi no mwine wa bwange ukucila kufyo Paulo alesosa. ¹² Pa mulandu wakuti icishobo cali icishiweme ku kwikalamo fisuke ifikuku fipwe, icintu bwingi capandile amano ku kufumapo, no kwesha nga kuti bafika ku Foinike, ku kwikala ukufika ifikuko fipwe. Foinike chisobe camu kwete umusongo lubali uko walola kukabanga no lubiye umusango walola kukabanga. ¹³ Ulo umwela wakukabanga ka kulyo wapepeshe bwino bwino, elo batile nabamo nga ico balefwaya. basumbwile inanga balelambatila Krete, mupepi pepi. ¹⁴ Panuma ya inshita iipi apopene kwaishile umwela wa nkuka, uwaleitwa ai Yura kwilo, walitendeke ukupunga pa cishi. ¹⁵ Eco ubwange pakwikatwa, no kufilwo kulola ku mwela, twanakileko twalasensenunwa ku mwela. ¹⁶ Elo twabutukila ku kushingilila ku cishi icalaitwa ai Kauda, elo twalipilikite no bwafya ukwikata akabwange. ¹⁷ Elo bakasumbula, elo babulile ntambo bafumfunya mwisamba lya bwange. Nokubuka kabili pakutina ukuti benga poswa pa Surti, baposele itanga elo babasenda. ¹⁸ Elo pakusunkana icibi ku nkuka ubushiku bwakonkapo batendeke ukuposa ifipe muli bemba. ¹⁹ No bwalenga shitatu baposelemo ku minwe yabo ine ifibombelo fya bwange. ²⁰ Elo akasuba na intanda pakubulo kukana tubalikila inshiku ishingira, elo ukucetekela kwesu ukwakupusuka kwalipwile. ²¹ Ulo tabalile inshita ikulu sana elo Paulo aiminine mukati kabo ai, "Mukwai, mufwile ukungumfwa, no kukana fuma ku Krete ku kwisa mona aya malwa elo no boni. ²² Na nomba ndemu koselesha, ukusangalala pantu takwakabepo ukuposa umweo nelo umo uwamuli imwe, kano fe ubwange bweka. ²³ Eico kuli nevo kwiminine ubushiku umutumwa wakwa Lesa uyo nevo ndi wakwe, uyo kabili mpyungila. ²⁴ Asosele ai, 'Witina, Paulo. Uli no kwiminina kuli Kaisare, kabili mona, Lesa nakupela abalendo banabo bonse abali na iwe. ²⁵ Eico sansamukeni, mukwai! Pantu ndecetekela Lesa ndetila ai musango onse alandile kuli nevo ifyo fine efyo cikaba. ²⁶ Elo tuli nokuposwa pa cishi cimo." ²⁷ Awe ulo ubushiku bwa kulenga ikumi na shine bwaishile, twale sensemwinwa muli Bemba wa Adria, napakati ka bushiku aba bwange balatungo kuti balapalamina ku mulundu. ²⁸ Awe ulo baposele umutofwe basamgile imikwamba amakumi yabili; napakupitapo panono, no kuposamo umutofwe na kabili balisangile imikwamba ikumi na isano. ²⁹ Awe bena pa kutina ukuti bengaposa pa mabwe, baliposele inanga shine balafwaisha ukuti buce bwangu. ³⁰ Nomba ababwange balafwayo kufulumuka mu bwange ninshi nabasolomwena akabwange pali bemba, mubucejeshi kwati balaswa bashe inanga shali ku cisolo caku ntanshi. ³¹ Elo Paulo asosele kuli mushika elo nakufita ai aba nga tabekele mu bwange, tekuti bapusuke. ³² Elo ifita fyaputwile imyando ya kabwange no kuleka kasesemunwe. ³³ Ulo bapalamina kukuca, elo Paulo alapapata bonse no kuleka balye, asosele ai, "Ubwalelo ebushiku bwakulenga ikumi na shine mwaikala abasakamikwa ukwabula ukuti mulye. ³⁴ Nde mupapata ukuti mulye, pakuti ekumona amaka. Pantu takwalobepo umushishi nelo fe umo uwaba pa mitwe yenu." ³⁵ Ulo ena asosele ifi, no kubulo mukate atotela kuli Lesa pa menso ya bonse. Elo aumokawile atendeke no kulya. ³⁶ Elo bonse balisansamwike lelo bena batendeke ukulya. ³⁷ Awe fwebali mu bwange twalimo imitwe imyanda ibili na makumi cine lubali na mutanda. ³⁸ Awe ulo balile bayangwishe ubwange pakuposa inganu muli bemba. ³⁹ Awe ulo bwacele, bwacele tabaishibe calo cilya, lelo bamwene icisobe cali necisensenga bapangile ukwesha nga benga fishako ubwange. ⁴⁰ Elo baputwile imyando ya nanga ba shisha namuli bemba. Napope banenwine imyando yaba kensha napakwimishe itanga lyaku ntanshi ku mwela; balelola ku lulamba. ⁴¹ Kwena pakuponena pamakumanino. ya bemba babili balisamike ubwange pa musenga cecisolo ca kuntanshi cilishipile, elo calikosele nde. Necisolo cakunumacalalepuka kumaka ya maba. ⁴² Elo ifita, fyapandile amano yakuti bepaye abafungwa epali bamo baowa no kufyuka. ⁴³ Elo mushika pakufwaya ukupususha Paulo, alifileseshe amapange yabo; asosele kubaishiba ukowa ukuti baipose muli Bbemba. ⁴⁴ Elo nabashala bakonkepo, bamo pafipampa, nabambi pa fintu fimbi fya bwange. Kabili efyo cali bonse balipuswike bafikile ku mulundu

Chapter 28

¹ Elo pakupusuka elo twaishibe ukuti ecishi icitwa Melita. ² Ulo abena fyalo batubelele uluse ulwingi, pantu bakoseshe mulico batusekelele bonse pa mulandu wa mfula iyaliko kabili pamulandu wampepo. ³ Ulo Paulo alukumbilila icifinga ca nkuni no kukosho mulilo, ifwafwa lya fumine pa mulundu wakukaba lya mukambatila ku minwe. ⁴ Elo abena calo bamwene ai iciswango cilenigina pa minwe yakwe, balesoshanya ai, "Ukuba uyu muntu wa misoka, apususka kuli bemba; lelo ubololoke tabumusuminishe ukuba no bumi. ⁵ Elo akuntile iciswango mu mulilo taumfwile icabipa awe. ⁶ Awe bena balamulolesha ukuti alafimba nalimo ukufwa apopene. Lelo pakumulolela inshita iikalamba no kumona nelyo cimo ukumuponena, elo bayalwile imitima yabo batila ai mulungu. ⁷ Nomba lubali kumpanga ilya kwali impanga, yakwa kateka wa cishi ishina lyakwe Popoli. Wene alitupokelele alitusekelele inshiku shitatu mubwanalale. ⁸ Awe wishu wakwa Popoli nalala naikatwe mpepo ne cele, elo Paulo aingile umo ali, apepele, atambalike iminwe pali ena, no kumuposha. ⁹

Ulo caponene ici, abasheleko ku cishi abali na malwele balishileko no kundapwa.¹⁰ Elo batucindike kufya mucinshi ifingi. Elo kabinge ilyo twaimine palwendo babikilemo mu bwange ifyo twalekabila.¹¹ Awe panuma ya myenshi itatu ulo twaimine pa lwendo mu bwange bwaku Alekesandria, ubwaikele mu cishi, ku nshita shafikuko icishibilo cabuko ba mpundu baume.¹² Kabili twafikile ku Syracuse no kwikalako inshiku shitatu.¹³ Awe napakufumako twalishokele twafikile ku Regi. Kabinge apo palile ubushiku bumo umwela waku kapinda ka kulyo walimine, kabinge ubwalenga shibili twafikile ku Puteoli.¹⁴ Elo twasangile aba bwananina twapapatile ukulinda nabo inshiku cine lubali kabili elo twafikile ku Roma.¹⁵ Kabinge kwafumineko ababwananina, ulo batumfwa, baishile ku kutukumanya ku Apifore kwine nakusha kufikililamo shitatu. Na Paulo pakuba mona, atotele Lesa no kuteka umutima.¹⁶ Ilyo twaingile mu Roma, Paulo asuminishenye ukwikala pamo ne fita ifyalemulinda.¹⁷ Ulo papitile inshiku shitatu ukutula intungulushi shaba Yuda. Ilyo balongene, atile kuli bena ai, "Mwebamuninane, ine neushacitile nelo cimo icakubala bantu nelyo nintambishaba shifwe, napelwe umufungwa mu minwe yabena Roma ukufuma mu Yerusalemu.¹⁸ Kabinge bene pakumbushisha, balafwayo ku nkakula, pantu kuli nebo takwali umulandu wa kuti ine mfwe iyo.¹⁹ Kwenaba Yuda pakukana napatikishiwe, ukushina kuli Kaisare tekutula nali na kantu kakushinina uluko lwandi awe.²⁰ Emulandu, Ine imwitile, ukuti tumonane no kusosa naimwe, pantu icilelelela Israeli elo cine nkakilwe iminyololo."²¹ Elo basosele kuli ena, "Ifwe tapokele ubkata abafuma ku Yudeya, kabili kuno takwaishilepo ababwananina uwatushimikile nelo ukulanda ifyabufi pali iwe.²² Lelo tuletela cisuma ukumfwa kuli iwe ifyo uletontonkanya, pantu icananiko ici icaishibikwa kuli ifwe ukuti konse konse cilandilwa mububi."²³ Awe pakumulengula ubushiku baishile kuli ena, kunganda yabeni abengi cibi. Ukutampa ulucelo ukufika icungulo alebakolobondelamo ukushinikishe fya bufumu bwakwa Lesa. No kwesha ukuba nesha palwakwa Yesu, ukutula ku mafunde yakwa Mose naba kasesema,²⁴ Kabili bamo bene basubile ifyalelandwa lelo bamo tabacetekele.²⁵ Awe bena kuwila ku cintu cimo, balaima ulo Paulo asosele icebo cimo ai, "Umupashi wa Mushilo walandile icisuma kuli ba shifwe auti.²⁶ Asosele ai, "Kuli aba bantu kalande ai, "Ukumfwa mukomfwa no kwiluka iyoo; ukulolesha, mukalolesha no kwiluka iyoo.²⁷ Pantu imitima yabo bantu yalikutwa, na matwi yabo yomfwa no bwafya, na menso yabo nabashibatika, epali bamona na menso yabo, baumfwa na matwi yabo, nokupilibuka kabili nabaposha."²⁸ Eico, cishibikwe kuli imwe ukuti ipusukilo lyakwa Lesa lya tumwa kubena fyalo, kabili bena bakomfwa.²⁹ Kabili elo asosele ifi fintu aba Yuda baile balebikana ifikansa ifingi.³⁰ Paulo aikele imyaka ibili ituntulu mu nganda yakwe, yakwashimina ku fyuma fyakwe alesengela na bonse abaleisa nakuli ena.³¹ Alekubila icebo cakwa Lesa no kusambilishe fyakwa Yesu Klistu no kushipa ukwabulo kuleshiwa.

Romans

Chapter 1

¹ Paulo, umusha wakwa yesu kristu, uwaitilwe ukuba umutumwa elo kabili nokupatulwako ku mbila nsuma ya kwa Lesa,² uwalaile panuma yakuboko kulikasesema muma lembo,³ ukulolenkana nomwana wakwe uwa mu luko lwakwa DAVID ukulingana naku buntunse.⁴ Uwasontelwe ukuti emwana wakwa Lesa kumaka yakwa mupshi wamushilo pakulubulwa kubafwa, Yesu kristushikulu wesu.⁵ Muli ena twalipokelele ukusenaminwa nobusole pakuti kube icumfwila kucitetekelo mubena fyalo, pamulandu neshina lyakwe.⁶ Namubena fyolo, namwebene mwalitwa kukusangwa kuli Yesu Kristu.⁷ Ku batemwikwa bakwa Lesa aba ku roma abentwa abantu bakwe aba mushilo: Ukusenamina kube namw no mutende ukufuma kuli Lesa tata na shikulu Yesu kristu.⁸ Icakubailapo ndeto tela Lesa wandi muli Yesu kristu pali mwebona bonse, pantu icitetekelo cenu cileshikwa isonde lyonse.⁹ Pantu Lesa ekambone wandi uo mpyungila mumupashi wandi na mu mbela nsuma yamwana wakwe.¹⁰ Inshita yonse ndalomba mumapepo yandi ukweba ai nginga fikilisha ukwisa kuli mwebona ukulinga noku fya kwakwa Lesa.¹¹ Pantu nebo ndafwaisha ukumimona, pakweba ai nkamipeleko ifya bupe fya bumu pashi, pakweba ai nkese kumikoseleshako.¹² Ekweba ai nandi nkofuluka ukukoseleshiwa kuli mwebona ukupitila mucitetekelo cenu ne candi.¹³ Nomba nkofwaya ukuti mwishibe, ba wesu, ukweba ai ndefwaisha ukwisa kuli mwebona (lelo naliba uwa cingililwa), pakweba ai nkakwate ifisabo muli mwebona filya fine na kwete naku bena fyalo.¹⁴ Ndiwankongole kuba giriki nakubeni, kuba mano naku ba kutumpa.¹⁵ Eco, pa lwandi, ndi ipekenye ukubila imbila nsuma kuli mwebona bena Roma.¹⁶ Pantu nshikwete nsoni ba mbilasuma, pantu e maka yakwa Lesa ayepusukilo kuli bonse aba cetekela, ukubalipo aba Yud naba giriki.¹⁷ Pantu muli ici emo ubulungami bwakwa Lesa bwa sokolwele ukufuma ku citetekelo nokuya kucitetekelo, ngefyo calembelwe, "Abalungami bakekalilila mu citetekelo."¹⁸ Pantu ukukali bwakwa Lesa nabu sokololwa ukufuma mumulu pali banatomfwa nabatalunga, abantu mukukana lungama balikana icishinka.¹⁹ Nipamulandu wakweba ai ifyaishibikwa pali Lesa fyacimone kuli bena. Pantu Lesa alibasamikile.²⁰ Pantu ukutula pa bubumbo bwe sonde, imibele yakwe iyi tamoneka, amaka yakwe ayamuyayaya nembela yabu Lesa, Yali monekela, lwa mufimoneka, paku mwensekesha ifintu fya bumbile pakweba ai tabakwete nakabepesho.²¹ Epakweba ai nangu balishiba Lesa, taba mu cindulile nga Lesa, nangu uku mutotela. Lelo ne mitima yabo iyabula amano yali fitile.²² Ba itungile ukuba aba mano, lelo basangukile ifinangwa.²³ Ba kene no bukata bwakwa Lesa ubushi bola ku cimpasho ca muntu uubola, na kufyuni, na kufinama, na ku fintu ifi kulalika panshi.²⁴ Eco Lesa aposele iitima yabulunkumbwa mu fya kowela, nokukowesha imibili yabo abe ne benka.²⁵ Bene benka eba yalwile icine ka kwa Lesa no bufi nokushinshimuna icalengwele ukucila kalenga, uwapolwa umuyayaya. Amen.²⁶ Pamulandu waici, Lesa aliba posele ku lunkumbwa lwa musebanya, nabanaka babo ba sangwile imfyalilwa ya kukushali mfyalilwa.²⁷ Munshila imoine abaume baleke imbela yacifyalilwa ica mwanaka nokukwata ulunkumbwa lwa baume banabo. Aba baume aba pangile ifyamusebanya nabaume banabo elo ba upokelela

n cilambu kalingile pafilubo fyabo.²⁸ Filya fine bakene Lesa, Lesa nao abapele amatontonkanyo ayakulubana, bena bali kucita nefintu ifishalungama.²⁹ Bonse baiswilemo ukuba abata lungama, bucilende, ulunkumbwa, no bubifi. Abasosa ulwambo.³⁰ Aba miponto, aba pata Lesa, aba misula, aba miya, aba kuitakisha, aba tontonkanya ifyabipa; aba tomfwila abafyashi babo.³¹ Aba takwata, amano, aba kubula icitetekelo, abatalama, ababula uluse.³² Abo bena balishika icipope cakwa Lesa, ukweba ai aba cite ifya musngo uyu balingafye ukufwa. Lelo taabacita bekafye lelo bala sumunishanya nabambi abacita ifi.

Chapter 2

¹ Eico mwebabula akabepesho, mwebo mwebantu ,mwebapingula, pantu mufintu mupingula abantu banenu,mwiiseka mwebene,mwebo mwebapingula umulinganya ifintu. ² Lelo twalishiba ukweba ai ukupingula kwakwa lesa kwamulinganya pabacishika ukulingana nabacita ifyo ifintu. ³ Nomb totonkanyeni ifi, mwebo mwebo mwebapingula, abacita ifyo fintu ukunaimwe efyo mucita. Bushe mucila mukabutuka ubupingushi ubwakwa Lesa? ⁴ Nalimo mulatontonkanya ifinono ifyabunoshi bwambela yakwe,ukuwaya waya kwabupingushi bwakwe, nokulekanya kwakwe? Nalimo tamwaishiba ukweba ai ukunakila kwakwe kumitungulula ukwalola mukutungulula mwebo mukulapila? ⁵ Lelo nipamulandu wabukosa mitwe nokukana lapila ukweba ai muleisungila icipyu capabushiku bwacipyu, ukweba ai, ubushiku bwabusokololwa bwabupingushi bwakwa Lesa. ⁶ Akalambula cila umo umwabela imibele yakwe. ⁷ Kuli abo abatwalilila ukufwaya ubukata bwakwa Lesa, ukucindika, elo nomweo, uwabula ukonaika, bakabapela umweo wamuyayaya. ⁸ Lelo kuli abo abafwaila abene abo abashibela mucine lelo babela mubupondamishi,icipyu elo nobukali fikesa pali abo. ⁹ Lesa akaleta amacushi namalanda pa muntu uyo uucita icabipa, pakwamba mu Yunda elo naku Griki. ¹⁰ Lelo ubukata, no mucishi, no mutende fikesa ku uli onse ucita icisuma, pakwamba mu Yunda elo umu Griki. ¹¹ Pantu Lesa tabanakapatulula ¹² Pantu abengi ababembuka ukwabula ifunde bakonaika apabula ifunde, elo nabo ababembukile mwifunde bakapingwilwa kwi funde. ¹³ Pantu tekompfwa wefunde ayo ukuba nobulungami ku cinso cakwa Lesa, lelo bantu bacita ifunde abo abakaya ukulungamikwa. ¹⁴ pantu elo abena fyalo, abashaba nefunde, bacita kucifyalilwa ifintu fyefunde, kuli abo yaba mafunde nanu tabakwata ifunde. ¹⁵ Muli ifi balangaa ukweba ai imicitile yefunde yalembwa mumitima yabo,elo kampingu wabo aleshimika ubunte kuli abo,kaili mukumona kwabo abene balekupelwa icilubo nangu ukulungamikwa. ¹⁶ Ubushiku ubo Lesa akaya ukupingula abantu inkama sha bantu bonse ,umwabela imbila yandi,ukpitila muli Yesu Kristu . ¹⁷ Lelo ngawasosa ai uyu muyuda kaili waikalilila mumafunde elo nokuitakisha muli Lesa, ¹⁸ waishiba nokufwaya kwakwe kaili kuti wailuka ifya bune pantu walifundwa ifya mumufunde ; ¹⁹ eico ngawaishinina webo wemwine ukuti uli ntungulushi kumpofu ,ulubuto kaikala mu mfimfi, ²⁰ kalungamika wabula amano ,kafundisha wabaana banono ,ukuti waba mumafude ayakukupa amano nokukulenga wishibe icishinka,kanshi nishani icitingonaula inshila ya mweo wikalamo? ²¹ Webu weufunda abanobe,taubala waifunda wemwine?webo weushimika pakukana kwiba,uleba? ²² Webu weusosa ai mwilakucita bucende ,ulacita ubucende?Wewa[ata utulubi,bushe uleeba mwitempele? ²³ Weuitakisha muma funde,bushe upontela Lesa pakutoba amafunde? ²⁴ Pantu,"ishina lyakwa Lesa likopontelwa kubena fyalo pamulandu na mwebo,"ngefyofe cayo ukulembwa. ²⁵ Nakuba ukusembululwa kuli nokuwamina kuli mwebo nga cakweba ai mukokonka amafunde,lelo nga niwebo katoba wamafunde,ukusembululwa kobe cimo nokukana sembululwa. ²⁶ Nga ,nakaili,uutasembululwa nga alekusunga ififwai kwa kumafunde,bushe ukukana sembululwa kwakwe takwakaye ukupendelwa paku sembululwa ? ²⁷ kaili uutasembululwa,akaya kupingula weupula mumafunde?weukwete amafunde ayalembwa wewasembulukwa ,pantu niwebo utoba amafunde! ²⁸ Pantu ukuba umu yuda umwine mwine tekwakunse, nangu ukusembululwa tekwa kunse kumubili. ²⁹ Lelo umu yuda ni uyo uuli umu yuda mmutima ,nokusembululwa kwakwe nikulya ukwa mutima mumupashi tefya mufyalembwa.Ukutashiwa kwa musango uyu takufuma ku bantu lelo kuli Lesa.

Chapter 3

¹ Elo bushe busumanshi aba yuda bakuya ukukwata?Elo bukumunshi ubwa kusembululwa? ² Cintu icikankala munshila shonse.Pakubala,aba yuda basubile mubusokololo bwalekufuma kuli Lesa. ³ Nangu cali ukweba ai aba yuda tabali necitetekelo ?Ukukana tetekela kwabo kuti kwa alula bu cishinka bwakwa Lesa? ⁴ Tacakaye kiba ifyo,lelo,lekeni Lesa asangwe uwa cishinka,nangula cingaba cakuti umuntu onse wabufi .Ngefyo calembwa ai , "ukweba ai ulalanga ubulungami mumashiwi yobe,elo ukweba ai ulaisokolola mubupingushi." ⁵ Lelo ukulufyanya kwesu kulanga ubulungami bwakwa Lesa,kuti twasosa shani?kuti twaeba ati Lesa temulungami pakuleta ubukali pali fwebo?(Nkobomfya ukupinkana kwabuntunse.) ⁶ Ciiya ukubefyo! Nomba lelo kuti Lesa apingula shani icaalo? ⁷ Lelo ukupitila mu bufi bwandi icishinka cakwa Lesa cikoyo ukulundululaubukata bwakwe,nindo ncili nkopingwilwa ngo mubembu? ⁸ Nindo ntakososelwa,nangu line bambi batupontela pafyo tukososa,"Natucite ububi, pakweba ai icisuma ciisemo"? Cabalingafye ukukandwa. ⁹ Ninshi nomba? Tokoyelela fwebene?Telyonse.pantu twalibepeshiwa bonse kuba yuda elo nabena fyalo,bonse pamo,pakuba munshi yalubembu. ¹⁰ Ifi efyo cayo kulembwa:"Takwaba nangu umo uwakulungama,nangu umo; ¹¹ takwaba nangu umo uwailuka,takwaba nangu umo uufwaya Lesa. ¹² Bonse balyaluka;bonse basangukafye abawelewele.Takwaba nangu umo uucita icisuma,awe,nangulafye umo." ¹³ "Imikolomino shabo shalisuka ngomushitu.Indimi shabo shalibepekwa.Suumu yansoka yaba patunwa twabo twabo." ¹⁴ Utunwa twabo twaisulapo amatiipo elo nobukali." ¹⁵ "Amakasa yabo yayangukililwa kukuyo ukusumwa umulopa. ¹⁶ Ifyakucilinganya elo

nokucucutika kaba munshila shabo.¹⁷ Aba bantu tabaishiba inshila ya mutende."¹⁸ Tabakwata akatiina mumenso yakwa Lesa."¹⁹ Nomba twalishiba ukweba ai conse ico ifunde lyasosa,lilanda kuli uyo uwaba munshi yefunde,pakweba ai utunwa tonse twingesalika,elo ne caalo conse calekucitika ukupendelwa kuli Lesa.²⁰ Pantu takwaba nangu umo uwasangululwa kwi funde ku cinso cakwe,pantu ukupitila mwifunde twaishile kukwata ukwiluka kwa lubembu.²¹ Lelo nomba fumeni kuma funde pantu ubulungami bwakwa Lesa bwalisokoloka,uko ifunde elo naba kasesema bakabela bunte-²² ubulungami bwakwa Lesa ukupitila mucitetekelo muli Yesu kristu kuli abo bonse abasumina.Pantu tapali bupusano,²³ pantu bonse twalibembuka elo kabili twalipelebelwa kubuka bwakwa Lesa,²⁴ elo balilungamikwa apalutu ku kukusenaminwa ukupitila mukupuputulwa muli Yesu Kristu.²⁵ Pantu Lesa alipela Yesu Kristu nge lambo ukupitila mucitetekelo mumulopa wakwe .Apele Yesu nge cishinino camulinganya cakwe,pamulandu wakufuta imembu shafuko²⁶ mumutembo wakwe.Ici cali cakulanga ubulungami bwakwe pakashita kalya kene,pakweba ai asanguluke elo noku sangulula uyo onse uwatetekela muli Yesu.²⁷ Nomba ukuitakisha kuli kwisa ?Nakufumishiwako.Ukupitila mumusango we funde nshi?wa milimo? Awe,lelo ukupitila mwifunde lyacitetekelo.²⁸ Twalisondolwele nokweba ai umuntu alungamikilwa kucitetekelo ukwabula imilimo ukupitila muma funde.²⁹ Nangu Lesa ni Lesafye waba yuda ekafye?Tali ni Lesa wabena fyalo?ee,nabena fyalo bene.³⁰ Nga cakweba ai,icine cine,Lesa aba umompo akaya ukulungamika abasambululwa kucitetekelo,elo nabasambululwa ukupitila mucitetekelo.³¹ Kuti nakabili twafumyapo ifunde ukupitila mucitetekelo?ciya kuba ifyo, icakuti,twaimya ifunde.

Chapter 4

¹ Nga kanshi kuti twasosa shani ukuti Abrahamu, icikolwe cesu kumubili , aliiko? ² Nga Abrahamu alungamikilwe mulimo nga alikwete ukuyumfwa nembo tekuti ayumfwe kuli Lesa ³ Bushe amalembo yasosa shani ? Abrahamu acetekela Lesa elo camokele kubunga mi bwakwe."⁴ Noyo uubomba nobusumboshi bwakwe tabupendwa ngo bupe lelo ngefyakwefe. ⁵ Nomba umuntu uushibomba asuminafe muli lesa uulenga ababi ukuba abakaele, uyu muntu wena icisumino cakwe calenga lesa ukumupenda uwakaele pacinso cakwe. ⁶ Nakabili Davedi alondolola pakushuka kwa muntu uwakaele ukwabula imilimo. ⁷ Asosele," balishuka abo ebo Lesa abelela uluse pafyo balufyanya abo Lesa aseshapo ifyakubifya fyabo. ⁸ Alishuka umuntu uo Lesa ashibukisha ifyakubifya kwakwe. ⁹ Bushe ili ishuko Davedi alikusosa lya abofye abena kusembulwa nangu abashili bena kusembululwa? pantu tusosa," nipacitetekelo cakwa Abrahamu Lesa amu mwenene umulungami. ¹⁰ Bushe caliko lisa? Bushe nilyo talasambululwa nangu nipanuma yakusembululwa? Tepanuma yakusembululwa nomba ilyo ta lasambululwa. ¹¹ Kanshi Abrahamu ukusembululwa kwakwe cali cishibilo cakushinikisha ubulungami bwakwe akwete muli Lesa elo talati kusembululwa kanshi efyo Abrahamu aba icikolwe bacantu bonse abacetekela Lesa nelyo tabasambululwa ukuti Lesa nao abamone abakaele nelyo tabasambululwa. ¹² Kanshi efyo Abrahamu icikolwe ca bantu avasambululwa elo tepamulandufe wakusembululwa lelo abendela mucisumino ico icikolwe cesu Abrahamu akwete libe talasambululwa. ¹³ Lesa alaile Abrahamu nobufyashi bwakwe ukubapeela isonde ubulayo tabwafumine kuma funde lelo nimucitetekelo. ¹⁴ Nga Lesa alaile icalo kuli abo abasunga amafunde yakwa Mopse, ici cetekelo tekuti cikwate ubupilibulo nishi nobulayo nabo bwafye. ¹⁵ Pantu ifinde lilata ubukali pantu uko uku shili ifunde takuba bankuba bampula mafunde. ¹⁶ Eico kanshi nipamulandu wacitetekelo, Lesa alaile ubulayo kuli Abrahamu epakuti kube ukushinikisha ukuti ubulayo bupefye bwakwa lesa kubu fyashi bonse ubwakwa Abrahamu elo tekubena mafunde nomba nakuli abo bonse abakwata icitetekelo nga Abrahamu. eci kolwe cesu bonse. ¹⁷ Ngefyofe culembwa," nakusosnta ukuba icikolwe camitundu iingi," kanshi mumenso yakwa Lesa uo Abrahamu asumineo uyo uupela ubumi ku bakufwa eweba ifishaliko ukubapo. ¹⁸ Abrahamu ena nangu takwete ifyo acetekelemo atwalililefe ukucetekela, ukuti engaba wishi wa mitundu lingi ngefyo calembelwe , " iffine efikaba nobufyashi bobo." ¹⁹ kabili tanakile mukucetekela, tatontokenye pa myaka akwete(pantu akwete imyaka mupepi na umwanda umo) elo sara nao alikotele icaj=kuti tekuti afyale umwana. ²⁰ Lelo pamulandu wabulayo bwakwa Lesa Abrahamu talufishe icitetekelo mubulayo Lesa amulaile elo icitekelo cakwe calekoselesha alelumbanya na Lesa. ²¹ Alishinikishe saana ukuti Lesa likwata amaka aya kucita conse eco alaya. ²² icitetekelo cakwe ecalengele ukuti Lesa amone Abrahamu umulungami mumenso yakwe." ²³ Awe amashiwi yakuti , " Lesa amumwene ukuba awakaele mumenso yakwe. awe tayalembelwe kuli Abrahamu ekefe awe. ²⁴ Yelembelwe nakuli fwe bobene, fwebalipo fweba cetekela muli uyo uwabushushe Yesu kubafwa. ²⁵ Uwafwilile pamulandu wakubifya kwesu elo nokubushiwa pakuti tulungamikwe.

Chapter 5

¹ Epo twaliyo ukulungamikilwa kucitetekelo,twalikwata umutende kuli Lesa ukupitila muli Shikulu Yesu Kristu. ² Ukupitila muli wo emo twashukila kucitetekelo muli uku ukusenaminwa twayo ukwimininamo,elo kaili tulaitakisha mwisubilo lya ubu ubukata bwakwa Lesa. ³ Tali ici ceka,tulaitakisha namu kucucutika kwesu.Pantu twalishiba ukweba ai ukucucutika kuteletela ukushipa. ⁴ Ukushipa kuleta imicitile,elo kaili imicitile ileta isubilo, ⁵ Elo kaili isubilo talipanga umusebanya pamulandu wakweba ai icitemwiko cakwa Lesa twalipongolwela mumitima yesu ukupila mumupashi wamushilo,uwapelwe kuli fwebo. ⁶ Pantu pakashita akanono twalipo abanaka,panshita iisuma Kristu alifwilile abataishibe Lesa. ⁷ Pantu caliba icayafya umuntu ukufwila umulungami,nangula takuli umuntu uwingapama ukufwila umuntu umusuma . ⁸ Lelo Lesa alilanga icitemwiko cakwe kuli fwebo,pantu ulo twali ababembu,Kristu alitufwilile . ⁹ Nakucilisha,nomba,epo nomba twalilungamikwa kumulopa wakwe,tukayo ukupusuka kucipyu cakwa Lesa. ¹⁰ Pantu nga

Chapter 6

cakweba ai,ulo twali abalwani,twalibweshiwe kuli Lesa ukupitla mumfwa ya mwana wakwe,nakucilisha,panuma yakubwela,tukayo ukupusuka. ¹¹ Tali ico ceka,lelo sekeleleni namuli Lesa ukupitila muli Shikulu Yesu Kristu,muli uyo twapokelele umu twabweshiwe. ¹² Epo nomba,ngo kupitila mumuntu umu emo isambi lyaingilile mu caalo,muli uyu musango imfwa yaingilile mulumbu,pantu bonse balibembuka. ¹³ Pantu mpaka ne funde,ulubembu lwali mu caalo,lelo ulubembu talubako ukwabula ifunde. ¹⁴ Nangu cakweba ai,imfwa yalitekele muli adamu mpaka mose,nabobene abatabembwiwe ngo kukana kwata icumfwila nga adamu,uwapusene na uyo uwali nokwisa. ¹⁵ Pantu icabupe tacaba kubati fintu fyali bumpula mafunde.Pantu nangu cakuyo ukweba ai kuli bumpula mafunde kwa muntu umu kwalekufwila abantu abengi,bushe kufula shani ukwa kusenaminwa kwakwa elo kaili necabupe kukusenaminwa kwa muntu umu,Yesu Kristu,nokukaka ku fingi! ¹⁶ Pantu icabupe tacaba nge cafuma mulumbe lwa muntu umu.Ubupingushi bwakonkele bampula mafunde elo kaili nokuleta insoni,lelo icabupe cakonkele bampula mafunde abengielo kaili nokuleta ukusangululwa. ¹⁷ Pantu nga cakuyo ukweba ai,kuli bumpula mafunde kwa muntu umu,imfwa itungululwa ukupitila muli uyo wine, ¹⁸ Eico kaili,ulo umu ayo kupula mwifunde kuletelelea ukusekwa ku bantu bonse,eifyo fiine ukupitila mubulungami bwa muntu umu kwaishile ukusangululwa elo kaili no mweo ku bantu bonse. ¹⁹ Pantu ukupitila mukushumfwa kwa muntu umu abengi basangwiwe ababembu,nangula nififine ukupitila mucumfwila ca muntu umu abengi bali abalungami. ²⁰ Lelo ifunde lyaishile ukufusha bumpula mafunde.Lelo uko ifunde lyakakwa,ukusenaminwa kula kakwa nako ukucilamo. ²¹ Ici cacitike pa kweba ai,nga ababembu batungululwe kumfwa,nefyo fiine eflyo nokusenaminwa kwakuyo uku tungulula ku bulungami ku mweo wamuyayaya ukupitila muli shikulu Yesu Kristu.

Chapter 6

¹ Bushe tukotilapo shani?Tubelele mwisambi pakuti uluse lwikalilile? ² Awe nakalya , Fwebo fwebafwile kwisambi,kuti twabelelelamo shani? ³ Bushe tamwaishiba ukweba ai abengi ababatishiwe muli Yesu kristu babatishiwe mumfwa yakwe? ⁴ Twalishikilwe,elo nomba,nankwe mulubatiso ukupitila mumfwa yakwe.Ici calicitike ai filya Yesu ashukukile kumfwa mubukata bwakwa wishu ukuleka fwebo twende mu mweo upya. ⁵ Ngacakweba ai twalyampene nankwe mukufwa kwakwe ,tukesha kwampana nankwe namukubuka kwakwe. ⁶ Twalishibe ifi,abakalamba wesu umu alitanikwe nankwe pakweba ai umubili wesambi onaulwe.If iyalicitike ai twiba abasha kwisambi. ⁷ Uyo onse uwamfwile apampamikwe ukuba uwakulungama elo nobucindami kwisambi. ⁸ Nomba ngatwalifwile na Yesu,twalisumina ukweba ai tukesha kwikala nankwe. ⁹ Twalishiba ukweba ai apo Yesu alibukile kumfwa,tekuti afwe nakabili;imfwa taikwete amaka pali ena. ¹⁰ Umwalola imfwa yakwe alifwile kwi sambu,alifwilefe umuku umofe.Nakuba,imikalile aikala,aikala pali Lesa. ¹¹ Munshila imo ine,namwebo muleimona nga abafwa kwisambi ,nomba aba mweo kuli Lesa muli Yesu kristu. ¹² Eico mwileka isambi litungulule muli mwebo ukuti mukonkelele ulunkumbwa. ¹³ Mwilatwala ifipande fya mubili wenu kwisambi ukuba icibombelo cabashalungama.Lelo muleipela kuli Lesa nga abo abafumine kumfwa nokuya ku mweo,lelo mulepela ifilundwa fya mubili wenu kuli Lesa nge fibombelo fyabulungami. ¹⁴ Mwilakuleka isambi lilemitungulula pali mwebo.Pantu tamuli bamumafunde, muli bena kusenaminwa. ¹⁵ Finshi nomba?Bushe tukobembuka pantu tatuli mwifunde,lelo mukusenaminwa?Iyo nakalya. ¹⁶ Tamwaishiba ukweba ai ngamwaipela mwebene ukuba abasha,muli basha kuo mumfwila?Muli basha nakwisambi ilitungulula kumfwa,nangula umusha kucumfwila,icitungulula kubu lungami. ¹⁷ Lelo kuba ukutasha kuli Lesa! ico mwali abasha besambi ,lelo mwalikonkele mumitima yenu amasambilisho mwapelwe. ¹⁸ Mwalengwa abantungwa ukufuma kwi sambu,nomba mwaba abasha kubulungami. ¹⁹ Nkososa ngo muntu pamulandu nobunake bwa mibili yenu.Pantu ulo mwapele ifilundwa fya mibilyenu ukuba ubusha kufi shasangululwa elo nakukonaula ifunde,icalola mukulufyanya ukwingi, munshila imo ine,nomba peleni ifilundwa fya mubili wenu ubusha kubulungami mukusanguluka. ²⁰ Pantu ulo mwali abasha besambi,mwali abantungwa kubulungami. ²¹ Pali ilyanshita, fisabonshi wali nafyo ifyo ukwatile insoni pali nomba?Pantu ififuma muli ifyo fintu nimfwa. ²² Lelo nomba pantu mwaba abantungwa ukufuma kwisambi mwaba abasha bakwa Lesa,mulikwete icitwalo cakusanguluka.Icifumamo umweo wamuyayaya. ²³ Pantu ivcilambu cesambi nimfwa,lelo icabupe camupashi mweo wamuyayaya muli shikulu Yesu kristu.

Chapter 7

¹ Nangula tamwaishiba,mwebamunyunane(pantu nkososa ku bantu abaishiba amafunde),pakweba ai ifunde liyo ukutungulula pa muntu panshita acili nomweo? ² Pantu umwanakashi uwaupwa alakakwa kwifunde lyamulume elo akoikala,lelo ulo umulume afwa alakakulwa kwifunde lyamucupo. ³ Eico nomba,ulo umulume alipo,elo aya ukusangwa nomwaume umbi,akayo ukwitwa cilende.Lelo umulume nga afwa,akakulwa kwifunde,eico tecilende nga ayo kwikala nomwaume umbi. ⁴ Eico kanshi,mwebamunyunane,mwalilenga ukufwa kwifunde ukupitila mumubili wakwa kristu.Ici eakutilai mwa ampana umu nomubiye,pakwebai twingayo kufyala ifisabo fyakwa Lesa. ⁵ Pantu ulo twali kufyabuntuse,nolubembu lwa mumatontontanyo,lwalimine kwi funde,apo pakubomba ifilundwa fyaumubili wesu ukubela ifisabo kumfwa. ⁶ Lelo nomba twali lubulwa kwifunde.twali fwile uko twakakilwe.Ici kweba ai tumubombele mumupashi upya,elo temu fyaka ifyamu nsebo. ⁷ Nomba tukayo ukusosa shani?Lifunde iline e lubembu,Ciya kuba ifyo.Nangu cibe ifi ngantakwetepo ulubembu naishiba nangu lumu,nga tacali cakupitila mwi funde.Pantu amafunde ayalakuya ukukana ukusosa a ai "Wilakukumbwa." ⁸ "Lelo ulubembu lwalibula ili ishuko ukupitila mufipope,elo nokuleta

ulunkumbwa lwamisango nemisango muli nebo, ⁹ Pakashita kamo nalisangilwepo ukwabula ifunde,lelo ulo ifipope fyaishile,nemembu shalisendele umeo ¹⁰ elo nalifwile.Amafunde ayali nokuleta umwo yalipilibwike nokuleta imfwa kuli nebo. ¹¹ Pantu ulubembu lwalisemdele ishuko ukuptila muma funde elo nokumbepaika.Ukupitila mumafunde fyalindipeye. ¹² Eico ifunde lyamushilo,elo kali nefipope fyamushilo,ubulungami, elo nobusuma. ¹³ Eico nomba icisuma caisakuba imfwa kuli nebo?cilakuba ifyo.Lelo ulubembu,lelo ulubembu pakweba ai lulangwe ai lubembu,lwaleta imfwa muli nebo ukupitila kucali ica bune,elo kaili nokupitila mumafunde yalubembu pakweba ai caba icalubembu ukucila mucipimo. ¹⁴ Pantu twalishiba ukweba ai ifunde fyaku mupashi,lelo ndiwaku mubili .Nalitekwa ubusha kulubembu. ¹⁵ Pantu ico ncita,ntacishiba.Pantu ico mfwaya ukucita,ntacitita,lelo ico napata,eco ncita. ¹⁶ Lelo nga cakweba ai nacita ico ntakofwaya ukucita ,ndayo ukusuminisha kwifunde ukweba ai lyabune. ¹⁷ Lelo kwena tali nebo ncita,lelo lubembu ulwaikala muli nebo. ¹⁸ Pantu nalishiba ukweba ayi muli nebo, ecaya ukuba muli nebo ,ukwikala ukwabula ifintu ifya bune.Pantu ubusalo bwakuyo ukucita ica bune caba muli nebo,lelo ntacitita. ¹⁹ Pantu ifya bune efyo mfwaya,ntaficita,lelo ububi ubo ntafwaya ebo ncita,ebo ncita. ²⁰ Lelo nganacita icintu ico ntakofwaya ukucita,leo ninshi tali nebo nkofwaya ukucita lelo lukbembu ulwaikala muli nebo. ²¹ Eico,nasanga ili ifunde:Ulo nkofwaya ukucita ica bune,ifibi efisamo muli nebo. ²³ Pantu ndayo ukusekelela mwifufunde lyakwa Lesa no muntu wamukati. ²² Lelo nkomona amafunde yapusana mufilundwa fyamubili wandi.Cila pinkana nefunde lipya mumatontonkanyo yandi.Cilansendela ngomusha wesambi ilyaba mufindwa fyamubili wandi. ²⁵ Nebo ndimulanda!Nani uukayo ukunkakulako kuli uyu umubili wamfwa? ²⁴ Lelo amatotelo yabe kuli Lesa ukupitila muli mwane shikulu Yesu Kristu !Eico kanshi,eico kanshi nkayo ukubombela amafunde yakwa Lesa kumo namatontonkanyo yandi.Nakuba ,nikumubili mbombela ifunde lya lubembu.

Chapter 8

¹ Eici nomba takuli kusekwa kubaili muli yesu kristu. ² Pantu ifunde lya bumupashi ilyaba muli Yesu kristu lyali mulubula ukukuma kwifunde lyalubembu nakumfwa. ³ Pakuti ifyoifunde lishingacita pakuti twaba mumibili iyabu bembu Lesa ena kuti acita, Atumine umwana wakwe ekafe mucipasho calubembu uti afwe nge ngebambo palubembu, asendele ulubembu muli ena. ⁴ Acitile ici pakwebai ukufwaya kwefunde kufikilishe muli fiwe , fwebashendela umwabela ukufwaya kwesu, lelo umwabela umupashi. ⁵ Eico bonse abekala mwabela bumulili ama tontonkanyo yabo abatanokanya bafya mubili , lelo abekela umwabeka bumupshi ama tonkanyo yabo batontonkanya pafyobumupashi. ⁶ Ito ntontonkanyo lya bumubili ni mfwa, lelo amtontonkanyo yabu mupashi bumi kabili mutende. ⁷ Umutima wa bumubili wani kuli le Lesa taucimba kwifunde lwakwa kwa lesa, kabili tawinga cimba awa. ⁸ Abo bonsefe abali muli bumubili tabalubanya lesa. ⁹ Eico tamuli bamulibumubili, lelo abamuli bu mupashi, lekeni umupashi wakwa Lesa wikale muli mwebo lelo nga umo takwete umupashi wakwa Kristu , tali wakwa Kristu. ¹⁰ Nga cakuti Kristu aba muli mwebo umubili ulafwa kumbela ya lubembu umupashi wikala mumbela shabu lungami. ¹¹ Nga cakutula umupashi wa bushishe yesu ku bafwa waba muli mwebo, uyo uwabushishe Yesu kuba fwa akamulenga namwebo ukukwata umweo mumibili yenu iyafwa ukupitila muli mumupashi wakwe, uwaikala muli mwebo ¹² Kanshi na kabili mweba temwikwa, taliba nenkongole, lelo tekulibumulili lelo tekwebai twikale muli bumubili ¹³ Nga cakutula mwaikalila muli bumubili, muli mupepi ne mfwa, lelo nga mwaikala amuli bumupashi muli nokufwafe imfwa yabumubili lelo mukaba no bumi. ¹⁴ Ngefyo abengi bafungulwa kumupashi wakwa Lesa, aba bana bakwa Lesa. ¹⁵ Tamwapokelela umu pashi wakumucita busha pakwebai mwikale aba mwenso nakaili lelo mwapo, kelele umupashi wakushipa, nge fyo tupunda , " Abba, tata!" ¹⁶ Umupashi wakwe uwine wekafe waba kambone muli bumupashi bwesu ukubakatube abana bakwa Lesa. ¹⁷ Ngatuli bana ninshi nakaili tuli bufyashi, ubu fyashi bwakwa Lesa, kaili twailunda kubufya shi bakwa Yesu, nga cakutula twaculilenakwe kuti twacindikwa pamo nankwe. ¹⁸ Ico nalishiba ati amacusho yapali inonshita tayalingile kubukata ubukamoneka muli baifwe. ¹⁹ Pantu ifi bumbwa filolela ukusokololwakwa mwana wakwa Lesa. ²⁰ Pantu ifibumbwa fyabeleleko ukubela , tekufwaya kwabo abene iyo , lelo pamulandu wakwebai. bacetekele ena. ²¹ Pakwebai icibumbwa icine citwalwe mubusha bwakubola ukuti balete mumutende wakubakata uwabana bakwa Lesa. ²² Pakutula twaishiba ukweabi ici bumbwa conse ciletwa no kubombela ukuculila pamo nanomba. ²³ Kaili teceka awe , lelo nafwebene ko kumo fwebaba nefisabo fyatanshi ifya bumupashi tule culila umusango uyu, ilyo tukololela ukwasalwa, no bupususho bwamibili Yesu. ²⁴ Pantu nimuli ici cicetekelo emo twapusukila nomba ici cetekelo icikomoneka kumenso teci tekelo pantu kuti wa tetekela shani ico ukomona? ²⁵ Lelo nga cakwebai twacetekela ifyo tutakomona, tucilolelel kukushipikisha. ²⁶ Munshila fye imo inefe umupashi wamushilo uotwaitwa mukunakafwesu fwe bashaishiba lyakupepa, lelo umupashi wamushilo eutulandilako mufyalulakofyonse. ²⁷ Kaili uyo intu afwailisha mumitima ewaiba ifyamutima wa mupashi, pantu eupapatila abamushilo ukulingana ku fwayakwa lesa. ²⁸ Twa lishiba ici ickwebai abo abatemwa Lesa ifintu fyo fibombekela kubune, kuli abo abaitwa umwabela ukufwaya kwakwe. ²⁹ pantu kulyabo bonsefe abo aishibile kabela abalingile libela bapalene ne cipasho ca mwana wakwe , pakuti engaba ibeli pali munina bonsefe. ³⁰ Nabo alingile kabela alibetile , nabo ai tile , alibasangulwile naba asangulile alibacindikile. ³¹ Cindi , kaili bushe tukotila shani ifi fintu? nga cakwebai Lesa ali nafwebo, enga pinkana nafwebo? ³² Uyo uta cindikile umwana wakwe lelo amupele kuli fwebo bonsefe , cindo atekapelela nakufwe fyonse tukofwaya? ³³ Ninani akuleta ubwafya paba salwa bakwa lesa? pakuti Lesa eubasangulula. ³⁴ Ninani akasekwe? Kristu yesu fwile ukucila fi ali shuka uuli ku kwa kulyo kwakwa wishu, kaili uletupatilako. ³⁵ Findo fikatulekanga ukutilalusha mukutemwa kwakwa Yesu? Bucushi , nangula kushitika nangula kukasawa,nelo cipowe, nelo kusapila, nelo masanso , nelo lupanga. ³⁶ Ngefyo calembwa," twipailwa lyonsefe ngempanga

iya pelwa mukufwa." ³⁷ Muli ifi fyonse tuli aba cimfya muli uyo uwatutemwa. ³⁸ Lelo ndesumina nati nelo ilimfwa , nelo mweo nangula niba malaika nangu buteko, nelo fintu filipo, nelo ifikosa nelo maka. ³⁹ Nelo butali , nelo bwipi nelofe fibumbwa fimbife tekuti fintalusheko kukutemwa kwakwa Lesa ukuli muli Kristu yesu shikulu.

Chapter 9

¹ Nkomyeba mucine muli kristu.Ntakobepa,elo kampingu wandi akombela bunte muli mupashi wamushilo ² pantu muli nevo maliba ubulanda ubukalamba nobukali bwabulo ukuleka mumutima wandi. ³ Pantu nevo nemwine kui nafwaya ukupatulwa kuli Kristu ngowakuciipwa pali bamunyanane,abantu bandi ukulingana kubuntunse. ⁴ Abena israeli.Mucifyalilwa nobukata,nefipangano,mukupelwa amalango,imilimo yamwitempele,nefilayo. ⁵ Kuli bena ekwafumine Kristu aishile kukwata umucinshi kumubili-Uyo uwaba Lesa pali fyonse.Alumbanishiwe umuyayaya,Ameni. ⁶ Lelo takuli kweba ai icebo cakwa Lesa cilifililwe.Pantu tali onse uusangwa mucine mubena israeli. ⁷ Bonse mucine bamubufyashi bwakwa Abram. Lelo,"nimubufyashi bwakwa Isaki betilwa abana" ⁸ Ekwebai, abana bakumubili tabali bana bakwa lesa. Lelo abana bakucilayo ebana bakubufyashi. ⁹ Nakuli ico ecebo cacilayo:"Pali inonshita nkoisa nokwisakupeela sarah umwana". ¹⁰ Teico cekaiyo lelo lilya Rebekah aimitile kumwaume umo,shifwe wesu Isaaki-. ¹¹ Elo abana batalafyalwa kaili talekucita icibi nangu icisuma,pakweba ai ubusalo bakwa lesa bupangwe . ¹² Lelo tepamulandu wa milimo,lelo kuli ena aita-Efyasoselwe kuli ene."umukulu ukubombela umwaice". ¹³ Cilingefyo calembelwe:Nalitemenwe yakobo,esau eo napatile". ¹⁴ Bushe fimbi findo tukososa? Bushe kuli ifitasangululwa kuli lesa? Bushe tekuti cibefyo. ¹⁵ Mufyocasoselwe kuli mose ai," Nakukwata alulse pao nakwatilo uluse, kabili nakwata inkumbu pao nakwatila inkumbu. ¹⁶ Elo nomba tamulanda nakuli uyo ufwaya, nangu kuli uyo uubutuka, lelo nikumulandu na lesa utulanga uluse. ¹⁷ Namwilembo lyasoswa kuli Farao,"pamulandundu wauyu umulimo nalikukushishe,pakuti nange amaka yandi muli webo,napakweba ati ishina lyandi likabilishiwe mu calo conse. ¹⁸ Elo kabili, Lesa alikwata ukubelela uluse kuli uyo atemenwe, nakuli uyo atemenwe, alomalala. ¹⁹ Mwakusosefi kuli nevo," Nindo acili alefwaila amafya? Ngoyo wingakanya ubufwayo bwakwe?" ²⁰ Pabupusano, wemuntu we, niwebo naniwakupusana na lesa? Bushe icakupanga kui caisakulanda kuwa cipanga ai," Nindo mwambikile muliyo inshila?" ²¹ Bushe nakabumba alikwete insambu pe buumba limo line ukubumbilako icipe cakula bofya mumucishi, necipe nacimbi mububi? ²² ngakuli lesa, uwasumina ukulanga ubukali bwakwe, namaka yakwe nokulindilila mukutekanya kwakwe pafintu ifyapekanishiwe fye ukonaika? ²³ Nganga cakweba ai acita ifi mubukonkani bwakusokolla ifyuma mubucindami bwakwe pafipe fya luse, ico apekanishishe limo mubusuma? ²⁴ Nga cakweba ai acitile fi nakabili mulifwebo, uo nao akuutile,tekuba yuda beeka,lelo nako bakubena fyalo. ²⁵ Ngefyo asosele nakabili muli Hosiya:"N akwita abantu bandi" abataali bantu bandi, nomwanakshi 'watemwika' uo natemwa. ²⁶ Elo cilekuba ifyofine ngefyo fine casoselwe kuli bena ai, 'Tamuli bantu bandi',kulya kwena bakula beta' abana bakwa lesa wamweo." ²⁷ Elo esaya alililako israeli umusuwa," Nelo abana bakwa israeli bali no mucanga wamuli bemba, abanonofye ebakapusuka, ²⁸ Pantu shikulu akufikilisha amashiwi yakwe pesonde apabula ukufilwa nangu ukushinga shinga." ²⁹ Ngefyo esaya asosele libela ai , "Ngacakuti shikulu wamilalo ngatatubika ukuba abna bakwe,ngatwaba nga Sodoma, nakaili kui twasanguka nga Gomora." ³⁰ Bushe cindo tulinokusosa nakaili? Balya abena fyalo, abatalungamikwe,abaishileba abalungamikwa, ukulungamikwa kwa citetekelo. ³¹ Lelo israeli,uwalikubela amalango taikalile umwabela amalango. ³² Cindo nomba? Nimukweba ai tabakwete icitetekelo, lelo kwati nikubomba imilimo. Lelo baipuntwile kwilibwe ilyakuipuntulako, ³³ Ngefyo calembelwe ai," Moneni,nabika ilibwe mu zioni ilya kuipuntulako kaili ilibwe ilyakuipuntulako. Uyo onse uwasumina takomfwe isoni."

Chapter 10

¹ Bamuninane,ukufwaya kwa mutima wandi nokubalombela kuli Lesa,ipusukilo lyabo. ² Pantu nkoshininkisha ai nalikwata isenge na Lesa,nomba tacili cakumano yandi. ³ Pantu,kufilwa ukumfwa kubulungami ubufuma kuli Lesa,ukufwaya ukuksha ubulungami bwabo,ukwabula ukunakila kubulungami bakwa Lesa. ⁴ Pantu kristu ekufikisha kwamafunde yabulungami kuli onse uwasumina. ⁵ Pantu mose alemba pabulungami bufuma mwi funde,"umuntu uucita ifintu akekalilila nafyo." ⁶ Ubulungami ubufuma mucitetekelo bulanda ai:"Wilakusosa mumutima obe,"Ninani akanina mumulu ?"(ekweba ai,ukubika Yesu panshi); ⁷ elo kaili wilakulanda ai , 'Ninani uwingekila kwi limbo ?'(uko kweba ai,ukofumya Yesu kumfwa). ⁸ Nomba cindo cikososa?"Ishiwi lili alopei nobe,mukanwa namumutima obe , "Eshiwi lya citetekelo,ilyo tufunda. ⁹ Ngakukanwa kobe wasosa ai Yesu nishikulu, nokusumina mumutima obe ai Lesa alimubushishe kubafwa, uli nokupusuka. ¹⁰ Pantu nikumutima eko asuminina nokukwata ubulungami,elo kukanwa kakwe asosa nokupusuka. ¹¹ Amalembo yasosa ai,"onse uwamusumina takalengwe insoni. " ¹² Tapaba bupusano pamu yuda nomu Griki.Pantu imfumu ni mfumu yabonse,kaili mukankala kuli bonse abamukuta. ¹³ Pantu onse ukuta pe shina lyakwa shikulu akapusuka. ¹⁴ Nomba kuti bamukuta shani umo tabasumina /Kuti basumina shani uo tabaumfwa?Kuti baumfwa shani ukwabula kafundisha? ¹⁵ Bushe kuti bafunda,kamo balitumwa?-Ngefyo calembwa ai,"Yawama shani amaka yababila imbila nsuma !" ¹⁶ Nomba te bonse abaumfwile imbila nsuma .Pantu Esaya asosele ai,"Nani uwatubulula ukutubulula kwesu?" ¹⁷ Kanshi icitetekelo cifuma mu kumfwa,nokummfw kwi shiwi lyakwa kristu. ¹⁸ Nomba nasosa ai,"Bushe taba umfwile?"Ee,muku shininkisha."Ne ciunda cabo calikumana isonde,nama shiwi yabo kumpela ya caalo." ¹⁹ Pali fyonse ifyo,Nasosa ai,"Bushe israeli alishibe?"Mose asosele pakutampa,"Nkakulenga ukukalipakubufuba kumu tundu ndo.Ukupitila mumtundu teti mumfwe ,nkamilenga ukufulwa." ²⁰ Elo Esaya ali uwapama ulo ale kusosa,"Nasangilwe

naba tamfwaile." ²¹ Nomba kuli israeli asosa ai,"Akasuba konse natambulwile amaboko ku bantu abatomfwila nokumalala."

Chapter 11

¹ Eico nkoipushako ai Bushe Lesa alikene abantu bakwe?" Awe iyo . Pantu nandi indi mwana wa Israele uwa mumwana wakwa abrahamu, wamuko wakwa benamini. ² Lesa tali kukuna abantu bakwe abo asalile" umwine ukulantufye ukukale Bushe ai tamwaishiba ico ilembo lilanda pali Eliya ilyo ali kuilishanya kuli Lesa pamulandu wabena Israele. ³ "Alandile , ai mweshikulu balipeye abakasesema benu balyo nawile ifipailo, fyenu, kaili ishelepo , neka, elyo naine bakofwa ya uku niipaya". ⁴ Lelo bushe Lesa amwebele shani ? Lesa alandile ai," nali indkwete abantu bacilile pa makana cinelubali Abasashapepapo baai. ⁵ Ifyo fine kashi pali inoshita napo abashalapo balimoneka ukuli ngana nokusala pa mulandu wa luse lwakwa Lesa. ⁶ Awe nga ni kuluse lwakwa lesa nishi te kumilimo kabili iyo pantu nga te ifyo icikuku tekuti cibe nakabili icikuku iyo. ⁷ Nga ntukososa indo, Abena Israeli tu bacisangile ico bali kufwaya abacisangile bantu fye abanono aba salilwe Bambi nabo Lesa alekele ukuti imitima yabo italame. ⁸ Filya calembwa ai:Les a abuleka ukupona mu tulo utukalamba amenso yabo tuyumona na matwi yabo tayomfwa ukufikafye na kuli lelo. ⁹ Davedi nao alandile ai amalila yabo nayabe iciteyo kabili nayabe ica kubupunwisha neca kuba kanda. ¹⁰ Leken i amenso yabo yaikwate akuffipa kuti yelakumona kabili inshita yonse bale-enda abakongama. ¹¹ Inkososa ai Bushe balipunwine kuwila? awe iyo lelo mukupuluka kwabo e mwaishila ipusukilo kube na fyalo. ¹² Nga cakutila uku lufya kwabo nga eku cindama kwabena fyalo ngo kufikilisha kwabo ukokula shani. ¹³ Inkolanda kuli mwebo mwena fyalo Ala naicindika umulimo wandi uwa kuba umutumwa. ¹⁴ Pantu ilimbi ukuti nalenga abantu ba ndi ukuba nobufuba , no kupusushapo bamo pali bena. ¹⁵ Pantu ukupooswa kwabo e kwale nga aba muli ici calo , uku bwelela ku li Lesa nga kanshi cikaba shani Bushe tacakabe fye kwati kubuuka ukufuma ku ba fwa? ¹⁶ Nga cakwebai mwafumyupo bufuba kabili imi shila nga yamushilo nishi ne ni sambo nayo ya mushilo. ¹⁷ Awe nga bapula imisambo imo; Nga cakutila webo wemu mulife uli musambo umo wine nga aba buputwe.; ¹⁸ Lwewe musambo wamu conde wilakusubila imisambo inobe iyo baputulako muolife walibwa ngakashi walikuitakisha shani kwa ti niwe ulisha imishila ilyo Einkokuilisha ¹⁹ Nomba kui wasosa, ico bafumishe ko iyo imisambo ni pa kuti nebo banu ndeko" ²⁰ Cishink iyo misumbo bali ifumisheko pantu tayali na citetekelo, iwe walilundulweko pantu walicetekela; kanshi mwaliba aba nkosa mucitetekelo cenu. ²¹ Pantu Lesa nga tali ukuleka imisambo ine ine ; na iwe wine takakuleke iyo. ²² Eco kashi , wakumona ukuti Lesa wa ci kuuku elyo kabili makali;pa bawile pali ubukali bwa kwa Lesa , lelo pali iwe pali icikuuku cakwa Lesa. ²³ Lelo balya nabo nga bali kwikalila mu kubulwa kutetekela kwbo Bakalundwamo pantu Lesa ai na maka ya kubalundamo na kabili. ²⁴ Pantu imwe mwe baku calo cimbi nga mwaputwilwe ku muolife wamu conde waimenenafye uwine , kabi mwalundilwe ku muolife wa kulimbafye kashi kuti ca anguka imisambo yali kumu olife wa kulimba fye ukulundwa ku muolife yaliko!" ²⁵ Mwe ndume inkofwaya ai mwishibe ica kama ici. Epali mwaba abamano mumeso yenu mwe bene, Abena Israeli bamo balita lamika imitima bakaba ifi fine mpaka impendwa yonse iya bena fyalo ikakumane . ²⁶ Kabili e fyo Israele onse aka pusuka filya calembwa ai kalubula akafuma ku sione aka fuma ububifi muli abo. ²⁷ Kabili akupanga nabo ici pangano ilyo nkasenda imbembu shabo ." ²⁸ Kulingana necipinyo fintu cabu; kwa liba aba lwani ababako pamulandu obe kulinga ne calo ifyo caba baliba abakutemwikwa. ²⁹ Ifyabupe nokutwa kwakwa Lesa ta kupokwa. ³⁰ Pantu ifyo mwebo kule mwila kukuna uku fwa kuli Lesa nomba namu belelwa uluse kuli bucitofwa bwenu. ³¹ Ifyo fine nabo. bakano kuumfwa nomba ukuti babelelwa uluse; pakuti naimwe mukabelelwe uluse. ³² pantu bonse Lesa ali buleka babe ba nci to fwa; epakuli bakabelelwe uluse. ³³ Yaku amapoalo ubwingi aya fumu kuli le sa! yanku akwatisha amano! we fintu ubwingi ifyo aishibisha! takuli na ngu umo uwingeluka ubupingushi bwekwe ne mibele yakwe. ³⁴ Pantu nani aishiba ukutontokanya kwa kwa Lesa atemwa nani uwingaba impanda mano yakwe?" ³⁵ Nangu nai wapelapo icili co se kuli Lesa pakutila Lesa enga mubwe sesha cilya cintu . ³⁶ pantu fyonse fibepo kabili eo fyabelako kui ena kube ubukata pe nape .Ameni.

Chapter 12

¹ Ico mweba mwebamunjina nkomipapatila muluse lwakwa lesa ituleni imbili yenu ubulilambu uyu emulimo wentu uwo mwabelako. ² kabili mwipalana nobwikashi ubu ngalenu pilibuke pakwalula amantotonkanyo yenu, pakuti mukashinikishe mwebene ico Lesa afwaya, icisuma icapokelelwa kabili icapwilika. ³ Pantu bucibusa ubo napelwe inkolanda kumuntu onse mwila itunga ukucila pa fyo mwaba lelo mulekuichefya mufwo mutetotokanya cila muntu ale ukupima nimucitetekelo ico lesa amupela ⁴ Pantu filya eico iflundwa ifingi elyo iflundwa fwonse tafya kwata umubili umo wine. ⁵ Eco naifwe nangu taba abengi tuli mubili umo muli kristu kabili umuntu onse cikundwa kumu nakwe. ⁶ Awe apo tuli nefya bupe ifya pusana pusana ukulingana mutembo wakwa Lesa ico twapeelwe naponga cakuse sema, natuseseme ukulingana ne ci tetekelo twapelwa. ⁷ Nelyo nga cabupe bwa kubombela bambi aka tubike umutima pali nguwo ne mulimo na ngu numuntu bamupela ubupe bwakufunda abike umutima pa kufunda kwakwe. ⁸ Nangu nga apeelwa ubupe bwaku konkomesha abike umutima pa kukokomesha kwakwe uupela apele muli muli bukapape utungulula atungula no mukosha wine wine uubelele uluse nacite co no kuicefya. ⁹ Kwateni ukutakwata umumbi munda patisheni icabipa ikatisheni icisuma. ¹⁰ ukulingana nokutemwa kwaba wesu mu be abatemwana ngashi. kukucindikana ni mwebo mubalilepo ¹¹ Mwilawaway a mumulimo wenu lekeni umupashi umulenge ukucicila noku cindika bamunjina. ¹² Sekeleleni mwisubilo shipikisheni na ngu mulecula beni nomute wakupapa ¹³ Peleniko aba mushilo

ukungana noku fwaya kwabo .¹⁴ Mulekupala abamucusha mulekubapala mwilakubatiipwila iyo.¹⁵ Sekelele pamo ina bankolila lilileni pamo nabalelila.¹⁶ Ifwo mukotokansa pali mwebene o efwo mwekutotokanya napali umbi mwilakuba nokutima wacilumba lelo mulenkuicefya mwilakuimona ukuti muli mwaliba na mano.¹⁷ Mwilaku bwekesha ububi pabubi mulekutoronkanishisha limo mulekucita ifwo abantubamona ai fyabume.¹⁸ Ifyo fine cishitilile pali webo wikale mutende kubantu bonse.¹⁹ Mwefibusa mwilakulandula lelo mulekushila lelo muleku shila ubukali incende patu casoswa ai nine mfwile ukulandula lelo shileni Lesa isambu nine nkabweshapo pafilubo bali baliku micita efyo alanda shikulu.²⁰ Awe uo mutofwana nakwe nga ali nesala umupeleko ifyakulya nga ali necilaka mupeleko amensu amweneko pantu nga cita ifyo nishi watulika amalasha ayayaka mulilo pamutwe wakwe."²¹ Wilakulrka ububi bukacifye lelo ule cimfisha ububi paku cita ifisuma.

Chapter 13

¹ Lekeneni umweo onse ucindike bakateka,pantu takwaba bakateka kano bafuma kuli Lesa.Bakateka ababapo basontwa kuli Lesa. ² Eico uyo onse uukana ukubela bakateka ninshi akana nokubela icipope cakwa Lesa;nabakana bakupolkelela ubupingushi palibo. ³ Pantu intungulushi teshakucinwa kubantu abo abacita ubune,lelo kuli abo abacita ifyabipa.Ukosalapo ukukana kwata akatiina kuli uyo uukomitungulula?Cita icabune, elo kaili ukayo ukupokelela amalumbo yakwe. ⁴ Pantu musha wakwa Lesa kuli mwebi mubune.Lelo ngawacita icabipa,ukwate umwenso;pantu tasendela ulupanga apafye.pantu musubwa wakwa Lesa,nikalandula wamubukali kuli abo abacita ububi. ⁵ Eico mufwile ukubela , tepamulandufe nobukali,lelo nipamulandu nakampingu wenu. ⁶ Pamulandu neci mukapelelapo umusonko.Pantu bakateka babomfi bakwa Lesa,abakoselela muli icicine mukutwalilila. ⁷ Peleni kuli onse uulingilwe kuli bena:umusonko ku ulingile umusonko,akatina kuli uyo akatina kalingilwe ukupelwa,umucinshi kuli uyo umucinshi ulingilwe ukupelwa. ⁸ Mwikwata misha kucili conse,kanofe ukutemwana.Pantu uyo uudemwa umwina mupalamano afikilisha ifunde. ⁹ Amafunde,"mwilakucita ubucende,mwila kwipaya,mwilakwiba,mwilakukumbwa,"elo kaili ngakuli amafunde yambi yonse yasuntinkane muli aya,"Temwa abanamupalamano ngefyo waitemwa."¹⁰ Ukutemwa takuleta bukali kumwina mupalamano.Eico kanshi,ukutemwa kufikilisha kwefunde. ¹¹ Pamulandu nefi,mwalishiba inshita,.ukuweba ai iyi ninshita yakubuka ukufuma mutulo.Pantu ipusukilo lyesu lilimupepi ukucila ulo twatetekele pakubala. ¹² Ubushiku nabupwa,nakasuba kali mupepi,eico natuleke imicitile yamumfifi,natufwale ifyanso fyalubuto. ¹³ Natokokwenda busaka busaka,ngamukasuba,temumisefeshe shakukolwa nangula muli bucalolwa:elo kaili twi endela mukucita ubucende nangula mulunkumbwa ulushingakontololwa,elo kaili tali mukalumwa nangu akafindwe. ¹⁴ Lelo ubike pali shikulu Yesu Kristu,elo kaili nokukana pela umubili,kulunkumbwa.

Chapter 14

¹ Pokeleleni umuntu onse uwakunakuka muciteekelo ,nokukana ukumupa ubupingushi palwa kukansana. ² Umuntu alikwata icitetekelo cakulyafe fyonse,umbi nao uwakunakuka mucitetekelo alyafye umusalu weka weka. ³ Uulya fyonse esula uutalya;elo noutalya fyonse epingula uulya fyonse .Ico Lesa aliyo ukumupokelela. ⁴ Niwebo nani,wewakupingula umubomfi wamuli umbi?Nikuli shikulu wakwe eminina nokufilwa.Lelo uyo uulenga ukuyo ukwiminina ,pantu shikulu akamulenga ukwiminina. ⁵ Umuntu umo kuti amona kwati ubushiku bumo bwalicicindama ukucila shimbi,umo nao umbi alinga inshiku ukuba ati shalilingana .Cila muntu ayo ukushininkisha ukweba ai ifyo akotontokanya fya cishinka. ⁶ Uyo uulinga ubushiku,nikuli shikulu wakwe abulingila;na uyo uulya,alila kuli shikulu,pantu atotela Lesa.Uyo nao uutalya,nikuli shikulu eko talila;na apela amatotelo kuli Lesa. ⁷ Pantu tapaba pali fwebo uuikalila umwine,elo kaili tapali uuifwila umwine. ⁸ Pantu ngacakweba ai tuli nomweo,nikuli Lesa twikalila,elo kaili ngatwafwa, nikuli shikulu tufwila.Eico ngatwafwa nangu tuli nomweo,nikuli shikulu. ⁹ Pantu nikuli uyu mulandu Kristu afwilile elo nokwikalila nakaili,pakweba abe shikulu wabonse abafwa naba lungami. ¹⁰ Lelo webo,nindo uyo ukupingwila munonko?Elo nawebo,nindo usushisha munonko?Pantu bonse tukayo ukwiminina kubupingushi bwakwa Lesa. ¹¹ Pantu calilembwa ai,"ulo ncili nomweo,"efyososa Shikulu ,"ikufi lyonse likayo kufukama ,elo nolulimi lonse lukayo ukulapila kuli Lesa." ¹² Eico nombwa,cila umo akaya ukulubulula umwine kuli Lesa. ¹³ Eico kanshi,twilakupingula umo nomubiye,lelo icakuti musale ifi,ifyakweba ai takuli nangu umo uwakubika icakuipunwisha kuli munonko. ¹⁴ Ndishibile kaili ndyongwelwe kuli muli Shikulu Yesu ukweba ai takwaba icasangululwa icine ceka.Nikuli uyo wine uumona ukweba ai tacayo ukusangululwa,kuli tacasangululwa. ¹⁵ Pantu pamulandu nefyakulya munonko apunuka,ninshi tamukoendela mucitemwiko.Wionaula kufya kulya fyobe umo pantu ni uyo Krisu afwilile . ¹⁶ Eico mwileka ico mukomona ubune cisoselwe icibi. ¹⁷ Pantu ubufumu bwakwa Lesa tekulya nokunwa ,lelo nipa bulungami,umutende,nokusekelela muli mupashi wamushilo. ¹⁸ Pantu uukobombela Kristu muli iinshila akupokelelwa kuli Lesa nokusuminihiwa ku bantu. ¹⁹ Eico nombwa,natuye ukufwaya ifintu fyamutende elo nefintu ifingakula umo nomubiye. ²⁰ Mwila konaula umulimo wakwa Lesa pamulandu nokulya.Ifintu fyonse fyalisangululwa,lelo cilubo ku muntu ukulya ififli fonce ifingalenga umubiyo ukuipununa. ²¹ Cabune ukukanalya inama,nangula ukunwa umwangashi,nangula kucita icili conse icingalenga munonko aipununa. ²² Icitetekelo ico ukwete,cisunge wemwine na Lesa.Alipalwa uuntu uyo uutasekwa umwine kufintu ifyo ashininkisha umwine. ²³ Uyo uutwishika akasekwa umwine nga ayo ukulya,pantu tacikofuma pacitetekelo.Elo kaili na conse icitakofuma pacitetekelo ninshi lubembu.

Chapter 15

¹ Awe fwebo fweba maka tufwile ukusenda ifyakunakuka fyaba shaba na maka,lelo tekuissekesha awe. ² Fwebo bonse cila umo asekeshe umunankwe ico ecisuma, pakweba ai tumukule. ³ Epofye na Yesu taisekeshe umwine,ngefyo calembwa ai,"umusalula bakusalwile waishile pali nevo." ⁴ Pantu conse icalembelwe akale calembelwe kukutufunda ,mukutwalilila kaili mukutucincisha kwa malembo emo tube nokutetekela. ⁵ Awe Lesa uwamutembo elo kaili uwamucincisha apele kuli webo ukwikala mukumfwana ukulingana kuli Yesu kristu. ⁶ Acitile ifi pakweba ai twingakwata amano yamo yena kukusumbula kukukanwa kamo Lesa wishu wakwa shikulu Yesu kristu. ⁷ Eico pokeleleni umo nomunankwe,ngefyo Kristu namwebo amipokelela,kubukata bwakwa Lesa. ⁸ Pantu nkocila kristu aishile kuba umusha kuba sembululwa ku ciine cakwa Lesa,pakweba afikilishile icilayo alaile kufikolwe, ⁹ elo nabena fyalo kukuleka basumbule Lesa paluse lwakwe.Ngefyo calembwa ,"Nkapela ishamalumbo muli mwebo mwebena fyalo elo nokwimba ishamalumbo." ¹⁰ Nakaili casoswa ai,"sekeleleni,mwebenafyalo,nabantu bob." ¹¹ Elo nakaili,"Lumbanyeni shikulu,mwebena fyali bonse;lekeni abantu bonse bamulumbanya." ¹² Nakili,esaya asosele ai,"umushila wakwa Yesu ukesa,eumo ukema ukutungulula abena fyalo;mulu wo abena fyalo bakakwata isubilo." ¹³ Nomba Lesa wesubilo eushemo ukusekelela elo no mutende mukumusuminamo,pakweb ai kumaka yamupashi wamushilo mukakilwe mwisubilo. ¹⁴ Awe nanebo ndisubile pali webo,mwebamunyanane.Ninsubila ukweba ai namwebo bene mwaliulamo no bune,mwalilongeshiwamo na mano.Ninsubila ukweba mukolangilila umo nomunankwe. ¹⁵ Lelo nkolemba mukupama kuli mwebo pali fimo ifintu pakweba ai mwibukishiko nakaili,pamulandu nokusenaminwa kwapelwa kuli nevo kuli Lesa. ¹⁶ Uku ukusenaminwa kwali kwakweba ai mfwile naba umubomfi wakwa Yesu kristu kukutumwa kubena fyalo,kukupelwa nga shimapepo wambila nsuma yakwa Lesa,pakweba ai icabupa cabena fyalo cingapokelelwa ,nokusangululwa kuli mupashi wamushilo. ¹⁷ Muli Yesu kristu ninkwata icakuitakishishapo mumulimo wandi kuli Lesa. ¹⁸ Pantu ntapame ukulanda icintu cimbi kanofye ifyo kristu abombele ukupitila muli nevo pacumfwila cabena fyalo.Ififintu ifyacitilwe mucebo elo namumicitile, ¹⁹ kumaka ya filangililo nefipapusho, elo nakumaka yamupashi wakwa Lesa.Ici cali cakweba ai ukufuma ku Yerusalemu,nokushinguluka naku illyricum,kuti natwalako imbila nsuma yakwa Kristu. ²⁰ Muli iyi nshila,ubusalo bwandi bwali bwakubila imbila nsuma,lelo tekuntu Kristu aishibikwafe pe shina,pakweba ai ntakuli pa mufola wamuntu umbi. ²¹ Ngamufyo calembwa ai:"abo abatabilwe pali ena bakwisa nokumona, elo nabo abataumfwile bakwisa nokwishiba." ²² Eico kanshi eco naleshiwe insita ishingi ukwisa uko mwali. ²³ Lelo nomba, ntakwetemo incende imbi muli cino icifulo,elo kaili nalikulwisha imyaka iingi ukwisa kuli mwe. ²⁴ Nkosubila ukumumona ulo nakuya ukupita ku spain,ulo kailinkayo ukwafwilishiwa kuli mwebo ulo nakuyo ukuba mu lwendo kulya,nakuyo ukusangalala ulo nakuyo kukumana na mwebo pakashita akanono. ²⁵ Lelo nkoya ku Yerusalemu,kukubombela abana bakwa Lesa abashila. ²⁶ Pantu cali icintu icisuma ku makedoniya naku akaya ukupanga umusangulo kubantu aba cuula mubantu bamushilo abakwa Lesa abali mu Yerusalemu. ²⁷ Ee,cali cintu icisuma kubene,elo kaili balikumineko kuli bena,Pantu ngacakuti abena fyalo ngabalyakene mufintu fya mupashi,ngabalikumineko kuba Yuda kubomba kuli bena kufibombelo fyabo. ²⁸ ²⁹ Eico kanshi,ulo napwishishe uyu mulimo,elo nukushininkisha ukweba ai bayo ukupokelela ico ba kolonganike,nkoya ukuya ku spain elo kaili nokumutandalako. Nalishiba ukweba ai ulo nkaya ukwiso uko nkesa mumapalo aya iula ayakwa Kristu. ³⁰ Nomba nkomipapata, mweba munyanane,muli Shikulu Yesu Kristu,elo nakucitemwiko ca mupashi,pakweba ai muko ampana nanebo mumapepo kuli Lesa na ine. ³¹ Mupepe ukweba ai ndubulwe kuli abo abashakwata icumfwila mu Yudeya,elo kaili nokweba umulimo wandi ukaye ukusuminishiwa kuba mushilo bakwa Lesa mu Yerusalemu. ³² Mumpepeleko ukweba ai nkabweluluke nensasa ukupitila mubufwayo bwakwa Lesa,elo nokweba ai,pamo bonse naimwe,tukasange ubutusho. ³³ Leken Lesa wa cibote abe namwebo.ameni.

Chapter 16

¹ Nkolangisha Febi inkashi yesu, uuli ni kpyunga kulukuta lwaku Kenkeria, ² Pakuti mumupokelele muli shikulu citeni ici mumisango lyawama kumenso yakwa Lesa kubantu bakwe , no kumupela ifyo fyonse akokabila kuli mwebo .pantu nao nikabomba kubabo mfi bakwa Lesanakuli ne. ³ Posheni agwila na Prisecilla aba bomfi banandi muti shikulu Yesu Kristu, ⁴ abo pamulandu wandi baliposa imyeo yabo mukaposa mweo. nkopela umutasha kuli bo, elo tali ne ka, lelo naba nkuta shamubena fyalo. ⁵ Posheni aba lukuta aba longa nina mung'anda yabo posheni Epaenetusi umute ninikwa wandi uwaba cisabo cantenshi ku nkuta shamu Asha kuli kristu ⁶ Posheni Maria, uwamipyungila sana. ⁷ Posheni Andrinikasi na Yunia, ababomfi banandi kabili aba fungwa banandi bantu baushibikwa mubasole banensu kabili abantangilile mubwina Kristu. ⁸ posheni ampiliatusi , umutemwikwa muli shikulu. ⁹ Posheni Aribanasi, umubomfi munensu muli Kristu , na starkis, umute mwikwa wandi. ¹⁰ Posheni , Apellesi uwasuminishiwa muli Kristu posheni aba mung'anda yakwa Arostobulasi. ¹¹ Posheni Herodioni, umubomfi munandi , posheni aba mung'anda yakwa Narci ssusi ababa muli shukulu. ¹² Posheni Tryfaena na Tryfosa ababomfi muli shikulu posheni perisisi umutemwikwa uwabombesha muli Shikulu. ¹³ Posheni kufasi uwasalwa muli shikulu , nanyina na mine ¹⁴ Posheni Asy nci=ritusi, Flilego ni, heremesi , patrobas, hermasi naba munyina abali nabo. ¹⁵ Posheni Philologus na Yulia, Nereusi na Nkashi yakwe na Shimpusi, na bantu bonse aba mushilo abali nabo. ¹⁶ Poshenyeni umo umo mukufyompana kwa mushilo ,Aba lukuta bonse bamicelela. ¹⁷ Nomba nkomikonkomehsa mweba bwana nyina, ukutalusha kubantu abokoleta ukupatukana, no kubika icakwitununa kukufunda ifisambi lisho ifya mwasambilile .fumeni kuli bo. ¹⁸ Pantu abantu aba ifi tababombela imfumu Kristu, lelo

fitombofyo pamulandu nokulanda kwa kunasha nasha ukwakonala imitima yabakaele.¹⁹ Kucakumwenako ca cumfwila cenu cafika konse kose. Eico ndasekela, pali mwe, nomba nkofwaya mwebo ukuba aba mano pantu ici ecabune, no kuba aba kaele kububi.²⁰ Lesa wamutende ili line ako shonaula satana panshi ya nkasa shenu ukusenamina kwa kwa Yesu kristu kube pali mwe.²¹ Timiti umubomfi munensu ami celela, na buciaas, yasoni na sosi patari, ababomfi nba nandi.²² Nebo taritius uwalembela iyi nkalata, amicelela muli shikulu.²³ Gaius, kasunga wandi nshikuluta lose ba miclelela, na Quatitasi muminefwe.²⁴ Nomba kuli uyo uwinga milenga ukukosa ukupitila mumbila yandi nokushimikila kwakwa Kristu ukulingana nobusokololo bwakupapusha ubwafishilwe kunkulo ne nkulo.²⁶ Lelo nomba cali shibikwa ukupitila mumilembele yabusesemo ku ako shonse mukukonkamesha kwakwa Lesa wamweo, kukuleta icumfwila cacitetekelo.²⁷ Kuli Lesa wamano ukupitila muli yesu Kristu, kube ubu kata umuyayay Ameni.

1 Corinthians

Chapter 1

¹ Paulo, uwaitilwe na Kristu Yesu mukuba umutumwa ukulingana no bufwayo bwakwa Lesa, na Sositenisi wesu,² ku lukuta lwakwa Lesa, kuli abo abasangululwa muli Kristu Yesu no kwitwa mukuba abantu bashila, pamo nabo bonse muncende shonse abeta peshina lyakwa Shikulu wesu Yesu Krsitu, uuli ni Shikulu wabo no wesu.³ Ukusenamina no mutende fingaba kui mwe ukufuma kuli Lesa Tata wesu na Shikulu Yesu Kristu.⁴ Lyonse ndatotela kuli Lesa wandi pali mwe pamulandu wa kusenamina kwakwa Lesa uko Kristu Yesu apele kuli mwe.⁵ Alimulenga ukuba abakankala munshila yonse, mukulanda konse na mu mano yonse,⁶ ngefyo ubunte bwakwa Kristu bwalishininkishiwa ukuba icishinka pakati kenu.⁷ Eico tamubulishe icabupe ku mupashi ilyo mukololela mukufwaisha ubusokololo bwakwa Shikulu wesu Yesu Kristu.⁸ Akamukosha ukufika nakumpela, pakutula mukabe ababula akalema pabushiku bwakwa Shikulu wesu Yesu Kristu.⁹ Lesa wacishinka, uwamwitile mwisenge lya mwana wakwe, Yesu Kristu Shikulwifwe.¹⁰ Nomba nokomupapata, ba wesu, ukupitila mwishina lyakwa Shikulwifwe Yesu Kristu, ukuti bonse imwe musuminishanye, nokutula peba ukulekana pakati kaimwe. Nokomupapata ukuti mube abaikatana aba mulangwe umowine no buyo bumo bwine.¹¹ Pantu ningebwa palwa mwe, ba wesu, na bantu bakwa Chloe ukuti pali ukulekana pakati kenu.¹² Nkopilibula ici: Cila umo pali mwe akolanda, "ine ndi na Paulo," nangu "Ndi na Apolosi," nangu "Ndi na Kefasi," nangu "Ndi na Kristu."¹³ Bushe Kristu nayakanishiwamo? Bushe Paulo ewatanikilwe mwe? Bushe mwabatishiwilwe mwishina lyakwa Paulo? Natotela Lesa ukuti nshabatshe nangu umo pali mwe, kanofye Clisipasi na Gayasi.¹⁵ Ici califi pakutula pengaba nangu umo uukalanda ati mwabatishiwile mwishina lyandi.¹⁶ (Nalibatishe naba ng'anda yakwa Sitefanisi. Ukucila apo, nshishibile nganalibatishepo na bambi.)¹⁷ Pantu Kristu Tantomine ukwisa mukubatisha lelo mukubila imbila-nsuma-te mukucenjela kwakulanda, pakutula umusalaba wakwa Kristu taubulilwe amaka wa yako.¹⁸ Pantu imbila yapa musalaba buwele-wele ku baleonaka. Lelo pakati ka abo abalepusuka, makayakwa Lesa.¹⁹ Pantu calilembwa, "Nkonaula amano yancejeshi. nkafubalisa ukwishiba kwaba mano."²⁰ Umuntu wacenjela alikwi? uwasambilila alikwi? Uulanda amano yakutalikana alikwi? Bushe Lesa tasangula amano ya calo ubuwele-wele? Apo icalo mu mano yaciko tacaishibe Lesa, caliseksha Lesa ukupitila mubuwele-wele bwakushimikila ukupususha abo abasumina.²² Pantu aba Yuda bakofwaya ifisungusho na ba Giriki bakofwaya amano.²³ Lelo tubila Kristu uwatanikwe, icakuipununako kuba Yuda kabili ubuwele-wele ku ba Giriki.²⁴ Lelo kuli abo Lesa aita, bonse aba Yuda naba Giriki, tubila Kristu nga maka na mano yakwa Lesa.²⁵ Pantu ubuwele-wele bwakwa Lesa bwamanopo ukucila abantu, no bunake bwakwa Lesa bwa makapo ukucila abantu.²⁶ Lesheni pabwite bwenu, ba wesu. Tebengi pali mwe abali kunjela ukulingana ne nkokwa ya buntu. Tebengi pali mwe abli aba maka. Tebengi pali mwe abafyelwe ukufyalwa kwine kwine.²⁷ Lelo Lesa asalile ifyabuwele-wele fyamuno calo mukulenge nsoni abacenjela. Lesa asalile icali icanaka mu calo mukulenge nsoni ico icakosa.²⁸ Lesa asalile icapanshi kabili icasulwa mu calo. Alisalile ne fintu ifishimonwamo cintu, mukulenga ifimoneka nge fintu fisushiwe.²⁹ Acitile fi pakutula kwiba nangu umo takwete pakuitakishisha pacinso cakwe.³⁰ Pamulandu wafyacitile Lesa, nomba muli muli Kristu Yesu, uyo uwaishileba kuli fwe amano ukufuma kuli Lesa. Aishileba ubulungami bwesu, bumushilo bwesu, no kulubulwa kwesu.³¹ Ngefyo caba, ifyo icalembwa cilanda, "Lekeni uuletakisha, atakishishe muli Shikulu."

Chapter 2

¹ Ulo nakwisa kuli mwebo, bamuninefwe, ntakese nokulanda ukwapwililika nangula namano yakutalikisha pa bunte bwakwa Lesa.² Pantu ntalefwaya ukwishiba akantu nelyo kamo pali mwebo kanofe pali Yesu Kristu, uwapopelwe.³ Nangu nali naimwe nali uwanaka na umwenso kaili naletutuma nganshi.⁴ Na ukubila kwandi nokushimikila kwandi tafyali mashiwi yakunsha amano, lelo emwamonekele amaka nomupashi,⁵ Pantu icitetekelo cenu tacaba mumano yamuntunse lelo mumaka yakwa Lesa.⁶ Nomba tulanda amano kubakosoka lelo temano yamuli ici caalo, nangula ayantungulushi shabwikashi buno, abo impela ili mupepi.⁷ Lelo, tulanda amano yakwa Lesa munkama yacishinka, amano yafiswa ayo Lesa alingile libela libe buno bwikashi tabulaba mukuleta ubukata.⁸ Takuli intungulushi shabwikashi buno uwaishiba, ngabalishibe, ngatapopelwe shikulu uwacindama oacimuti.⁹ Lelo calembwa ai, "Takuli ilinso ukumona, takuli ukutwi ukumfwa, nomutima wamuntu tawafitontonkenye. Findo Lesa apekanishishe abo bonse abamutemwa"-¹⁰ Pantu Lesa nikuli ifwe afisokolwele mumupashi, pantu umupashi ufwayilisha muli fyonse, namufyashika fyonse fyakwa Lesa.¹¹ Ninani uwaishiba ifyaba mumunankwe kanofe mupashi.¹² Lelo tatwapokelela

Chapter 3

umupashi wa muli ici calo lelo mupashi uwa fuma kuli Lesa, pakuti twishibe ifintu twapokelela ukufuma kuli Lesa.¹³ Tulanda pali ifi fintu mumashiwi te mumano yabuntunse lelo mupashi, ukulondolwela,¹⁴ Umuntu uushapokelela ifintu igya fuma kumupashi wakwa Lesa, kuli ena buwele-wele, tekuti asumine pantu mupashi eu ceceta.¹⁵ Lelo uutungululwa no mupashi uceceta fyonse, lelo tapingulwa kuli bambi.¹⁶ "Nani waishiba ukutontonkanya kwa kwa shikulu, pakuti akusambilishe?" Lelo ifwe twakwata amatontonkanyo yakwa Kristu.

Chapter 3

¹ Eco,mwebamuninane,nafililwe ukulanda kuli mwebo ngabangulwa abantu.lelo nga ifikonka imibili ya bantu ,ekutila kutucece muli Kristu. ² Nali kumupela umukaka ,tefyakulya ifyakosa ,pantu tamulaipakanya ukulya ,nanomba line tamwaiteyanya . ³ Nanomba mucili kumubili .Pantu mwaliba nakalumwa nefikansa,teimwe mwaikalila mumbela yakumubili ,teimwe mwendela kubuntunse bweni. ⁴ Ulo umo asosele ai,"Nakukonka Paulo ,"naumbi asosele ai nakukonka Apolo,"tamuli bantufe? ⁵ Apolo n cinshi ?Nga Paulo nani?Babomfife aba amba umulimo wakwa shikulu. ⁶ Nalibyele na Apolo atapilisha ,na Lesa alikutapilisha. ⁷ Uubyala nangu utapilisha tabali kantu ,lelo ni Lesa uumesha. ⁸ Nomba uwabyele no utapilisha ali umo,na umo akapokelela icipimo ukulingana ne milimo. ⁹ Pantu bonse tubombela Lesa ,mwibala lyakwa Lesa . ¹⁰ Ukulingana nokusenaminwa kwakwa Lesa uko napelwe ngenceshi kakuula,nalitampile umufula na umbi alikulileko,lelo onse uulekula abikileko amano kufyo alekula. ¹¹ Pantu takuliko uwingacila uwapangilwe kale ,noyo ni Yesu Kristu. ¹² Nangu umuntu akuulila pamufula wa Golide ,silver ,amabwe ayaluma umutengo,ifimuti ,ifyani,nangu impibili. ¹³ Umulimo wabo wakwishibikwa ,ulo ubushiku bwakweshwa bwakwisa ,pantu wokusokolokela mumulilo. Umulilo wakweshwa fyonse ifyo umo abomba. ¹⁴ Ngacakweba ai fiyo abomba fyakushala ,akupokelela icilambu. ¹⁵ Lelo nga ifyo abombebe fyakupya ,akobulwapofe ,nangu ukupusuka ,ngowaku sompolwamumulilo. ¹⁶ Bushe tamwaishiba ukweba ai imwe muli tempele lyakwa lesa kaili nomupashi waikala muli mwebo. ¹⁷ Nga cakweba ai umo aonaula itempele lyakwa Lesa,Les aakumonaula uyo umuntu .Pantu itempele lyakwa Lesa lyamushilo ,muli imwe. ¹⁸ Umuntu nangu umo eibepa umwine ,nga umuntu alekutontonkanya ai , "wamano muli buno ubwikashi,lekeni abe,"Umuwelewele ", pakweba ai abe namano. ¹⁹ Pantu amano yamuli cino calo yabuwelewele kuli Lesa,pantucalembwa ai ,ewikata abamano mubucenjeshi. ²⁰ Nakaili,"Shikulu alishiba amatontonkanyo yabamano yafye." ²¹ Pamulandu nefi,umuntu nangu umo eitutumuna mubuntu nse ,ifint fyonse fwenu . ²² Naponga Paulo ,nelo apolo ,nelo Kefasi,nelo calo,nangu bwikashi,nangu nimfwa,nelo fintu fyabako,nelo fintu fikesa,ifi fyonse fwenu. ²³ Naimwe muli bakwa Kristu, na Kristu ni Lesa.

Chapter 4

¹ Ifi efyo umuntu ali nokutwishiba ,ngababomfi bakwa Kristu kaili bakasunga wafyankama fya cishinka fyakwa lesa. ² Nomba ifilefwaikwa kuli bakasunga basangwe abakucetekela. ³ Nomba kuli nebo kantu akanono ako ningapingwilwapo kuli mwebo nabyabuntunse .Pantu nanemwine ntakoipingwila. ⁴ Ntebukile pamulandu uo webo ukompela ,lelo ico tacindungamika,nebo uukompingula ni shikulu,ena akuleta palwalala ifintu fyonse ifya fisama mumfimi wokusokolola ubuyo bwamumutima. ⁵ Eco mulanda ubupingushi pacintu conse ulo inshita tailafika ,ulo imfumu tailaisa .Akuleta ulubuto kufintu ifya fisama mumfimi nokusokolola ifyaba mumutima.elo akupokelela ukulashiwa ukufuma kuli Lesa. ⁶ Nomba mwebamuninane ,nabikile ifikomo pali nebo na Apolo,pamulandu wenu,pakuti kuli fwebo musambilileko ubupilibulobwansoselo,"mwipitilila ,pafyalembwa ." Ifi nipakweba ai umuntu nangu umo eitutumuna ukucila abanankwe. ⁷ Bushe ninani amona ubupusano pali mwebo napali bambi? Findo mwakwata ifyo mutapokelela ? ngamwalipokelela ,cindo muitutumwina kwai mwalicipokelela ? ⁸ Kale kale mwalikwata ifyo mwalikukabila fyonse ! kale kale mwalinonka !mwalitampa ukuteeka-Neco ecamiputula kuli fwebo !cacine ,nalikukabila ukweba ai mwatetekela ,pakweba ai twateka namwebo. ⁹ Pantu ukutontonkanya ai Lesa atubikile kukuba abasole pambimbili kukuba abakulekeleshako,musihla nangu ngabantu abapingwilwa ukufwa.Twaba ifyakulamba pesonde -kuli bamalaika naku bantunse. ¹⁰ Tuli bawele wele pamulandu na Kristu ,Lelo muli bamano muli Yesu Kristu tuli bakunaka ,mwebo muli bakukosa .Muli bakucindikwa ,fwebo tuli bakusekwa. ¹¹ Pali ino nshita tuli nensala necilaka abakusapula abapumwa ,ababula amayanda. ¹² Tulabombesha ,ukubomba kuminwe yesu ,ngatwapontelwa tulapala ,ngatwapakaswa tulashipikisha. ¹³ Ngatwapontelwa twalanda mukunakilila .Twaba ngabasulwa kwisonde akai ifyalambisha pali fyonse ukufikana pali nomba. ¹⁴ Ntakolemba ifi mukumilenga insoni ,lelo kukumisoka nga abana ebo natemwa. ¹⁵ Nangu muwakwata amakana ikumi limo abakumisunga muli Kristu ,tamwakwata bawishinwe abengi.pantu waishile ukuba wishinwe muli Kristu Yesu ukupitila mumbilansuma. ¹⁶ Eco nkomukonkomesha ukumpashanya. ¹⁷ Eco natumine Timoti umutemwikwa kaili umwana wacishinka muli shikulu ,akwisa kumibukisha inshila shandi.Muli Kristu ngafilya fine mbasambilisha ukuli konse munkuuta. ¹⁸ Nomba bambi mukoitutumuna ,mukocita kwati taishile kuli mwebo. ¹⁹ Nomba nkoisa bwangu kuli mwebo ,shikulu nga asuminisha ,elo nkesa kwishiba tekumashiwife uku bakoitutumuna ,lelo nakwisa kumona amaka yabo. ²⁰ Pantu ubufumu bwamumululu tebwa mumashiwi lelomumaka . ²¹ Findo mukofwaya? Bushe nkesa nenkoto nangu icitemwiko namupashi wakunakilila?

Chapter 5

¹ Tulyumfwile amashiwi ai muli mwebo mwaba ubulalelale, kaili ubulalelale ubushasuminishiwa namu basenshi :bwakuti umwaume akolala nomwanakashi wakwa wishi. ² Namwebo mwaba abaitumika! Bushe tamumfwile ukullosha ,lelo lekeni afumishiwiemo mukati kawebo kacita wamilimo iyo. ³ Pantu nebo wine nangu ntalipo mumubili, nabako mumupashi. Pantu ndipingwile umuntu uwacitile ifi. ⁴ Ulo mwakumana mwishina lyakwa shikulu Yesu nanebo epondi pakati kenu mupashi namaka yakwa Shikulu Yesu Kristu epo yali. ⁵ Peleni uyu muntu kuli Satana kukonaulwa kumubili pakuti icitutumushi cinono cilemya ubufuba bukalamba? ⁶ Fumyeni icitutumushi cakale pakuti mukwate umufuba upya ,uushatutumuka ukuba ai fintu mwaba. Pantu Kristu ecakucilila cesu balimwipye ⁸ Eco natusefye umutebeto ,temucitutumushi cakale, icitutumushi icamibele ibi nnokuilekelesha .Lelo ,lekeni tusefye imikate iishatutumuka mucishinka nobufuma cumi. ⁹ Nalemba iyi nkalata yandi kukukana sankana nabantu bacende. ¹⁰ Takopilibula abantu bacende abamuli cino icalo ,nangu abalili, nangu ababufi, nangu abapepa utulubi, pantu ukucita ifi cilepilibula ukufuma pesonde. ¹¹ Nomba n kolemba ukukana ampana nowiitwa wabwanyine uuleikala mubulalelale ,wabulili, upepa utulubi, nowansele, nangu cakolwa ,nangu kabolala. mwi esha ukulila pamo icakulya nomuntu uwabefi. ¹² Bushe naba nokupingula abapano isonde? Bushe tamufwile ukwingila abali jukati kalukuta? ¹³ Lelo Lesa eupingula abakunse ." Fumyeni imbifi iyamukati kamwebo."

Chapter 6

¹ Nga umo muli mwebo pakuba no umulandu kubanakwe. Bushe kuti aya kucilye cabantu abatalungama ukucila ukuya kubantu bakwa Lesa abalungama? ² Bushe tamwaishiba ai abamushilo bakwa Lesa bakapingula aba pano isonde ? ngamukapingula isonde ,bushe teti mupingushanye mutu milandu utunono? ³ Bushe tamwaishiba ukuti twakupingula bamalaika ?fikalamba ifingi ,twingapingula imilandu yabwikashi. ⁴ Nga cakweba ai mulapingula imilandu iya ifi cilabushiku, nindo mukotwalila imilandu kubantu bambi abataiminina bwino munkuta? ⁵ Nalemba ifi pakumwimfwisha insoni .Bushe tamuli nangu umo muli mwebo uukwete amano uwingapingula bamunina babili? ⁶ Nga umo muninenwe ali nomulandu kumunankwe -ali nokuya kubatacetekela! ⁷ Aka kena tekabi kuli mwebo mulanshanye imilandu iyamunobe .Cinshi ico mutasalilepo ukubifiwa? Cinshi ico mutasalilepo ukupusulwa? ⁸ Lelo mwebo mukobifya nokupusula kaili nikubabwana nyina eko mucita ifi! ⁹ Nangu bushe tamwaishiba ukuti abatalungama tabakapyane ubufumu bwamumulu ?mwibepekwa: Nangu babulalelale nangu abapepa utulubi, nangu bacende, nangu abaipela kubulalelale bwakula umwaume no mwaume munabo. ¹⁰ Nangu bakabolala ,abalili, abakolwa ubwalwa ,abamiponto, abapupu, tabakapyane ubufumu bwamumulu . ¹¹ Kaili mwebo bamo efyo mwali. Lelo mwalisambilwe .leol mwalungamikilwa kwishina lyakwa shikulu Yesu Kristu namumupashi wakwa Lesa wesu. ¹² Fyonse ifintu fyalisuminishiwa kuli nebo, "Lelo ,tefyonse ifyakungafwa ,fyonse fyalisuminishiwa kuli nebo, lelo ntabe umusha ku cintu nangu cimo. ¹³ Ifyakulya fyacitombo, Necitombo fyacakulya , "Nomba Lesa ako onaula icitombo ne cilyo, umubili tewa bucende .Lelo umubili wakwa shikulu ,kaili shikulu akapela kumulili. ¹⁴ Lelo Lesa abushishe shikulu akatubusha nafwebo kumaka yakwe . ¹⁵ Bushe tamwaishiba ai imbila yenu filundwa fyakwa Kristu ?eico bushe mbule ifilundw fyakwa Kristu nokufikumika kuli cilende? Nakalya! ¹⁶ Nelyo bushe tamwaishiba ai uwakumisha kuli cilende aba umubili umo nao? ngefyo amalemba yasosa ,aba babili bakaba umubili umo." ¹⁷ Nowaikumisha kuli shikulu aba nankwe umupshi umo. ¹⁸ Taluka kubulalelale !ulubembu lonse ulo umuntu onse acita lwakunse yamubili .Lelo uucita ubulalelale abembukila kumubili wakwe wine. ¹⁹ Bushe tamwaishiba ai imibili yenu litempele yamupashi wamushilo ,uuli muli mwebo uo mwakwata ukufuma Kuli Lesa ?Bushe tamwaishiba ukuti tamwali bamwebene? ²⁰ Pantu mwashitilwe mumutengo .Eico mucindike Lesa mumupashi namumubili iili yakwa Lesa.

Chapter 7

¹ Nomba nkulungina nomulandu mwembelepo; " cisuma kumwaume ukukana kwikaya umwanakashi. ² lelo pamulandu wa matunko kumicitile yabulalelale cila mwaume akwata umukashi wakwe na mwanakashi onse nakwata ulume wakwe. ³ Umulume afikishe imilimo wakwe pakukwata ubwampano nomukashi wakwe mumusango umo wine umukashi acite ico kumulume wakwe. ⁴ Umukosha takwete amaka pamubili wakwe mulume mumusango umo wine umulume takwete amaka pa mubili wakwe , ukukashi alikwete. ⁵ Mwilakutanana, kanofye mukusuminishanya panshitafe iyalinga citeni ico pakuipesha mwebene mukupepa elo mwaba capamo nakaili pakuti satama emibembula kumulandu wakububilwa ukuikontolola. ⁶ Lelo nkososa ifi fintu kuli mwebo mukusuminisha temukupatikishiwa. ⁷ Nalikufwaya bonse ukuba inga nebo. lelo cila umo alikwata icabupe cakwe ukufuma kuli Lesa umo necabupe icakuibela, kaili bambi nabo icakuibela. ⁸ Kuba taupwa nabo mukamfwilwa nkososa ai cisuma kuli bena nga cakutila baikalilila ubushimbe ngefyo naba. ⁹ Lelo nga tabeshibele ifyakuikontolola abene bafwile ukupa, pantu cawama bena ukupa ukucila ukwisa kupya kulunkumbwa. ¹⁰ Nomba kuli mwebakupana nkopela icipope ici tene , lelo nishikulu- umukashi elekana nomulume wakwe. ¹¹ (Lelo nga acita ico mukulekana nomulume afwile ashalilila ubushimbe nangu teifyo nabakabweshanye no mulume wakwe). Kaili umulume tafwile ukutamfya umukashi wakwe. ¹² Lelo kubashala nkososa- ninebo , teshikulu- ukuti munyina onse nukwete umukashi uushatetekela kabili nga asuminisha ukwikala nao, tali nakumuleka. ¹³ Nga cakutila umwanakashi ali nomulume uushatetekela kaili asuminina ukwikala nao tali nakumuleka. ¹⁴

Kumulume uushatetekela akushishiwa pamulandu wamukashi wakwe , kaili umukashi uushatetekela akashishiwa pamula wakwa munyina uushatetekela nga teifyo abana benu bakuba abafiko lelo mucituntulu nabashishiwa.¹⁵ Lelo uushatetekela nga afumako, lekeni aleya muli uyo mulandu munyina nangu nkashi tabakakilwe kucilayo cabo .Lesa atwitile ukwikala mumutende.¹⁶ Pantu waishibashani wemwanakashi nga cakuti waku pususha umulume obe? Nangu waishiba shani wemwaume , inge cakutiwakupususha umukashi obe? ¹⁷ Nomba nangu cibe ifyo shikulu alitupele cilaumo icipululwa lekeni muntu endeke mufyo :esa amwitile ici cipope candi mwakuta shonse.¹⁸ Bushe onse asembulwilwe ulo aitolwe mukutetekela ? Tafwile ukwesha ukumonekela uushasembululwa . Bushe onse ali uushasembululwa ulo aitolwe mu cicelekelo? Tafwile ukusembululwa.¹⁹ Pantu kuti caba ukusembululwa ukukana sembululwa pamulandu uyo, mulandu ndo twinga bela amafunde yakwa Lesa ²⁰ Cila umo ekalilile umo aitolwe ulo Lesa mwitile muku tetekela. ²¹ Nga mwali abasha ulo Lesa amitile. mwisakamana pali ici lelo nga mwaishile abakaele , lekeni cibe lishuko. ²² Pantu uyo uwaitilwe kuli shikulu musha muntu wakaele kuli shikulu mumusango umo wine , umo uwali uwakaele ulo aitolwe kukutetekela musha wakwa Kristu ²³ Mwashitilwe pamutengo mwiba abasha baba bantu. ²⁴ Mweba munyina munshiala Yonse iyo alimo ulo amitile lekeni umo na umo ekalilile na Lesa muli ifyo ²⁵ Nomba palwa fisungu, ntapokapo icipope ukufuma kuli shikulu lelo napelefe amatontonyo yandi nga umo uyo kuluse lwakwa shikulu nimucitintulufe. ²⁶ Nangu cingaba ifi, ntontontonyo intontontonyo ai pamulandu namasanso ayakusa cisuma umuntu ukwikala ifyo ali. ²⁷ Bushe mwalikakilwa kubakashi mwifwaya ukulekana, nga muli abantungwe kumukashi mwifwaya mukashi. ²⁸ lelo nga mwaupa tantubembwike, no wacisungu inga aupwa tabembukile lelo bonse aba cita valikwete amafya ayapusana pusana kumubili kaili nkofwaya ukumitalusha kuli ifi. ²⁹ Lelo ifi nkososa mwebanyinene; inshita inono ukutula nomba ukuya kuntanshi lekeni bonse abo abakwete abekashi bekale kwali tabekwepo. ³⁰ Onse uukolosha abe ngo uutalelosha na onse nuko yanga abe ngo uutaleyanga no onse uukoshita obe ngo uutaposelepo ifili fyonse. ³¹ na onse uukobomfya isonde eba ngabalelibomfya mukufikapo pantu insondee pali nomba lileisa kumpela. ³² Nkokabila imwe ukuba abantungwa mukusakamana ³³ kubaume abataupa aba konena pa fintu muli shikulu ifyo bengala mucindika. ³⁴ Ena alyakanishiwe mayo abashaupwa nangu abacisungu aba konena pa fintu fyakwa shikulu pafyo mwinga shishiwa ku mubili na mumupashi ³⁵ Inkolanda ifi kubukumu bwenu, kaili intabikile kaku kanya pali imwe inkolanda ifi pantu efyene pakuti mube abaipela muli shikulu ukwabula ukumicingilila ³⁶ Lelo nga umo atontontonyo ai talebomfya icisungu cakwe no mucinshi -inga nacila imyaka yakupilwapo kuti caba ifyo fine - kacite akofwaya Tabembukila bopefe ³⁷ Lelo nga aimina indi mumutima, inga tali namafya lelo kuti alungika ubufwaya bwakwe umwine inga asalapo umwine mumutima ifyo akofwaya ukucita ukusungu icisungu cakwe akucita icawama. ³⁸ Kanshi umo uwaupa nacisungu wakwe acita cisuma naumo uwasala ukukana upa akucite cawama ukucilapo ³⁹ Umwanakashi nakakwa kumulume wakwe ilyo ali no mweo lelo umulume afwa, ali umuntungwa ukupwa kuli onse uo akofwaya , lelo kano muli shikulu. ⁴⁰ Nomba mubupingushi bwandi kuli aikala uwansansa nga aikafe ifyo fine kaili nkontontontonyo ai ine naine nalikwata umupashi wakwa Lesa.

Chapter 8

¹ Lelo ukullosha palwafyakulya batutila utulubi:Fwebo bonse twalishiba efyo caba.Ukwishiba kulatumpika ,lelo icitemwiko cilakula. ² Nga cakuti umntu akotontontonyo ai alishiba icintu ,uyo muntu ninshi talaishiba efyo afwile ukucita. ³ cakuti umo alitemwa Lesa,uyo umntu ewaishibikwa kuli ena. ⁴ Eco palwa kulya ifyakulya bautila utulubi:Twalishiba ai akalubi muno calo tapali efo kaba nukucita kwabafye Lesa umo. ⁵ Nangu line kube abetwa ba lesa,cibe mumulu nangu pesonde (inga cintu kwaba "ba lesa"abengi "ne mfumu ishing"). ⁶ Lelo kuli fwebo kwabafe Lesa umofe epela ,Tata,muo fyonse fyafumako kaili nimuli ena twikalila,nemfumu Yesu Kristu imo ,nimuli ena fyonse fyabelako ,kaili ena twabelelela. ⁷ Lelo uku ukwishiba takwaba mulu bonse ,pantu bambi kunuma mwalikupepa utulubi,balelya ifi fyakulya nge cintu icaipalwa utulubi.Nemitontontontonyo yabo yalyo naike pamulandu wakunka . ⁸ Lelo icakulya tacakatupalamike kuli Lesa. Nga tatukolya tekuti tulufyepa kantu, nangu nga twalya tatwa nonkelelo kantu. ⁹ Lelo isungeni pakuti ubutungwa bwenu bwikesa ba ecibepesho capumwisha uwanaka mucicetekelo. ¹⁰ Pantu umuntu nga amona webo, wewaishiba, ukolya icakulya ca tulubi mwi Tempele. Bushe ukutontontonyo kwakwe ukwa naka wakukoshiwa pakulya ifyapailwa utulubi. ¹¹ Nomba pakumfwikisha kwenu palwa tulubi twacifyalilwa, aonaika uwanaka kukumfwikisha kobe uwabwananyina uo Yesu Kristu afwilile. ¹² Awe elo kwaba ukubembuka kuba bwanyina nokunenuka kwakutontontonyo kwabo, nikuli Kristu balufyanya. ¹³ Eco, inga icakulya capumwisha mumunwe, ntakolya nama nakaili, epali nenga mumina ukuwa.

Chapter 9

¹ Bushe ntali wakaele? Bushe ntali mutumwa? Bushe ntamwene shikulu Yesu? Bushe imilimo yandi muli shikulu te mwebo.? ² Inga ntali mutumwa kuli bambi, lelo kuli mwebo ndi mutumwa. Pantu icikakatilo cabu tumwa bwandi ni mwebo muli shikulu. ³ Ukuipokolola kwandi kuba lenjesha ni uku: ⁴ Bushe tatukwete insambu shakunwa nokulya? ⁵ Bushe tatukwete insambu sha kwenda naba kashi abasumns, ificita abatamwa banensu, naba bwanyina muli shikulu, na Kefasi? ⁶ Nangula nebo neka na Banabasi tatukwete buntungwa bwakuleka ukubomba? ⁷ Cila ndo iciteyeniwa pakulwa? Uwabwele ibala lya imyangashi ukwabula ukulyako ifisabo fya uko? Nangu ninani ucema umukuni ukwabula ukunwako umukaka? ⁸ Bushe nsose ifi fintu ukukonka namaka yabuntunse? Bushe tefunde lya sosa ifi? ⁹ Ingefyo calembwa mumafunde yakwa Mose, "Wikaka ing'ombe kukanwa inga ikofumya ingano. "Bushe ningombe esho besa

asakamana? ¹⁰ Bushe talanda po pali fwebo? Calembelwe pali fwebo, pantu ukolima afwila ukulima nokucetekela, noukokululula afwile ukukululua nokucetekela ukukumako. ¹¹ Inga twatandile kuli mwebo ifya kumupashi, bushe cili yene fwebo ukusombola kuli mwebo. ¹² Inga bambi basambalila isho nsambu kuli mwebo, palifye fwebo? Lelo tatwalombe isho nsambu. Awe tushipikisha fyonse ukuti twionaula mbila nsuma yakwa Kristu. ¹³ Bushe tamwaishiba ai, ababomba kufya mushilo mwitempele balya mwi Tempele? Kabili tamwaishiba ai, aba bombela ku cintamba bakana ifikofuma pa cintambo? ¹⁴ Mumusango umo wine, imfumu yakonkomeshe ai onse usabankamya imbila nsuma afwile ukufumya ubwikashi bwakwe mbila nsuma. ¹⁵ Lelo ine intabombeleko kuli ishi nsambu. Kabili ntambele ifi ukuti kube ifi kuli nebo. Kuti cawama kuli nebo ukufwa ukucila-ukucila umuntu nangu umo asangule icakuitakishishapo candi cibe cafye. ¹⁶ Nangu ningashimikila imbilansuma, tecakuitakishishapo, pantu imfwilefye nacita ici. Kabili kalanda kuli nebo nga cakuti ntabilele cebo! ¹⁷ Pantu nganacite ico mukuitemenwa, indikwete cilambu. Lelo nga tekuitemenwa, incili ndikwete bukangalila ubwa pelwa kuli nebo. ¹⁸ Cilambu ndo cimbi? Pakuti nga nkofunda, mpela icebo ukwabula ukulipilisha nokukana bomfya insambu shandi mucebo. ¹⁹ Nangu line naba uwakaele kuli bonse, naishileba umusha kuli bonse, pakuti ngwine abengi. ²⁰ Kaili kuba Yuda mba ngo mu Yuda. Pakuti mweshanye naba Yuda. kubena malango nali ²¹ Kuli abo abataba mumalango, naishile ngo muntu uutaba mumalango, nangu line nemwine ntaba mumalango yakwa Lesa, lelo mumalango yakwa Kristu. Nalikucite ifi fyonse pakuti imbwehanye naba tali bena malango. ²² Kuba naka nalikuba uwanaka, pakuti mbwehanye nabo. Naleisa mukuba mufintu fyonse kubantu bonse, nalikweshana namaka yonse ukuti bapusuke. ²³ Niku mbila nsuma nalekucita ifi fyonse, pakuti mukuibimbamo nakwatilemo ipalo. Bushe tamwaishiba ai mulubilo bonse bakabutuka balabutuka, lelo umuntu umo eupoka icilambu? Kanshi butukeni noku wina mupoke icilambu. ²⁵ Onse uupilikita mumalango atekanya muli fyonse bena bacita ifi pakuti bapokelele icilambu icibonsa, ulo ifwe tucita ici pakuti tukapokelele icitabonsa. ²⁶ Eco nebo efyo mbutuka, tepano ngo ulebutuka icibutuke-butuke; ifi efyo ndwa, tekulwa ngo ukuuma umwela. ²⁷ Lelo ntutaula umubili wandi paku

Chapter 10

¹ Ntakofwaya mube ababula ukwishiba ,mwebamunyina,ati bashifwe baptile panshi wekumbi kaili baptile pamumana . ² Bushe baba tishiwe kuli Mose mumakumbi napamumana , ³ Nabonse balile icakulya cakumupashi . ⁴ Bonse balinwine ifya kunwa fyakumupashi . Eico balinwine mucilibwe icabakonkele ,na cilya cali ni Kristu. ⁵ Lelo Lesa tabekelwemo mucitubwingi cabo,batanginikwe mumatololo. ⁶ Nomba ifi fintu fyali filangililo kuli fwebo ,pakweba ai twikaba nga ababa mufintu fyakwa cibanda ngefyo baingilamo. ⁷ Mwiba ngabapepa utulubi ngefyo balikupepa utulubi .Ifi efyo fyalembelwe , "abantu baiklele muklya namu kunwa nokwikala mukwangala. ⁸ Kaili twilacita ubulalelele ngefyo aba bonse balikucita .Mukasuba kamo ,mwafwile abantu amakana yabili na yatatu pamulandu neco. ⁹ Kaili twiesha kristu,ngefyo aba bonse balikumweshana elo baonawile kunsoka. ¹⁰ Kaili mwila kuisosha ,filya bamo bamuli bena bailishanya nokonaulwa kuli bamalaika bamfwa . ¹¹ Nomba ifi fintu fyalecitika kuli bena ngecilangililo kuli fwebo .Ifi fyalembelwe ,fwebo nga ifyakukonka=uo impela yafiko fyafikapo . ¹² Eico ulesosa ai naiminina ndi,acenjele epali awa . ¹³ Takwali amatunko ayamuponene ayaponena abantu bambi .Lelo Lesa ewakutetekela.Takamileke ukutunkwa amatunko ubo tawingashipa .Lelo elo aya matunko yaisa akafwaya napa kuti amufuminemo pakuti mube namaka yakubushipikisha. ¹⁴ Eico mwebatemwikwa bandi mufume mukupepa utulubi. ¹⁵ Nasosa kuli mwebo mwe bantu ngefyo ningasosa oinguleni mwebene ico nkososa. ¹⁶ Ulu kombo lwa mapalo ulo tupalwa,tawayakanishiwa mumulopa wakwa Kristu? Umukate uo tumokaula tawayakanishiwa mumubili wakwa Kristu ? ¹⁷ Pantu kwabafe umukate umo ,nangu twaba abengi nomba twaba umubili umo .Bonse twasenda umukate umo . ¹⁸ Lolesheni abena israeli ukukonka ifyo bacita . Bushe abaly amalambo tebalya bene ababombela kucipailo? ¹⁹ Bushe nomba findo nkososa ?ai akalubi kantu akali konse ? nangu filya ifyakulya batulila akalubi akali konse. ²⁰ Nomba ndelanda pafintu ifyo bapela ifyabupe ifyo batula ififintu fyakumipashi yakowela tekuli Lesa.Inshikofwaya mwebo ukulapepa imipashi yakowela. ²¹ Mwebo tekuti munwe mulukombo lwakwa Shikulu na ulukombo lwamupashi wakowela . Teti muibimbe pe tebulo lyakwa Shikulu na itebulo lyamipashi lyakowela. ²² Nangula tukofwaya shukulu abe nakalumwa?Twalikosa ukucila ena? ²³ Fyonse fyalisuminishiwa , "Nangu fyasuminishiwa tefyonse ifinga twafwa .Fyonse fyalisuminishiwa , "Lelo tefyonse ifinga tukula. ²⁴ Umuntu eifwaikwa icakwe,lelo onse afwile umunankwe. ²⁵ Conse icasombolwa mwisokoni lyeni ,aba shilingulwila nangu cimo pa mulandu wa kampingu. ²⁶ Pantu icalo cakwa shikulu ,nomwisulo waciko. ²⁷ Umo wamubashatetekela nga amwita kukulya ,na mwebo lyeni abashilingulwila cintu nangu cimo pa mulandu wakampingu. ²⁸ Lelo umuntu nga atila kuli mwebo ,ici caipalwa akalubi,mwilya ,pa mulandu wa umwebele nowakampingu. ²⁹ Awe kampingu ndesosa te obe wine ,lelo wamubiyo ,pantu cinshi ico ubuntungwa abwandi bupingwile kuli kampingu wamuntu umbi? ³⁰ Nga nebo nakumako nokutotela ,cinshi ico nsoselwe ububi kuco ntoteleko. ³¹ Eico nga mukolya nokunwa ,nangu conse ico mukocita ,citeni fyonse ukucindika Lesa. ³² Mwiba abapanwisha kuba Yuda na Greeki na lukuta lwakwa Lesa. ³³ Munshila imo ine naeseshe ukupapata abantu bonse mufintu fyonse .Nshiifwaila ifisuma nemwine,lelo ncitila kucinabwingi .Incitila ifi pakutula bakapusuke.

Chapter 11

¹ Mube abapasha ine, ngefyo nanebo mpashanya Kristu. ² Awe nkomitasha akunjibukisha muli fyonse nkomitasha pakwikatisha ifya cishilamno ifyo nashile kuli mwebo. ³ Nomba nkofwaya mwishibe ukuti Yesu Kristu emutwe wa

mwaume onse, ngefyo umwaume emutwe wa mwanakashi na Lesa emutwe wakwa Kristu.⁴ Umwaume onse ukopepa nangu ukosesema nomutwe wakwe uwalamba asusha umutwe wakwe.⁵ Lelo umwanakashi onse ukopepa no kusesema nokukana fimba umutwe wakwe asalula umutwe wakwe umwine. Pantu cimo cinefye nga cakuti alibele umutwe wakwe.⁶ Inga cakuti namayo tafmbile kumutwe, afwile ukubeya imishishi mutwipi. Inga cakutla ninsoni kuli namayo uubeya umushishi nangu ukubeya umutwe onse, lekeni afimbe kumutwe.⁷ Kumwaume tafwile ukufimba umutwe wakwe, pantu ena cipasho nobukata kuli Lesa. Lelo umwanakashi bukata ku mwaume.⁸ Ingefyo umwaume tapanilwe kumwanakashi. Ukucila umwanakashi ewapangilwe ku mwaume.⁹ Pantu nangu umwaume abumbilwe umwanakashi efyo, na umwanakashi abumbilwe umwaume.¹⁰ Ici ecalenga umwanakashi akwatila icishibilo censambu kumutwe wakwe, pamulandu waba malaika.¹¹ Nangu line cingaba ifi, muli shikulu, umwanakashi taibela ukufuma kumwaume, nangu umwaume ukuibela ukufuma ku mwanakashi.¹² Inga cakuti umwanakashi afumune kumwaume, nomba ninshi umwaume tafumine kumwanakashi, nafyonse fyafumine kuli Lesa.¹³ Ipingwileni mwebene: Bushe nacyana umwanakashi ukupepa kuli Lesa no mutwe utafimbilwe?¹⁴ Bushe tecifyalilwa ceka icimifunda ukuti ngo mwaume ai, nomushishi uwakulepa, musebanya kuli ena?¹⁵ Bushe tali cifyalilwa icifunda mwebho ukuti ngo mwanakashi akwata umushishi uutali, malumbo kuli ena? Pantu umushishi wakwe ulipelwe icakufimba.¹⁶ Lelo umuntu nga akofwaya ukutalika palwa ici, tatwasambililapo nangu cimo, nangu ukucita ulukuta lwakwa Lesa.¹⁷ Lelo mufilangililo fyonse, ntamilumbnya. Pantu ulo mwakuba pamo, tekubusuma lelo niku bubi.¹⁸ Pantu pacakubalilapo, ndomfwa ukuti ulo mwisa mulukuta, kulaba ukulekana muli mwebho namu ciputulwa nalisuminamo.¹⁹ Napali ico mufwile mwebho ukwakanya imilimo pakati kenu, pakuti uyo onse uwasuminishiwa kuti aba icakwishibilako muli mwebho. Lelo ulo mwakuba capamo, temulalilo wakwa shikulu mwakulya.²¹ Ulo mukolya, cila muntu alekulya ifyakulya fyakwe libe bambi tabalalya icakulya. Bamo bekala insala bambi nabo balakolwa.²² Bushe tamwakwata amayanda umwakulila nokunwena? Bushe mulesuula icilonganino cakwa Lesa nokulenga insoni kubatakwata nangu kamo?²³ Pantu ico napokelele kuli shikulu eco napele kuli mwebho, icakuti shikulu Yesu, ubushiku ulo bali kumubemba, alibulile umukate,²⁴ Panuma alipele ukutotelela, alimokawile nokusosa ai, "Uyu mubili wandi, uwapelwa kuli mwebho. Citeni ici pakunjibukisha."²⁵ Munshila imo ine alibulile ulukombo panuma yamulalilo, nokusosa ai, "Ulu lukombo cipangano cipya mumulopa wandi. Mukocita ifi lyonse pakunwa, mukundibukisha."²⁶ Pantu cilanshita pakulya uyu mukate nokunwa mulukombo, mukosabankanya imfwa yakwa shikulu mpaka akabwele.²⁷ Uyo onse, kaili, ukolya mukate nangu ukunwa kulukombo lwamfumu mumusanga uutayana akaupelwa umulandu kumubili nakumulopa wakwa shikulu.²⁸ Leken i umuntu aibebete umwine pakubala, namuli iyi nshila lekeni alye umukate nokunwa mulukombo.²⁹ Pantu uyo uwalya nokunwa ukwabula ukuibebeta alya nokunwa ubupingushi umwine.³⁰ Ecilenga abengi muli mwebho ukuba abakunakuka nokulwala, lelo bamo muli mwebho mulapitilila namu tulo.³¹ Lelo nga twaibebeta fwebene, tatwakapingulwe.³² Lelo ngatwapingulwa kuli shikulu, twalifundwa, pakulila tatwishile sekwa mucaalo.³³ Kaili, mwebamunina, ulo mwaisa pamo mulya. Mulekulolelana.³⁴ Umo nga ali nensala, lekeni alye panganda, pakuti ulo mukesa pamo tacakabe kubupingushi. Napafintu fimbi ifyo mwali kulemba, nakwisa kumipela ifilangililo ngana isa.

Chapter 12

¹ Pafyabupe fyapa mupashi, bamininane, ntakofwaya mwebho ukupusana.² Mwalishibile ai muli abacushi, mupatukile mukutungululwa ku tulubi ututali kulanda, muli fyonse ifyo mutali kutungululwa kuli bena.³ Eico nkofwaya mwebho ukwishiba ai tapali naumo uusosa pa Mupashi wakwa Lesa ukusosa ai, "Yesu aliitipwa." Takuli uwingesa kusosa, "Yesu ni Shikulu," kuli Mupashi wa Mushilo.⁴ Nomba kwaliba ifyabupe ifyakupusana, lelo Umupashi umo wine.⁵ Kwalibe milimo yakupusana lelo, Shikulu emwine;⁶ Kaili kwaliba ifyabupe ifyapusanako, lelo ni Lesa umo wine uubomba muli fyonse.⁷ Nomba kuli cila umo kwalipelwa ubupe bwa kunse ubwa ku Mupashi mu kwafwana kwa bonse.⁸ Pantu kuli umo alipelwa mu mupashiicebo camano, nakuli umbi icebo cakwishibila mu Mupashi umo wine.⁹ Kuli umbi alipelwa icitetekelo mu mupashi umo wine, nakuli umbi ifyabupe mu Mupashi umo wine.¹⁰ Nakuli umbi alipelwo bupe bwafisungusho, kaili umbi ubwa buseemo. Kuli umbi alipelwo ubupe bwakupusanye mipashi, nakuli umbi ubupe ubwakupusanye ndimi shakulekana lekana, nakuli bambi ubupe bwa kwilule ndimi.¹¹ Iyi yonse milimo imo no Mupashi umo wine, ukupela ifyabupe kuli cila umo, ngefyo asalile.¹² Pantu umubili waba umo kaili nefilundwa fingi nefilundwa fyonse fimo fineefyo caba nakuli Klistu.¹³ Pantu mu Mupashi umo bonse emo tuleliku batishiwa mu mubili umo, nelo mu Yuda nangu mu Giriki, nangu muusha nangu umuntungwam kaili bonse twalengelwe ukunwo mupashi umo wine.¹⁴ Pantu umubili tecilundwa cimo, lelo ifyakufula.¹⁵ Ulukasa alwasosa ai, "ntali kuno, ntalicilundwa cakumubili," Tacili ecacepesha ku mubili.¹⁶ Kaili ukutwi akwasosa ai, "Pantu ntali linso, ntali cilundwa ca kumubili," Tacili ecacepesha ku mubili.¹⁷ Nga cakwebai umubili onse uwa linso, amano yakumfwa ngeyaishile kuba kwisa? Ngo mubili awali ukutwi, amano yakununsha ngayali kwisa?¹⁸ Lelo Lesa alisonta cila cilundwa, cila cimo muli cena, mu mubili ngefyo alikufwaya.¹⁹ Nga cakweba ai ifilundwa fyonse fyali fimo fine, bushe umubili kui waba kwisa?²⁰ Lelo nomba ifilundwa fyabe fingi, lelo mubili umo.²¹ Ilinso tekuti lisose ku munwe ai, "Ntakomikabila." Nangu umutwe ukososa ku lukasa ai, "Ntalekufwaya."²² Lelo ifilundwa fyaku mubili ifimoneke fyakunaka efyakucindamisha,²³ Kaili ifilundwa fya mubili ifyo tutontonkanya ai tafyacindamisha, efyo tupele bucindami ubukalamba, ne filundwa fyesu ifitamoneka bwino efutupelo umucinshi bwacilamo.²⁴ Nomba ifilundwa ifimoneko bune tafyakwata bufwayo bulya. Lelo. Lesa alikupango mubili, nokupelo mucinshi ukalamba kufilundwa ifitakweteko.²⁵ Acititile fi pakwebai tapali ukupusana mukati kamubili Lelo

pakwebai ifilundwa filekuisakamana cila cintu nokucula kumo kwine.²⁶ Ulo icilundwa cimo cikocula, ifilundwa fyonse ficulile pamo; nangu ulo icilundwa cimo cacindikwa, ifilundwa fyonse fyasekelela pamo.²⁷ Nomba muli mubili wakwa Klistu nacila umo umo muli ena.²⁸ Kaili Lesa alisontele mucilonganino abasole bakubalilapo, Bakasesema bakukonkpo, bakafundisha bacitatu, nabo abapange fisungusho, elo nabapelwe ifyabupe fya kuposha, nabo bakafwa, nabo abacito mulimo wakutungulula, na bonse abakwata indimi shalekana lekana.²⁹ Bushe bonse basole? Bonse niba kasesema? Bonse niba kafundisha? Bonse balacite fisungusho? ³⁰ Bushe bonse mulibena balikwata fyabupe fyakuposha? Bushe bonse muli bena basose ndimi? Bushe bonse muli bena balapilibula ndimi? ³¹ Fwayeni ifyabupe fyenu ifikalamba. Kaili nomba nakumulanga inshila shingi ishakuwama.

Chapter 13

¹ Ngacakuti nalanda mundimi shabantu neshaba malaika. Lelo nganshikwete icitemweko, nimba icisafyali icilelila nangu amalimba yanyenjele. ² Nga cakuti ninkwata icabupe ca kusesema no kwishiba ifyonkamona no kweshiba konse, kabili ukucetekelakonse pakutila ati nafumyapo impili. lelo nganshikwete ukutemwa, ndiwafye. ³ Nga cakuti napela ifyuma fyandi fyonse pakulisha abapina, kabili nokupela umubili wandi ukucewa, Lelo ngashikwete icitemwiko, nshisandululamo cintu. ⁴ Icitemwiko ukucetekela nokuba bwino. Icitemwiko teka lumwa kabili tacili cilumba, takutumikwa, takucita icishiyene. ⁵ Tacifwaila ifya ciko. kumutima takulinga cabipa; nangu takusekelela pacishilungeme. ⁶ Tacisangalala mu cishalungama. Icakuti, casongalamo mu cishinka. ⁷ Icitemwiko citwala ifintu fyonse, no kusumina ifintu fyonse, ukucetekela ifintu fyonse, no kusunga ifintu fyonse. ⁸ Icitemwiko tacipwa. Nga cakuti kwali ukusokololwa, bakapita. Nga cakuti kulaba umbusesemo, bakalatipa. Nga cakuti kukaba ukwishiba, fikapita. ⁹ Ngefyo twaishiba muciputulwa no ku sesema mu ciputulwa. ¹⁰ Lelo ilyo ifisuma fikoisa, ifyo ifishapwililika fikapita ¹¹ Ulo nali umwana, nalekulanda ngo mwaice nalekutontonkanya ngo mwaice, nalelondolola ngo mwaice. Elyo nakulile, nalifumishepo ifntu fyabwaice. ¹² Pali nomba tumona ifyapusanako mu cilolani, Lelo kabili icinso ne cinso. Nomba ninjishiba muciputulwa, Lelo ninjishiba ukufikapo ngefyo naishiba mukufikapo. ¹³ Lelo ifi fintu ifyashala: ukucetekela, icicetekelo, no kutemwa. Lelo icakulishapo pali ifi citemwiko.

Chapter 14

¹ Konkeni icitemwiko mube no kukonsha pa fipe fyaku mupashi, pakuti mulekusesema. ² Pantu uulanda mu ndimi talanda ku bantu lelo ni kuli Lesa pantu takuli ukomumfwa pantu alanda ifipesha mano fya kwa mupashi. ³ Lelo musesema mu ndimi pakubabula, nokubabika pamulu, nokubanasha. ⁴ Onse uulanda mu ndimi mwine alaikula, mu kusesema akula icilonganino. ⁵ Nomba nkofwaisha ai bonse nga mwalikulanda mu ndimi. Nokucilapo, kuti natemwa mukosesema. Uyo onse uusesema alicila uulanda mu ndimi (kamo fe uukopilibula pakuti bomfwe). ⁶ Nomba, bamuninane nga naisa kuli mwebo nkolanda mu ndimi, nkaminonka shani? Tekuti kamo fe nkomyeba mu busokololo, nangu ukwishiba, nangu ubusesemo, nangu mukusambilisha. ⁷ Munshila imo ine, ifibombelo ifitalila, fikolila isese ne cimpeta- nga teti fifunye ifiunda ifyapusana pusan, nokukanya iciunda, ifyo muntu nefyo engeshiba iciunda cesese ne cimpeta. ⁸ Ulo ipenga lilila ne ciunda ca putauka, umuntu kuti aishiba ni nshita yakuya ku nkondo. ⁹ Ecimo cine ku ndimi. Nga nalanda mululimi ulutomfwikile bwino, kuti fyaumfika shani ifyo wasosa? ¹⁰ Ukwabela ukutwishika kwilaba indimi ishingil muno calo, lelo talwaba ulutakwata ubupilibulo. ¹¹ Nomba nga nteshibile ubupilibulo bwa lulimi, nakuba umwina fyalo ku ukolanda, no ukolanda ukuba umwina fyalo kuli nebo. ¹² Kanshi cili kuli webo. Apo uyi ipeleshne pa kuti muli Mupashi, fwayeni ukomfwika ku cilonganino pakuti mube abaikatana. ¹³ Eico uyo onse uukolanda mululimi apepe eshibe ukupilibula. ¹⁴ Apo pepa mu ndimi, umupashi wandi ulapepa, nomba amano yandi yafwile ukupepa ai ndekupilibula. ¹⁵ Nindo ningacita? Nkolekupepa no mupashi wandi, kabili nkolekwimba na mano yandi. ¹⁶ Lelo, ngwa wapala Lesa no Mupashi, abakunse kuti basosa ai "Cibe ifyo fine" ulo ukototela kuli Lesa nga teshibila ico bakososa? ¹⁷ Pantu mulatotela bwino sana, nomba umuntu uyu umbi tafundwa. ¹⁸ Nkototela Lesa ndalanda indimi ukucila mwe bengi. ¹⁹ Nomba mu cilonganino cawamapo nalanda amashiwi yasano nokumfwa pakuti mbebe ifyakucitika, ukucila amashiwi ikana mu ndimi. ²⁰ Ba munyinane, mwiba abaice mukutontonkanya. Llero ukololesha ku bubi, beni ukubai twaice. Nomba mukule muku tontonkanya. ²¹ Namafunde calembwa ai, "Ku bantu bandimi isheni nakumilomo ya beni nakulanda kuli aba bantu nangu fe tabakangufwe," efyasosa Shikulu. ²² Kanshi, indimi cishibilo, takuli kuba basumina, nomba kubatasumina. Nomba ubusesemo cishibilo, kubatasumina, nomba kubasumina. ²³ Nga, kanshi, icilonganino ciba pamo no kulanda indimi, aba kunse naba tasumina baingilamo, tekuti balande ai mwalipena? ²⁴ Nomba bonse nga mukosesema no utasumina aisamo, akukakwa kuli fyonse ifyo akoumfwa. Akapingulwa kufyo akososa. ²⁵ Inkama sha mu mutima wakwe, shalekusokololwa. Ecalenga, akuwa panshi ubunkumpeme nokupepa Lesa. Akupepa no kubilisha ai Lesa aba muli mwebo. ²⁶ Cindo cakonkapo ba munyinane, ulo mwalongana pamo, cila muntu ne lumbo, isambililo, ubusokololo, ululimi, nangu ubupilibulo. Citeni conse ica kukulo icilonganino. ²⁷ Nga umuntu akolanda mu ndimi, lekeni babe babili no kucila batatu, cila muntu no muku, elo umbi alekupilibula ifyo bakososa. ²⁸ Nga tapali uukopilibula, lekeni bonse bekale tondolo mu cilonganino. Leken cila muntu alande ku mwine na kuli Lesa. ²⁹ Leken bakasesema babili nangu batatu basose, na bambi beluke umo ifyo bakososa. ³⁰ Nomba nga pali ubusokololo kuli wikele, lekeni ekale tondolo. ³¹ Pantu abali bonse kuti basesema umo umo pakuti cila umo asambilile pakuti bakoseleshanye. ³² Pantu imipashi yaba kasesema yaba kuli bakasesema. ³³ Pantu Lesa tali Lesa wacimfulu mfulu lelo icibote. Ili efunde mu filonganino fyonse, ifya kwa Ilesaba

mushilo³⁴ Bana mayo bekale tondolo mu cilonganino. Tabasuminishiwa ukulanda. Lelo bafwile ukunakila ukukonka ne funde.³⁵ Nga kuli ifyo bakokabila ukusambilila, bakepusha abalume babo ku nganda. Pantu ca nsoni namayo ukulanda mu cilonganino.³⁶ Bushe icebo cakwa Lesa cafumine kuli mwebo? Ni mwebo mweka cafikako? ³⁷ Nga umuntu aleitunga ukuba kasesema nangu uwakumupashi, afwile ukusumina ai nkolemba kuli imwe icipope cakwa Shikulu. ³⁸ Nomba onse utafyumfwile ifi, nao eumfwika. ³⁹ Eco kanshi, ba munyinane, mukukabilisha ubusesemo, mwilakukanya uulu onse ukulanda mu ndimi. ⁴⁰ Nomba lekeni fyonse ficitike bwino bwino kabili ifyakubula ukufulungana.

Chapter 15

¹ Nomba nkofwaya ukulenga cishibikwe kuli mwebo, mwebatemwikwa, imbila ikobilwa iyo mwapokelele iyo kaili mwaimininako, ² kaili iyo mwapusukilako, nga mwaikatilila ku cebo ico nashimika kuli imwe, kamo nakaili mucicetekela apafye fye. ³ Icantanshi ico nashimike kuli mwebo kaili ico mwapokelele, nici, Yesu alifwile pamulandu wa membu shesu ukulingana na malembo, ⁴ elyo alishikilwe, kaili alishikukile pa bushiku bwakulenga shitatu ukulingana na malembo. ⁵ Kristu amonekele kuli Kefashi, elo panum ana ku bekumi na babili, ⁶ napanuma amonekele kubacilile pa myanda isano pamukufe umo. Bamo palibo bantuntulu elo bamo balifwa. ⁷ Kaili amonekele kuli Yakobo, panuma ku bekumi limo na babili. ⁸ Napali fyonse amonekele kuli ine, ngo wafyalwa kwati kapopo. ⁹ Pantu nine naba uwa kulekelesha ku basambi bonse. Inshilingile no kwitwa umusole pantu nacushishe ulukuta lwakwa Lesa. ¹⁰ Lelo ku cikuku cakwa Lesa ndi fino fine ndi, kaili ukusenaminwa kwa kwe kuli ine takwali kwafye. Eico, nculila sana ukucila aba bonse. Lelo teine ni mucikuku cakwa kwa Lesa ecaba muli nebo. ¹¹ Eico nangu ninebo nangu bena, eco tushimikila ukwebai na mweo musumine. ¹² Lelo Yesu nga lebilwa ukufwa no kubuka ku bafwa, nga ckanshi cinso bamo muli imwe basoselai takwaba ukushukuka ku bafwa? ¹³ Nga takwaba ukubuka ku bafwa, na Kristu tabuka; ¹⁴ nga Yesu tabukile kubafwa, ninshi nokufunda kwesu kwa fye, necicetekelo cenu ninshi cafye. ¹⁵ Nafwebene, kuti twasanguka inte sha bufi pali Lesa, apo tufunda ukwebai Lesa alisha Yesu ku bafwa. ¹⁶ Ab afwa nga tabakabuke, na Yesu wine tabuka; ¹⁷ Yesu nao nga tabuka, ne cicetekelo cenu cafye kaili mucili mulubembu. ¹⁸ Nabo aba fwila muli Kristu kale ninshi bali lobelela. ¹⁹ Nga cakwebai tukosubila muli Yesu muli buno bwikashi, ninshi nbonsefe tuli abankumba bulili. ²⁰ Lelo Yesu alibuka kale ku bafwa nga icisabo cantanshi ukutangilila bonse abafwa. ²¹ Ngefyo imfwa yaishile mu muntu, efyo nokushukuka kwaishile no muntu ²² Pantu nimuli Adamu bonse bafwila, efyo na muli Yesu bonse bakaba no mweo. ²³ Kanshi umo palwakwe: Kristu uwaba nge cisabo cantanshi, nabo bonse aba sumina muli Yesu bakema pakubwela kwakwe. ²⁴ Kaili kuli nokube mpela, ulo akalubula ubufumu kuli Lesa Wishi, elo akafubalisha ubutungulushi nolupaka na maka. ²⁵ Pamulandu waifyo akula tungulula mpaka akabike abalwani bakwe panshi yamakasa yakwe. ²⁶ No mulwani akalekeleshako ukonaula nimfwa. ²⁷ Pantu. "nabika fyonse mwisamba yakasa yakwe." Ulo casoswa ai, "abika ifintu fyonse." ico tacikopilubulo ukwebai uwabika fyonse kuli ena talimo. ²⁸ Ulo fyonse fya bikwa kuli ena umwana wa muntu nao akalubula fyonse ku wapele fyonse kuli ena, ukuti Lesa abe umwine wa fyonse. ²⁹ Munshila imbi bakacita shani aba batishiwa pamulandu wa bafwa? Nga abafwa tabakeme, ninshi ulubatisho babatishiwa cindo? ³⁰ Cindo ico nabela mubusanso inshita yonse? ³¹ Mfwa lyonse! Icline nkolapa kuli mwebo, napakutakisha muli Kristu Yesu Shikulu. ³² Cindo ninganonkamo, ukufuma mu buntunse bwandi, pantu nalwile nefi swango mu Efeso, nga cakwebai abafwa tabakeme. "Natulekulya no kunwa pantu mailo tukafwa." ³³ Mwibepekwa, "ububi bolonaula ubusuma." ³⁴ Tekanyeni! Ikaleni mubulungami! Mwilakwikalilila mu kubembuka, pantu bamo muli mwebo tabaishiba Lesa. Nasosa ifi mukulenga insoni. ³⁵ Leloi umo kuti asosa ai, "Nga abafwa bakema shani, kaili imibili ninshi bakabuka nasho? ³⁶ Wempelwa mano we! Ico ubyala taciba ni bumi kamo nga cafwa. ³⁷ Ico mubyala temubili, fisa mukaba embuto nangula fgimbife. ³⁸ Na Lesa kanshi akapela imibili imbi kuli uyo atemwa, kulubuto lumo ku lubuto lwauko. ³⁹ Imibili yonse tayapalana. Eico, kuli imibili ya bantu imibili yanama, imibili ya fyonni, ne mibili ya nswi. ⁴⁰ Kwaliba imibili ya mu calo ne mibili ya mu mulu. Lelo ubukata bwa mibili yakui mulu bumo no bukata bwa mibili ya pa calo nabo bumo. ⁴¹ Ubukata bwakasuba bumo, no bukata bwa mwenshi lumo, no bukata bwa ntanda nabo bumbi, kabili ubukata bwalutanda bwalipusana kulunankwe. ⁴² Efyaba namukubuka kwabafwa. Conse ici shikwa cilabola, necisa mukubuka cilaba icisuma mukukanabola. ⁴³ Cibyalwa mukana cindikwa nokubukila mubukata, cibyalwa mu mubili wakunaka' lelo cibuka mumaka. ⁴⁴ Cibyalwa no mubili wabuntunse, cibuka no mubili wa mupashi. Nga umubili wacifyalilwa, ninshi kufwile kwaba nowabu mupashi. ⁴⁵ Nge fyo calembwa, "Umuntu wapakutendeka Adamu ali mu mubnili wa buntu. "Lelo Adamu wakale kale ali no bwikashi bwa bu mupashi. ⁴⁶ Lelo bumupashi tebwa ambilepo ni bumubili, elo nomba ni bu mupashi. ⁴⁷ Umuntu wakubalilapo mu calo, apangilwe no lukungu. Umuntu wabubili ena afumine fe ku mulu. ⁴⁸ Nga umo uwapangilwe ku lungungu, lelo tuli nokuba mu cata cauwo uwafumine ku mulu. ⁴⁹ Nge fyo twafyelwe mu cata cawapangilwe kulukungu, lelo tuli nokupasha uyo uwafumine ku mulu. ⁵⁰ Kanshi na sosai, mweba temwikwa, umubili no mulopa tekuti fipyane ubufumu bwa kwa Lesa. Pantu tekuti icibola cipyane icitabola. ⁵¹ Moneni Nkomyeba icankama: Tatwakalale bonse, lelo tukapilibukafe. ⁵² Mukashita akanini fe ngokukapa kwe linso, pepenga lya kulekelesha. Pantu ipenga likalila kaili na bafwa bakabuka mukukana bola kaili baka cingishiwa. ⁵³ Pantu ino imibili iibola ikafwikwa ukukana bola, ne mibili iifwa ikaba mukukana fwa. ⁵⁴ Elo ino mibili iibola iakafwikwa ukukana bola ne mibili iifwa ikaba mukukana fwa, elo icalembwa cikesa kufikilisha aciti, "Imfwa yaposwa kukucimfiwa." ⁵⁵ "Wemfwa, ngo ukucimfya kobe kuli kwisa? We mfwa, ulubola lobe luli kwiwsa?" ⁵⁶ Ulubola lwamfwa lubembu, namaka yalubembu mafunde. ⁵⁷ Lelo Lesa acindikwe, uwatupoela ukucimfya ukupitila muli shikuluy Yesu Kristu! ⁵⁸ Eico mweba bwana nina abatemwikwa, natwikatilile no kukoseleshiwa. Lyonse tuybe mu mulimo wa kwa Shikuluy, pantu mwilishiba ukweba ai,

ukuba mumulimo wakwa Shikulu tekwi cusha iyoo.

Chapter 16

¹ Eico filya naebele abakufilonganino fyaku Alabia ukupela umusangulo kuba mushilo eflyo namwebo mucite. ² Pabushiku bonse ubwantanshi ubwamulungu onse alekupatula ifintu munganda yakwe nokusunga ukulingana napo akwatile ,ekuti ilyo akesa kwikaba ukusangula. ³ Lelo ulo nkafika apo abaume mwalibasuminisha muli kalata,eebo nkatuma ukutwala ubupe bwenu ubwa kwafwilisha ku Yerusalemu. ⁴ Awe ngacawamina ine ukuya,bakaye pamo naine. ⁵ Lelo kuli mwebo ulo nkapita muma kedonia,pantu ndinokupita mumakedonia. ⁶ Kaili nalimo nkekala naimwe nalimo ukupwishafye inshiku shampepo pamo naimwe pakuti imwe mukanshindko uko nakuya. ⁷ Pantu nshilefwaya ukumimwena mulupita,ico nkosubila ukwikalako akashita akanono naimwe .Nga shikulu asuminisha. ⁸ Lelo nkoikala mu efese kukasuke akuba umutebeto wa pente coste. ⁹ Pantu ndikwete ishuko ilikalamba ilyakuti mbombeshe,lelo kuli abengi abalekanya. ¹⁰ Nomba timoti nga aisa uko mukamupokelele bwino pakuti ekaba nomwenso,pantu alebomba umulimo wakwa shikulu,ifyo nanebo nkobomba. ¹¹ Eco umuntu nangu umo emusuula.Lelo mukamushindike umutende,pakweba ai akesa kuli imwe. ¹² Awe nomba palwa kwa muninefw Apolo ,nalimupapatile ukuya pempula bamuninefw.Lelo tacali ai kuti aisa nomba kuli nebo.Nangu line akesa ulo inshita ikafika. ¹³ Beni bakwibukila,iminineni ndi pacitetekelo,mube abashipa ngabaume koseni. ¹⁴ Lekenise conse ico mukocita mukocitila mukutemwa. ¹⁵ Awe mwishibe abamunganda yakwa stefano,abali ifisabo fyantanshi mu Akaya,abaipeleshe abene kumulimo wabashila bakwa Lesa.Nkomweba ifi,mweba bwana nyina. ¹⁶ Ukuba abaipelesha kubantu bonse, abaipelesha mukwafwa imilimo namufyakucula fyonse ifingi pamo naifwe. ¹⁷ Nkosekelela ukwisa kwakwa sitefano,Fotunata,na Ashaika.Pantu babombela papunda lyenu. ¹⁸ Pantu aba ebabweshako umupashi wandi naimwe.Kanshi eico,biken amano muli bena ngabalya. ¹⁹ Kukutasha ku Asia natuma ukuposha kuli mwebo.Akwila na Pulisila nabo bamuposha mulishikulu ,nenkuta ishili pamayanda yabo. ²⁰ Nabonsefe ababwananyina bakomiposha.Iposheni umo umo umutende wakuitomona. ²¹ Ine Paulo ,nalemba ifi kuminwe yandi. ²² Ngacakweba ai umo tatemwa shikulu ,nabe uwacipwa ,shikulu wesu ,akoisa! ²³ Icikuku cakwa shikulu Yesu cibe naimwe bonse. ²⁴ Ukutemwa kwandi kube pali mwebo muli Kristu Yesu.

2 Corinthians

Chapter 1

¹ Paulo , umusosele wakwa Yesu Kristu kubufwayo bwakwa Lesa, kuli Timoti munina, na kulukuta lwa kwa Lesa ulu li mu Korinti, nakuba mushilo bakwa Lesa abakosangwa mu Achara. ² Lekenise ukusenaminwa no mutende wakwa Lesa Shifwe na Yesu Kristu ube kuli mwebo ³ Kaili Lesa Wishi wakwa Shikulu Yesu Kristu alumbaniwe. Etata wa luse kaili Lesa wakutemwa konse. ⁴ Ni Lesa utusansamushako muku cululuka kwesu pakwebai nafwebo tusansamusheko abali mufya kucula kwabo. Nafwebo twaba aba kusansamusha bambi ,ili Lesa umo usansamusha nafwebo. ⁵ Pantu nge fyo ifyali kuculako Yesu fyapamulandu wesu, eflyo nokusansamusha kwesu kwafuulisha ukupitila muli Yesu Kristu. ⁶ Ulo Twacula ni pamulandu na mwebo nepusukilo lyenu; nangula twasansamuka, ni pamulandu wakusansamuka kwenu. Ukusansamuka kwenu kulabomba bwino mu ma cushi yenu ngefyo nafwe tuculako. ⁷ Isubilo lyaba muli mwebo talyakatenkane, pantu fwebo twaishiba ukwebai mulakanya ifya kuculako fyenu, eflyo mwakanya nefya kusansamuka. ⁸ Pantu fwebo tatufwaya ukwebai mwebo tamwishibile, mwe batemwikwa, pa fya kucula kwesu ifyo twatwete mu Asia. Twalikucula ukucila napamaka yesu, twalikupokolola ne myo yesu. ⁹ Teifyo fyeka, twalikufika nakumilandu yakwi paya imyeo yesu. Nangula cibe fye tatwali kuicetekela fwe bene, lelo nimuli Lesa, uubusha abantu kuba fwa. ¹⁰ Uwalikutufumya mu milandu yamfwa, euli no kutupokololako. Nimuli ena emo twasumina ukwebai akaupokolola. ¹¹ Akacita ifyo ngefyo naimwe mukotwafwa mu mapepo. Pantu abengi bakupela ukutasha pali fwebo nge fya bupe ifingi ifyaishile mu mapepo ayengi. ¹² Tuitakishisha muli ci, ubunte bwakuba kampingu ubo tukopela ku calo mu cine namuli bu mupashi, te kumanofe yesu lelo ukusenaminwa kwa kwa Lesa. ¹³ Tatukolemba ifyo mwebo mwingakana ukubelenga no kumfwa, kaili nkosubilan ukwebai muli no ku fyumfwa ¹⁴ nge fyo twalikuba ifya kutakishapo kuli mwebo, eflyo naimwe m,waba ifyakutakishishapo kluili Shikulu Yesu, nge fyo na fwebo tutakishisha pali mwebo. ¹⁵ Pakuba nokwanga ngoku, nalukifwaya ukwisa kjuli mwebo pakubala, pakwebai mpele kuli mwebo icisansamushi nakabili. ¹⁶ Nalikufwaya ukupitila kwenu ilyo nkoya ku Makedoniya. Pakubala, pakwebai mpele kuli mwebo icisansamushi nakaili. ¹⁷ Nalikutontonkanishisha muli uyu musango, Bushe naitile bumyalu myalu? Nelo napangile fi mu mano ya buntu nse, pakwebai, insose ai, "Ee" Nangu "Awe" pamuku fe umo? ¹⁸ Lelo apo Lesa ena wacishinka, icebo cesu kili mwebo te "Ee" nangu "Awe" ¹⁹ Pakwebai umwana wa kiwa Lesa Yesu Kristu, uo Silvamusi, na Timoti ne ine tubila kuli mwebo, taba, "Ee" nangu "Awe" Ena abafe lyonse "Ee." ²⁰ Konsefe ukusesema kwa kwa Lesa kwabate "Ee" muli ena. Kaili nimuli ena tusosela ai, "Ameni," Mululumbi lwakwa Lesa. ²¹ Ni Lesa ewikasha fwebo na mwebo muli Kristu, kaili eutusuba, ²² m abika nefikakatikilo pali fwebo nokubika umupashi mu mutima yesu ecikatilo ku fikoisa. ²³ Lelo ngita Lesa nga kambone wandi pamulandu wakwebai nshaishileko Korinti ukuti muleke ngake. ²⁴ Ifi tekwebai twalikufwaya ukuba shikulu kuli mwebo pakucetekela kwenu. Nipakwebai, tubiombe umulimo kuli mwebo munsansa ilyo mulicili muko ikatilila kuli bucine.

Chapter 2

¹ Nasalilepo pa lwandi ai ntakabwele na kabili mubulanda. ² Nga nalimilengele ubulanda, ninani winga sansamusha nangu ni ulya wine nalengele ubulanda? ³ Nalembele pakuti ulo naishile kuli mwebo ntacenenwe na kabili no kusekelela nandi. Nalikwete isubilo lya kuti mwebe bonse insansa shibe ni nsansa isho bonse mwakwata. ⁴ Nalembele kuli mwebo mu bucushi, ukukalipwa kwa mutima, nemisoshi iingi. Ntalembele kuli mwebo ai mukabe ababulanda. Lelo, nalikufwaya ukushika kwa citemwiko namikwatila. ⁵ Nga umuntu alipangila ubulanda, tapanga ubulanda kuli nebo neka, nomba mu cipimo- takuli cisendo- kuli mwebo bonse. ⁶ Ukupanikwa kwa uyo muntu kube kuli mwe bengi kulilingile. ⁷ Eico nomba ukucila ukupanika, mufwilefe mwamwelele no kumutalalika. Mulekucita ifi pakuti ubulanda bwicilamo. ⁸ Eico nkomikoselesha ukushinikisha icitemwiko mwamu kwatila. ⁹ Uya emulandu nalembele, pakuti imyeshe no mkwishiba nga cakuti mulabelela muli fyonse. ¹⁰ Nga mwabelela umo luso, ninshi nabena mubelele uluse. Ico nabelele uluse- nga nalibelele uluse icili conse- caelelwa pa mulandu wenu mu menso yakwa Klistu. ¹¹ Ici cili fyo pakuti Satana etubepa. Pantu twalimwishiba amapange yakwe. ¹² Icibi caisukile kuli nebo na Shikulu ulo nafikile ku musumba wa Troa ku sambilisha imbila yakwa Klistu kulya. ¹³ Ntakwete kutusha ku mupashi wandi pantu ntasangile munyina Tito kulya. Eco nalibashile kulya naile ku Makedonia ¹⁴ Nomba ukutasha kuli Lesa, uutungulula muli Klistu pakuti tucimfye. Muli fwebo asokolola ukumunakila kwa mano muli fyonse. ¹⁵ Pantu kuli Lesa nifwe kunakila kwa Klistu, bonse pamo nabo abapusuka napakoya kubonaushi. ¹⁶ Ku bantu abakoya kubonaushi, uunakila kwa mfwa ukuya kumfwa. kuba kopusuka, kunakila ukufuma ku bumi ukuya ku bumi. Nani uo filingile ifi fintu? ¹⁷ Tatwaba ai bantu abengi abashitisha icebo, abafuma cumi, tulandila muli Klistu, ngefyo twatumwa kuli Lesa mu menso yakwa Lesa.

Chapter 3

¹ Tukokonkanyapo ukuitatakula nakaili fwebene? Tatukofwaya tuko[oka amakalata yakulondola kuli mwebo nangula ukufuma kuli mwebo ,nga abantu bamo nifwe? ² Imwebene mwebene nimwe nkalata shesu ishakulondolola ,ishalembwa mumitima Yesu ,aya ishibikwa elo kaili nokubelengwa ku bantu bonse. ³ Mulalanga ai nimwe nkalata shamfumu kuli Kristu ,ifitumbuka mumilimo yesu .Tacalembelwe na inki iyo lelo nomupashi wakwa Lesa wa mweo.tacalembelwe pamabwe yakupapatala ,lelo mumutima wamuntu . ⁴ Kaili ubu ebukankala twakwata ukupitila muli Kristu pa cinso cakwa Lesa. ⁵ Tukoitunga fwebene ai ico tucita cifuma kuli ifwe.Lelo ukuitunganya kwesu kwafuma kuliLesu. ⁶ Ni Lesa ewatulenga ai tube abasha bakwa cipangano cipya .Ici icipangano tali camunkalata lelo cakumupashi .pantu inkalata shilepaya ,lelo umupashi uoeela umweo. ⁷ Nomnba imilimo yamfwa -fyafukuilwe munkalata pamabwe -ifyaishile muli ubo ubukata ubwa kweba ai umwana wamuntu israeli talekutontapo ukulolesha pamenso yakwa mose .Nipamulandu wabukata wa menso yakwe ,nobukata bwaile bulelwa. ⁸ Bushe kanshi nga imibombele yabukata bwamupashi wamushilo kuti bwaba shani? ⁹ Pantu nga ubukata bwamilimo ya milindu y'ali nobukata ,cikaba shani kumubombele yabulungami mukwampana pamo nobulungami! ¹⁰ Pantu mucine , ico icalengelwe ubukata tacali bukata muli uyu mucishinka ,pamulandu no bukata bwacillepo . ¹¹ Pantu muli ico icalakupita cali nobukata ,ngeco icaikalilila bukata nshi cikaakwata . ¹² Epo twalikwata isubilo ngelyo ,twaliba abapama . ¹³ Tatwaba nga MOse ,uubika icakuikupilisha ku menso pakweba ai abana ba israeli bemutontomeshamo amenso mukusondolwela kwabukata ubwalekupita. ¹⁴ Lelo amano yabo yalikoshiwe.Ukufika ne lelo ,ulo babelenga icipangano cakale ,icakuifimbilikisha calekushala .Tcafumishiwepo,pantu nimuli kristu fe emo fyafumishiwepo. ¹⁵ Nangufe nelelo,lonse ulo Mose abelenga ,icakuifimbilikisha calekwandalila imitima yabo. ¹⁶ Lelo ulo umuntu abwela kuli Lesa ,icakuifimbilikisha calekufimishiwapo. ¹⁷ Nomba shikulu muashi .Nikwisa kwaba umuoashi wakwa shikulu ,mwaliba ubuntungwa. ¹⁸ Nomba ifwe bonse,fwebashakwata ifyakufimbilikisha pa menso ,mona ubukata bwakwa shikulu .Twalicindishiwa mubukata bumobwine mucimpasho cacipope mubukata bumo bwine ,ngefyo cafuma kuli shikulu,uuli ni mupashi.

Chapter 4

¹ Eco kaili,pamulandu natukwata iyi imilimo yabupwingishi,elo kaili ngafintufe twapokelela uluse ,Tatuibweshamo. ² Nga cakweba ai ,twalikana ubumfisolo nenshila shansoni.Tatwendela mubucenjeshi,elo kaili tatufwile ukuyo ukukana icebo cakwa Lesa ,lelo abaimakabana pali bucishinka,twali isosela fwebene kampingu ya muntu onse ku cinso cakwa Lesa. ³ Lelo ngacakweba ai imbila nsuma yesu yakufisama ,yafisama ninshi kuli abo abako onaika. ⁴ Muli uyo umulandu.Lesa wamuli cino calo alipofwisha ukukana tetekela mumano yabo. Neca kutumbukamo ,tabakamone ulubuto lwambila nsuma yakwa Kristu ,cimpasho nshi icakwa Lesa. ⁵ Pantu tatuishimikila fwebene ,lelo kristu Yesu ngashikulu ,elo naifwebene nga absha bobbe kukufwaya kwakwa Yesu. ⁶ Pantu Lesa ewasosele ai,"Ulubuto lukabeshima mumfimi,"Calibengeshime mumitima yesu ,ukupela ulubuto ulwa mano ulwa bukata bwakwa Lesa kucinsu ckwa Yesu kristu Lelo twalikwata ukusunga mumutondo we bumba ,pakweba ai cishibikwe ukwebai amaka aya cilapo yasangwa kuli lesa elo tekuli fwebo iyo. ⁸ Tulacushiwa munshila shonse .Lelo tatunenuka,tulacushiwa ifya kucita lelo tatufupulwa. ⁹ Tulapakaswa lelo tatukanwa;tulalopolwa lelo tatonaika; ¹⁰ Lyonse tushinguluka tusenda imfwa yamubili wakwa yesu kristu.Pakweba ai ubwikashi bwakwa Yesu kristu bumonekele mukatu kabwikashi bwesu ¹¹ Pantu bonse fwebali nobumi lyonse tulapelwa kumfwa pamulandu na Yesu,pakweba ai ubwikashi bwakwa Yesu kuti bwaisa kumonekela mumibili yesu iifwa. ¹² Eico imfwa ili pamilimo pali fwebo ,pakweba ai umweo ubommbe muli fwebo . ¹³ Lelo twalikwata umupashi umo wine uwacitetekelo ukulingana na ico calembwa : "Necitetekelo ,elo eco nasosa , "Twalitetekela ,eco naifwe

Chapter 5

twasosela,¹⁴ pantu twaliyo ukwishiba ukweba ai uyo uwaba bushishe shikulu Yesu akaya ukubusha na fwebo bene kumo na Yesu elo kaili akaleta fwebo kuli mwebo pa cinsio cakwe.¹⁵ Pantu fyonse nipamulandu wakufwaya kwenu, pakweba ukusensminwa uko ukwakulsha kaili cikayo ukulenga abantu abengi ukutasha kukukushishako ubukata bwakwa Lesa.¹⁶ Eico tatukoibweshamo. Nangula line kunse twalekuiposaika, mukati tukobweshiwa akasuba na kasuba.¹⁷ Pali kano kashita, ulubuto lwakucilinganya luleleta kuli fwebo icisendo cakumulu kubukata bwacila ifipimo fyonse.¹⁸ Pantu fwebo tatukotamba ifi fintu tukomona, lelo fintu ifyo tatukomona. Ifintu ifyo twingamona tefyakwikalilila, lelo ifintu ifyo tatukomona fyamuyayaya.

Chapter 5

¹ Pantu twaishiba ukweba ai ngayawishiwa ing'anda yesu tuli ne Tempele ilyafuma kuli Lesa. Ing'anda iyakulwa neminwe yabantu, lelo ing'anda iya muyayaya mumulu.² Eico muli iyi iyema emotwisha, pakufuluka tufwikwa icakwikalamo cesu ica mumulu.³ Ukutla ai ngatwafwikwa tatwabe ubwamba.⁴ Pantu icine cine elo twali mwi hema, twafwile, twafwikilwe ifisendo. Lelo tufwile ukuba abafwala pakweba ai icakufwa bacimine ku mweo.⁵ Eico uwatu pekanishishe kuli ifi fintu ni Lesa uwatupela umupashi ukuba ecishibilo, kafili no kwisa.⁶ Eico tuli abateke imitima inshita yonse, kabili twaishibo kweba ai ulo tuli pa ng'anda mui bumubili ninshi tuli abakutaluka kuli shikulu.⁷ Pantu twendela mukucetekela temukumona.⁸ Awe ico twateke mitima kabili tutila icawamako kukanaba pamo nomubili no kuba ku mwesu kuli shikulu.⁹ Kanshi tubikepo imitima yesu nangu line tuli pa ng'anda nangula kumbi tube abakumusansamusha.¹⁰ Eico ifwe bonse tuli nokwisa moneka ku cipuna cabupingushi icakwa Kristu ukuti umuntu onse umo umo akopokelela ifya bombelwe ku mubili wakwe umwabela ifyo abomele napamo icisuma atemwa ifibi.¹¹ Eco, pakwishabo kutina kwakwa shikulu, tusembeleka abantu. Lelo kuli Lesa natulengwa ukumoneka, kabili ndecetekela ndetila tuli abalengwa ukumoneka nakuli bakampingu benu.¹² Eco tatuleitakishisha nakabili kuli imwe lelo tulepela kuli imwe apakututakishishapo, ukutla ai mukwate umwakwasukila abatakisha fimoneka lelo iffishili fya mumutima.¹³ Eco nelo ifwe tuli abapena, ni kuli Lesa; nalimo tuli abamano nipamulandu wamwebo.¹⁴ Pantu icitemwiko cakwa Lesa eco ecitutungulula, pakupingula ai, ukutla umo afwilile bonse ninshi bonse balifwile.¹⁵ Eco afwilile bonse ukutla abali no mweo beikalila abene, lelo ukutla ai bekalile umwabela uwaba fwilile, nokubuka pamulandu wabo.¹⁶ Emulandu wine ifwe ukufuma pali lelo tatwaishiba muntu nelo umo umwalola ubuntunse, nelo twaishiba Kristu umwalola ubuntunse. Lelo nomba tatwamwishiba fyo kabili iyo.¹⁷ Eico ngo muntu ali cilengo cipya. Ifya kale nafiya. Mona fyayaluka ifipya.¹⁸ Ifintu fe fyonse fyafuma kuli Lesa uwatupalamika ku mwine muli Yesu nokutupela bukapyunga bwakuwikishanya.¹⁹ Mukweba ai, Lesa ali muli Kristu alewikishisha abapano calo ku mwine, nokukana penda kuli bena amampulu yabo. Kabili apele kuli ifwe icebo ca kuwikishanya.²⁰ Eco twabela injiminishi shakwa Kristu kwai ni Lesa eulepapatila fwebo. Tumulombe kuli Kristu; ai shimuwikishiwe kuli Lesa!"²¹ Ushakwete isambi nelo limo, lelo amulengele ukuba uwa masambi, pamulandu wesu fwebo, pakweba ai tube abalungami kuli Lesa.

Chapter 6

¹ Awe pakuba ababombela pamo nankwe no kupapata tulamupapata ai mwipokelela ibusha ukusenamina kwakwa Lesa.² Pantu atila ai, "Munshita shaku pokelelwamo nalikumfwile namubushiku bwakupusukamo nali kwafwile." Mona nomba enshita yaku pokelelwamo.³ Tatubika cakupunisha nelyo ciimo kumuntu pakweba ai bukapyunga bwesu bwitungwa icibi.⁴ Pamulandu wakuti tuli abashipikisha ngakapyunga wakwa Lesa muli fyonse mukushipikisha ukwingi, mubucushi, mubwafya, mumasakamika.⁵ Elo namufipumo, mufifungo, mumpasase, mukucucutika, mukufufyotulo, mukukalipwa kwansala.⁶ Elo mukusanguluka, mukwishiba, mutukenya, mubufuke, mumupashi wamushilo, mukutemwa ukushili kwa bufi.⁷ Elo mu cebo cacine, mumaka yakwa Lesa; Ku fyanso fyabulungami ifyakukulyo nakukuso.⁸ Tuli basha bakwa Lesa kucimucishi, imicendo kulwambo namalumbo; kwati tuli abalufya lelo tuli abachishinka.⁹ Kwati twali abashaishibikwa, lelo tuli abaishibikwa fye bwino kwati tuli abalefwa, lelo nomba mona tuli aba mweo; kwati tuli aba kandwa, lelo tatuli abaipaiwa.¹⁰ Lelo kwati tuli abali no bulanda, lelo tuli abasekelela pe; kwati tuli babusu, lelo tuli aba cindamika abengi; kwati tuli abashaba nakantu, lelo tuli abakwata fyonse.¹¹ Lelo tusosa ifishika fyonse kuli mwebo, mweba Korinti imitima yesu naikula.¹² Imwe tamwacincintilwa kuli fwebo, lelo mwacincintilwa mumitima shenu.¹³ Nomba kuba ukucinjanya ndesosa ngaku bana lelo na mwebo imitima ikule.¹⁴ Mwi yesha ukuba kwikoli limo na bantu abasa cetetekela. Pantu uwashila no mupulumushi kuti fyayampana shani? Nalimo ulubuto ne mfifi kuti fyakwata shani ukwampana ca pamo?¹⁵ Nangula kuli ukusuminishanya shikulu Kristu elo Beliali? Kabili kuli ukumfwana nshi ukuwa cetekela nousha cetekela?¹⁶ Kabili kuli ukumfwana nshi kwi Tempele lyakwa Lesa pamo no tulubi? Pantu ifwe tuli itempel lyakwa Lesa wa mweo efyo Lesa asosele ai; "Nkekala muli bena no kwenda muli bena, nakabili nkaba Lesa wabo, nabo bakaba abantu bandi."¹⁷ Eico, "Fumenimo mwibumba lyabo mupatukeko," efyo asosele shikulu," Nakabili mwiikatako ku cishasanguluka elyo naine nkamusekelela.¹⁸ Kabili nkaba shinwe kuli imwe, naimwe mukaba abana bandi abaume nabana abanakashi, efyo asosele

Chapter 7

¹ Mweba temwikwa, apo twaliba nefilayo ifi, tuisangulule kuli fyonse ifinga kataika imibili yesu nomupashi, tube

nomupashi wabumushilo uwakutiina Lesa. ² Pekanyeni umuputule wesu! tatwalufyenyepo uuli onse nangu ukonaulapo uuli onse nangu ukupusulapo uuli onse. ³ Tatukososa kukumiseka ifi, pantu ndisosele kale ukweba ai mwali mumitima yesu, kukufwila pamo nokubela pamo abamweo. ⁴ Walisubila apakulu, ndomfwa saana icilumba pamulandu waimwe, nafushiwa ukusansa muka mubucushi bonse ubutuponena. ⁵ Ulo twafikile ku makedonia, imibli shesu tashatushishe. Eico, twali abakucushiwa monse monse ubulwi bwakunse nomwenso mukati. ⁶ Lelo Lesa, kasansamusha wabalanda, asansamwishe fwebo pakwisa kwakwa Tito. ⁷ Kaili temukwisafe kwakwe kweka Lesa atusansa mwishe, lelo nimukusansamuka kuntu asansamukile uko Tito apokele kuli mwebo. Ashi mikile fwebo ukucushiwa kwenu, ukulila kwenu, ukupimpa kwenu pamulandu wanebo, nalisansa mukile apakulu. ⁸ Nelyo namulenga ubulanda muli ulya kalata, nshi iseka ifyo, lelo nalisekelele pakumona ukweba ai ulya kalata amilenga ukuba ababulanda, lelo nipakashitafe akanono. ⁹ Nomba nkosekelele, tepamulandu wakweba ai mwaali ababulanda lelo ubulanda bwenu bwamulengele ukulapila. Pantu mwalengelwe abalanda umwabela ukufwa kwakwa Yesu. ¹⁰ Pantu ubulanda ubuya, umwalola Lesa bucita ukulapila kwaku pusuka. lelo ubulanda bwapano calo, eico, butwala kumfwa. ¹¹ Moneni ubulanda ubo umwalola ukufwaya kwakwa Lesa, muli mwebo, moneni fintu bwacitile ukucila ukulandila, muli fyonse mwne, Mwalishininkisha ukuba abakaele muli ulya mulandu! moneni ifyo mwacitile, ukucila, ukutiina, ukufuluka ukupimpa, nokukabila kwenu ukuba ukumona umulinganya ukucitwa! muli fyonse ifintu mwashininkisha. ¹² Nangu nalembele kuli mwebo, ntalembele pamulandu wabacita ububi, napali umo uwaculile ifilubo, lelo nipakwebai ukukosa kwenu ukwapamulandu wesu kumoneke kuli mwebo kumenso yakwa Lesa. ¹³ Nipamulandu wakwebai tukoseleshiwe mukulundapo ifyaku sansamusha fyesu, nafwebo twalisekelele apakulu pamulandu wansansa shakwa Tito. pantu umupashi wakwe watushishe pamulandu wamwebo. ¹⁴ Pantu nganatakishishe pali ena kuli mwebo, talengelwe ukuba insoni, kulubali lumbi, ifyo caba icacishinka conse ico twasosele, ukutakisha kwesu pali mwebo kuli Tito kwaba ukwa cishinka. ¹⁵ Umutima wakwe walola mukutemwa ukukulu, ulo nalikwibukisha icumfwila cenu bonse, ifyo mwampokelele mumwenso elo nokututuma. ¹⁶ Nkosekelele pantu nimpwisha icitetekelo muli mwebo.

Chapter 8

¹ Tukofwaya mwebo mwishibe, bamuninefwe, pa luse lwakwa Lesa luntu apela kulukuta lwaku Makedonia. ² Mukweshiwa kukalamba, ukwa bucushi, ubwingi bwakusekelele kwabo, nobwakubulwa kwabo ubukulu, kwalenga ubucindami bwabupe bwa kuko kukule. ³ Pantu nashininkisha nalibapele umwabela ukulingana namaka yabo, nokucilamofe napamaka yabo. nokucilapofe napafyo balekabila abene. ⁴ Balitulombele ukutila tubapele ili ishuko lyakwafwa abamushilo bakwa Lesa. ⁵ Ici tacacitike ngefyo twali kusubila. Nomba pakubala baipele abene muli shikulu elo nomba kuli fwebo kukufwaya kwa Lesa. ⁶ Eco twalikonkomeshe Tto, uwacitilepo kale uyu mulandu ukweba ai efyo apwishe nakuli mwebo muluse. ⁷ Nomba fintu mwaba aba cine muli fyonse -mucitetekelo, mukusosa, mukwishiba, namu kucincila konse, namukutemwa fwebo. Efyo mushininkishe ukweba ai mube abaluse. ⁸ Nshilesosa ifi mukupatikisha lelo mukweshiwa icishinka cakutemwa kwenu, mukupashanya kubantu bambi. ⁹ Pantu mwebo mwishibe uluse lwakwa Shikulu Yesu Kristu, nangu ali umukankala, pamulandu wenu aishile kuba umupina, pakweba ai mukucila kwakwe mube abakankala. ¹⁰ Muli ici cintu nkomipandako amano ayafwa mwebo. Umwaka umo uwapwa, tamwali kwamba ukucita fimo, lelo mwalikukabila ukucita ifi. ¹¹ Nomba pwisheni ifi ukweba ai ukupimpa kwa kupaanga elo ukufwaisha ukucita ico, elo nokupwishishisha, kube nefyo mwakwata ngefyo mwinga cita. ¹² Pantu nga muli abapimpa kukucita ici cintu, ninshi cili icisuma kaili icasuminishiwa. Cifwile ukushintilila pafyo umuntu akwata, teco akakwata iyo. ¹³ Pantu ici tecakulanga ai muko afwa bambi nangula amacushi yali pali mwebo, lelo umulinganya. ¹⁴ Ifingi ifyo mukwete panshita ilipo fwafwilisheni kuli abo abashikwete, pakweba ai ubwingi bwafintu fwabo bwingafwilisha namwebo, pakweba ai kube umulinganya. ¹⁵ Nga fintu calembwa, "umo uuli nefingi tashilepo nangu fimo, naumo uuli notunono tabulishepo nangu fimo." ¹⁶ Lelo ukutasha kube kuli Lesa, uyo uwabikile uwabikile umutima wakwa Tito ukusakamana kuntu nakwata kuli mwebo. ¹⁷ Pantu tasuminefe ukulomba kwesu kweka, lelo ali uwacishinka nakuli cina. alishile nakuli mwebo mubuntungwa bwakwe. ¹⁸ Twalitumine bamuninane kuli ena uyo umulimo yakwe mumbila nsuma itashiwa munkuta shonse. ¹⁹ Tekuli ici ceka. Nomba nokusontwa uwasonelwe ku nkuta ukweba ai abe munyendo shesu mukusakamana kwakwa shikulu, ukuba katungulula wesu kubukata bwakwa Shikulu umwine nokukabila kwesu ukusuma. ²⁰ Tatukofwaya ukupelwa ububi ku uli onse kuntu enga ilishanya pali uyu mulimo wakupela untu tukobomba. ²¹ Tukofwaya ukucita icintu ico icili icisuma, tekuli shikulufe eka, lelo nakumenso yabantu bonse. ²² Tuletumako na umbi munyina kuli bena, twamwesha munshila ishingini nokusanga uwacincila mumilimo mishngi. Kaili alife uwakukabilisha pa mulandu wa cittekelo akwata muli mwebo. ²³ Nakuli Tito, umutemwikwa wandi kaili umubomfi munandi. Kuli bamuninane besu, batumwa abafuma munkuta, baba babukata kuli Kristu. ²⁴ Eico balangisheni icitemwko cenu icafikapo kali langeni kunkuta umulandu tutakishisha pali mweb.

Chapter 9

¹ Palwa milimo yakwafwa abamushilo bakwa Lesa tacikofwaikwa nebo ukumilembela. ² Nalishiba pafya kukabila kwenu, inkotakish kubantu bakumakedonia. Nabebela ai abanenu mu Akiambatampile umulimo wakwafwilisha uyu mwaka wapitile. Kanshi ukucintila kwenu kulengele abengi ukucincila. ³ Nomba natuma bamuninefwe ukweba ai uktakisha kwesu pali mwebo kwiba kwabufi, nokweba ai muipekanye ngefyo nasosele. ⁴ Ngateifyo, nga abena makedonia

baisa nanebo nokusanga tamwaipekanya no bupe kuti twaba nensoni, pali mwebo twacetekelamo. ⁵ Eico atontonkenye ai cilefwaikwa ai twatuma bamuninefwe bese uko ulo fwebo tatwaaisa mukupekanya pakweba ai mukompakanya ifyabupe ifyo mwalaile. Kukulanga ai mwipelelefe mukutemwa kwenu temukupatikishiwa. ⁶ Icikankala nici, uutanda utunono, akasombola utunono, lelo uutanda ifingi akosombola ifingi. ⁷ Cila muntu alingile ukupela ukulingana napo umwine akofwaila. Temukupatikishiwa awe, pantu Lesa atemwa ukupela nensansa. ⁸ Kaili Lesa alikwata amaka ayakupela icikuku. Ukucila pafyo mukofwaya, epakweba ai lyonse, muli fyonse ifintu, mukwatishe. Ukukwatisha pakweba ai namwebo mule afwilishako bambi. ⁹ Ngefyo calembwa ai, "Alisalanganya konse konse ifyakupela abapiina, nobulungami bwakwe bwamuyayaya." ¹⁰ Kaili Lesa uupela imbuto kuli katanda necaakulya cakuti alye akamupela nembuto shonse mukabila. Akakusha nobusomboshi bwenu ubwabulungami. ¹¹ Kaili Lesa akalenga ai lyonse mukokwata pakweba ai namwebo mukabe bakape kape. Epakweba ai abantu bakotasha Lesa pafyabupe fyesu. ¹² Pantu uyu mulimo wakubomba, tekubafe abamushilo mufyo bakokabila epela, nomba wakulenga nokweba ai abantu abengi bakotasha Lesa. ¹³ Ala uyu mulimo mubomba wakushininkishafe ifyo mwanakila imbila yakwa Yesu iyi mwasumina. Kaili yakulenga nabantu abengi ukulalumbanya Lesa, elo ukubafwilishako nabo ukwafwilishako abantu nabambi ifyakulanga ai tamwaba nakaso. ¹⁴ Bakalamipepelako nokufwaisha ukumimona pamulandu ncikuku cacipesho amano Lesa amikwatila. ¹⁵ Ala natuletasha Lesa pa bupe ubushaikulila!

Chapter 10

¹ Nebo, ne Paulo, uo beba ai naba uwafuka muli Kristu. Naba uwafuka ulo ndi namwebo, ulo ulo imba uwapama kuli mwebo ulo nshili namwebo. ² Namupapata ai ulo ndi namwebo, mwilampatikisha ukuba uwapama ulo nkosa. Pantu cishinka aia ndailanga ukuba uwapama kuli abo baleti tulekonkafu amano yabuntunse. ³ Kwena nagu twikalfe ngo muntu uuli onse pano calo, tatulwila namano yabuntunse. ⁴ Pantu ifyanso tubomfya tehyabuntunse. Lelo fyanso fyakwa Lesa ifyamaka, ifyo tubongolwelako amalanga ayakosa. ⁵ Tulacimfya ifilumba fyonse ifileshe ukwishiba Lesa. Tulanasha amatontontanyo yonse aya bantu ai yalenakila Kristu. ⁶ Kaili tuleipekanya ukukanda abantu bonse abashakwata ukunakila, ni ulo mwanakila umupwilapo tukakanda abo bonse. ⁷ Lolesha bwino bwino ifintu ifyo mukoimwena namenso yenu. Bushe nga palipo umuntu icine cine uwakwa Kristu? Leken i umwine aibukishe ai nafwebo tuli bakwa Kristu. ⁸ Kwena insoni shena inshikwete nangu nalimo nacishamo mukuitakisha pamaka imfumu yampela ayakumikosha mucisumino teyakumonaula awe. ⁹ Nshilefwaya cimoneke ai ndefwaya ukumicinga kumakalata yandi. ¹⁰ Pantu abantu bamo basosa ai, "Amakalta yakwa Paulo yantu yayafya kaili ayakosa, nomba umwine ena nga epo ali amonekafu uwanakafu. Namashiwi yakwe teyakuposako namano." ¹¹ Abo bantu bali nokushininkisha ati, ifyo tumilembela ulo tuli ukutali tatyakapusane nefyo tukacita ulo tukaba namwebo uko. ¹² Lelo kaili tekuti tupame ukulingana nangu ukuipalanya kuli abo bantu abaimona ukucila bambi. Awe aba bantu nipelwa mano. Abene bene baipingwila icipimo cakuipiminako elo balaipiminako kucipimo baipangila abene. ¹³ Fwebo ukuitakisha kwesu tekuti kucile mucipimo. Nomba ukuitakisha kwesu kuti kwabafe pafyo Lesa atupela. Elo mucine nomulimo tubomba pakati kenu epo uli. ¹⁴ Apo tatwacililamo iyoo, ulo twaishile kumwenu kukuleta imbila nsuma yakwa Lesa. ¹⁵ Eico fwebo tatuitakisha ukucila mucipimo ico lesa atupimina, pantu tatuitakish pamulandu uo abantu bambi babomba, lelo fwebo tusubila ai icisumino cenu cakulakulilakofe epakuti nafwebo umulimo tubomba pakati kenu ululundulukilakofe, ukulingana nomo Lesa apimina. ¹⁶ Pakweba ai tukabile imbila nsuma ukucila namuncende yenu, ukukana takishiwa mumilimo iyabombwa nabantu bambi kale. ¹⁷ "Nomba lekeni onse uuletakisha aitakishe muli shikulu." ¹⁸ Pantu te muntu uimona bwino ewacishinka kano uo shikulu amona ewacishinka.

Chapter 11

¹ Yangu! Ngamwashipikisha kuli nevo kucakutumpa cinono. ² Shipikisheni kuli nbo; pantu nalimukwatila ubufuba bwakuli Lesa, pantu nalimilaile ukukobekelwa ku mwaume umo. Nalimilaile ukumileta ngomwanakashi uushaupwapo kuli Kristu. ³ Lelo ndinomwenso ukweba ai, munshila imo, pamo ngefyo insoka yalufishe Eva mubucenjeshi yakwete, amatontontanyo yenu kuti yaya ukufuma kucishinka elo nefyalola kuli Yesu. ⁴ Ico ngabambi baisa nokubilisha pali Yesu umbi, ukucila pali ulya twashimikila -elo napamo ukucila ulya mwapokelela. Napamo mwapokelele imbila ukucila ilya mwapokelele. Mwebo musunge bwino ifi ifintu. ⁵ Pantu nkontontontanyo ukweba ai, ntaba uwacepesha kuli abo abetwa abasole bamaka. ⁶ Lelo nangu nshasambilila ukusosa, nshaba uushasambilila mumano. Munshila shonse elo namufintu fyonse twalilenga fishibikwe kuli mwebo. ⁷ Bushe nalibembukile nemwine pakuicefya pakuti musumbulwe? Pantu nalishimikile imbila kuli mwebo. ⁸ Nalisendele inkuta shimbi oakusuminisha ubwafwilisho bwabo pakweba ai mibombe. ⁹ Ilyo nali namwebo elo ilyo nalikukabila, nshatitikishe umuntu uuli onse. Pantu ukufwaya kwandi kwakumona naba munyina abafumine ku Makedonia. muli fyonse ifyo nemwine nasungile pakuba icisendo kuli mwebo, nanebo nkatwalilila ukucita ifi. ¹⁰ Ngefyo icishina cakwa Yesu caba muli nevo, ukutakisha kwandi umuntu tekuti akukanye mumanga ya Akaya. ¹¹ Mulandu nshi? Pantu ntamitemwa? Lesa alishiba. ¹² Elo ico ndecita, Nkatwalilila ukucita, ukuleka imputule inshita yabonse abafwaya ngafwebo mufyakutakisha. ¹³ Pantu abo bantu basosele babufi elo ababomfi abalufya. Balaimona ukuba abasole bakwa Yesu. ¹⁴ Elo ici tacikotupapusha, pantu ciwa nao umwine aitungile ukuba malaika walubuto. ¹⁵ Tacili cakupapa ulo ababomfi bakwe baitunga ukuba ababomfi babulungami. ¹⁶ Nkososa nakaili nai, mwileka nangu umo ambone uwatumpa. Lelo ngawacita, mpokeleleni ngowatumpa pakuleka ntakishishe

apanono.¹⁷ Ifyo nkososa mukutakishisha kwamaka -nshikososa ifyo shikulu engasosa -nkososa ngowatumpa.¹⁸ Apo abengi batakishisha umwalola umubili ,nanebo ndetakisha.¹⁹ Pantu mulesekelela nabatumpa .Muli abamano mwebene !
²⁰ Pantu mwalishifikisha ngo muntu uwatekwa ubusha ,nga alya ifyenu ,nga amwikata ubusha ,nga aitakisha ,nga amuma pa menso .²¹ Ndenensoni pakweba ai,tatwakwete amaka yakucita filya :Lelo muli conse ico umuntu apaminamo nkocisosela mubuwelewele.²² Bushe ba Yuda? Nanebo efyo naba ,Bushe ba Israeli?nanebo efyo naba ,Bushe nimbuto shakwa Abrahamu ? Naine efyo naba.²³ Bushe basha bakwa Kristu ?(Nkososa ngowapena)ine nacisha; mufyabucushi nabacila ,mucifungo,nabacila,ifipumo napumwa tekuti mupende ,cilanshita mumfwa.²⁴ Ukufuma muba Yuda nalipuminwe imiku isano ,”ifya makumi yane ukubulishapo cimo.”²⁵ Imiku itatu balimpumine kunkoto ,umuku umo balimpolele amabwe .Imiku itatu balimbushishe ,ubushiku bumo elo nakasuba nakukulukile panshilu yamenshi.²⁶ Munyendo lyonse lyonse,mumasanso pamumana ,lelo mumasanso kufipondo ,amasanso kuli balupwa bandi abayuda ,amasanso kubena fyalo ,mumasanso mumushi ,mumasanso mumatololo,muma sanso kuli bamba .Amasanso kuli bamunyina babufi :²⁷ Mukucululuka ,mukulolo ubushiku lyonse lyonse ,munsala elo necilaka ,mukukanalya .Lyonse lyonse mumpepo nokusapula²⁸ Kaili muli ifi kwaliba ukushupikwa kuli nevo akasuba nakasuba ,pakusakamana inkuta shonse.²⁹ Nani ali uwamaka ,elo nevo nshinakile ? Nani alenga ukuipuntula nanebo nshifulilwe ?³⁰ Nganaitakisha takisha ifilanga ukunaka kwandi.³¹ Lesa elo Taata wakwa Shikulu Yesu umo uwapalwa umuyayaya ,aalishiba ukweba ai, nshikobepa.³² Mumusumba wa Damaskale,umukalamba kumfumu Aleta alikunda umusumba pakunjikata.³³ Lelo bambikile mumuseke pansolokoto yacibumba elo nabutukile ukuboko kwakwe.

Chapter 12

¹ Nindinga ukutakishisha,nangufe tacikwete kantu.Lelo nkatwalilila kufimonwa elo nokusokolola ukufuma kuli shikulu.² Nalishiba umuntu muli Yesu uwamyaka ikumi na ine lyapita -cibe mumubili nangu kunse yamubili,nteshibile Lesa alishibe uwaiketwe mumulu wacitatu.³ Nanebo nalishiba ai,abe mumubili nangu kunse yamubili ,nteshibile ,Les alishiba ukweba ai uyu muntu cibe mumubili nangu kunse yamubili ,nteshibile Lesa alishiba-⁴ Uwaiketwe mumusumba elo nokumfwa amashiwi ayashinga londololwa ukweba ai,abantu tabasuminishiwe ukusosa.⁵ Palubali lwa uyo muntu nkatakisha.Lelo palubali lwandi nemwine nshakatakishishe ,kanofe pakunaka kwandi.⁶ Nganasala ukutakisha ,ntakabe uwatumpa,pantu nkayo ukusosa icishinka.Lelo nkataluka kukutakisha ,pakweba ai ,nangufe umo ekatontonkanya ifingi pali nevo ukucila ifyo amona muli nevo nangu ukumfwa.⁷ Ukuntalusha kuku isumbula pamulandu wamaka ayakulu ayakusokolola ,umunga mumubili walipelwa kuli nevo ,intumi kuli Satana kukuncusha ukweba ai niisumbula nemwine.⁸ Imiku itatu nalipapati;e shikulu pali ifi ukweba ai ,afumye pali nevo ififintu.⁹ Lelo asosele ai,icikuuku candi califula pali webo,ico amaka ayapalwa aya mupwilapo mukunaka."Eico kuti natakisha pakunaka kwandi ,pakweba ai,amaka yakwa Yesu yabe pali nevo.¹⁰ Eco ndi uwapama pamulandu wakwa Yesu mukunaka ,mumusebanya ,mumafya ,mukupakaswa,elo namubulanda .Pantu lyonse ulo ndi uwanaka ,ninshi dni uwakosa .¹¹ Naisa uwatumpa ! mwebampatikishe kuli ifi,pantu ndelumbanishiwa kuli mweba .Pantu nshali pabetwa abatumwa bamaka ,nangu nshaba nangu cimo.¹² Icishinka camutumwa nefishibilo fyalicitike muli mweba mukushipikisha konse,ifishibilo elo nefipapwa elo nefisungusho.¹³ Pantu mwali shani abacepesha ukucila ifilongani no ifyacepesha ,ukufumyapo ukweba ai ,nshali icisendo kuli mweba ?Munjeleleko pakulufyanya uku!¹⁴ Lolesheri ninjipekanya ukwisa kuli mweba umuku wacitatu.Ntakabe icisendo kuli mweba,pantu nshifwaya ifyenu.Nkomifwaya,pantu abana tabasungila abafyashi .Lelo abafyashi basungula abana .¹⁵ Nkaposi nensansa elo nokuposa pamipashi yenu.Nganamitemwisha ukucila ,kuti natemwikwa apanono ?¹⁶ Lelo ngefyo caba ,nshamititikishe lelo pakuba uwacenjela ,bushe namwikatile kulunkumbwa mwa?¹⁷ Bushe nalimucenjeshe muli umo uwali muli balya natumine kuli mweba.¹⁸ Nalikoseleshe Tito ukuya kuli mweba,elo nalitumine na umbi wabo ukuya nao.Bushe Tito alimupuswilepo ?Bushe tatwaendele mumupashi umo wine ? Bushe tatwaendele muntampulo shimo shine?¹⁹ Muletontonkanya ukweba ai,iyi nshita yonse twakuicingilila kuli mweba?"Nimu menso yakwa Lesa emo tusosela muli Yesu Kristu ,kulwa kumukula.²⁰ Pantu nkotina epali pakubwela naisa kumisanga mumisango iyo nshitemenwe ;limbi kuti kwaba ifikansa akalumwa ,icipyu,ululumbi,ulwambo ,utuntentepe,ifyakuisansabika elo necimfulunganya.²¹ Ndetina ukweba ai ulo nkabwela ,Les wandi akancita uwaicefya kuli mweba.Akanenga ukullosha abantu abengi abalebembuka akale kaili abashilapita mukukowela elo nabu cilende ifyo bali kucita.

Chapter 13

¹ Uno muku wacitatu nkoisa kuli mweba."Emulandu onse kuti waishibikwafe pantu twaba kambone babili nangula batata.² Nalyebele kabela bonse aba bembwike nabashala ilyo nali kulya umuku wacibili,nkososa nakabili: Ulo nakubwela ntamuleke.³ Nkomweba ifi pantu mukofwaya ukushininkisha ai kristu eukososa muli nevo.Tali munake pali mweba.Lelo wamaka muli mweba.⁴ Pantu alitanikwe mukunaka ,lelo wamweo mumaka yakwa Lesa.Pantu nafwebo bonse twalinaka muli ena,lelo twalikwata umweo muli ena ukupitila mumaka yakwa Lesa muli mweba.⁵ Ipitulukenimo mwebene,ukubona ngamuli mucitetekelo.muyeshe mwebene .Tamukofimona mwebene,ukwebai Yesu Kristu aba muli mweba -kanofe ,ngacakuti,namufilwa.⁶ Nkosubila ai mukoiluka ai tamwafilwe amesho.⁷ omba tukopepa kuli Lesa ai tamwakalufyanye .nshikopepa ukweba ai mwimoneka ngabapitile amesho.⁸ Pamtu tatukocita ifintu nangu fimo ifyakupinkana ne cishinka ,kanofe icishinka.⁹ Pantu tulasangalala ngatwanaka na mweba mwaba abakosa.Tulepepa

Chapter 1

ukweba ai mube abapwililika. ¹⁰ Nkolomba ifif fintu ulo ntali na mwebo pakweba ai ulo nakuba namwebo ntakabomfye ubukali kuli mwebo ukulingana nensambu isho shikulu ampela pakweba ai imikuule tali kumitoba iyo . ¹¹ Pakulekelesha, bamuninane, Samweni! Mube aba cishinka ,koseleshanyeni ,mube abapelana amano,mwikale mumutende .Na Lesa watemwa no mutende mbenamwebo bonse. ¹² Poshanyeni nokuitomona kwamushilo.Nabantu bakwa Lesa abashila bamiposhe. ¹³ Ukusenaminwa kwakwa shikulu Yesu Kristu nokutemwa kwakwa Lesa nokusengelwa kwakwa mupashi wamushilo namwebo bonse.

Galatians

Chapter 1

¹ Paulo , umusole- tali musole ukufuma ku bantu nangu mu nshila ya buntunse lelo kupitila muli Yesu Kristu na Lesa wishu uwamubushishe ku bakwa- ² Na bonse ba munyinane abali na ndi , na kufilonganino fyonse mu Galatia: ³ Icikyulu no mutende fibe nenu ukufuma kuli Lesa shikulu wesu ne mfumu Yesu Kristu. ⁴ Uwaipela umwine pa membu shesu pakuti atufumye muli inoshinta ya bupondami, ukulingana nokufwaya kwakwa Lesa kabili shifwe, ⁵ kuli ena kupelwe amalumbo umuyayaya umuyayaya, cibe ifyo fine ⁶ Ndi ne nsansa pakumona ai mwafumako bwangu bwangu ku wamikutile ku cikuku cakwa Kristu . Natemwa mwa alukila ku mbila iya kuiibela. ⁷ Tekweba ai kuli naimbi imbila, nico kwaliba abantu abalenga ubwafya no kulufyanya imbila yakwa Kristu. ⁸ Nomba nangu nifwebo nangu ni malaika ukufuma mumulu tufwile ukubila kuli mwebo ukucila iyo twabilile kuli mwebo abo uwa uwatii pwa. ⁹ Ngefyo tusosele pakutumpa, na kabili nasosa ai, uya , " umuntu

¹⁰ Pantu nomba nkofwaya ukupapata abantu nangu ni Lesa ? Nkofwaya ukusekesha abantu ? Ngacakuti nanumba nkofwaya ukusekesha abantu ntali mubomfi wakwa Kristu ¹¹ Pantu nkofwaya mwishiba, mweba munyinane, imbila ndikubila taili mbila ya muntu. ¹² Ntaipokelele ukuduma ku muntu nangu ukuifundwa . Lelo, busokololo bwakwa Yesu Kristu kuli nebo ¹³ Mwalyumfwile ubwikashi bwandi ifyo bwali mubu Yuda ifyo nalikucusha aba Cilanganino cakwa Lesa ukucila mu cipimo ne fyo nali kwesha ukuconaula. ¹⁴ Nalitelele mu bu Yuda ukucila fe na bengi abo nalingene nabo ukufuma mu bantu bandi Efyo nabacilile pakupingula panatmbi sha fikolwe fyesu. ¹⁵ Nomba ulo Lesa uwa mpa twileko ulo mwifumo lyakuba mayo kabili uwakutile mu cikuku cakwe ali sansamukile. ¹⁶ Pakusokolola umwana wakwe muli nabo , epakuti mufundishe ku Bena fyalo , ntaile apo pene mukwepusha umuntu. ¹⁷ Ntaile nangu niku Yelusalemu kuli abo bali abasole kuli nebo . Lelo , naile ku Arabia naku Damasko. ¹⁸ Elo panuma ya myaka ikumi na isano naile kuku Yelusamu mu kwishiba kefas elo naile kwikalako inshiku ikumi na shisano. ¹⁹ LElo tapali abasole abo namwene kamo fe Yakobo wabo wakwa shikulu. ²⁰ Mufyo nalemba kuli mwebo fya cine pa menso yakwa Lesa ntakobepa ²¹ Elo naile ku calo ca Syria naku calo ca kilikia. ²² Nta ishibikilwe pa menso ku finga nino fyaku Yudea na kubaba muli Kristu. ²³ Baumfwilekole cikososwa ai," umuntu uwakutucusha inshita imo eo nambo akoshimika imbila nsuma icicetekelo ico alikwesha ukunaula." ²⁴ Eco balikulumbanya Lesa pa mulandu wandi.

Chapter 2

¹ Elo nakabili pa numa ya myaka ikumi naine ndibwelele ku Yelusalemu na Barnaba, nalipitile na Tioto pamo na nebo. ² Nabwelele pamulandu wa busokolo nokuti bika imbila nsuma ku ntanshi yabo no kusambilisha Abena fyalo. Naliku;landa mu bumfisololo kuba kulumbu ka, pakushininkisha ai ntalikubutuka nangu ntalutuka- kuicusha fe. ³ Nomba nangu ni Tito eo twali nakwe uwali umu Greki, tabamupatikishe ukusembululwa. ⁴ Ba munyinefwe ba bufi bali kwisa mubumfisololo mukulengula ubuntungwa twakweta ,muli Kristu Yesu .Baliku fwaya ukutupanga abasha. ⁵ Nomba pali iyo nshita tatwa sumine pakuti icine ca mbila cikale na mwebo ⁶ Nomba abo balikumoneka ukucindama (te mulandu nefyo bali taca kwete bupiliubulo kuli nebo Lesa takwata ka patulula)- cibp, nasosa abalikumoneka abakucindama tabambilepo nangu kamo nebo. ⁷ Ulubali lumbi bali mwene ai nali pelwe umulimo wa kubila imbila kubatasembululwa. ⁸ Ico Lesa uwalikubombela muli Petelo pali busole kuba sembululwa kabili alikubomba muli nebo ku Bona fyalo ⁹ Ulo Yakobo , kefa na Yohane abaishibilwe nga incedhi ba mwene icikuku ico bapele kuli nebo balimpele insambu sha kushi mikila na Barnaba na nebo . Bali fyalo nabo kuti baya kuba sembululwa. ¹⁰ Batwipwishefe ubwibukisha incushi, ico nali uwakupela ukucita . ¹¹ Nomba ulo kefa aishile ku antioki , nolimutalikile pa cinso cakwe pantu alilu fyenye ¹² Ulo abantu bambi tabafuma kuli Yakobo kafa ali kulya na Bena fyalo. Nomba ulo aba bantu baishile , alilekele no kutaluka ku bena fyalo .Alikutina aba,likupati sha ukusembululwa ¹³ Na bonse aba Yuda bali ponene muli bumumbi munda . Na Banarba ali kumpikilwe kuli bu mumbi munda bwabo. ¹⁴ Nomba ulo na mwene imibele yabo tayali kukonka icine cambila nsuma, nasosele ku fa, pamenso yabo bonse ni," Nga uli mu Yuda nomba wikala ukubai mwina fyalo uutali mu Yuda , nindo mwikapatikisha a Bena fyalo ukwikala ukubai ba Yuda?" ¹⁵ Fwe bene fwe ba Yuda ici fyalilwa abatile Bena fyalo ababembu; ¹⁶ Lelo twalishiba ai tapaba uwa kulungamikilwa ku milimo ye funde kamo fe ku cikuku ca Kristu Yesu . Eco nafwebo twalisumina muli Kristu yesu pakuti tuli ku milimo ye funde pantu te ku milimo ye fynde umuntu akuli ngilwa. ¹⁷ Nomba nga ,ulo tukofwaya ukulingilwa muli Kristu na fwebo bene balitusangle aba bembu bushe Kristu ni ntungulushi ya lubembu? Awe iyoo! ¹⁸ Nga nakulula ifyo natobolwele nashininkisha ati nfi ncitatubi ¹⁹ Ukupitila mwifunde naba kwi funde , pakuti mbe na Lesa . Nali taniwa na Kristu. ²⁰ Ntaline nomba nyikala , ni Kristu muli nebo. Ubu mi nomba njikala mu bantu, njikala mu cikuku ca mwana wa kwa Lesa uwantemenwe nokuipela pali nebo. ²¹ Ntabika icikuku cakwa Lesa

pambali, pantu ubulungami abusa nga mwi funde , ninshi Kristu afwilile ulwisha!

Chapter 3

¹ mwebena Galatian mwembulwa mano! nibanani bamilowe? nipa cinso cesu alangilwe alitanikwe. ² Ici ceka eco nkofwaya ukusambilila kuli webo Bushe walipokele icebo camalango nangu ukumfwa icitetelo. ³ Bushe muli bakutumpa? twamwatampile kumu panshi bushe mukolungakilwa ku mubili? ⁴ Bushe mukoculilafye apafe- nga fyali fyafye fye. ⁵ Bushe ico Lesa amipelelela umupashi nokulacita ifisungusho uko kumuli bushe nipamulandu wa musunga amafunde yakwa Mose nangu nipa mulandu wakumfwa icebo elo nokusumina mwasumina? ⁶ Ngefyalu Abrahamu," atetekele Lesa elo cali cabune kuli ena ukuba umulungami." ⁷ Mumusango umo wine, ukwiluka , elo ukwebai abo abali ne citekele bana bakwa Abrahamu. ⁸ Icipandwa , mukutangilila ukweba ayi Lesa uku sangulula abena fyalo icitetekelo, ashimikele imbila nsuma kuku bako kwakwa Abrahamu, alesosa ayi," muli webo inko shikapalilwamo." ⁹ Elo nomba abo abali necitetekelo bali palilwe ku mo Abrahamu , umuntuwacitetekelo. ¹⁰ Bonse aba shitolila , mukubomba umulimo wama mafunde balishama, ngefyo calembwa "alitipwa umuntu onse uushisunga ifyalebwa buku lya mafunde elo nokuficita. ¹¹ Nomba calishibikwa kwebai twakwaba nangu umo uwakaele pa ntanshi yakwa Lesa mumafunde , pamntu umulungami ejalila kucitetekelo." ¹² Amalango tali citetekelo nomba ," umuntu uucita umwabela amango afwile ukwikalila muli we." ¹⁴ Kristu atulubwile kucitipu camalango pakuba icitipu kuli fwe- pantu calilembwa," atipwe uyo onse ukoikobeka kuciti- ¹³ Pakuti ipalo lyakwa Abrahamu lise pabena fyalo muli Yesu Kristu , pakuti mucitetekelo bapokele amano yabu mupashi. ¹⁵ Mwebena nina lekeni nandile mubuntunse elo icipangano muntu capampamikwa mimalango takuli uwinga cibika lubali nangu ukulundapo. ¹⁶ Nomba ubulayo kwasoswa kuli Abrahamu namu cifyalilwa cakwe taciososwa ai," kubacifyalilwa ukutumwa kubengi ukucila kuli umo nakuli mwe bacifyalilwa ," uuli Kristu ¹⁷ Nomba eco ndesosa cakurala ai, ifunde , ilya ishile kwisa pamyaka 430 kuntanshi aibikako lubali. ¹⁸ Nga cakutula ukupyanwa funde kabili talisa pa bulayo nopmba Lesa licipele icabupe kuli Abrahamu kuca bulayo. ¹⁹ Nga kanshi cindo aya mafunsde yabeleleko? yalundilweko kukulenga bumpula mafunde bu komoneka mpaka umwana akese uo balaile kaili yapeele webomuli bamalaika mu minwe yakwa kawi kishanya. ²⁰ Nomba kawikishanya takabila abantu abengi ukucila pali umo. Lelo Lesa abafye umo mpo ²¹ Bushe amafunde yalipusana ne fyonse Lesa alaya? Nakalya ! Pantu nga ifunde aliba na maka na maka ya kupela ubumi ninshi ubulungami nga bwali no kulafuma mwifunde. ²² Lelo amalembu yaisalile fyonse pamo ku lubembu ukuti icilayo ca mu kutetekela muli Yesu Kristu cipeelwe ku bakotetekela. ²³ Lelo elo icitetekelo cali tacilafika , twali kusungwa kwifunde , abaisalilwa capamo , ukulolela icitetekelo icali no kusokololwa. ²⁴ Eico amafunde yaisaba aya kututungulula kuli Kristu ukuti tulungamikilwe ku citetekelo. ²⁵ Lelo apo icitetekelo caliisa, tatutungulwa, na kabili no mubomfi ²⁶ Nakuba , mwebona bonse muli bana bakwa Lesa miu citetekelo cenu Kristu Yesu ²⁷ Apo mukubatishiwa mwebona bonse mwaampama na Kristu kanshi nomba mwafwala Kristu. ²⁸ Takwaba ati uyu mu Yuda nangula ati uyu mu Griki takwa ati uyu mweume nangula ati uyu mwanakashi , pantu mwebona bonse muli bamo muli bamo muli Kristu Yesu. ²⁹ Kaili nga ca kutila muli ba kwa Kristu ninshi cine cine muli bana ba kwa Abrahamu, impya ukulinga ne cilayo

Chapter 4

¹ Nkososa ai, lyonse elo impyani icili lyaice taipusana no musha nangula panono nagula cakutula iba eyine ya fyonse. ² Lelo utekwa kuli bacilolo naku babomfi bapa ng'anda ukufikila ubushiku ubo wishi asaliile limo. ³ Ifyo fine na fwebo , elo twali abaice ,twakonkenye po fye ukutekwa ubusha kufya ku bwaice ifya muli ici calo. ⁴ Lelo lintu inshita yakumene Lesa tumine umwana wakwe , uwaishilefyalilwa muli mumafunde. ⁵ Ukutula atulubule pa kushita abatekwa ku mafunde , ukuti na fwebo atupokelele nga bana. ⁶ Pantu muli bana , Lesa atumine umupashi wamwana wakwe mumitima yesu, uwali kupongomoka muku lila ," Abbam Taata." ⁷ Eico kanshi nomba tamuli basha , nelo umwana , na ngamwana, nishi ulimpyani muli Lesa ⁸ Nelo panshita ilya elo mutaishile Lesa mwapangilwe ukuba ukuba abasha kulyabo bonse , ababa namaka yacifyalilwa , te yakwa Lesa iyoo. ⁹ Apa nomba mwalisa kwishiba Lesa nangula mwalisakwishi bikwa kuli Lesa ninshi mwabwelela mu kuba abanaka na ukuba ifibombelo fyacabe cabe? ¹⁰ Mukopenda inshiku na imyeshi ipya na ifiputulwa na imyaka! ¹¹ Kotina pantu limo nomba naimwe ukwabula aka ntu nangu kamo. ¹² Nkomipapata, mweba munina, beni nga nebo ngefyo nebo nali mwebona tamwacitilepo icibi. ¹³ Lelo namwishiba ati nipamulandufye nobulwele bwaku mubili epo nebo nashimikile icebo kuli mwebona panshita yaku balilapo. ¹⁴ Nanguline nkopita muku kalipwa ndikilwe mu bwesho, tamwandabile noku nkamwali mpokele kwati ninebo Yesu Kristu umwine . ¹⁵ Nikwisa nomba amapalo yenu yali? pantu nkopela ubunte kuli mwe ai nga cali icayana, nga mwatongwele amenso yenu nokuyapela kuli nebo. ¹⁶ Nomba nakabili ndise kuba umulwani yenu pamulandu wakumyeba icishinka? ¹⁷ Baba na kalumwa uku cimfya mwebona lelo apa bula umuoandu balikufwaya ukumilasa nokumifumyapo pakuti muposeko amano kuli bena. ¹⁸ Cabune uku lyonse uwaposako amano kufintu ifyabune tekutula kamondi na mwebona. ¹⁹ Mwetwana twandi , nokalipwa nga uko papa pali mwebona paka Yesu akapangwe muli mwebona. ²⁰ Nkokabila ukuba namwebona ililine noku cinja ululimi, eico napolelwa amano pali mwebona ²¹ Njebeni , mwebakokabila ukuba mwifunde tamwaumfwa ifunde? ²² Ngefyo calembwa ayi Abrahamu akwete abana babili , emo kumwanakashi umusha umo nao kumwanakashi uwakaele. ²³ Umo uwafyelwe kumwanakashi umusha ukuli ngana naku mubili lelo umbi uwafye lwe ku mwanakashi uwakaele ukupitila cilayo ²⁴ Ififintu kuti twafipilibula nga umulumbi pantu aba banamayo baleimininako ifipingyano fibili umo muli bena afume ulupililwa sinai akwatile umwana mubusha noyo ni aggar. ²⁵ nomba Aggar akoimininako ulupili lwa Sinai mu Alebya,

Chapter 5

kabili aiminineko Yelusalemu wa nomba pantu ali mubusha nomwana wakwe. ²⁶ Lelo Yelusalemu uwaba uwakaele kabili uyu wine emayo wesu. ²⁷ Ngefyo calebwa ayi, ' sangalaleni bwe bumba mwe shakwatapo umwana, lileni nokupunda kwansansa mwebo mwetaculapo mukumpapo; pantu abana ababa umwnakashi eka bafulapo ukucila aba bana mulume. ²⁸ Nomba mwebo bamunyina, Isaa, bana ba cilayo. ²⁹ Pali ilya inshita umo nga afyalwa ukuli ngana naku mubili apakasa uwafyalwa kumupashi ici cimo cine nomba. ³⁰ Lelo indo ilembo lyalanda?" tanfyeni umusha mwanakashi no mwana wakwe. Pantu umwana wamusha mwanakashi takampane mubupyani no mwana wamwakashi uwakaele." ³¹ Elo mwebamuninane tatuli bana bamusha mwanakashi lelo aba mumwanakashi uwakaele.

Chapter 5

¹ Mubuntungwa eco Kristu atulubwilile. iminine abaku shipa, eco, mwibwekelamo nakabili mwi koli lya busha. ² Lolesheni, ine paulo, ndemyebai ngamwa leka imibili yenu yabe yasembululwa, tekuti Yesu abekantu ³ Awe ndepela ubunte nakabili kumuntu onse uwasembululwa nati abawamisha nga ca alecita umwabela mango yonsefe. ⁴ Mwali putulwa kuli Kristu uo mwalunga mikilwako kumalango, tamucita nkubu. ⁵ Pantu ukupitila kumupashi, na mucine tulasubila nokulolela ne subilo lya bulungami. ⁶ Muli Yesu Kristu ukusembululwa nangula kuna sembululwa kuti kwaba fe bwino, lelo mucicetekelo icibumbela mutemwa. ⁷ Mule kubutuka bwino. nani uwamufumya mukumfwile icine? ⁸ Uku kupakaswa takwa fuma kuwa mukutile ⁹ Icitutumushi icinono, citututtumuna umufuba onsefe. ¹⁰ Ine nko cetekela muli shikulu nati tamwa afitontonye ngefyako iyo onsefe uuka minina ali nokupingulwa, nga cakwabai ababa shani. ¹¹ Mwebamunina, nga cakutula ndebila ukusembululwa, icindo nde pakashilwa? nico ica putulwa icapa camulalaba cali fimapo. ¹² Abo bonsefe abalemu fulunganya. Nde subila abene bali iputulako! ¹³ Mwaitilwe kukubo buntungwa, mweba muninina, lelo mwibomfya ubuntungwa bwenu kuku isekesha mwebenefe, lelo ukupitila mukutemwa ukubombela umo nomumankwe. ¹⁴ pantu amalango yonsefe yafikishiwe mwishilimo, " ulemwa umunobe nga we mwine." ¹⁵ Pantu nga mulapumana no kupulwana umo nomunankwe, mone ni ukutula tamuno nkelemunenu. ¹⁶ Lelo nde sosai, akwendeleni mumupashi nokukana ukukonka ubufwayobwa mu bili. ¹⁷ Pantu ifi fwayo mubili fitankanane fwayo umushi ne fi fwaya umupashi filatanka ne fi fwayo umubili. Pantu ifi fibili fyalu pusa kucinakwe, pakweba i mwicita efyo mutemenwe ¹⁸ Lelo nga mwakula kutungulwa no mupashi ninshi tamuli bena malango ¹⁹ Lelo ukubomba kwa mukubili nuku, ubulalelale, ukukowela, ubucende, ²⁰ Ukupepo tulubi, ubuloshi, ulupato, ifikansa, akalumwa, icipyu, akafindwe, akapatulula ²¹ Bucaibela, akaso, bucakolwa, iciwowow, nefya lingangefi. Nko misoka nati, ngefyo namusokele naili pakubala, bonsefe abacita ifyaba ngefi taba kengile mufumu bwa kwa Lesa ²² Lelo ifisabo fya mupashi citemwiko, insansa, umutende, ukushipikisha, icongwewe, ubusuma, icishinka. ²³ Ukunakila, ukuipitamo, ifitalingana ne fi te funde. ²⁴ Beka ababa muli Kristu Yesu eba tanika imibili yabo mufipasho namubukabilo ²⁵ Nga twaikala muli bumupashi, na tubale twende mumupashi. ²⁶ Twiba bamatutumuko, nokukalifya abanensu, noku kwatina akalumwa

Chapter 6

¹ Mwebamunina bonse fe, umo nga alufyanya muli mwebo, mwebo mwe ba bumupashi wa mushilo mubwesesheni muli bumu pashi ubuli muli mwebo, mulekuibaka mwemwine pakwebaimwila kutunkwai. ² Sendeshanyeni bakatundu benu, epaku fikilisha amalango yeakwa Kristu. ³ Nga cakwebai umo akomona kwati alipo fimo, elo ninshi talipo kantu, akoipefe mwine eka. ⁴ Mulekui bebeta mwebene mweka mufyo mu kobomba, elo umuntu enga itisha pamilimo ya kwe, tepamilimo yakubomba kwamunakwe. ⁵ Pantu onsefe alekwese nda la katunduwakwe ⁶ Uyo ufunde cebo abale cite ifilande cebo akbili alange nakuo alefunde cebo. ⁷ Mwilaku bepekwa, Lesa tasentenkwa, pantu icabyalwa kumuntu, efyo fine akusombola. ⁸ Pantu ukobyala kumu bili, aku pokelela ubusomboshi bwa kumubili, lelo uko byala kumupashi, akusombola umweo wamu yayaya ⁹ Natube aba lemenena kukucita fyonsefe ifisuma, panshita isuma tukapokelel ifya bune, nga tatuna kile ucitefi. ¹⁰ Kabili nomba, apo tuli kwete ashita akasuma, natucile ifiweme kuba nensu bonsefe, naku cilishapo kobo tupela nabo ¹¹ Eco moneni ama kalata aya kalamba nalembela mwebo ku maboko yandi. ¹² Abaiwamisha ku fyaku mubili abo bene eba mu patikisha ukutula musemusembululwe bacita ifi fyonse fe pakwebai betani kilwa na Kristu pamusalaba ¹³ Pantu tekwebai ukusembululwa eku sunga ama lango awe, lelo bafwafe mwebo ukuba abesemululwa pakwebai bale kuitakishisha muli mwebo ¹⁴ Lelo nebo nta yumfwila muli cimbi kamofe mu musalaba wakwa shikulu Yesu Kristu, muli ena emo icalo catanikilwa kuli nebo, na nebo ndi calo. ¹⁵ Pakuti ukubauwa sembululwa nokuna sembululwa te cintu, lelo icintu kuba icilumbwa icipyu. ¹⁶ Nakuli abo abendela umwabela ukufwaya kwefunde, umutende noluse fibe kuli bena, naku bena Israeli bakwa Lesa ¹⁷ Ukufuma pali nomba nakuntanshi umuntu ela mu mpamfya, pakuti naba mumubili wandi nenembo shakwa Yesu. ¹⁸ Inkumbu shakwa Shikulu Yesu Kriatu shibe pamo nemitima yenu, mwebamuninane. Ameni.

Ephesians

Chapter 1

¹ Paulo, umusole wakwa Yesu Klistu ukulingana no kufwaya kwa kwa Lesa, aba mushilo abali mu Efeso, kabili eba chishinka muli Yesu Klistu. ² Ukusenamina kube kuli mwebo no mutende ufume kuli Lesa wishinwe na shikulu Yesu

Chapter 2

Klistu.³ Abe uwa cindikwa Lesa kabili wishi wa kwa shikulu Yesu Kristu , watupala mwipalo ilya ku mupashi muncende sha mu mulu muli Yesu Klistu.⁴ Lesa atusalile umwine ulu icalo tachilatendeka, ukuti twaba aba mushilo kabili ebabila ukutungungwa akabili ku cinso cakwa Lesa .⁵ Lesa atusalile abana bakwe ukupitila muli Yesu Kristu, ukulingana no bune bwa bufwayo bwakwe.⁶ Ukusalwa kwesu kwaisha kuntunkila mukupela umucinshi na malumbo mukusenaminwa kwa kwapelwa pali fwebo apafe ku muntu wa kutemwa.⁷ Muli Yesu Kristu twalisanga ukulubuka mumulopa wakwe no kusanga ukupusuka ku membu, ukulingana no bunonshi ubwa kusenaminwa.⁸ Asalangenye ukusenaminwa kuli ifwe mu mano yonse na mukwishiba.⁹ Lesa Yesu atulenga icisungusho cabufwayo bwakwe, ukulingana nefyalepangwa muli Yesu.¹⁰ Mukumona ukwakupanga kwa kufikilisha kwa shinta, kukuleta ifintu fyonse capamo, ifya muli Yesu.¹¹ Muli Yesu twalipelwa ubupyani, kum kuba aba teyanishiwa kulingana no bufwayo bwakwe umwine ububomba fyonse kulingana no bufwayo bwakwe.¹² Lesa atusontele kukuba ba kabomba, kuku ba abakubalilapo mwisubilo muli Kristu, kukuba aba kulumbanya mubukata bwakwe.¹³ Muli Kristu, na mwebo, ulu mwaumfwile icebo cachishinka, imbila nsuma yepusukilo, mwacetekekele muli wo kabili mwakambatikwe na maka ya mupashi ya mushilo,¹⁴ Uuli icakwikalililapo icabupyani bwesu na kukulubulwa kwa fikwatwa ku kusumbulwa kwa bukata bwakwe.¹⁵ Napali ici epo naumfwilile palwa cicetekelo cenu mu mfumu Yesu no kutemwa kwa pa bantu ba kwa Lesa abashila,¹⁶ ntaleka ukutasha Lesa pali mwebo ulu nkomilumbula mu mapepo yandi.¹⁷ Nkopepa ai Lesa wa mfumu Yesu Kristu, Tata wa bukata, akomupela umupashi wa mano no busokololo pa kusambilila pali wo.¹⁸ Nkopepa ukwebai amenso ya mitima yenu yeshibantuka, pakuti mu ngeshiba isubilo lya wa mitile kubunonshi bwa bukata bwakwe mu bupyani bwa bantu ba kwa Lesa ama mushilo.¹⁹ Mu mapepo yandi nkoipusha mwebo no bukalamba ubwacila ku maka yakwe ukulingana ne milimo ku maka yakwe.²⁰ Aya emaka yamoyene ayo alebomfya muli Kristu ulu abushiwe ku bafwa nokwikala naena ku kuboko kwa kulyo mu mulu.²¹ ikele pa mulu wa batkateka aba maka na ba mulopwe mwishina lyonse ilikolumbulwa Kristu ekuteka, temuli ino nkulo nimuli iyi nkulo iikesa.²² Lesa alengele fyonse kukulambila ku makasa ya kwa Kristu no kulenga abe umutwe wa pamulu mulukuta.²³ Ulukuta emubili wakwe umwaisula uwaisusha fyonse monse monse.

Chapter 2

¹ Nangu ni mwebo, mwalifwile kumpulumushi na mumembu, ² umo mwandele, ukulingana ne nshila sha mucalo. Mwalikwikala ukulingana na maka ya mulwelele, umupashi ukobomba mu bana ba bucintomfwa. ³ inshita imo na fwebo twaikele muli aba bantu, no kufikilisha ifya bubifi ifya lunkumbwa lwa mubili na matontonkanyo. Mukufyalwa kwesu twali abankalwe ukubai buntunsufe bonse. ⁴ Na Lesa waluse pantu icitemwiko cakwe cikulu ico catukwatila. ⁵ ilyo twali abafwa ku mampulu, eitulenga ukuba aba mweo muli Kristu mukusenaminwa emo mwapusukila. ⁶ Lesa ewatubushishe pamo na Yesu Kristu, Lesa eutupela ukwikala mu ncende sha mu mulu na Yesu, ⁷ pakuti mu nshita ukwisa ikoisa akatulanga ubunonshi ubu tengapimwa munkumbu atukwatila muli Yesu. ⁸ Pantu mukusenaminwa mwalipushiwa mu citetekelo, Neci taca fua kuli mwebo, lelo cabupe ukufuma kuli Lesa, ⁹ tekumilimo, pakuti umuntu nangu umo eitutumuna. ¹⁰ Pantu tulifubumbwa fyakwa Lesa, ebabumbilwe muli Yesu Kristu kukucita umulimo wa bune iyo Lewa atu pekanishishe akale, pakuti tulekwende muli ena. ¹¹ Eico mwibukishe ukuti mwalipo abena fyalo ulu mwali mu mubili. Mwitikwa "abatasembululwa" kucitwa ukusembululwa mu mubili wa pangwa ne min we ya bantu. ¹² Pantu pali ilya nshita Yesu Kristu mwali abakupatulwa kuli Yesu, kuli Yesu, abali kubwina Isreali, abali kufipope fya fipangano, aba bulwa isubilo kayi babulwa Lesa mu calo. ¹³ Lelo nomba muli Kristu Yesu mwebali ukutali na Lesa mwalipalamikwa ku mulopa wakwa Yesu Kristu. ¹⁴ Pantu umwione eka ecibote cesu pantu atulenga cimo bonse cimo. Mumubili wakwe atobele icibumba ca mutitikisha. ¹⁵ Pantu abikile lubali amalango ne fipope fyakwe we fya kusefya pa kuti aipange umwine ubuntu bupya ukufuma muli babili, pakupanga icibote. ¹⁶ Na Kristu aletele bonse abantu mumubili wakwe umo kuli Lesa ukupitila [pa capindama, ukupanga umuchilikisha. ¹⁷ Yesu aishilekwa kukuleta imbila nsuma ya cibote kuli abo abali ukutali na kuli abo abali mupepi. ¹⁸ Kukupitila muli Yesu Kristu bonse twali kwata ishuko mumupashi umo kuli tata. ¹⁹ Eico nomba mwebena fyalo tamulibalebishi nangu abeni. Nomba muli bekashi banesu nabantu bakwa Lesa aba mushilo kabili ibumba lya fikwatwa fyakwa Lesa. ²⁰ Mwakulwa pa mufula wa basole na bakasesema, na Kristu umwine ngelibwe lya pa cifutu. ²¹ Muli ena emo ubukule bonse bukosuntinkanishiwa no kukula itempele lya mushilo muli shikulu. ²² Ni muli ena emo namwe mwakulila capamo nge cakukwikalamo umupashi.

Chapter 3

¹ Nipali uyu mulandu, ne Paulo umufungwa wakwa Kristu Yesu pali mwebo mwebena fyalo - ² Nkoenekela ukuti mulyumfwile ubucemi bwa kusenamina uko ukwapelwe kuli nebo pali mwebo. ³ Ifya nkama nalilengelwe ukwishibikwa kuli nebo mu busokololo, efyo nalembele kale mufyebo finono. ⁴ Ulu ukobelenga ifyo, mulekutungululwa mu mukwishiba kwandi mu cakama cakwa Kristu. ⁵ Munkulo shimbi icisungushon tacaishibikwa ku bana ba bantu. Nomba icaisha kusokololwa ku basole na kasesema wa mushilo. ⁶ Ica kuti abena fyalo ni mpyani shinensu, kabili aba mu buli umo na fwebo, kabili aba kumaka pamo na fwebo ku cilayo muli Kristu Yesu ukupotila mumbila nsuma. ⁷ Pantu naishile kuba umubomfi wa iyi mbila kucabupe cakusenamina kwa kwa Lesa icapelwe kuli ne ukupitila mukubomba kwa maka yakwe. ⁸ Kuli ne-nangu ndi wa kulekeleshako uku bantu ba mushilo ba kwa Lesa- uku kusenaminwa kwa pelwe , ku kushimikila ku bena fyalo aba nonshi batabetetwa ba kwa Kristu ⁹ no kuleta ulubuto kuuli onse- ifya kama ifya fiswa ku nkulo muli Lesa, uwa lengele fyonse. ¹⁰ Ubu bwanshiko bwaishile ku pangwa ukupitila muli mu lukuta pakuti ba kateka

Chapter 4

na bamaka mu ncende sha mumulu bese kuku kwishiba ulubali-lwamibele ya mano ya kwa Lesa.¹¹ Nefi fyaishile ku citika ukulingana no bwa bwa muyayaya ku kupwioshisha muli shikulu Yesu Kristu.¹² Pantu mu Kristu tulikwete ukushipa no nokusuminihiwa mu cilumba pamulandu wa cicetekelo twakwata muli wo.¹³ Eico nkomipusha ukutaiwbwemo pamulandu nefyo nkokpakaswa pali mwe, icili bukata bwenu.¹⁴ Pali uyu mulandu epo mfukamina kuli Tata,¹⁵ kuli uyo ulupwa lwa mumulu na pano isonde lwainikwako.¹⁶ nkopepa ukwebai mupelwe ukulingana no bunonshio bwa bukata bwakwe kukukoshiwa namaka ukupitila mu mupashi wakwe uwaba mukati kenu.¹⁷ Nkopepa ukuti Kristu engekala mu mitima yenu ukupitila mu cicetekelo eco mwingalimba no kusangwa mu cite mwiko cakwe,¹⁸ pakuti mwingaba abakumfwikisha, pamo na bantu ba kwa Lesa aba kushila, ifyaba mu butuku, mukulepa, mukusumbuka,elo na mukushika,¹⁹ no kwishiba ukutemwa kwa kwa Kristu, icikopitilila pa kwishiba, pakuti mwingelwa no mwisulo wakwa Lesa.²⁰ Nomba kuli uyo uwingacitaukucila pafyo twingalomba nefyo twinga tontonkanya ukulingana na maka ayabomba muli fwe,²¹ kuli wo kube ubukata mu lukuta na muli Krsitu Yesu ku bankulo shonse umuyayaya. Amen.

Chapter 4

¹ Eco, ne mufungwa muli shikulu nde mupapata mwi shikulu muleikala ukulinga no bwite ubo Lesa amwitako.² Muleicefya nganshi kabili muleba abafuka, muleshishimi nokushipikishanya mukutemwa.³ Muleasha nganshi ukusungilila ukwikatana uko umupashi wamupela mutende uwikatanya.⁴ Kwaba umubili umo, no mupashi umo flya fine mwesubila mwisubilo limo line mwaitilwe.⁵ Kwaba shikulu umo, iciteteke lo cimo ulubatishishi lumo,⁶ lesa umo kabili wishu wanso uwaba pamulu wabonse kabili uubomba muli bonse kabili uwa ba muli bonse.⁷ Awe ifwe bonse umo umo twapokelela icikuku cakwa Lesa ukulingana ne fyo Kristu atwakanya ko ici ca bupe.⁸ Ngefyo cale mbwa: "Ilyo aninine ukulya kumulu asendele bankole abapele ne fya bupe kubantu.⁹ Nomba ishiwi lya kutila anini ne kumululu lyalolamwi nga tekumululu lyalolamwina tekutula abalile aikila , panshi ekutula pano isonde.¹⁰ Uyu wine uwaikile ewaninine na mumyulu yonse.¹¹ Kristu apele bamo ukuba abasole, bambi ukuba bakasesema, bambi bakabila wambila nsuma bambi bakapyunga nabakafundisha.

¹² Kukulungika abamushilo ku bombela bambi kukula umubili wakwa Kristu.¹³ Mpaka bonse twikatane mucitetekena mukwishiba bwino bwino umwana wakwa Lesa pakutula tube nga bakalamba ukufika kuciimo cakwa Kristu¹⁴ Kristu akulile pakutula twiba nakabili ngabana banono kabili twisendwa nga mabimbi nanguka ukutwalwa uku noku kumwela onse uwesambilisho kubunjesho bwa muntu kulongolwa mapange aya lubanma.¹⁵ lelo pakuba abalanda icine mukutemwa tukule muli fyonse ukupashanya Kristu uli emu twe wesu.¹⁶ Muli ena emo umubili onse walundinkanina bwino bwino mumfyu fyu shonse elyo cila cilundwa naco cila bomba umulimo waciko pakuti umubili wikatane kabili umubili onse ulakulilako nokuko selaku mukutemwa.¹⁷ Eco ndemweba ai mukukonkomesha muli shikulu , mula enda ifyo abenafyobenda mubuwele wele bwa mano yabo.¹⁸ Pantu amatontonkanyo yabo yaba mumfimi kabili balitaluka kumweo ukufuma kuli Lesa pamulandu wakukana ishiba nangu kamo kabili pamulandu wakutalama kwamitima yabo.¹⁹ Pakuba aba kunkuma icine cine baiposele mumibele yansonu pakuti bale cita ifyakowela fyonse no kucoishamo²⁰ Lelo imwe tefyo mwasambilile ku li Kristu²¹ Nga cine cine eomwaumfwileko kabili muli ena mo mwasambili shiwe efyo icine caba muli Yesu.²² mwasambilishiwe ukuti mufule ubuntu bwakale ubwalinga na ne mibelele yenu iya kale kabili ubu leona ikafe nolunkumbwa lwa buko lwabucenjeshi.²³ Nokuleka ukutontonkanya ifya kale lelo ukulatontonkanya ifipya.²⁴ Nokuti mufwale ubuntu bupya ubulalengele ukullingana nokufwaya kwa Lesa mubulungami bwacine namucishinka.²⁵ Eco nomba apo mwaliposa ubufi mulelanshanya icine pantu tuli filundwa , fya mubili umo.²⁶ kalipileni lelo mwibe mbuka, mwileka akasuba kawe.²⁷ Kabili mwipela satana kasebanya apakwikala.²⁸ Umuntu uwibile ciba na kabili lelo abombeshe abombe umuli mo usuma kuminwe yakwe pa kuti akwate icakupelako uushikwete.²⁹ Mwileka amashiwi yabo bola ya fume mukanwa kenu kano amashiwi ayasuma aku kula nokulinga na nokukabila pakutula yakule abantu.³⁰ Kabili mwilalenga umupashi wa mushilo uwakwa Lesa ukuba no bulanda muli uyo mwashini nkishako ukuti muli naba bakwakesa abo akalubula pabushiku bwakulubulwa³¹ Mwilaba ne mpatila kubanenu, icipyu ubukali , nolitola, no mu saluka, pamo no bubu bonse³² Lelo mubelane mube abamitima ya nkumbu abaitemenwa ukubelana uluse fulya Lesa itemenwa ukumubela uluse muli Kristu.

Chapter 5

¹ Eco mule pashanya Lesa apo muli bana bakwe.² Nakaili mwale endela mjukuremwa kwa Kristu amutemwa no kuitula pamula ndu wenu ngo mutulo kabili ngela mbo kuli Lesa kuba icena icanu nkila.³ Ubulale lale nokukowela kwamusango onse nelyo ukufwaisha uku kwata ifingi te kwesha ukula filumbula apomuli flya fine fifwile ukuba na kubantu bamu shilo⁴ Tekwesha ukuba naba myende le ya nsoni nangula imilandile yabuwele wele nangula impulwe yabipa ifintu ifi sha wama kano fye ukufotela Lesa.⁵ Pantu mwalimona nokwishiba bwino bwino ici ukuti uwabulalele no wakowela noufwaisha ukwata ifingi ekuti kapepa watulubi ta kengile mubufumu bwakwa Lesa.⁶ Mwileka umuntu nangula umo amubepe kumashiwi yafye pantu nipali ifi fintu ubukali bwakwa lesa bukeshila pabana bacintomfwa.⁷ Eco mwiampana nabo⁸ Pantu kalemwali imfimi lelo, nomba muli lubuto muli shikulu mule enda nga bana balubuto.⁹ (Pantu ulubuto lwenaluleta ifi suma fyeka fyeka , no bulungami ne cishinka.¹⁰ Ilyo mushila cita icintu mulebala mwamona nga cakuti caseke sha shikulu.¹¹ Nakaili mwilacita nabo imilimo iishitwala iya mfimi , kano uku kalipila kwena mubalipila.¹² Pantu

ifyo ba cita mubanfisololo fyanso ni ukufishimika ¹³ Nomba iffyonse fisokoloke la kulubuto , elusokolola. ¹⁴ Eco fyonse fike shubikwa mulubuto lelo calandwako ukuti " we ulele buka nokufuma kuba fwa na Kristu akabalika pa liiwe. ¹⁵ Eco cenjele ni mwila enda kwati ba wele wele lelo mule enda nabamano. ¹⁶ Mule bomfya bwino inshita yonse iyo mwasukila pantu ishi nshiku shabubifi. ¹⁷ Pali uyu mulandu mwibanga ba shashilimuka lelo muleiluka icaba ukufwya kwakwa shikulu ¹⁸ Nakabili mwila kolwa umwangashi ulilenga abantu ukuposaika lelo mulesulamo umupashi. ¹⁹ Ilyo mule lanchanya mule bomfya amashiwi yamumalumbo nakabili mule lumbanya Lesa munyimbo shakwe muleimbila shikulu no kumulumbanya mumitima yenu. ²⁰ Mwishina lyakwashikulu ifwe Yesu Kristu muletotela pali fyonse kuli Lesa wesu nakabili shifwa ²¹ Mule nacilila mukutinaKristu ²² Abakashi balenakila abalume babo kwati nishikulu balenakila. ²³ Pantu umulume emutwe wamu kashi wakwe efyo na Kristu emutwe wacilonganino , pantu emupusushi wamubili uyu ²⁴ Nakuba, filya icilonganino cibacila Kristu efyo nabakashi bale na kila abalume babo muli fyonse. ²⁵ Mwebalume muletemwa abakashi benu fya Kristu atemwa ici longanino nokuipela pali bena. ²⁶ Pakutula cilenge ukuba icamushilo ukucisangulwila kumenshi yamumusambilo ekuila ku cebo cakwa Lesa ²⁷ Ukuti aitule umwine cilonganino ica sambikwa ica bulamo ifiko atemwa inkanshi nangula akabi akalikonse lelo ukuti cibe icamushilo kabili icabula akalema. ²⁸ Efyo na balume bafwile ukutemwa abakashi babo nge mibili yabo uwatemwa umukashi wakwa ninshi ali itemwa umwine. ²⁹ Pantu takwatala akuba umuntu nangu umu uwapata umubili wakwe , lelo alaulisha nokusunga bwino filya Kristu alisha no kusunga bwino icilonganino. ³⁰ pantu tuli filundwa fyamubili wakwe. ³¹ Eco umwaume akashila wishi na nyina nolambatila kumuka shi wakwe kabili aba babiliba kaba umubili umo. ³² Iyi nkama yakwa Lesa ikalamba nomba ndelanda pali Kristu ne cilonganino. ³³ Lelo naimwe umoumo one uwatemwa a umukashi wakwe ifyo aitemwa umwine umukashi nao abe na katina kumulume wakwe.

Chapter 6

¹ Mwebana, mulekumfwila abafyashi benu ukulingana nefyo shikulu afwaya pantu ici ecalungama. ² Ule cindika wiso na noko," ili efunde ntanshi ilyuaba ne cila yo) ³ "pakuti ifinti fikuwamine noku ti wikale inshiku ishingiri pano isonde ⁴ Nemwe bashibo mwilakukalifya abana lelo mulekubakushisha ukulingana nokusalapushisha muku fwaya kwa kwa Lesa nokukonkomesha kwakwe. ⁵ Mwe basha mwe nakila abamwingisha incito mulrbakundikisha nokulebela nakatina ku libena mulekucita ifine mitima iya cishinka nga kuli Kristu. ⁶ tekulefwayafye ukulekumonwa kukusekesha kubantu , lelo nga basha bakwa Kristuabakucita ukufwaya kwaywa Lesa no mweo onse. ⁷ Mulebomba mutima uusuma nga kuli Lesa kabili tekubantu iyo ⁸ Pantu mwalishiba ukuti cila muntu icisuma conse acita akalambwilwapo napo nga mu sha nangula muntungwa ⁹ Ne mwe bashikulwibo mulekucita ifyo fine kulibena mwilekubati nya pantu mwalishiba ukuti mwa ebo, nabena mwakwata shiku winwe umu uwaba mumulu kuli ena takwaba akapatulula ¹⁰ Icaculekelesha mulekukosa muli shikulu na maka yabukose bwakwe. ¹¹ Fwaleni ifya bulwifyonse ifya kwa Lesa Pakuti mubena maka yakwiminina ndi kuku lwisha imi cenjelo yakwa satana kasebanya ¹² Pantu ukushomboka kwesu te kushomba na bantu abakwata umubili wamunofu nomulopa , lelo kwakusho mboka na mabuteko naba mulopwe na bakateka bacino calo camfimi ne mipashi iibifi iyaba amumulu. ¹³ kanshi apo cili ifi fwaleni ifya bulwi fyonse kwa Lesa pakuti mube na maka yakulwisha umu lwani mubushiku bwa bubifi ka bili ulu mwaipangasha mwimine ndi ¹⁴ Eco iminine ndi abaikaka umushipi wacine mumisana yenu kabili abafwala ubulungami nge cakucinga icifuba. ¹⁵ Nakumakasa yenu fwaleniko inyato shambila nsuma yamutende. ¹⁶ Ica kucinda misha bule ni inkwela iikalamba iya citetelo emo muli noshisha imifwi ya muli loiya mfimi ¹⁷ Bule ni ne cisote cepusukilo nolupanga lwamupashi ekuila icebo cakwa Lesa ¹⁸ Panshita imo ine mulekipepa lyonse kuli Lesa mumupashi mukupepa mu sango onse uwamapepo ne mipapaptile kabili pakucita ico muleba abalola inshita yonse nokupapa tilako abamushilo bonse ¹⁹ Mule kumpepelako , pakuti mpelwe amaka yakulekusosa no kulanda ukwabula umweso kulenga inkama yakwa Lesa iya mbila nsuma ishibikwe. ²⁰ Nimumbila nsuma nabelela mu minyolo ya cifungo pamulandu wakufindinkombe yakwimininako imbila nsuma ka nshi mulekumpanshangako pakuti nande pamdila nsuma no kushipa ifyo mfwiile ukulanda ²¹ Tuikiki, umutemwikwa mucitekelo mubomfi wamuli shikulu,akumushimikila fyonse, pakutula mwishibe ifyo nkocita. ²² Namutumine kuli mwebo kucica kuwamisha , pakutula mwibe ifyo twaba, na pakutula amikoseleshe imitima yenu ²³ Umutende ube kuli bamunina icitemwiko ne citetelo uku fuma Lesa shifwe ne mfumu Yesu Kristu. ²⁴ Kuluse lube kuli bonse abate mwa imfumu Yesu Yesu Kristu mucitemwiko cabulwabembulwa.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹ Paulo, Silvanaushi, na Timoti ku lukuta lwa bena Tesolonika muli Lesa Tata elo na Shikulu Yesu Kristu. Uluse ne bote cibe nenu. ² Tulapela ukutasha kuli Lesa pali mwebo bonsefe lyonse tulamulumbula mukutwalilila mu mapepo. ³ Tulebukisha libela Lesa wesu kaili Shifwe mumilimo yenu iya cicetkelo, umulimo wakutemwa kaili no mutekatima we subilo mu mfumu Yesu Kristu. ⁴ Ba munyinane abatemwikwa kuli Lesa, twalishiba ai, alimisala, ⁵ mukwebai imbila nsuma yesu yaishile kuli mwebo temumashiwi awe, lelo na mumaka, muli mupashi wa Mushilo na mukwishiba kwa cine. Munshila imo ine, mwalishibile umusango wa bantu twabelelemo pali mwebo pa mulandu wenu. ⁶ Mwaishiba pamo nga fwebo nangu nga Shikulu elo mwapokelele cebo mu mafya ayengi kabili mu nsansa muli mupashi wa Mushilo.

Chapter 2

⁷ Na mulico , mwaishile kuba icilanhgililo kuli bonse mu Makedonia na Achai abasumina. ⁸ Muli mwebo icebo cakwa Shikulu nacisabankana , temu Makedonia mweka nangu mu Achai, lelo icicetekelo cenu muli Lesa caliyo kuli konse. Eico tatukofwaya ukusosa ifi fyonse palici. ⁹ Pantu abene beka balatubulula ulwa pali fwebo mukumona nefgyo twali na mwebo, nefyo mwapilibukile kuli Lesa ukufuma ku tulubi mukubombela Lesa wa cine kaili uwabako, ¹⁰ nokulolela kwa, mwana wakwe ukufuma ku mulu, uo abushishe ku bakufwa- Yesu, uwatupuswishe kububi ubukoisa.

Chapter 2

¹ Kuli mwebo mwebene mulishibile, ba munyinane, ukweba ai ukwisa kuli mwebo takwali kwakubulwelewele. ² Nangu, ngefyo mwishibile, nangu kunumoku twalikucula nokutucusha mu musebanya pali Filipo, twalikuba ababunkukwa wesu ukusosa imbila nsuma ya kwa Lesa mukushipikisha. ³ Amaka Yesu tayafuma mukulungama, nangu ukufuma nangu ukufuma mulongolo. ⁴ Mu cakwebai, nge fyo twasuminishiwa kuli Lesa pakucetekela ne mbila nsuma, eco tulasosa ai, temukutakisha ku bantu lelo kuli Lesa. Ni ye ewaishiba imitima yesu. ⁵ Pantu tatwa tatwaishile na mashiwi ya kumibepaika, ngefyo mwaishiba, nangu akabepesho-Lesa ekambonr wesu. ⁶ Nangu tatwalombe umucinsi ukufuma kubantu, nangu mwebo nangu kuli bambi. ⁷ Nga twalipoke fyonse nga abasole ba kwa Kristu. Lelo muli co cifulo, twali abaicefya pali mwebo ngefyo na mayo atalalika umwana wakwe. ⁸ Namuli yo inshila twalikwete icitemwiko pali mwebo. Twalikusansamuka na mwebo te mumbila nsuma ya kwa lesa fe lelo na mumikalile yesu. Pantu mwaishile kuba abatemwikwa besu. ⁹ Nga mukoibukisha, mwe ba munyinane, imilimo yesu no kucula kwesa. Ubushiku na kasuba twalikubomba pa kwebai twisa kuba icisendo pauli onse pali mwebo ulo tukomishimikila imbila nsuma ya kwa Lesa. ¹⁰ Muli ba bakambone, pamo na Lesa wine, ifyo twali abashila, aba pwililika, ababula akabi ne misango shesu pali mwebo mwe basumina.

¹¹ Munshila imo ine mwalishiba ifyo twalikuba na cila umo pali mwebo, ukuabai ni wishi na bana bakwe, ¹² ukumikoselesha no ku mitalalika no ku mikumbatila mu kwenda munshila ya suminishiwa na Lesa, uumita mu bufumu bwakwe elo na mubukata. ¹³ Na pali uyu mulandu tulatasha Lesa mu kutwalilila, mukweba ai ulo mwapokelele imbila ya kwa Lesa mwa lyumfwile kuli fwebo, mwapokelele ukuti te mashiwi ayafuma ku bantu, lelo ukuba ai nge fyo yaba aya cine, ishiwi lya kwa Lesa, ilyo ilibomba muli mwebo mwe ba sumina. ¹⁴ Kuli mwebo, mwebamunyina, mwaishile kuba ifipasho fya filonganino fy akwa Lesa ifya mu Yudeya muli Kristu Yesu. Pantu na mwebo bene mwaculile fimo fine ku ba ku mwenu, nge fyo ba citile ku ba Yuda ¹⁵ abaipewe shikulu Yesu na bakasesema, kabili abo abatutamfishe. Tabasekesha Lesa. Lelo balenga ukubifya ku bantu bonse. ¹⁶ Balitukenye ukulanda kubena fyalo pa pakuti bena ba pusuke. Ifyalikutumbukamo fyakweba ai bena lyonse bali kwiusha imembo shabo na kumpelo. Lelo ububi bukabapita poa ntanshi yabo mu kulekelesha. ¹⁷ Lelo fwebo, ba mwe bamunyina, twalilekeneko inshita imo na mwebo, ku mubili te mu mutima. Twalikufwaisha, ukufwaisha apakulu, umuna ifinso fyenu. ¹⁸ Pantu twalikukabila ukwisa kuli mwebo-Mu cinefe Nebo, ne Paulo, umuku umo na kaili-lelo Satana alitutukenye. ¹⁹ Nga cindo isubilo lyesu, nangu insansa shesu, nangu ukufwala kwa cilumba pa cinso ca kwa Yesu pa kwisa kwakwe? ²⁰ Pantu mwebo muli nsansa shesu no kusekelela kwesu.

Chapter 3

¹ Eco, pakufilwa ukushipikisha kaili, twatontonkenye ayi cabune ukushala fweka ku Atena. ² Twalitumine Timote, muninefwe na umubomfi munensu uwa kwa Lesa mumbila nsuma yakwa Kristu, ku kwikasha mwebo no kumikoselesha ku kutetekela, ³ pakutula peba nangu umo uwakuteletenteshiwa ku fya bucushi ifi pa bantu na mwebene mwalishiba ai, nipali ici twasontelwe. ⁴ Cacine, elo twali nenu twalikusosa kalibela ukutula twalinokucula kaili caliponene ifyo fine na mwebo mwaishile. ⁵ Pa mulandu uyu pakufilwa ukushipikisha kaili natumine ku kwishibe cicetekelo cesu, epali katunka amutunka, na mwebo mwaishibe. ⁶ Lelo Timoti aisa kuli mwebo ukufuma kuli fwebo, nokutuletela ilyashi lya bune palwa kucetekela nokutemwa kwenu. Atwebele ukweba ai mukotufuluka, ukubai nafwe tukomifuluka ukumimonapo. ⁷ Pa mulandu aifi, bamuninefwe, twalikoseleshiwe kuli mwebo pamulandu ne cicetekelo cenu, mukushikintika no kuculu-luka. ⁸ Pantu nomba tukoikala aba mweo, amwaiminina ndi muli Shikulu. ⁹ Mutasha ndo twingapela Lesa pali mwebo, pakusekelela kwenu oko twakwara muli Lesa wesu pali mwe? ¹⁰ Ubushiku na kasuba tukomulombela pakuti tulekumona ifinso fyenu , no kumupela ifya ukubulisha mu cicetekelo cenu. ¹¹ Awe Lesa kaili shifwe, na Shikulu Yesu, balungamike ulwendo lwesu ukufika kuli mwebo. ¹² Leken Shikulu amwisushemo no kumulenga ukucilamo mu kutemwa na mu kutemwa bonse, filya fine na fwebo twatemwa mwebo. ¹³ Leken akoshe imitima yenu pakutula ibe iya kaela mu mushilo pa mulola wa kwa Lesa wesu kaili shifwe pa kwisa kwa kwa Shikulwifwwe Yesu pamo naba mushilo bakwe bonse.

Chapter 4

¹ Mukulekelesha, mweba munyina, tukomusonsomba no kumikoselesha muli Shikulu Yesu, ulo mwapokelele amakambisho kuli fwebo pafyo mwingenda nokusekesha Lesa, pakuti mukacite ici no kucilapo. ² Pantu mwalishiba amakambisho, twamipele ukupitila muli Shikulu Yesu. ³ Pantu uku ekufwaya kwa kwa Lesa, ukusangululwa kwenu, pakuti muleke ubulalelale, ⁴ pakuti cila umo muli mwebo eshibe ifya kukwat bu mushilo no mucinshi, ⁵ tekulunkumbwa (nga abena fyalo abataishiba lesa . ⁶ Mwileka umuntu amulufye elo nokulufyamya kuli munina muli uyu mulandu. Pantu

imfumu ni kalambula muli fyonse ifi, ngefyo mwasokelwe limo nokushininkishiwa. ⁷ Pantu Lesa tatwitile mufiko, lelo muli bumushilo. ⁸ Eico onse ukokana ico takokana munina, lelo akokana Lesa, upela umupashi uwamushilo muli mwebo. ⁹ Napalwa kutemwana kuba bwana nyina, tamukofwaikwa ukubombelwa, pantu muli bena mwalisambilishiwa ukutemwana na Lesa. ¹⁰ Elo kabili mulekucita ifi naku ba bwana nyina muma kedoniya bonse. Lelo tukomikonkomesha mweba bwana nyina, kukucita ifi mukucilamo. ¹¹ Tukomukoselesha ukwikala aba mutalalila, sakamaneni imilimo yenu elo kabili nokubomba kwa milimo yenu ngefyo twamikonkomesha, ¹² epakuti mwende bwino kuba kunse nokukana bulisha. Tamukofwaisha ukwabula ukumishibisha, mweba bwana nyinat kulala utulo, pakuti mwilakulanguluka kubena fyalo abatakwata isubilo. ¹⁴ Ngatwasumina ukweba ai, Yesu alifwile nokubuka nakabili, napamo lesa akaleta abantu abalala utulo muli wene. ¹⁵ Napali ici tuko myebela mu cebo icakwa shikulu, ukweba ai tulicili abamweo abashalapo pakwisa kwamfumu, tatwakatangilile abalala utulo. Pantu imfumu iine yakwika ukufuma mumulu, akesa ngo kubyata kwankuba, nakwishiwi lyakwa malaika mukalamba, nakuntandala yakwa Lesa, nabafwila muli Yesu kristu bakabalilapo ukwima. ¹⁷ Elo fweba mweo, abashalapo tukululwa capamomumakumbi kukumanya shikulu mulwelele namuli iyi nshita twakwikala na shikulu imfumu. ¹⁸ Eico koseleshanyeni umu nomunankwe muli ici cebo.

Chapter 5

¹ Nomba nga twalolesha pa nshita no bushiku ta mwifwile ukukabila ifintu ifyakumilembela. ² Pantu namwebo mucituntulu mwalishiba bwino bulya ubushiku imfumu yakwisaa ngo kabolala pakati ka bushiku. ³ Elu balikulandu ai, "umutende noku isunga," elo ukupumikisha kwakwe pali bena. Cakuba kwati bukali ubucitika panshita kuli namayo uuli pa bukulu. Tabakakwate kwakubutukila. ⁴ Lelo mwebo, ba munyina, tamwaba mumfimi pakuti ubushiku bamitangilile nga kabolala. ⁵ Pantu mwebo bonse muli bana ba lubuto kaili muli bana ba kasuba. Tatuli bana ba mubushiku nangula mu mfimi. ⁶ Nakambi, Leken, twilala utulo ukubai abakotusha, nomba, kutusuka ukumona nokuba busaka mu mano. ⁷ Aba bonse abalala bacite co ubushiku, monse naonse uukolwa acita ico ubushiku. ⁸ Lelo apo twaba mulubuto, tufwile twaikala abamatende mu mano kaiyi ababika icicetekelo ne citemwiko nge nsani yakunyunapo umukaka, nge subili lye pusukilo nge cimpompo. ⁹ Pantu Lesa Lesa tatusontele mukwangala, lelo nangu ukulala, twaikala capamo nan anena, ¹⁰ uyo uwatufwilile pakuti, nangu twingalala twaikala pamo na ena. ¹¹ Eco koselesheni no kukulishanya nge fyo mucita lyonse. ¹² Mucine cine tukomisonsomba, ba munyina, mulekwibukisha aba bombesha muli mwebo nabamitungulula mumfumu kaiyi nabakalangisha, ¹³ nokubapela umucinshi mu kutemwa pa milimo ba bomba. Umutende ube pakati kenu. ¹⁴ Tukomikoselesha, mwe ba munina : Sokeni abanang'ani, koselesheni abakunakuka, afweni abanaka, kaiyi beni ba kololela kuli onse. ¹⁵ Losheni ukuti takuli nangu umu uwakubwekesha ububi pa bubi kuli umu no munankwe. Lelo, mucite icinga wamina umu na umu muli mwebo. ¹⁶ Yangeni lyonsefe. ¹⁷ Pepeni ukwabula ukunakuka. ¹⁸ Muli fyonse mulekupela amatotelo. Pantu ifi fyonse ku fwaya kwa kwa Lesa pali mwebo. ¹⁹ Takuli kwesha ukushimya umupashi. ²⁰ Takuli kupata ubusesemo. ²¹ Mulekwesha fyonse ifi. Ikatisheni ica bune. ²² Mulekuitalusha ku mbela sha bubi. ²³ Leken Lesa wa mutende amiwamye umupwilapo. Leken umweo wenu onse mulekuusunga ukwakula ukutungwa akabi mukwisa kwa Shikulu Yesu Kristu. ²⁴ wacine uyo uwamitile, eumo ukacita ici. ²⁵ Mweba munyina, mulekutupepelako na fwebo. ²⁶ Muposhe ba munyina bonse no kuba fyompa uku fyompa kwa mushilo. ²⁷ Nkomikonkomesha muli shikulu ukubelenga iyi inkalata kuli ba munyina bonse fe. ²⁸ Ukusenamina kwa kwa Shikulu Yesu Kristu kube na mwebo.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹ Paulo, Siluvani, Na kuli timoti, Ku kulukuta lwa ku Efeso lwa ku Tesolonika muli Lesa na mu mfumu Yesu Kristu. ² Ukusenana kube pali nemwe necibote ukufuma kuli Lesa tata wesu ne mgfumu Yesu Kristu. ³ Tufwile tulekutasha Lesa wesu pali mwe, mwebamunyanane, nge ca kulungama, pantu icicetekelo cenu cikokulilako, ne citemwiko ico cila muntu akwatila umunankwe cikokukulilako. ⁴ Kanshi fwe pa lwesu tukoitakisha pali mwe mu lukuta lwa kwa Lesa pamutekatima wenu konse, na mu finkunka fyenu fyonse ifyo mukoshipikishako. ⁵ Ifi efishinka fyta bupingushi bwa bulungami bwa kwa Lesa, pakuti mukalingwe mubufumu bwakwa Lesa, ifyo mukoculako. ⁶ Pantu, cilingilwe kuli Lesa ukubwesha ifyakucululusha, ⁷ nokulambula abo aba cululushiwa elo na kuli fwe, ulo shikulu Yesu akusokoloka ukufuma ku mulu nabangeli bamaka ⁸ mulubingu lwa mulilo, ukucululushamo no kulambula abo abatalomba Lesa nakuli abo abatanakila imbila nsumba yakwa shikulu Yesu. ⁹ Bakucula ubucushi bwako naula kwa muyayaya ukufuma ku cinso cakwa Lesa na kubukata bwa maka yakwe. ¹⁰ Akucita ifi ul; o akwisa pa bushiku bwakucindikwa mu bantu bakwe ana mushilo no kwisa kupapwa ku bamutetekela bonse, pantu ubunte bwesu kuli mwe bwalicetekwelwe. ¹¹ Pamulandu nefi nafwe tukopepa mukutwalilala pali mwe. Pakuti Lesa wesu amibukishe mukuba aba abayasuka ubwite bwenu namuka yakwe pakuti afishepo ubune bonse ne milimo yonse iya mukucetekela. ¹² Tukopepa ifi ukuti ishina lya mfumu yesu Yesu likatamikwe muli mwe, namwe muli wo, ukulingana nokusenamina kwa kwa Lesa ne mfumu Yesu Kristu.

Chapter 2

¹ Nomba pa lwa kwisa kwa Mfumu Yesu Kristu no kukolongana kwesu pamo kukuba na kwe, tukomicinkulako mu cinefe,

fweba munyina.² Ukuti tamufwile ukufulunganishiwa nangu ukushipikisha cibe niku mupashi nangu ni ku kwiloba, nangu nikunkalata ishikomoneka ku bantu shikofuma kuli fwe, kukulange ayi ubushiku bwalisa.³ Leken i uuli onse emilufya munshila ili yonse. Pantu tacakese mpaka panuma cikafikilishewe ukwa kukese elo no muntu wabu mpula mafunde akasokoloka umwana wa bonaushi.⁴ Nyuyo uwaisansabike no kupinkana no witwa Lesa kabili uwakupepwa, Eico aikala Mwitempele Iya kwa Lesa no kuibika Lesa.⁵ Bushe tamukoibukisha ayi ulo nali nenu nalimyebele ayi ulo nali ne nalimyebele pali ifi fintu?⁶ Nomba mulishibile ifikomucilikisha, pakuti akese kusokololwa panshita ya kulinga.⁷ Pantu icakama cabu mpula mafunde cili cikobomba, nicofe kwaba umo uukomucimfya nomba mpaka akasunkwe ukufuma mu nshila.⁸ Elo nimpula mafunde akasokoloka, uo Yesu Kristu akwaya kumupu wa mukanwa kakwe no kumupwisha mubusokololo ubukoisa.⁹ Ukwisa kwakwa mpula mafunde ni pamulandu wakubomba kwa kwa Satana namaka yonse, nefishibilo, ne fisungusho fyabufi,¹⁰ ne misango yonse iya bulwani ku kubepa abakoona ico balikunana ukusumina icine pakuti bapusuke.¹¹ Napali uyu mulandu Lesa akobatamina icimfulunganya pakuti baye kucetekela ubufi¹² pakuti bonse ba pelwe kusekwa kubatacetekela icine lelo basendelwe mu kotalungama.¹³ Lelo tufwile ukupela umutasha kuli Lesa pali mwe, mwebamunina abatamwikwa kuli shikulu pantu Lesa asalile mwebo ukuba ifisabo fyatandshi kjukupusuka ukupitila mukusanguluka kuli mupashi na mukucetekela mu cine.¹⁴ Alitile muli ifi ukupitila mumbila nsuma, pakuti mupokelele ubukata bwa mfumu Yesu Kristu.¹⁵ Nomba kanshi, mweba bwana nyina, iminineni bdi no kwikatisa kulutambi lwafyo mwafundilwe, cibe ni mu cebo nangu nimu nkalata shesu.¹⁶ Nomba lekeni Imfumu Yesu Kristu na Lesa Tata wesu, uwatutemenwe npokutupela icikoselesho umuyayaya ne subilo ilyabune ukupitila mukusenaminwa,¹⁷ koselesheni nokukosha imitima yenu mu milimo iisuma namu cebo.

Chapter 3

¹ Nomba, mweba munyina, Mulekutupepela, pakuti icebo cakwa Shikulu cilekubutuka nokumulumbanishiwa ukubai fintu caba pali fwe,² napakuti tulubuke kubatalungama kaili abantu ababifi, pantu tebali bonse bacetekela.³ Nomba Shikulu wacinshinka, milesha no kumulonda kuba bufi.⁴ Twalikwete icilumba muli Shikulu pali mwebo, ukwebai bonse mulekucita nokukonkanyapo ukucita ifintu twa myebelele.⁵ Leken i Shikulu alekutungulula imitima yenu kukutemwa Lesa no kushipikisha muli Kristu.⁶ Nomba tukomikonkomesha, mweba bwananyina, mwishiba mwishina Iya kwa Shikulu wesu Yesu, ai kanyeni uwabwananina onse uwa uwakushishita kabili no kuteela ukulingana ne ntambi isho mwapokelele kuli fwe.⁷ Pantu namwebene mwalishiba bwino ai mulatupashanya, pa bantu tatwalo bakushishita ulo twali nenu.⁸ Tatwalile umukate wa muntu uli onse, lelo twabombele akasuba no bushiku mukubombesha namu kunaka, pakuti twitwika icisendo pali mwebo.⁹ Twa citile ifi talikweba ai tatwakwete nsambu, lelo twacitile ifi kukuba ifimweno kuli mwebo, paku mulekutupashanya.¹⁰ Pantu ulo twali nenu, twamikonkemeshe ai, "uyu onse uutabomba elakulya."¹¹ Pantu tuko umfwa ai, Bambi bali mubulungami, abatakobomba, lelo aba kupitanafe.¹² Nomba umuntu waifyo tukomukonkomesha nokusoka muli Shikulu Yesu Kristu, pakuti bafwile ukubomba umutalalila nokulya imikote yabo abena.¹³ Nomba mweba bwananyina mwilakula kucita ifya bune.¹⁴ Ngo muntu akokana amashiwi yesu muli iyi nkalata, mwishibeni uyo muntu wlo mwiwampana nakwe, pakuti omfwe insoni.¹⁵ Eico wimumona ngo mulwani lelo umusokde ngo wabwananyina.¹⁶ Nomba lekeni Shikulu wa mutende umwine apele umutende ishinta shonse mu nshila shonse.¹⁷ Nebo ne Paulo nalemba kukuboko kwandi, ukwaba cishibilo mum nkalata nomba.¹⁸ Ukusenaminwa kwa Shikulu kube nenu bonse. Amen.

1 Timothy

Chapter 1

¹ Paulo, umusole wakwa Kristu Yesu ukulingana nefunde lyakwa Lesa umupusushi wesu na Kristu icakusubila cesu.² Kul; i Timofi, umwana wacinshinka muba tetekela: ukusenamina, uluse, no mutende ukufuma kuli Lesa shifwe na Kristu Yesu shikulwifwe.³ Ngefyo nakupapatile ukucita ulo nalekufuma ku makedonia, ukwikala mu Efese uku konkomesha abantu ukutafunda amafundisho aya pusene.⁴ Nangu belakumfwa ku malyashi ne nsosele ifi fintu filenga ifikansa ifishaba ubufwayo bwakwa Lesa, ububa mu citetekelo.⁵ Nomba ukukabila kwe funde ku temwa kwa bantu ba bute mitima, mumitontonkanishishe isuma, na mu citetekelo ca cine.⁶ Abantu bamo balifutukako kuli ifi fintu no kupatukila muli bucilande lande.⁷ Balekufwaya ukuba bakasambilisha wa ma funde lelo talekwiluka ifyo bakososa nangu ico basuminishe nye.⁸ Lelo mwalishibo kuti amafunde nga cakuti umuntu aleya bomfya bwino.⁹ Twalishiba ai, aya, mafunde taya pangilwa mu cifulo ca bantu bapwililikam lelo pantu ukwabula amafunde na bacisanguka, pantu imbula Lesa na ba bembu, na bonse abashashila naba kukowela na bonse abepaya ba wishi naba ninabo abe paya.¹⁰ Aba bulalelale, aba cita bulalela na baume banabo, na bonse abekata abantu muli bunkole, aba bepo bufi, abapela bukambone wabufi na bali muli fyonse ifilekansana na masambilisho yacine.¹¹ Ici cipope ukulingana ne mbila nsuma yakuselela yakwa Lesa wapalwa neco nebo napelwa.¹² Nkotasha Kristu yesu shikulu wesu. Alinkoseshe, pantu aninga ukuba uwa citetekelo, nokungita ku kukubombo mulimo.¹³ Nali uwamiponto, elo kalamata, elo uwa fimfulunganya.¹⁴ Ne cikuku cakwa lesa ukwisushiwa citetekelelo nokutemwa kwabamuli Kristu Yesu.¹⁵ Aya mashiwi ya cine elo yasuma kuli bonse abenga cipokelele, ukuti Kristu yesu aishile pano isonde kuku pususha aba bembu, abo nabamo uwacilisha.¹⁶ Pamulandu waici nali pelwa uluse, pakuti muli nebo newacilamo, Kristu yesu alangilemo ukutekanya kwakwe Acitilefi pakuti cibe

Chapter 2

icilangilila ca bantu bakaleku sumina muli wene ukuti babe no mweo wamuyayaya.¹⁷ awe kumfumu ya muyayaya, uutafwa, uutamonrka uwabafe umo Lesa kulebo bukafa no lulumbi umu yayaya. Ameni.¹⁸ Nkobike lifunde kuli webo, Timofi ., we mwana akulingana nefyo basseseme pali webo, ukuti ukolwa ubulwibusuma.¹⁹ Ikate citetekelo na kampinga wa bune . ukupitila mukuiootalusha kuli ifi bamo pakukane fi, bamo nabo balikubunsho bwange bwa citetekelo.²⁰ Abo Yambuleshi na Alekisanda uyo napele kuli satana pakuti afundwe ukuti elaku ponta

Chapter 2

¹ Eco , icakutampilapo , nkotubulwila ifya kupata amapepo ifyakulomba , na matotelo filekucitilwa abantu bonse.² Ishamfumu na bonse abasansabikwa , ukuti tulekwikala mumutende na mumutelelwa umwabela bukapepa no mucinshi.³ Uku kupapata kusuma elo kwakusekelelwa kuli lesa umupusushi wesu.⁴ Alikufwaya abantu bonse bapusuke no kwisa ku kwishiba kwa cishinka.⁵ Pantu kwabafe lesa umo, kabili kwabakofe kapapatila umo pakati ka bantu na Lesa, umuntu Kristu yesu wine.⁶ Aliipele umwinefe ukube cilubula cabantu bonse ngo bunte umunshite munshite iyi suma.⁷ Pamulandu waifi nasotelwe ukuba kabila elo umusole -Nkose cishinka , ntako bepa bufi- kukufunda abena fyalo icitetekelo ne cishinika.⁸ Eco , nkofwaya abaume muncende monse balekupepa no kuleimya amaboko yamushilo ukwabule cipyu ne fikansa.⁹ Munshila imo ine , abanakashi bakalekufwala ififwalo ifiweme, pamo nobupete nokutekanya bela kuluka minishi nangu ni golde nangu niba makaliti nangu fifwalo fyakuluma umutengo.¹⁰ Lelo ukulecite ciweme ku banakashi aba sosa ai tulapepa Lesa ukupitila mulimo yabune .¹¹ Umwanakashi akokusambilila tondolo nokuleicefya.¹² Ntako suminisha umwanakashi ukusambilisha nangu kutungululo mwaueme. lelo abefe tondolo¹³ Pantu Adamu ewa bumbilwe pakwamba , elo pakonka Efa.¹⁴ Adamu tawabepelwe, lelo mwanakashi ewa bepelwe nokuponena muli bumpula mufunde.¹⁵ Lelo, bakapusukila ukupitila mukufyala abanangabakonkanyo kuba mu citerekelo na mukutemwa na muku sanguluka pamo pene no bupete.

Chapter 3

¹ Ici ca cine icakwebai: Nga umo ako fwaisha cilolo, akofwaya umulimo usuma.² Eco cilolo atlingil eukuba utatungwa kabi. Alingile ukuba umulume wamukashi umo. uwamushiye, uwatekanya , uwayana, kaili usekelela abeni . uwaishiba ukusambilisha.³ Talingile ukuba cakolwa, upumaiyo lelo uwamutembo , tewalubuli, utatemwa ndalama.⁴ Abe uwateka bwino abanganda , alingile ukumona ukwebai, abana bakwe baba aba ucinshi mumusango uli onse.⁵ Nga cakwebai umuntu taishiba ifyakusunga shani ulu kuta lwakwa Lesa?⁶ Talingile ukuba umuteku, pantu mukubomba epali asendwa mukusekwa kuli ciwa.⁷ Alingile aba umuntu uwashishimisha ku bantu kunse , pakwebai tasendelwe noku wila mukusekwa namulukoselwakwa ciwa.⁸ Munshila umo , Ba Dikoni nabo babe aba mushiye , tabali babwilika ndimi, Tebanwa umwangashi uwingi, nangu abalwinso lwa bumonshi bwanson! ⁹ Babe aba sunbga icankama cacitetekelo muli kampingu uwasanguluka.¹⁰ Awe balingwe ngale , pakwebai babombe bwino umulimo abana kilila.¹¹ Mumusango umo uwine abakashi babo nabo babe aba nakilila, teba lwambo kamo abatekanya , aba cishinka muli fyonsefe.¹² Ba Dekoni nabo babe abalume bamukashi umo fe. Abasunga bwino abang'anda yakwe.¹³ Kulyabo bomba umulimo bwino baimwena incende isuma nokushipa ukwingi mu ci cetekelo icaba muli Yesu Kristu¹⁴ Ngefyo nale, mba ifi fyonse kuli mwebo ndesubila ukwisa kuli mwebo bwangu.¹⁵ nga cakwebai nashinga shinga , ninde mba pakwebai mwishibe ifyo mwingasunga mwebene mung'anda yakwa Lesa ulwaba elukuta lwaka Lesa wamweo elupanda kabili ishintililo lyafyacine.¹⁶ Kaili twalisumina ukwebai kanka ma cabu kapepa bukalamba " Amonekele mumubili apelwe icakaniko cabumupashi acimoneke na kunko, balimusuminena ku calo ali sendelwe namululumbi

Chapter 4

¹ Nomba efyo umupashi wasosai mushiku ishikakonkapo bamo bakafututukako ku citetekelo pakumfwila kumipashi ifiifi namafundisho yaciwa.² Mubumbi munda basosa ububi , aba shutika mumitima yabo³ Bakema ukupa, ukusosa ifya kulya ifyo Lesa alengele aba sumina nokwishiba cine.⁴ Pantu fyonse fe ifya bumba Lesa fisuma kaili tecakukana nakalya nga capokelelwa nokiutotelwa.⁵ Pantu na fishishiwa ku cebo cakwa Lesa nakuma pepoi⁶ Ngamwabika ifi fintu pali bamuninina mukaba aba bomfi basuma bakwa Yesu Kristu, ukjulelelwa kju tyebo fya cicetekelo , nefye sambisho ilisuma ilyo wakonka.⁷ Lelo kaneni imilumbe ibi iyatemwikwa kubakashi abakote . Lelo ikatisheni ku milimo yabukaepa.⁸ Pantu uku bomba kwakumubilikwafwafe apanono lelo bukaepa bwena nimuli fyonsefe . pakuwatai cilayo ku bwika shi bwa no mba no bukoisa⁹ Aya mashiwi yacishinka kaili yawa ninwa ukupo kelelelwa konsefe.¹⁰ Nici cine tuko cundila noku shangila noku shangila pakuti twasumina muli Lesa uwamweo , kaili ekapususha wesu fwebo bonse, nakucilisha kuba musumina.¹¹ Akukonkomesha nokufunda abantu ififintu. wileka umuntu nangu umo asule ubulumendo bobe.¹² Lelo ulekuba ifilangililo mukusosa kobe mucicitile, mukutemwa mucetetekela nakuku sanguluka,¹³ Mpaka nkese ulekubika umutima obe mu kubelenga ukucincisha nakuku sambilisha.¹⁴ Wilekelesha icabupe icaba muli webo icapelwe kuli ukupila mukusesema, na mutamba likilwapo amaboko yaba kalamba.¹⁵ Sakamana kuli ifi fintu, ulekuba muli ifi pakwebai ukutunguluka kobe kutekuba nge cilangililo kubantu bonse.¹⁶ Wibake wemwine nesambisho lyobe Akwikalilila mulifi fintu , mukucitwfyo ukalakwi ipususha wemwine nabonse abakula kumfwa kuli webo

Chapter 5

¹ Wilaku kalipilo umwaume mukalamba mucifulo cakweba ai, wamupepasa kwai alini wiso pepasa abalumendo kwai nibawenu. ² Abanakashi abakalamba kwai nibanoko, nabana bakashana kwai ninkashi shobe , mukusangululwa konse. ³ Cindo bamukamfwilwa, bamukamfwilwa bena bene. ⁴ Nomba nga cakweba ai mukamfwilwa alikwete abana nangu abeshikulu, lekeni pakubala basambililo ku lango mucinshi mu mayanda yabo. Lekeni babwekeshe kuba fyashi babo, pantu ici ecisansamusha Lesa ⁵ Nomba umukashi uuli mukamfwilwa wine wine , uwashala fe eka , abika citetekelo muli Lesa nokutwalililo ukupeela no kulomba amapepo ubuhiku nobwaila. ⁶ Nomba umwanakashi uwikalila mubwangashi alifwa nelo alinomweo ⁷ Bakonkomesha muli fi fyonse nabo pakuba ai beba abatungwa kabi. ⁸ Lelo umuntu umo nga cakweba ai takosunga balupwa bakwe, maka maka abamu ng'anda yakwe , abo wakukaane citetekelo kaili abo muli ukucila pabata sumina. ⁹ Leka namayo alengwe ukuba mukamfwilwa uutali mwaice pamyako kucile kumi limo namutanda , umukashi wa mulume umo. ¹⁰ Alingile ukukwete imiimo yabune kukucitefisuma nangu cakweba alasakama abana , nangu ukubo uwakupokelela abeni, nangu ukusambika amakasa yabantu abamushilo nangu ntaulwile abakucushiwa nangu akaukelele kumilimo isuima ¹¹ Nomba bamukamfwilwa abakashana , bakanino kuba pa butantiko pantu ulo bapeelo bufwayo kumubili mukukana Kristu , bafwayo kuupwa. ¹² Muliyo nshila bakunanya ifyasekwa pantu babika ubwikatano bulabo pantanshi. ¹³ Panshita imo ine ba sambilo kuba abanang'ani abakoshinguka ing'anda .Tabalife abakuna iyo lelo basosa ifya buwelel wele kaili aba kwangu kililwo ukucita fyakumibili yabo , nokusosa fintu ifyo batalingile kusosa. ¹⁴ Eco nebo nkofwaya bamukamfwilwa abakashana ukupwa , ukufyala abana , ukusunga amayanda nokutapeele ishiko kubalwani bakutwipaya. ¹⁵ Pantu bamo beena balipilibukila limo pambali panuma yakwa satana. ¹⁶ Nga onse namayo mukusumina ai alikwata bamukamfwilwa lekeni abafwa, pakuti icilonganino cikesa kuba mu cilobo, pakutula ai cilekwafwa bamukamfwilwa abafine. ¹⁷ Lekeni abakalamba abatungula muli bubwino babe abakulinga nenicinshi ibili makamaka abo ababomba ne cebo namukusambilisha. ¹⁸ Pantu ilembo lisosa ai," wilakubiko mubulo pangambe ulo ikosokole mbuto" kaili " umubomfi alingwee namalipilo yakwe." ¹⁹ Wilakupokelela mulandu nokulamba kanofe baka mbone bali babili nangu batatu. ²⁰ Lungikeni ababembuka pamenso yabantu pakuti bonse balekutiina. ²¹ Nkokunkomesha, pamenso yakwa Lesa na Kristu Yesu nabangeli baasalwa ai , sungini fipoope ukulabula mwaisha cinani nokutakwata kapaatulula. ²² Wilakwangukilimo kubike munwe paliumo , wila kuku mako kumasambi yabantu bambi ule kulisunga wemwine uwasanguluka. ²³ Wilakunwa munshi nakaili. Namukuciteco , uleku nwo mwangashi unono pamulandu wamumala nokubowa ku lwalilila. ²⁴ Amasambi yabantu bamo yaishibikwa palwalala kaili balayatwala palyapwa namubu pingushi . Nomba amasambi yakonka panuma. ²⁵ Munshila imo ine imilimo isuma imonekela apaku buta , ulo naimbi tekuti ifisame.

Chapter 6

¹ Lekeni bonse ababa kwikoli lyabusha bapeela Bashikulwibo babo umucinshi Bamfwi lo uku citeci pakweba ai ishana lyakwa Lesa ne mifundile fipontelwa. ² Abasha abakwata ba shikulwibo abakusumina belaku kulange mishila pantu bonse niba munine mukucitefi , bafwilo kuba bombela kucilapo bonse pantu kulyabo abapokelela ubukumu nabo abasumina kaili abatemwa . Fundeni noku konkomesha fi fintu ³ Ngouli onse afunde funde limbi ilitasuminishiwa ne fyebo fya c cishinka ifuakwa shikulu fwe yesu Kristu namumifundile yabulesa. ⁴ Ali uwasansamuka nokutimfwapo ne cimo .Aliibo uwakufulwungana nefyakutalika talika pafye bo namu li fyonse mufumaka lumwa, umufwimbila , umusalula umutunganya wakwa cviwa. ⁵ Necimfulunganya cikalamba icabu wele wele pabantu abakonaika amano. Balilufye icishinka pakili batontonkanya ai muli bulesa enshila imo umiukwati le ndalama ishingi. ⁶ Nomba buleesa nokuteka kwa mutima bunonshi bukalamba. ⁷ Pantu talwaletelepo nangu cimo calo, kaili tekuti tufunye epo nangu cimo pali cena. ⁸ Namukuciteco , lekeni tube abakwikuta ne cakulya kaili nemfwalo ⁹ Nomba kuli abafwaisha ukukwate fyuma bawile muma tunko, muciteyo .Ba ponena mumano yangi ayabuwele wele nolunkumbwa lubi, kaili mukutwala abantu mukulo ba nokonaika.. ¹⁰ Pantu ukutemwa kwandalama emufuma bubi bonse. abantu bambi abacifwaisha balilufya citetekelo nokuusalula abana muma cushi ayangi ¹¹ Nomba webu wemwana wakwa Lesa, Taluka kuli fi fintu konko bulungani, bukapepam icitetekelo icitemwiko uku shipikisha nokufwaka. ¹² Ulekulwo lubuli lwabune ulwa citatekelo. ikatisha kumulo wamyyayaya uo waitilweko, napalifyo wapele buute bwabue pamenso yakuba kambone abengi. ¹³ Napeelo kukomusheci pamenso yakwa Lesa ulupelo bumi kuli fyonse, napali Kristu uwapeela bunte pamenso yakwa ponsho Pilato apangile busuma, ¹⁴ ukutula ai usunge funde ukubulo kutalufyanya nangu ukwabula mulandu mpakafe ukumoneka kwakwa shikulu Yesu Kristu. ¹⁵ Panshite isuma Lesa akusoskolola ukumoneka kwakwa Kristu panshita iya linga- Lesa uwapaalwa kaili uwamako , imfumu iiteka kaili shikulu uutungulula. ¹⁶ Ulyo eka uutafwa kaili uwaikala mulubuto ulutali lwakupalamako .Tapali umuntu uwingamuma nangu ukulangisho mwine kuli ena kubo mucinshi namaka yamuyayaya. Ameni ¹⁷ Konkomesha aba fyuma muli cino calo ukuti balakubaitakisha nokutakwata subilo mufyuma, ifitabelelea Namuli co bakwate subilo muli Lesa Alatupeela ifyuma fyacishika fyanse fitusekesha. ¹⁸ Ubebe ukulakucite fyabune , ukuba banonshi mu mulimo isuma, nokubaba kapekape kaili abaipesha kukwa kangako bambi. . ¹⁹ Muli yo ushila bakuli sungila abene umufula wabune pafikoisa, pakuti bakakatishe kubuni bwa cishinka. ²⁰ Timofi, cingilile fyapelwe kuli webu Taluka kumilandile yafye iikowesha namapange ya fimfulungamya fyabufi ifitwa ai ukwishiba. ²¹ Abantu bamo basabaukanye fi fintu kaili balilufe citetekelo icikwaku cakwe Lesa cine nenu.

2 Timothy

Chapter 1

¹ Paulo, umusole wakwa Kristu Yesu ukupitila mubufwayo bwakwa Lesa, umwabela icilayo ca mweo ica muli Yesu Kristu, ² kuli Timoti, umwana wandi uwakutemwikwa: Ukusenamina, uluse, no mutende ukufuma kuli Lesa Tata na Kristu Yesu Shikulwifwe. ³ Nkototela Lesa, uo mombela ukutula ku fikolwe fyandi, muli kampingu wasanguluka, ilyo ndekwibukisha mukutwalilila mu mapepo yandi ubushiku na kasuba. ⁴ Ilyo ndeibukisha ifilamba fyobe, ndakufuluka nganshi ukukumona, pakuti nkesushiwemo nensansa. ⁵ Nindibukishiwa pa citetekelo cobe icacishinka, ico icaikele pakubala muli nokokulu Loisi na noko Yunisi, kabili ninshininkisha ecili namuli webo wine. ⁶ Uyu emulandu wine nokwibukishishako ukuti wikatishe icabupe cakwa Lesa icili muli webo ukupitila mukutambalikapo amaboko yandi. ⁷ Pantu Lesa tatupele umupashi wa bukuwe, lelo wamaka ne citemwiko no bukansho. ⁸ Eico wiba na nsoni mukushimika ubunte pali Shikulwifwe, nangula pali ne, Paulo, umufungwa wakwe. Nakuba, sangwa mukuculile mbila-nsuma ukulingana namaka yakwa Lesa. ⁹ Ni Lesa ewatupuswishe nokutwita no bwite ubwashila. Acitile ici, takulingana ne milimo shesu, lelo ukulingana ne pange lyakwe no kusenamina. Atupele ifi fintu muli Kristu Yesu ilyo inshita tailatala. ¹⁰ Nomba lelo ipusuliko lyakwa Lesa lyalisokoloka mu kumonekela kwa mupusushi Kristu Yesu. Ni Yesu ewabikile impela ku mfwa no kuleta umweo uushili wacimpelesha ku lubuto ukupitila mu mbila-nsuma. ¹¹ Pamulandu waici, nasontelwe kashimika, umutumwa, na kasambilisha. ¹² Ni pamulandu uyu nculila nefi fintu. lelo nshili nansoni, pantu nalimwishiba uo natetekela. Nalishininkisha ukutula ena akasunga ico nasekesha kuli o mpaka nabulya bushiku. ¹³ Sunga icilangililo ca fyebo waumfwile kuli nebo, mu kutetekela no kutemwa ukwaba muli Kristu Yesu. ¹⁴ Icintu cabune ico Lesa asekesha kuli webo, cilinde ukupitila mu Mupashi Wamushilo, uwaikala mulifwe. ¹⁵ Ishiba ici, ukuti bonse abekala mu Asia balifuma kuli ne. Muli ili bumba ni Figelashi na Hemogenesi. ¹⁶ Shikulu engabelela uluse ing'anda yonse iyakwa Onesifolasi, pakuti apuputwile nebo panshinta ishingini nokukana aba nensoni ku munyololo wandi. ¹⁷ Nakuba, ilyo ali mu Rome, alimfwailikishe, kabili alinsangile. ¹⁸ Shikulu engapela kuli o ukuti engasanga uluse ukufuma kuli o pali bulya bushiku. Inshila shonse angafwililemo mu Efeso, nawishiba bwino sana.

Chapter 2

¹ Eico iwe, wemwana wandi, ba uwakosa mukusenamina ukwaba muli Kristu Yesu. ² Ifintu waumfwile kuli ne pamenso yaba kambone abengi, ufipele ku bantu bacishinka abali nokusambilishako nabambi. ³ Culila pamo nainebo ngo mushilika wabune cakwa Kristu Yesu. ⁴ Takwaba icita icibomba ilyo cileiposaika mu mibele yabwikalo buno, pakuti cinga sansamusha umukalamba wafita. ⁵ UKulundapo, ngo muntu alecimfyanya mu lubilo, tekuti acimfye kano alekonka amafunde. ⁶ Cikankala ukuti umulimi uubombesha apokelela iciputulwa ca fisabo fyantashi. ⁷ Tontonkanya pafyo nkolanda, Pantu Shikulu akakupela ukwiluka mufili fyonse. ⁸ Ibukisha Yesu Kristu, ukufuma kubufyashi bwakwa Dabidi, uyo wabushiwe kubafwa. Ici emwabela imbila-nsuma yandi, ⁹ ifyo nokoculila ukufika namukukakwa ne minyololo kwati cipondo. Lelo icebo cakwa Lesa tacakakwa. ¹⁰ Eico ndashipikisha ifintu fyonse pamulandu wa abo abasalwa, pakuti nabo bakwate ipusukilo ilyaba muli Kristu Yesu, no bukata bwamuyayaya. ¹¹ Iyi ninsoselo yacishinka: "Ngatwalifwa nankwe, tukela nankwe. ¹² Ngatwashipisha, tukateka nankwe. Ngatwamukana, nao akatukana. ¹³ Ngatatuli ba cishinka, aletwalilila ukuba uwacishinka, pantu teti aikane umwine." ¹⁴ Twalilila ukubebukisha pali ifi fintu. Bakonkomeshe pa menso yakwa Lesa ukukana lalaka pama shiwi; yafye, kabili yonaulafye abo abakoyomfwa. ¹⁵ Bombesha namaka pakuti Lesa akushininkishe, umubomfi uuteti alengwe insoni, uufunda bwino icebo ca cine. ¹⁶ Leuka kumashiwi yacilande lande, ayatwala kukubulwa kwa bukapapa ubwingi. ¹⁷ Ukulanda kwabo kukasalangana nge cilonda. Pali abo ni Himenyasi na Filetasi, ¹⁸ abo abafuma ku cine. Balanda ukuti ukubuka kubafwa kwalititika kale, kabili balonaula icitetekelo cabamo. ¹⁹ Ukuba kwena, Icacukulapo cakwa Lesa cena calikalilila. cili necalembwapo ici: "Shikulu alishibile abo abakwe" na "onse uulumbula ishina lyakwa Shikulu afwile ataluka kububi." ²⁰ Mung'anda nkalamba tamwabafye ifipe fya golide na silvele. Mwalibamo ne fipe fya fimuti ne bumba. Fimo pali ifi fiamulimo wa mucinshi nafimo fya mulimo wabula umucinshi. ²¹ Ngaumo aitalusha kuli ifi fyaubula umucinshi, uyo cipe ca mucinshi. Nabikwa eka, icakubomfeshiwa kuli cibinda wakwe, kabili uwapekanishiwa ku kubomba umulimo wabune. ²² Butuka ulunklumbwa lwa bulumendo. Pepeka ubulungami, icitetekelo, icitemwiko, no mutende pamo nabo abeta pali Shikulu no mutima uwabuta. ²³ Lelo kana amepusho ya bupuba no bututu. Nawishiba ukuti yafyalafye ifikansa. ²⁴ Umubomfi wakwa Shikulu tafwile kulaka. Lelo afwile ukuba uwafuka kuli bonse, uukwanisha ukufunda, kabili uwamutekatima. ²⁵ Ali nokuba uwamutembo ku kusambilisha abo abamukanyina. Lesa kuti limbi abapela ukulapila basuka bakwata ukwishiba kwa cine. ²⁶ Kuti babwelela mumano no kusha iciteyo cakwa satana, ilyo baikatwa nao kubufwayo bwakwe.

Chapter 3

¹ Lelo ishipe ci, munshiku shakulekelesha kukaba inshita shayafya. ² Pantu abantu bakaba bakaitemwe, abatemwa indalama, abamataki, abacilumba, abamiponto, abashumfwila abafyashi, abashitasha, kabili abashashila. ³ Bakaba abaumalala, abashiibebele luse nomubiye, abalwambo, ababulo kuiteka, abankalwe, abashatemwa ubune. ⁴ Bakaba

bakabemba, abailekelesha, abamyalu myalu, abatemwa ukwangala ukucilo kutemwa Lesa.⁵ Bakalamoneka kwati bantu bapetamina bulesu, lelo bakakana amaka yabuko. Fuma kuli aba bantu.⁶ Pantu bamo pali bene bantu bamo abengila mu mayanda no kutumpaika bana mayo abaweke-wele. Aba niba namayo, abaisulamo ne membu kabili balisendwa kufya lunkumbwa ifingi.⁷ Aba bana mayo lyonse balesambilila, lelo balifililwe ukwisa kukwishiba kwacine.⁸ Munshila imo ine ngefyo Janesi na Jamberesi bakanine Mose, aba bakafundisha babufi nabo balemanina mukukanya icine. Aba baume ababoshiwa mu mano, elo ukulingana necitetekelo, balishibikwa mukuba ababufi.⁹ Lelo tabakafike ukutali. Pantu ubuwele-wele bwabo bukaba kuli bonse, ngafilya fine cali kuli abo abaume.¹⁰ Lelo kuli we, walikonka ukufunda kwandi, imibele, umulimo, icitetekelo, ukucushiwa kutali, icitemwiko, umutekatima,¹¹ ukupakaswa, amacushi, nefyatitike kuli ne pa Antioki, pa Ikoniama, na pa Lystra. Nalishipikishe mukupakaswa. Muliyonse, Shikulu alimpuswishe.¹² Abo bonse abakofwaya ukwikala umwabela bukapepa muli Kristu Yesu bakapakaswa.¹³ Abantu babubifi naba itunga ukuba ifyo bashaba bakabipa ukufuma kububi ukufika ku kubipisha, ukutungulula bambi nabene kumbi.¹⁴ Lelo iwe, ikalilila mu fintu ifyo wasambilila kabili ifyo washininkisha. Walishiba uo wasambilileko.¹⁵ Walishiba ukuti ukufuma kubwaice bobe waishibafye abalembo yamushilo. Aya kuti yakulenga ukuba uwa mano mwipusukilo ukupitila mu citetekelo muli Kristu Yesu.¹⁶ Amalembo yonsse yaliputwamo na Lesa. Yabunonshi kucisambilisho, ku kwebaula, ku kulungamika, na ku kufunda kwa bulungami.¹⁷ Ici napakuti umuntu wakwa Lesa abe uwapwililila, uwaiteyanya ku mulimo onse uwabune.

Chapter 4

¹ Napela uku ukukonkomesha pa cinso cakwa Lesa na Kristu Yesu, uyo uukapingula abamweo na bafwa, na pamulandu wakumonekela kwakwe no bufumu bwakwe: ² Shimikila icebo; ba uwaipekanya ilyo cilingile nelyo tacilingile. Ebaula, kalipila, koselesha, mu kutekanya konse na mukusambilisha. ³ Pantu inshita ikesa ilyo abantu bakakana ukusambilishiwa kwafikapo. Nakuba, bakaifwaila abene bakafundisha abakulingana no lunkumbwa lwabo, abakalanda ukulingana nefyo amatwi yabo yakafwaya ukumfwa. ⁴ Bakatalusha amatwi yabo ukufuma ku cine, no kupalamina ku milumbe. ⁵ Lelo iwe, ube uwatekanya mumano mufintu fyonse. Cula mukubombesha; bomba umulimo wakwa kabila wa mbila-nsuma; Fikilisha bukapyunga bobe. ⁶ Pantu ine ninjilwa akale, Inshita yandi iyakusela naifika. ⁷ Nimpilikita ukupilikita kwa bune; Nimpwisho lubilo; Nalisunge citetekelo. ⁸ Icilingwe ca bulungami calisungilwa ne, ico Shikulu, kapingula wabulungami, akapela kuli ne pali bulya bushiku, elyo tekulinefye capwa, lelo nakuli abo abatemwa ukumonekela kwakwe. ⁹ Lwisha namaka ukwisa kuline bwangu. ¹⁰ Pantu Demasi alinsha. Alitemwa ubwikashi bwacino calo kabili aliya na ku Teselonika. Crescenisi aile ku Galatiya, elo Titasi aile ku Dalmatiya. ¹¹ Luka eka eulifye naine. Senda Maliko nokwisa nakwe pantu wa mulimo ukalamba kuli ne mu kubomba. ¹² Tikikasi namutumine ku Efeso. ¹³ Icakufimbana ico nashile pa Troasi na Carpasi, ukaletе ngawaisa, ne fitabo, kucilishapo impapa shalembwapo. ¹⁴ Alexanda kafula wamukuba acitile ububi ubwingi kuli ne. Shikulu eukamulambula ukulingana nefyo acitile. ¹⁵ Naiwe wine ufwile ukuisunga kuli o, pantu akenye apakalamba ifyebo fyesu. ¹⁶ Pakulubulula kwandi ukwakubala, tapali nangu umu uwaimanine na ne. Mukukanabe fyo, bonse banshile neka. Ici cipendelwa pali bo. ¹⁷ Lelo Shikulu aiminine naine nokunkosha pakuti, ukupitila muli ne, icebo cingabilwa mukufikapo, no kuti bonse abena fyalo benga cumfwa. Kabili nalipokolwelwe ukufuma mukanwa kankalamo. ¹⁸ Shikulu akampokolola ukufuma ku mulimo wabubifi onse kabili akampususha ku bufumu bwa mu mulu. kuli o kube ubukata umuyayaya no muyayaya. Amen. ¹⁹ Uposhe Prishcilla, Aquila, ne ng'anda ya kwa Onesifolasi. ²⁰ Elestasi ashele pa Kolinti, lelo Tulofimasi namushile nalwala pa Miletasi. ²¹ Bombesha pakuti wingesa ilyo umupepo taulaisa. Eubalasi akuposha, na Pudenis, Linasi, Claudia, na bamunyina bonse. ²² Shikulu engaba no mupashi obe. Ukusenamina kwingaba nawe.

Titus

Chapter 1

¹ Paulo, umusha wakwa Lesa no mubomfi wa kwa Yesu Kristu pa cicetekelo ca basalwa ba kwa Lesa no kwishiba ukwacishinka. Ifyo ifikosuminishanya na bulesu, ² no kulolela kwa mweo wa muyayaya uko Lesa, utabepa, walaile abankulo shonse. ³ Panshita iyakulinga walisokolola ishiwi lyakwe ukupitila mukushimikila uko napelwe ukulingana no kukonkomesha kwa kwa Lesa umupusushi wesu. ⁴ Kuli Tito, umwana umwaume uwacishinka mucicetekelo cesu. Icibote no mutende ukufuma kuli Lesa Tata na Yesu Kristu umupusushi wesu. ⁵ Nipa mulandu uyu nakushilile ku Kelete, ukuti wingabika ifintu bwino ifyo ifitapwile no kusuba abakalamba mu musumba onse ngefyo nakutungulwile. ⁶ Umukulu wa cilonganino afwile ukubo wakaele, umulumbw wa mukashi umo na bana abacumfwila abatatungwa ukuba bucibebebe nangula abatali bacumfwila. ⁷ Cili icakwanguka kuli kangalila, pamo ngakasunga wa ng'anda ya kwa Lesa, ukubo wakaele. Tafwile ukubo wafilumba, uutakalifishiwa bwangu, uutapumbukila ku mwangashi, uutali cakolwa, kabili uutali umupondo. ⁸ Lelo, afwile aba uupokelela no kutemwa ifisuma. Afwile aba uutontonkanyo bulungami, uwamushilo, no kuikanyo umwine. ⁹ Ufwile waikatilila saana ku mbila yacishinka iya fundilwe, epakuti kuti wacincisha bambi no kufundo kusuma no kulungika abo abakomutalika. ¹⁰ Pantu kuli bacisanguka abengi, ba kasosa wabufi no kulufya, ukucilapo kuli abo abakusembululwa. ¹¹ Cili icakwanguko kubakanya. Bakoselausha indupwa shonse mukunonka ifyamuselu mukufunda ifyo tabali nakufunda. ¹² Umo pali ba kasesema wabo alisosele ukuti, "Mwebena Keletan mwabafye lyonse ababufi, ifinama ifibi, ba mututulu abanang'ani." ¹³ Ili lyashi lya cishinka. Eico, balungamike

Chapter 2

mukushipa, pakuti babe abakukosa mucicetekelo,¹⁴ belakumfwa ku milumbe yaba Yuda nangula ku mafunde ya bantu abafuma ku cine.¹⁵ Kuli abo bonse ababula akalema, ifintu fyonse tafyakwata akalema. Lelo kuli abo abakowela no kukana cetekela, takuli ifyabula akalema. Lelo imilangwe shabo ne mitontokanishishe yabo yaba iyakowela.¹⁶ Balaitunga ukwishiba Lesa, lelo balimukana ukupitila muficitwa fyabo. Baba camuselu, ba cisanguka kabili abashalingila umulimo usuma.

Chapter 2

¹ Lelo imwe, soseni ifilingene ne funde lya cine. ² Funda abaume bakalamba ukuba aba tembenuka, aba cindamikwa, aba mano, aba kosa mucicetekelo, mu citemwiko, na mukushipikisha. ³ Munshila imoine funda bana mayo abakote ukuba abakunakila mu misango, beba ababufi nangu abasha bamwangashi, lelo babe bakafundisha ba fintu fisuma, ⁴ elyo ifyo fine sambilisha abakashana ukutemwa abalume babo no kutemwa abana babo, ⁵ abakotontokanya bwino, abakaele, abakosunga bwino amayanda, kabili abakunakila ku balume babo, pakuti icebo cakwa Lesa tacitukilwe. ⁶ Munshila imo ine, koselesha abacilumendo ukubonfya ukutontokanya kwa bune. ⁷ Munshila shonse ipele wemwine nge cilangililo camulimo wa bune. Mukusambilisha kobe, ulange bumuntu busuma, ukuicindika, ⁸ kabili imbila iyituntulu iyi shingatalikwa, pakutla onse uwingakusushe abe uwansoni pantu tabakwetepo akabi nangu kamo akakusosa pali fwe. ⁹ Funda abasha ukulekumfwila ba shikulu wabo muli fyonse, mukubasekeshe temukulaka nabo, ¹⁰ tekubebila, lelo balekukutla fyonse mubusuma, epakuti munshila yonse bengalakuleto bucindami ku mafundisho palwa kwa Lesa umupusushi wesu. ¹¹ Pantu ukusenamina kwakwa Lesa kwalimonekela kwi pusukilo lya bantu bonse. ¹² Litusambilisha ukukana bucaibela na masakamika ye sonde, no kwikala abakuikanya, abololoke, no bwikalo bwa bwinalesa muli ino nkulo, ¹³ ilyo tukolesha kuntashi ku kupokelela ipalo lye subilo lyesu, ukumoneka kwa bukata bwa kwa Lesa mukulu wesu no mupusushi Yesu Kristu. ¹⁴ Yesu aipele umwine kuli fwe mu kutulubula ukufuma kuli bu mpula mafunde bonse no kutucita abakubuta kumwine abantu abacindama abakokabila ukucita imilimo ya bune. ¹⁵ Sosa pali ifi fintu, koselesha abantu ukulekucita ifi, kabili bwesha bonse ne nsambu shonse. Wileka nangu umo akusushe.

Chapter 3

¹ Be bukishhe ukulanakila ba ntungulushi naba kateka, mu kubomfwila, ukuba abaipekanya ku milimo yonse iyabune, ² belakusushe nangu umo, abatakokabila ukucita ulubuli, nokuba abakunakila, abakolanga ukunakilila kuli onse. ³ Pantu panshita imo nefwe fwebene twalipo abatali kutontokanya no kutomfwa. Twalisendelwe nokuba abasha kufyakukabila ne fyakusekeshe ifyapusana pusana. Twalikele mu bubi na kaso. Twalisulilwe no kupata umo no munankwe. ⁴ Lelo ilyo uluse lwakwa Lesa umupusushi wesu ne citemwiko cakwe pabuntunse camonekele, ⁵ tacali niku milimo yabulungami twacitile lelo kuluse lwakwe eko atupuswishe ukupitila mukusambwa kwa kufyalwa cipya cipya no kubwekeshiwa kwa kwa Mupashi Wamushilo, ⁶ Uo Lesa apongolwele mu bukankala pali fwe ukupitila mu mupusushi wesu Yesu Kristu, ⁷ Pakuti twaba abasuminishiwa no kusenamina kwakwe, twingaba impyani abakwata icitetekelo ca bwikashi bwa muyayaya. ⁸ Ici cebo cikankala. Nkofwaya we ulekukomaila pali ifi fintu, pakuti abo bonse abasumina muli Lesa bengatekanya pakuibika abene mu milimo ya bune. Ifi fintu fyabune kabili fyakwafwilisha kuuli onse. ⁹ Lelo taluka kufikansa fyabupuba ne fya ntambi nefya kukansana no kupusana kwa mafunde. Ifyo fintu tafinonkeshe kabili buwelewele. ¹⁰ Kana onse uukoleta akapatulula pali mwe, panuma ya muku umo nangu ibili iyakumusoka, ¹¹ ukwishiba ukuti umuntu waifi alifuma kunshila isuma kabili alebembuka no kuiseko mwine. ¹² Ulo nkatuma Artemasi nangu Tikikasi kuli we, ukendeshe nokwisa kuli ne pa Nikopolisi, uko nsalile ukwikala panshita ya mwela. ¹³ Ucite conse ico wingacita pakutuma munshila yabo Zenasi ndubulwila na Apollosi, pakuti bengabulilwa nangu kamo. ¹⁴ Abantu besu bafwile basambilila ukuibikapo abene mu milimo yabune iyo iikoleta ifyakubonfya bwangu pakuti tabali banang'ani. ¹⁵ Abo bonse abali nandi bakokuposha. Uposhe bonse abo abatutemwa mu citetekelo. Ukusenamina kube namwe bonse.

Philemon

Chapter 1

¹ Paulo, umufungwa wakwa Kristu Yesu, na munina Timoti, kuli Philemon, muninefwe no mubomfi munensu, ² nakuli Apphia nkashi yesu, nakuli archippus icita cinensu, na kulukuta ulo ulukumanina mu ng'anda yobe. ³ Nakube ukusenaminwa kuli mwe no mutende ukufuma kuli Lesa Tata wesu na kuli Shikulu Yesu Kristu. ⁴ Lyonse ndatasha Lesa wandi nganakulumbula mu mapepo yandi, ⁵ pantu ndonfwa palwa cicetekelo wamukwatila shikulu Yesu na pa citemwiko ico kwatila abantu bonse abamushilo. ⁶ Nkopepa ukuti ukwabanya kwacicetekelo cobe kube ukwafikapo, ukakwate ukumfwikisha pali fyonse ifintu ifisuma twakwata muli Kristu. ⁷ Pantu ndikwete icongwane no kutalalikwa pa mulandu wa citemwiko cobe, pantu ulipangile imitima ya bantu ba kwa Lesa abashila ukutalalikwa, ndume. ⁸ Eico, nangula ndikwete ukushipa muli Kristu mu kukukonkomesha ukucita ifyo ufwile ukucita, ⁹ nomba pa mulandu wacitemwiko, nokweba ne libe-I, Paulo, umwaume umukalamba, elyo kabili umufungwa wakwa Kristu Yesu. ¹⁰ Nkokupapatila palwa mwana wandi Onesimus, uo nakushishe ninshi indintabililwe ne minyololo. ¹¹ Pantu inshita shimo ali uwabulebule kuli we, lelo nomba alikwete umulimo kuli we nandi. ¹² Namutuma ukubwelela kuli we, uyo uuli pa

mutima wandi. ¹³ Ine nkofwaya ukuba nankwe pakuti apyungile ine pali we libe ninshi ndi muminyololo pamulandu wambila nsuma. ¹⁴ Lelo ntalikufwaya kucita kantu ukwabulo kusuminishiwa kobe. Ntalikufwaya ubusuma bwaficitwa fyobe ukufuma kubwingi lelo ukufuma kubufwayo busuma. ¹⁵ Pantu ifi efyali kulenga wene ukupatulwa ukufuma kuli we pa nshita, pakuti umupokelele mukuba nobe umuyayaya. ¹⁶ Takabe kabili ngo musha, lelo uwacishiwa pa musha, munina uwatemwikwa. Alitemwikwa ukucilishapo kuli ne, kabili cicilepo kuli mwe, mulifyonse kumubili namuli Shikulu. ¹⁷ Eico ngawansenda ngomunobe, mupokelele kwati nine. ¹⁸ Ngacakuti alikubifishe nangu alikukwatile imisha, upingule kuli ne. ¹⁹ Ine, ne Paulo, ndilembele ifi kumaboko yandi. Ine nemwine nkafuta imisha- nshikososa ati umutima obe ulikwete imisha! ²⁰ Ee, wendume, leka nkwaterko ubukumu kuli we muli shikulu; ntalalika umutima wandi muli Kristu. ²¹ Nkosubila mucumfwila cobe, nkolembela kuli we. Ndishibile ukuti ukacita ukucila nefyo ne nkoipusha. ²² Panshita imo ine, umpekanishishe umuputule wa bweni, panti ndikwete isubilo ukuti ukupitila mu mapepo yobe nkabweshiwa kuli we. ²³ Epaphrashi, umufungwa munandi muli Kristu Yesu, akokuposha. ²⁴ Cimo cine na Maliko, Aristaki, Dema, Luka, ababomfi banandi. ²⁵ Ukusenaminwa kwa kwa Shikulu Yesu Kilisitu kube ne mipashi yenu. Amen.

Hebrews

Chapter 1

¹ Kukale Lesa alekusosela muli bakasesema munshita ishingi kaili munshila ishing. ² Pali lelo munshiku shakulekelesha ,alesosela kuli fwebo ukupitila mumwana,uo asontele kukubela ifintu fyonse.Nimukupitilafe muli Lesa kaili emo acitile umulu. ³ Ubwaba ulubuto lwabukata bwakwa Lesa,elo necimpasho camubela wakwe.Alikata fyonse capamo kumaka yeshiwi lyakwe.Elo acitile ukusangululwa kwa masambi,aikala kukuboko kwaku kulyo kwa wamaka. ⁴ Aisa kuba ngowapulamo kuba ngel nge shina ilyo apyene ukucila amashina yabo. ⁵ Pantu nikwisa Lesa asoselepo ku mungeli ai,"Uli mwana wandi,lelo nasanguka wiso"? nangula nikuli malaika nshi Lesa asosele ai,"nkaya ukuba wishi kuli ena,kail alaaba umwana kuli nebo"? ⁶ Lelo nakabili,ulo Lesa aleta ibeli mu caalo , asosele ai,"Abamgeli bakwa Lesa bonse bafwile ukumupepa." ⁷ Pa bangeli asosa ai,"Eumo uwalenga abangeli ba mupashi, elo kaili ababomfi bakwe icimbili mbili ca mulilo." ⁸ Lelo kumwana asosa ai,"icipuna cabufumu bobe,Lesa,cakuyanukubelelela umuyayaya.Abalwani bamulinganya ebalwai babufumu bobe. ⁹ Waliyo ukutemwa ubulungami wapata nabakatoba wama funde.Eico kanshi Lesa,Lesa obe,nakusuba amafuta ya nsansa ukucila abo wasangwa nabena." ¹⁰ "Muktendeka,shikulu,walimishe umufola wa caalo.Imyulu milimo yamaboko yobe. ¹¹ Bakaloba lelo iwe ukatwalilila .Bonse bakayo ukulokota ngotupimfya twelaya. ¹² Ukafifunga ngomwingila, elo kaili nafa fikayo ukupilibuka ngo tupumfya twafyakufwala.Lelo ukabafe cimo cine,elo kaili nenshiku shobe tashakapwe. ¹³ Lelo nikumungeli nshi uko Lesa asosele panshita iili yonse,"ikala kukuboko kwandi ukwakukulyo mpaka ndenge abalwani bobe ngenyantilo yamaksa yobe"? ¹⁴ Bushe tebamalaika bamumupashi bonse abamubombela,elo kaili abo abatumwa ukusupila abo abakapyana ipusukilo?

Chapter 2

¹ Eico kanshi tufwile ukuposeshako saana amano kufintu ifyo twayo ukumfwa,pakweba ai twiyo ukufuma kuli fwena. ² Pantu nga cakweba ai imbila iwasoselwe naba ngeli yashininkishiwa ukushintililapo,elo neca bumpula mafunde necabucintomfwa capokelelwa ukukandwa, ³ ngakanshi kui twabutuka shani ngatwasula ipusukilo lyakulefi?Ili epusukilo ilyabilishiwe kuli shikulu elo nokushininkishiwa kuli fwebo kuli bonse abaumfwile. ⁴ Panshila imo ine Lesa ashinikisha ifi mufilangililo,ifisungusho ,elo nefipapwa ifingi,elo nokupela ifyabupe fyamupashi wamushilo umwalola ubufwayo bwakwe. ⁵ Pantu taletete imbila ukupitila muba ngeli,pafyo tulesosa. ⁶ Lelo umo kumo alishininkishe,ukusosa ukweba ai,"Bushe umuntu ninani,pakweba ai mumwibushe? Nangula umwana wamuntu,pakweba ai mwamusungilila? ⁷ Mwacitile umuntu uwacepeshapo pamungeli;wafwikile nobukata no mucinshi. ⁸ Mwabikile icintu conse ukumulambila panshi yankasa yakwe."Pantu cali kuli Lesa icakweba ai conse capelwa kuli ena.Tashileko necimo icakupela kuli ena.Lelo tatumona fyonse ifyapelwa kuli ena. ⁹ Lelo twamona ena uwapangilwe panshi yabangeli panshita iinono,Yesu afwikwa ubukata elo nomucinshi pamulandu nemfwa yakwe nokucula kwakwepakweba ai kukusenaminwa kwakwa Lesa asonde imfwa kumuntu onse. ¹⁰ Pantu cali icayana kuli Lesa,pantu fyonse fyabeleleko pali ena nokupitila muli ena,ukuleta abana abengi kubukata.Cali icayana kuli ena ukupanga umufola wepusukilo ukupitila mukucula kwakwe. ¹¹ Pantu bonse abasanguluka elo nabasangulula bakwata intuntuko imo.Eco tali na nsoni shakubakuta bamunyina. ¹² Asosa ai,"Nkashimikila ishina lyenu kuli bamunyina,nkemba palwa webo ukutulafe mukati kakukumaninamo." ¹³ Nakaili,"Nkamucetekela."Nakaili,"Lolesheni ndi pano elo nabana abo Lesa ampela." ¹⁴ Eco,epo abana bakaanya mumubili elo nomulopa,akaanya ifyo fintu munshila imo ine,pakweba ai ,ukupitila mumfwa onaule uwaba namaka yamfwa,ekweba ai,satana. ¹⁵ Nipamulandu wakweba ai,alubule bonse abo ukupitila mumwenso wamfwa pakweba ubwikashi bwabo bupelwe kubusha. ¹⁶ Mucishinkafe tebangeli afwako,lelo abaluko lwakwa Abrahamu. ¹⁷ Eco calimukosele ukuba ngaba munyina munshila shonse pakweba ai abe shimapepo waluse elo uwacishinka mububwampano nefintu fyakwa Lesa,elo nokweba ai apange ukukonsolwela kwa masambi yabantu. ¹⁸ Pantu Yesu umwine aliculile elo alyeshiwe nao akaafwa bonse abeshiwa.

Chapter 3

Chapter 4

¹ Eico kanshi,mwebamuninyane abashila,abakumako kubwite bwakumulu.Tontonkanyeni pali yesu ,umutumwa kabili shimapepocishinka mufya kutumbula fyesu. ² Ali uwacishinka kuli Lesa ,uwamusontele, nga filya mose ali uwa cishinka mu ng'anda yakwa Lesa. ³ Pantu yesu alekupendelwa uwalinga kubukata ukucila mose,pantu uyo uwakuula ing'anda akacindikwapo ukucila ing'anda iine. ⁴ Pantu ing'anda yonse ikulwa no muntu,lelo uwapanga fyonse ni Lesa. ⁵ Pantu mose ali muntu uwacitetekelo ngo musha mu ng'anda yonse iyakwa Lesa,ukubela bunte kufintu ifili nokucitika kuntanshi . ⁶ Lelo kristu aba uwacishinka ngowaba umukalamba mu ng'anda yakwa Lesa.Nifwe ng'anda yakwe nga twaikatisha kumaka elo kabili kwisubilo tuitakishishamo. Eico nomba,ngefyo umupashi wakwa Lesa wasosa ai:"nga waumfwa ishiwi lyakwe ⁸ mwikosha mitima yenu ngaba ntalamisoka,munshita ya mesho mumatololo. ⁹ Ici cali ulo ifikolwe fyenu fyansonsombe kuku njesho nebo,panuma yakumona ificitwa fyesu ¹⁰ pa myaka amakumi yane.Eico kanshi nalifulilwe kuli ilya nkulo.Tabaishibe inshila shandi . ¹¹ Elo nalapile mubukali bwandi ai:"Tabakengile mubutusho bwandi." ¹² Mube abakucennigela,mwebamuninyane,epali muli mwebo mwaba uwamutima wabubifi uutatetekela,umutima wakufuma kuli Lesa wa mweo. ¹³ Lelo mukokoselesha umo nomubiye cila bushiku,epofye bukoitwa ai"lelo,"pakweba ai nelyo umo muli ba imwe euminwa kuku bepekwa kwa membu. ¹⁴ Pantu kuti twaba ifilundwa fyakwa kristu ngatwaikatisha muli ena mukutetekela ukufuma kumpela . ¹⁵ Pali ifi calisoswa ai,"Lelo,ngawaumfwa ishiwi lyakwe,mwikosha mitima yenu,ngaba shikamfutu." ¹⁶ Nibani uyo uwaumfwile Lesa elo kabili uwansonsombe?Bushe tali nyabo bonse abafumine mu egypto ukupitila muli mose? ¹⁷ Nikuli banani abo afulilwe pa myaka amakumi yane?Bushe tali nikuli abo ababembwiwe , imibili yabo iyafwa yalele muma tololo? ¹⁸ Nikuli banani abo alapileko ai tabakengile mubutusho,pantu nga tekuli abo abashimubela ? ¹⁹ Twamona ukeba ai tabaingile mubutusho pamulandu wakweba wa kukana sumina.

Chapter 4

¹ Eico kanshi,epo icilayo cenu icakwingila cili calisumunishiwa ukwiminina,natutiine,pakweba ai kwiba nangu umo pali mwebo uwakupelebelwa. ² Pantu twalisambilishiwa imbilinsuma nga fintu nge bali.Lelo iyi imbila tamwali ubukumu abashatetekela kuli abo aba shumfwila. ³ Pantu fweba sumina tukengila mubutusho,ngefyo asosele,"Ngefyo nalapa mu cipyu,Tabakengile mu mubutusho,"Nangula cingaba ai,imilimo yakwe yalipwile ukwambila kukutendeka kwa caalo. ⁴ Pantu ali kwetepo kumo uko alekulanda pa bushiku bwa cine lubali:"Elo na Lesa atushishe pa bushiku bwakulenga cine lubali ku milimo yakwe." ⁵ Elo kabili muli iyi inshila imo iine asosele ai,"Tabakengile mubu tusho bwandi." ⁶ Eico kanshi,cashalila kuli umo ukwingila mubutusho,na abo bonse abakwete imbila nsuma kunuma abashimikile kuli bena tabailemo pamulandu nokukana kwata icumfwila. ⁷ Eico nakabili Lesa asontele ubushiku bumo,ukubwita ai"Lelo,"ulo alandile ukupitila muli David ⁸ Pantu Josha abalango ukutusha, Lesa nga talandila panuma ya bushiku bubiye. ⁹ Nomba kwashelepo abantu bakwa lesa isabbata lyakusha. ¹⁰ Pantu umuntu uli onse aingila mukutusha stusha, ku milimo yakwe, efyo fine na Lesa atushishe ku milimo yakwe. ¹¹ Eico tucincile na mukwingila mukuba kulya apali umo awa mwiciko cabumpula mafunde. ¹² Pantu icebo cakwa Lesa camweo caliluma nokutwa no kucilo ulupanga lonse ulwa tila konse konse. Kabili cilatula ukulekanya umutima elyo nomupashi', nemfufu nobufyompo cilengalula amatotankanyo namapange ya mutima. ¹³ Takuli icibumbwa nelyo cimo icishakamoneke kumenso yakwa Lesa. Awe ifintu fyonse tafyaba ubwamba, kabili fyalipukululwa kuli umo tuli no kulubulula. ¹⁴ Eico, apotwaliba shimapepo mukalamba uwacila nomulu, Yesu umwana wakwa Lesa twikatishe ifyakulumbula fyesu. ¹⁵ Pantu tatuli nashimapepo mukalamba ushingatusakamana na mukunaka kwesu . Uyo uwapitile namukweshiwa konse naifwe bene twe shiwako nokubulo kubembuka. ¹⁶ Eico natupamine nakupama kucipuna cabufumu ukuti tumone uluse nokusango kusenamina kukutwafwa munshita yakukabila kwesu.

Chapter 5

¹ Pantu cila shimapepo onse, asalwa ku bantu asotwa ukubombela pa ciputulwa ca bantu mu fintu fyakwa Lesa, pakweba ai engalapeela ifyabupe namalamba ku masamba. ² Ukuba uwanaka kuli abo bonse abashaishiba nabo ababepwa, pantu ena aba cimonwa kubanakuka. ³ Pamulandu waiti, afwilikile ukupeela ilambo pamembu sha bantu bambi. ⁴ Takwaba ucindikwa pamulandu wakwe umwine. Kanafe, aitwa kuli Lesa, ngefyo Aroni aicilwe. ⁵ Mushila imo ine, namgu ni kristu tailumbanya umwine ukuipanga nga shimapepo mukalamba. ⁶ Ngefyo asosa namu ncende shimbi,"uli shimapepo umuyayaya muli bushimapepo bwakwa Mekishedeki." ⁷ Mushiku shamweo wakwe, kristu alepepa nokupapata mu filamba kuli Lesa, uyo uwali nokumupususha kumfwa, elo bamufwile bulungami bwakwe. ⁸ Nangu line aali mwana, alisambilile uku beela namuma cushi yakwe. ⁹ Alengolwe uwapwililika elo aishile, kuli onse uyo uumumfwila, ukuba kalenga wepusukilo. ¹⁰ Apekanishiwe kuli Lesa ukuba shimapepo mukalamba umwabelele Mekishedeki. ¹¹ Natukwata ifingi ifyakusosa pali Yesu, lelo icintu ica kosa ukulondolola pantu mwaba ababula ukumfwa. ¹² Pantu nangu mwaba bakasambilisha, lelo mucili mulefwaika abantu bambi abakumifunda ifikomo fyambilasuma yakwa Lesa. Mulefwaika umukaka, tefyakulya ifyakosa! ¹³ Pantu uyo onse ulya ifyakulya fyabaice afwaika ubwishibilo mumbilasuma yabulungami, pantu acili umwaice. ¹⁴ Lelo ifyakulya ifyakosa fyabakalamba. Ifi efya bantu abakalamba abomfwikisha nokukanshiwa ukulekanya ifisuma no bubi.

Chapter 6

¹ Eico kanshi, nututale tushe ifyo twasambilile ulo twayambile pali kristu nokuselela kufyabakulu. Twitampa nakabili umufulo wa kulapila ukufuma ku milimo yabafwa elo twambe nakabili isubilo muli Lesa. ² Nangu twibika umufulo wakufunda palubatishe, nokubikako paminwe, nokushukuka kwabafwa, nobupingushi bwa muyayaya. ³ Tukacita ifi ulo Lesa atusuminisha. ⁴ Pantu cintu cayafya kuli uyo onse uwailapo mulubuto, uwasondele icabupe cakumulu, aba akanikweko icabupe camupashi. ⁵ No wasondeleko icebo cisuma icakwa Lesa namaka ya nkulo ikesa. ⁶ Lelo uyo nga awa tacayanguka ukwima nakabili nokulapila. Pantu bena batanika Yesu nakabili, nokumusebanya nakabili. ⁷ Pantu imfula eupokelela imfula iiloka libili libili, nokukusha ifilimwa nokufibomfya kuwalimine iyi empango ipokelela ipalo kuli Lesa. ⁸ Lelo nga ikofyala imyunga na ficilasa, yalibipa elo isungamina ukutipwa. Impela yaiko nimu kupya. ⁹ Lelo twalishinikisha ifintu ifya wamisha palwa mweba temwikwa, ifintu ifye pusukilo, nangu line tusosa ngefi. ¹⁰ Pantu Lesa wacishika. Takalabe imilimo yenu necitemwiko mwalangile kwishina lyakwe, pantu mwasungile abantu bamushilo bakwe, elo mucili mule basunga. ¹¹ Tulekabilisha ai cila umo umo atwalilile nabukasunga bumo bwine mpaka nakumpela, pakweba ai, icitetekelo cenu cibe cachine. ¹² Nipakweba ai mwikab abanangani, lelo nimuku pashanya abo aba cishinka nabatekanya ukupyana ubulayo. ¹³ pantu ulo Lesa apangile ubulayo kuli aburahamu, alilapile umwine, nifyo tapali umukulu umbi engalapapo. ¹⁴ Asosele ai, "inkakupaala no kukupeela ubufyashi ubwingi." ¹⁵ Muli iyo inshila, aburahamu apokeleleubulayo panuma yakulekanya mukulolela panshita iitali. ¹⁶ Pantu abantu balapa pa ubacilile. Na pampela ya fikansa, icilapo icipwisha ifikansa. ¹⁷ Ulo Lesa asalile ukulanga umulungami nakupyani shabulayo ubushicinjishiwa pafyo aloya, alipeelee no kulapa. ¹⁸ Acicile ifi fibili pafintu ifishinga cinjishiwa icakweba ai tecintu icayangwa Lesa ukubepa fwebo, fwebaisa ku butusha tukaba abakosa ukwikatisha ku cicetkeloica peelwa kuli fwebo. ¹⁹ Twakwata icishobilo nge cela cafina ico baposa pali bemba icakwikasha ubwange ecaikasha impashi yesu, isubilo ilingila kunuma ya cipembe. ²⁰ Uko Yesu, aile pamulandu wesu, aingila muli ilya icende pamulandu wesu. Ena ngashimapepo umukalamba umuyayaya panuma yakwa Mekishedeki.

Chapter 7

¹ Ali mekisedeki, infumu yaku salemu, shimapepo wakwa Lesa uwapulamo, uwamukuminye abrahamu akofuma kubulwi uko acimfishe infumu elo nokumupala. ² Nikulu ena eko abrahamu afumishe icapekumi cafyo akwete, pakubala, ubupilubulo bweshina lyakwe bwakweba ai, "infumu ya bulungami, kaili ico ali nifumu yaba salemu", nkweba ai, nifumu yamutende. ³ Ali ukwabula wishu, ukwabula nyina, nangu ifikolwe fyakwe, kaili uwabula icintendekelo elo nepela ya mweo wakwe elo nokupala umwana wakwa Lesa, abashimapepo wamuyayaya. ⁴ Wamona ifintu uyu umwaume ali uwacindama abrahamu amupele icintu cimo pakumi lyonse ilya fintu asendele mu bulwi. ⁵ Ubufyashi bwakwa lebi abapokelele bushimapepo babakambishe ukulingana na nefunde ukulapoka ku bantu icapekumi, ekweba ai, ukufuma kuli bumunyanane nangu bumunyanane, ukufuma kuli abrahamu. ⁶ Lelo Mekisedeki, uyo utali uwamulilulya lupwa, alipokelele pekumi ukufuma kuli abrahamu, elo amupala, umo uwakwata amalayo. ⁷ Cena ici tecakutalika icakweba ai umuntu umwaice eupala umuntu umukulu. ⁸ Pali uyu mulandu, bashimapepo bapokelele icapekumi, lelo pali uyu mulandu abe umumi uwaeshiwa. ⁹ Elo, kuti tweeba ukuba ai, Lebi, uwapokelele icapekumi, kaili uwapele icapekumi muli abarahamu. ¹⁰ Pantu lebi ali talafyalwa ku fikolwe fyakwe ulo melekisedeki akumyenyene abrahamu. ¹¹ Nomba nga bashimapepo bwabena Lebi (pantu nipali ubu abantu bapelwe amafunde) ngakwaba kukabila nshi ukweba ai kwine shimapepo umbi kubukokani bwakuli mekisedeki, nokwitwa kwabukokani bwakwa Aaroni? ¹² Pantu ngakwaba ukwalula bushimapepo, namafunde yene yafwile ukwaluka. ¹³ Pantu infumu yesu iyo bulandapo ifi fyonse ili ilya mutundu wumbi, kaili mumutundu wabo uwabombepo bushimapepo. ¹⁴ Nomba calishibikwa ukweba ai shikulu wesu afyelwe muba Yunda, umutundu uo Mose ata lumbwilepo pali bushimapepo. ¹⁵ Uyo mulandu waishile kwishibikwa ulo naumbi shimapepo amonekelele uwaba nga mekisedeki. ¹⁶ Uyu ena aishilekuba shimapepo, tacali kukukoka amafunde yakubantu, lelo nipamaka ya mweo wamuyayaya. ¹⁷ Pantu amalembu yamushilo yeba ai, iwe ulishimapepo umuyaya ukulingana no kunkoka kwakwa Mekisedeki. ¹⁸ Pantu amafunde yakale yalisulwa kaili tayakobomba nelyo cimo. ¹⁹ Pantu tekuti yabombe nelyo cimo icakupwililika lelo isubilo lisuma lyalisokololwa, "ilya tungula ukupalamina kuli lesa. ²⁰ Tali ici ceka lesa alundapo nomulapo! bambi baishilekuba bashimapepo ukwabula ukweba ai kube nomulapo. ²¹ Lelo ena aishilekuli shimapepo uyo alapile umo uwamwebele ai kuli ena, "shikulu nalampa umulapo kaili tekuti apilibule fintu asosele: 'niwebo shimapepo umuyayaya'". ²² Ifyofine yesu abe cikatilo cacipingo icacilamo. ²³ Abalipo bashimapepo bali abengi mukupenda pantu imfwa yalebacinga ukwikalilila. ²⁴ Lelo pamulandu wakutila yesu atwalililie umuyayaya, aba nabushimapepo ubutaluka. ²⁵ Eico kaili aba namaka aya kupususha abeshila muli ena kuli Lesa. ²⁶ Pantu ayene kuli fwebo uwabefishimapepo mukalamba, uwamushilo, uwacishika uutakowela, uwataluka kubamasambi, kaili uwasasabikwa ukucila imyulu. ²⁷ Kaili takabila, ukuba nga shimapepo bukalamba, abatula amalambo cilabushiku ababala pa masambi yamwine, nakaili pa masambi yabantu bambi. Pantu acitile ici umuku umofe ulo aitulile umwine. ²⁸ Pantu amalango yasonta bashimapepo bakulu abantu ababa nokunaka. Lelo icebo camulapo, iaishile panuma yamafunde casonto umwana, uwapwililika umuyayaya

Chapter 8

¹ Nomba umulandu uukulu untu tukolandapo wakweba ai, twalikwata shimapepo mukulu uyo uwaikala kukuboko kwawamaka mumulu. ² Aba musha mucende yamushilo, mwi hema line line ilyainikwa kuli shikulu,teku bantu, capangwa na Lesa. ³ ⁵ Pantu cila shimapepo alisontwa ukupela ifyacabupe na malambo . Eico cikankala ukukwata ifyakupela. ⁴ Nomba nga kristu ali pano calo, talinga ukuba shimapepo muli fyonse, pantu kwaliba abo bonse abapele ifyabupe ukulingana na malango. Babombela icipasho elo ne cishingwa fyafintu fya mumulu. caba ngefyo mose asokelwe kuli Lesa ulo ali nokupanga ing'anda yacikumanino", Lesa ayebele ai", Moneni ukweba ai mwalenga ifintu ukulingana nefyo calingilwe kuli mwebo pa lupili". ⁶ Lelo nomba kristu alipokelelela ubufumu bwawama, kawikishanya wacipingo ica wama kaimikilwe pafilayo fyawamisha. ⁷ Pantu icipango catashi acibula bwafya,icipangano cabubili nga tafwailwe. ⁸ Pantu ulo Lesa asangile icilubo mubantu, ayebele ai," Moneni, inshiku shkoisa efyasosele shikulu ulo ku cipangano cipya naba nganda yakwa israeli, elo naba ng'anda yakwa Yuda. ⁹ Tacakabe ngefyo cali cipangano napangene nefikolwe fyabo, pabushiku bulya ilyo nabapitile pamaboko yabo, kubafunga mupanga Egiptu pantu tabaufwile icipangano elo tabacindike efyasosele shikulu. ¹⁰ Ici ecipangano nkabika paba ng'anda yakwa israeli panuma yashashiku efyasosa shikulu nkabika amafunde yandi mumatotonkanyo yabo alo kayaemba na mumitima yabo . Kaba Lesa wabo, elo bakuba abantu bandi , ¹¹ Tabakasambilile umuntu no muntu umukaya munakwe,elo uno na munyina,ukusosa ai,'ishibeni shikulu'. Pantu bonse bakanjishiba, ukutula pawacepesha nowakulishapo. ¹² Pantu nkaba no luse pamicitile yabo iyabipa, elo amasambi yabo, yabo takalaye bukisha. ¹³ Pakukuta ici cipangano , " icipya , " alenge cantashi cibe cikate, necakale nokukota casunganino ukubola.

Chapter 9

¹ Nangula cakuti icipangano cakubalilapo caalikwete ifyakukonka mukupepa elo kaili nomwamucalo umwashila. ² Pantu umwakupepela mwalipekanishiwe.Umuputule wakubalilapo,umo mwali apakuteka inyali,itebulo,nomukate walekusangwapo,yalekwitwa incende yamushilo. ³ Kunuma yacipembebe kwali na umbi umuputule wakupepelamo,mwalekwitwa ai incende yamushilo. ⁴ Calikwete ubulambo ubwamukuba ubwabubani.Calikwete nembokoshi acilayano,icapwililike kukwimishiwa na golide.Mukati ka golide emwali umutondo wamaana,inkoto yakwa Aaroni iyabalula.Elo kaili namabwe ayakupapatala ayamalayo. ⁵ Pamulu yambokoshi yacilayano,bamalaika ba kerubini ababukata bafimbilikishapo inkupiko shafyakukonsolwelapo.Eico tatwingaya munama nkati pali nomba. ⁶ Panuma yakupekanshiwa kwa ifintu ,bashimapepo lyonse balekwingila mumuputule wakubalilapo umwakupepela mukucita imilimo yabo. ⁷ Lelo nomba mumuputule wacibili niba shimapepo mukalamba ebalekwingilamofe beka,umuku umo mumwaka ,elo kaili tekwakubula umulopa alekutuula umwine elo kaili napa membu shabantu ishitali shakumufulo. ⁸ Mupashi wamushilo alekulanga ifyo epofe umuputule wakupepelamo uwakubalilapo ucili uliminine muncende iyashilisha taulati kumonekela. ⁹ Ico cali cakulangilila pali kalya kashita. Fyonse ifyabupe elo kabili nefyelambo ifya lekutulwa tafilingile ifyayana muli kampingu waba kashinshimuna. ¹⁰ Bapossafye amano kufyakulya elo nefya kunwa elo namufyakusefya ifyamisango misango, ifyakukonkelela umubili mpaka ubutantiko bupya. ¹¹ Kristu aishile kuba shimapepo mukalamba kufintu ifisuma ifyaisa. Alipitile mu fikalamba elo kabili ifingi ifyakupepelamo ifyapangilwe ne minwe ya bantu, imo taisangwa kufimba fyamu caalo. ¹² Tekumulopa wa nama elo nangula uwa nceshi, lelo nikumulopa uyo uwaingila mu ncende yashilisha cimo pali fyonse elo kabili ukusungilila kwa kuputula kwa muyayaya kwesu. ¹³ Pantu nga cakuti umulopa wa mbushi elo no wa ng'ombe wakaminwa pa ciponti ca ng'ombe kuli abo abaikowesha kukusangululwa kwabo kuku wamishiwa kwa mubili. ¹⁴ Ngo mulopa wakwa Kristu taucililepo, uo ukupitila mu mupashi wamuyayaya watulilwe kumwine nga Lesa uutatungwa akabi, ukuwamya kampingu wesu kukufuma kumibombebe yafwa kukuya ukubombela Lesa wa mweo? ¹⁵ Pali uyu mulandu, kapapatila wesu wacipangano cipya. Ici nipa kweba ai, epo imfwa yalisendwa kuku puputulwa kwa abo ababa mu cipangano cakubalilapo ukufuma mufya bupulumushi fyabo, abo abaitwa bakapokelela icilayo kuku pyana kwa muyayaya. ¹⁶ Pantu ukuli ubufwayo, imfwa ya muntu uyo uupangile afwile ashinikishiwa. ¹⁷ Pantu ubufwayo bupelafye uo ukwaba imfwa, pantu tecakupatikisho ulo umuntu acili umumi. ¹⁸ Eico tekweba ai, icilayo cakubalilapo icapampamikwe ukwabula umulopa. ¹⁹ Pantu ulo mose apele ukukonkomesha muma funde ku bantu bonse, abulile umulopa wa ng'ombe ishilume elo no wa mbushi, na menshi, na ubufufu bwa kashika, elo na hisopo, elo nokukamina kumfungilo shiine elo na abantu bonse. ²⁰ Elo asosele, "Uyu mulopa wacilano uo Lesa akonkomesha kuli mwebo." ²¹ Mu musango umo wine,akanina umulopa umwakupepela elo nemitondo yonse ayalebomba mubupwingishi. ²² Ukulingana ne funde,conse icintu caliwamishiwe ku mulopa.Ukwabula ukusumya umulopa ukwelelwa ngatakwali. ²³ Eico kanshi cali icayana icakweba ai ifimpansho fyonse ifyamumulu fiwamishiwe kumalambo ya nama.Nangu cingabefi,ifintu fyamumulu ifine fyeka fifwile ukuwamishiwa nelambo ilyawamisha. ²⁴ Pantu kristu taile kwingila mumuputule washilisha uwapangilwe nwmnwe ya bantu ,ici icili ngecimpasho ca muntu umwine .Ngatecakwingila mumulu icine,kukumonekela ku cinso cakwa Lesa pali fwebo. ²⁵ Taya kulya pakweba ai aipele umwine imiiku iingi,ngeficita bashimapepo mukalamba , abo abengila mumuputule wamushilo cila mwaka no mwaka nomulopa wabambi. ²⁶ Pantu ico ngacali emulandu wiine,eico nga aliculile imiku iingi ukutulafye kukutendeka kwa calo.Lelo kumoneka kumpela kuba kukale kukubmbela palubembu kukupitila mukuipela umwine ngelambo. ²⁷ Ngefyo umuntu asontelwe ukufwa umuku umo ,elo panuma ya ifyo kwaisa ubpingushi, ²⁸ Kanshi nalyena,kristu alitulilwe umuku umo kukufumyapo imembu shabengi,elo kaili akamoneka umuku wacibili,tekukubombela pamembu.Lelo

kwipusukilo kul abo abamulolela.

Chapter 10

¹ Pantu amalayo yaba finshingwa cafintu ifisuma ifikesa, lelo tefituntulu ifine. Abo abakumanya Lesa tekuti babe abapwililika mucilembo ico bashimapepo bapela mwatwalilila umwaka no mwaka. ² Ngateifyo, bushe ifyamalambo tekuti fipelwe? pantu bakapepa bafwile ukusangululwa umuku umo elo nokukana kwata kampingu uwe samb. ³ Lelo pamo nefyamalambo, kuli icakwibukisha ice sambu umwaka no mwaka. ⁴ Pantu cintu cakosa umulopa wa ngombe elo nembush ukusenda, amasambi. ⁵ Ilyo Yesu aishile pano calo, asosele ai, "Amalambo nefyabupe tamwalikukabila, lelo umubili uo mwampekanishisha; ⁶ Ifyelambo ulya ocewa elo necabupe cesambi tamwaisansa mwishe. ⁷ Elo nasosele ai, "lolesheni, pano epondi ngefyo calembwa mumufungilo ukucita ubufwayo bwenu, Lesa." ⁸ Pakwamba asosele ai, "tayali malambo, nangu ubupe, nangu amalambo ya ocewa, nangu ifyabupe fye sambu mulekabila. Muli ifi tamwaisansamwishe." Aya emalambo aypelwa umwalola amalango. ⁹ Elo asosele ai, "lolesheni, ndipano kukucita ubufwayo bohe." Afumyapo ukusambilisha kwakubalilapo pakweba ai alete ukusambilila kwa cibili, ¹⁰ Muli ukokufwaya, twalisanguluuka ukupitila mwalambo lyamubili wakwa Yesu kristu umuku umo. ¹¹ Akasuba nakasuba, shimapepo onse aleminina naba kapyunga, ukupela amalambo yamo yene nakabili elo nakabili amalambo ashingasenda amasambi, ¹² Lelo elo Yesu apele umuku umo ilambo lya masambi, aikala kukuboko kwakulyo ukwa kwa Lesa. ¹³ Alolela abalwani ukuba ifyakunyantapo amakasa yakwe. ¹⁴ Pantu mucelambo cimo alibacitile abapwililika umuyayaya abasangululwa. ¹⁵ Umupashi washimika kuli fwebo. Intashi wasosa ai, ¹⁶ "Ici cipangano iconkapanga nabo panuma yaisho inshiku, efy asosa shikulu. Nkabika amafunde yandi mumitima yabo, elo nkayaleemba mumatontontokanyo yabo." ¹⁷ Elo atwalilila, "Amasambi yabo elo nabampula amafunde bwabo nshkebukishek." ¹⁸ Lelo apali ubwelelo bwaba ifi, takwaba ukupela ilambo lya pe sambu. ¹⁹ Eico, bamunyina, tulikwete amaka pakwingila umwashilo ukupitila mumulopa wakwa Yesu. ²⁰ Ici ecintu icipya elo ninshila iyakwikalilamo iyo atupangile ukupitila mucipembe, ekweba ai, ukupitila mumubili wakwe. ²¹ Apo tulikwete shimapepo mukalamba petempele iyakwa Lesa. ²² Natupalamineko necishinka kumitima yesu elo nokwisula kwakucetekela, pakukwata imitima iyakusambwa kukutontontokanya kwa ciwa elyo nokukwata imibili iyakusambwa mumeshi ayakulengama. ²³ Natwikatishe mukukosa kwi subilo lyakwelela, pantu uwalaile wacishinka. ²⁴ Natutontontokanya mukushika ifya kukoseleshanya umo nomunankwe ukutemwa elo necimitile iyakuwama. ²⁵ Twileka ukukumana pamo, ifyaba abantu bamo. Lelo, tukoseleshanye umo nomunankwe, elo nabonse nokulalila ulo tulelolesha ukupalama kwa bushiku ubuleisa. ²⁶ Pantu twabelelela ukubembuka panuma yakupokelela amano yacishinka, takwashala ilambo lye sambu. ²⁷ Mukweba ai, kwabafe ukwenekela umwenso wakupingula, elo nomulilo uwakoca abalwani bakwa Lesa. ²⁸ Onse uwakana amalango yakwa Mose afwa uwakubulwa uluse patunwa twabakambone babili nangula batatu. ²⁹ Kupanikwa nshi muletontontokanya umo ukukwata uunyantilila umwana wakwa Lesa, uwamona umulopa pakweba ai icipangano ca mulopa tacaba nakantu-umulopa uo asambilemo-elo nokupontela umupashi wakusenaminwa? ³⁰ Pantu twalishiba uwasosela ai, "icilandushi candi; Nkapela icibwesha. "Elo nakaili, "Shikulu akayo ukupingula abantu bakwe." ³¹ Cintu cimo icakutinya ukuponena mumaboko yakwa Lesa wamweo! ³² Lelo ibukisheni inshiku shakunuma, panuma mwabalikile, ifyo mashupikilwe apakalamba mukucula. ³³ Inshita imo palwalala mwalipontelwe elo nokupakaswa, elo inshita imo mwalikwakanya nabo abalekumucusha. ³⁴ Pantu mwalikwete inkumbu kubali mufungo, elo mwalisumine nensansa mufyabuninshi fyenu. Pantu mwalishibe ukweba ai mwebene mwalikwete ifisuma elo nefya kaniko fyamuyayaya. ³⁵ Eco mwiposa ubukose bwenu, ubo mwapelwa necilambu icikalamba. ³⁶ Eco mulingile ukukwata ukushipikisha pakweba ai ulo mwapwisha ubufwayo bwakwa Lesa, mkapokelela ico amulaile. ³⁷ "Pantu munshia iinono, uuli nokwisa alaisa takokole. ³⁸ Abalungami bandi bakekalila kucitetekelo. Nga akokola ukubwela, umutima wandi tawakasangalale muli ena." ³⁹ Lelo tatwaba pali abo ababwelela kufyakucingilisha, lelo twaba pali abo abakwata icitetekelo elo nokusunga ubumi bwabo.

Chapter 11

¹ Awe icicetekelo ecishinka cine mufintu ifyo ifyo twasubila mo kaili mufintu ifyo tushimona. ² Pantu nipamulandu waicicetekelo eko ifikolwe fyo shininkeshishiwe. ³ nipatekelo eko twaishibika ukuli isonde lyapangilwe kwishiwi lyakwa Lesa pakuti ifimoneka fyapangilwe kufitemoneka. ⁴ Niku cicetekelo eko abelo atulile Lesa ilambo ilisuma ukucila caino, nimuli ici emo aese shiwe ukuba uwamalambo lyakwe kaili niku cicetekelo abelo acili alelandila nanguline alifwa. ⁵ Niku cicetekelo Enoko asendelwe mumulo pakuli tamweneko imfwa, tamoneke, pamulandu wakuti Lesa alimusende kumbi, panuma tabalamusenda alishininkishiwe ai alikusekesha Lesa. ⁶ Lesa ukwabuka icicetekelo teskuli tumusekeshe pantu onse uwapalama kuli Lesa asumina ukuki wakutwalilila kaili nikalambula waonse uumfwaye ⁷ Niku cicetekelo eko (Noah) Nowa, apelwe mbile yaku sokwa pafintu ifyali ifishilamoke pakuba nakatina kuli Lesa alikulile icibwato pakupususha aba ng'anda yakwe pakucite co asekele aba mucalo kaili nokuba impyani yabulungami ukupilila mu cicetekelo. ⁸ Niku cicetekelo eko Abrahamu, ulo aitolwe alyumfwilile kaili alile nakuncende uko ali noku pokelela ubupyani alile ataishibile uko ali nokuya. ⁹ Niku cicetekelo ai kalile mu calo cabulayo nga mwisa alikele mwi tent, na isaki na Yakobo, mpyani ku cilayo cimo cine. ¹⁰ Pantu alikulolesha kuntashi ya musumba ulwali no mufola, kelenganya kaili kakula wanco ni Lesa. ¹¹ Niku cicetekelo nangu line Sala (Sarah) tali kufyala (ingumba) kaili alipokelela mamake yawkwimita ifi fyalicitikile nangu line ali umukote apo aishibikilwe uwa cicetekelo kuwa mulaile cilayo. ¹² Eco ukufuma

muli uyu wine muntu -kaili ali ngo wakufwa kwalifyalwe abana abengi mnge ntanda sha kumulu kaili isnhitapendwa ngo mucanga wamululamba lwa bemba¹³ Niku cicetekelo eko bonse bafwilile ukwabulo kupokelela ifya lailwe , lelo bafimwene nokuposesha apatali kaili baishibishe ai bena fyalo kaili balebeshi pa calo.¹⁴ Pantu onse uwasosele ifyo fyonse caliila ngilefe ukuti balikufwaya fe kumwabo.¹⁵ Inga cakuli basakamene icalo kuntu bafumine nga balakwete inshila yakubwekelamo.¹⁶ nomba pali co , bali kukabila icalo cisuma neco mulu umo eco Lesa takalengwe nsoni ukwitwa Lesa wabo , pantu ali papekanishisha umusumba.¹⁷ Niku cicetekelo Abrahamu, ulo balikumwesa atulile isaki, uwalife umwana wakwe umo co atulile nao alipokelele amalayo.¹⁸ Ni Abrahamu uo kwasoselwe ai," Nimukupitila muli isaki ubufyashi bobo bakwinikilwa."¹⁹ Abrahamu, alitontonkenye ai Lesa ali nokwimya Isaki kubafwa kaili kwati kulandila mumulombe, nimukufuma kuli bena eko amupokelele.²⁰ Niku cicetekelofe kufintu ifikesa eko isaki apalile uakobo na Esau.²¹ Niku cicetekelo Yakobo , ulo ali mukufwa apalile cile cils mwana wakwa Yosefe, Yakobo alikupepa no kushintila pa mpelo yankoto ya kwe.²² Niku cicetekelo eko Yosefe ulo impela yakwe yapalamine alisosele pakuma kwabana ba Israeli ukufuma mu Egypto no kubalanga palwa mafupa yakwe.²³ Niku cicetekelo eko Mose , ulo afyelwe , afishilwe pa myeshi itatu fyashi bakwe pamulandu balimumweumwana umusuma . Tabali kutina amafunde ya mfumu.²⁴ Niku cicetekelo eko Mose , panuma alikulile alikene ukwitwa mwana mumwana mwanakashi wakwa Pharao²⁵ Asalilepo ukucushiwa nabantu bakwa Lesa ukucila ukusansamuka kwa mulubembu ukwanshi tefe.²⁶ Alisalilepo ukusebana pamulandu wakwa Kristu ngo , pantu alikulolela icilambu kuntanshi yakwe²⁷ Niku cicetekelo ukuti Mose afume mu Egypto. Tatinine ubukali bwa mfumu, pantu ashipikishe kwati alikumona umo uutamoneka.²⁸ Niku cicetekelo ukuti asungile ipasaka no kukanya kwa mulopa, pakweba ati konaula wa mabeli tafwile ukwikata amabeli yabana abaume ba Israeli.²⁹ Niku cicetekelo eko bapitile pali bemba wakukashika nga pamulandu uwauma , ulo abena Egypto baeseshe ukucite ci balinwinine.³⁰ Niku cicetekelo eko ifibumba fya yeliko fya ponene panshi panuma yakushinguluka ubushiku wakulenga cine lubali.³¹ Niku cicetekelo eko Rehabi iule talyafwilile nabo bo bonse abashali kumu mfwila, kumulandu alipokelele inengu mumutende.³² Findo fimbi ninge sosa, Pantu inshata kuti yampwila nge namilondolwela fyonse pali Gidion. Braraki samsoni, Yephata, Dabidi ,Samwele naba kasesema.³³ Nimu cicetekelo emo bacimfishishe amabufumu, baipeshe mubulungami, nokupokelela amalayo Baleseshe utunwa twankalamo.³⁴ Bashimishe amaka yamulilo bapuswike kumpelo sha mapanga Balengelwe akukosa ulo bali aba kunaka, kukuba ababulamba mubulwi no kucimfya ba mwise bankondo.³⁵ bana mayo bakupokelela abafwa babo mukushukuka Bambi balisushiwe tabalikuba suminisha kubalekeko, pakuti beshibe ukushukuka kusuma.³⁶ Bamba balepita mukuba fopaula, nokubabika mu myando shacela na mufifungo.³⁷ Bali kuba pola amabwe balikubaputaula pabili balikubepaya kulupanga Baendaukile nempape shampanga nesha mbushi Bali abapina, noku bo cusha ababula isubilo.³⁸ Icalo tacali icabwawamina . Abali kusanabatafe muma wanga na mumpili mu, ncengo namu mipokapoka pesamba lyakasuba³⁹ Nelyo line aba bantu bonse bashininkishiwe kuli Lesa pamulandu wa cicetekelo cabo taba pokele icilayo⁴⁰ Lesa alipekenya ifinti ifisuma pali ifwe pantu ukebula fwebo tekuti balengwe abasuma.

Chapter 12

¹ Eico, twaba abashingulukwa nelikalamba ikumbi ilya bakambone, natufule icakufinya cakutanga nikwako ica Lubembu. Natube abanakilila mukubutuka ulubilo ulwa bikilwa ifwe. ² Natuloleshe fye kuli Yesu, uwatampile kabili kalungika uwa cicetekelo. Pantu icongwe icabikilwe panuma yakwe, ashipikishe nomusalaba, nangu wali uwamusebanya, kabili alikele panshi kukuboko kwa kulyo kwa ku cipuna cakwa Lesa. ³ Kanshi mutontonkanyepo, uyu muntu uwa shipikisha nelyo bamwimine kubabembu umwinefye, pakutila tamuli no bunkukwa mu mitima nokuleka. ⁴ Tumatatinomba mushe nokutulukusha kulubembu ukufika napa ukusuma umulopa; ⁵ kabili mulilabile umucincisho uwa umwaume,wilatontonkanya ukwangusha ukusalapulwa kwakwa shikulu, nangu ukuba aba bunkukwa uloba komilungika kuli wo. ⁶ Pantu shikulu alafunda onse uwa atemwa nokulipila onse umwana umwaume uwo apokelela. ⁷ Shipisheni amacushi ngo fundwa. Lesa abombela pali imwe ngabana abaume kabili mwana ndo uwo wishi tafunda.⁸ Nga mukoba akubulwa ukufundwa, ico bonse abantu baakanamo, ninshi muli bana bamucani kabili tamuli bana bakwe abaume. ⁹ Namukutwalila, twalikwate abafyashi aba kumubili aba aletukilipila noku abacindika twalibacindikile. Ngamucishamo teti tube abanakila kuli shifwe uwamipashi nokuba no mweo! ¹⁰ Ba shifwe balikutukalipila munshita inono ukulingana nomo baletontonkanishisha ifisuma. Lelo Lesa atukalipila kubusuma, pakuti twa akana mukushilisha kwakwe. ¹¹ Takwaba ukukalipila ukumoneka ukwawama pa nshita imo, lelo cilakalipa. Lelo kuntanshi citwala umutende wafisabo ifya bulungami kuli abobonse abakonshiwa nabo. ¹² Eco kosheni amaboko yenu ayanenuka nama kufi ayakunaka. ¹³ Pangen inshila ishakololoka ishamakasa yenu, pakuti icishaoloka tacakakilwe lelo cikapola. ¹⁴ Konkeleni umutende kumuntu fye onse, kabili noku shilisha ukwabule icitakuli nangu umo uwingamona shikulu. ¹⁵ Mube abashilimuka pakweba ati kwiba nangu uwakubulwa ukusenamina kw kwa Lesa, nokutila kwiba umushila uwatapata ukukula nokutiuleta ubwafya, pakutila abengi bekambulako. ¹⁶ Shilimukeni mukukana aba nembela sha bulalelale nokwishiba ngo umuntu uushili nembela shakwa Lesa nga Esau, pamulandu wacakulya cansa imo alishitishe ububeli bwakwe. ¹⁷ Ico mwaishiba ukuti panuma,ilyo afwalishe ukupyana ipalo, alikenye, pantu tasangile inshita yakulapila, nangu line afwaile mufilamba. ¹⁸ Pantu tamwishile ku Lupili ulo ulushinga kumishiwako, e Lupili ulu koayako Umulilo, imfifi, ukuteka, ne fimpunta. ¹⁹ Tamwishile kukulila kwa ntandala, nangu kwishiwi ilikososa ifyebo uo bakomfwa bapapatile ukuti ishiwi linakwe libe ilyasoswa kuli bo. ²⁰ Pantu tabashipikishe mufyo baba konkomeshe: " Nangu fye

inama nga yakumya ulupili, ifwile uku polwa amabwe." (imboni shime ishakale shasosele ati, nangufye inama yakumya kulupili, ifwile ukupolwa amabwe nangu ukulaswa ifumo). ²¹ Cali icakutinya ku cinso icakuti moses alandile," ine nkotina kabili nko tutuma." ²² Muli ico, mwaisa kulupili lwa Zion na mumusumba uwa Lesa wa mweo, mu mulu wa Jerusalem, kabili umwanda ikumi limo ilya bangeli bako sefya. Muli shile kukulongana kwamabeli, aba lembwa mu mulu. ²³ Mulishile kuli Lesa, kapingula wa bonse, naku mipashi yabalungami aba pangilwa ukuba abayana. ²⁴ Mwaisa kuli Yesu, uwaba pakati ka cipangano cipya, naku kusanswa umulopa wakwa Abeli. ²⁵ Mona ukuti taukene umu uuko sosa. Pantu nga tabafulumukile elyo bakene umu uwa basokele pano pesonde, cikacepa fye ifwe ukufulumuka ngatwapilibukile ukufuma kuwa tusokele ku mulu. ²⁶ Panshita imo, ishiwi lyakwe lyalitenseshe icalo. Eico nomba alilaile nokulanda ati, " inshita naimbi ine nkatensha tecalo ceka, lelo nomulu wine." ²⁷ Aya mashiwi, " inshita naimbi," capilibula ukusesha fyonse ifintu ifinga tenshiwa, ifilinga, kufintu ifiko pangwa, pakutula ifintu ifishinga tenshiwa fishale. ²⁸ Eico, ukupokelela ubufumu ubushinga seshiwa, katube abakutotela namuli uyu musango wakushinshimuna Lesa no mu cinshi no kututuma. ²⁹ Pantu Lesa mulilo ukopya.

Chapter 13

¹ Ukutemwana kwa bamuninane kutwalilile. ² Mwilakutaka ukupokelela abeni. Pantu mukucita ici emo bamo bapokelela bamalaika ukwabula ukwishiba. ³ Ibukisheni abalungwa nga mwebo. Ibukisheni abakucushiwa nga mwebo ku mubili. ⁴ Leken i cupo cibe icamucinshi kuli bonse, kaili lekeni umusengele uwacupo ube uwabusaka, Pantu abantu aba bulalelele nacamende Lesa akabkanda. ⁵ Imibele yenu ibe ishatemwa indalama, muteke imitima kufyo mwakwata, Lesa asosa kuli neba ai," nshakakupose nakalya, nangu ukukusha nakalya. ⁶ Leken i twikushiwe pakuti twinga kwata ukukosa ai," shikulu ekafwa wandi; nshakabe nomwenso. Cinshi umuntu engacita kuli nebo? ⁷ Cindikeni intungulu shenu, ishasosele kuli imwe icebo cakwa Lesa, Tontonkanyeni umwabela imibele yabo, nokupashanya icicetekelo cabo. ⁸ Yesu kristu aba cimocine nga mailo, lelo, no muyayaya. ⁹ Mwisendwa namasmbililo yaibela,. Pantu cawama imitima yenu ilekoselesha wa mukusenaminwa, temufyakulya ifisha fwilisha kuli abo abendelamo. ¹⁰ Twalikwata icipasho ico abbomba mwi ema bakwata sambu shakulya. ¹¹ Pantu umulopa wanama uwakwipaila pamembu uletwe kuli shimapepeo mukalamba mu icende ya mushilo, elo umubili waiko bocele kunse yankumbi. ¹² Ico na Yesu wine aliculile kunse ya mpongolo ya musumba, pakweba ai ashishe abantu kukupila mushila yakwe eco kanshi abiyeni kuli ena kunse yakambi, natusenda no musebanya aculilepo. ¹³ Natuleya kuli ena kunse yankambi, ukusenda umusebanya ashipikishe. ¹⁴ Pantu tatukwete umusumba wakubelele lelo, tukofwaya kumo uyo wakwisa. ¹⁵ Muli ena, elo, natulepela amalambo lyonse ya kulumbanya Lesa, natukolumbanya pa fisabo fyalulimi lwa mano mwishina lyakwe. ¹⁶ Tilaba ukucita ifisuma no kwakanya, pantu muli aya amalambo emo Lesa abekelwa saana. ¹⁷ Beleni no kuikumika kuntungulushi shenu Pantu balinda imyeo shenu ngabo abapendwa beleni pakuti intungulushi shenu bakacile ici mukusekelele ¹⁸ Mulekutupepelako, pantu natusumina ai, tulinakumpingu musuma nakaili pakufwaya ukwenda bwino bwino muli fyonse. ¹⁹ Nkomikoselesha nokucilapo ukucita ifi pakutula nkabwele kuli mwebo ililine. ²⁰ Nomba lekeni Lesa wamutende, uwa bwelele kubafwa impalume akacema wampanga, shikulu wesu yesu, kumilopa wa cipangano ca muyayaya, ²¹ Uwa musendele, muli fyonse ifisuma ukucita ubufwayo bwakwe, ubomba muli fweb pakuti tulekumutemuna, ukupitila muli Yesu kristu, kuli ena kupelwe ubukata muyayaya muyayaya. Amen. ²² Nombo kumikoselesha, mwebamuninane, ukubela ishiwi lyakukoselesha ilyo nalembela mukwanguka kuli mwebo. ²³ Nomba pantu munyina wesu timoti aliba uwakaele, uwo nga aisa bwangu twatukumonana nenu tuli nakwe. ²⁴ Posheni intungulushi nabantu benu aba mushilo kuli Lesa. Nabonse abafumine kui itelia namuposha. ²⁵ Ukusenaminwa kube namwebo bonse.

1 Peter

Chapter 1

¹ Petelo, umusole wakwa Yesu Kristu, abalebeshi mubasalangana, abo abasalwamo, monsefye mu Ponti, Galatia, Cappadocia, Asia naku Bithynia. ² Ici kulingana nokwishibila kabela kwa kwa Lesa Tata, abapatulwako no mupashi kucumfwila elo namukusanswa kwa mulopa wakwa Yesu Kristu. Leken i ukusenamina kube kuli imwe, elo nomutende. ³ Na Lesa kabili Wishi wakwa Shikulu Yesu kristu abe uwalumbanishiwa! Mukufula kwa Luse, alitupele ukufyalwa ukupya mubwikashi bwesubilo ukupitila mubukata bwa kwa Yesu Kristu ku bafwa. ⁴ Ici cakupyaninina icishakonaika, icishakakowele kabili taca kacucucke iyoo. Calibikilwa imwe mu mulu. ⁵ Mwebo muli abacingililwa namaka yakwa Lesa ukupityila mucisumino, mukupusuka ukwateyanishiwa ukwishibikwa munshita yakulekelesha. ⁶ Muli abansansa pali ifi, nangula pali nomba cikofwaikwa kuli we ukumfwa ubulanda ku mafya ayalekanalekana. ⁷ Neci cikolanga ukushininkisha icisumino cenu, ico icacindamisha ukucila ulubwe lwa golide iyonaika, nangula yingapita mumulilo. Ifi ficitikila pakuti icisumino cenu cikasangwe kukuleta amalumbo, ubukata, pamonokucindikwa pakusokoloka kwa kwa Yesu Kristu. ⁸ Mwe tamwamumona, nomba mwalimutemwa. Mwebo tamwamumonapo nanomba, nomba mwalisumina muli ena nokusekelele ne nsansa isho shikalangisha no kwisushiwamo ubukata. ⁹ Mwebo nomba namupokelela palwenufye ifikofuma mu cisumino cenu, ukupususha kwa mye yenu. ¹⁰ Bakasesema bafwailishe no kwipusha ipusha bwino bwino palwepusukilo, palwa nkumbu isho mwebo mukokwata. ¹¹ Bafwailishe ukufwaya ukwishiba ninani elo nililali umeo wakwa Kristu muli uwo walelandapo kuli bena. Neci calecitika nga fintu alebenba

Chapter 2

kunuma palwa macushi yakwa Krsitu elo nefyo bukata ifikonka panuma.¹² Ici casokolwelwe kuli bena ukuti kanshi tabaleibombela abene beka, nomba imwe, ulo balanda pafintu ifyo pali lelo fikolandwa kuli imwe kuli abo abalebila imbila yabune kuli mwebo kuli mupashi wamushilo uwafuma kumulu ifintu ifyo ba malaika balefaya ukumona.¹³ Eco kanshi kakeni mumisana yamanoyenu. Mube abakaele. Biken i subilo lyenu lyonse pa kumbu isho bakamiletela ulo Yesu Kristu akasokoloka.¹⁴ Nga abana bacumfwila, tekwsa ukulacita ifyalunkumbwa fyakale ifyo mwalekonkelela ulo mwali tamulaishiba.¹⁵ Apo uyo uwamwitile aba uwamushilo, nemwe, mube abamushilo, mumibele yenu yonsefy.¹⁶ Nga fintu calembwa "Beni abashila, pantu ine ndi wamushilo."¹⁷ Eco ngawakuta "Tata" uyo uupingula ukwabula akapatulula kabili umwabela imicitile ya muntu, kabiyeni munshita yabulendo bwe mumucinshi.¹⁸ Mwalishiba ukuti tawali ni siluvale iyonaika nangula golide iyo mwebo mwa nonkele ukufuma mumibele yenu iya bungwa ilya mwa sambilile kuli bawishinwe.¹⁹ Mucishinka, mwebo muli nkulwa ku mulopa wakwa Kristu ,uwa bukata uwali kwati nimpanga iyabula umulandu nangu icisemba.²⁰ Kristu asontelwefye ilyo no mufola we sonde taulabako, nomba pali lelo aliisokolola kuli imwe munshita shino isha mpela.²¹ Ukupitila muli o emo mwa suminina Lesa, uwashikwile o kubafwa no kumupela ubu cindami, icakuti icisumino cenu ne subilo libe muli Lesa.²² Mwebo malicita imyeo yenu iyakaele ico mulanakila ishiwi lyakwa Lesa. Ici caliko pamulandu wa cishinka ca nwananyina bwa citemwiko, kanshi temweni umo nomunankwe ukufuma kumutima.²³ Mwebo mwalifyalwa nakabili, tekumbuto ishibola, kanshi nikumbuto mubumi bweshiwi lyakwa Lesa ilyashalapo.²⁴ Nomba, "Imibili yonse yaba nge fyani , nokuyemba kwa uko kwaba nga maluba yamu mpanga aya fyani. Ifyani filoma , elo na maluba yalabonsama,²⁵ nomba ishiwi lyakwa shiku lya liminina umuyayaya." Kanshi iyi embila yabune iya bilwa kuli mwe.

Chapter 2

¹ Fukumukeni ulubembu ,bushikamfutu,akalumwa,ubupondami,nokonaula. ² Nga abana abanono,bakabila umukaka wakumupashi,pakuti mukule mucisumino. ³ Ngamwalyumfwa ati shikulu waluse. ⁴ Iseni kuli ena uwaba ilibwe ilyumi ilyo bakene kubantu ,nomba alisalwa na Lesa ilyaba nomutengo kuli ena. ⁵ Namwe mwaba ai mabwe aya mweo ayo bakokulila inganda yakumupashi ukuba bukapepa ubwa kwakupelesha mu mupashi uko Lesa asuminaukupitila muli Yesu Kristu. ⁶ Mumalembo mwaliba ai : "Moneni ,nkobika mu zioni ilibwe lyapetungi,ilyasalwa kaili ilya mutengo. ilyo onse mwasumina muli ena takekatwe insoni." ⁷ Umutengo elo kuli mweba sumina nomba kuli abo abatasumina , "ilibwe ilyo bakakula basulile lyaishile kuba lyapetungi," ⁸ Elo,"ilibwe lyakuipusulako nelibwe ililenga abantu ukuwa ."Balaipusula pantu taba konka icebo-Ici eco basontelwe ukucita . ⁹ Nomba mutundu uwasalwa ,bashi mapepo ,umutundu washila ,abantu abo Lesa ailiwatila,pakuti mulande imicitile ya bune yawamisha mumfimi ukumileta mulubuto . ¹⁰ Akale tmwali abantu nomba muli imitundu akwa Lesa ,Temwakupokelela uluse ,nomba mwalipoka uluse. ¹¹ Mweba temwikwa ,namicindika nga abeninaba fisama ukufuma kukufwaya kwakumubili ,ifilwishaya no mweo. ¹² Imibele eyu pabena fyalo ,ileluba iyakucindama ,pakuti ulo bamyeba buncita tubi ,bakabe bakambone ba micitile yenu ya bune nokupela amalumbo kuli Lesa ulo akumoneka . ¹³ Beleni bakateka pamulandu wakwa Lesa.Beleni imfumu nashikulu . ¹⁴ nabalinsi ,abo batuma mukukanda ba ncita tubi nokutasha abacita ifya bune. ¹⁵ Pantu uku ekufwaya kwakwa Lesa .Pantu mukuwamy emukutalika ukutepeta kwambulwa mano. ¹⁶ Nga abantungwa ,mwilakubomfya ubuntungwa bwenu ukufisa ububi ,nomba mube ababomfi bakwa Lesa , ¹⁷ Cindikeni abantu bonse .Temweni aba bwananyina ,tiineni Lesa,cindikeni imfumu. ¹⁸ Mwebabomfi ,beleni kuli bashikulu wenu nomucinshi onse.Mulekukakila tekuli bashikulwinwe abanakilila ,lelo nakubakakabala. ¹⁹ Pantu cakutasha ,nga,pantu alishiba Lesa,umuntu alashipikisha ubulanda ulo akocula mumfyengo. ²⁰ Ninkongole ishing shaba mukubembuka elo nomba bakokucusha? Nomba ngawalicita ica bune elo ukocula ulo bakupanikile ,ici cililingile ukutasha kuli lesa . ²¹ Pantu nipali ici epo bamikutiile ,pantu kristu nao alimiculile .Alishile milangilila kuli mwebo ukunka intampulo shakwe . ²² "Tacicililepo isambi ,nangu nangu ubufi ukusangwa mukanwa kakwe ." ²³ Ulo bamisalwile ,tabwekeshemo.Ulo aculile ,talandile ,nomba ali ipela umwine kuli bakapingula ba bupondamishi. ²⁴ Umwine asendele imembu shesu pacimuti pakuti tukafwe kwisambi elo tukabe nomweo kubulungami kufilonda fyakwe twalipola. ²⁵ Mwebo bonse mwaliluba ukuba ai nimpanga shaluba .Nomba mwalibwela kuli kacema ,kaili kalinda wa mweo shesu.

Chapter 3

¹ Munshila imo ine ,namwebo mweba kashi mulekunakila abalume benu ,Pakutla nabalya abakana ukumfwa icebo cakwa lesa banakila.ukupitila mumano yabakashi benu. ² Pantu abene mukalamona imyendekele yabo iisuma.Pakuti abene bakaleba ubunte mukumona kwabo ,ukwa kuitindika kwenu namano aya nsanguka. ³ Kaili mwilabika amano kukuluka imishishi nokufwala ifisuma. ⁴ Lelo mulebika amano kubuntu bwamukati nakufyakufwala fyabuku ifishitengonaika ,ekutla umutima uwaikala tondolo kaili uwauma umutengo mumenso yakwa Lesa. ⁵ Pantu efyo nakale abanakashi bamushilo abaliku subila muli Lesa nokui nsamika abene pakuipelela ku balume babo. ⁶ Efyo Sarrah alenakila Abrahamu nokumwita ai shikulu. na imwebo muli bana bakwa Sarrah kulilafye mukocita icisuma. Kabili tamukwete no mwenso wakutina nangu cimo. ⁷ Ecimo cine naimwe mwebalume ,mukwikala abakashi benu kulingana no kwishiba muleba cindika nge cipe icanaka. Pantu mwanakashi mulingile ukubapela umucinshi ,pakuti mulibamo mumpyani mucikuku camweo.Ici teifi pakuleka amapepo yenu yepelala. ⁸ Icakulekeshesha nkososa ai bonse mube nomutima umo ,mulelangulukilana,muletemwa bamunyanane ,mulekuba no luse kaili mulekuicefya . ⁹ Mwilakubwekeshesha ububi pa bubi

Chapter 4

nangula umusalula pamusalula .Lelo mulepala ,pantu eco eco mwaicilwe ukuti mulekonka iyi mibele epakuti mukakwate impolo. ¹⁰ Pantu calilembwa ai ukofaya umweo no kwikala bwino.Aleshe ululimi lwakwe lwila kulanda ifyabubi alekulesha ne milomo yakwe ukulanda ubucenjeshi. ¹¹ Awe ataluka kufya bipa nokucita ifisuma fwaya umutende nokubweshwa . ¹² Pantu amenso yakwa shikulu yaba pabalungama,namatwi yakwe yomfwa ukupapata kwabo .Lelo icinso cakwa shikulu cili pabacita ifyabipa . " ¹³ Nomba ngamwacili mukucita ifisuma nani engamicita icabipa. ¹⁴ Nga mwaliculile ubulungami ninshi mwalipalwa .Eco mwilatina mwilakusakamana. ¹⁵ Mulekutindika Kristu mumutima yenu ukuti ni shikulu ,kaili lyonse mulekuba baiteyanya ukwasuka umuntu onse umipusha pesubilo lyenu,lelo mulekwasuka nomutima uwafuka. ¹⁶ Kwateni kampingu musuma pakuti ilyo bamipontela bekalwa insoni abalencusha imyendele yenu isuma iyabwina Kristu ,bekutwa insoni. ¹⁷ Pantu cawama ukucula pakucita icisuma efyo Lesa afwaya ukucila ukucula pacabubi. ¹⁸ Pantu na Kristu afwile umuku umo pa mulandu wamambu shesu ,uwalungama afwile aba uwalungama kuli Lesa.Bamwipewe nomubili wabuntunse abukile nomubili waku mulu . ¹⁹ Kaili muli ulya musango alikubila imbila nsuma kumipashi yaba mucifungo. ²⁰ Uutakwete icumfwila munshiku shakwa Noa iyo Lesa alekele imitima yabo ulo icibwato calikupangwa umo abantu abanonofye abali cine konse konse bapusukile kumenshi. ²¹ Icalingana neci nomba ecikomipususha ekutula ulubatisho ukupitila mukubuka kwakwa Kristu Yesu .Ulubatisho tekusamba ifiko ,ukulomba kampingu musuma ukupitila muli lesa. ²² Yesu aile kumulu uko nanomba ekala kukwa kukulyo kwakwa lesa :Naba malaika naba mulopwe abalingile ukunakila ena.

Chapter 4

¹ Ico,apo Kristu aliculile ulo ali nomubili wabuntunse,Naimwebene mwishibe ai mukacula .Pantu uwacula ilyo ali nomubili wabuntunse aikakula kumembu. ² Ecalenga umuntu wamusango uyu insita yakwe ishala ya bumuntu ekala mukufwaya kwabantu . Lelo ekale mukufwaya kwakwa Lesa. ³ Pantu inshita iyapita nailinga kuli webo ukucita ukufwaya kwabena calo,ukwikala mukuilekelesha ,mulunkumbwa,mukukolwakolwa,isefeshe yabucakolwa,noku kukanaumfwila ifunde ilicitwa notulubi. ⁴ Batontonkanya ukweba ai ceni ukukana cita ifyo bakocita mukwibishiwa kwafyabubifi ,eco balanda ifyabipa pali mwebo. ⁵ Bakapenda onse uipekenye ukupingula abomi nabafwa. ⁶ Pantu pali ii imbila nsuma yalishimikilwepo nabafwa bene ,pakweba ai ,nangu cakuti balipingwilwe mumubili ngo muntu ,bakekala mumupashi ngefy Lesa acita. ⁷ Impela yafintu fyonse naipalama .Eico kanshi beni abaibukila mumatontonkanyo,mwiba abakubula ukwishibapo nangu kamo [alwa kufwisha amapepo. ⁸ Pafintu fyonse ,kwateni icitemwiko icishishima pamuntu onse ,panrtu icitemwiko cifimbilikisha pa membu ishingi. ⁹ Muleba abakutangata abanenu mwilaku ilishanya. ¹⁰ Imwe bonse mwalipokelela ifyabupe,fibomfyeni ukwafwa abantu bambi ngaba kasunga abasuma abo ukusenaminwa kwakwwa Lesa mumpetwa ishingi. ¹¹ Ngacakweba ai umo akolanda ,nacibe ifyo fine kuma shiwi yaka Lesa .umo nga akobomba nacibe ifyo fine pamaka ayo lesa apela.Citeni ifi fintu pakweba ai munshila imo Lesa asumbwilwemo ukupitila muli Yesu Krisstu.Nacibe kuli Yesu ubukata ne nsambu umuyayaya.Ameni. ¹² Mweba temwikwa,mwilakupapa ngefyeni ifyakweshwa mumulilo ifya isa pali mwebo ,ngefintu ifyeni fikocitika pali mwebo . ¹³ Lelo,mulekusekelela pantu amacushi mukoculako eyo na Yesu Kristu aculileko,sangalaleni,pakuti mube nensansa ngefyo ubukata bwakwe bukasokoloka. ¹⁴ Abantu nabamipontela pamulandu neshina lyakwa Kristu Ninshi mwalisuka pantu ninshi umupashi wabukata nowakwa lesa uleikala muli mwebo . ¹⁵ Lelo umuntu nangu umo pali mwebo eculila umulandu wakwipaya nangu ukwiba ,nelyo pali bancita tubi nelyo pawabufi. ¹⁶ Lelo nga aculila pakuba umwina Kristu ekwata insoni .Lelo ,mwishina ili emo akucindamikilwa Lesa. ¹⁷ Inshita iyakuti ubupingushi butampe munganda yakwa lesa . Nomba ngacatampila pali fwebo cikaba shani ,kuba takonka imbila yakwa Lesa . ¹⁸ Cakwafya umulungami apusuka kwempe cakuba shani ku ushipepa nakumubembu . " ¹⁹ Eico kanshi abalecula pakucita ukufwaya kwakwa Lesa balekwilula abene kuli kabumba ,balekutuula imweo yabo mucitetekelo kuli kabumba mumicitile yabune.

Chapter 5

¹ Nkokonkomesha abkalamba pali mwebo ,nanebo,ndimukalamba munabo kaili kambone wamumacushi yakwa Kristu,kaili naumo uukapokelela mubukata ba kesa kusokoloka. ² Beni bakacema ba mukuni wakwa lesa uuli kulimwe bo ukumona ngabakapyunga-tekukupatikishiwa ,lelo pantu mukokabila ,nga Lesa muli noku bombela -temukumwenamo ubukumu bwanson nomba mucine. ³ Mwilakucita ngabashinwe pali abo abalekumititikisha .Lelo,beni filangililo kumukuni. ⁴ Kaili ulo kacema mukalamba akusokoloka,mwakupokelela cingala cabukata icitengonaika. ⁵ Munshila imo ine mwebo mwebalumendo ,mulekunakila kubakalamba .Namwebo bonse,mube abakuicfya kaili abakubombela pamo.Pantu Lesa tafwaya uwa cilumba ,lelo apeelee cikuuku kuwaicefya. ⁶ Eico beni abakuicfya panshi yakuboko kwamaka ukwa kwa Lesa pakweba ai akamisansamike ulo ulo inshita yafika. ⁷ Biikeneni amasakamiko yenu yonse pali ena pantu alamisakamana. ⁸ Beni abatuntulu ,beni abakucenjela .Umulwani wenu kasebanya ako enda uka kwai ninkalamo iikobuluma ,Ukofwaya umo wakulya . ⁹ Mukaneni.Beni abakushipa mucitetekelo .Mwalishiba ai ababwana nyina mu calo bakoshipikisha mumacushi yamo yene. ¹⁰ Panuma yakuculako panono ,Lesa wacikuuku conse ,uwamitile mubukata bwamuyayaya muli kristu ,akumiwamya ,akumisuminisha ,akumikosha ,nokumilandula. ¹¹ Kuli ena kupelwe ukucimfya umuyayaya nomu yayaya Ameni. ¹² Nabomfya Filibani muninefwe mucitetekelo ,kaili nalembela kuli mwebo utumashiwife utunono ukupitila muli ena .Nkomikoselesha nokumishikila mwebo ai ico nalemba ecikuuku cacishinka ica kwa Lesa iminineni muli cena. ¹³ Namayo uuli ni Babiloni ,uwasalwa pamo namwebo ,amiposha.Na Maliko ,umwana

wandi ,amiposha. ¹⁴ Poshanyeni nokuitomona kwakutemwa .Icibote cibenenu bonse mweba muli Kristu .

2 Peter

Chapter 1

¹ Simone Petelo umusha kaili nomusole wakwa Yesu Kristu ,nalembela kuli abo abapokelela icitetekelo cisuma ngefyo twapokelele ,icitetekelo mubulungami mubulungami bwakwa Lesa nomupusushi Yesu Kristu. ² Ickuuku necibote cilundulula mukwishiba Lesa nashikulu wesu. ³ Mumaka yakwe ayakalamba ifintu fyonse fyabumi nabuka pepa fyapelwa kuli fwebo ukupitila mukumwishiba uwatwitile ukupitila mubukata namubusuma. ⁴ Muli ifi emo atulaile mukupela ifisuma ifyacindama pakweba ai tumonekele mubukata bwakwe ubukalamba ,apo mwalitaluka kufikansa fyamu caalo ififuma kulunkumbwa lubi . ⁵ Pali uyu mulandu bombesheni pakulundapo ubusuma kucitetekelo cenu ,nakubusuma lundeniko ukwishiba . ⁶ Kukwishiba lundeniko ukuisunga ,kukuisunga lundeniko ukushipikisha ,nakukushipisha lundeniko buka pepa, ⁷ nakuli buka pepa lundeniko ukutekanya ,namubwananyina lundeniko icitemwiko. ⁸ Nge fifintu fyaba muli mweba nokukulila muli mweba ,fyakumitalusha mukube ngumba nangu ifimuti ifitatwala fisabo mukwishiba shikulu Yesu Kristu. ⁹ Nomba uyo onse uwabulisha ififintu ninshi nimpofu ,pakulaba ukwebai alyelelwa kumembu shakwe ishakale. ¹⁰ Eico ,mweba muninane bombesheni pakulenga ubwite nokusela kwenu buipanishiwa ,pantu amwcite ifi fintu,tamwaipusule. ¹¹ Muli iinshila bakumipekanishisha abakukwingila mubufumu bwamuyayaya ubwakwa shikulu kaili umupushi Yesu Kristu . ¹² Eico nakulaba lyonse mukupekanya mukumibukishako ifi fintu ,nangu cakweba ai mwalifishiba nokusosa mucishinka mukwete nomba. ¹³ Lelo cilangililo kuli nebo ,elo ncili mulililema ,kukumicincisha palwa kumibukishako. ¹⁴ Pantu nebo ndishibe ukweba ai nkokuma nombaline mulema yandi ,pantu shikulwifwe Yesu Kristu anaanga. ¹⁵ Nde esha namaka yonse ukumona panuma nakufumapo ai mukolekwibukisha lyonse ifintu. ¹⁶ Pantu tatwakonkele ifishilano fyabufi mubucenjeshi ulo twalengele mwaishiba amaka nokwisa kwakwe shikulu Yesu Kristu ,lelo twalikuimwena amenso namenso ubukata bwakwe. ¹⁷ Pantu apokelele mucinshi nobukata kuli Leas wishi ulo ishiwi lyafumine kuli ena mubukata butaikula,mukusosa ai,"uyu emwana wandi uo natemwa ,muli ena emo mbekelwa ." ¹⁸ Fwebo bonse walyumfwile ishiwi ukufuma kumulu ulo twalikuba nankwe pa lupili lwamushilo. ¹⁹ Pantu tulikwete fwebo fyabusesemo ifyacishinka ,kaili mulekuloshako amano nge lampi ilkoyaka mumfinshi mpakafe ubushiku buce nolutanda lwapalucelo lutule mumitima yenu. ²⁰ Pali fyonse ,mufwile ukumfwa ai takuli busesemo bwalembo ubufumu mukupilibula kwa muntu umo. ²¹ Pantu takwali ubusesemo bwafumine mubufwaya bwa bantu ,lelo abantu basosele kuli Lesa ulo basendelwe muli mupashi wamushilo.

Chapter 2

¹ Kwaiminina bakasesema wabufi mubantu,namuli mweba mukema bakasesema wabufi.Bali nokuletamo kumbali ifyabucenjeshi ifyakonaula ,bakakana na shikulu uwabashitile .Bakailitela noboni bwangu. ² Nabengi bali nokukonka amano yabulalelale yaabo,nokup[ontelaa inshila sha cine. ³ Kaili mufyalunkumbwa lwabo bakamunonka kufya malele fyabo.Abo ukusekwa kwabo ukwatenishiwa ukufuma nakukale ,necakubonaula tacishupile. ⁴ Nga cakweba ai Lesa talangulukile pali bamalaika aba bembukile ,alibaposele namufilindi umwafita nokukakwa muminyololo ukulolela ubushiku bwabupingushi. ⁵ Kaili nga talangulukile nenkulo yakale ,lelo asungile Noa,kaili wabulungami ,pamo nabambipo cine lubali ulo alokeshe ilyenshi pano caalo cabatanakila Leas. ⁶ Ngefyo Lesa alengele imisumba ya sodoma na Gomola uku ikube mito nokupe;a kukonaulwa nge cilangililo cabantu ababembu. ⁷ Ulo apuswishemof Loti uwali umulungami uushaikele ubwikashi bwabumpula mafunde. ⁸ Pantu umulungami ulya pakwikala muli bene akasuba naksuba ,alikukalipwa mumutima wakwe umulungami pakumona imicitile yabo iyabipa . ⁹ Nga cakweba ai Lesa acitile ifi fintu ,alishiba ukupokolola abalungami kufibi fyonse nokubika ababembu kukulolela ubushiku bwabupingushi. ¹⁰ Ici cacine icakweba ai abakonka ifyamubili mulunkumbwa lwakukowesha nokusula ubukata .Abantu abapama ,kaili abamatutumuko ,tabatina nokupontela ba malaika abakata. ¹¹ Abangeli baba abakosa kaili abamaka ukucilamo,tababasebelele ukubasebelele ukwakuponta kuccinso cakwa shikulu. ¹² Nakub aba bantu bapala nge nama ishi tatontonkanya ,ishifyaliwa ukwikatwa nokonaula .Taba koishiba ifintu bakopontela.Muko naulwa nabo bakonaulwa. ¹³ Ukucita ifya boni ecilambu cakubomba kwabo .Bena lyonse batontonkanya ukweba ai musamwefe ukucankilwa ifyakupakisha akasuba baba abakowela kaili balema .Basansamukila mumisango shabo ishibi ulo baleka ukulya pamo namwebo. ¹⁴ Baba namenso yalwinso ,ayatangaleka ukubembuka .Basembeleka nabatakosa mukucita ifibi ,baba nemitima iitontonkanya ubucengeshi .Baana abaciipwa! ¹⁵ Bapata inshila ishaololoka kaili baba abluba,bakonka inshila shakwa Balam mwana Beor ,uwatemenwe ukupoka icimbu pafishalingana. ¹⁶ Lelo alyebawilwe pamulandu wabumpula mafunde bwakwe -napunda alandile ishiwi ngo muntu pakumupesha amano yabushilu. ¹⁷ Aba bantu baba kwai tumfukumfuku ututakwata menshi kaili niba fube fube abasendwa kumwela ..Abasungilwa ukufita kwamfinshi. ¹⁸ Pakusosa nakatutumushi .Bamibeleleka nolunkumbwa lwamubili ,wabucilende ,lelo basembeleka abantu ako fwaya ukufuma mubwikashi bwakubifya. ¹⁹ Babalaya ukuba ubuntungwa ,ulo abene bali mubusha kukubola ,pantu umntu asanguka umusha kucamucimfya. ²⁰ Ngacakwebai bafulumuka kumano yacalo cino ukupitila mukwishiba amano yakwa Shikulu kapususha Yesu Kristu nga bakobwa kaili nokwanshiwa imikali yapakulekelesha kuli bena iba iyabipishapo ukucila iya pakwamba . ²¹ Nga caliwemepo kuli bena ukuteshiba inshiku shabulungami ukucila baishiba nokufutuka

kuma funde yamushilo ayapelwe kuli bena .²² Neli pinda lyacishinka pali bena : "imbw aibwekela kufilushi fyaiko ,nakapoli usambile abwekela mukuikulunganya mumatipa nakaili.

Chapter 3

¹ Mweba temwikwa ii ninkalata yacibili iyo nalemba kuli mwebo,namuli bena niba kebukisha wa mitima yenu iyabiufuma cumi .² Kukuleka mwibukishe ifyebo ifyasoselwe libela kuli bakasesema ba mushilo nakuli shikulu kaili umupusushiilyaishile mubasole benu .³ Icantanshi ishini fi,ukweba ai kunshiku shikoisa ishaakulekelesha kukesa bakapumya .Nefya kupumya fyabo abendela umwabela ulunkumbwa lwabo lwone .⁴ Bakula kusosa , "Ngamalayo yakubwela kwakwe yali kwisa ?Ukutendekela apo ifikolwe fyesu fyabalile ukutwafwa ,ifintu fyonse fyabafe cimo cine,ukutulafe pakwamba kwabubumbo." ⁵ Bakab umufulo ukweba ai ukufumafe kukale nikucebo cakwa Lesa umulu ne calo fyabeleleko ukufuma kumenshi kaili kumenshi eko cacitilwe. ⁶ Nikuli ici cebo icalo cantntanshi caonaikile,kumenshi telyenshi. ⁷ Nakaili ku cebo cimo cine umulu necalo fyasungilwa kukonaulwa kumulilo,nokusungilwa kubushiku bwabupingushi nokonaulwa kwa bantu aba tapepa. ⁸ Ntakofwaya mwebo ukukana shibe ici ,mweba batemwikwa ,uku kweba ai ubushiku bumu kuli shikulu bwaba myaka ikana lio ,nemyaka ikana limo kwai bushiku bumu. ⁹ Shikulu talafya lafya kukucita ifyo alaya ,ngefyo bamo batontonkanya ,Nipakweba ai ,apembele mwebo.Tafwaya nangu umo ukweba ai akesa konaika ,lelo ukweba ai onse alapile .¹⁰ Lelo,ubushiku bwakwa shikulu buli nokwisa kwai nisakala:Imyulu ikapita neciunda icikalamba.Ngefya mumulu fikapya kumulilo ,kaili icalo nemilimo yashiko cili nokupya. ¹¹ Eico apo fyonse ifi fili nokonaika mumusango ngo uyu,mukaba abantu bamusango ndo?mulingile ukwikala abamushilo kaili abapepa. ¹² Mulekulolela ulo ubushiku bwakwisa ubwa kwa Lesa .Muli bulya ubushiku ,imyulu ikapya kumullo ,nefyabamo,cikasungulika kucikabilila cikalamba. ¹³ Lelo ukulingana nokulaya kwakwe tukololela imyulu ipya necalo cipya ,umo ubulungami bukaba.. ¹⁴ Eico mweba temwikwa ,apo mukololela ifi fintu ,koseni kumilimo iyo mulebomba mwiksangwa naklema ulo abakaele mumutende. ¹⁵ Eco moneni ukweba ai ukupembela kwa Lesa lipusukilo kuli mwebo,ngefyo uwa temwikwa pauloamulembele ,ukilingana namano ayapelwe kuli ena. ¹⁶ Paulo alanda pali ifi fyonse munkalata shakwe,umwaba ifintu ifya yafya ukumfwikisha .Ifyo abatakwa mano kaili abatakwa mano kaili abatakwa bapilika,ngefyo bapililika ,namalebo nayambi,nokuiletela ukonaulwa. ¹⁷ Kanshi eco,mweba temwikwa apo mwalishipa pali ifi fyonse ,akwi ilinden mwebene pakweba ai tatulufiwe kubupulumushi bwabantu bampula mafunde nokukana lusa icitetekelo cenu. ¹⁸ Lelo kulileni mucikuuku namumano yakwa Lesa namuli Yesu Kristu.Ubukata bube kuli ena lelo nomuyayaya. Amen.

1 John

Chapter 1

¹ Ico icaliko ukufama kukutendeka ico twaumfwile, ico twabwene na menso yesu, ico twaloleshepo, kabili na maboko yesu yaikete-lyali lishiwi lya mweo. ² Kabili, nomweo walisokolweke, kabili twalumwene, elo ttwaba bukambone kuli o. Tulebilisha kuli mwe umweo wa muyayaya, uwli na wishi, elo uwalengele eshibikwe kuli fwe. ³ Ico twamwene neco twaumfwile eco tukososa nakuli mwe, eco namwe muli nokukwata isenge nafwe. Nesenge lyesu lyaba kuli wishi nakumwana wakwe Yesu Kristu. ⁴ Eco, tukolemba ifi fintu kuli mwe pakuti insa shesu shifikepo. ⁵ Iyi embila twaumfwile kuli o kabili no kusabankanishiwa kuli mwe: Lesa lubuto, na muli o tamwaba ifnishi nakalya. ⁶ Kabili ngatwatila twalikwata isenge nao elo tukoenda mumfimi, tukobepo bufi elo tatukocita fyacine. ⁷ Lelo ngatukoenda mulubuto nga fintu waba mulubuto, twaba nesenge kuli umo no munankwe no mulopa wakwa Yesu umwana wakwe, Ulatusamba ku membu shesu shonse. ⁸ Nga fwe twalanda ati, tatuli nesambi tuloeibepa fywebene, namuli fwe tamuli cishinka. ⁹ Lelo ngatwatumbula amasambi yesu, owacisginka elo mulungami mukutwelela imemba shesu no kutusamba ku fibi fyesu fyonse. ¹⁰ Nga tukolandaati tatuli nemsambi, twamulenga uwabufi, ne cebo cakwe tacili muli fwe.

Chapter 2

¹ Mwebana nkolemba ifi fintu kuli mwebo pakuti mwilakucita masambi. Lelo nga kuti umo acita isambi, tulikwete ndubulwila kuli Lesa, Yesu Kristu, ena ewalungama. ² Ena elambo lyesu ilya pa masambi, elo tepa yesufye, lelo napa calo conse. ³ Fyebo twaishiba aati twalimwishiba o, ngatusunga amafunde yakwe. ⁴ Uyo onse uukolanda ati, "Nalimwishi Lesa," lelo takosunga amafunde yakwe, wabufi ne cishinka muli o tamwaba. ⁵ Lelo uyo onse uukosunga ishiwi lyakwe, mucishinka, muli o mucishinka cakwa Lesa walilungamikwa. Pali ifi tukoishiba ati tukoba muli wene: ⁶ Uyo onse uukolandaati waba muli Lesa afwile we nao ukwendanga filyafine o alekwenda. ⁷ Batemwika, nebo nshikolemba ifunde ilipya kuli mwebo, lelo ifunde lyakale lilya mwebo mwaumfwile ukufuma ku kutendeka. ⁸ Nomba nkolembaifunde lipya kuli mwebo ilya cishinka muli Kristu na muli mwebo, pantu imfimi ikopita, elo no lubuto lwa cinec cine nalusanika kale. ⁹ Uyo onse uukososa ati, o ali mulubuto kabili apata wabo waba mumfimi ukufika nanomba. ¹⁰ Uwatemwa wabo waikalilila mulubuto elotakuli ne nshita ya kuipuntula muli o. ¹¹ Lelo uukopata wabo waba mu mfimi no kwenda mu mfimi; o taishiba uko akoya, pantu imfimi yali pofwisha amenso yakwe. ¹² Nkolemba kuli mwebo, abana batemwikwa, pantu amasambi yenu yaelelwa pamulandu we shina lyakwe. ¹³ Nkolemba kuli mwebo, batata , pantu mwebo

Chapter 3

mwalimwishiba uwabako na kukutendeka, pantu mwebo namucimfya umubifi. Nalembele kuli mwebo, abana kufyalwa, pantu mwalimwishiba shinwe. ¹⁴ Nalilembele kuli mwebo, bata, pantu mwebo mwalimwishiba uwaliko ukufuma kukutendeka. Nalilembele kuli mwebo, imisepela yaume, pantu mwebo mwalikosa, pantu ne shiwi lyakwa Lesa likolekwikala muli mebo, elo namucimfya umubifi. ¹⁵ Tekweshu ukutemwa icalo nangula ifintu ifyaba mu calo. Nga umo atemwisha ifya mu calo, ukutemwa kwa kwa Tata takwaba muli o. ¹⁶ Pantu ifintu fyonse ifyaba mu calo lunkumbwa lwa mubili, lunkumbwa lwa menso, elo namataki ya mikalile tafyafuma kuli Tata lelofya mu calo. ¹⁷ Icalo ne fyalunkumbwa fyaciko fikapitiwa. Lelo uyo onse uukocita ukufwaya kwa kwa Lesa akekelilila. ¹⁸ Abana banono, ninsa yakulekelesha. Nga filya fine mwebo mwaumfwile ati mukanya Kristu akoisa, nomba bamukanya Kristu balishile. Muli ifi twaishiba ati ninsa yakulekelesha. ¹⁹ Baile ukufuma muli fwebo. Nga ngabali muli fwebo nga baikalilile muli fwebo. Lelo ilyo bo baile, ccilya calangile tabafumine muli fwebo. ²⁰ Pantu mulikwete ukusubwa ukufuma kuwalungama, elo mwalishiba ne cishinka. ²¹ Nshilembele kuli mwebo pantu mwebo tamwaishiba icishinka, lelo pantu mwalishiba elo pantu tatwaba ubufi ukufuma mucishinka. ²² Ninani uwabufi lelo uyo uukokkana ati, Yesu ni Kristu? Uyo muntu e mukanya Kristu, apo akokana Wishi no mwana. ²³ Takuli uukokkana umwana uukwete Wishi. Uwasekele umwana wasekele na Wishi wine. ²⁴ Nga kuli mwebo, lekeni ifyo mwaumfwile kukutendeka filekuba muli mwebo. Inga ifyo mwaumfwile kukutendeka fikoikalilila muli mwebo, naimwebo mukoba mu mwana elo namuli Wishi. ²⁵ Ici ecilelayo apele kuli fwebo ubumi bwa muyayaya, ²⁶ Ndembele ifi fintu kuli mwebo pali abo abakumutungulula ukuba icibebe. ²⁷ Nga kuli mwebo, ukusubwa uko mwebo mwapokelele kuli o kwikele muli mwebo, kabili tamukofwaikwa umbi ukufunda mwebo. Lelo nga ukusuba kwakwe kufundisha mwebo ifi fintu ifingi elo fya cishinka elo te bufi, elo nga filya mwafundwa kuli ici ikaleni muli o. ²⁸ Nomba mwe bana batemwikwa, ikaleni muli o, pakuti ilyoakamoneka, fwebo tukabe abapamo elo abakubula insoni pali o pakwisa kwakwe. ²⁹ Nga mwebo mwalishiba ati mulungami, mwalishiba ati onse uukocita icalungama walifyalwa kuli o.

Chapter 3

¹ Mona icitemwiko Tata atupela, pakuti tulekwitwa abana bakwa Lesa, elo ifi efyo twaba. Napali ici icalo tacatwishiba pantu tacamwishiba. ² Mwebatemwikwa, nomba tuli bana bakwa Lesa, tacaishibikwa uko twakuba. Twalishiba ukwebai Kristu aamoneka twakuba nga ena, pantu twakumumona ifyo aba. ³ Na onse uwakwata isubilo mulio akaisangulula kubati fintu aisangulula umwine. ⁴ Onse uubembuka ninshi akocita bumpula mafunde, ico ulubembu nibumpula mafunde. ⁵ Mwalishiba ai Kristu asokolokele ukuti asende imembu, pantu namulio tamwaba lubembu. ⁶ Takuli nangu umo uwaikala muli Kristu uubembuka. Noukonkanyapo ukubembuka ninshi tamwishiba nokumumona tamumona. ⁷ Mweba bana mwileka nelo umo amilufye. Onse ukocita ubulungami ninshi wakulungama, ngefyo Kristu aba umulungami. ⁸ Onse uucita ulubembu afuma kuli ciwa, pantu ciwa abembuka ukufuma pacitendekelo, pali uyu mulandu eco umwana wakwa Lesa asokolokele, pakuti onaule imibombe yakwa Ciwa. ⁹ Onse uwafyalwa kuli Lesa takonkanyapo ukubembuka, pantu ulubuto lwakwa Lesa lwalikala mulio. Tekuti akonkanyepo ukubembuka pantu afyelwe kuli Lesa. ¹⁰ Muli ifi abana bakwa Lesa na bakwa ciwaemo basokolokela onse uutacita ifyalungama ninshi tafuma kuli Lesa, nangu nyuyo uutatemwa munyina. ¹¹ Pantu ici ecebo twaumfwile ukutula na kukutendeka: Tufwile tulekutemwana. ¹² Tatufwile ukubai ni Kaino, uwafumine ku mulwani nokuya kwipaya wabo. Cindo ico amwipaile? Pantu imilimo yakwe yali yakwa ciwa elo ne yakwa wabo yakulungama. ¹³ Mwisunguka, mweba munyina, icalo acamipata. ¹⁴ Twalishiba ai, twalifuma mumfwa no kuya ku mweo pantu twalitemwa bamunyinafwe. Onse uutakwata kutemwa ninshi ashala mumfwa. ¹⁵ Onse uupata munyina nikipayaula. Mwali ukwebati uwipaya takwata umweo wa muyayaya ilyamubikilwa. ¹⁶ Npali ici twalishiba pantu Kristu apele umweo wakwe kuli fwebo. Nafwebo tufwile ukupela imyeo yesu pali bamunyinefwe. ¹⁷ Elo uyo onse uwakwata ifyuma pesonde, elo amona wabo akocula nokwisalako icibi cakwe palio, kuti icitemwiko cakwa Lesa caika shani pali uyo. ¹⁸ Mwebana bandi, Leken i twitemwafye pa kanwa nelo palulimi, lelo ni mumicitile na mucishinka. ¹⁹ Nipalifi twaishibila ai twafuma mu cine, kaili twalipela imyeo yesu kuli mwe. ²⁰ Pantu imitima yesu ayatuseka ewa cila imitima yesu, kaili alishiba ifintu fyonse. ²¹ Mwebatemwikwa, imitima shesu ngatashikotuseka twalikwata isubilo muli Lesa. ²² Fyonse ifyo tukolomba twakupokelela kuli o pantu tu;lasunga ifipope nokucita ifintu ifikosekesha Lesa. ²³ Aya emafunde yakwe: ayakuti tsumine mwishina lya mwana wakwe Yesu Kriatu nokutemwana kumo nomunakwe, ukubati ifintu atupela aya amafunde. ²⁴ Uyo onse uukonka amafunde yakwa Lesa aikalila muli ena, na Lesa akulaikala muli o, napali fi twalishiba ai aikala muli fwebo mumu pashi uo atupela.

Chapter 4

¹ Mwebatemwikwa, tecakweshu kucetekela umupashi onse. Namuli co, esheni imipashi ngacakwebati shafuma kuli Lesa, pantu abengi ababufi bakasesema nabaya mukati ka calo. ² Pali ifi mukeshiba umupashi uwakwa Lesa, onse umupashi uusunisha ukuti Yesu Kristu ali shile mumubili wafuma kuli Lesa. ³ Elyo onse umupashi ushi suminisha Yesu tawafuma kuli Lesa. Uyu emupashi wa bumukanya Kristu, ico imwe mwaumfwile cikoisa elo cili na mwisonde. ⁴ Mwe mwafuma kuli Lesa, mwebatemwikwa abana, elyo namubacimfya, pantu uyo uli muli imwe mukulu ukucila ukucila uli mwisonde. ⁵ Bafuma mucalo; eico nefyo balanda fyafuma mucalo, ne calo cumfwa kulibo. ⁶ Ifwe twafuma kuli Lesa. Naonse uwaishiba Lesa omfwe kuli fwe. Lelo ushafuma kuli Lesa tomfwa kuli fwe. Namuli ici ifwe kuli tuleshiba umupashi wa cine no mupashi wafilubo. ⁷ Mwebatemwikwa, lekeni tutemwe umo no munakwe, pantu ukutemwa kwafuma kuli Lesa, na onse utemwa afyalwa kuli Lesa nokwishiba Lesa. ⁸ Umuntu ushaishiba ukutemwa taishiba na Lesa,

pantu Lesa kutemwa.⁹ Pamulandu waifi ukutemwa kwa kwa Lesa kwasokolokela pali fwe, ukuti Lesa atumine umo umwana mwaume ukwisa mucalo pakuti twikale pa mulandu wakwe.¹⁰ Muli uku kutemwa, tekuti ifwe twatemwa Lesa, lelo nimukuti atemenwe ifwe, ukuti atumine umwana mwaume ukuba icikosolwelo cama sambu yesu.¹¹ Batemwikwa, nga Lesa atemenwe ifwe, ifwe na ifwe tutemwane umo no munankwe.¹² Takwaba nangula umo uwamona Lesa. Nga cakutila twatemwana umo nomunankwe, Lesa akekalilila mulifwe, necitemwiko cakwe cilicafikapo mulifwe.¹³ Muli ifi emo twaishiba ukuti ifwe twa ikala muli o nao mulifwe, pantu ena apele ifwe umupashi.¹⁴ Kabili, twalimona no kufyalwa bakambone bakuti wishu natuma umwana ukuba kapususha wapano calo.¹⁵ Uya onse ushisuminisha ukuti Yesu mwana wakwa Lesa, Lesa abamuli o nao muli Lesa.¹⁶ Naifwe, twalimwishiba kabili nokucetekela necitemwiko ico Lesa atukwatila. Lesa kutemwa, nao onse uwaikalilila muli ukuti kutemwa aikalilila muli Lesa, na Lesa muli o.¹⁷ Pamulandu waifi ukukutemwa kube ukwa pwililika mulififwe, pakweba ati tukakwate ukupama pabushiku bwa bupingushi, pamulandu ngefi aba, efyo muli cino calo.¹⁸ Tamwaba mwenso mukutemwa. Namulico, ukwafikapo ukutemwa pamo nokukandwa. Pantu utina taba uwa fikapo mukutemwa.¹⁹ Ifwe tutemwa pantu Lesa ewabalile kutemwa ifwe.²⁰ Ngo umo alanda, "ine natemwa Lesa" lelo apata wabo, ena wabufi: Na onse ushatemwa wabo, uwo amona, teti atemwe Lesa, uwo tamona.²¹ Neci, lifunde twakwata ukufuma kuli o: Naonse uwatemwa Lesa afwile fye ukutemwa na wabo.

Chapter 5

¹ Onse uwasumina ukuti Yesu ni Kristu afyalwa kuli Lesa, kabili onse uwatemwa shiku nao atemwa no mwana uwafyalwa kuli o.² Pali ici twalishiba ukuti twatemwa abana bakwa Lesa, iyo twatemwa Lesa kabili no kucita amafunde yakwe.³ Pantu uku ekutemwa kwa kwa Lesa: Ukuti twasunga amafunde yakwe. Kabili amafunde yakwe tefisendo.⁴ Pantu onse uwafyalwa kuli Lesa alacimfya icalo. Kabili uku ekucimfya ukuti alicimfya icalo, necicetyekelo cesu cine.⁵ Ninani uyu wine uwacimfishe icalo? Uyo onse uwa sumina ukuti Yesu mwana wakwa Lesa.⁶ Uyu wine eumo uwa fumine kumenshi naku mulopa: Yesu Kristu. Tafumine fye ku menshi yaka, lelo kumenshi naku mulopa.⁷ Eico baba batatu ebeebeminina bukambone:⁸ Umupashi, amenshi, kabili no mulopa. Aba batatu baba mukusuminishanya.⁹ Nga twapokelela kambone wa bantu, kambone wakwa Lesa akulapo. Pantu ubunte bwakwa Lesa ni ubu, ukuti alifyele kambone ukufuma ku mwana wakwe.¹⁰ Uyo uwa sumina mu mwana wa wakwa Lesa alikwata ubunte mu mwine. Uyo onse uutasumina muli Lesa amupanhga ukuba uwa bufi, pantu tasumina bukambone ubo Lesa apela ukufuma ku mwana wakwe.¹¹ Kabili na bukambone ni ub: Lesa alitupela umweo wa muyaya, kabili noyu mweo waba mu mwana wakwe.¹² Uyo onse uwakwata umwana akwata umweo. uyo ushikwete umwana wakwa Lesa takwata umweo.¹³ Nalemba ifi kuli mwe pakuti mwishibe ukuti namukwata umweo muli mwe uwamuyayaya kuli mwebasumina mwishina lyamwana wakwa Lesa.¹⁴ Nakabili, uku ekupama twakwata panuma yakwe, ukuti nga twaipusha iciconse ukulingana no bufwayo bwakwe, alatumfwa.¹⁵ Nakabili, nga twaishiba ati alatumfwa na conse ico twamwipusha tulishibile ukuti natukwata ico twamwipusha.¹⁶ Nga onse amona ndume munankwe akocita ulubemba ulushitwala kumfwa, afwile ukupepa na Lesa akamupela umweo. Nkopalanya kuli abo abo isambi ilatwala kumfwa. kwali ba isambi ilitwala kumfwa; ntalandile ati afwile ukupepelapo.¹⁷ Fyonse ifitali mubulungami lisambi, lelo kwaliba isambi ili tatwala kumfwa.¹⁸ Twalishiba ukuti uyo onse uwafyalwa kuli Lesa tabembuka. Lelo uyu uwafyelwe kuli Lesa ala isunga bwino, kabili no mubifi tekuti amonaule.¹⁹ Twaishiba ukuti twafuma kuli Lesa, kabili twaishiba ukuti icalo conse ceba mu maka ya mubifi.²⁰ Lelo twalishiba ukuti umwana wakwa Lesa alisa kabili alitupela ukwishiba, pakutila tumwishibe tumwishibe uyu uwacishinka, kabili, twaba muli uyu wine uwacishinka, mumwana wakwe Yesu Kristu. Uyu wine e Lesa wacishinka no mweo wa muyaya.²¹ Mwebana, isungeni mwebene ukufuma kutulubi.

2 John

Chapter 1

¹ Ukufuma kubakalamba ukufikafye nakuli bana mayo abasalwa na bana babo, uyo ine natemwa mucine kabili te ine neka, Lesa na bonse abo abaishiba icine.² Pamulandu wacishinka icashala muli fwe kabili cikaba naifwe umuyayaya.³ Ukusenaminwa, uluse, no umutende fikaba naifwe kuli Lesa wishu nokufuma kuli Yesu Kristu, umswana mwaume wakwa wishu, mu cine na mukute mwa.⁴ Ndi uwasekelela apakalamba pantu ine ninsanga bamo abana bobo bakoendela mu cine, ngefyo twapokelele aya amafunde ukufuma kuli shifwe.⁵ Nomba ine nkopapata iwe namayo tacilingo kuti ine nkokulembele ifunde lipya, Nomba icintu cimo icotwakwata ukufuma kukutendeka cakuti tufwile ukutemwa umo no munankwe.⁶ Ici citemwiko, icakuti tufwile ukwendela ukulingana ne funde lyakwe. Aya mafunde, ngefyo mwaumfwile ukufuma ku kutendeka, ukuti mufwile ukwendela muli yena.⁷ Pantu abengi bakabepa nabafumine pano insonde, kabili tabalumbula ukuti Yesu Kristu aishile mumubili. Aba ni bakabepa kabili niba mukanya Kristu.⁸ Lolesheni kuli mwebene, ukuti tamulufishe ifintu ifyo ifintu bonse mwabombele, Nomba pakwebati mwinga pokelelela icilambu icituntulu.⁹ Onse uukoya kuntashi kabili tekalilila mwisambililo lya kwa Yesu takwata Lesa. Uyo umo uwikalilila mwisambilisho, uyo umo alikwata bonse wishu no umwana.¹⁰ Ngo muntu onse aisa kuli mwe kabili taletete ili sambilisho, mwimupokelela uyo mung'anda yenu kabili mwimuposha.¹¹ Pantu umo uwamuposha akumako ku milimo yakwe iya bubifi.¹² Nebo ninkwata ifingi ifya kulemba kuli mwe, nomba ntako fwaya ukufilemba pepepala na inki. Nangula fye, ine nkosubila ukwisa kuli

Chapter 1

mwe nokusosa amenso na menso, pakwebati ukusekelela kwesu ku pwililike. ¹³ Abana bankanshi yobe uwasalwa bamiposha.

3 John

Chapter 1

¹ Ne mukalamba kumu temwikwa Gayos, uwo nebo natemwa mucine. ² Wemutemwikwa, nebo mpepa ukuti fyonse fiye bwino na webo elo nokuti mwingaba umutende, ngefyo cili bwino ku myeo yenu. ³ Pantu nebo nasansamwike sana ilyo ba wesu baishile noku bela ubunte ku cishinka cobe, ngefyo uko enda mu cine. ⁴ Nebo nshikwete icacisha ngeshi, pakumfwa ukuti abana bandi bakoenda mu cine. ⁵ Mutemwikwa, sambilila icishinka konse uko ulebomba kuli bawesu na ku beni. ⁶ Abo abapele ubuntu pacitemwiko cobe apo apasangilwe ulukuta. Iwe ukucita bwino pakutuma bena kumbi palwendo lwabo mumusango uwa bwina Lesa. ⁷ Pantu nico cali peshina lintu bafumine mo, ukusenda nangufimo ukufuma ku benafyalo. ⁸ Ifwe eco tufwile ukupokelela ifyapala ngefi, pakuti ifwe tukakonka ababomfi banensu aba ku cine. ⁹ Ine nalemba ifintu fimo ku cilonganino, nomba Diotrefes, uwa temwa ukuba uwantanshi pali bene ta tupokelele. ¹⁰ Eico nga ine naisa, ine nkesa kumona bwino ifyo ena akobomba, ukulanda ifyabipa ifyabulo amano pali fwe. Taali uwafikapo muli cilya, wo te kweka ukukana ku pokelela ba wesu palwakwe, lelo wo kabili aleseshe no walefwaya uku sengela bene no kubika bena panse ya cilonganino. ¹¹ Mutemwikwa, wi konkelela ifya masambi kano ifya bune. Uyo onse uucita ifya bune e wakwa Lesa; uyo umu uucita masambi taamona Lesa. ¹² Demetrius abele bukambone kuli bonse kabili naku cishinka cine. Fwe nifwe tuli bakambone, kabili nawishiba ifyo bunte bwesu bwa cine. ¹³ Nebo nali nefingi ifya kulemba kuli we, nomba nshikofwaya uku lemba fyena kuli we ku kalembelo na inki. ¹⁴ Lelo nebo ndesubila uku mona mwe nomba, elo fwe tukalanda pamenso na menso. ¹⁵ Icibote cibe na iwe. Abanenu bamuposha. Posheni aba nensu uko mwishina.

Revelation

Chapter 1

¹ Uku ekusokolola kwa Yesu kristu uo Lesa apele ukulanga aba bomfi ifili nokupona bwangu munchende, amulengele ukwishiba ukutuma malaika wakwe kumubomfi Yoani. ² Uwali inte kucebo kuli Lesa na kubuntu bwakwa Yesu kristum ifi fintu fyonse fyamoneke. ³ Ube uwapalwa ubelenga ukukosha ubu busesemo nabomfwa amashiwi yabusesemo na bakonka icalembwa, pantu inshita ili mupep. ⁴ Yoani, kufilonganino cine lubali ifya mu Asia: ukusenaminwa kube naimwe na umutende ukufuma kumwine, nakuwaliko, nakuukabako, na ukufuma kumipashi cine lubali iya ba kucinsu. ⁵ Na kuli Yesu kristu, uwabane cishinka na kambone, ibeli ukufuma kubafwa, kateka wa shamfumu pesonde. Kuli uyo watutemwa nokutubula ukufuma kulubembu mulopa wakwe. ⁶ Ali tupangila ubufumu, bashimapepo kumwine Lesa nashifwe kuli ena kube ubukata na maka inshita yonse. Ameni. ⁷ Mona, aleisa mumakumbi; nelinsu lyonse likamumona, ukubikapofye naba mulashile, Nemitundu yonse iya pesonde ukalosha pamulandu wakwe, cibe ifyofine, ameni. ⁸ "Aufa na Omega," efyasosa shikulu Lesa, 'Umo uuliko na ukabako, ukesa bako, uwamaka yonse. ⁹ Ine Yoani-muninenwe na mwakanya mukucula na mu bufumu kushipikisha ifili muli Yesu uwali pa cishi ca patmo pa mulandu ne cebo cakwa Lesa na ubunte bwa pali Yesu. ¹⁰ Nali mupashi pa bushiku bwakwa shikuu. Naumfwile panuma yndi ukupinda kweshiwi likalamba nge ntandala. ¹¹ No kuti, lemba fyonse ifyo wamona mwibuuku, no kusenda kufilonganino fine lubali ku efese, ku samaria, pergamo, ku atira, ku sarde ku filadela, ku laodikea. ¹² Ulo nakubweluluka muku mona uwalelanda naine, napilibukila no kumona ifya kutekelapo inyali cine lubali. ¹³ Pakati kafyakutekelapo inyali kwali umu uwapala umwana wamuntu, nafwala ifyafika pa makasa na pacifuba. ¹⁴ Nakumutwe na umushishi uwabuta nga masako yampanga ayabuta nge mfula na menso wale moneka nge mingu sha mulilo. ¹⁵ Namakasa yakwe butale ubwa bengeshima, ngo bwakulopolowa mwilungu, na ishiwi lyali nga ici uunda nga menshi. ¹⁶ Ali ne ntanda cine lubali mukuboko kwakukulyo na muminwe mwali ulupanga ulwatwa kubili kubiliuwalefuma mukanwa, ne cinso cabekela nga kasuba kabalikile mumaka yakako. ¹⁷ Ulo na mumwene, nawile kumakasa yakwe ngo muntu uwafwa. Necifulo cakwe caku kulyo pali ine no kusosa ai, "mwilasakamana, ninebo wantashi nowakulekelela. ¹⁸ Nali uwamweo, nalifwile, lelo moneni, ndi uwamweo na pe, ninkwata imfungulo yamfwa ne kumbo. ¹⁹ Lelo lemba fyonse ifyo wamona, nefilecitika nomba, elyo ne fikalacitika panuma ya ifi. ²⁰ Icanakama yantanda cine lubali wamwene muminwe yandi lwa kulyo, na cine lubali godeni ifyakutekelapo inyali: ne ntanda cine lubali niba malaika abali cine lubali ifilonganino, na cine lubali ifyakutekelamo inyali ifyali filonganino"

Chapter 2

¹ "Nakuli malaika waku lukuta lwaku effeso lemba ai: 'Ifi efyasosa uwaikata intanda cine lubaali kukuboko kwakukulyo kaili uwendauka pafya kutekapo ifisaniko cine lubali, ² "Ndishibile imilimo yobe, nokubombesha kobe, nokushipikisha kobe, nokweba ai taukofwaya ababifi, nokweba walyesha abaitunga ukuba abatumwa ai tali bo nokusanga ai babufi. ³ Ukoshipikisha pe shina lyandi, kaili taukonenuka. ⁴ Lelo ndikwete ifyakukushinina ai walileka ukutemwa kwapakubala. ⁵ Ibukisha uko wawilile. Lapila nokucita imilimo yapakubala. Autalapile, nakwisa kuliwe kaili nkesa kufumya icakutekap[o

icisaniko pa ncende yaciko. ⁶ Nomba ulikwete ifi:Walipata imilimo yabena nikola iyo nandi napata. ⁷ Uyo onse uuli nokutwi omfwe ifyo mupashi ukososa kunkuuta.Kuli uyo uwacimfya nakumupela insambu shakulya kumuti wamweo uwabamu paradise yakwa Lesa." ⁸ "Nakuli malaika wakulukuuta waku sumana lemba ai:Aya emashiwi yawapakubala kaili uwakulekeleshako uyo uwafwile nokwisa kuba nomweo nakaili: ⁹ "Nalishiba ubucushi bobo nobupina bobo, nomba uli wacuma .Nalishiba abo abaita ai ba Yuda ,nomba talibo .Masunagoga yakwa satana. ¹⁰ Witiina efyo walaculako .Lolesha!Umulwani akofwaya ukuposa bamo mucifungo pakweba ai mweshiwe, kaili mwakucula panshiku ikumi.Iminineni ndi mpaka nokufwa,nandi nakumipela icisote camweo wamuyayaya. ¹¹ Leken iyo onse uuli nokutwi omfwe efyo umupashi ukososa kunkuuta.Uyo uwacimfya takonaike kumfwa yacibili." ¹² "Nakuli malaika wakulukuuta lwaku pegamamu lemba ai: Aya emashiwi yawaikata kakwampa uwatwila kubili kubili. ¹³ Nalishiba uko wikala,ai ekwaba icipuna cakwa satana.Nomba walikatisha ishina lyandi .Nalishiba ai tawakene ukutetekela muli nebo ,nangu ninshiku shakwa antipasi kambone wandi ,uwacishinka wandi,uwaipaiwe pali mwe,uko uko Satana ekala. ¹⁴ Nomba ndiko natumo utwakukushinina: Muli kweteko bamo abaikatisha isambilisho lyakwa Balamu,uwafundile Balaki ukuposa icakuipununa kubana bakwa israeli ukweba ai balye ifilyo fyaipailwa utulubi nokucita ubucende. ¹⁵ Munshila imo ine ulikweteko nabamo abekatilile kwisamblisho lyabena Nikola. ¹⁶ Eico, lapila!ngateifyo,nkoisa bwangu kuli webo,kaili nakwisa kulwa nabo kuli kakwampa wamukanwa kandi. ¹⁷ Eico abali namatwi yakuumfwa kabomfwe ,ifyo umpashi ukososa kunkuuta.Nakuli uyo uwacimfya nakumupela ukulyako maana wafisa,kaili nakumupela ilibwe lyakubuta apalembwa ishina lipya,ishina ilyo umuntu nse ataishiba kanofe uo lipelweko." ¹⁸ Nakuli malaika wakulukuta waku tiatila lemba ai:Aya emashiwi yamwana wakwa Lesa,uwakwata amenso kubai myengele yamulilo elo kaili namakasa kuba ai ceela cakutelela. ¹⁹ "Nalishiba imilimo yobe:Ukutemwa kobe necitetekelo cobe nokushipikisha kobe.Ndishibe ai efyo ukocita inonshita filicililepo ukucila pafyo walikucita pakubala. ²⁰ Lelo ndikwete ifyakukushinina:Walileka umwanakashi Yesebele,uuitunga ukuba kasesema.Kumasmbilisho yakwe akofunda abantu ukucita ubucnde nokulya ifyaipailwa utulubi. ²¹ Nalimupele inshita yakulapila nomba takofwaya kulapila kubucende bwakwe. ²² Lolesha! Nkomuposa pabusanshi bwakwe na abo abacitile ubucende nankwe nkobaposa mubucushi mubukalamba,ngatalapile pamiicitile yakwe. ²³ Nakwipaya abaana bakwe,nenkuta shonse shakwishiba ai ninebo uufwaya fwaya mumatontonkanyo namumitima yabantu.Nakupela kuli cila umo umo ukulingana nemicitile yakwe. ²⁴ Lelo kubashala muTiatila,nakuli onse uutashintile kumasambililo aya elo kaili nokuteshiba ifyo bamo bakuuta ai umwina wakwa Satana-kuli mwebo nasosa ai,'ntabikepo icisendo icili conse pali mwebo.' ²⁵ Nokuba ,mufwile ukwikatisha mpaka nkese. ²⁶ Uyo uwacimfya nokuvita imilimo yandi mpaka nakumpela , kuli wo nakumupela ulupaka panko. ²⁷ Akubatungulula nokuba cemena ku nkonto yacela,akubatobaula mutupimfya kuba ai mutondo weloba.' ²⁸ ukulingana nefyo napokelele kuli taata nandi nakumupela ulutanda lwaku maca. ²⁹ Uyo onse uuli namatwi omfwe ifyo umupashi ukososa kunkuuta ."

Chapter 3

¹ Kuli malaika wamulukuta lwa sadisi lemba: ' Amashiwi ya umo uwaikatilila imipashi yakwa Lesa cine lubali kabili ne ntanda cine lubali: "Ndishibile ifyo wacita. Walibembuka ukuti uli wa mweo, lelo uliwakufwa. ² Alamuka nokukosha ifishaleko, lelo ifili mukufwa, pantu ntasangilemo ukupwilika kwaficitwa fyobe pacinso cakwa Lesa wandi. ³ Eico, ibukisheni, ico wapokelele nokumfwa. cumfwile, kabili lapila. Lelo nga ta walamuke, nkoisa nga pompwee, kabili tawakeshibe insa nkeshilapo kuli we. ⁴ Lelo ulikwete amashina ayanono mu sadisi abatalamfya fyakufwala fyabo, kabili, bakenda na ndi, balifwele ifyakubuta, pantu balilingile. ⁵ Umo uka cimfya bakamufwika imingila yakubuta, kabili ntakatale kufuta ishina lyakwe mu citabo cabumi, kabili nkasosa ishina lyakwe pacinso cakwa tata, kabili pacinso caba malaika bakwe. ⁶ Leken iyo onse uuli namatwi omfwe kufyo umupashi ukolanda kunkuta." ⁷ Kuli malaika wamulukuta lwamu Filadelfia lemba:' Amashiwi yaumo uwakushile ne cine uwalikatilila imfungulo yakwa Dabidi, uwisulako kabili takuli uw isalako, alesalako kabili takuli uwingesulako. " ⁸ Ndishibile uyo wacita. Lolesha, ndibikile icibi icakwisulwa pali we ukuti takuli uwingesula. Ndishibile ukuti ulikwete amaka ayanono, lelo walwumfwile amashiwi yandi kabili tawakana ishina lyandi. ⁹ Lolesha! Abo ababa mu synagoga yakwa satana abalanda ati fuda lelo tebo, lelo nkalenga bakese nokufukama pamakasa yobe, kabili bakesa kwishiba ukuti nalikutemenwe. ¹⁰ Apo walisunga icipope candi ukushipikisha umutalalila, nandi nkakusunga ukufuma pansa yakweshiwa iyo ikoisa pa calo conse, kukweshi abo abekala pesonde. ¹¹ Nkoisa bwangu. Ikatilila kuco ukwete pakuti nangu umo esenda iciteebo cobe. ¹² Umo uwacimfya, nkamucita ngo lueshi mwitempele lyakwa Lesa wandi. Takatale nakabili afumamo, kabili nkalemba pali wo ishina lyakwa Lesa waandi, ishina lyamusumba wakwa Lesa wandi(Yelusalemu mupya, uyo uukesa ukotentemuka ukufuma kumulu kuli Lesa wandi), neshina lyandi ilipya. ¹³ Leken iyo onse uuli namtwi onfwe kufyo umupashi ukolanda kunkuta." ¹⁴ "Kuli malaika wamulukuta lwa laodikea lemba: ' amashiwi yakwa Ame, uwakushintililapo kabili kambone wacine, kateka pafibumbwa fya kwa Lesa. " ¹⁵ Ndishibile ifyo wacita, nokuti tawatalala nangu ukukaba. Nkobila ukuti uwali uwatalala nangu ukukaba.

¹⁶ Nomba, pantu uli icifulefule taucabile nangu ukutalala ndifye pakukufwisa mukanwa kandi. ¹⁷ Pantu ulanda, ' Ndimukankala, nalikwata ifyuma, kabili ntakabila nangu kamo. ' Lelo tawashiba kuti uli mulanda wine wine, uwakulangululula kofya, umupiina, Impofu kabili umuneke. ¹⁸ Umfwa kumano nkokupunda: Shita kuli ne Golide uwaengululwa nomulilo pakuti ube umukankala, nemingila yabune iyakubuta pakuti uifwike wemwine no kutalanga insoni shamuneke obe, nomuti wakusuba mumenso pakuti umone. ¹⁹ Nafunda bonse abo natemwa, kabili mbafunda ifyo

Chapter 4

bafwile ukwikala. Eico ba uwacishinka kabili lapila.²⁰ Lolesha, ndiminine pamwinshi kabili nkokonkosha. Umo nga aumfwa ishiwi lyandi kabili aisula ilibi, nkoisa mung'anda yakwe kabili nkolya nankwe, nankwe nandi.²¹ Umo uwacimfya, nkamupela insambu sha kwikala nandi pacipuna cabufumu bwandi ngefyo nandi nacimfishe nokwikala panshi na Tata pacipuna cakwe icabufumu.²² Ldekeni uukwete ukutwi omfwe kufyo mupashi akolanda kunkuta.

Chapter 4

¹ Panuma ya ifi fintu naloleshe nokumona icibi nasisuka ku mulu. Ishiwi lyakubalilapo ilyo naumfwile lyalikulanda kuli nebo nge penga, ukusosa ai, "Isa kuno, nalakulanga ifili nokucitika panuma ya ififfintu." ² Apopene nali mumupashi, nalimwene icipuna cabufuma cabikwa mumulu, na umo uwaikalapo. ³ Uwaiklepo alekumoneka nga jaspera na karneliani. Kwali umunkolamfula uwashinguluka icipuna cabufumu. umunkola mfula wali nga emeradi mukumoneka. ⁴ Ukushinguluka icipuna cabufumu kwali nakaili ifipuna fyabufumu amakumi yabili na fine napafipuna paikela amakumi yabili -na fine abakalamba, bafwele imingila yabuuta, na ifisote fya bufumu ifya golide ku mitwe yabo. ⁵ Kucipuna cabufumu kwafumine utwakubyasha utwa, mwele, mwele, nokubulukuta, elo kaili nokupata kwankuba. Ifisaniko cine lubali fyalepya pantanshi ya cipuna cabufumu, ifisaniko efyalile cine lubali imipashi yakwa Lesa. ⁶ Pantanshi yacipuna cabufumu pali bembamba uwalebengeshima, kwati mabwe ya kristali. Pakati ka cipuna cabufumu na ukushinguluka icipuna cabufumu kwali ifya mweo fine, ifyaisulamo amesno kuntashi nakunuma. ⁷ Icacubalilapo ica mweo calikumoneka nge nkalamo, ica bubili calikumoneka kubati ning'ombe, icabutatu cakwete icinso kubati muntu, icalenga bune calikumoneka nga kapumpe. ⁸ Ifya mweo fine cila cimo cali namapinda mutanda, fyaiswile na menso panshi napamulu. Akasuba nobushiku tafyalekulekapo ukusosa ai, "wamushilo, wamushilo, wamushilo nishikulu Lesa wamaka, uwaliko, kaili uuli no kwisa." ⁹ Ulo lonse ifya mweo fyalekupela amalumbo nomucinshi, nobukata, namatotelo, kuli uyo uwaikala pacipuna cabufumu, uyo uwaikalilila umuyayaya kaili pee, ¹⁰ abakalamba amakumi yabili nabane bawa panshi kuwaikala pacipuna cabufumu nokushinshimuna uwamweo umuyayaya nomuyayaya. Batambike nefilongwe fyabo kucipuna cabufumu, balekusosa ai, ¹¹ "Mwalilinga, mwe shikulu Lesa wesu, ukupokelela amalumbo nomucinshi namaka ico mwalengele fyonse, nakubufwayo bwenu fyaishile kubako nokupangwa."

Chapter 5

¹ Elo namwene ukuboko kwakukulyo ukwawaikele pacipuna cabufumu umufungilo uwalembelwe pantanshi nakunuma, naukakatikwa kufya kuakatikilako cine lubali. ² Namwene nomungeli uwakosa akobilikisha ishiwi ilikulu, "Nani uwawamina ukukakatula ifikakilo fya uko?" ³ Takwali nangu umo kumulu napa calo nangu pesamba lya calo ukufungulula umufungilo nangula uku umonapo. ⁴ Elo nebo nalilile cibi pantu takwali nangu umo uwalingile ukufungulula umufungilo noku umonapo. ⁵ Lelo umo uwamubakalamba asosele kuli nebo ai, "Wiyesha kulila. Lolesha! inkalamo yamutundu waba yuda, umushila wakwa David, Alicimfishe. Alingile ukwisula umufungilo nefikakatikilo cine lubali." ⁶ Namwene umwana wampanga aliminine pakati kafya mweo fine elo naba cilolo. Akwete insengo cine lubali na menso cine lubali. imipashi cine lubali iyakwa Lesa iyatumwa pa caalo. ⁷ Nao ailee nokupokelela kukwa kukulyo kuwaikele pacipuna cabufumu. ⁸ Kaili ulo apokelele umufungulo ifyamweo fine nabakalamba amakumi yabili nabo fyawile ku menso yamwana wampaanga, conse icili ne nsense ne nweni sha Golide ishabamo ifyanunkila emapepo yabashila bakwa Lesa. ⁹ Balikwimba ulwimbo lupya: Mwawamina ukukakula umufungilo nokukakatula ifikakilo cakakwamo. Pantu mwaipeye kaili mwashitile Lesa mumulopa wenu abamitundu yonse naba ndimi, abantu nabantu, nabanko. ¹⁰ Kaili mwacita kuli Lesa wesu ukuba ishamfumu kaili bashimapepo kaili bakuba nobufumu pano isonde. ¹¹ Elo namwene nokumfwa ishiwi lya bangeli abengi ukushinguluka icipuna cabufumu nefyamweo nabakalamba impendwa yabo yali amakana ikumi yamakana ikumi yamakana ya makana. ¹² Balikusosa mwishiwi lyakukosha, "umwana wampanga uwaipaiwe wawamina ukupokelela amaka, nobucindami, amano, ukukosa, nomucinshi, nobukata, nepalo." ¹³ Naumfwile fyonse ifyabumbwa ifya mumulu nefya pano isonde napanshi yesonde, napali bembamba, nasyonse ifyalimo-file eba ai. "Kuli uyo uwaikala paciouna cabufumu kube ipalo, nobukata, nomucinshi, nokuteka umuyayaya. ¹⁴ Nefya mweo fine fyayebele ai, "Ameni!" Nakalamba bawile panshi nokupepa.

Chapter 6

¹ Kaili namwene ulo umwana wa mpanga akakatwile cimo icafikakatikilo, naufwile cimo ica mufyamweo sfine cikasosa ishiwi nge lya kubulukuta kwai ni mfula ai, "isa." ² Naliloleshe kaili kabalwe uwa buta no waikelepo alipelwe icitebo. Aishile nga kacifya ukufwaya ukucifya. ³ Ulo umwana wa mpanga akakatwile icikakatilo ca bubili, naufwile icamweo ca cibili cikotila, "isa!" ⁴ Elo kabalwe naumbi afumine, uwakashika naku waikelepo apelwe ukupita umutende pe sonde, no kuleka abantu beipayana. Ena apelwe ulupanga ulukulu. ⁵ Ulo umwana wa mpanga akakatulapo nacimbi lyabutatu, naumfwile ica mweo icalenga fitatu cikososa ai, "isa!" Awe namwene kabalwe wafita, uwanininepo aikete icakupiminako ukufina kwa fintu mu minwe. ⁶ Naumfwile icongo kwai lishiwi lyafumine pakati ka fyamweo fine likatila, "Amalipilo yakushitamofye ubunga bwa gano na makilo yatatu aya bunga bwa male. Lelo mwionaula amafuta ya miofi no mwangashi." ⁷ Ulo umwana wa mpanga akakatwile inamba yalenga bune, naumfwile icamweo icalenga bune cikososa ai,

"isa!"⁸ Elo namwene kabalwe wakashika . Uwamininepo ishina lyakwe nifwa, nefwa yalimukokele panuma. Bamupele amaka pa cipande cimo pa fipande fine ifya calo, ayakwipailako, ku lupanga, ku cipowe, ku cinkunka, ku fiswango fya mupanga.⁹ Ulo umwana wa mpanga akakatulapo inambala yalenga busano. Namona mwisamba lya cipailo imipashi yabantu aipeye pamulandu wa mashiwi yakwa Lesa napaco baiminine bukambone.¹⁰ Balikupunda amashiwi ayakulu bakotila, "Niliisa, we mfumu yamaka yonse, uwamushilo ne cishika, ukapingula no kukanda abantu ba pano calo pamulandu wakutwipaya?"¹¹ Ulo cila muntu apelwe umwingila wabuta. Elo babeba ukutuusha akashita kanono pakweba ai impendwa yonse iya bashabanabo na munyina bababepaye ngafilya nabo bapeye.¹² Ulo umwana wa mpanga akakatwile inambala yalenga mutanda, nalimwene kaili kwali icikukuma icikulu. Akasuba kalifitile nge saka lya masako no mweshi waishikuba ngo mulopa.¹³ Elo intanda sha mumulu shaponene panshi, ngefyo amakunyu yaponya ifipompo pakusukana ku mwela ukalamba.¹⁴ Umuulu nao wafumapo kwai ni filya bapomba icisesa pakucifunyo.¹⁵ Elo ishamfumu shapano isonde na bakalamba bafita ,abankankala,abafyuma,nabamaka,elo nabantu bonse,abasha nabantungwa,abafisama muncengo namu fimabwe ifikulu ifya mumpili.¹⁶ Elo babilikishe kumpili naku fimabwe ifikulu ukweba ai,"tukupikeni mutufise kucinso cawaikele pacipuna cawabufumu nakubukali bwa mwana wampanga.¹⁷ Pantu ubushiku bwabo ubwakukaipa na bwisa .Nani engashipikisha?"

Chapter 7

¹ Panuma yaici na mwene bamalaika bane beminine pafifutu fine ifya mu calo, nabekatilila pakuti tali nangu umo umwele uwalaululukila paca calo, napili babemba nangu pa fimuti.² Namwene naumbi malaika akoisa kukabanga, ali ne cikakatikilo icakwa Lesa wa mweo. Alilile ishiwi ilikalamba kuli bamalaika bane abapelwe insambu shakonaula icalo na babemba:³ "Mwitala ukonaula icalo, babemba, nangu ifimuti mpaka twafwatika icishibilo pampumi ya babomfi bakwa Lesa."⁴ Naumfwile ipendwa yaba fwatikilepo icishibilo: 144,000, abalefuma mumikowa yabantu balefuma mu Lsreali:⁵ amakana ikumi na yabili yafumine mu mukowa wakwa Yuda, amakana ikumi na yabili yafumine mumukowa wakwa Reuben, amakana ikumi na yabili yaafumine ku mukowa wakwa Gadi,⁶ amakana ikumi na yabili yafumine mumukowa wakwa Asher, amakana ikumi na yabili ukufuma mumukowa wakwa Manasseh,⁷ amakana ikumi na yabili ukufuma mumukowa wakwa Simeon, amakana ikumi na yabili ukufuma mumukowa wakwa Levi, amakana ikumi na yabili ukufuma mumukowa wakwa Issachar,⁸ amakana ikumi na yabili ukufuma mumukowa sebulun, amakana ikumi na yabili ukufuma mumukowa wakwa Yosefu, kabili amakana ikumi na yabili ukufuma ku mukowa wakwa Benjamin balikakatikwe ici kakatiko.⁹ Panuma ya ifi fintu nebo naloleshe, kabili kwali impuka ikulu iyo iya kuti takuli naumo wingapenda ukufuma ku calo, umutundu, abantu, nakululimi ulukoiminina kutanshi ya cipuna ca bufumu. Balikufwala imingila iyabuta balekwata imisambo yatuncindu mu minwe yabo,¹⁰ kabili balikukuta ne shiwi ilikalamba: "Ipusukilo lyaba kuli Lesa wesu uwaikala pacipuna cabufumu, na ku mwana wa mpanga!"¹¹ Bonse bamalaika baliminine'ukushinguluka icipuna cabufumu nokushinguluka abakalamba nefibumbwa fya mweo fine, kabili bawile ubunkupeme pantanshiyacipuna cabufumu. Bapepa na Lesa, batile,¹² "Kacibe ifyo fine! Amalumbo, ubukata, ubucindami, amano, ukutasha, umucinshi, amalumbo na maka fibe kuli Lesa wesu pena pee! Amen!"¹³ Elo umo pa bakalamba aipwishe ine, "Nibani, abafwele imingila ya kubuta, kabili nikwisa bafumine?"¹⁴ Nebo nasosele kuli o, "Mukwai, ulishibile," atile kuli ne, "Aba ebafumine mu macushi ayakalamba. Bawashishe ne mingila yabo kabili nokuipangila iyabuta mumulopa wa mpanga.¹⁵ Pali uyu mulandu, bali kucinso cacipuna cakwa Lesa, bamupepa akasuba no bushiku mwitempele lyakwe. Umo uwaikele pacipuna cabufumu akasalananya ihema lyakwe pali bo.¹⁶ Tabakabe nensala nakabili, nangula ukuba necilaka nakabili. Akasuba takakaboce, nangu ukupya kucikabilila.¹⁷ Pantu umwana wampanga pakati kacipuna cabufumu akaba kacema wabo, kabili akabatungulula ku mumana wa menshi ayomi, kabili Lesa akafuta ifilamba ukufuma mu menso yabo."

Chapter 8

¹ Ulo umwana wampanga aiswile icikatilo cakulenga cine lubali,mwali tondolo mumulu pansa imo.² kabili namwena abangeli cine lubali nabeminina kuntanshi yakwa Lesa,namapenga cine lubali yapelwe kuli bena.³ Naumbi umungeli alishile,nakwata ica golide icakufutumwinako naiminina kucipailo.Apele icafyanunkila icena cisuma ifingi pakweba ai engapela pamo namapepo yabamushilo abantu bakwa Lesa paca golide icafyanunkila icena cisuma kuntanshi yacipuna.⁴ Icushi cacena cayanunkila cisuma pamo namapepo yabantu bamushilo bakwa Lesa fyaiminine muminwe yamungeli kuntanshi yakwa Lesa.⁵ Umungeli abulile icifutumwino nokwisushamo umlilo ku cipailo .Kaili elo aciposele pa caalo ,kaili kwali ifibulukuto,ukupoota kwamfula,nemyele yankuba ,necinkunkuma.⁶ Abangeli abakwete amapenga cine lubali ninshi nabaipekanya ukulisha.⁷ Umungeli wakubalilapo alishishe ipenga lyakwa ,elo kwali imfula yacitalawa nomulilo uwasankanishiwa nomulopa.Fyaposelwe pa calo necakaniko capali fitatu calipile,necakaniko capali fitatu icafimuti calipile,ne cani conse icibishi calipile.⁸ Umungeli wabubili alilishishe ipenga lyakwa,fimo ifyapala ulupili ulukulu ululepya lwaposelwe muli bemba .Necakaniko icapali fitatu ica bemba casangwike umulopa.⁹ Necakaniko capali fitatu ica mweo ica mumenshi califwile,necakaniko ica nongo calyonaike.¹⁰ Nomungeli alenga butatu alishishe ipenga lyakwe ,nolutanda ulukulu lwaponene mumulu,luleyaka ngo mwenge,pacakaniko capali fitatu ica mimana notumfuku mfuku twamenshi.¹¹ Neshina lyalutanda nikulula.Necakaniko capali fitatu ica menshi casangwike kulula,nabantu abengi balifwile ku menshi ayali ayalula.¹² Nomungeli walenga cine alishishe ipenga lyakwe,necakaniko capali fitatu ica kasuba

Chapter 9

calishimine ,necakaniko capali fitatu ica mwenshi,necantanda fyalishimine.Kanshi icakaniko capali fitatu cayalwike imfimi ,icakaniko capali fitatu icakasuba nacabushiku tafyakwete ulubuto. ¹³ Nalolesha, kabili naumfwile kampupe alepupuka pakuti pakumulu alebelikisha neshiwi ilikulu, ai, "ubulanda,ubulanda, ubulanda, kuli abo abekala pa calo, kuli aya amapange yalalila kuli aba abangeli batatu.

Chapter 9

¹ Elo no mungeli walenga busano alishishe ipenga lyakwe, na mwene ulutanda lwapona ukufuma mumulu. Ulutanda lwapele ifungulo ya cilindi cabula ipela. ² Aiswile icilindi cabula ipela, necushi icikulu cafutumwike ukufuma mucilindi ngelungu ilikalamba ililepya. Akasuba no mwela fyali fitile kucushi icikulu cafumine mucilindi. ³ Na mucushi mwafumine ifipasa fyishile pa calo, fyapelwe amaka kwai makalashi pa calo. ⁴ Fyaebelwe ai mwionaula icani nangu cimo nefimuti,nangu ifilimwapa caalo, lelo abantu abashakwete icikakatikilo cakwa Lesa pampumi shabo. ⁵ Tafyuminishiwe ukwipaya abantu, lelo ukubachushafye pa myeshi shisano. Uku kalipa kwa fiko kwaba kwai bukali bwama kalashi ulo lyasuma umuntu. ⁶ Namuli isho inshiku abantu bakafwaya imfwa lelo tabaka isange. Baka fwaisha ukufwa, lelo imfwa ikaba taluka. ⁷ Ifipaso fyamoneke kwai ma celeta ayapekanishiwe ku nkondo. Napa mpumi shaiko pali ifyapala kwai fisote fya Goride, ne finso fyafiko fyali kwai finso fya bantu. ⁸ Fyakwete umushishi kwai mushishi wamwanakashi, nameno yafiko yali kwai meno ya nkalamo. ⁹ Napafituba fyafiko pali kwai cela bafwala pakulwa inkondo, ne congo cafiko cali kwai congo ca maceleta ayalebutuka ukuya ku nkondo. ¹⁰ Fyakwete imicila kwai micila ya makalshi; namumicila yafiko mwali amaka aya cusha abantu pa myashi shisano. ¹¹ Balikwete nowaba kwai ni imfumu umungeli abombela icilindi cabula ipela. Ishina lyakwe mu ci Hebele ni Abaddoni, na mucu giriki ni apoloni. ¹² Ubucushi bwaku balilapo bwapita, moneni! panuma yaifi kwalishele nayambi amacushi ayali nokwisa. ¹³ No mungeli walenga mutanda alishishe ipenga lyakwe, kabili naumfwile ishiwi lya mwisengo icakufutukumwina ica ku cinso cakwa Lesa, ¹⁴ Lile sosa ku mungeli walenga mutanda uwakwete ipenga ai,"kakula abangeli bane abakakwa pa mumana ukuulu yufate." ¹⁵ Abangeli bane abapekanishiwe pali ilya inshita muli bulya bushiku, ulya mweshi, na ulya umwaka balekelweko kukwipaya icakaniko capali fitatu ica bantu. ^{16 17} Impendwa yabashilika bapali bakabalwe yali 200,000,000. Naumfwile ipendwa yabako. Ifi efyo namwene bakabalwe naba ikelepo mu cimonwa candi: Nababikileko ifyakucinga ififuba ifyakashika ku mulilo, nefyafitulukila, nefya mutuntula. Imitwe yaba kabalwe yapalile imitwe iya nkalamo, na mutunwa twayako mwa fumine umulilo, icushi na kafifi nelibwe lya munkubuyu. ¹⁸ Neckaniko capali fitatu ica bantu calipa ilwe kuli ifi ifnkunka fitatu: Umulilo, icushi, nelibwe lya munkuyu ifya fumine mu tunwa twabo. ¹⁹ Pantu amaka yabakabalwe yali mutunwa na mumicila yashiko -pantu imicila yashiko yaali kwai ni nsoka, bakwete imitwe ya kucenenako abantu. ²⁰ Bambi abantu abashelepo, abashafwile kuli ici icinkunka, tabalapile kumilimo ya minwe yabo, elo tabalekele ukupepa ifiwa no tulubi twa golide, utwa siufere, notwa butale, utwa mabwe, notwa fimuti utu shingamona, no kumfwa, nangu ukwenda. ²¹ Tabalapile nakufyamisoka fyabo, naku fyabuloshi fyabo, nakufya bulale lale fyabo, nangu fya bukabolala fyabo.

Chapter 10

¹ Elo namwene malaika naumbi uwamaka aleika ukufuma ku mul.alifungilishiwe mwi kumbi,kaili pamutwe wakwe pali umunkola mfula.Nempumi yakwe yali nga akasuba namakasa yakwe yali nge ncenshi shamuliilo. ² Alikwete akamfungilo kanono,akaiswilwe muminwe yakwe.Ashimpile ulukasa lwakwe lwakukulyo muli bemba nolwakukuso pamulundu. ³ Elo apundile ishiwi ilikalamba ngokulila kwankalamo.Ulo apundile,ifibulumo fyalandile kumashiwi yafiko. ⁴ Ulo ifibuumo cine lubali fyapundile,elo natile nai nembe,elo naumfwile ishiwi lyamumulu nokutula ai,"kakatika ifintuifilandile ifibulumo cine lubali .Wifilemba." ⁵ Elo namwene malaika naiminina pali bemba napa calo aimishe ukuboko kwakwe kwa kulyo mu mumulu. ⁶ Alapile kuwali no mweo umuyayaya umuyayaya, uwalengele umulu na fyonse ifyabamo, ne calo nafyonse ifyabamo, na bemba na fyonse ifyabamo, na malaika asosele ai, "Takwabe ukokokola." ⁷ Lelo mubushiku bweshiwi lyakwa malaika uwalenga cine lubali elo alaswa alishemo, elo icankama cakwa Lesa cika fiwapo, ngefyo alandile mbilansuma ku basha bakwe naba ka sesema. ⁸ Ishiwi naumfwile lyafumine kumulu lilenda kuli ine nakabili: "Kabiye, kabiye nokwisula akamufungulo akali muminwe yakwa malaika uwiminine pali bemba napa mulundu." ⁹ Elo naile kumungeli natile kuli ena mpeleni akamufungulo kanono, atile kuli ine ai, "bula umufungilo ulye lelo kolulushe mumulo yobe lelo mukanwa kobe kaleba! ¹⁰ Awe nabulile kamufungilo kanono muminwe ya mungeli, nokulya. Kalilowe ngo buci mukanwa, napanuma ilyo nalile, mumala yandi mwaliswiwe. ¹¹ Elo umo asosele ai kuli ine, "uli nokusesema kabili kubantu abengi, abamitundu, abandimi nakusha mfumu.

Chapter 11

¹ Kabinge itete lyapelwe kuli ine ilya kupiminako kuli nebo ngenkonto.na ebelweb ai, "ima upime itempele lyakwa Lesa ne cipailo,;pamo nabonse abapepelamo. ² Lelo tekvesha ukupima ulubansa lwe tempele;pantu lwapelwa ku bena fyalo .bakauntaulapo no musumba wa mushilo imyashilo amakumi jane na ibili. ³ Kabili nkapela inte shandi shibili amaka ya ku sesema inshiku ikana limo nemyanda ibili namakumi mutanda,nabafwale nsamu. ⁴ Ishi inte shibili emiolife ibili ne ifya kutekapo inyali fibili fyaiminina kunta nshi yakwa shikulu wapano calo. ⁵ Kabili ngo muntu umo asalapo ukuba cena, umulilo walifumine mutunwa twabo no koca ifibambe fyabo. Noyowinga fwaya ukubacena efyo alino kwipaiwa

muli ii nshila. ⁶ Ishi inte bakwete amaka yakwisalako ku mulu pakulenga imfula iloka, mushiku shakusesema kwabo. Bakwete amaka yakupilibula amenshi ukusanguka umulopa no kuma icalo kucinkunka ulo lonse bafwaya. ⁷ Kabili ulo bakapwisha ubunte bwabo, iciswango cinina ukufuma mucilindi cakumbo cikalwa nabo. Cikaba cimfya nokubepaya. ⁸ Eico nemibili yabo ikalala mumusebo wa musumba ukalamba(uwitwa ku manshoko sodomu na egypti) uko shikulu wabo atanikwe. ⁹ Munshiku shitatu nobwa pakati ukufuma mubantu, bamikowa, mundimi, ne mitundu balelolesha pa mibili yabo. Tabapelwe insambu shakuti benga babika munshishi. ¹⁰ Nabonse abaikala pa calo bali no kusangalala pali abo nokusefya. Bakatumishanya nefya bupe pamulandu wa abo ba kasesema babili abalungulwishe bonse abaikala pa calo. ¹¹ Lelo panuma ya nshiku shitatu na ubushiku pakati umupu wamweo wafuma kuli Lesa waingila muli bene nabo bakeminine kumakasa yabo. Umwenso ukalamba ukaponene abalemona bonse. ¹² Elo bana baumfwile ishiwi likalamba kufuma kumulu lyatile kuli bene ai, "Nine mwise kuno!" Elo bene bakema nokuya mumulu mwikumbi, naba lwani balibalolesha. ¹³ Pakashita kalya kukapona ici nkukuma cikalamba necanecakaniko ca mwikumi icamumusumba cli wile. Amakana cine lubali abantu abafwilile mucinkukuma, nabashelepo balikonteme bapele umucinshi kuli Lesa wamumulu. ¹⁴ Icabucushi cacibili nacipita. Moneni! Icabucushi cacitatu cileisa bwangu. ¹⁵ Elo nomungeli uwakulenga cine lubali ashishe ipenga na mashiwi yakalamba mumulu nokutula ai, "Ubufumu bwape sonde nabwisaba ubufumu bwakwa shikulu na Kristu wakwe, nao akaba mfumu umuyayaya umuyayaya." ¹⁶ Elo abakalamba amakumi yabili na yena, abaikale pafipuna ukushinguluka ubukata bwakwa Lesa, bawile ubukupeme nokukupepa Lesa. ¹⁷ Basosele ai, "Twatotela kuli imwe, mweshikulu Lesa wamaka yonse, uulipo kabili uwalipo pamulandu wakwebai mwabula amaka yenu akalamba no kutampa ukuteka. ¹⁸ Kabinge inko shalikalipile, elo no bukali bwenu na bwisa. Naifike inshita iya kupingula abafwa iyakupela icilambu kubasha benu nabakasesema nabantu benu abamushilo, abatina shina lyenu, abanon nabakalamba. Kabili inshita naifika kuli imwe iyakonaula abo bonse abaleonaula icalo." ¹⁹ Elo itempele lyakwa Lesa mumulu lwaliswiwe ne mbokoshi catipi cakwe calimwene. Mwitempele, kwali be myele yankuba ukubyata, amashiwi yafibulumo cinkukuma nemfula yacitalawe.

Chapter 12

¹ Kwali icishibilo cikalamba icamonekele mumulu:umwanakashi alifwile akasuba,no mweshipanshi yamakasa yakwe necilongwe cantanda ikumi limo na shibili pamutwe wakwe. ² Ali nefumo,elo alekulila kubukali bwefumo pakupapa,nokucula pakupapa. ³ Nakabili icishibilo nacimbi calimonekele mumulu:Moneni! Kwaliko iciswango icikulu icakwete imitwe cine lubali nama sengo ikumi ,elo pali nefilongwe cine lubali pamutwe waciko. ⁴ Umucila waciko wakwembele cipimo cimo pali fitatu ifya ntanda shamumulu nokupona nasho.Iciswango caliminine kuntashi yamwanakashi uuli mupepi nokupapa,pakuti ulofe akofyala,cimulye umwana. ⁵ Ena alipapile umwana,mwaume,uukalekutungulula icalo lyonse nenkonto yacela.kabili umwana wakwe alyulwile kuli Lesa nakucipuna cakwe, ⁶ elo nomwanakashi alifulumukile kumatololo,uku Lesa amupekanishishe incende ,ukuti asungilweko ukufika panshiku 1,260. ⁷ Nomba kwali inkonto mumulu.Mikaele nabamalaika wakwe balilwile ne ciswango,elo naco iciswango nabamalaika baciko. ⁸ Lelo iciswango tacakwete amaka yakucimfya.Kanshi takwali incende nakaili mumulu iyakwikalamo iciswango nabamalaika baciko. ⁹ Neciswango cikalamba-icisoka cikote icitwa ciwa nangu satana uulufya abepesonde lyonse-Caposelwe panshi pano caalo,nabamalaika waciko nabo kumo. ¹⁰ Elo naumfwile ishiwi likulu mumulu : "nomba lyaisa ipusukilo namaka no bufumu bwakwa Lesa wesu,nolupaka lwakwa kristu.Pantu kashinina waba muninefwe aliposelwe panshi,uubasebelela kuli Lesa wesu akasuba nobushiku. ¹¹ Balimucimfishe ukupitila mumulopa welambo elo nakumashiwi yabunte bwakwe,pantu tabatemenwe imweo yabo ukushinta nakumfwa. ¹² Eico mulekusekelela, mwe myulu namwebaikalamo! lelo cabulanda kubali pesonde nakuli bembu , pantu paposwa ciwa pali mwebo!Pantu alikwete ubukali saana elo alishibile ai inshita ilipwile! ¹³ Ulofe icisoka camwene ukuti icisoka baciposa pesonde,capampamine umwanakashi uwafyele umwana mwaume. ¹⁴ Lelo umwanakashi alipelwe amapindo yabili ayacikapume pakweba ai apupukile kuncende iyo bamupekanishisha mumatololo.Pantu yali nincende uko ali nokusungilwa bwino inshita imo,nenshita shimbina hafu wanshita.Ukotaluka kucinso cacisoka. ¹⁵ Necisoka cafwishile amenshi mukanwa kaciko ngo mumana pakuti akungululwe ku menshi. ¹⁶ Lelo icalo calyafwileko umwanakashi.Icalo calyasamwine akanwa nokumina amenshi yalya iciswango cafwishile. ¹⁷ Elo ici ng'wena cali necipyu nokuya kukulwa nabaashelepo kubamubufyashi bwamwanakashi ,abo abomfwila amafunde yakwa Lesa nokukwata ubunte pali Yesu. ¹⁸ Elo iciswango caiminine pamusensenga wa bembu.

Chapter 13

¹ Elo kabili namwene iciswango cikofuma pali bembu. Cakwete amasengo ikumi ne mitwe cine lubali. pali cila masengo pali ifitebo ikumi, elyo napali cila mutwe pali ishina lya musalula. ² Ici ciswango namwene cali nge mbwili.Amakasa yaciko yali kwati makasa yakwa beya, kabili nakanwa kali nga kanwa ka nkalamo. Shimwe shimwe apele amaka yakwe kuli co, kabili necipuna cakwe, kabli nensambu shakwe ishikalamba kukuteka. ³ Umo umutwe waciswango wamonekele ngo uwaipaiwe, lelo icilonda caciko icikalamba calipolele. Isonde lyonse lyali papile ilyo bakonkele iciswango. ⁴ Elyo balekushinshimuna na shimwe shimwe, ico bapelwe insambu ku ciswango . Bali kushinshimuna iciswango, saana, nokutwalilila ukula kulanda, "Nani uwaba kuba ati ciswango?" kabili "Nani wingalwa naco?" ⁵ Iciswango calipelwe akanwa akengalanda amashiwi yacilumba no musalula. Calipelwe Insambu shakuteka pa myeshi amakumi yane na ibili.

⁶ Nomba iciswango caiswile akanwa kaciko mukulanda umusalula pali Lesa-ukusalula ishina lyakwe, ne ncende uko ekala, nabo abekala mu mulu. ⁷ Iciswango casuminishiwe ukulwa naba mushilo nokuba cimfya. Nakabili, insambu shalipelwe kuli cena pa mutundu onse, abantu, ululimi, ne calo. ⁸ Bonse abekala pe sonde bakala kushinshimuna, bonse abo ishina talyalembelwe, apo icalo cabumbilwe, mucitabo ca mweo, ica mwana wampanga, uwaipailwe. ⁹ Nga umo ali namatwi, mulekeni omfwe. ¹⁰ Nga umo ali nokusendwa bunkole, muli bunkole akaya. Nga umo ali nokwipaiwa kulupanga, nikulupanga akepaiwa. Pano epali ubwite kuba mutekatima wakushipikisha naba cisumino camushilo. ¹¹ Elo namwene nacimbi iciswango cikoisa pa calo. Cakwete amasengo yabili ukubati ni mpaanga, elo calesosa ukubati ni cisoka cikulu. ¹² Calekubomfya na shonse insambu isha ciswango cakutampilapo pa menso ya ciko,elo caishile kulenga icalo na bonse abekalemo ukushinshimuna iciswango capakubala-ico ico icilonda caiko capolele. Kabili namwena iciswango nacimbi cikofuma pa calo. cakwete amasengo yabili kwati mwana wampanga, kabili calikulanda kwati ni shimwe shimwe. ¹² Calikucita yonse amaka yaciswango cakubalilapo pantanshi yaciko, kabli calengele isonde nabekalamo ukula shinshimuna iciswango cakubalilapo cilya icakwete icilonda icikalamba icapolele. ¹³ Alikucita ifisungusho ifikalamba. Alikupanga no mulilo ukulaponena pe sonde ukufuma mu mulu pantanshi ya bantu. ¹⁴ Ku filangililo casuminishiwe ukucita, calikubepa abali kwikala pe sonde. calikubeba ukupanga icimpasho mukucindika iciswango-cilya icakwete icilonda cefumo nomba caleikala. ¹⁵ Casuminishiwe ukupela umweo kufimpasho fyaciswango pakweba ati acimpasho naco cingalanda. Nokupela umulandu onse uwakana ukushinshimuna iciswango ukwipaiwa. ¹⁶ Calepatikisha uuli onse, icitaweme na maka, umukankala no mulanda, uwakaele no musha, mukupoka icishibilo ku kuboko kwa kulyo nangu pampumi. ¹⁷ Calyafishe ku muntu onse ukushita no kushitisha kano naukwata icishibilo ishina lyaciko ici, impendwa yaici mininako ishina lyaciko. ¹⁸ Ici calefwaikwa amano. Nga umo ali namenso, mulekeni apende impendwa yaciswango. Pantu cipendo ca muntu. Icipendo caciko ni 666.

Chapter 14

¹ Nliloleshe kaili namwene umwana wampanga aliminine pa lupili lwa Sioni. Ali na bantu 144,000 abakwete ishina lyakwe ne lyakwa wishi pa mpumi shabo. ² Naumfwile ishina ukufuma mu mulu ukubai menshi ayengi yakopota ne cibulumo icikalamba. Iciunda naumfwile cali ukubai ni bakalisha wa masese bakolisha amasese. ³ Balikwimba uulwimbo ulupya ku cipuna ca bufumu ku fibumbwa fa mweo na ba cilolo. Takwali uwinga sambilila ulwimbo ukufumyakofye ba 144,000 abanonkwa pe sonde. ⁴ Aba bantu bataikoweshe ku banakashi, pantu baliisungile abatakowela ku kwampanga. Aba ebelya balikukonka umwana wa mpanga konse uko aya. Baba londwele ukufuma ku muntu wa muntunse ukuba ifisabo fya kubalilapo fya kwa Lesa nefya mwana wa mpanga. ⁵ Takwali ubufi bwalisangwa ku tunwa twabo; tabakwete kankowesha. ⁶ Kaili na mwene naumbi malaika akopampa pakati ka mwela, uwakwete imbila ya muyayaya akobila kuba pano sonde- ku calo conse, umutundu, ululimi, na kubantu bonse. ⁷ Alikukutu mwishiwi ilikalamba, "Tineni Lesa kabili mupeleni ubukata. pantu inshita yabupingushi ilifikile. Mupepeni, uwapangile umulu, isonde, ba bamba, no tumfukwe mfukwe twa menshi." ⁸ Naubi malaika- uwabubili- alikubakonka, akolanda neshiwi ilikalamba ai, "Aliwile, aliwile Babiloni mukalamba, uwali kutunka inko shonse ukunwa umwangashi wakubupulumushi. ⁹ Naumbi malaika-uwabutatu- alikubakonka, akososa na mwishiwi ilikalamba, "Nga uyo onse apepa iciswango ne cinshingwa cakwe apokelela nolulembo pa mpumi yakwe nangu pa cisansa. ¹⁰ Nao akanwa umwanashi wabukali wakwa Lesa, mwangashi utasundula mu lukombo lwa bukali bwa kwa Lesa. No muntu uukanwa akula kucula ku mulilo wakulibwe lya mingu pa menso yba malaika bakwa Lesa napa mwana wa mpanga. ¹¹ Icushi cakucula kwabo cikale kuya mumulu umuyayaya, umuyayaya, kabili tabalekutasha akasuba no bushiku-aba kapepa ba ciswango ne cimpasho," na onse uukapokako ululembo lwe shina. ¹² Ubu e bwite bwa kutekanya kwa kushipikisha ukwa bantu bashila bakwa Lesa, abasunga ifipope fya kwa Lesa, ne cicetekelo muli Yesu. ¹³ Naumfwile ishiwi likofuma mumulu likososa ai, "Lemba ifi balishuka abafwa abafwila muli shikulu." "Ee" Efyasosa umupashi, "Pakuti batushe ku milimo yabo, nei imilimo yabo ikobakonka." ¹⁴ Naloleshe, kwai ikumbi lyakubuta. Nowaikelepo ali ukubai mwana wa muntu. Afwele ne ngala ya Golide ku mutwe ne cikwakwa icatwa mu minwe yakwe. ¹⁵ Elo naumbi malaika afumine mwi tempele nokukuta neshiwi ilikalamba kuwaikela pe kumbi: "Bula icikwakwa cobe icakutwa tampa ukusepa, pantu inshita yakusepa ilifikile, pantu ubusomboshi bwa calo bulifikile." ¹⁶ Elo uwaikela pe kumbi ashingulwishe icikwakwa pe sonde, no kusepa ical. ¹⁷ Naumbi malaika aishile kufuma mwitempele lyamu mumulu; nao akwete icikwakwa icakutwa. ¹⁸ Nakaili naumbi malaika aishile kufuma pacitamba cakufukilisha alikwete amaka pa mulilo. Ali kutile ne shiwi ilikalamba kuli ulya uwakwete icikwakwa cakutwa, "Bula icikwakwa cobe cakutwa, ukolonganye imitwe ya myangashi ukufuma mumabala ya calo nao alisombwele amabala ya myangashi ya calo, ninshi imyangashi yakupya. ¹⁹ Malaika ashingulwishe icikwakwa cakwe icakutwa ku calo nokusombola yonse amabala yamyangashi pa calo. Aiposele mu cakuteminako icikulu icabukali bwakwa Lesa. ²⁰ I caku kaminako bali cinyantawile kunse ya musumba, nomulopa wali kuswa ukufuma muli cena ukulingana ne mikobelo yakwa kabalwe, intamfu yaba stadia 1,600.

Chapter 15

¹ Elo namwene icilangililo nacimbi mumulu,kaili icakupapusha kaili icisuma:Bali nefinkuunka cine libali ,ifinkuunka fyakulekeleshako,pantu muli ifi emo icipyu cakwa Lesa cikapwililikila. ² Nalimwene icaishile kumonekela ngo mumana uwabengeshima uwasankanishiwa nomulilo.Kwaiminine lubali lumu kuli bamba balya abacimfishe iciswango kaili

necimpashanya caciko kaili napampendwa yabamwiminako ishina lyakwe.Baikete amasese ayo Lesa abapele.³ Balikwimba nolwimbo lwakwa Mose,umubomfi wakwa Lesa,nelya mawna wampaanga:"Ifikalamba kaili nefisuma eficitwa fyobe,Shikulu Lesa,wewabulamba.⁴ Ninani uushingakutiina,shikulu,kaili nokucindika ishina lyobe? [Paantu niwe weka wewamushilo.Imishobo yonse ikesa kaili nokwisa kupepa pantu ificitwa fyabulungami bobbe nafisokoloka."⁵ Panuma ya ifi fyonse namwene,ne tempele lye yema lyabunte lyalisukile mumulu.⁶ Mwitempele mwafumine bamalaika cine lubali abali nefinkuunka cine lubali.Balifwele ifyalopololwa,imingila iyabengeshima kaili bakakilemo ifyagolide,mufifuba fyabo.⁷ Cimo pa fimbwa fya mweo capele kuli ba malaika cinelubali insali ya golide ishaiswilemo ubukali bwa kwa Lesa, uyo uwikalilila umuyayaya pe.⁸ Itempele lya iswilemo icushi ica bukata bwa kwa Lesa elo no kufuma ku maka yakwe. Twakwali nolo umo uwangiliemo pankafe ifikuko cinelubali ifya bamalaika fyaishikupwililika.

Chapter 16

¹ Naumfwile ishiwi ilikalamba likokuuta mwitempele likososa kuli bamalaika cine lubali ai,"Kaiyeni nokupongolwela pa caalo inweno cine lubali ishabukali bwakwa Lesa."² Malaika wakubalilapo aile kupongolwela inweno yakwe pa caalo,ifyabubi nefilonda fyakukalipa fyaishile pa bantu abakwete ululembo lwaciswango ,abo abalikupepa iciswango cakwe.³ Malaika wakulenga bubili apongolwele ulunweno lwakwe muli bemba.Nabemba aishile kuba umulopa,ngo mulopa wamuntu uwafwa,kaili nefintu fyonse ifyamweo mumumana fyalifwile.⁴ Malaika wakulenga butatu apongolwele ulunweno lwakwe mumimana namutumfukwe mfukwe twamenshi,kaili fyasangukile umulopa.⁵ Naumfwile malaika wa menshi akososa ai,"Uli mulungami-we uliko kaili wewaliko,wewashila -pantu ulipingwile ifintu fyonse.⁶ Pantu balipongolwela umulopa pa bantu bamushilo bakwa Lesa naba kasesema ,walibapele umulopa wakunwa ;efintu basuminishe."⁷ Naumfwile cintamba ciko asuka ai,"Ee,Shikulu Lesa wamaka yonse,ubupingushi bobbe bwa cishinka kaili ubwalungama."⁸ Malaika wakulenga bune apongolwele ulunweno lwakwe pa kasuba,kaili akapelwa nensambu shakoca abantu nomulilo.⁹ Balyocele necikabilila ca bubu,uwakwete amaka pali ifi finkunka.Tabalapile nangu ukumupela ubukata.¹⁰ Kaili malaika uwakulenga busano apongolwele ulunweno lwakwe pacipuna cabufumu bwaciswango,nemfimi yakupile ubufumu bwaciko.Basumawile pandimi shabo pamulandu wabukali.¹¹ Bapontele Lesa wamumulu pamulandu nobukali wafilonda,kaili bacilifye abakukana ukulapila pamicitile yabo.¹² Kaili malaika uwakulenga mutanda apongolwele ulunweno lwakwe mumumana uukalamba ,Yufrate.Amenshi ya umo yalikamine mukepekanya inshila yakuba shamfumu bakukabanga.¹³ Namwene imipashiyakowela itatu iwamonekele kwai fyula ifikofuma mukanwa ka ng'wena,akaciswango,nakakasesema wabufi.¹⁴ Pantu emipashi yafibanda iyicita ifisungusho imipashi yalikuya kushamfumu shapano isonde mukushilonganiika pamo kunkondo pabushiku bukalamba ubwa kwa Lesa wamaka yonse.¹⁵ ("Moneni!Nkoisa ngo mupupu! Alipalwa uyo uulolela,ubika insalu pakweba ai tande bwamba pakweba ai tabamutambile.")¹⁶ Babaletete bonse pamo pancenda iyo bakoita ai Armageddon mucu hebere.¹⁷ Elo kaili malaika wakulenga cine lubali apongolwele ulunweno lwakwe mumweela.Kaili ishiwi ilikalamba lyafumine mwitempele naku cipuna cabufumu,Likososa ai,"capwililika!"¹⁸ Elo kwali ukubyata kwankuba,amenshi nefibulukuto ,necinkukuma-icinkukuma cikamba ukucilapo icitatala acitikapo apo abantu bali kwikalila pe sonde,cali cinkukuma cikamba nganshi.¹⁹ Umusumba uukalamba wa akanikemo patatu,nemisumba shanko shaliponene.Elo Lesa akuutilekukwibukishako Babiloni mukalamba,nokupela ulya musumba ulukombo ulwaiswilemo umwangashi uwapangilwe,ukufuma ku cipyu cabukali bwakwe.²⁰ Ifishi fyonse fyalilubile,nempili tashasangilwepo.²¹ Nemfula yambwe iikalamba,iyakulema mupepi netalanta,yafumine mulwelele ukwisa kulokela pa bantu.Baponteele Lesa pa cinkukuma ca mfula yamabwe pantu cila cinkukuma cali icabubi saana.

Chapter 17

¹ Umo pali bamalaika cine lubali uwaikete inweno cine lubali alishile nokusosa kuli nebo ai,"Isa,nkulange ukusekwa kwakwa cilende mukalamba uwaikala pakati ka menshi ayengi,² uo bashamfumu abengi abapano caalo bacitile nankwe ubulale lale nakumwangashi wabulale lale wakwe abapano isonde bakolelweko."³ Namalaika alishile kunsenda mumupashi mumatololo,nokumona umwanakashi uwaikete paciswango icakashika icaiswilemo amashina yamiponto.Iciswango cakwete imitwe cine lubali namasengo ikumi.⁴ Umwanakashi afwele ifyakashikila nefya kashika kaili nobucindami kuli bwa golide,amabwe yamutengo,nobulungu.Alikete kukuboko kwakwe mulukombo lwamukuba ulwaisulamo ifyamuselu nefya kowela ifyabucende bwakwe.⁵ Napampumi yakwe palembelwe ishina,ilyankama,"Babiloni nkalamba,nina wabacilende nefyamuselu fyapano isonde."⁶ Naishile kumona umwanakashi ailikolelwe umulopa wabamushilo nomulopa wabaipaiwe pali Yesu kristu.Elo naishile kumumona,nalipapile apakalamba.⁷ Lelo malaika aishile kusosa kuli nebo ai,"Findo ukupapila?Nkokulondolwela ifyankaama fyamwanakashi neciswango ico alipo,iciswango icili nemitwe cine lubali nensengo ikumi.⁸ Iciswango wacimona eko cali ,nomba taciliko,elo cili nokufwaya ukufumu mucilindi cabula impela.Elo akuya kubonaushi.Abo abaikala pesonde , abo ebo amashina yabo tayalembwa mwibuuku lyamweo ukutula apo icalo capangilwa-bakupapa ulo bakumona iciswango,pantu ekocali,nomba taciliko,elo cakubako.⁹ Apa epakofwaikwa amano.Imitwe cine lubali nimpili cine lubali isho umwanakashi aikelepo.¹⁰ Kaili nibashamfumu cine lubali .Bashamfumu basano baliwa,imo epo ili,elo imo yakwisa,elo ayaisa ,yakwikalafe akashita akanono.¹¹ Iciswango icalipo akashita kamo,nomba tacilipo,nimfumu yakulenga cine konse konse.Ili pali isho cine lubali nomba ikoya kubonaushi bwaiko.¹² Insenko ikumi isho wacimona nimfumu cine

lubali ishitalapokelela ubufumu,nomba shakukwata amaka pansa imo pamo neciswango. ¹³ Ishi shife amano yamo,kaili shakupelwa amaka nolupaka kuciswango. ¹⁴ Shakupekanya ubulwi kukulwisha umwana wampanga.Nomba umwana wampaanga akushilwisha pantu ni shikulu waba shikulu kaili nimfumu yashamfumu-nabo abali nankwe bantu baitwa,abasalwa,abantu bacishinka. ¹⁵ Namalaika asosele kuli nebo ai,"Amenshi wacimona apo cilende acikala ,nicinkupiti wabantu,inko ,nendimi . ¹⁶ Insengo ikumi isho wacimona-nyabo neciswango cakupata uwabulalelale.Bakumusha ubunkukwa kaili nomuneke,bakulya umubili wakwe,kaili bakumocelala mumulilo. ¹⁷ Pantu Lesa alicibka mumitima yabo ukufikilisha ukufwaya kwakwe ukubasuminisha kukupela amaka yabo kukutungulula kuciswango mpaka icebo cakwa Lesa cikafikilishe. ¹⁸ Umwanakasi wacimona musumba ukalamba uwakwata amaka yakutungulula bashamfumu bapano isonde.

Chapter 18

¹ Panuma yaifyo namwene umungeli umbi aleisa ukufuma mumulu. Nakwata amaka ayakalamba, napa calo palibutile umulandu no lubuto lwakwe. ² Apundile ne shiwi ilikalamba, asosele ai, "Nawa, nawa Babiloni mukalamba! asanguka ubwikalo bwafiwa, icifungo campashi iyakowela, ubwikalo bwafimipashi ifi tasanguluka, ubwikalo bwa fintu fyonse ifitasanguluka kaili ifyanama. ³ Pantu inko shonse shanwako umwangashi wabulalelale bwakwe. Ishamfumu shepe sonde shacitanankwe ubulalelale. Naba makwebo bape sonde bano nkela ifyuma fyabo mufya bulale lale fyakwe." ⁴ Kaili naumfwile ishiwi nalimbi ukufuma mumulu likososa ai, "Fumenimo muli ena mwebantu, bandi, pakweba ai mwikumako ku membu shakwe, nokuti mwikumako na finku nka fyalapona pali ena. ⁵ Imemba shakwe shilitulumene ukufikafe namumulu, na Lesa alibukishe ku fyakubembuka fyakwe. ⁶ Bwekeni nakuli ena ifyo nao apele kaili, bwekesheni kuli ena imiku ibili, mulukombo alikusankanishishamo, musankanishimo nankwe imiku ibili. ⁷ Ngefyo aicindamikile umwine nokui pakamisha muli buciseneme bwakwe, emo mumupelele nankwe ukulunguluka no kulosha. Pantu umwine asosa ai, "Nebo naikala ukubai ninamfumu; ntali mukamfwilwa, kaili ntakatale andoshapo." ⁸ Eico ubushikufe bumo ifinkunka fakwe fikesa: Imfwa, ukulosha, nefipowe. Akalokota kumulilo, ico Lesa wamaka yonse, ekapingula wakwe." ⁹ Ishamfumu shapa calo ishali kucitanankwe ubulale lale nokutungululwa kufyabubi fyakwe, nabo bakalosha nokupupo imisowa ilyo bakamona icushi cakulokota kwakwe. ¹⁰ Shikeminina akatala mukila pakutina ukulokota kwakwe, shikasosa ai, "Webulanda, webulanda kumusumba ukalamba, Babiloni umusumba wamaka! Pantu pansafe imo ukukandwa kobe kwaisa." ¹¹ Kabinge aba makwebo bapano calo balelila no kulosha ico takuli nelo umo uwakushita kabili ifyama kwebo fyabo- ¹² Ifya makwebo yabo Golide, siufele, na mabwe yaumo mutengo, bamagaiti, insalu sha kolokondwe, nesha kashikila, nesha shilika, nesha kashika ce, nomusango onse uwafipe fya meno ya nsufu, no musango onse wafipe fya fimuti ifyaumo mutengo, nefya butale, nefya cela, nefya maibele; ¹³ Kinemoni, na amono, nefya nunke cisuma, namuri, na libau, no mwangashi, namafuta, no bunga ubwapeleka, nengano, negombe, ne mpanga, bakabalwe nama celete, nabasha nemibuli, nemitwe yabantu. ¹⁴ Elo nefisabo umutima obe wafwaile fyafuma pali iwe. Fya lola kuli iwe fyonse ifyamalila nefya balakata, tanyakamoneke kabili. ¹⁵ Abama kwebo ba ifi fipe abanonkele ifyuma bakesa abakankala bakeminina kutali pamulanda wa kutino kulunguluka kwakwe, balelila nokulosha mukukosha. ¹⁶ Basosele ai, "Iye, iye, umusumba ukalamba mwakupeneshakolokondwe, nesha kashikila, nesha kashika ce, no kusama Golide, namabwe ayaumo mutengo, elo nabamagaliti. ¹⁷ Munsa imofe ifya bucindamishi fyabo fyali onaike. "Nabene bama bwange bonse na benda mubwange. bonse, na bensha ubwange, nabonse abalebomba pali bemba baliminine ukutali. ¹⁸ Elo balilile pakumona kushi cakulungula kwakwe, basosele ai, "Umusumba nshi uwapalo musumba ukalamba?" ¹⁹ Bakubile ulukungu pa mutwe yabo no kumupamo imisowa, pakulila no kulosha, ai iye, iye umusumba ukalamba umo bonse abene mabwange abenda muli bemba bamwene ifya bucindami bwakwe. Mu nsa imo fe ali onaike." ²⁰ Sangalaleni pali ena, mweba mumulu, mweba mushilo nabatumwa naba kasesema, ico Lesa namupingwila pali ena!" ²¹ Kabinge umungeli uwakosa abulile ilibwe nge mpelo iikalsmba nokuposa muli bemba, atile ai, "Efyo babele, umusumba ukalamba, ndi noku poswa panshi fubu. Nokumonakako nakalya. ²² Nefiunda fyaba kalisha, masese, naya goma, naya ba kalisha wa fimpeta , naba kalisha wantandala tayakomfwike namuli iwe nakalya. ne ntukushi shonse shamusango yonse yabutukushi tashakamoneke muli iwe nakalya. Nokulila kwamwana wampelo takwa komfwike muli iwe. ²³ No lubuto lwa nyali talwakasanike muli iwe nakalya. Neshiwi lyakwa shibwinga na nabwinga talyako mfwike kuli iwe nakalya. Pakweba ai abamakwebonyobe bali abacindama pa calo. Eco inko shonse shalufiwe mubu loshi bobe. ²⁴ Kabinge muli ena mwasangilwe umulopa waba kasesema kabili uwaba mushilo uwa bonse abapaiwe pe pano calo."

Chapter 19

¹ Panuma yaifi fintu naumfwile ifyalebilikisha kwai li bumba ilikulu ilya bantu mumulu lilekuuta ai, "Aleluya! ipusukilo, ubukaata, na maka fyapeelwa kuli Lesa wesu. ² Ubupingushi bwakwe bwa cishinka elo bulungami, pantu apingula cilende mukalamba uwalelufyanya icalo kubulalelale bwakwe. Alambwilwe umulopa wabasha bakwe kuminwe ya mwanakashi." ³ Balandile imiku itatu: "aleluya! icushi cakwe cikafuuka umuyayaya." ⁴ Abakalamba amakumi yabili na bane ne fyamweo taponene panshi noku pepa Lesa, uyo uwaikele pacipuna. Balesosa ai,"Ameni. Aleluya!" ⁵ Neshiwi lyafumine mucipuna, nokusosa ai, "lumbanyeni Lesa wesu, mweba bonse mwebasha bakwe, mweba mweba mutiina, abanono naba kalamba." ⁶ Kabili naumfwile icalikumfwika kwai congo icikulu ica mpendwa ya bantu abengi, ngo kubuluma kwa menshi ayengi, kabili ngo kubulukuta ukukulu, kulesosa ai, "Aleluya! pantu imfumu yateeka, Lesa wesu,

uwamaka yonse.⁷ Natusekelele noku temwa nokumupeela ubukaka! pantu ubwina bwa mwana wa mpanga bwaisa, na nabwina wakwe naipekanya.⁸ Umukashi wakwe asuminishiwe ukufwala ishakolokondwe ishabeeka isha wama." (pantu ishakolokondwe milimo iya bantu bamushilo abakwa Lesa). Umungeli asosele kuli nebo ai, "lemba ifi: balishuka abo abaitilwe kubwina bwa mwana wa mpanga." Elo nakabili asosele kuli nebo ai, "aya mashiwi yakwa Lesa ya cishinka."¹⁰ Naponene panshi pamakasa yakwe kukumupepa, lelo asosele kuli nebo ai, "wicita ifyo! pantu indimusha mubiyo elo umunabo wabu munonko abakwata ubunte bwa kwa Yesu. Pepa Lesa pantu ubunte bwakwa"¹¹ Elo namwene umulu waisuka,elo kaili naloleshe elo kaili kwali kabalwe wa buuta.Nowalikwensha alekwitwa wacishinka kaili wa cine.Nobulungami ebo alekupingwilwa nokulwa.¹² Amenso yakwe yali ngolubingu lwamulilo ,napamutwe wakwe ifito ifingi.Nakwata ishina ilyalembwa ai tamwaba uwaishiba kanofe umwine.¹³ Nafyalwa ilaya ilyabikilwe mumulopa,neshina lyake litwa ishiwi lyakwa Lesa.¹⁴ Abashilika bamumulu ninshi balemukonka pali bakabalwe aba buuta,nabafwalaisha kolokondawa ishabuta tutu,ishawama.¹⁵ Mukanwa kakwe mwalifumine ulupanga ulwatwa ulakuma inko,elo akabateka nenkonto yacela.Anyanta umwakukamina imyangashi umwa ccipyu cabukali bwakwa Lesa wamaka yonse.¹⁶ Elo kaili akwete ishina ilyalembelwe pe laya lyakwe napetanta ai,"Imfumu yasha mfumu ,Shikulu yakwa shikulu."¹⁷ Namwene umungeli naiminina mukasuba.Apundile neshiwi ilikulu ku fyonni fyonse ifipupuka mumulu ai,"Iseni,kolonganeni kumutebeto ukulu wakwa Lesa .¹⁸ Iseni mulye imibili,yabasha mfumu,imibili yabashilika,imibili aba maka,imibili yabakabalwe nabensha,nemibili yabantu bonse abantungwa nabasha,abanono nabakalamba elo nabamaka."¹⁹ Namwene iciswango nemfumu shapa caalo nabashilika babo.Balekolongana pakweba ai balwe nauyo uwaikele pali kabalwe wabuta nabashilika bakwe.²⁰ Iciswango calikwete nabakasesema wabufi uwacitile ifishibilo mumenso yaciko.Kuli ifi ifishibilo abapele abo abapokelele ululembo lyaciswango nabapepele icimpashanya catiko .Fyonse ifi fibili fyaposelwe ifyamweo muli benba wamulilo uulepya ngelibwe lyamiingu.²¹ Lelo bonse abashele baipailwe kulupanga ulwafumine mukanwa kakwa uyo uwale ensha kabalwe.Ifyonni fyonse fyalile ifitumbi fyabo.

Chapter 20

¹ Elo namwene umungeli akopupuka akofuma mumulu.Alinemfungulo mumunwe yakwe ayacilindi cabula impela,elo ali neminyololo mumunwe yakwe.² Nae aikete icing'wena,icisoka icikote kasebanya,satana,nokucikaka imyaka ikana limo.³ Aliciposele mucilindi cabula impela.Aliselepo elo nokucikomenena.Ici cali ukweba ai elufya abantu mpaka imyaka ikana limo ikapwe panuma yaifi,akakakulwa panshita iinono.⁴ Elo namwene ifipuna fyalitekelwe. Nabaikolepo nyabo abali namaka yakupingula. Kabili namwene imipashi yabaipaiwe pamulandu wa abo elo nobunte bwakwa Yesu elo ne calo. Abashapepele iciswango elo ne cimpashanya caciko, elo balikene ukupokelela ululebombo pampumi elo napa cisansa. Balishile kumweo, elo bateekele pamo na Yesu imyaka ikana limo⁵ Abashala abamubafwa tababukile kumweo mpanka imyaka ikana limo ukupwa. Kwali ekututubuka kwa kubalilapo.⁶ Ashuka elo wamushilo ni uyo uukwete ulubali mukututubuka kwakubalilapo! Pali ico imfwa yacibili taikwete amaka kuli ena. Bakaba nibashimapepo bakwa Lesa elo na Yesu elo bakekala nao imyaka ikana limo.⁷ Ulo imyaka ikana limo yapwa, satana bakamukakula mucu fungo.⁸ Akafuma elo nokuya kukulufya inko mutupinda tune utwa calo ca Gogi elo na Magogi-kukubaleta capamo kukulwisha. Bakaba ngo musensenga wakuli bemba ukufula.⁹ Bapitile mubucushi ubukalamba pa calo elo balishingulukile inkambi yaba mushilo bakwa Lesa-umusumba uwatemwikwa. Lelo umulilo walifumine mumulu elo nokuboca.¹⁰ Kasebanya, uwabalufishe, aposelwe muli bemba wamulilo, emo iciswango elo nabakasesema babufi baposelwe pamo nao. Bakocewa ubushiku elo nakasuba umuyayaya.¹¹ Elo nalimwene icipuna icabuta caikala elo nowaikelepo. Icalo elo nemyulu fyalifulumukile ku cinso cakwe, elo tapali napa kwikala kwafiko.¹² Nalimwene abakufwa-Abamaka elo nabasha bantu-baliminine kucipuna, elo nefitabo fyalisukile. Ibuku libi lyalisukile-ibuku lya mweo. Abakufwa balipingwilwe ku fyaembelwe mu citabo ici, ukulingana nemilimo yabo.¹³ Bemba alikele abafwililemo. Imfwa nakumbo fyalilekele abalimo, elo abakufwa balipingwilwe ukulingana nemicitile yabo.¹⁴ Imfwa elo nakumbo fyaliposele muli bemba wamulilo. Iyi emfwa yacibili-bemba wamulilo.¹⁵ Uyo onse uo ishina lyakwe talya limo mwibuku lyamweo aliposele muli bemba wamulilo.

Chapter 21

¹ Elo namwene umulu upya elo ne calo cipya, pantu umulu wakale elo ne calo cakale filiile, elo na bemba talipo.² Namwene umusumba upya, Yerusalemu, akosa ukufuma mumulu kuli Lesa, ali pekanishiwe nga nabwina uuleya kukumona umulume wakwe.³ Nalyumfwile ishiwi ilikulu ukufuma mucipuna ai, "Lolesheni! Ubwikashi bwakwa Lesa lelo bwaba pamo na bantu, elo akaba nabo. Bakaba abantu bakwe, elo Lesa umwine akaba nabo elo akaba Lesa wabo.⁴ Akafuta ifilamba kumenso yabo, elo nemfwa tamwakabe, nangu ukuloosha, nangu ukulila, nangu ukukalipwa. Ifyakale filiile.⁵ Uwaikela pacipuna asosele ai, "Lolesheni! Naleenga ifintu fyonse ukuba ifipya!! Asosele ai,"Lemba ifi fintu pantu aya mashiwi yacine elo yacishinka."⁶ Asosele kuli nebo ai,"ifi fintu filicitikile! Ninebo Afa elo na Omega icitendekelo elo nempela. Kuli onse uukwete icilaka nkomupelaamenshi apabula umutengo ukufuma mu mulonga wamenshi ya mweo.⁷ Uwaumfwa akapyana ifintu, elo nkaba Lesa wakwe, akaba umwana wandi.⁸ Lelo bakuwe, abashatetekela, indoshi, abepaya elo nababulale lale, abacita utulubi elo naba bufi, ubwikashi bwabo bakesa kubusanga muli bemba wa mingi shamumulilo. Iyi emfw yacibili."⁹ Umo pabangeli cine lubali alishile kuli nebo, ali nenwino cinelubali ishaisulamo icipyu cakwa Lesa, asosele ai,"Isa kuno, nkokulanga nabwina, umukashi wampanga."¹⁰ Elo alinsendele mumupashi kulupili

ulwalepesha elo alinangile umusumba wamushilo Yerusalemu ukoisa ukufuma mumulu kuli Lesa. ¹¹ Yerusalemu alikwete ubukata bwakwa Lesa, elo ukubengeshima kwauko ngelibwe lya yasipi. ¹² Uli nefibumba ifitali elo ne minshi ikumina libili, nabangeli pa minshi. Paminshi palilembelwe amashina ikumi naibili iyami kowa wabana bakwa Israeli. ¹³ Ku kabanga iminshi itatu, kukapinda cakuso iminshi itatu, kukapinda kakukulyo iminshi itatu elo kumasamba iminshi itatu. ¹⁴ Icibumba camusumba cali nemifola ikumina ibili, elo pali fyena paali amashina ikumi limo naibili iya basole bamwana wampanga. ¹⁵ Uwalikusosa kuli nebo alikwete icakupiminako itempele ica cela ca Golide kukupima umusumba, iminshi yauko, elo nefibumba fyauko. ¹⁶ Umusumba wali uwalingana; Mukulepa kwauko kwali cimo cine namukwipipa kwauko. Alipimine umusumba necakupiminako, ikana limo naibili mukulepa(ubutali mubwipi, elo nokulepa fyali cimo cine). ¹⁷ Alipimine necibumba, 144 imokono mukulingwa(ukwali kulinga kwa mungeli). ¹⁸ Icibumba cakulilwa na yasipi elo umusumba Golide uwalopololwa, nge cilolani. ¹⁹ Umufolo wacibumba wapangilwe namabwe ayamisango ayakukosa mutengo. Iyakubalilapo ni Yasipi, ica cibili ni Safiri, ica citatu ni Kaukedone ica citatu ni Smaragidi. ²⁰ Ica cisano ni Sardonukis, icakulenga mutanda ni Sardi, icakulenga cine lubali ni Krusoliti, icakulenga cine konse konse ni Beruli, icakulenga pabula ni Topashi, kalenga ikumi ni Krusoprashi, icakulenga ikumi na cimo ni Aukinti, icakulenga ikumi na fibili ni Ametusti. ²¹ Iminshi ikumi naibili niba Magariti, ikumi nababili. Imisebo yamusumba yali iya Golide uwabutisha, nge cilola. ²² Nalimwene takwali itempele mu musumba, pantu shikulu wamaka elo nomwana wampanga etempele lyauko. ²³ Umusumba taukabila akasuba nangu umweshi kukubutisha. Pantu ubukata bwakwa Lesa bulabengeshima pali wena, ngenyali mwana wampanga. ²⁴ Inkoshikendela mulubuto lwa musumba. Ishamfumu shepesonde shikapela ululumbi. ²⁵ Iminshi yauko taisalikaakasuba, elo ubushiku tamwakabe. ²⁶ Bakaleta ubukata elo nomucinshi wanko, ²⁷ lelo icakowela conse tacakengilemo, nangu onse uucita ica muselu nangu uwabufi, lelo kanofe abo amashina yabo yalembelwe mwi buku lya mwana wa mpanga ilya mweo.

Chapter 22

¹ Elo umungeli anangile umumana wamenshi uupela umweo,wawama nga kilistali,kaili wafuma mucipuna cakwa Lesa nomwana wampanga. ² Uwapita pakati kamusebo wamusumba.Cila bushilya bwamumana kwaba icimuti camweo,icitwala ifitwalo imiku ikumi limo na fibili,citwala cilamweshi.Amabula yena yakundapilako abantu bonse. ³ Muli uyu umusumba tamwakasangwe nelyo cimo ico Lesa alapisha.Lelo icipua cakwa Lesa no mwana wampaanga cikaba mumusumba nabasha bakwe bakulamutumika. ⁴ Bakalamona icinso cakwe,neshina lyakwe lyakulembwa pampumi shabo. ⁵ Tabwakaleila;kaili tamwakulakabila uluto lwacisako nangu ulubuto lwakasuba. Pantu nabo bakalateka umuyayaya. ⁶ Elo umungeli ayebele nebo ai."aya mashiwi yacishinka kaili yalingwa ukutetekela.Kaili shikulu Lesa uutumina bakasesema ,umupashi wakwe,nabangeli bakwe kubasha bakwe pakweba ai abalange ifikesa. ⁷ "Mona! nkoisafe bwangu balishuka abasunga amashiwiayasesemwa muli ici citabo." ⁸ Nine,Yoane,newamwene nokumfwa ifi fyonse,ulo naumfwile nokumona ifi,nawile panshi kukupepa kuwalenga ifi fyonse. ⁹ Anjebele ukweba ai."awe wicita ico! ndimusha mubiye,kaili umusha wabamunonko nabakasesema, nabonse abomfwila aya mashiwi yamuli ici citabo.Bapepe Lesa!" ¹⁰ Elo kaili asosele kuli nebo ai,"wikomenena amashiwi yabusesemo aya muli ici citabo, pantu inshita naifika. ¹¹ Uyo uutalungama,mulekeni akonkanyepo ukucita ifitalungama.Nauyo umusali atwalilile ukuba umusali.Uyoomulungami atwalilile ukucita ubulungami .Na uyo uwamushilo,Atwalilile ukuba uwamushilo ." ¹² "Mona! Nkoisa bwangu saana.Necilambu ndi nacena,icakupela cila umo ukulingana nefyo abombe. ¹³ Nine Alifa kaili Omega, uwantanshi kaili uwakupelekeshako,intendekelo kaili impela. ¹⁴ Balipalwa abasamba amalaya yabo pakuti bapelwe insambu shakuya kumuti yamweo nokweba ai bengeli mumusumba wampongolo ya uko. ¹⁵ Kunse kwaliba imbwa,nabakabuka wamipashi,nababulalelale,nabepaya abantu,nabapepa utulubi nabonse abatemwa nokucita ubufi. ¹⁶ Nebo,ne Yesu,ninebo ntumine umungeli wandi kukwisa sokolola fyonse kuli mwebo mufilongasanino,nebo ndimushila kaili umwana wakwa David,kaili ulutanda ulubalika pakacelo." ¹⁷ Umupashi nanabwinga bakoeba ai,"iseni!"Leken onse uukoumfwa asose ai,"iseni!"Onse uuli neclaka.na ese,kaili na onse uulekabila,muleni akwate amenshi yamweo ayabula amalipilo. ¹⁸ Nkosokako umuntu onse uuko umfwako aya mashiwi yabusesemo ayali muli ici citabo: umo nga alundapo pamashiwi aya,Lesa akalundapo nao ifinkunka fyalembwa muli ici citabo. ¹⁹ Nga umo afumyapo amashiwi yamui cino citabo cabusesemo,Lesa akamutana fyonse ifyalembwa muli ici citabo cakusesema kaili takamuleke ukulyako kuli ifi fisabo fyamweo namumusumba wamushilo akamutamfamo. ²⁰ Uyo uukoshimikila ifi fintu asosa ai,"Ee!Nkoisa bwangu saana."Ameni! Iseni,Shikulu Yesu! ²¹ ukuUkusenaminwa kwakwa Shikulu Yesu kube pali bonse.Ameni.